九龍唯一歐陸高級花園洋樓

即日發售
快將入伙

康麗花園四周遍植時花草木，姹紫嫣紅。康樂設施完善，空暇之時，散步、運動、享受生活情趣。

康麗花園——九龍市區典雅尊貴花園住宅。周圍名校林立，附近有購物中心，高級商店，便利店多間。道路四通八達，交通極為方便。兩層地庫停車場，車位充裕。

豪華高尚的住宅，顯示主人尊貴的身份。內內外外，設計、裝飾、格調高雅，超俗脫俗。特聘專人管理，保安妥善。

各單位均裝設
* 世界名廠"開利"冷氣系統。
* 美觀西德 *pro·norm* 廚櫃。
* PHILIPS 高級煮食爐、焗爐及抽煙機。
* 名廠對衡式熱水爐。

豪華花園洋樓
兩房兩廳式
三房兩廳式
700呎至1154呎

豪華複式花園別墅
1181呎至1198呎

康麗花園

九龍亞皆老街士他令道交界

康麗花園位於亞皆老街士他令道交界處。四週林木葱翠，綠蔭如蓋，花香陣陣，鳥聲婉轉，環境優美。

康麗花園由一幢十五層高豪華花園洋樓，兩座獨立雙層複式花園別墅組成，外型獨特，建築別創風格，莊嚴華貴，具歐陸式風貌，且揉合現代建築的……，色調又與周圍環境相配合，乃市區住宅一項……。

20年低息分期
由中國銀行……優惠分期按揭

洽購處：信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓
電話：3-7218388（30線）
地盤售樓處：3-7128308（假日照常）

柴灣工業城

東區走廊　面對海港　巴士站傍

樓底特高由12呎6吋至16呎5吋

五部貨梯　載重力特强　由4405至9911磅

第二座 即日發售

第一座反應熱烈售逾九成

地價與建築費高漲　暫仍照舊價發售
請從速訂購

每呎 $558 起

東區隧道通車之際，柴灣廠廈／貨倉增值更高

滿足企業家的特別需求
提供近地鐵站廠廈／貨倉

面積由1230呎至
全層38,124呎

樓層	樓高	每方呎承重力
G/F	16'5"	510磅
1/F	15'5"	停車場
2-6/F	14'9"	300磅
7-11/F	12'6"	200磅
12-21/F	12'6"	150磅

最優越位置，地鐵貫東西
屋邨集左右，工源最充裕

柴灣工業城位置極佳。柴灣渡輪碼頭，巴士總站，地鐵站近在咫尺，更有東區走廊，直達門前。巴士、小巴線路多條，水陸交通四通八達。四周大型屋邨林立，工源充裕。

柴灣工業城建築宏偉，面對碼頭，海景遼闊，設計新穎，符合現代化工業／貨倉用途。樓高二十二層，樓底最高達十六呎五吋。地下適宜各行各業及陳列室，展銷中心等。貨櫃車位寬敞，起卸便捷。一樓為停車場，車位充裕，泊車容易。

本工業城大小單位俱備，間格四正，光線充足，柱位特少。快速客貨電梯六部。每單位均有獨立洗手間，專業管理、保安及清潔服務，完善週全。

中國銀行　提供優惠貸款十五年分期

信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388（30線）
地盤售樓處電話：5-576380
假日照常

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五　5　五月　己巳年四月初一日

第二二二八七號
出紙十張半　零售二元正
發行及承印　華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話
總社：⑤〜一四九一一八一
中區分處：⑤〜一二三一六三七
北角分處：⑤〜六四〇六九三
旺角分處：③〜八四〇七四九
台灣內銷經理處：電話三八一八八二四
台北市林森北路一四九號二樓

財經廣場　文化

……身份出現。近年來，時興玩風水，他老兄搖身一變，成為風水先生，據說十分搶手，經常到歐美去看風水。未知將又會在什麼時候，他老兄又搖身一變，變為學運先鋒，因為如今潮流玩學運，連天之驕子的股票經紀，也不及學運份子那麼吃香。

百家言
●諸子備

……安全程度高得多。在油庫遷離之前，一些距離民居近的油庫，必須減低石油產品，尤其是石油氣的存儲數量，以降低萬一發生事故時的危險性。

在今年二月中旬，距離青衣美景花園僅一百多米的美孚油庫，發生石油氣洩漏事件。據報由於氣鼓上一個安全閥門因為機械故障，排出數量三至五立方米的石油氣。白烟狀的霧氣瀰漫，及四散奔逃的工人引起美景居民的注意，後來當局封閉青衣大橋及限制島上交通，更引起居民的……

，試問期內有事故發生，事件有關人等如何交待？

從青衣島石油氣洩漏事件，我們又可以得到以下啟示：置業者在置業決定之時，必須靠自己對地產方面的專業知識，來作出選擇物業的決定，不可盲目從事，更不可以完全依賴政府及地產商的「職業良心」。因為，到頭來損失的是自己。當居住時擔驚受怕，要賣出又被人壓價。經過這次反對，當局雖有反應，但油庫還移尚且遙遙無期。

另一方面，在現階段只有希望有關方面以青衣居民生命財產為重，從速安排油庫遷往青衣西邊。

……地產」的資產淨值為九億三千九百萬元，而至今，部份九〇年的認股證持有人已提前認購新股，連同半年盈利，發行新股所得資產賬面淨值為十六億二千萬元，每股約為三元二角三仙左右，不俗。

增大產……
二元三……

……九件參賽作品中，挑選出三件特別優異的作品。

是次比賽冠軍由李梓良以「石藝堆」奪得。亞軍是成翹湘的「水仙茶具」，季軍是黃美莉的「拉坯　器茶具」。他們將分別獲得港幣獎金六千、四千及三千元。

三件優異作品連同其他九十多件優秀的參賽作品，將於本年七月在茶具文物館展出。

民族歌舞……繽紛　廿五日　晚上八時　白角臨時房屋區
粵劇悅萬家　卅日　晚上七時半　兆禧苑廣場

北區
粵劇晚會　十日　晚上七時半　上水博文學校球場
梨園名曲齊共賞　十三日　晚上七時半　沙頭角足球場
「繽紛姿采樂今宵」綜合晚會　廿二日　晚上七時半　上水圍村公所

楊尚昆主持亞銀大會開幕
讚揚亞銀貢獻發展亞太經濟
强調中國願與各國加强合作
亞銀行長指出貿易前景樂觀

(中新社北京五月四日電)亞洲開發銀行理事會第二十二屆年會今天上午在北京召開。三千多名各國來賓在輕鬆而愉快的氣氛中出席了在人民大會堂舉行的開幕儀式。以亞行理事郭婉容爲首的中國台北代表團也出席了開幕式。中國國家主席楊尚昆在開幕式上作了歷時約十分鐘的致辭。他說，亞洲開發銀行作爲本地區最大的國際金融組織，自從成立以來，爲其發展中成員的經濟發展及亞太地區的經濟合作作出了積極的貢獻。他希望發達國家在金融、貿易、技術、債務、商品等方面，應採取切實的措施，以利於發展中國家經濟的增長和發展。楊尚昆表示，中國政府願與亞行及其各成員加强合作，以推動亞太地區的繁榮。本屆年會主席、中國國務委員兼中國人民銀行行長李貴鮮在開幕式上也稱讚了亞行爲本地區的繁榮和發展所作的巨大努力。他指出，特別是一九八八年，亞行的業務發展令人滿意，有更多的項目得到亞行的資助，貸款總額、實際撥付額都創造了歷史最高紀錄。同時，亞行遵將普通資金的貸款利率降至其歷史最低水平。亞行行長藤岡眞佐夫在開幕式上講話時說，亞洲的貿易和投資前景是樂觀的。亞行應充分利用這些機會，並在鼓勵整個地區的貿易方面作出努力，在鼓勵整個地區性貿易投資和爲整個地區的經濟發展方面擴大它作爲催化劑的作用。

趙紫陽對亞銀官員說
學生們遊行示威 並非反對共產黨
要在民主和法制軌道上解決問題

(中新社北京五月四日電)中共中央總書記趙紫陽今天說：「現在北京和其他某些城市一部份學生的遊行仍在繼續。但是，我深信，事態將會逐漸平息，中國不會出現大的動亂。我對此具有充分的信心。」趙紫陽是在會見出席亞洲開發銀行理事會第二十二屆年會的亞行成員代表團團長及亞行高級官員時說這些話的。趙强調指出，現在最需要的是冷靜、理智、克制、秩序，在民主和法制的軌道上解決問題。趙紫陽在客人們分析當前中國國內形勢時說，遊行隊伍中絕大多數的學生對共產黨和政府的基本態度是又滿意，又不滿意。他們絕對不是要反對我們的根本制度，而是要求我們把工作中的弊病改掉；他們對十年來改革和建設的成績，對我們國家的進步和發展，是很滿意的，但對我們工作中的失誤是很不滿意的。他們要求糾正失誤，改進工作；而肯定成績，糾正失誤，繼續前進，也正是我們黨和政府的主張。並且有沒有人企圖利用學生的行動呢？中國這麼大，當然難免，總有人希望看到我們出現動亂，總有人會利用，不利用是不可想像的。這樣的人極少，但值得警惕，我想絕大多數學生是會懂得這一點。

在談到如何解決學生的合理要求時，趙說：我想，應該在民主和法制的軌道上解決，應通過改革來解決，應用符合理性和秩序的辦法來解決。貪污腐敗現象是中共近年來一直在解決問題，但仍有很多人不滿。趙紫陽認爲有兩點原因：一是由於法制不健全，缺乏民主監督，以致某些確實存在的腐敗現象不能及時地得到舉報和處理；二是由於公開化不夠，透明度不夠，有些傳言，或是張冠李戴，或是無限擴大，或是無中生有。其實，我們絕大多數黨和國家機關的工作人員，不僅是低工資，而且更沒有什麼法定的特殊權利。違法亂紀，搞特權、特殊化的人，有，但並不像人們傳聞的那麼多，腐敗問題是一定要解決的，但也只能同完善法制、民主監督、擴大透明度等改革措施結合進行。在談到如何處理學生遊行這一事件時，趙紫陽說：我認爲，也同樣應該在民主和法制的軌道上來解決，在理性和秩序的氣氛中解決問題。現在需要廣泛地進行協商對話，同學生對話，同工人對話，同知識份子對話，同各民主黨派和各界人士對話。趙紫陽指出，現在最需要的是冷靜，理智，克制，秩序，在民主和法制的軌道上解決問題。他說：黨和政府準備這樣做，相信學生也會贊成這樣做，相信各界人士也會贊成這樣做。這樣做，我們就[illegible]。我相信[illegible]更高水平[illegible]對中國的政局[illegible]、改革的前途持樂觀[illegible]，中國的投資環境將繼續改善。

在中蘇高峯會議之前
中共黨容忍學生行動
會後將整肅部分人員

(路透社北京四日電)此間的外交家們今日預言，中國大陸學生最近所採取的示威行動，可能會令到一些高級國家領袖成爲代罪羔羊。但是，此種情形不會在本月稍後中、蘇兩國高峯會議舉行之前出現。外交家所謂，在中蘇高峯會議結束後，北京市政府或更高層的領導可能會有變動。蘇共總書記戈巴切夫將於本月十五日至十八日訪華，同中共黨政元老强人鄧小平舉行高峯會議。外交家們又指出，在中蘇高峯會議舉行之前，中共黨政領導層不想對學生採取行動，以免發生流血事件，亦希望能像克里姆林宮領袖們那樣，對政治離心份子採取容忍態度。

日企業界人士希望
中國穩定現行政策 健全法制吸引外資

(新華社北京五月四日電)日本一位企業界人士今天說，希望中國穩定現行政策，健全法制，完善通訊設施以吸引更多的投資者。在昨天開幕的「信息社會的建設和生活——二十一世紀的人和社會」中日講演討論會上，日本國際通信基金會專務理事橫井寬說，中國的人工費用比其他國家低，對投資國有强烈的吸引力。同時，他指出，儘管日本一些大企業有意在中國投資建廠，但由於中國建國四十年來政策缺乏穩定性，法制不健全，部分日本人仍然心存疑慮。他說，由於中國電氣通信網的落後，外國企業不敢進入中國，也使來華觀光的遊客人數大大減少。他說，國家、企業的活動依據信息，民衆亦是如此。信息的內容以及傳遞速度越來越重要，這是世界的發展趨勢。因此，中國應全力以赴，努力充實國內通信網，以吸引更多的投資者。

上：亞洲開發銀行第廿二屆年會四日上午在「北平人民大會堂」揭幕。下：中華民國代表團四日上午出席亞銀年會的開幕儀式，北京國家主席楊尚昆進入會場時，郭婉容(左三)與所有出席人士起立，並沒有鼓掌。(中央社)

亞銀大會奏中國國歌
郭婉容肅然起立
事後解釋按照亞銀肯定要求

(中新社北京五月四日電)亞洲開發銀行理事會第二十二屆年會今天上午十時(北京夏令時)在北京人民大會堂開幕。郭婉容理事率領的中國台北代表團出席開幕典禮，在中華人民共和國國歌軍樂聲中起身肅立，表現異乎平靜。郭婉容女士率團於開幕前一小時便早早步入大會堂，她落座於能容納萬人的大禮堂會場第十一排二十二號座位上，其右二十四號座位是薛毓麒副理事，再右二十六號座位是謝森中臨時副理事[illegible]。則按會議規定[illegible]。五月一日[illegible]團抵北京[illegible]，就一直追詢[illegible]記者，特別是台灣和香港記者，不斷打探台北團會否出席開幕典禮，對開幕典禮懸掛中華人民共和國國旗、奏國歌、國家主席楊尚昆[illegible]。約九時五十五分，本屆亞行理事主席、中國人民銀行行長李貴鮮宣佈中華人民共和國主席楊尚昆入場，頓時全體與會者起立鼓掌，三百多名記者的閃光燈投向第十一排的三位台北理事身上，遠遠望去，只見郭婉容三人[illegible]起身，卻未鼓掌。十時，大會開始，中國人民解放軍軍樂團高奏中華人民共和國國歌。郭等三人亦同全體與會者一樣起立肅然，隨後，楊尚昆向會議致辭，滿場[illegible]，郭等亦未鼓掌。楊尚昆約十分鐘的致辭過程中和講畢時均未鼓掌。十時十二分，楊尚昆退席，由亞行主席等陪同離開主席台，與會者再次起立鼓掌致意，郭、薛、謝三人安坐不動。大會休息五分鐘後繼續進行。李貴鮮以東道主和本屆亞行理事會主席身份講話，掌聲又起，郭等無動於衷，而且在李的整個發言中未像其他與會者那樣鼓掌，然而當其後亞行主席藤岡先生講話時，卻報以掌聲。一直到十一時會議結束，一直坐在最後面記者席的中外記者蜂擁而上，在通道攔住郭婉容女士，對所有記者的提問，她一概謝絕，再三作答：「現在我不接受訪問。」在保安人員護衛下穿過別處離去，未參加按亞行慣例開幕會後東道主、國家元首楊尚昆的會見和他的歡迎宴會。

外交部發言人指責
印議員干涉中國內政
西藏政治形勢穩定經濟穩步發展

(新華社北京五月四日電)外交部發言人今天在這裡說，印度部分議員對拉薩戒嚴說三道四，是對中國內政的干涉。有記者問：據外電報道，印度五十五名議員(其中三十六名是國大黨議員)致信李鵬總理，指責中國在西藏拉薩實行戒嚴。對此，中方有何評論？發言人回答說，不久前，少數分裂主義分子在拉薩蓄意製造騷亂，嚴重危害了社會安定。中國政府宣佈對拉薩戒嚴，得到了全國各族人民包括西藏廣大人民的普遍擁護，印度部分議員對此說三道四，是對中國內政的干涉，不僅與印度政府公開申明的立場不符，也不利於中印關係的發展。外交部發言人說，「西藏是中國不可分割的一部分，西藏事務是中國的內政，任何國家政府、議會、組織或個人均無權干涉。」

(新華社拉薩五月四日電)西藏自治區的農業，交通運輸，基本建設，商業，財政等在今年第一季度呈現出發展和改善的勢頭。這是自治區人民政府副主席馬李勝在日前召開的政府全體擴大會議上透露的。今年三月五日發生在拉薩的騷亂事件，給自治區的政治經濟帶來很大干擾。但自治區黨委和人民政府採取措施穩定局勢，並搞好經濟建設工作。據了解，今年西藏的農作物[illegible]擴大到二十七萬畝，比去年增長一點七倍，良種播種面積達二百[illegible]，增加百分之六十六，農作物播種面積預計比去年增加六萬多畝，[illegible]業部門的職工，[illegible]種措施，加强了商品的採購，調運，庫存和供應工作，使市場貨源比較充裕，供求關係比較穩定。全區商品庫存比去年同期增長了百分之二十，對外貿易的出口產品收購額比去年同期有所增長。

中國式「香港」不要有名無實

社論

北京「經濟日報」發表了一篇署名文章指出，鄧小平去年提出的，在內地建幾個「香港」的設想，爲在戰略上加快沿海地區發展，接軌進程提供的新思路。該篇文章特別指出，通過香港這個功能齊全的「樞紐」，珠江三角洲的經濟開始與國際經濟初步接了軌，香港負責設計，經營，推銷與管理，珠江三角洲進行產品製造和加工，在各得其所的相互倚托中，香港獲得了進一步參與國際競爭的實力。珠江三角洲開始學到了國際規範的貿易和經營管理知識，幷在香港的帶動下，加快了建立經濟運行的新機體的步伐。

新華社最近亦發表了一篇專稿指出，去年初，中國政府決定實施沿海地區經濟發展戰略，在國內外引起極大關注，將近一年的實踐證明，這項事關全國大局的決策已取得較大進展，因主管這項工作的田紀雲副總理的話說：「發展想頭不錯，總的情況是好的。」

中國的沿海地區經濟發展戰略是由中共中央總書記趙紫陽去年初視察珠江三角洲閩南金三角之後提出的。二月，中國政府決定把它作爲一個重大戰略決策加以部署，組織實施。雖然中共中央領導人在論及沿海地區經濟發展戰略中，未有特別點名香港担任什麼角色，但新華社香港分社社長許家屯去年七月在北京出版的「求是」雜誌創刊號發表了題爲「充份發揮香港在沿海地區經濟發展戰略中的作用」專稿中說：「經過國際資本的長期經營和當代香港人的艱苦努力，香港已經發展成爲世界貿易中心，國際金融中心和海運交易樞紐，如何充份利用香港爲發展沿海地區經濟服務，是我們實施經濟發展戰略的新課題。」

「經濟日報」承認了，珠江三角洲能夠異軍突起，既有「珠江人」勇於開拓的內因，也有其毗隣香港的外因。事實上，隨着珠江三角洲近乎介入國際經濟程度的提高，廣東這塊黃金地區對香港經濟繁榮和世界經濟交往所起到的作用，已愈來愈不可忽視。

珠江三角洲是中國對外開放的第三個層次，僅次於經濟特區和沿海開放城市。這個與香港毗隣的地區，面積接近四萬平方里，約佔廣東省面積四分之一。目前，珠江三角洲已容納了一萬五千家「三來一補」的企業，從業人員超過一百萬，此外還有大批「三資」企業。在廣東省迄今已使用的五十四．七億美元的外資中，有相當部份投入珠江三角洲。廣東省長葉選平曾說過：「要搞好廣東經濟，必要利用香港。」廣東省主管外經工作的副省長于飛更認爲，粵省三角洲發展外向型經濟的重要條件是參與港澳的經濟合作，這種合作已將促進雙方的經濟發展起了重要的作用。

「經濟日報」還提出在內地多建幾個「香港」的主要條件說，光鬧多幾個類似深圳一樣的經濟特區還不行，要使其眞正成爲「香港」，關鍵乃是要在新區建立起一個符合國際慣例的商品經濟新機制。國務院秘書長羅幹在人大會提出議案，授權深圳制定經濟特區的法規和規章。羅幹更表示，需要大膽借助發達國家和地區的某些經濟法規和管理體系，必要吸取這些成功經驗，因此選擇深圳進行試驗，取得經驗後再向全國推廣。中國內地要多建幾個「香港」，不要有名無實的，至少要建立一個類似香港的符合國際慣例的商品經濟新機制。

蘇聯烏茲別克
颶風雹雪交加

(美聯社莫斯科四日電)塔斯社週三稱，四天來的猛烈如颶風之風與雹及寒冷和雪，摧殘六萬餘隻羊，且破壞了幾近一百萬公頃(二百五十萬英畝)土地的農作物。該社的塔什千通訊並稱：損失巨大。塔什千是亞洲中部的烏茲別克共和國之首都。它並稱：六萬餘隻綿羊及山羊已死於這天災中。一百四十八萬英畝土地上的棉花田遭破壞。七十四萬英畝土地上的桑樹與葡萄及菜園都受影響。房屋與棚舍遭破壞。但此項報導沒有談及風暴造成死傷之事。它並稱：烏茲別克東部的蘇根納山谷天氣最糟。該處積雪深達數英寸。

非法移民美國獲得特赦案件
尚有三百十萬宗 移民局着手處理

(美聯社華盛頓四日電)非法入境者的申請特赦最後期限已過去一年了，移民局現準備處理外國人請求成爲美國永久居民的案件三百一十萬宗。支持申請的團體會指責當局未足夠地通知外來人倘若要合法居留美國便需申請永久居留權。該移民歸化局現在便在上述指責聲中開始進行特赦計劃的第二階段。該局官員稱，那些可申請永久居留權的人之中，已有百份六十申請了，他們預料到了上述計劃終止時將有百份之九十七之多如此申請。上述若干團體申辯稱，該局應做得較好，較好地通知那些有資格的外來人，他們必需申請永久居留權否則便有被解出境之虞。人權律師委員會的律師希爾敦宣稱：大大地關心者，就是那些非故意錯過申請永久居留權的機會之人，他們是因不曉得採取第二個步驟而失去此機會的。

巴塘强烈地震 龍捲風襲海南

(新華社北京五月四日電)據中國地震台網測定，四川巴塘震區今天早晨又連續發生地震。北京夏令時四日零時四十一分，在巴塘震區(北緯三十點零度，東經九十九點四度)發生五點二級地震。四日二時二十八分，在巴塘地震區(北緯三十點零度東經九十九點一度)又發生五點零級地震。因震區電訊中斷，破壞[illegible]在了解之中。

(新華社海口五月四日電)五月一日至三日下午，海南省屯昌縣南呂鎮和烏坡墟的大[illegible]，連續五十多[illegible]小時遭到歷史上罕見的龍捲風和冰雹襲擊，其中最大的冰雹有五公斤重。這次災害[illegible]人死亡，六人受傷，二千多間民房和[illegible]畝農作物被打壞。僅農作物的損失價值[illegible]四十萬元人民幣。

北京駐德黑蘭大使說
中國願與伊朗談判軍事合作

(路透社塞島尼科西亞四日電)中國駐德黑蘭大使王本祚星期三被引述稱，中國已準備和伊朗談判軍事合作。「電訊報」引述王本祚說。「如果我們的伊朗朋友有興趣，我們可以在這方面談判。」但王本祚沒有詳細解釋。王本祚的訪問也由伊朗通訊社發表，他說他曾和伊朗官員討論過中國供應中程的CSS二型飛彈給沙地阿拉伯，使伊朗感到關注的事。伊朗視親西方的沙地阿拉伯爲敵人，沙地阿拉伯去年四月已和伊朗斷絕邦交。王本祚說：「中國供應給沙地阿拉伯的飛彈是在得到利雅德的保證後才運的。」他又說伊朗總統卡曼尼五月九日將到北京訪問，這是伊朗和中國發展關係上的重要一步。兩伊戰爭期間，中國是伊朗的主要軍火供應國。

雖然天氣不佳如期發射 穿梭機延遲一小時升空

(路透社加納維拉爾四日電)雖然穿梭機發射場上空厚雲覆蓋，並且海面上刮起大風，「亞特蘭蒂斯」號如期發射升空，不過卻比原來訂下的時間阻延一小時。美國太空總署表示，較早前由於考慮到發射場上空天氣陰暗及刮起強風，所以阻遲發射時間。原來太空總署訂下的發射時間爲香港凌晨一時四十八分，但因天氣問題而考慮取銷。不過，太空總署在研究有關情況後，決定在延遲一小時後順利升空。今次穿梭機升空，負有發展研究金星秘密的任務，穿梭機將攜有一枚火箭衛星，在升至太空後發放目的地金星。

世界展望

中國不能再亂

學生遊行示威，在一定程度下，中共黨與國務院是可以容忍的。一旦擴展，突破了規限，肯定要鎮壓。昨天趙紫陽在紀念五四運動七十周年大會的講話，已毫無保留的表明了態度。

趙紫陽一則說：「十一屆三中全會以來我們確實過了十年好日子。如果再發生動亂，發生大規模的社會衝突和無政府狀態，亂了人心、亂了社會秩序、生產秩序、學習秩序、工作秩序，亂了人民自己，一個很有希望、很有前途的中國，就會變爲一個動亂不安的沒有前途的中國。」

再則說：「中國的建設、改革、民主、科學，離開中國共產黨的領導，就會成爲泡影」今日之事非同昔日，中共黨與國務院絕對有權力有信心防止發生亂事的。

在中共一黨專政之下，豈容學生帶頭引發動亂。學生應審度情勢，知所進退。我們不能將日子拉回七十年前的五四運動時代。

林若的警告

廣州地區各界青年代表一千五百多人，日昨集會紀念「五四」運動七十周年，會上，廣東省委書記林若在會上要求廣東青年應當格外珍惜安定團結的政治局面，維護廣東穩定的局勢。他說，廣東現在正面臨着治理整頓、深化改革的艱巨任務，面臨發展經濟的有利機遇，廣東青年應珍惜自己學習和工作的寶貴年華，旗幟鮮明地反對動亂，自覺抵制可能誘發動亂的言論和誘動。

這是用溫和的語調，發出嚴厲的警告。如果廣州學生輕舉妄動，林若第二步會是採取行動鎮壓。

我們特別關心廣東情況。假如有一天廣東局面變化，發生動亂，香港必然受影響。香港是沒有力量抗衡來自中國或世界各地不利影響的。

有了安定局面，平和環境，香港的經濟繁榮可說穩如泰山。要是局面稍有「風吹草動」之變化，香港可能於一夜之間發生難以應付之困難。

香港市民好自爲之

正因爲如此，香港市民應審慎處事，好自爲之。

香港有一些市民身在福中不知福，天天喊民主，講自由，抨擊香港政府施政。

香港有一些市民慣於將發生於大陸的問題與香港串連來探討。我們不反對串連，好的不妨串連，壞的不僅不應串連，而且非隔絕不可。

例如學潮，與香港有多大關係？對香港的影響是好是壞，我們應認識清楚。假如隨便串連，後果很難預料。一九六六年暴亂事件我們永遠不能忘記。禍患之源就是香港左派人士與大陸「文化大革命」串連。

香港市民是不願看到歷史慘劇重演的。

李文

民族問題困擾克里姆林宮

陳仲賢

一

四月中旬，蘇聯格魯吉亞加盟共和國首府第比里斯發生大規模的政治性騷亂事件，有逾十萬民衆連續上街遊行，要求格魯吉亞獨立，莫斯科出動軍隊進行彈壓，造成逾百人死傷。其後，蘇共中央派出了以外長謝瓦爾德納澤爲首的政治局代表團急飛第比里斯，協助當地黨政機關尋求解決辦法，格魯吉亞的局勢才稍告平靜，但當地一些工廠的工人仍然繼續罷工，騷亂有再次爆發的可能。

格魯吉亞位處黑海和裏海之間的高加索地區，這個地區有蘇聯的三個加盟共和國，除格魯吉亞外，還有亞美尼亞和阿塞拜疆。這三個加盟共和國的大部份居民都是蘇聯的少數民族。近一年多以來，這三個加盟共和國都發生了嚴重的種族騷亂事件。此外，波羅的海之濱的愛沙尼亞、拉脫維亞和立陶宛，也掀起了要求擺脫莫斯科控制和民族自主的浪潮。洶湧而來的種族騷亂和民族運動，震撼了克里姆林宮，衝擊着戈爾巴喬夫的改革計劃。

二

在阿塞拜疆的卡拉巴赫自治州，去年二月爆發了嚴重的種族衝突事件。居住在卡拉巴赫州的亞美尼亞人紛紛上街遊行集會，要求將該州劃歸亞美尼亞加盟共和國。接着，那裏發生了「對蘇聯來說是史無前例的事件」：卡拉巴赫州蘇維埃(即議會)竟以大多數票通過決議，請求蘇聯最高蘇維埃批准該州示威羣衆的上述要求。這一請求被駁回之後，亞美尼亞共和國首都埃里溫數十萬民衆舉行大示威，聲援卡拉巴赫州亞美尼亞人的行動。阿塞拜疆蘇姆蓋特市又爆發了反亞美尼亞人的集會遊行。在上述這些地方，不斷發生亞美尼亞人和阿塞拜疆人暴力衝突事件，造成一些人的死傷。爲了使事件平息，莫斯科派出了政治局委員利加喬夫和雅科夫列夫分別到阿塞拜疆和亞美尼亞同當地官員與民衆代表對話。三月間蘇聯最高蘇維埃主席團舉行特別會議，決定卡拉巴赫州仍然劃歸阿塞拜疆管轄。同時，莫斯科又向阿塞拜疆和亞美尼亞增派軍隊和警察，並把這兩個共和國的共黨第一書記撤職。但是，這些措施收效甚微，亞美尼亞和阿塞拜疆的騷亂至今沒有平息。

三

黑海和裏海旁邊三個加盟共和國發生種族騷亂，原因十分複雜。那裏不同民族之間的土地歸屬是歷史上遺留下來的複雜問題。由於宗教爭吵(格魯吉亞人信奉東正教，亞美尼亞人信奉基督教，阿塞拜疆人信奉回教)，使種族衝突問題更加激化。阿塞拜疆當局不重視卡拉巴赫州經濟和文化建設，這個州的基本建設投資按人口平均計算少於阿塞拜疆的其它地區，該州的學校禁止學習亞美尼亞族的歷史，等等，都引起亞美尼亞人的強烈不滿。發生種族衝突事件更根本的原因，還在於蘇聯長期實行大俄羅斯主義，沒有貫徹民族平等的政策。最近格魯吉亞民衆在遊行示威中，就喊出了「俄羅斯人來統治」的口號。亞美尼亞人一直認爲莫斯科偏袒阿塞拜疆人，亞美尼亞受到不公平的對待。年來卡拉巴赫、埃里溫等地的種族騷動，不僅僅是亞美尼亞人和阿塞拜疆人之間的衝突，也是當地人同蘇聯當局之間的對抗。

愛沙尼亞、拉脫維亞和立陶宛，戰前原是獨立國家，一九四零年被歸併入蘇聯，成爲蘇聯的三個加盟共和國。將近五十年來，莫斯科一直嚴厲控制這三個地區的事務。例如在愛沙尼亞，現時由當地管理的企業僅佔百分之十三，其餘均由莫斯科直接控制。蘇聯中央政府對愛沙尼亞等地的經濟干預過多，據說連電影院的票價和麵包廠製作的配方，也要由莫斯科來決定。這樣，就限制了當地經濟的發展和人民生活水平的提高。同時，由於歷史上的原因和強烈的民族主義情緒，使這三個地區的人民產生了對莫斯科離心的傾向。去年十月，拉脫維亞成立了人民陣線，爭取充分的主權。十一月，愛沙尼亞蘇維埃通過決議，決定該共和國在境內有不行使蘇聯法律的權利。另一項決議定把當地自然資源和工業劃歸自己管理。莫斯科對此事大爲緊張，立即宣佈愛沙尼亞蘇維埃的決議「違憲」。接着，立陶宛也成立了人民陣線。三地區的民衆不斷舉行遊行和集會，要求擺脫莫斯科的控制。

四

蘇聯其它少數民族地區，近年也發生過種族騷亂事件。例如，一九八六年哈薩克共和國發生暴動。去年六月，克里米亞的韃靼人在南俄羅斯舉行罷工，要求返回他們的家鄉；他們說，他們是在第二次世界大戰期間被莫斯科逐出家園的。

戈爾巴喬夫在推行改革計劃，需要蘇聯國內有一個穩定的環境。蘇聯不少地方發生種族事件，民族地區不斷發生罷工事件，影響了生產，也影響了經濟建設，使經濟蒙受損失。最近，戈爾巴喬夫也承認：「衝突給改革和民主化帶來了損害。」如何化解民族衝突，是克里姆林宮一個非常頭痛的問題。看來，莫斯科只有揚棄大俄羅斯主義，實行眞正的民族和睦政策，給予少數民族地區較大的自主權，才能使少數民族地區的局勢逐漸穩定下來。

聞

先夫 岑有志 於一九八九年四月廿七日(星期四)下午十二時十三分在瑪嘉烈醫院息勞歸主，在世寄居八十二載，謹定於五月七日(星期日)正午十二時在世界殯儀館舉行大殮，下午二時正在荃灣大屋街二至四號全完堂舉行安息禮拜，隨即安葬於響石全完堂墓園，謹此訃

妻 潘慈坤
孝男 適康 媳 江雪碧
國康 媳 梁燕馨
孝女 品荷 婿 陸君傑
品禮 婿 高作楷
品儀 婿 陳淑江
孫男 至人 孫女 美賢
外孫男 陸景行 陸景生 高建輝 高建聰 外孫女 高雅賢 陳勵君 陳勵嘉
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告

訃告

中華基督教會全完堂執事
岑有志先生 於主曆一九八九年四月廿七日星期四下午十二時十三分在瑪嘉烈醫院息勞歸主，享年八十二歲。謹訂於一九八九年五月七日(星期日)正午十二時在世界殯儀館舉行大殮，下午二時正在新界荃灣大屋街全完堂舉行安息禮拜，隨即安葬於響石全完堂墓園。謹告各有關主內朋友。

岑有志執事治喪委員會
全完堂全體執事 堂委

聞

治喪處：全完堂
通訊處：全完堂 荃灣大屋街二至四號 電話：○—四九二二八六六

聞

先夫 鍾公榮樂府君 痛於一九八九年四月廿九日下午十時五十分壽終寶血醫院，積閏享壽六十有六歲，遺體奉移萬國殯儀館治喪，謹定五月八日(星期一)上午十時在該館大禮堂大殮，十一時出殯奉柩富山火葬場火化，哀此訃

未亡人 鍾鄺瑞蓮
孝男 志偉 媳 陳月貞
志勳 媳 梁逸詩
志光
孝女 惠華
惠卿 婿 關宏業
婉儀
胞兄 沛霖
胞弟 榮貴
胞姐 惠婷
泣告

治喪處：九龍紅磡萬國殯儀館 電話：三—三三五二六一

謝

先室 劉雪芳女士之喪於昨(四)日在香港殯儀館出殯辱承
姻戚世友鄉
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感謹此鳴謝

杖期夫 譚錦生
孝男 鑑標 媳 李慧翹
鑑强 媳 袁詠儀
孝女 詠梅 婿 梁保興
詠賢 婿 張永壽
詠詩 婿 梁仕洪
詠琴
孫女 逸由 逸雅
外孫男 梁樹楓 梁子健
外孫女 梁碧琴 梁碧茜 張中敏 張中媚
泣叩

中華民國七十八年(一九八九)

紀 五 遊

傍晚 聲援

本港新聞

(特訊)來自本港的十二間大專院校的五千多名學生，昨日發起大規模遊行集會，紀念五四運動七十週年及聲援國內學生運動。七十二間大專院校的學生代表由昨晨開始，分別從港

(本報記者北京傳眞)北京市五十七間高等院校學生昨日發起大規模遊行，以紀念五四運動七十周年，並重申要求民主改革自由法治；學生分別由各高等院校出發巡遊到天安門廣場，學生遊行隊伍兵分三路，人數約五萬人左右，但沿途吶喊及圍觀的羣衆則超過十五萬之多。雖然昨日北京市政府已宣佈天安門戒嚴，公安並在沿途佈防阻止學生前進，並公安在佈警的同時更以廣播呼籲「擁護社會憲法和社會主義的學生立即返回學校，維護首都安全」。由人民大學帶領的隊伍約十一時抵達白石橋便再遇公安防線，但很快便衝破防線。北京師範大學的一隊遊行隊伍則沿途遭受三度阻攔，學生更與公安一度對打，但由於學生人數衆多，學生多番衝擊公安防線，最後憑着學

我心存軒轅」。此外，北京部份新聞工作者爲爭取新聞自由昨日亦首次上街遊行，加入學生的遊行隊伍。北京新聞工作者昨午在新華社門外集合，初時只有二百多名新聞工作者遊行，但當其在街上遊行時，不斷獲得市民夾道鼓掌歡迎，當他們經過新華社西門便高呼「新華社進來」、「記者進來」，希望新華社記者能加入行

四萬
劃策
基座
三樓
四樓
池、
，花
，環
住戶

本港新聞

紀念五四運動七十週年
五千多名大專學生
遊行集會場面壯觀

傍晚羣集中區遮打花園宣讀學聯宣言
聲援國內學生運動警方戒備秩序井然

（特訊）來自本港的十二間大專院校的五千多名學生，昨日發起大規模遊行集會，紀念五、四運動，七十週年及聲援國內學生運動。十二間大專院校的學生代表由昨晨開始，分別從港九、新界向中區遮打花園邁進，本港警方大時在學生遊行地點維持秩序，直至下午六時四十五份，各間院校代表才齊集中區遮打花園。

大會在開始時，先由大專講師講解五、四運動的意義，及後便由學生代表發言，他們大部份，要求民主，支持中國學運，席上還批評香港政府近期對各項事的表現令人失望，例如越南難民，大亞灣核電廠等都是不民主表現。

直到九時十份，大會便開始恭讀『學聯五四宣言』，雖然出席人士均靜心恭聽，但仍然開始落那斷續細雨，但仍不動搖這羣要求民主人士的心。有關宣言內容如下：

在這個特定的歷史時刻，我們熱切地渴求一個以五四精神爲本的社會。故對中國前景我們有以下的看法：△爲了未來的發展，必須建立眞正的民主制度，使人們可以監察政府。△爲促進由下而上的改革進程，必須保障人民的基本人權與自由。△爲配合社會發展的需要，必須重視教育發展，尊重知識分子。△爲使上述改革得以落實，必須建立一套健全法制，嚴格要求政府官員遵守國法，並培養人民法治的觀念。

歷史告訴我們，推進民主的學運唯有紮根在民間社會力量上，以民衆的利益和願望爲依歸，並廣開門路，讓民衆可以積極參與社會及政治活動，才是民主的眞正出路。因此，我們支持中國學生成立自治組織，成爲中國改革的力量」。

此外，當宣言讀畢，仍有出席者要求延長聚集時間，可惜，天不從人願，雨勢轉大，遂令這批紀念五四運動七十週年的人士分批散去，他們的秩序井然，並無任何意外發生。

全港高等院校學生組團北上
交流聲援國內學生
熱心市民捐欵暫時不能接受

（特訊）中文大學學生會，台灣大學學生會及其他高等院校學生組織會組團前往北京「慰問、交流和聲援」內地學生，港已積極處理出境手續事宜，不日成行。

中大學生會長昨指出，中大學生會宣佈籌欵以來，市民査詢有關捐欵詳情的電話响個不停，顯示不少市民關心中國學運，這給于很大的鼓舞，但當時的籌欵運動只在校園內舉行。不能接受市民捐助，謹此感謝樂意捐助的市民。

中大學生會在五月一日委派前往北京的代表團，將於五月三日遞交捐欵，以資助國內學運之發展。

圖：大專院校學生在中區遮打花園大會師的盛大場面。（本報攝）

逾萬學生 上海遊行

（特訊）昨日有萬名上海高校的學生在市中心遊行，至晚上仍有數千人在市中心廣場聚集。上海市七間高等院校的學生，在昨日上午十時開始遊行。復旦大學方面當學生開始離開校門之後，學生就遭受公安查詢身份及目的地。他們高舉着上月的橫額及團旗，沿途唱歌及高呼口號。

至中午遊行隊伍通過橫跨蘇州河以外八度橋，向外灘前進。

圖：北京學生五四遊行之盛大場面。

學生遊行浩浩蕩蕩 市民夾道沿途圍觀
高舉橫額標語．呼叫口號歌唱
中大學生自沙田校園步行直出九龍市區
橫跨港九新界．中區盛大會師

（特訊）五．四運動是紀念學運思潮的日子，本港十二間大專院校學生亦作出回應，以和平遊行表達他們爭取民主的手法。

大專學生昨日的行動，亦是本港二十多年來鮮見的大型活動，而今次是由專上學聯統籌，故組織緊密和有協調。

中大學生 中文大學學生共四十多人昨晨先行自校園遊行至沙田新城市廣場，再沿大埔公路進行至中環遮打花園集合地點。中大學生昨晨八時半從校園出發，步行至沙田新城市廣場，沿途提起橫額，呼叫口號。

到十時十五分，中大學生抵達新城市廣場，原本是匯合恆生商學院代表，然後再一起出發，但到十一時，恆生商學院代表仍未出現，故中大學生便自行沿大埔道出九龍，會合其他院校學生。

珠海書院 下午大約三時半，一百多名珠海書院學生齊集學校操場，宣讀學校宣言，其後一行人等手持橫額、木板等標語，浩浩蕩蕩操向旺角[illegible]球場，沿途喊口號及支持學生民運，在交通警的指示下，魚貫進入花墟球場。五時三十二分，大隊已抵達紅磡理工學院，在校院繞圈一周，再向尖沙咀天星碼頭進發。由於人數太多，大隊要分開數批乘船往中區，上岸後集中船的一邊，避免影響其他市民，可能人數多學聯預計場面控制不易，拖慢了遊行速度，到達遮打花園已是六時半。

港大學生 香港大學及羅富國教育學院五百多人於昨日下午四時在港島西區薄扶林港大校園內集合，學生在校園內張貼標語，隨即展開遊行。

學生高舉橫額標貼，由校園出發，沿半山般含道、堅道：直達中環遮打花園會師。期間，學生經過中環康樂大廈時，學生代表擬向草委查良鏞之地產公司辦事處遞交請願信，惟職員表示查先生不在，職員代爲接收，請願信內容表示對「兩查方案」不滿。

警方沿途爲遊行學生開路，途經中環鬧市，亦未造成交通影響，不過，有不少適時放工之白領圍觀。

嶺南書院 嶺南學院師生等六十八人約四時許抵達灣仔，會合樹仁及工商師範代表，但因樹仁學院先行前往明報大廈，向查良鏞遞交請願信，故此並未有在集合地點出現，而自行前往遮打花園。是次集會有兩個團體臨時加入行列，分別是天主教大專聯會十多人，以及五四行動成員三十人，他們首先在天星碼頭集合，呼叫民主口號，然後再前往遮打花園。

柏師學生 另外，較早前在紅磡集會的大專院校代表包括中大，珠海，柏立基學院，葛亮洪學院等因人數太多關係，以至他們遊行期間需要警方開路，幸而並未造成大阻碍。最後，他們至六時半乘渡海輪抵達中環，在喊叫口號下前往遮打花園，與各院校代表會合。至七時許，在各出席者依次坐好後，五四大集會逐正式開始。

北京學生盛大遊行
五十七間院校五萬學生參加
軍警戒備平安大吉
紀念五四告一段落今起復課

（本報記者北京傳眞）北京市五十七間高等院校學生昨日發起大規模遊行，以紀念五四運動七十週年，並重申要求民主改革自由法治；學生分別由各高等院校出發巡遊到天安門廣場，學生遊行隊伍兵分三路，人數約五萬人左右，但沿途吶喊及圍觀的羣衆則超過十五萬之多。雖然昨日北京市政府已宣佈天安門戒嚴，公安並在沿途佈防阻止學生前進，並與其發生衝突，但雙方都有受傷，最後學生齊集天安門廣場，約三時許宣讀五四宣言後始散去。

學生遊行的三支隊伍，分別是以人民大學，北京師範大學爲主的一隊，北京大學爲主的一隊，和政法大學爲主的一隊。

北京大學的學生在八時卅五出發，十五分鐘便在中美村街，與中國科技大學首先匯合，隨即便加入人民大學的隊伍，約九時許大隊抵達友誼賓館對開便遇上布防的公安，因爲公安只有二百多人學生與其括縋三十分鐘後便衝過防綫。

公安在佈警的同時更以廣播呼籲，「擁護社會憲法和社會主義的學生立即返回學校，維護首都安全」。

由人民大學帶領的隊伍約十一時抵達白石橋便再遇公安防線，但很快便衝破防線。

北京師範大學學生的一隊遊行隊伍則沿途遭受三度阻攔，學生更與公安一度對打，但由於學生人數衆多，學生多番衝擊公安防綫，最後憑着學生領袖多番率領學生隊伍集體終於衝殲其防線。

至於憲法大學爲首的一隊，只是九時十五分右右在西直門經路西光村一段向公安對峙外，一路順利直到長安街。

憲法大學爲首的一路隊伍包括有北京醫科大學、北京體育學院、北京農業工程大學等；學生舉起的橫額有「不承認四二九對話」，「我以我心荐軒轅」。

此外，北京部份新聞工作者爲爭取新聞自由昨日亦首次上街遊行，加入學生的遊行隊伍。

北京新聞工作者昨午在新華社門外集合初時只有二百多名新聞工作者遊行，但當其在街上遊行，不斷獲得市民夾道鼓掌歡迎，當他們經過新華社西門便高呼「新華社進來」、「記者進來」，希望新華社記者能加入行列，當抵達天安門廣場時隊伍人數更激增至四百。

首都新聞工作者更提出十五點要求，希望新聞能夠自由公開報導，能夠令市民獲得正確的新聞報導，人民的知情權得到保證。

整個遊行隊伍約在兩時魚貫進入天安門廣場，約三時許北京市高等院校學生自治聯合會常委吾爾開希宣讀五四宣言，要求中國能有民主，自由、科學、人權和政治。

高聯昨午亦同時宜佈三項決定，北京大學生將於今天正式復課，但繼續爭取以高聯名義與政府對話，只是他們保留遊行的權利。

小評

學生遊行規模罕見
股市投下信心一票

紀念五四運動七十週年，北京學生發起遊行示威，爭取民主政治，中國國內各大城市學生紛紛同樣舉行遊行集會聲援。本港昨天，十二間大專院校學生，聲援國內學生運動，發動遊行集會，參加人數之衆多，算得是近年本港所罕見。根據報導：校舍分布新界及港九各區之十二間大專院校學生，自上午開始，各別從本校校園出發，列隊高舉標語，前赴中區遮打花園會師，非正式估計參與行動的學生約達四五千人，其中以中大學生自沙田經旺角，紅磡再復渡海直赴中區，路程最爲遙遠，他們在遊行巡經旺角時，市民夾道圍觀，引起哄動。如此浩浩蕩蕩的學生集會遊行，在學生自律下，秩序良好，整日過程並未發生意外。

這一次本港學生遊行集會，規模之大，近年罕見，但是，値得我們欣慰者，乃是無論參加遊行的學生，沿途戒備的警方人員，以至夾道圍觀的市民，都能加强自律，嚴守秩序，使在浩浩蕩蕩的場面中，平安大吉，沒有引致不愉快的事件發生。

紀念五四的學生遊行雖告一段落，但相信類似的行動今後還會陸續有來，在爭取民主運動之聲响徹行雲之今日，遊行示威將如家常便飯，我們希望都能以今次的行動爲楷板，凡是遊行集會，務必遵守秩序，切勿超逾法律界線，任何破壞安寧的行爲都將成爲社會公敵。

本港股市，昨天在到處遊行示威聲中勁升六十五點，顯示人心對遵守秩序投下信心一票。

今日各版專欄

「彩虹新頁」、「視聽」、「渡假版」、「香港海外地產投資移民特刊」、「山川人物」、「樂韻123」。「香港大專院校學生紀念五四運動遊行集會圖片特輯」。

興芳路、葵富路 葵仁路四面單邊

葵涌廣場

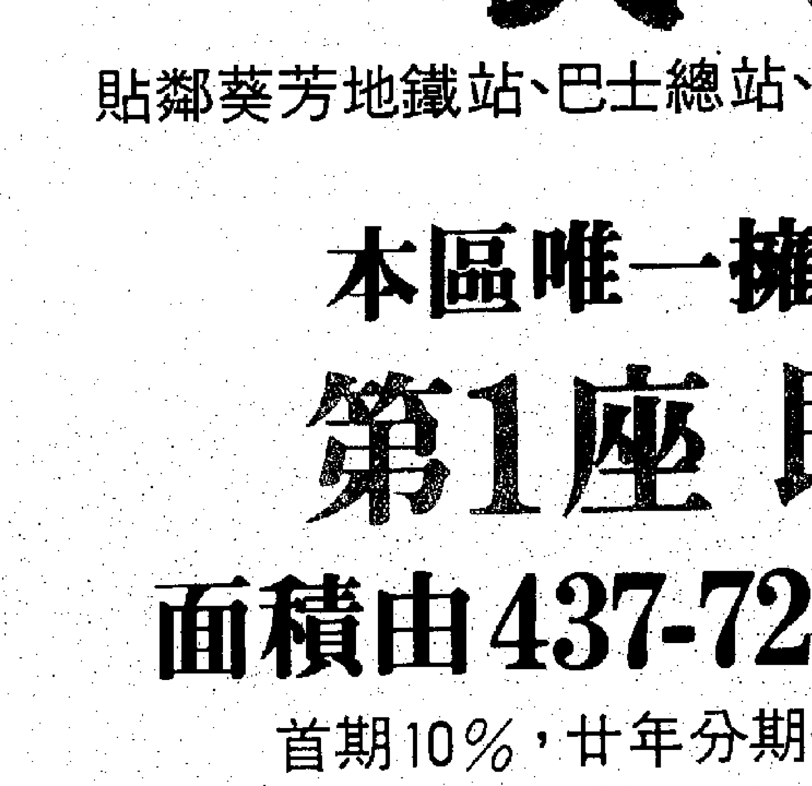
貼鄰葵芳地鐵站、巴士總站、專綫小巴及的士站，佔盡交通總滙之地利

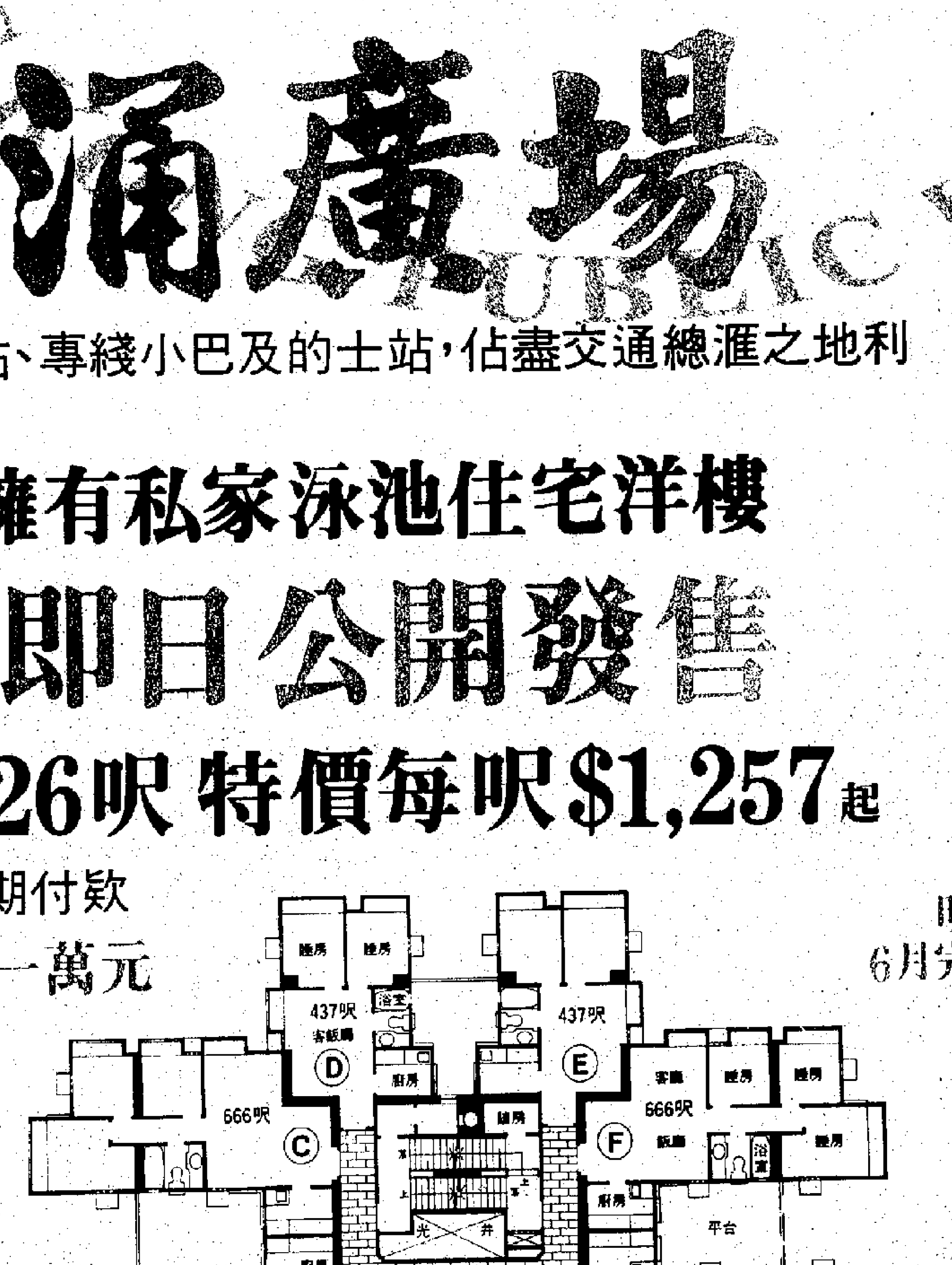
「葵涌廣場」佔地八萬四千平方呎，由名則師精心策劃設計爲商住綜合式樓宇，基座地庫闢作停車場，地下至三樓爲豪華購物中心及酒樓，四樓平台花園廣場設有私家泳池、滾軸溜冰場及兒童遊樂場，花園廣場四週遍植花草凉亭，環境優美的休憩場地，以供住戶享用。專業化管理完善。

本區唯一擁有私家泳池住宅洋樓
第1座 即日公開發售
面積由437-726呎 特價每呎$1,257起

首期10%，廿年分期付欵

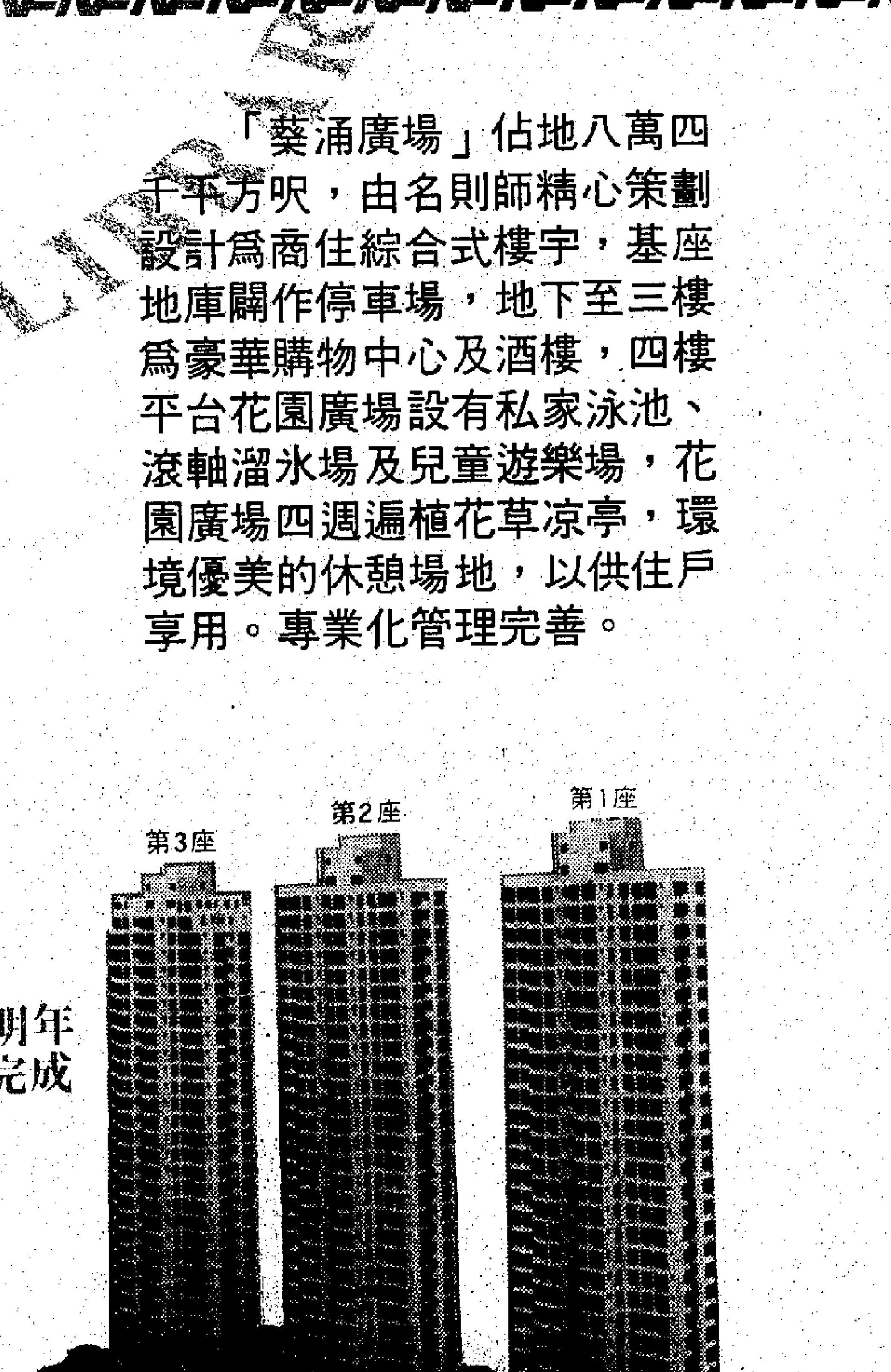
每單位臨時訂金一萬元





第1座平面圖

明年6月完成



地盤示範單位 歡迎參觀

洽購處：南豐發展有限公司 香港中區畢打街中建大廈9字樓 電話：5-235235・5-243261・5-236866
地盤售樓處（假日照常）電話：0-4800715

本港新聞

圖：行政局首席議員鄧蓮如爵士，結束以貿易發展局主席身份，訪問美國西岸的行動，於昨晚返抵本港。（本報攝）

水質污染管制條例 修訂文件月內諮詢
住宅樓宇須裝污水接駁系統

澳門賽馬會現招收會員
六千元可入會及申請成爲馬主
享用會內設施預計九月可開賽

本港新聞

女兒返家驚睹慘變
兇徒闖入屋 少婦遭刦殺
腰頸中刀手指幾被斬斷

（特訊）香港仔中心昨日發生刦殺案，一名漁市場買手的妻子，被女兒發現倒於睡房血泊之中，頸、腰均有傷痕，其中手指更幾被斬斷，傷者送院後證實不治，警方調查後發覺現場有被搜掠過，事主損失兩萬元現金及一隻約值五萬元的女裝名貴手表，現對案展開調查。

據警方查悉，現場大門未有被撬過的痕跡，因此懷疑事主可能外返時被匪徒跟踪入屋犯案。

另一方面，因爲案發時男戶主不在屋內，因此，警方亦不排除匪徒非常熟識事主的家人，知道男戶主每天下午由二時許至五時的一段時間內不會在家，故此，警方不排除兇徒可能與死者一家相當熟識，現時警方與死者有往來的人士着手調查。

案中死者黃×玲卅一歲，其夫姓黎卅六歲，在香港仔漁市場做買手，育有一女一子，女兒十一歲在區內小學讀下午校，兒子七月大。

一家四口同住香港仔中心港泰閣十二樓某室。

據悉，案發時祇得死者與七月大的幼子在，其夫返回漁市場工作，大女則上學未返。

在下午五時許，女兒黎×斐放學返回上址，赫見其母滿身鮮血倒於睡房地下，她立即走過隔離向隣居求助致電報警。

警方人員到場，發現婦人的頸，腰部均有刀傷，其中手部的手指更被兇徒斬至近斷，救護人員將傷者送抵院後證實不治。警方將現場封鎖搜查，檢走一批證物，但並未有發現兇刀。

案發後，警方通知死者丈夫返回現場協助調查，在男事主協助下證實損失二萬元的現金及一隻約值五萬元的女裝名貴手表。

警方經調查後，發覺睡房有被搜掠過的痕跡，故相信爲一宗刦殺案。

稍後，警方派出藍帽子，將現場封鎖搜查，有一隻警犬協助。該案已列爲兇殺案處理，交由重案組第一隊深入調查。（合）

圖：香港仔中心刦殺案現場，大批藍帽子到場搜查。

已退休測量師 判監兼罰28萬
收受報酬財富不相稱

（特訊）一名已退休的前建築署高級工料測量師因財富與收入不相稱，昨日被高院判入獄十二個月，另罰款二十八萬元。此外，被告還須繳出七十九萬五千元非法收益款項，否則加刑期八個月。

現年六十歲的張恩全被廉署指控於八二年十月十五日擁有財富，跟他當時或過去之收入不相稱。查被告於本港各銀行共開設十七個戶口，其中兩個用馬永森名義，總存款額一度高達五百三十萬元。

法官在判詞中指出：被告於五八年加入政府建築署爲測量師，其妻亦是公務員，直至八二年初，兩人共有收入二百五十多萬元，在港擁有三幢物業，而在美國則有兩幢價值一百八十六萬港元之物業。公司股份值一百五十元。

法官謂：據防止賄賂條例第十條一款中起訴被告，在證供內所提到的一百四十萬元有問題款項，是來自建築公司給予被告工程合約報酬，由於其中一名姓周股東的貸款，尚餘七十九萬五千元乃政府工程合約收益，須交還予港府。

被告在解釋財富來源時，據悉有一百八十七萬元，是沒有貪污成份，另外，一百四十五萬餘元是無法解釋。雖有解釋，但法官不滿意，而尚有十四萬四千餘元是無法解釋。

獨行遞箋賊 掠走二萬元

（特訊）一名刦匪昨午闖進大角咀一間銀行，遞紙仔打刦，女職員在威嚇下，遞出一叠鈔票，刦匪掠款後逃去，銀行損失二萬多元。

遇刦之銀行位於大角咀福全街八號新華銀行，昨日下午三時十分，一名年約廿餘歲男子，闖入銀行內，走向四號櫃位，向一名女職員遞紙仔，紙上寫有「打刦，有炸彈」字樣。女職員見字後大驚，立即遞出一叠千元面額鈔票，刦匪掠款後，轉身而逃，逃去無踪。

銀行事後報警，警方到場調查，經點算後，銀行損失現金二萬餘元。（合）

凌晨三級火 十人傷一死
衙前圍道漢年酒樓

（特訊）九龍城衙前圍道一間酒樓，昨日深夜發生三級火警，一幢三層高的樓宇一片火光熊熊，消防員在天台及各層單位內共救出逾十名住客，火警中有十一人送院，包括有一名消防員，其中一名卅六歲男子，在院延治至今晨二時十五分不治。火警在今晨二時四十六分被救熄。

現場爲九龍城衙前圍道卅九至四十一號漢年酒樓，樓高三層，三樓爲酒樓宿舍。

昨晚十一時五十五分，上址二、三樓有濃烟冒出，警方與消防員接報到場，在四分鐘後將火勢升爲三級，消防員在天台共救出九名住客，另在各層單位救出數人，此外，有六名住客及一名消防員在火警中受傷，已被送院救治。另方面，火警現場傳出有三人失踪。

女生與遊客 遭遇雖不同 頭破却如一

（特訊）一名女學生，昨午途經新蒲崗街頭，遭一個跌下招牌擊傷頭部，事後送院敷治。

該名十六歲女學生姓郭，於昨日下午三時卅分，放學後返家途中，途經新蒲崗崗村道六號外，剛巧一個失修之理髮店招牌跌下，郭女走避不及，頭部被招牌擊傷，幸而傷勢不重，途人代爲報警，傷者送院敷治。

此外，一名美國人於昨午乘飛機來港途中，航機遇氣流，他被抛起頭部撞及行李架受傷，事後被送往伊利沙伯醫院醫治。（合）

綑綁菲傭翻箱倒篋洗刦
跑馬地華宅遭爆竊 警持籐牌搜索徒勞

（特訊）跑馬地一豪華住宅大廈昨午發生入屋爆竊案，一名菲傭接小主人放學返家遭匪綑綁，刦匪掠去萬多元財物逃去無踪。

案發現場爲跑馬地樂活道六號比華利山住宅大廈十×樓，昨日下午一時四十分，一名菲傭接回放學之女小主人返家，啓門入屋，發覺有兩名竊匪正在屋內爆竊，菲傭隨即遭竊匪拔刀指嚇綑綁，兩匪繼續在屋內搜掠，刦得一批財物後逃去，菲傭掙脫綑綁，致電報警。

警方到場，一度手持警棍籐牌在大廈內大搜竊匪，但終無發現，菲傭被綁時，手部受傷，事後送院敷治。（合）

進口貝介類蔬菜 研究是否須管制

（特訊）文康市政科衛生顧問白禮醫生昨午出席「食物安全知多少」講座時表示，由於人手不足，對於管制食物衛生及安全的法例，未能有效執行。

白禮醫生透露，建議修訂若干法例，如食物內染色材料規例、奶粉規例、食物內防腐劑規例等，並提議增設科學諮詢小組。他表示，文康市政科食物組於四月開始增設一名高級化驗師，協助修訂有關法例工作和食品化學物的意見，並表示將來亦考慮增設食物學家及營養師等。

文康市政科成立了「進口食物管制」工作小組，研究現在未有立法例管制的輸入食品，該工作小組目前正研究若干潛伏危害健康的食物（如雙殼貝介類、半熟肉類、海魚肉等、蔬菜、蛋類、生豬）須否受到管制，並研究採用何種有效管制方法，例如衛生證、入口申報，入口許可證及入口商登記。不過，該工作小組還需一段頗長時間才能完成有關研究和報告。

腰封藏毒百萬離境 妙齡女子判囚九年

（特訊）去年十二月廿日，海關人員在國際機場離境大堂查緝處，破獲一宗值百萬港元運毒案，一名正擬辦理登機手續年輕女子涉嫌被控，該案昨在高院刑事法庭審結，法官參閱感教育之報告後，判處被告入獄九年。

法官於判案時指出，被告販運毒品數量鉅大，情節嚴重，姑念無案底，犯案乃受人利用，始予輕判。

被告，巫美玲，廿一歲，無職業，被控去年十二月廿六日，在本港國際機場，藏有兩公斤三號海洛英，可作販賣用途。

控方透露案情：去年十二月廿六日正午，海關人員在機場離境大堂八號櫃枱檢查離境旅客時，發現被告形跡可疑，乃將被告帶往海關檢查室進行搜查，結果在被告身上所綁之腰封內，搜出上述兩公斤三號海洛英毒品。

控方指出：[illegible]被告否認控罪，但陪審團裁定，被告罪名成立。被告自辯時指出，伊所綁之腰封乃他人替其戴上，伊並不知腰封內爲毒品，但被告之辯護不爲陪審團所接受。被告並無案底，運毒事[illegible]是受他人利用。

加强禁毒宣傳工作 尋求私人機構贊助
舉辦音樂會及製作視聽教材

（特訊）禁毒常務委員會主席蔡永業醫生昨[illegible]出明年開始，當局將尋求私人機構[illegible]加强禁毒宣傳工作。[illegible]助形式將以個別計劃爲單位[illegible]政府對禁毒常務委員會社區[illegible]款，這項撥款在一九八九至九〇年度[illegible]十萬元。

他說：此舉不但可提供額外款項以推動禁毒宣傳[illegible]計劃[illegible]

[illegible]構參與撲滅毒禍。禁毒常務委員會已審核及同意兩項主要計劃，準備尋求私人機構贊助。

其中一項是九〇年七月一日，在香港體育館舉行的大型音樂會，一則宣傳「美好人生，切勿吸毒」的信息，二則紀念禁毒常務委員會成立廿五周年。

至於第二項計劃，則是爲中學教師編製一套禁毒錄影帶視聽教材。

蔡永業謂，禁毒預防教育在布政司署禁毒處每年策劃的教育及宣傳計劃中佔重要一環，使學童能對毒品問題有正確認識，避免陷入毒販魔爪。

他謂，禁毒處除派職員前往全港中學爲中一至中七的學生舉行禁毒講座外，並且已向各學校派發一套經常修訂的禁毒教育教材，內有幻燈片連伴帶及其他視聽輔助資料，以協助老師們教授這方面的科目。蔡永業表示，禁毒處將聯絡本港一些大機構，如銀行等，尋求贊助上述兩項主要計劃。

談及今年的宣傳主題，蔡永業指出，今年的主題將承襲去年，警惕青少年有關濫用精神科藥物的禍害，另喚醒家長們積極參予協助防止濫用毒品。

英國不再捐助照顧船民開支
議員抨擊袖手旁觀態度

（特訊）英國外交部發言人指出：英國不會再增加撥款去照顧滯港的越南船民，因爲英國已經捐獻了六百萬英鎊予聯合國難民專員公署，這項捐款將承担屯門望后石難民營的興建成本，而難民公署將會把有關建築款項撥給香港政府。

發言人透露：雖然上述捐獻並非直接給予港府以解決自去年六月十六日後抵港的船民[illegible]置費用，但上述[illegible]協助港府安置部份越南難民，因此不應再有增加。

立法局首席議員李[illegible]昨日抨擊越南政府[illegible]不負責任的政府[illegible]他希望國際上向越南施壓力，減少輸出船民[illegible]問題。

另方面，港府又再租多一艘小輪，安置二百多個越南船民，這艘是第三艘租用的小輪，船民。[illegible]水警昨日又截獲七十個越南人，如果被越南水警截停時，可能要坐牢。他們亦承認本港南官員放他們離境，但不知道香港些越南人並不知道香港正實施甄別政策。

立法局議員許賢發回應時強調：此乃一項非常不好的決定，因爲港人將會深感不快，因爲香港成爲難民第一收容港的始作俑者，而英國作爲本港宗主國故具有責任去決定本港的對外事務。因此英國當局實不能對船民問題袖手旁觀及辯稱此事乃香港的問題。結果，否則唯有興建多些營房收容越南船民。

的抨擊，却引起越南政府的不滿，一名觀察家表示，越南政府可能會停止或凍結有關的談判。

跑馬地樂活道刦案，（上）警員在大廈搜索匪踪，（下）受傷菲傭送院。（本報記者攝）

千德道承德山莊 今續開售第二座

新鴻基地產公司於上週五（四月廿八日）推出千德道卅三——卅五號「承德山莊」豪華住宅新盤，第一座首先開售，由於地點適中，園則設計舒適實用，設備極盡豪華，價公允，銷售反應異常熱烈，兩天內已售一空，惟向隅者仍多，現應衆要求，提前推出第二座，勢必更加踴躍，上次向隅者切勿錯過！

今日發售之第二座，單位面積由七百一十二至一千二百三十四呎，每呎售價由一千九百八十餘元起，首期先付一成，餘款可分期付款，入伙後按揭利息比市值低半厘，前固定利率年息十厘。除原有設備外，另附送一名廠冷氣機三至四部、美國產食品櫃及園花、雙食爐、熱水器及抽氣扇，主房內裝設隱蔽防盜警報系統，設備齊全，價值不菲，屆入伙時祇配傢俬便可安居。建築工程預期於明年年底完成。治購處：新鴻基地產發展有限公司，香港灣仔港灣道卅號，新鴻基中心四十五樓，電話：五——八九一六八三三，或地盤售樓處（假日照常辦公）。

圖：千德道「承德山莊」之外貌。

涉嫌舞弊今提堂 兩財務公司要員

（港訊）一名受政府委派代表嘉華銀行的財務公司負責人及一名財務顧問，因涉嫌在八七年中一宗股票交易上提供虛假資料及貪污舞弊，昨日爲廉署落案檢控。兩人今晨九時三十分在中央裁判署提訊，暫獲准各以現金五十萬元保釋外出。

大馬高院駁回上訴 八港客運毒維持判死刑

（特訊）法新社吉隆坡消息：馬來西亞高等法院維持對八名香港男女死刑的判決，他們分別因運毒及協助運毒罪而被判死刑。

上訴庭由按察司及三名法官組成。上訴庭指出有足夠證據他們的運毒是計劃週詳的。

圖：港客在大馬運毒上訴失敗後被押離法院。

串謀虛報選民登記地址 校監兼區議員罰款萬元
競選大比數獲勝內裏有巧妙安排

（新亞社訊）區議員串謀三十名人仕虛報資料一案，昨午在北九龍裁判署審訊，法官詳細考慮過一切證供後，裁定被告罪名成立，兩項控罪共罰款一萬元。

法官在結案時指出，控方證人林德信爲街坊會小學校長，而被告則爲校監，在八八年三月競選中，被告以大比數擊敗了南昌東區其中一個議席，八七年九月期間選舉事務處受到有關三十名選民之報告表格，而地址同爲汝州街八十八號，可是經調查後，並無一人居於上址，案中另一證人吳維賢曾承認她改寫該批表格上的地址，與被告無關，並沒有經校長批准，而校長更是一無所知，此舉可能是爲了取悅其校監。法官相信該校長與吳維賢女士串謀修改表格上的地址，相信此能使三十九名人仕在被告之選區上投票。

法官續稱，本案涉及是次事件的一千人等，均受過中等教育的人士，故事件構成手法亦頗爲巧妙，尤以林姓校長在一次教師會上回答某教師問題時，暗示教師在填寫表格時應可怠謀做，同時表示被告將會連任競選，由於林姓證人曾承認說謊，他表示並不是被告指示其修改表格的地址，但到了四月十一日又向廉署人員透露是受被告指使的，並承認告是有計劃的，林與吳及一千人等爲工具，然而教師們並非對計劃完全知悉，但被告已是積極參予兩人之修改行動，這是毫無疑問的，法官强調，被告人以大比數在該次競選勝出，根本不用以此來的爭票數。

被告廖子强，五十六歲，學校校監，兩項控罪爲（一）於一九八七年七月一日至三月十日期間，串同三十名人仕在根據選舉規定（選民登記）規例第六及第十三條填報的表格內項報資料的廿九人之住所爲九龍汝州街八十八號三十日協助，教唆，勸告及引致吳維賢女士於一九八七年九月至六字樓，另一控罪指其於三十日協助，教唆，勸告及引致吳維賢女士於根據選舉規定（選民登記）規例第六及第十三條填報之一份表格內，填報虛假資料，故意訛稱吳女仕之地址爲深水埗汝州街八十八號地下。

參予改表行動，加上證人在庭上所供與前先已錄的供辭前後相反，其目的旨在推卸責任，所以第一證人供述不以起信。

最後法官相信第二證人供述的均屬眞相，他相信被告當時是看着兩人修改表格的，問題在於被告是否知道這種做法是錯誤的，故他們是藉辭其咎的，法官從證供上發現。

裕華國貨響應 母親節購物優惠

每年五月份的第二週日是偉大的「母親節」。母親對子女的關懷和愛護，向來都爲世人所傳頌。城市人生活節奏緊迫，很少機會向母親表達孝心，是故一年一度的母親節也愈來愈受到人們的重視。

裕華國貨公司爲響應偉大的「母親節」，特設購物優惠：由即日起至五月十四日止，凡購女裝部，精品部，抽紗部，工藝品部等貨品一律九折優待，總、分公司同時舉行。報答慈母養育恩，請到裕華選購禮物表孝心。

英問題嬰兒食品 在港有售受關注

（特港）英國近期嬰兒食品風波至今雖未威脅香港，但部份婦女已對此事深感憂慮。文康市政科食物組官員指出，雖然出事容根有指出，英國某牌子嬰兒食品在本港有售，但市民無需太憂慮，因爲英國的例子只是故意製造的惡作劇。

此外，文康市政科派出到超級市場及士多巡查的警察，將會對嬰兒食品特別加以留意。

裕民財務前董事 勝訴撤銷拘捕令

（新亞社訊）被控串謀陳松青詐騙巨額透支貸款的裕民財務前董事長奧士民，遭港府申請引渡返港受審，有關引渡程序仍在英倫審理，代表奧士民由御用大律師向最高法院上訴法庭要求撤消針對他的拘捕令，指稱律政署以「不正常」的手法，邀請裁判司到律政署簽署拘捕令，事前未經正常的法庭手續程序，有關拘捕令應屬無效，扣留引渡奧士民亦于法不合，結果昨日獲得勝訴，上訴法庭表示上述文件無效，而該名裁判司之做法是不妥當，申請人可獲今次控方之堂費，而律政署表示上訴法庭昨日之裁決不會影響正在英國引導奧士民之聆訊，是根據後來發出新之拘捕令進行聆訊。

1951/1952及1953年 出生的女士須於 1989年5月8日至7月1日 換領新身份證

新身份證換領處

香港
灣仔告士打道151號地庫 電話：5-747070

九龍
牛頭角道77號淘大商場二樓 電話：3-7553679
油麻地廣東道393號廣東道政府合署三樓
電話：3-7232424

星期一至星期六上午八時至晚上九時三十分

換證詳情，請參閱「申請身份證須知事項」小册，此小册可在任何人民入境事務處及政務處索取。

假如你的身份證首次登記日期距今不足七年或無***符號，便須帶備旅行證件。

新界
荃灣荃富街29至37號東亞商場地下 電話：0-4981259
沙田正街11至17號偉華商場二樓8A舖 電話：0-6059108
元朗合益路31號合益中心三樓 電話：0-4771543
屯門置樂花園置樂商場地下
電話：0-4580862
上水石湖墟新豐路82至84號
全和大樓地下
電話：0-6727191

查詢電話：（中文）5-8956066（英文）5-8908393

屋宇地政署
公開拍賣三幅政府土地

拍賣日期與地點：1989年5月29日(星期一)
下午2時30分於香港大會堂劇院公開拍賣

1. 地點：香港柴灣嘉業街與永泰道交界處
   地段：柴灣內地段第138號
   面積：(約)2412平方米
   用途：供作工業及/或貨倉用(厭惡性行業除外)

2. 地點：新界上水第4B區
   地段：粉嶺上水市地段第50號
   面積：(約)5911平方米
   用途：供作工業及/或貨倉用(厭惡性行業除外)

3. 地點：新界沙田新市鎮第41A區
   地段：沙田市地段第250號
   面積：(約)960平方米
   用途：供作私人住宅用

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處．賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取

屋宇地政署
投　標

茲公開招標承投下列政府土地：-

長洲地段第1791號

地點：新界長洲建新里
用途：作非工業用(貨倉除外)
面積：約65平方米

截止申請日期：1989年5月26日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可向沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）五月五日 星期五

本港新聞

第一收容港政策鄧蓮如表反對
解決越南船民癥結 最佳方法當然遣返
訪美推動港經濟獲取一定成效

（特訊）行政局首席議員鄧蓮如爵士表示，目前最佳解決越南船民問題的方法是將其甄別為非法的政治難民，當然遣返越南，若未能將船民當然遣返，則整個甄別政策是徹底失敗，並且恐怕日後立法局財務委員會撥款應付船民開支時，會更加困難。

鄧蓮如爵士結束以貿易發展局主席身份訪問美國的行程，昨晚返抵本港時指出，當然遣返必須得到國際間及越南政府的同意。兩局議員正爭取六月在日內瓦舉行的國際難民會議上，多國就當然遣返政策取得共識。至於萬一日內瓦會議未能就船民問題取得共識，兩局議員會採取那一步行動，鄧蓮如爵士強調，兩局議員是將目標集中在六月日內瓦會議，並未就問題作出最壞打算。

至於韓新在前日立法局財委會議上表示，今年五月至七月會有一萬五千名船民湧入本港，鄧蓮如爵士稱，這是對香港一項沉重負担，一定要盡快找到一個妥善解決辦法。倘若當然遣返政策失敗，則恐怕日後立法局財委會撥款應付船民開支時，日益困難。

對於前日有十一立法局議員在財委會會議上投反對票，鄧蓮如稱，對於議員的立場是可以理解，主要原因是議員希望就船民問題尋找一個徹底解決辦法，應付船民的開支是較次要的問題。

至於取消香港第一收容港政策，是很多香港人的期望，在七九年時，她本人亦反對香港成為第一收容港，但問題已拖延達十年之久，若再將政策開倒車，是存在一定困難。

另外，鄧蓮如爵士對於美國西岸七日行程認為極有用，對於推動香港經濟有一定成效，她先後在加州史丹福大學及洛杉磯市舉行專題演講，吸引當地很多年青商人，公司重要行政人員，經理等，他們對於香港極有興趣，而且當地很多身居要職的年經華人有意來港大展拳腳。

圖：行政局首席議員鄧蓮如爵士，結束以貿易發展局主席身份，訪問美國西岸的行動，於昨晚返抵本港。（本報攝）

談基本法政制針鋒相對
李柱銘：不對諾言 梁振英：朝向民主

（特訊）立法局議員及基本法草委員李柱銘表示：對於近期中國學生為爭取民主而發起的大型運動是令人欣賞，真正的民主並非由中國共產黨所賜予，本港學生在昨天的上街遊行活動去紀念「五四運動」七十週年，亦表現出學生關心國內的民主運動。香港的未來，正與中國民主發展有不可分割關係，香港市民應盡量爭取在基本法寫明一個民主選舉產生的政府。

李柱銘昨日出席灣仔區志願機構及各社團所舉辦的基本法草案座談會上表示：基本法草案之最重要部份是政制方面，但是首屆特區政府首長卻非由香港市民一人一票直選產生，而選舉行政長官的選舉委員會的成員，可能出現全部是由中國政府委任，形成行政長官並不需要向港人負責，只聽命北京政府。可見不能貫徹中英聯合聲明中的一國兩制及港人治港的諾言。

另一位講者基本法諮委會秘書長梁振英表示，對於未來政制發展是朝民主路向而行，目前只是考慮到時間和程度上的快慢及深淺之上，首屆行政長官並非由一人一票直選產生，並不表示當選行政長官的會違反基本法，各個方案的支持互相者應交談以求達以共識。

梁振英又認為：基本法諮委會是不反對其他團體去進行民意調查，若諮委會進行民意調查，其中目前中間派團體的協調工作定會被犧牲，因而諮委會的民意調查會是被看作具有權威性，根本不用協調，一切問題看民意調查結果便可以。此外，在六月三日諮委會全體大會上會對應否進行民意調查作出表決。（湘）

水質污染管制條例修訂文件月內諮詢
住宅樓宇須裝污水接駁系統

（特訊）環境保護署長聶德表示，一份有關修改水質污染管制條例的文件，本月內提交環境污染諮詢委員會考慮。

聶德昨日出席帳目委員會時指出，法例修改後，所有住宅樓宇必須安裝接駁污水處理廠系統，而環保署就可了解現時污水處理系統是否足夠。

他又謂，該份文件並會諮詢一些工業機構，與及兩局環境事務小組，至於區議會暫時未考慮作出諮詢。

至於私人樓宇污水管接駁到污水處理廠的工程費用，聶德表示，要視乎在那些地區進行，費用可介乎二萬至廿萬元不等。

聶德在反駁核數處長在報告指梅窩污水處理廠使用率不足時，他表示，現存法例不健全，對梅窩污水處理廠使用率沒有太大影響，因為該污水廠主要是處理新發展或舊鄉村地區，而這些村屋並未有接駁至污水處理廠系統，預計在八九年才能完成接駁工程。

他更指出報告稱該污水處理廠使用率只達百分之十七是錯誤，實際在八八年八月顯示每日最高可達百分之卅三，即三百八十三立方米。

他預計銀礦灣的污染會在明年夏天可消除，屆時市民可在海灣游泳。

聶德又稱：未來三、四年，將會有新興建的污水系統，設計中的污水處理計劃，每日可處理一千一百九十立方米的污物。

不過，核數署長鍾智則稱，在制定報告時曾翻查有關資料，包括信件及文件。前者[illegible]有環保署致函屋宇[illegible]同意很多地區要有污水渠，如梅窩二級污水廠，但因為很多村屋沒有接駁，以至使用率不足。（嫻）

公務員參政 港府擬放寬 惟高官例外

（特訊）銓敘司高禮和認為，政府處長級以上官員不應參與政治活動，以免影響其中立形象。

高禮和昨出席城市理工學院，以「蛻變中的公務員」為題發表演說。他指出，由於政治及社會形勢的變化，公務員參政的可能性比以前大為增加，政府現正研究放寬公務員參政的問題。

政府現時的構思是：除高級公務員外，其他公務員可以參與政治活動。高禮和個人認為，高級公務員定義應為處長級或以上的官員而言。

另外，高禮和又提到將公務員架構轉變為公司形式，以「總經理」代替首長官的概念。

銓敘司稱：這是一個「正確的方向」，可使政府人力及資源作更有效率之[illegible]，而所提升的政府「經理」更應不限職位或級別，但會否向外公開招聘則仍在研究中。

高禮和續稱，為吸引資深公務員留任服務，政府考慮給那些已達到薪級點頂點的公務員「額外酬金」。

他說，公務員流失除與薪酬有關外，升職機會亦是主因之一。為吸引公務員留任，銓敘司除調整薪酬外，亦研究其他辦法，其中包括：為資深公務員提供額外酬金。

高禮和認為，這些公務員於長期服務之後，薪金已達薪級表的頂點，而升職機會亦微，他又有考慮按公務員升職表現加薪，但較難有客觀標準。

他補充，財務科已着手改革公務員架構，使公務員更有效率。（梁）

三十次座談・會晤八百人
首批內地草委完任務 有感基本法尚需改善

（特訊）九位訪港的內地草委昨日結束半個月的訪問行程，昨晨啟程返回廣州，基本法起草委員會副主任委員王漢斌在離港時指出，在今次訪港期內，有人向他們建議由香港未來特區政府和立法機關來決定在第三屆是否讓市民日後以普選方式選出未來的特別行政區長官。

他表示，亦有人則主張在第三屆全民投票決定是否日後普選未來特別行政長官。

據目前基本法草案附件一的建議：在第三任行政長官任內，立法會擬定具體辦法，通過香港特別行政區全體選民投票，以決定是否由一個有廣泛代表性的提名委員會按民主程序提名後，普選產生行政長官。

但本港不少人批評附件一這項建議之下，設下四重「關卡」，包括：立法局議員多數通過、行政長官同意、「人大」常委批准。並且要有三成合法選民投票贊成才可。

他強調，未來的政治體制，必須是有利民主發展，有利香港長期經濟發展。

王漢斌坦言今次訪港共舉行過三十次座談會，會見過八百多人，收集到多方面的意見，覺得基本法有需要繼續改善。今次的諮詢只是初步，以後會陸續有兩批人員到港進行類似的諮詢。

壇論

五評黨中央「超前」社論
不穩定局面早已客觀存在
請不要用文化大革命嚇人

‧冷東‧

新華社於四月二十八日又提前一天全文發表「人民日報」將於四月二十九日見報的社論，這是繼四月二十五日發表的那篇題為「必須旗幟鮮明地反對動亂」的「超前」社論之後，「人民日報」又泡製的一篇「超前」社論。

這篇題為「維護大局，維護穩定」的「超前」社論，措詞雖然沒有「必須旗幟鮮明地反對動亂」那篇「超前」社論那樣強硬，那樣充滿「殺氣」，但這絕不等於中共當局在洶湧澎湃、聲勢浩大的學生運動的「衝擊」下已經軟化，已經改變觀點，「放下屠刀，立地成佛」。

「維護大局，維護穩定」的「超前」社論，「唸」的是「穩定大局」經，通篇不乏論述「穩定」、「大局」的大道理，還提出與學生展開對話，看似表現了中共當局的「忍耐」、「克制」、「誠意」。但是，結合實際深入一層分析，不難發現這是中共當局是在玩弄手法，企圖以「溫和」的「臉孔」博得世人同情，達到堅決不讓步的目的。

首先，中共當局是針對學生運動而提出並強調「維護大局，維護穩定」的，好像學生運動帶給了大陸社會的不穩定，影響了大局；好像在學生運動之前，大陸社會是穩定的。

其實，這是無視客觀事實的，把製造「不穩定」的罪名強加於學生運動的說法。

衆所周知，在悼念胡耀邦而掀起的學生運動之前，大陸社會各個領域已經出現動蕩：惡性的通貨膨脹的持續和加深，物價的不斷飛漲，早已顯示經濟領域的不穩定，否則，黨中央也不會把改革暫停而大搞什麼「整頓治理」了。而「整頓治理」下的所謂「銀根短缺」，農民出售糧食得到的是「白條子」，不少工廠別說「獎金」無着落，工資就沒有錢發放。這種情況，是「穩定」嗎？

政治領域裏，貪污腐敗早已不是個別地區、個別部門，或極少數黨官的問題。老百姓早已在唱「官倒橫行，國無寧日」、「大官大貪，小官小貪」的歌謠，以權謀私，以權欺凌百姓，以權壓法的烏煙瘴氣現象，早已不是什麼個別現象。這能說是「穩定」嗎？

在黨風、官風腐敗之下，社會風氣如何？打、砸、搶，偷呃拐騙姦淫邪道，早已不算是什麼新聞了。在這次的「西安動亂」、「長沙動亂」之前，在城鄉、在鐵路、列車上、在公路上，不知發生了多少宗，這又算「穩定」嗎？

不穩定的實例，簡直罄竹難書。這雄辯地表明，沒有爆發學生運動之前，整個大局已經是不穩定的。

大學生運動的根本目的，從主流來看，就是要求中共當局：懲治官倒，懲治貪官污吏，推行民主政治，繼續深化改革，不要走回頭路。而他們之所以要上街遊行示威請願，正是中共當局對清除「不穩定」的各個領域的不力，同時也是中共當局一意孤行，平時沒有與大學生進行對話溝通的結果。現在中共當局針對大學生運動，說學生運動帶來社會「不穩定」，怎麼能說得通？這不是分明在污蔑學生運動嗎？

「維護大局，維護穩定」的「超前」社論說：「文化大革命不過是十多年前的事情。現在三十歲以上的人們，誰都不會忘記那段動亂的歲月。全國人民包括青年學生在內，誰也不會希望那樣的悲劇重演。如果聽任各種污蔑、漫罵、攻擊黨和國家領導人的大、小字報滿天飛，如果聽任各種奪權和搶佔蔓延，如果到處罷課、串連，我們的國家很可能又將陷入一場全面性的內亂。」

這段話，顯然是用「文化大革命」去嚇唬人，就好像說：大學生運動發展下去，文化大革命的悲劇就會重演，大陸將出現全面性內亂。

這是在歪曲「文化大革命」的歷史！

一九八一年六月二十七日中共十一屆六中全會一致通過的「關於建國以來黨的若干歷史問題的決議」，對「文化大革命」是怎樣說的呢？不妨摘幾段來看：

「這場『文化大革命』是毛澤東同志發動和領導的。

「『文化大革命』初期被捲入運動的大多數人，是出於對毛澤東同志和黨的信賴。

歷史已經判明，『文化大革命』是一場由領導者錯誤發動，被反革命集團（即林彪、江青兩個「反革命集團」）利用，給黨、國家和各族人民帶來嚴重災難的內亂。

黨中央對此也應負一定的責任。

當今的中共領導人當中，包括鄧小平在內，沒有一個的威望，可以與發動文革時的毛澤東的威望相比。沒有這樣的威望的人，是發動不了全國性的文化大革命那樣的內亂的。「超前」社論如此「抬舉」現在的大學生運動，認為搞下去會像文化大革命，是毫無根據的。不但如此，還說明執筆寫社論的「中央領導同志」連黨中央曾經作出的決議，都忘了，或者是官僚主義到連看都沒看過。

十五葵青區議員發表
聯署聲明支持中國學生運動

（特訊）十五位葵青區議員昨日就「五四」七十週年紀念發表聯署聲明，要求中國政府尊重學生們的言論、結社、遊行、集會的權利，容許人民有自由辦報權利。

聯署聲明內容：

▲熱切盼望中華民族繁榮富強，民主化早日實現，祖國統一大業儘早出現。

▲對近日中國學生運動表示支持，盼望中國當局不要扭曲學生運動，造出矛盾，危害民主運動。

▲對中國當局能與學生展開對話深表歡迎，盼望政府官員能真誠、平等、公開地再與學生展開對話。

▲呼籲中國政府不要打擊及對學生進行報復行動。

▲從速改革人大代表會制度，加速民主化代表；（一）讓人民公開、自由地平等普選人大代表；（二）加強全國人大議事，監察功能。

15專上院校講師引揚五四精神
紀念五四街頭演講
市民支持中國學運即場捐款表心意

（特訊）十五名來自本港多間專上院校講師昨日中午在中環皇后像廣場進行「紀念五四」的街頭演講活動，吸引數以百計市民圍觀，更有市民支持五四運動所提倡的科學及民主，即場發起籌捐運動，表示對中國學生民主運動亦出了一分心意，所得款項亦有七、八千元之多。

多位大學講師均提出「民主」與「科學」，雖然在七十年前已提倡，但到目前中國人民仍不能真正擁有，尤其中國國內所有種種官僚腐敗，貪污的現象，完全把「民主」「科學」以人民為主的理想大相違背，國內執政者着獨攬大權而不接受批評，實行專制政治，使到國家未能因應人民的要求而作出改善。

中大講師陳清僑指出：五四運動亦提倡科學，科學是追求理性，反對迷信，要掃除社會上的愚昧，啟發人民思想，提倡教育普及，同時科學是實事求是，尊重客觀事實，不去盲從權威，中國未來在政治所走的路向應是以科學精神作根據，而科學與民主是相輔相成。

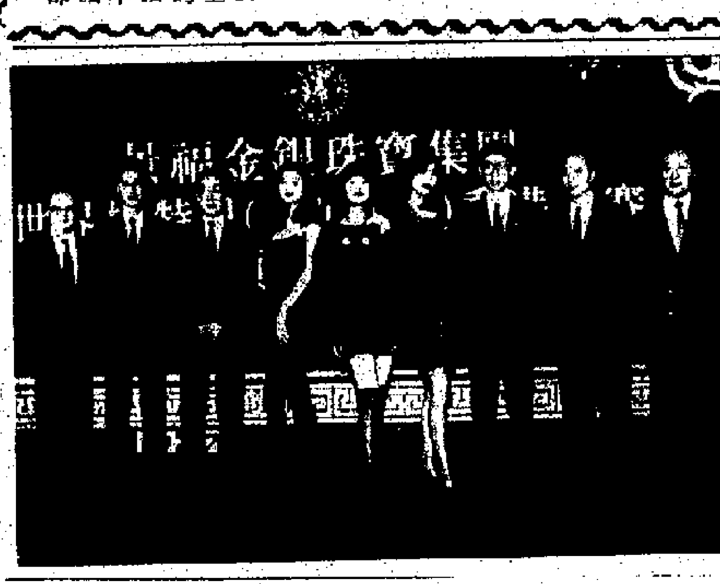
嶺南學院講師劉健芝謂：七十年前之所以有「五四運動」是因為國人感到當時中國遭到強國瓜分，「五四運動」一貫是一個救亡運動，反觀今日中國，同樣亦面對很多困難，不論政治、經濟均是十分落後，極之須要改革，近期中國各地學生所發起的運動，要求看到真正改革，把腐化的政治法制徹底改善，中國統治者在此時應爭取民衆支持，才是民主的表現。

另外，亦有講師宣讀一份宣言，要求中國政府立即開放報禁，實現言論自由為人民應有的權利，讓所有大專院校成立獨立自主的學生自治團體，釋放政治犯，重新正面評價近年民主運動，正視人民的要求。（湘）

民航處長竟有此建議
應提高機場各類收費 撥作基金發展新機場

（特訊）民航處長雷百熙認為，若本港就決定要興建新機場，應該提高目前機場各類收費，將收入存起來，作為新機場的一個基金建設費用。

雷百熙昨日在政府帳目委員會公開聆訊時表示，若政府決定在今年底興建新機場，他個人認為有此需要。（嫻）



景福金銀珠寶集團舉行
世界模特兒大賽頒獎禮

（港訊）世界模特兒（一九八九年）香港大賽，已於日前完滿結束，結果由一號高軍小姐大熱勝出，同時並獲選為「最上鏡小姐」，亞軍為四號徐潔小姐，而季軍為九號林惠敏小姐，各得獎者於四月十九日出席贊助商景福金銀珠寶集團舉辦的頒獎禮。

儀式假尖沙咀中心富豪酒店的會議中心舉行，由景福金銀珠寶集團董事總經理楊秉勳先生主持頒獎，所送出的獎品為意大利華倫天奴設計的名貴首飾和手錶，總值三萬多元。

景福金銀珠寶集團在香港歷史悠久，享譽成名。售賣各款華麗名貴的金銀玉石、珠寶首飾及時尚名牌鐘錶，款式新穎，璀璨入時，特別適合現代人仕的高尚品味。

景福金銀珠寶集團舉行世模頒獎禮。

澳門賽馬會現招收會員
六千元可入會及申請成為馬主
享用會內設施預計九月可開賽

（港訊）一向以來有「東方蒙地卡羅」之稱的澳門，是一個引人入勝的地方；但當澳門賽馬會正式開跑後，澳門將吸引更多香港及世界各地的人士前來參觀和遊覽。

位於澳門海島市的澳門賽馬會，建設工程正進行得如火如荼，包括填海、裝設電算機及電腦系統、興建馬場大樓、行政中心、新跑道、馬房、馬醫院及馬泳池等。

澳門賽馬會的交通十分快捷妥善，由澳門往來港、澳兩地；有定期水翼船及高速渡輪定期往來，海關及入境手續簡便，另一方面，澳門賽馬會預計於本年九月開賽，並已向澳門政府申請在馬會會址附近興建碼頭，以便為會員提供渡船服務。

加入成為澳門賽馬會會員更可享用會員俱樂部內各項設施，包括：各式餐廳、咖啡室、酒廊、會議廳、行政人員私人會所、映視放映室及康樂設施等。此外，澳門賽馬會在香港亦設有會所，位於銅鑼灣的會所，佔地二萬六千平方呎，此會所正進行裝修工程；而會員將來更可享用台灣及新加坡會員俱樂部的設施。

澳門賽馬會現正公開招收會員，類別包括：全費會員、賽事會員及公司會員三種。全費會員的入會費是二萬五千港元，而賽事會員則為六千港元；公司會員首兩名提名人的入會費為六萬港元，其餘每位額外提名人入會費為三萬港元。

成為澳門賽馬會全費或公司會員可使用會員俱樂部的全部設施，而其配偶及十四至二十歲之子女可獲家屬證，會員亦可得個人賽事徽章及兩枚女賓章，並可代親友購買入馬場的徽章。當然，最吸引會員的就是在成為會員後可申請成為馬主。

而成為賽事會員，可在賽事日使用部份會員俱樂部設施，亦可擁有個人賽事徽章及兩枚女賓章，並可代親友購買入馬場的證章。

澳門賽馬會現已開始接受會員申請，如有任何查詢，請電五—八六五五三八三與澳門賽馬會香港辦事處會籍部聯絡。

新界社團聯會婦女中心
慶祝母親節禮品賽評定
參賽作品千份琳瑯滿目

（港訊）新界社團聯會婦女中心為了慶祝母親節，特舉辦了「獻心思」禮品設計比賽，是次比賽參加者遍及新界各地區，分別來自大埔、元朗、屯門、北區、西貢、荃灣、梅窩、沙田、長洲等區，參賽作品接近千份，尤以少年B組（十至十二歲）特別踴躍，作品達三百多份，大會特為此組增設六名優異獎。

作者獻給媽媽的心意融會在自己所設計的禮品上，更有一家四口聯合製作禮品參賽，作品琳瑯滿目，形形式式皆有。本會並於四月二十三日邀請了評判進行評選，得獎結果，載於附頁。

此活動現定於五月十三日（星期六）下午二時在大埔中心「十八廣場」舉行頒獎禮及剪綵儀式，邀得行政、立法兩局議員譚王葛鳴、立法局議員戴展華、區域市政局議員簡松年担任主禮嘉賓。大會並於當天剪綵後，即場展出得獎作品，展覽時間為五月十三日下午二時至五時及五月十四日上午九時至下午五時，歡迎有興趣人仕屆時到場參觀。

各類優異獎及甲級獎得獎者名單如下：

兒童組：優異孫韋新（大埔），陳可欣（荃灣），劉衍霆（屯門）。甲級鍾雅婷（大埔），廖晉隆（北區），黃健惠（西貢），馮潔妝（荃灣），石麗娟（北區）。

少年A組：優異林浩山（大埔），陳柏卅（荃灣），莊詩詠（大埔）。甲級王若庭（大埔），葉美茵（沙田），陳凱文（屯門），李國靈（大埔），關文慧（荃灣）。

少年B組：優異廖藹寧（北區），李玉英（屯門），葉慧蘭（大埔）。甲級王欣兒（屯門），吳偉賢（屯門），蔡展思（沙田），劉慧玲（北區），林穎兒（荃灣）。特增乙級獎何小嫻（北區），陳淑珍（荃灣），伍嘉敏（北區），葉穎詩（長洲），黃靜瑛（北區），李曼萍（大埔）。

青年A組：優異曾詠詩（離島），曾浩然（大埔），蘇彥韋（荃灣）。甲級李志良（荃灣），鍾偉文（屯門），唐嘉穎（沙田），馮惠怡（屯門），吳舟（荃灣），賴柳婷（荃灣）。

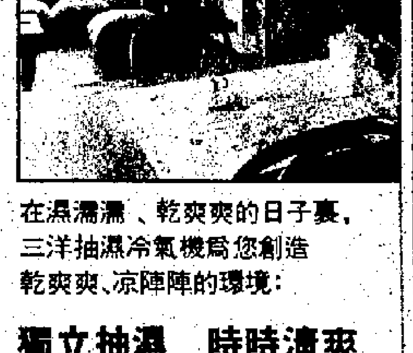
青年B組：優異曾浩山（大埔），金塞姻（荃灣），蘇馬才（大埔）。甲級陳毅鴻（荃灣），梁夢嫻（元朗）。

成人組：優異吳惠英（屯門），文美煥（荃灣），文麗鳳（沙田）。甲級李婉容（荃灣），黃麗珊（荃灣），徐月清（西貢）。

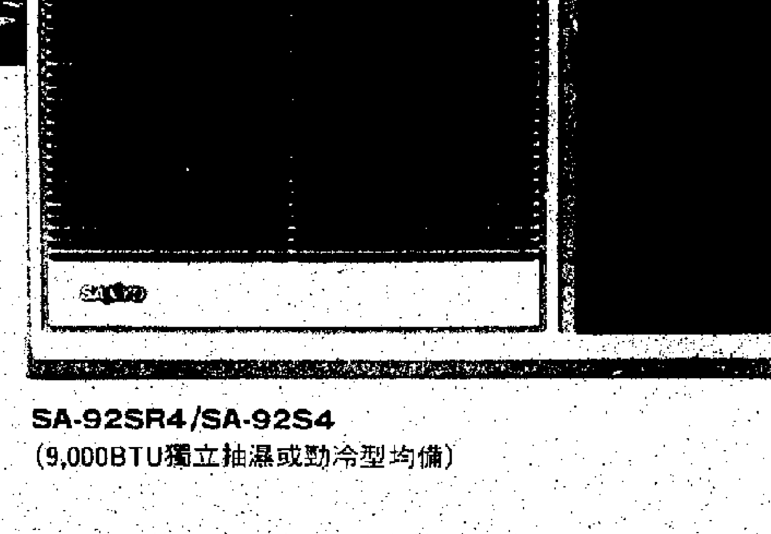
家庭組：優異吳惠英（屯門），蔡也洽（離島），許秀戀（離島），許文紅（離島），李志良（荃灣），李柏堅（荃灣），嚴少輝（荃灣）。甲級鄧蘇女（荃灣），楊寶蓮（屯門），楊穎怡（屯門），楊穎詩（屯門），賴秀琴（荃灣），朱秋玲（荃灣），溫桂好（長洲），黃海珊（長洲），陳時林，月浩（荃灣），孫少瑜（荃灣），李翠欣（荃灣）。

SANYO 三洋

三洋抽濕冷氣機 對付潮濕最爽手



■三洋全系列窗口式冷氣機 珍珠白/桃木機身可供選擇配襯家居



在濕濡濡、乾爽爽的日子裏，三洋抽濕冷氣機爲您創造乾爽爽、凉陣陣的環境：

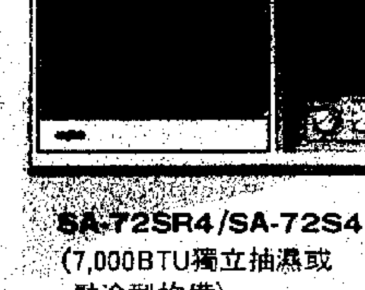
獨立抽濕 時時清爽

三洋冷氣機特具抽濕功能，獨立運作，驅除濕氣，效能強大。一機在室，同時發揮冷氣／抽濕雙重作用，潮濕季節也可常清爽。

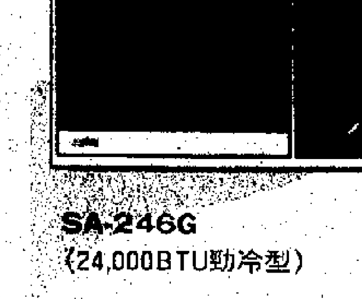
12小時時間掣 隨時透心凉

三洋冷氣機配備12小時預校時間酣睡掣，加上超靜運作，炎炎夏日可透心凉。

SA-92SR4/SA-92S4
(9,000BTU獨立抽濕或勁冷型均備)



SA-72SR4/SA-72S4
(7,000BTU獨立抽濕或勁冷型均備)



SA-246G
(24,000BTU勁冷型)

三洋冷氣機 樹蔭下 涼風飄

達誠三洋電器有限公司
達誠三洋冷機工程有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114(7線)

陳列室：
旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039，3-800997
灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997，5-8921472
維修服務中心：
觀塘鴻圖道36號2樓 電話：3-440151，3-450206

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

申請酒牌通告

陳漢平居於九龍石硤尾白田上村九座二樓110室現向市政局申領位於九龍石硤尾下村37座29號地下甜記麵食店的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍花園街123號A市政局花園街市政大廈七樓市政局酒牌局秘書。此佈

一九八九年五月五日

啟者：本人黃紹昌已於一九八九年五月一日起辭去廣潤發展有限公司 SUPERWIDE DEVELOPMENT LTD. 之董事及秘書職銜，並將不負責處理該公司之一切事務。

特此通告

黃紹昌 啟

一九八九年五月五日

公開拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八九年五月十七日（星期三）下午二時卅分在本拍賣行公開拍賣：

(1) 九龍觀塘月華街28至30號泰康樓A座4字樓第A8號單位
建築面積：約337平方呎

(2) 九龍何文田亞皆老街98至98D號富都大廈13字樓A單位
建築面積：約577平方呎

(3) 九龍美孚新邨萬事達廣場7號13字樓B單位
建築面積：約754平方呎

(4) 九龍九龍灣宏照道榮發工業大廈地下第1及2號單位及1字樓第P8（或稱8號）及L1號車位
建築面積：約3,768平方呎

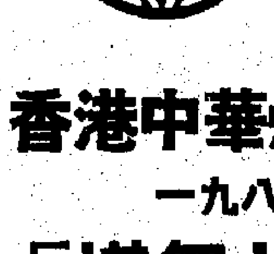
(5) 九龍觀塘觀塘道448－458號官塘工業中心第3座地下第E3號單位
建築面積：約1,670平方呎

(6) 九龍觀塘觀塘道448－458號官塘工業中心第3座地下第F3號單位及地下第60號車位
建築面積：約2,400平方呎

上述物業於交易清楚後交吉。欲知詳情及看樓，請與拍賣行聯絡。

賣主代表律師：吳國榮律師行
香港中環雲咸街1號南華大廈20字樓
5-215241 5-264171

協聯估值及拍賣行
香港皇后大道中30號娛樂行13字樓
5-222088 5-218388



煤氣 Towngas

香港中華煤氣有限公司
一九八九年度招收
「煤氣技工學徒」

申請人以十六歲至十八歲爲合，中三或以上程度。

獲選者需簽三年「學徒合約」在本公司訓練中心及各部門接受訓練，並補送工業學校參加有關課程。

每月薪金2821元起，可享受免費醫療服務，全年十七日公衆假期及全年有薪年假十二日，退休金及年終獎金等優厚福利。

請用書面報名，詳列出生日期，教育程度，聯絡地址，電話及近照一張，函香港郵政總局信箱一三四號香港中華煤氣有限公司人事科經理收啓

截止報名日期一九八九年五月十五日

（特訊）跑馬地一豪華住宅大廈昨午發生入屋爆竊案，一名菲傭接小主人放學返家遭匪綑綁，刦匪掠去萬多元財物逃去無踪。

案發現場為跑馬地樂活道六號比華利山住宅大廈十X樓，昨日下午一時四十分，一名菲傭接回放學之女小主人返家，啓門入屋，發覺有兩名竊匪正在屋內爆竊，菲傭隨即遭竊匪拔刀指嚇綑綁，兩匪繼續在屋內搜掠，刦得一批財物後逃去，菲傭掙脫綑綁，致電報警。

警方到場，一度手持警棍籐牌在大廈內大搜竊匪，但終無發現，菲傭被綁時，手部受傷，事後送院敷治。（合）

19
198
香港 灣仔告士打道
九龍 牛頭角道77號
油麻地廣東道
電話：3-723
星期一至星期

體育

昨溫拿足球聯賽優勝劣敗

2—0 6—5 麗花力挫天天 南華擊敗星島

賴羅球先建功葉天發世界波扳平 次仗南華山度士陳發枝各陷一城

（特訊）昨晚在大球場上演之兩場甲組足球聯賽，麗新花花挫天天六比五，南華以二比〇克星島，共九百九十六人入場，收入一萬〇七百一十元正。

6—5 麗花十二碼挫天天

天天與麗新花花之戰，對後者而言勝負關係不太大，但正於降班漩渦中打滾的天天，欲要及早上岸則要寸土必爭，力圖搶分。

雖然麗新花花此役以多名副選上陣，但天天與該隊實力應有一段距離，所以控制了整個上半場，不過，麗新花花表現亦不太理想，前鋒甘守禮失機頻頻，故上半場僅能以一球領前。

麗新花花 在下半場的表現更見鬆綾，令以一球落後的天天可以組織更多攻勢，而麗新花花亦因爲推得太上設越位陷阱，往往被天天施以突襲，在門前造成頗大的威脅，若非天天的前鋒不濟事，麗新花花可能會失一個以上的波。

天天 此役因中堅池一波缺陣，將萬能配搭的前鋒黃耀信移後取代其清道夫的位置，這令該隊前鋒把握機會能力降低了，以一個久疏戰陣的巴山達作爲箭頭，下半場幾個黃金機會都白白糟塌了，幾經艱苦始由葉天發射出的「世界波」扳平，雖然最後仍以十二碼見負，但亦總算在強隊身上搶得寶貴一分。

比賽開始 比賽開始，麗新花花搶攻，十分鐘，黎永昌左路策動攻勢，推至底線斬出，甘守禮近門施頭槌之力，爲任煒雄輕易接去。

十四分鐘，麗新花花首先開紀錄，余國森左路助攻被勾跌，得到一個罰球，黎永昌左路斬中，後上助攻之賴羅球近門頂入，一比〇。

天天雖然落後，却立即反撲，十五分鐘，天天右路離門卅碼處得一罰球，黎北雄吊入禁區，鄺帶勝後上助攻，小禁區角迎頂，廖俊輝封位接去。

雖然麗新花花趙俊明及賴羅球位置對調而取得入球，但在攻勢組織並不緊密，甘守禮門前亦數度失機，麗新花花以一球領先上半場。

易邊之後 因麗新花花攻勢放緩，天天乘機反撲，十分鐘，馬志強右路乘對方後防空虛大腳送上，十可惜巴山達在無人看管之力近門跳頂之力，爲廖俊輝接去。

十二分鐘，麗新花花以朱耀宗入替曾偉忠出。

十五分鐘，甘守禮中場截得，推入禁區，在黃耀信力壓下起腳，可惜太正路，爲門將沒收。

天天下半場形勢比對手好，終在卅一分鐘扳平，當時該隊在禁區外偏左得一罰球，葉天發主射，越過六人組成之人牆彎入左下角，龍門欲救無從，堪稱「世界波」天天追成一比一。

雙方以一比一完場，須以十二碼定勝負：

麗新花花 先後有黎永昌、楊健強、朱耀宗、雷達華、李健和中鵠，而余國森射失。

天天 黃耀信、葉天發、黃榮喜、劉錫祺射入，但鄺帶勝及馬志強宴客，連同十二碼，麗新花花以六比五取勝。（陸）

雙方出賽陣容如下：

麗新花花 余國森 黎永昌 林慶麟 賴羅球 曾偉忠 甘守禮 陳國輝 趙俊明 雷達華 李健和 廖俊輝

天天 劉錫祺 葉天發 巴山達 鄺帶勝 碧加斯 黃耀信 馮志明 黃榮喜 黎兆雄 馬志強 任煒雄

南華下半場入兩球

戰幕初昇 南華巴貝利缺陣由李福榮取代其位置，少林兵爲求衛冕聯賽冠軍，打得十分積極，形勢可謂一面倒，但星島守衛上半場並沒有犯上嚴重錯失，使少林兵陷入苦戰。

十二分鐘，南華外援安達臣演出日見進步，與陳發枝作撞牆突破，殺後出前者快速入底綫傳中，陳發枝一射斜出。

兩者合作純熟，雖然最後一腳射斜，但不失爲有威脅的一記射門。

廿八分，南華陳發枝再策動了一次直接而具威脅的攻勢，他個人推入禁區後，斜送回左面，安德臣壓過厄防的黎耀洪射死角入網，但球證指越位在先，入球不算，吃了一記「詐糊」。

三分鐘後，星島高偉德犯山度士，得黃牌一面。

南華在卅九分時再得黃金機會，當時陳發枝在中間位置突右面走位的李福榮，後者衝破越位陷阱，在蔡偉文攔截下仍能地波傳出，前柱朱雨大只要向前一撞，但竟告「Q」，皮球在遠柱桐角位僅僅高尖，痛失良機。

易邊之後 星島變陣求勝，由施建熙入替胡耀國，此名老將入場後踢左翼，而把原來的黎耀洪推前，希望加強攻力，打開本季首次勝南華的紀錄。

形勢方面依然未有改變，南華仍壓着星島來踢，形成一場攻防戰，但少林攻勢太集中在中路，雖然星島禁區風聲鶴唳，但憑着幾名後防作戰努力，一一化險爲夷，南華無法打破僵局。

一直到十分鐘，左翼安達臣邊綫前得球，自己推後幾碼，角度較大下扣開，太正，陳雲岳輕易接去。

不久，南華宣佈換人，湯遠星入替表現平平的羅偉志。

少林兵久攻不下，反被星島於廿八分幾乎快速突襲成功。

當時後衛大腳解圍踢出，黎耀洪截得後，在左路含枚疾走，南華陳偉超想鏟也鏟不跌，後者左輔位離門約十六碼「笠射」高出，無功而退。

卅四分，南華搶士重來，朱雨大左路「一掘食」，推過朱志光入底綫傳中，顧錦輝伏兵城下，頭槌攻門，皮球去勢刁鑽，但陳雲岳身手不凡，在柱邊把皮球揈住，力保不失。

南華卅五分時把下半場入替羅偉志的湯遠星再度調下火綫，由招重文上陣。

南華 終於在卅八分打開紀錄，不負球迷所望，此球贏球功臣爲山度士，他作戰十分努力，先在左輔位勁射，陳雲岳也不敢接，只用雙拳把皮球打過右面，顧錦輝截得再射，陳雲岳前柱接球「甩手」，身前不遠的李福榮第一時間扣關，「蟻Q」之下，皮球彈入中路，山度士補射入網，南華一比〇領先。

星島 完場前一刹，星島反撲，被南華趁機再入一球。陳偉超右路助攻，把皮球吊過左面，星島禁區內後傳，朱雨大勁射，陳雲岳拍出，陳發枝「執死雞」掃入，南華遂以二比〇取勝，並登上聯賽榜首位。（吳）

兩隊開賽時列陣如下：

南華 陳樹明 陳偉超 安達臣 李福榮 陳炳安 朱雨大 顧錦輝 山度士 陳發枝 彭錦全 羅偉志

星島 陳雲岳 曾偉文 鄧錦添 曾永祥 劉寶華 聶澤恒 王錦明 高偉德 朱志光 黎耀洪 胡耀國

配合世界盃足球外圍賽 港台辦口號創作

不計成敗望球迷擁護香港隊

（特訊）香港電台爲配合今屆世界盃足球外圍賽之舉行，特設「口號創作比賽」，並設名貴獎品，目的爲喚起球迷支持香港隊。

據香港電台中文台長吳錫輝透露，由即日開始接受投稿，優勝者五十名，各得T恤及三場港隊主場之世界盃外圍賽門票，五十名入圍者中，兩人將有機會參觀港隊到印尼及日本作客之比賽，機票將由抽獎形式送出。截稿日期爲本月十四日。

吳氏補充，此舉是希望球迷能有歸屬感，擁護香港隊，不計成敗，以求港隊在高昂士氣下打出應有水準。（陸）

麗新花花對天天，陳國輝（左）力壓黃榮喜施頭槌（上）；南華對星島，星島朱志光（左）力拒安達臣叩關。

八九年萬寶路單車精英賽 十四移師上海

中港澳健兒薈萃一堂展開競逐

（特訊）由萬寶路贊助，香港單車聯會主辦之一九八九年度萬寶路單車精英賽，將於下週日（十四日）一次移師中國內地舉行，而比賽地點已定作上海。昨（四）日下午主辦者會，特與贊助商舉行記者會，並正式宣佈將本居第五回合精英賽帶到上海進行，屆時並將邀請甘肅、寧夏、雲南、福建及上海永久隊五路精英，聯同澳門隊及卅位本港參賽運動員展開爭位戰。

萬寶路單車精英賽自八六年起便有移師國內地區進行每屆其中一回合比賽，而繼深圳、廣州及廈門後，賽會經月來與上海自行車協會的聯絡和商議，遂決定將比賽地點定於上海，目的亦是希望本港健兒能夠曾添在不同賽道作賽的經驗。

下週日上海分站賽，首[illegible]參[illegible]全程[illegible]，約卅五公里的巡迴賽程一段，巡行路綫包括南京路、延安路、新華路、中山路、山西路而抵達閔行區碧江路比賽起點處。完成了這段熱身用巡行路綫後，正式比賽約於當日上午九時進行，賽會須環繞閔行區衛星城市的碧江路、江川路、滬閔路及劍川路進行一場十五圈一百二十公里繞圈賽賽事，而首名衝綫運動員便是全場冠軍。

在參賽各國內省市及港、澳精英之中，以來自甘肅及寧夏的運動員實力最強，所派出代表均屬國家隊集訓隊員，而上海永久隊在國內體壇亦向負盛名，今次佔主場之利定會有突出表現。另雲南及福建代表隊爲了在芸芸強敵中爭取佳績，目前已準備展開積極訓練，以提高運動員作戰狀態。

至於本港參賽者，除了會挑戰各路參賽精英外，更重要的是爲個人在本屆精英賽的龍虎榜上增添積分，其中尤以洪松蔭、余袞偉及許深波三人的爭持將更激烈。經過了前四回合賽事後，洪松蔭與余偉袞暫同以九十四分並列榜首，而衛冕冠軍許深波亦僅以四分之差隨後，三人均各具實力問鼎本屆冠軍錦標。今回合所得的成績，將直接影響各人在六月初最後一回合爭奪的機會。

今站，賽會除設立個人賽獎項外，同場並設隊際獎，每圈衝綫獎」及「全場最佳運動員獎」，屆時將由大會邀請嘉賓主持頒獎儀式。

目前，將會北上參賽的運動員將於下週六（十三）乘機直達上海，休息一夜後翌日於週日上午展開競逐。

金銀首飾體育部 周日春季旅行

九金銀首飾器皿總工會體育組，每年推展[illegible]球賽，[illegible]舉辦春季旅行，關懷會員健康，本週日（五月七日）該會[illegible]會員，專車暢遊新界，免費招待，午膳於妙法寺。

第七屆亞洲盃乒乓賽 十三北京舉行

港隊派齊寶華陳丹蕾等前往參加 鍾榮光余潤興獲國際乒聯榮譽獎

香港乒乓總會昨晚假座該會舉行會議，商討各大賽事事宜，由主席余潤興主持，出席者有副主席梁適華[illegible]、總幹事[illegible]行政秘書[illegible]及各委員[illegible]。後，隨即開會，由[illegible]宣佈[illegible]國際乒聯頒發「長期優良服務」獎[illegible]與本會之最高榮譽[illegible]主席余潤興，而該會會長鍾榮光[illegible]隊參加英聯邦賽及世界賽，得佳績返，堪稱滿意[illegible]。

[illegible]下午二時半在新伊館舉行，當晚八時卅分決賽後由余潤興主席夫人頒獎。第七屆亞洲杯賽於本月十五日至十六日在北京舉行。港代表隊齊寶華、陳丹蕾、陳文生、何嘉盛前往作賽，賽後隨即轉赴上海參加第二屆之中國公開賽，日期是五月十八至廿一日。除上述球員外，尚有袁天[illegible]、莫卡莎、陳淑媛，[illegible]除爲領隊朱亦念，分齡[illegible]會於本月十二晚在曉光[illegible]運動場舉行，決賽後由名譽會長馬文輝主持頒獎，乒總主辦之首屆「香港國際公開賽」於本月廿五至廿八日在新伊館舉行，已邀請亞洲及歐洲之勁旅參賽，分男團、女團、男單、女單，記者招待會將於下星期二或三舉行。乒總邀請中國「八一乒乓球隊」來港作友誼賽，該隊將於本月七日乘火車抵港。

乒總昨會議，商討大賽事宜，副主席主持者主席余潤興（右）、梁適華（左）。

英國足總盃重燃戰火 利物浦戰諾定咸森林

亞視周日晚七時五十分衛星直播

利物浦與諾定咸森林，結束了希斯堡球場慘劇的深切哀悼，於本周日（七日）晚上七時五十分（香港時間），決定重披戰袍，在曼聯奧脫福球場進行未了的足總盃準決賽。亞洲電視本港台及國際台均分別利用人造衛星現場直播，該場舉世矚目的球賽。本港台節目主持人林尚義、尹志強，評述何靜江，嘉賓陳炳安；而國際台則由羅賓柏主持。

如果雙方在九十分鐘賽和，則加時再決勝負，若仍打成平手，將射十二碼決高下。據揚慶表示，由於是次比賽須依特別賽例進行，冠軍須在該次比賽決定那一隊進軍溫布萊爭奪冠軍。本港台原於當晚安排的體育節目，包括「中國盃國際體操錦標賽」、「第一屆亞洲排球冠軍盃」均作讓路，安排在稍後時間再行播映。此舉乃基於觀衆選擇着想，避免在同一時間編排過多體育項目。

利物浦與諾定咸森林，實力相埒，預料戰情必然激烈，而當晚獲得勝利的一隊，將會在本（五）月二十日於晚上九時三十分（香港時間）假溫布萊球場與愛華頓進行決賽，屆時亞洲電視亦將會透過人造衛星現場直播此場冠軍爭奪戰。

溫拿聯賽結果

麗新花花對天天
紀錄：麗新花花勝天天 六比五（十二碼）

南華對星島
紀錄：南華勝二比〇
入球：南華：山度士（八十三分） 陳發枝（九十分）

入場觀衆：九九六人
收入：一萬零七百一十元

溫拿

香港政府忠告市民 吸煙有害健康 焦油含量中

通告

啓者茲爲昔在 24, Da Costa Square, St. Mary's Town, Bangalore, India 已故之寡婦 ALZIRA EZILDA ISAURA DE ATAIDE E. SOUSA alias ALZIRA EZILDA ISAURA DESOUZA alias ALZIRA DE SOUSA alias ALZIRA EZILDA ISAURA DE SOUSA alias DE ATAIDE E SOUSA ALZIRA ELILDA ISAURA alias SOUSA ALZIRA (EZILDA) DE alias ALZIRA E.I. DE SOUSA alias SOUSA A E DE alias SOUSA, ALZIRA EZILDA

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱196號洽

擬攤派債款通告

香港最高法院

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第5條規定所發之公告
在香港阿公岩豎搭船廠

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）及香港中環政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處；灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心十九樓灣仔區政務處及北角英皇道八八〇——八八六號地下東區政務處，供各界人士於下列時間免費查閱：

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七〇章）
（根據第18條規定所發之公告）
收回及修葺私人街道——寶來街及必嘉街

茲公布運輸司業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17（1）（a）條之規定發出一項命令，封閉必嘉街一段行人路，其範圍已在圖則第 KH6911C 號內以交叉線表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八八年三月四日及一九八八年三月十一日政府公告第 678 號已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明，由一九八九年五月

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭
破產案一九八六年第一六六宗
（簡易程序案件）

關於：陳青林以緣田行名義經商事

破產管理處行將攤還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八九年五月二十日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八九年五月五日

破產管理官暨信託人 紀禮遜

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七〇章）
（根據第八②條規定所發之公告）
工務計劃項目第266CL號—擬在粉嶺第18、19、20及21區實施道路工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第 6658/11E 號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

建議工程之一般性質如下——
①建造新路、行人徑、單車徑、路旁之美化市容設施、緊急車輛通

屋宇地政署

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）
（根據第14條之規定所發之公告）
工務計劃項目第 298 TH號
額外收回土地以供進行新界沙田大老山公路支道及引路工程

茲公布首席政府地政監督業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第 370 章）第13（1）條之規定，發出一項命令，指令收回在沙田區田土註冊處登記爲丈量約份第194號內地段第625號餘段、第626號、第644號餘段、第645號B段、第646號A段之餘段、第646 號C段之餘段、第678號A段、第678號B段之餘段、第679號、第680號、第681號、第682號餘段、第683號、第684號、第685號、第686號、第687號B段之餘段、第691號B段之餘段、第692號、第693號、第694號、第695號、第696號、第697號、第698號、第699號B段、第700號餘段、第701號餘段、第703號A段之餘段、第703號B段之餘段、第 706 號C段之餘段、第726號、第729號A段之餘段及第729號B段之餘段土地。上述範圍已在收地圖則第 STPR 6081 號內以橙色標明。有關上地詳情載於一九八八年十一月十八日及一九八八年十一月二十五日刊登之政府公告第3902號所述之計劃摘要內。

上述命令之副本及上述顯示受影響土地之收地圖則第 STPR 6081號之副本，現存於香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處，新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處及新界沙田車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處，各界人士可於下述正常開放時間內前往查閱：——

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至正午十二時

本公告於一九八九年五月四日張貼於該地或其附近。

首席政府地政監督業已根據上述條例第13（2）條之規定，指定按該例例第14條給予之公告期限爲二個月，由本公告張貼於該地或其附近之日期起計。二個月之期限屆滿後，上述土地將根據該條例第13（3）條之規定，由政府收回，以便進行上述工程或附屬工程，或供該等工程使用。

根據該條例之規定，有資格獲得補償之人士，可於收回土地之日起一年內，以書面向運輸司提出補償要求。

沙田地政專員 鄔世鏘

一九八九年五月四日

通告

啓者茲根據公司條例第廿一（一）項條文，向公司註冊官申請發給執照，准予即將以基督教觀塘潮人生命堂（KWUN TONG SWATOW CHRISTIAN CHURCH）名稱組織成立之會館註冊爲有限公司，而無須於其名稱上附加「有限公司」字樣。該會館設立主旨如下：

（1）接辦未經註冊之基督教觀塘潮人生命堂（辦事處設於九龍牛頭角道五十五號一樓A座）之所有業務，繼承及處理其所有資產與負債，作爲一純粹宗教、傳道、教育及慈善性質之團體。
（2）高舉基督，宣傳福音，領人歸主，設立教堂、醫院及其他傳道與慈善場所。
（3）興辦學校，促進教育，以推廣福音。
（4）在香港或其他地區設立老人院、難民營及其他對貧苦大衆之救濟。

至該會館之其他宗旨，則詳載於該會館之組織大綱中，該組織大綱乙份存於香港金鐘道八十九號力寶中心第二座八樓施文律師樓，可供查閱。茲特通告各界人士或公司，或團體如欲反對此申請者，可於八九年五月二十八日或該日期以前，將其反對理由書面送交公司註冊官可也。

一九八九年五月五日

施文律師樓 會館代表律師謹啓

通告

啓者爲昔在九龍觀塘瑞和街七十六號二座六樓之已故寡婦謝金蓮女士遺產事特此通告各界人仕：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條中款頒令上述遺產之債權人及其他人仕限於一九八九年七月五日前提出彼等對上述遺產之債權要求。茲請所有債權人及其他人仕將彼等要求於上述日期前送達該已故謝金蓮之遺產承辦人。

新華銀行信託有限公司
香港威靈頓街二至八號新華銀行大廈十七樓一七〇一室
或其代表律師
胡與胡律師樓
香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一〇二室

一九八九年五月五日

香港國際同濟會
KIWANIS CLUB OF HONG KONG
RAFFLE RESULT
Drawn on 29th May 1989

(1) 3310	(20) 0391	(39) 2107	(58) 3243	(77) 2604
(2) 4457	(21) 3265	(40) 1911	(59) 2967	(78) 3076
(3) 1407	(22) 4285	(41) 4861	(60) 0341	(79) 0521
(4) 4875	(23) 0825	(42) 2748	(61) 1645	(80) 0888
(5) 2178	(24) 4946	(43) 3666	(62) 2847	(81) 4141
(6) 4940	(25) 3264	(44) 3397	(63) 2419	(82) 1085
(7) 1081	(26) 0730	(45) 2138	(64) 4486	(83) 0344
(8) 0387	(27) 4403	(46) 3785	(65) 2994	(84) 1653
(9) 4059	(28) 3263	(47) 0861	(66) 0283	(85) 3103
(10) 4968	(29) 2592	(48) 0637	(67) 4121	(86) 3701
(11) 0531	(30) 1615	(49) 0760	(68) 4525	(87) 3951
(12) 4487	(31) 4637	(50) 0202	(69) 1990	(88) 4429
(13) 4108	(32) 1022	(51) 0178	(70) 2808	(89) 1750
(14) 0233	(33) 1140	(52) 0440	(71) 3481	(90) 0260
(15) 2722	(34) 1132	(53) 2239	(72) 2051	(91) 3048
(16) 4107	(35) 3542	(54) 2097	(73) 4168	(92) 1322
(17) 3431	(36) 2720	(55) 3359	(74) 2914	(93) 2288
(18) 0158	(37) 0610	(56) 0401	(75) 1636	
(19) 2577	(38) 4421	(57) 1423	(76) 3119	

Winners please call Miss Li at 5-202830 for prize collection before 31st May, 1989.

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

啓者：黃觀生寓香港新界大埔墟運頭街廣安大廈D座七字樓（以下簡稱出讓人）以金源洗衣公司（GOLD MINE DRY CLEANING COMPANY）在香港柴灣金源大廈柴灣道卅四號舖位經營洗衣及乾洗生意現出讓人同意將上述洗衣及乾衣生意連同該舖及舖內裝修傢俬及一切生財用具等全部轉與佳宇發展有限公司其註冊地址爲香港干諾道西一四至一五四號成基商業中心3005室（以下簡稱承讓人）承受。是項轉讓將於一九八九年六月五日在羅廣志律師行完成。承讓人將以金源白兔屋洗衣店（GOLDEN MINE RABBIT HOUSE LAUNDRY）名義在上述營業地址經營洗衣及乾衣生意。

再啓者：依據上述法例由本聲明刊登之日起計一個月後承讓人對出讓人因經營該生意所引致之一切債務及責任概不負責除非債權人於本聲明刊登之日起計一個月內提出法律訴訟。

一九八九年五月五日

出讓人 承讓人 代表律師羅廣志律師行啓
香港干諾道中57至59號金豐商業大廈1201室

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第五節之規定茲通告如下：

啓者：耀松有限公司其註冊地址爲九龍西洋菜街二百一十八號至二百二十號地下至三樓（以下簡稱出讓人）向以一名義（以下簡稱該生意）在九龍西洋菜街二百一十八號至二百二十號A部份地下及二樓、三樓、四樓、五樓（以下簡稱該物業）經營該生意，現出讓人同意將與該生意有關之傢俬及生財用具及在該物業內之裝修及設備等全部轉讓與金山興業有限公司，其註冊地址爲九龍廣東道三十號四樓（以下簡稱承讓人）承受，是項交易經在一九八九年四月卅日完成，轉讓後承讓人將在該物業內以「新港漁郵」名義經營同樣生意。

再啓者：茲根據上述條例在本聲明刊登之日起計一個月屆滿之期承讓人對出讓人因經營該生意而引起之一切債務，責任及華洋轇轕等將終止負責除非法律訴訟於本聲明刊出後一個月內提出。

出讓人之代表律師：楊漢源林炳坤律師事務所
地址：香港德輔道中二十二號永安人壽大廈十一樓
承讓人之代表律師：翁余阮律師行
地址：香港德輔道中四十五號永隆銀行大廈十一樓

一九八九年五月五日

根據香港公司法例（第三十二章）
萬圖有限公司（股東自動清盤）
清盤人致債權人通告

謹通告萬圖有限公司之債權人，請於一九八九年六月九日（星期五）下午四時前，將有關姓名，商號名稱，地址及債權詳情之文件送達清盤人，倘有其代表律師，亦希悉示其姓名地址。如有需要時，清盤人將用書面通知，約請該債權人或其律師，於指定日期蒞臨約定地點，提供其債權之證據。凡債權人在任何一次資產分派前未經上述手續呈報及證明其債權者，將失去其對資產分派應有之權益。

清盤人：李裕華
地址：九龍彌敦道一一八至一三〇號美麗華酒店樂宮購物中心G1、G2及AR217號舖

一九八九年五月五日

Deloitte Haskins+Sells
招標出售

某有限公司之清盤人現招標出售該公司之資產包括寫字枱、椅、文儀用具、私人電腦等，欲知詳情，請接洽：

德勤會計師行
黃國文先生
（電話：5—8521641）

一九八九年海員俱樂部立案法團（修訂）議案

茲通告上述議案將於立法局中提出，議案之全文已刊登在今天之政府憲報上。

海員俱樂部立案法團之代表律師
的近律師行

一九八九年五月五日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四節及第五節之規定茲通告如下：

啓者：陳茂光地址爲香港九龍官塘成業街十九至廿一號成業工業大廈二字樓（以下簡稱出讓人）以聯生時裝製衣廠（以下簡稱該生意）在香港九龍官塘成業街十九至廿一號成業工業大廈二字樓（以下簡稱該地址）經營製衣生意，現出讓人同意將該地址之所有裝置，傢俬，工具，裝備，動產及貨物轉讓與南盛實業有限公司其註冊地址爲香港銅鑼灣告士打道二五九號灣邊大廈十三字樓G座（以下簡稱承讓人）。

再啓者：在此聲明刊登之日起一個月屆滿之期凡與出讓人有關之一切債務及生意轉讓承讓人應負之責任將依據生意轉讓（保障債權人）條例終止除非在本聲明刊登前已採取法律訴訟。

一九八九年五月五日

出讓人之代表律師 曾宇佐
承讓人之代表律師 陳遠翔律師行啓
香港干諾道中十三至十四號歐陸貿易中心十七字樓

通告

香港最高法院遺囑檢定裁判權

啓者茲爲昔在中國廣東省開平縣之已故退休工人余建勳（YU KIN FOON）之遺產事特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條中款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年七月五日前提出其要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者之遺產承辦人

南洋商業銀行信託有限公司
香港德輔道中一百五十一號
或其代表律師
陳永超律師樓
香港皇后大道中卅五號商業大廈八〇二至八〇二A室
發此通告人啓

一九八九年五月五日

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

WINTAI TRADING COMPANY
（允泰貿易公司）

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the partnership heretofore subsisting between Liao Jen Te (also known as Justin Liao) and Li Wah (also known as Clara Lee) and carrying on business at 6th Floor, Wing Yin Building, 245-247 Queen's Road West, Hong Kong under the style or firm name of Wintai Trading Company（允泰貿易公司）has been dissolved as from the 25th day of April 1989.

Dated the 25th day of April 1989.

Liao Jen Te

拍賣廟街194及198號全幢樓宇

茲定於一九八九年五月十六日（星期二）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

地段面積：一九四號約六三零平方呎 一九八號約六七五平方呎

上述物業係根據現有租住客應享之權益而出售

欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人詢問便知

賣主代表律師區玉麟律師事務所
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司同啓

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷，及聯絡電話，函華僑日報信箱213號，有經驗者優先考慮。

誠聘校對員

本報聘請男校對員數名，中學程度，有意者請晚九時半後電五一四九一一八一內綫三十號容先生洽。

六比五(十二碼)
入球:南華:山度士(八十三分)　陳發枝(九十分)
入場觀眾:九九六人
收入:二萬零七百一十元

……視本港台及國際台均分別利用人造衛星現場直播,該場舉世矚目的球賽。本港台節目主持人:林尚義、尹志強,評述:何鉑江,嘉賓陳炳安;而國際台則由羅貫柏……軍。一隊進軍溫布萊爭奪冠軍。本港台原於當晚安排的體育節目,包括「中國盃國際體育新聞速遞」、「中國盃國際體操錦標賽」及「第一屆亞洲排球冠軍盃」均作讓路,安排……本(五)月二十於晚上九時三十分(香港時間)假溫布英球場與愛華頓進行決賽,屆時亞洲電視亦將會透過人造衛星,現場直播此場冠軍爭奪戰。

通告

啟者茲爲昔在 24, Da Costa Square, St. Mary's Town, Bangalore, India 已故之寡婦 ALZIRA EZILDA ISAURA DE ATAIDE E. SOUSA alias ALZIRA DE SOUSA alias ALZIRA EZILDA ISAURA DESOUZA alias ALZIRA DE SOUSA alias ALZIRA EZILDA ISAURA DE SOUSA alias DE ATAIDE E SOUSA ALZIRA ELILDA ISAURA alias SOUSA ALZIRA (EZILDA) DE alias ALZIRA E.I. DE SOUSA alias SOUSA A E DE alias SOUSA, ALZIRA EZILDA ISAURA DE alias DE SOUSA, ALZIRA EZILDA之遺產事特此通告各界人士:香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年七月五日前提出彼等對上述遺產之要求。茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述時間內送達上述死者遺囑之執行人:

渣打銀行香港信託有限公司
香港畢打街會德豐大廈八字樓
或其代表律師
何柏生 馬華潤 律師行
香港夏愨道十八號海富中心第二座一六〇一室
發此通告人啟
一九八九年五月五日

欖勿兄弟拍賣行拍賣冷氣系統枱椅各物廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. S.T. 99 OF 1989 准於一九八九年五月五日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界西貢營通道(譯音)丈量約二一五地段九五二號 IKO FU HSE.(高富樓)(譯音譯意)下舖位七號及二十六號 MA KIM HYUN SUK (NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONING PLANT, TABLES & CHAIRS, GLASS WARES 貨物性質——冷氣系統,枱,椅,玻璃器皿)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下貨之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KNUTSFORD ENGINEERING CO. 之寫字樓傢俬廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 382 OF 1989 准於一九八九年五月五日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔盧押道門牌十三號 SOUTHERN COMM. BLDG. 十四字樓B室 DEFT. POON KWOK FAI, DANNIS T/AS KNUTSFORD ENGINEERING CO. (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下貨之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話:五一二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港最高法院

一九八九年公司清盤案第五十八宗

有關榮樂皮草有限公司及有關公司法例,香港法例第三十二章

啟者:嘉文皮草有限公司於一九八九年四月十九日向高等法院呈遞稟章一份申請有關清盤上述有限公司;而香港法院已定於一九八九年五月二十四日上午九時三十分在香港最高法院開庭聆聽上項申請,茲登報通知各債權人或有關人仕,如有對上項申請表示同意或反對者,可出其本人或其代表律師出庭申述,又如各債權人及有關人仕如欲領取上項申請稟章之副本者,請到下列申請人之代表律師行繳交費用領取是荷。

呈請人代表律師
歐華戴百睿律師行
香港中環怡和大廈四〇一〇室

一九八九年五月五日

附註:任何人仕如欲出庭聆訊上述申請,必須用書面通知或郵寄上述律師行爲要,通知書須列明姓名及地址,又各有關人等及商號須由其本人或其代表律師簽署於該書面通知,又該書面通知必須於一九八九年五月二十三日下午六時前送達與呈請人之代表律師爲要。

香港政府公佈

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜:

PT/201/88 供應吊扇。
PT/ 2/89 供應皇家香港警務處使用之無綫電干擾隔離室。
PT/ 6/89 供應塑膠藥水瓶。
PT/ 9/89 供應實時綫列超聲波顯像系統。
上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制
PT/ 12/89 購買香港政府之廢紙碎條(包括電腦紙及其他廢紙)。
詳情請參閱一九八九年五月五日出版之政府憲報,政府刊物銷售處有售。

政府物料供應處處長　祁樂華

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱196號洽

擬攤派償款通告

香港最高法院
公司清盤案一九八二年第二三四宗

公司名稱—聯基機械工程有限公司
註冊地址—香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期—一九八九年五月二十日
清盤人—破產管理官
清盤人地址—香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八九年五月五日
破產管理官暨清盤人　紀禮遜

道路(工程、使用及補償)條例

(香港法例第三七〇章)
(根據第11⑨(A)條規定所發之公告)

工務計劃項目第308CL號——
天水圍發展計劃第4組基本建設第2號合約

茲公布運輸司現根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第370章)第11①條之規定,建議實施一九八九年一月廿七日及一九八九年二月三日政府公告第256號所說明之工程。

一九八九年五月二日
副運輸司　麥振芳

屋宇地政署

道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第370章)
(根據第16條之規定而發之公告)
工務計劃項目第198TH號
制訂臨時佔用土地權以便進行英皇道重建工程

茲公布首席政府地政監督業已依據港督所授予之權力,根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第370章)第15(1)條之規定發出一項命令,指令制訂爲期12個月之臨時佔用土地權,以便進行內地段第5388號B段部分土地與英皇道之間現有岩石斜坡之切割工程或附屬工程。該土地範圍在附連於上述命令之圖則第MH3523a號內以紫色間以交錯黑綫表明。有關土地詳情,分別載於一九八八年五月六日及一九八八年五月十三日之政府憲報公告第1421號之計劃摘要內。

該項命令及上述表明受臨時佔用權影響土地之圖則第MH3523a號,現存於香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港軒尼詩道130號修頓中心19樓港島東區地政處、香港英皇道880—886號地下及二樓東區政務處,各界人士可於下列正常開放時間內前往查閱

開放時間(公衆假期除外):
星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八九年五月五日張貼於該土地或其附近。

首席政府地政監督業已根據上述條例第15(2)條之規定,指定公告期限爲一個月,由本公告張貼於該土地或其附近之日起計。公佈期屆滿後,政府可根據該條例第15(4)條之規定,制訂該土地之臨時佔用權,以便進行上述現有岩石斜坡之切割工程或附屬工程或爲該工程而用。

根據該條例規定可獲補償之人士可以書面向運輸司提出補償要求。

總產業測量師(土地徵用)　彭樑棟
一九八九年四月廿八日

區域市政總署聘請臨時救生員

茲擬聘請臨時救生員,在區域市政總署轄下之公衆泳池及泳灘工作

(一)資歷
(甲)持有有效皇家救生會銅章;
(乙)年齡以在卅五歲以下者爲佳;
(丙)體格健全及視力良好而毋須佩戴眼鏡。

(二)薪酬
(甲)日薪:港幣一百六十八元
(乙)月薪:港幣四千一百六十元

(三)合約酬金
按月條件受聘的臨時救生員,如服務滿三個月可獲合約底薪總額百份之十的合約酬金;服務滿四個月或以上,更可於第四個月或其後每個月,獲底薪總額百份之十五的合約酬金。

(四)當值時間
(甲)月薪合約
每週標準工作時間四十五小時,每日七小時卅分,在上午六時十五分至晚上十時十五分一段時間內,分兩班輪值。
(乙)按日計酬
每日七小時卅分,由上午六時十五分起至晚上十時十五分止,按照主管人員之安排而輪班當值,通常在星期六、星期日及公衆假期工作。

(五)職責
(甲)照顧公衆泳池及各處泳灘泳客之安全;
(乙)拯救遇事之泳客;
(丙)維持泳池/泳灘週圍地方之秩序;及
(丁)保持泳池/泳灘及其週圍地方清潔。

(六)福利
按月條例受聘的臨時救生員,可根據香港法例第五十七章僱傭條例所載之規定,享受休息日、法定假日、假期及疾病津貼等福利。

(七)申請辦法
有興趣上述職位人士,請填妥香港政府職位申請書(表格 C.F. 340),交回或寄回九龍尖沙咀柯士甸道一三六至一三八號十一字樓區域市政總署或九龍廟街二六〇至二六四號勞工處。或電三—七二二〇六二四或三—七二一九五四七區域市政總署查詢(表格 C.F. 340可到政務總署各區辦事處索取)。

(八)申請人必須在申請表格內清楚註明所有之救生章及考取日期。

一九八九年四月廿八日

屋宇地政署

前濱及海床(填海)條例(香港法例第127章)
根據上述條例第5條規定所發之公告
在香港阿公岩蓋搭船廠

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程,本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本,現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處(該處同時接受訂購該圖則)及香港中環政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處;灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心十九樓港島東區地政處及北角英皇道八八〇—八八六號地下東區政務處,供各界人士於下列時間免費查閱:

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權,均可在本公告日期起計兩個月內,以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響:蓋搭船廠,以建造/修理船艇及設置碼頭/桂椿。

受影響之前濱及海床:位於阿公岩約8,400平方米之前濱及海床。其範圍在圖則第MH3643a號上以紅邊綫標明。該圖則現存於田土註冊處。

一九八九年五月五日
首席政府地政監督　毛燦明

道路(工程、使用及補償)條例

(香港法例第三七〇章)
(根據第8(2)條規定所發之公告)
工務計劃項目第66CL號(部份)——沙田新市鎮第二階段工程
第2期第23組之工程拓展計劃(部份)、P8路(部份)、P9路(部份)及第90、92、100及110區內之道路
馬鞍山發展計劃

茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍已在圖則第ST 1701 E、ST1702E及ST1703E號內表明及在其附連之計劃摘要內說明,該等圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下:
(Ⅰ)建造一條雙程雙綫分隔車道(D16路),由耀安邨至將來之P8路,另將現時由恆安邨至耀安邨之間之一段D16路,由單程車道擴闊爲雙程車道;
(Ⅱ)在P8路與D16路交界處至P8路與馬鞍山路(P9路)交界處之間建造一條雙程雙綫及雙程三綫分隔車道,作爲P8路之部份;
(Ⅲ)在第90、92、100及110區內建造道路、行車天橋、護土牆、行人徑及單車徑;
(Ⅳ)建造行人及單車隧道,行車天橋,護土牆,污水渠,進行土方及渠務工程,以及本段與上文第(Ⅰ)至(Ⅲ)段所述工程之其他附屬工程;及
(Ⅴ)在馬鞍山路之下建造一行人隧道及附連之斜路,行人徑及進行附屬工程,以連接第100區及103區。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界沙田銀城街一號沙田地政處及新界沙田火車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):——
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出,說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形,並須於一九八九年六月廿七日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年四[illegible]
運輸司　梁文建

道路(工程、使用及補償)條例

(香港法例第三七〇章)
(根據第18條規定所發之公告)
工務計劃項目第[illegible]TH號—荃灣德士古道[illegible]
荃灣繞道交匯處[illegible]改善德士古道[illegible]工程

茲公布運輸司業已依據港督所授予之權力,根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)第17①(a)條之規定發出一項命令,封閉從德士古道通往警察汽車拘留中心之未命名窄路,其範圍已在圖則第TWCE/932B號內以棕色表明及在其附連之計劃摘要內說明。該等圖則及計劃摘要在一九八七年五月廿九日及六月五日政府公告第1716號已有提及。運輸司並根據該條例第17①(C)條之規定聲明,由一九八九年五月五日起,上述道路、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與封閉此道路有關而進行之工程,包括在德士古道與葵福道交界處沿德士古道興建一條高架橋,連接現時橫跨青山公路之行車天橋;擴闊一段德士古道;擴闊一段葵福道及重定該段道路之路綫;新闢一個十字路口;興建行人天橋;修改路口及進行有關之斜坡、環境美化及渠務工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界荃灣青山公路174-208號荃灣地鐵站停車場大廈十一樓荃灣地政處及新界荃灣青山公路174-208號荃灣地鐵站停車場大廈二樓荃灣政務處,均備有該命令之副本及顯示受影響道路之圖則,供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八九年五月四日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士,可於封閉道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

一九八九年五月二日
副運輸司　麥振芳

道路(工程、使用及補償)條例

(香港法例第三七〇章)
(根據第18條規定所發之公告)
收回及修葺私人街道——寶來街及必嘉街

茲公布運輸司業已依據港督所授予之權力,根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第370章)第17(1)(a)條之規定發出一項命令,封閉必嘉街一段行人路,其範圍已在圖則第KH6911C號內以交叉線表明及在其附連之計劃摘要內說明。該等圖則及計劃摘要在一九八八年三月四日及一九八八年三月十一日政府公告第678號已有提及。運輸司並根據該條例第17(1)(C)條之規定聲明,由一九八九年五月六日起上述一段行人路、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與封閉此段行人路有關之工程包括重建行車道及行人路以及改善現有渠道。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍西區地政處及九龍彌敦道一四一號地下九龍城政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):——
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八九年五月四日張貼於受影響行人路之上或其附近。

根據上述條例有權獲得補償之人士,可於封閉行人路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

一九八九年五月二日
副運輸司　麥振芳

屋宇地政署

前濱及海床(填海)條例(香港法例第127章)
根據上述條例第5條規定所發之公告
官地租用牌照第Ｅ—4286號
香港大潭灣
修葺及改善現有碼頭

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程,本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本,現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處(該處同時接受訂購該圖則)及香港中環政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港仔南寧街七—十一號香港仔中心二十一樓港島南區地政處及香港赤柱村道88號南區政務處赤柱分處,供各界人士在下列時間免費查閱:

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權,均可在本公告日期起計兩個月內,以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響:修葺公告之範圍將批租予官地租用牌照第Ｅ—4286號之持有人以便把現有碼頭的梯子換作梯……

受影響之前濱及海床:位於香港大潭灣約1.2平方米之前濱及海床。其範圍在圖則第MH3674號上以粉紅色示明。該圖則現存於田土註冊處。

一九八九年五月五日
首席政府地政監督　毛燦明

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一
●住戶人口:二百六十[illegible]人
●樓宇單位:六十七[illegible]
●屋邨及居屋苑:二百八十五個
●每年新建單位:[illegible]個

招標公告

本會轄下之公共屋邨,現有下列各行業之商業單位公開招標承租:

(一)銀行
所在地—友愛邨

(二)商業舖位
所在地—啓業邨、石硤尾邨

(三)商業檔位
所在地—祥華邨、黃大仙下二邨、南山邨、沙角邨、石硤尾邨、順利邨、東頭二邨、橫頭磡一邨、橫頭磡二邨

(四)熟食檔位
所在地—廣福邨

凡有意競投者,請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳,索取投標表格及查詢詳情(電話:三—七一一五一三七)。

截標日期爲一九八九年五月十九日(星期五)上午十時正

房屋署署長　彭玉陵

屋……
道路(工程……
額外收回土地
茲公布首席政……使用及補償)條例……指令收回在沙田區……626號、第644號餘……段、第678號A段、……號餘段、第683號、……號B段之餘段、第6……第698號、第699號……第703號B段之餘段……第729號B段之餘段……標明。有關土地詳……日刊登之政府公告……
上述命令之副本,現存於香港中……銅鑼灣山路二號沙……界人士可於下述正……
開放時間(公……
星期一至星期……
星期六
本公告於一九……
首席政府地政……第14條給予之公告……二個月之期限屆滿……間,以便進行上述……
根據該條例之……,以書面向運輸司……
一九八九年五月四……

K……
(1) 3310 (20
(2) 4457 (21
(3) 1407 (22
(4) 4875 (23
(5) 2178 (24
(6) 4940 (25
(7) 1081 (26
(8) 0387 (27
(9) 4059 (28
(10) 4968 (29
(11) 0531 (30
(12) 4487 (31
(13) 4108 (32
(14) 0233 (33
(15) 2722 (34
(16) 4107 (35
(17) 3431 (36
(18) 0158 (37
(19) 2577 (38
Winners ple…
prize collectio…

本報聘請男校對員數名,中學程度,有意者請晚九時半後電五—四九一一八一內綫三十號容先生洽。

擬攤派償款通告

香港最高法院原訟法庭
破產案一九八六年第一六六宗
(簡易程序案件)

關於:陳青林以綠田行名義經商事

破產管理處行將攤還上開破產案之債款,凡本案之債權人應於一九八九年五月二十日或該日之前到破產管理處登記,否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八九年五月五日
破產管理官暨信託人　紀禮遜

道路(工程、使用及補償)條例

(香港法例第三七〇章)
(根據第8(2)條規定所發之公告)
工務計劃項目第361TH號
香港仔海傍道與田灣海旁道交界之交匯處及有關工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍已在圖則第HH600E號內表明及在其附連之計劃摘要內說明,該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

建議工程之一般性質如下:
(a)在田灣山道與田灣海傍道之間興建一條附設行人道之天橋,橫跨香港仔大道;
(b)在田灣街附近興建一個新行人天橋系統以取代香港仔漁業及海事分處對面之現有行人天橋;
(c)將石排灣道與香港仔大道間之香港仔海傍道由現有之雙程雙綫車道重建、擴闊及重鋪爲雙程三綫車道;
(d)重建一段田灣海傍道及一段田灣街;
(e)重建毗連香港仔魚類批發市場之貨車/旅遊車露天停車場及在漁歌街附近之公衆停車場;及
(f)進行有關之市容地帶、行人道、安全島,中央分隔欄、渠務、環境美化及公用事業工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心20樓港島南區地政處及香港仔美豐閣25號舖地下南區政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):——
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出,說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形,並須於一九八九年七月四日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年四月二十八日
運輸司　梁文建

道路(工程、使用及補償)條例

(香港法例第三七〇章)
(根據第八②條規定所發之公告)
工務計劃項目第266CL號—擬在粉嶺第18、19、20及21區實施道路工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍已在圖則第6586/11E號內表明及在其附連之計劃摘要內說明,該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

建議工程之一般性質如下——
①建造新路、行人徑、單車徑、路旁之美化市容設施、緊急車輛通道、一條隧道、一條行人天橋、一個公共交通總站(包括一個臨時巴士總站、一個綠色專綫小巴/公共小巴總站、一個的士站及一個汽車上落客區);
②在建議之道路工程進行期間,將一些現有道路/行人徑改爲緊急車輛通道;
③改善及重建一些現有道路;
④裝置及興建有關之街道設施及斜坡,並進行渠務工程;及
⑤封閉若干道路及行人徑。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界粉嶺馬會道粉嶺迴旋處之北區地政處及北區政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):——
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出,說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形,並須於一九八九年六月廿七日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年四月二十六日
運輸司　梁文建

道路(工程、使用及補償)條例

(香港法例第370章)
(根據第8(2)條規定所發之公告)
工務計劃項目第288CL號——
將軍澳發展計劃坑口第二階段工程
擬在將軍澳坑口實施道路工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍已在圖則第JB1309A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明,該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

建議工程之一般性質如下:
(Ⅰ)興建一條單程雙線行車L34號道路,經由L32號道路往第41區;
(Ⅱ)興建一條單程雙線行車L310號道路,提供通道往第35、109及110區;
(Ⅲ)在坑口市鄰近興建多條行人徑;
(Ⅳ)興建有關之行人徑、停車場、街道設施、輔導交通設施及行人輔助設施,並進行環境美化工程;
(Ⅴ)進行有關之渠務及土方工程,並提供通道;及
(Ⅵ)封閉一段坑口道及其毗連之行人徑。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界西貢親民街西貢政府合署四樓西貢地政處及新界西貢親民街西貢政府合署三樓西貢政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外):
星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出,說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形,並須於一九八九年六月廿七日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年四月二十六日
運輸司　梁文建

香港市政局

●改善城市環境·確保公衆衛生
●提供康體設施·促進文娛活動

招標佈告

1. 現招標承投:

(A)售賣小食
現招標承投由一九八九年九月一日起至一九九二年八月三十一日止,在香港跑馬地運動場售賣小食,爲期三年。
投標表格及其他詳細資料,可由一九八九年五月五日起,向香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈八樓灣仔環境衞生辦事處索取。如有疑問,可撥電5—8322613向灣仔市容康樂主任查詢。
截止投標時間:一九八九年五月二十六日(星期五)上午九時
投標者請留意,現時每月租金爲港幣5,880元。

(B)經營小食茶館
現招標承投在香港上環市政大廈經營小食茶館,合約爲期三年,由簽約當日起生效。
投標表格及詳細資料,可向香港皇后大道中345號上環市政大廈十一樓1001室市政總署西區康樂體育及市容辦事處索取。如有疑問,可撥電5—8532571向西區市容康樂主任查詢。

(C)經營普通茶館
現招標承投由一九八九年九月一日起至一九九二年八月三十一日止,在香港九龍仔公園泳池經營普通茶館。
投標者請留意,現時每月租金爲港幣11,000元。

(D)經營小食亭
現招標承投由一九八九年九月一日起至一九九二年八月三十一日止,在斧山道運動場經營小食亭。

(E)經營小食亭
現招標承投由一九八九年十月十五日起至一九九二年十月十四日止,在慈雲山屋邨中央遊樂場經營小食亭。
投標者請留意,現時每月租金爲港幣1,050元。

(F)經營小食亭
現招標承投由一九八九年九月一日起至一九九二年八月三十一日止,在九龍仔公園經營小食亭。
投標者請留意,現時每月租金爲港幣15,000元。

2. (B)至(F)項的截止投標時間:一九八九年六月二日(星期五)上午九時

3. 投標表格及關於(C)至(F)項的其他詳細資料,可向九龍太子道東692號新蒲崗政府合署中座3字樓市政總署九龍區東部文康總辦事處索取。有關(C)及(F)項的疑問,可撥電3—206844向九龍區東部行政主任(文康)或3—715935向九龍城市容康樂主任查詢;有關(D)及(E)項者,則可撥電3—289853向黃大仙市容康樂主任查詢。

4. 投標書必須填具一式兩份,放置白信封內封密,信封面貼上投標標籤(USD 542A),註明「市政局招標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局招標委員會秘書　陳淑儀

城市設計條例

(香港法例第131章)
鰂魚涌分區計劃大綱草擬圖則(第S/H21/4號)之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第6(7)條之規定對鰂魚涌分區計劃大綱草擬圖則第S/H21/4號作出修訂。各修訂項目載於附表內。根據上述條例第6(8)條之規定,任何人士均可於此公告首次公佈後兩個星期內,即一九八九年四月二十八日,在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目:
(A)香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處。
(B)香港花園道美利大廈五樓城市規劃處。
(C)香港北角英皇道八八〇至八八六號東區政務處。

按照上述條例第6(8)條之規定,任何受修訂項目影響之人士可於上述兩個星期期間根據上述條例第6(1)及(2)條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6(2)條之規定,書面反對內必須清楚說明:
(A)反對之性質及原因
(B)如果委員會修改草擬圖則,是否願意撤銷反對,及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售;不設色者每份十元,設色者每份六十元。

修訂項目附表

根據上述條例第6(7)條在憲報刊登之修訂項目
對圖則內之土地用途分區作出之修訂
A項——將海澤街以東之一塊用地由「住宅用地(甲類)」改劃爲「遊憩用地」。

一九八九年四月二十八日
城市設計委員會主席　班禮士

本港新聞

郁德芬呼籲家長重視 應認同社會地位 兒童權利勿忽視

（特訊）隨着教育水平提高，社會開放及經濟發展過速，兒童在社會中的地位亦應受到重視和尊重，並應享有兒童應有的權利。

揚震社會服務中心總幹事郁德芬昨日出席香港聯青社午餐會上表示，今年爲「國際兒童年」之十周年紀念，於一九七九年聯合國人權委員會成立了一個工作小組，去爭擬「兒童權利條約」，並盼今年可通過該草案。

郁德芬指出，草案的精神，是每一名兒童都應視爲獨立的個體及應受到重視和尊重。

她謂，在過往傳統觀念上，兒童往往是父母的佔有品，但由於近年教育水準提升、社會開放、經濟發展與及每個家庭的兒童成員減少，令許多父母開始明白到要聆聽及考慮子女的意見及立場。

她表示，港府不應過份干預兒童意見權利，而應多關注兒童服務之發展，不應將兒童服務視爲某類兒童之專利品，應學習其他國家一樣，視爲每一名兒童服務，如丹麥是把兒童的基本權利，因爲在每人的生長過程中，兒童時期是一個最重要的階段。

另外，她指出，條約草案表示每一名兒童都有獲得訊息的權利，故建議政府在鼓勵大衆傳播媒介在傳遞訊息方面，應顧及兒童在文化上、道德、社會上、物質上及精神上的均衡發展。（惠）

國華商業銀行 旺角增添支行

（港訊）國華商業銀行，將於五月十日在旺角太子道一一六－一一八號地下增設旺角支行，竭誠爲香港工商各界提供全面性之銀行服務，包括工商貸款、進出口押匯、樓宇按揭、港幣及外幣存款、代理保險及黃金屬買賣等，歡迎各界友好蒞臨指導。

夏令盃足球賽昨抽籤 六月二日揭幕

十三隊分兩組初賽採單循環制

華足聯會、市政局合辦夏令盃華人足球聯賽，昨假聯委會抽籤，出席者：游樹培、彭立、施明、胡祖堅、彭弓、劉駒明、裘達明、黃錫林、黃世英、蘇錦榮、胡祖堅，報告參加隊伍共十三隊，分兩組初賽單循環，以成績最好兩隊共四隊入決賽循環定名次，游樹培主委報告比賽定六月二日下午六時在九龍旺角球場揭幕，比賽場地分別在大坑東，高士威，旺角場舉行，全部比賽最遲七月十七日前完結，隨即抽籤分兩組：

華字組：利水、花花、安、金鷹、揚福、稅奇、黃大仙。

聯字組：港青、潮汎、國華、香港空運、翠峰、大同。

國立政治大學校慶 港校友會聚餐慶祝

（港訊）「國立政治大學香港校友會」，定於五月廿日下午七時，假座九龍尖沙咀東部尖沙咀皇宮大酒樓舉行慶祝母校校慶餐會，費用：一百五十圓正。歡迎各校友携眷參加，屆時並有校友送出名貴禮品抽獎助慶，各校友歡迎以電話定座，請電：三－六八八八二陳念成，譚景蔚，電：三－一九五五一－一五三三，三（三三）八三陳錦華。」

保年國際慶祝十三周年 舉行酒會展出時裝皮具

（港訊）保年國際（香港）有限公司爲慶祝該公司成立十三週年，將於本月九日及十日假麗晶酒店舉行酒會，屆時將會展出明年度最新冬春季男女時裝皮具，該公司主要業務爲亞太區代理歐洲高級時裝、皮具、皮鞋及精品等，本年度更榮獲意大利GIORGIO ARMANI男女各類圍巾，東南亞區之總代理權，地區包括韓國、台灣、星加坡、印尼、馬來西亞、澳門及香港等地。該酒會歡迎各業內人仕蒞臨參觀指導，詳情請電：三－六八一二八八一譚小姐聯絡。

教育界六次早餐會 下週日首都樓舉行

（特訊）香港退休教師聯會主辦第六次「教育界早餐會」，定五月七日（星期日）上午九時起，至中午十二時止，假座尖沙咀彌敦道卅六號首都酒樓倫敦廳舉行，禮聘學者、專家，針對「五四運動與中文化」及「基本法（草案）」作專題演講。該會已分函各大文教團體首長、代表，文教界賢達先進，踴躍出席，並歡迎就上述主題，發表評論。屆時並崇各大出版社惠送畫報、書刊，分贈與會人士，另一如過往，設幸運抽獎，期增興閒。（成）

溫拿足球旺角場挑燈夜戰 東方迎戰愉園

以往愉園四戰皆捷東方圖雪前恥 愉園爲保錦標機會今將全力求勝

（特訊）溫拿甲組足球賽，近期馬不停蹄，希望在五月十六日前完結。今晚又安排了一仗在旺角市政球場上演，東方迎擊愉園，八時正鳴笛交鋒。序幕戰安排了主席盃青年聯賽，中兩隊青年軍對壘，六時一刻開賽。

門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

愉園東方本季碰頭四次，愉園全部奏捷，可見愉園實力比東方爲佳，但前者近況低沉，更每每在季尾失準，所以愉園今仗可勝但不穩。兩隊首循環聯賽會師，愉園三比一勝，次循環又以三比一贏波。銀牌複賽，東方又輸一球。最後在將帥盃準決賽，愉園二比〇淘汰東方。

愉園目前廿四仗得六十分，是整個聯賽失分最少的一隊。但由於南華昨晚在星島身上全取三分，以廿五仗六十一分暫踞榜首，愉園比少林兵打少一場，今仗許勝不許和，否則領前了大半季的榜首優勢又告失去，所以愉園在以後三仗都要打醒十二分精神，否則功虧一簣了。

愉園近況平平，他們本來領前南華七分，但竟接二連三落敗，被南華迎頭趕上，前鋒陳文輝，許孫榮俱狀態低沉，看來王福榮要負上攻門重任。

論實力，愉園可看高少許，而且他們的死球戰術甚有威脅。

東方目前二十四仗有三十五分，今仗爲保四強席位，必定提高戰意，東方今役將由李世昌掛帥，正前鋒陳國樑在較早時間入院施手術，今季都不能披甲了。

兩隊可能列陣如下：（吳）

愉園：劉棟平、姜榮耀、梁帥榮、譚亞福、蔡滿祥、部柱成、梁能仁、茹建德、吳鑑雄、陳文順、王福榮

東方：陳慶榮、潘明、洪偉平、楊洪貴、吳志榮、張金華、溫承政、梁承傑、梁錦輝、張金水、李世昌

世界盃跳水賽 中國女隊領先

許艷梅陳曉丹分居首次名 蘭衛譚良德勇奪第二三名

（印第安納波利斯五月三日電）第六屆世界盃跳水賽今天上午以男子團體一米跳板和女子團體一〇米跳台賽拉開序幕，中國女隊團體積分領先，許艷梅和陳曉丹個人積分列跳台第一、二位，蘭衛和譚良德分列男子一米板第二、三位。

本屆世界盃賽的男女團體賽包含一米跳板、三米跳板和一〇米跳台三個項目，以三項積分之和計算團體總分，每個隊派兩名選手參加一個項目的比賽。

許艷梅是上屆盃和漢城奧運會女子跳台冠軍，比賽經驗豐富。在上午規定動作比賽中，她姿態優美，分數遙遙領先，在下午自選動作比賽中，她的最后一個動作——面對台向后翻騰兩周半屈體——失誤較大。盡管如此，她還是以四二二、五八的總分高居第一，陳曉丹以四〇二、八七分居第二。列第三和第四位的是加拿大的安娜、懷西欣和美國的溫迪、懷爾。

男子團體一米跳板今天進行了十一輪比賽，在上午的五輪規定動作中，譚良德和蘭衛分別以二二三、四七分和二二〇、〇五分領先，但在下午六輪自選動作比賽中，譚良德兩次失誤，而美國隊的馬克·倫齊以高超而平穩的動作不斷獲得高分。結果，倫齊以六〇〇、一八分列第一位，蘭衛以五七六、八七分居第二，譚良德以五七〇、九三分列第三，美國隊的派特·伊文思第四。美國男團總積分比中國隊領先一分。

中國隊總教練徐益明對譚良德尤其是蘭衛在一米跳板賽中所取得成績表示滿意，因爲他們是從今年初才開始這個項目的正規訓練的。

本屆世界杯跳水賽是在全美最好的印第安納大學游泳館舉行的，但觀看第一天比賽的觀衆甚少，場內氣氛比較冷清。

歐洲足協盃決賽首回合 2-1 拿玻里力克史特加

上半場史特加憑罰球暫領先

（羅馬五月三日電）今晚在意大利南部大城市那不勒斯舉行的歐洲足協盃決賽第一場比賽中，意大利那不勒斯隊以二比一戰勝西德史特加隊。

在上半時比賽中，雙方隊員一開始就拚搏，毫不拘謹。比賽到第十七分鐘時，史特加隊的十一號運動員高柏諾利用罰任意球的機會首開紀錄。上半場拿玻里隊在球迷們震耳欲聾的助威聲中，雖有九次射門，但均未能突破史特加隊堅如城牆般的防守。

下半時開始後，拿玻里隊銳氣不減，頭二十分鐘就有八次射門和七次角球。比賽進行到第二十三分鐘時，世界著名球星，十號馬勒當拿利用一次罰自由球的機會，將球送進球門，爲拿玻里隊扳回一球。十九分鐘後，拿玻里隊的九號運動員卡雷卡又踢進一球。

從比賽情況看，拿玻里隊佔有優勢，尤其是先失一球後，毫不氣餒，在馬勒當拿的帶領下，越戰越勇，在全場比賽中，拿玻里隊共射門廿二次，角球十三個；斯圖加特隊共射門八次，角球三個。

來自意大利各地及外國的約九萬名觀衆觀看了這場比賽。盡管擁有八萬人座位的球場進了九萬人，但在整個比賽過程中，觀衆席上的秩序始終井然。

雙方爭奪歐洲足協盃的第二場比賽將於五月十七日在西德史特加市舉行。

聖瑪加利女乙籃球稱后 來屆升上甲組

男子高級銀牌賽警察勝展時

（特訊）昨晚在伊館上演之兩場籃球賽，頭場女子乙組聯賽冠軍爭霸戰，聖瑪加利勝荃灣，半場十六平手，下半場前者僅以四十四比四十二挫對手，下屆升上甲組。

至於另一場男子高級組銀牌賽，警察勝展時，半場先以四十二比廿三領前，終場以七十二比六十四淘汰展時。（陸）

南華正考慮三名英外援 加强來屆鋒力

八月赴大陸三城市巡迴比賽

（特訊）自從足總宣佈下屆恢復外援制度後，各球會都積極向外尋求援兵，英國及中國都是熱門地方，南華足球部主任洪祖杭透露，目前正考慮三名英國球員。

洪氏表示希望從中格連、邦迪及摩利三人中選取一兩名外援，以增強來屆球隊之實力，格連爲前鋒，以往曾效力東昇及花花，現正於威爾斯聯賽中，邦迪則爲中場球員，曾在香港精工佔一席位，現爲勁旅英國乙組丙組球員。

據洪氏補充，若選取到其中一至兩名外援，將會把陳發枝後，增強鋒力；至於防守方面，則寄希望中場增添一名中堅，其中一個心目中的人選屬意甄健力。

南華本季完結後，將會封場，八月後開始，然後大軍會赴大陸三四地區作巡迴比賽，其中包括南京、北京及上海等三個城市，預算爲期十多日。

至於外援選取問題，洪氏透露下月初將會有明朗之發展。（陸）

豈能化醜爲妍・落筆天日可鑑 教皇凶狠猙獰貌 畫家盡情繪畫來

對方悻然付酬。說劃得太像了

十七世紀西班牙偉大的現實主義繪畫藝術大師蒂埃戈．德．西爾華．委拉斯開茲（一五九九——一六六〇）出生於西班牙南方的大商埠，當時的藝術中心塞維爾的一個小貴族家庭裡。從小師從當地的兩名現實主義畫家，十七歲時就獲得畫師稱號。

畫家的早期作品是一些反映平民日常生活的風俗畫。一六二三年他移居馬德里，被任命爲國王菲利普四世的宮廷畫師。一六二九年和一六四八年兩度訪問意大利，研究文藝復興時期意大利繪畫大師的作品，特別傾心於提香等威尼斯畫派的藝術。在人文主義思想熏陶下，他堅持現實主義的觀點，在他創作的大量的肖像畫中，性格特徵刻畫得特別真實、直率和有力。他毫不阿諛地描繪國王和貴族，也滿懷同情描繪宮廷中的可憐人物——被視作玩具的小丑和侏儒畫家。

委拉斯開茲是位傑出的肖像畫家。他的肖像畫不但逼肖對象的外貌，而且深刻表現出對象的個性。在他的許多達官貴人的肖像上，用誇人物色彩畫成的華麗衣飾，常常與人物面貌的多令人[illegible]厭惡形成鮮明的對比，但作爲繪畫藝術又是統一的、和諧的。

最明顯的例證，便是他一六五〇年第二次旅居羅馬時所作的「教皇英諾森十世像」（如圖）這幅畫是委拉斯開茲的傳世名作，也是歐洲繪畫史上最卓越的現實主義肖像畫傑作之一，現藏於羅馬多里亞宮畫廊。

畫中的英諾森十世正襟危坐在一把鑲嵌金銀寶石的安樂椅上，身子稍向左側，右手上戴着寶石戒指，左手拿着一紙敕令。教皇以狠毒的銳利的目光逼視着觀者，而更顯得這種目光險惡。由於側視，加上那張狹長的臉、那個肥厚的緊繃着的鷹咀鼻、那留着稀疏鬍鬚的嘴唇，既威嚴又帶着貪婪和詭詐。委拉斯開茲洞察人物的內心，毫不留情地將其真實描繪出來。個人物鮮艷奪目的火紅色的僧帽、法衣及褶皺網裙，背景是暗紅色的帷幕，加上[illegible]面孔，金光耀眼的戒指和寶石，更增添了形象的表現力。整個畫面用深紅、亮紅、白色和金色，構成十分華麗輝煌而又沉着厚重的色彩，筆觸的穩妥、準確和瀟洒自如，使後世許多著名畫家觀之都驚嘆不已，推崇備至。

由於作品的技巧完美和肖像活脫酷似，教皇還是表示了滿意，只是在把酬金交給委拉斯開茲時，悻悻然地說了一句：「畫得太像了！」

據說後來把畫像掛在教堂的一間廳堂裏，有幾位主教經過大廳門口，其中一個往裡面看看，好象這位「上帝的使者」隨時都會發出諷刺和斥責的語言，感到難以侍候和不大安全，就悄悄地對另一個說：「輕聲點，教皇在裏面坐着呢！」正是由於這幅畫的形象傳神，至今被人們稱譽爲「繪畫的奇迹。」

圖爲「教皇英諾森十世像」現藏於羅馬多里亞宮畫廊。

衝開水陸界限・打破阻隔藩籬 子牙釣着藏束鯉魚 義救龍女柳毅傳書

通訊伴隨人類由原始走向文明

「通信」是指互通信息。從古到今，文件隨着人類從原始走向文明，成爲人們親密的伙伴。特別是在近代，通信作爲支撑整個社會大廈的一根重要支柱，正在發揮越來越大的作用。

今天，你可以隨時拿起電話機與遠隔千里的親朋好友親切交談，你還可以足不出戶，在電視機參觀看正在大洋彼岸進行的足球大賽實況，甚至可以親眼一睹人類在外星體上留下第一個脚印時的情景。通信的發展，在不斷衝破人們之間在時間和空間上的屏障，創造出一個個前人連想都不敢想的奇迹。這裏，就讓我們通過郵票上的記載，博覽一下古今通信的狀況吧。

關於通信，流傳着許多美好的傳說。在郵票上也都有所反映。例如，許多國家都發行了「報喜天使」的郵票。「天使」一詞，在傳說中經常是「上帝的使者」，給人們帶來喜訊和安慰，因而有些人把它作爲通信的保護者而加以供奉。

在我國，流傳着有關「魚雁傳書」的傳說。傳說姜子牙七十歲時在渭水岸邊垂釣，三天三夜沒有釣到一條魚。後來他在一個老農的指點下改變了釣法，果然十分靈驗，先釣到一條鯽魚，後來又釣到一條鯉魚。剖開鯉魚的腹部時，發現內藏一封書信，大意是說姜將被封於齊地。這就是所謂「鯉魚傳書」的典故。

關於「鴻雁傳書」，漢書「蘇武傳」上有這樣一段記載：漢武帝派中郎將蘇武出使匈奴，匈奴用種種手段逼迫蘇武投降，蘇武寧死不屈，於是被流放到北海（今蘇聯西伯利亞貝加爾湖一帶）牧羊。匈奴首領揚言：「等公羊生了小羊就放你回去」。就這樣，蘇武在那荒涼苦寒的北海邊度過了漫長的歲月。漢武帝死後漢昭帝即位，匈奴又提出要跟漢朝議和。漢朝要求放回蘇武爲議和的條件之一。但匈奴佯稱蘇武已經死了。後來，漢朝又派使臣出使匈奴，蘇武的助手常惠偷偷將實情告訴了使者，第二年，使者去見匈奴單于時說：漢天子在上林苑射獵，射下一隻大雁，大雁脚下繫着一個綢子，那是蘇武寫給皇上的一封信，說他現在北海邊上牧羊。單于無可奈何，只好放蘇武歸漢。

基於上面這樣一些傳說，後來人們常將魚雁並提，表示書信的往來。例如，王實甫的「西廂記」中就有：「幾時得見寄書的顛倒瞞着魚雁」這樣佳句。直到今天，我們還常常把跋山涉水爲人們傳送信息的郵遞員稱爲「鴻雁」。在一九五八年中國實行的「莫斯科社會主義國家電部長會議」的紀念郵票中，還以飛雁和無綫電發射塔象徵郵政和電信。

上天入海傳送信息，這也是幾千年來人們所夢寐以求的幻想。它反映在許多廣爲流傳的神話傳說中，「柳毅傳書」便是其中的一個。「柳毅傳書」講的是落第書生柳毅，在涇河原野上遇到了受丈夫虐待，被逐於荒野牧羊的龍女。柳毅出於正義感，潛入洞庭水底，代向龍宮傳信，終使龍女得救。這個充滿浪漫主義色彩的神話故事，以及在我國著名古典神話小說「封神演義」中描寫的「目能觀千里，耳能聽千里」的千里眼和順風耳，都反映了人們希望沖破水陸空界限，使信息傳遞暢通無阻的美好願望。

圖爲各國發行的一系列有關體操的郵票。

郵票天地 雙週刊

國際盃賽屢奪魁首 中國體操捨我其誰

體操運動可分爲競技體操，技巧運動，藝術體操，還有徒手體操，輕器械操，實用性體操，團體操等。

中共立國後，我國的體操運動有了較快的發展。一九五五年我國體操隊開始參加國際比賽以來，在各種比賽中均取得較好成績。

一九八二年在羅馬舉行的國際體操大獎賽中，雖然强手如林，但童非不畏强手獲得男子全能冠軍以及自由體操，鞍馬，雙槓第一名，陳永妍獲女子高低槓，平衡木冠軍。

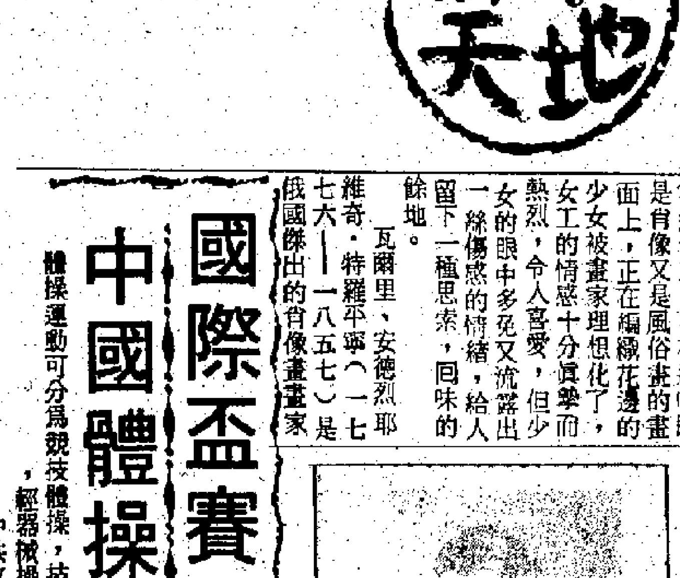
在第四屆突尼斯城國際體操邀請賽中，我國小將陳軍和朱潔亞在總共十二個項目的比賽中，獲得十項冠軍，十一枚金牌。

在第六屆世界杯體操賽中，李寧、童非獲男子全能冠，亞軍，李寧還獲自由體操，鞍馬，吊環，跳馬，單槓五項冠軍，童非獲單槓（並列）第一名，吳佳妮獲女子高低槓亞軍，這是中國運動員在歷屆世界大賽中取得的最好成績。中國運動員首次打破蘇聯和日本運動員壟斷世界體操全能冠、亞軍的局面。

在一九八四年第二十三屆奧運會上，李寧一人獨得男子自由體操，吊環，鞍馬三塊金牌，樓雲獲男子跳馬金牌，馬燕紅獲女子高低槓金牌。樓雲的自由體操，李寧的跳馬，童非的單槓和男子體操隊的男子團體均獲銀牌，李寧的男子個人全能獲銅牌，顯示了我國體操運動的技術水平已進入了一個嶄新的階段。

爲他人作嫁衣？ 替自己做婚裳？

妙目含情意又似有餘哀



蘇聯花邊女工郵票

蘇聯於一九六七年發行的這種郵票，選用的原作是俄國傑出的畫家特羅平寧的代表作「花邊女工」。在這幅既是肖像又是風俗畫的畫面上，正在編織花邊的少女被畫家理想化了，女工的情感十分真摯而熱烈，令人喜愛，但少女的眼中多多少少又流露出一絲傷感的情緒，給人留下一種思索，回味的餘地。

瓦西里、安德烈耶維奇．特羅平寧（一七七六——一八五七）是俄國傑出的肖像畫家和風俗畫畫家。他出身於農奴，直到一八二三年才擺脫了農奴地位，獲得了人身自由，第二年他就獲得了美術院院士的稱號。

特羅平寧的作品反映了十九世紀上半葉俄國先進的民主主義思潮，反映了當時平民階層人們日益感興趣的傾向，因而具有很強的藝術感染力。特羅平寧的主要作品有「普拉托夫肖像」、「穆爾柯夫夫婦像」、「兒子的肖像」、「普希金肖像」等。

江山不變水東流・改朝換代有喜憂

騷人墨客今安在・歷史見證四名樓

登高樓，攬勝景，吟詩作賦，抒情遣懷，自古以來便是文人名士的一項高雅活動。其中國歷代樓閣數不勝數，其中黃鶴樓、岳陽樓、滕王閣和蓬萊閣是傑出代表。

黃鶴樓——在武昌黃鵠磯（即蛇山）之巔，長江之南。相傳始建於三國吳黃武二年（公元二二三年）。關於黃鶴樓名字的來歷，「南齊書」、「環宇記」等書均說是仙人子安乘黃鶴過此，因而得名；「環宇記」上說是費禕成仙後駕鶴在此休憩，故名。明清時，又有呂洞賓登此樓飛升仙去的傳說。

黃鶴樓仙人曾訪

還有一種說法：有一姓辛的人在山頭賣酒。一天，一道士來此飲酒，辛氏不收其酒資。以後，道士用桔皮在牆上畫了一隻鶴，作爲酬謝，只要酒客一拍手，鶴便從牆上下起舞，以助酒興。辛氏由此致富。十年後，道士復來，吹笛乘鶴而去。辛氏爲紀念這個道士，便在此處建了一座樓，名之爲「黃鶴樓」。比較可信的說法，「鵠」、「鶴」二字相通，黃鶴山，黃鶴樓因此山而名。

黃鶴樓歷代爲文人雅士聚集之處。據清代「黃鶴山志」，僅唐至清代，到此題詩者就有二百三十九首。其中唐崔顥的「黃人已乘黃鶴去，此地空餘黃鶴樓……」一詩被譽爲傑作。據說李白登樓見此詩，自嘆不如，擱筆不復題寫。

其實，李白詩作中提到黃鶴樓的不下十首。黃鶴樓屢毀屢建，式樣和風格均有變遷。最後一次毀於清光緒十年（一八八四年）。一九八三年重建的黃鶴樓，高四十九米，爲一正方形五層攢尖頂仿木建築。遊人登樓遠眺，可領受到「爽氣西來，雲霧掃開天地憾；大江東去，波濤洗淨古今愁」的壯闊意境。

魯肅閱兵岳陽樓

岳陽樓——岳陽市西門城樓，其前身據說是三國時魯肅訓練水師的閱兵台。唐開元四年（公元七一六年），中書令張說謫守岳州，在閱兵台舊址上建起了岳陽樓。現在的岳陽樓是清同治六年（一八六七）年重建的，爲宋代風格，三檐三層盔頂紅木結構，高一九點七二米，古林穩重，雕飾精美，樓內懸掛着歷代詩詞、書法珍品。李白的「樓觀岳陽盡，川迥洞庭開」，杜甫的「昔聞洞庭水，今上岳陽樓」，宋朝范仲淹寫出了岳陽樓的氣勢。「岳陽樓記」，更被譽爲千古絕唱。據說，范公寫此文時並未去過岳陽樓，是當時的岳州知府滕子京重修岳陽樓後，給范仲淹，請他作記，並送去一幅「洞庭秋晚圖」供他參考，范仲淹在文中借岳陽樓的勝景，抒發了身的感慨和情懷。「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」，已成爲歷代進步政治家奉的格言，由於范仲淹少年時在洞庭湖畔生活過，故能寫出「銜遠山，吞長江，浩浩蕩蕩，橫無際涯」的神來之筆。

王勃成名滕王閣

滕王閣——遺址在南昌市沿江路贛江邊，爲唐太宗李世民之弟李元嬰（封爲滕王）都督洪州時（公元六五九年）所建。唐上元二年（公元六七五年），洪州都督閻伯輿在重修後的滕王閣上大宴賓客，唐代詩人王勃在座，閻事先讓女婿吳子章寫好了閣序，以便在衆人面前誇耀。

席間，閻假意請諸客爲閣作序，衆皆辭謝，惟王勃不知情，欣然命筆，閻十分惱怒。但當他看到王勃寫出「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」二句時，也不得不嘆其爲天才。以後，又有王緒寫的「滕王閣賦」，王仲舒寫的「滕王閣記」，史稱「三王記滕王閣」。韓愈任袁州（今江西宜春）刺史時，在「新修滕王閣記」中寫道：「愈少時，則聞江南多臨觀之美，而滕王閣獨爲第一，有瑰傳絕特之稱，及得三王所爲序，賦，記等，壯其文辭，益欲一觀而讀之」。

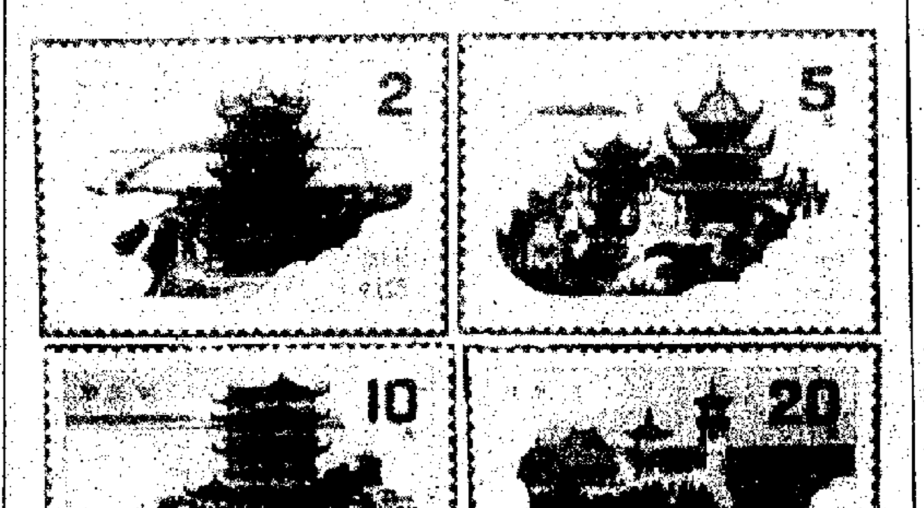
據統計，滕王閣毀建，重建達廿六次，從南宋留傳下來的滕王閣可以看到，高閣矗立於山，江水橫陳閣下。而隨着江水的沖刷，明代以後的滕王閣皆建在城郭上。一九二六年秋，北洋軍閥岳某懼怕北伐軍以滕王閣爲依托攻佔南昌城，放火燒掉了滕王閣。據悉，目前新建的滕王閣已竣工開放，爲三層仿宋帶唐建築，高廿米。到時，遊人即可閣一睹「日月四時黃道闊，江山一片畫圖展」的勝景。

蓬萊閣——矗立於山東蓬萊丹崖山的絕壁之上，南向渤海。爲宋嘉祐年間（公元一〇六〇年左右）郡守樂處約所建。現存建築是清嘉慶二十四年（公元一八一九年）重修的。主閣爲雙層木結構建築，閣底層環有十六根大紅楹柱，上層繞以一圈精巧的明廊。周圍層迷錯落地簇擁着五組自成體系的古建築。清代小說「老殘遊記」中寫道：「這閣造得畫棟飛云，珠簾卷雨，十分壯麗。西面（註：應爲南面）看城中人戶，烟雨萬家，東面看海上波濤，崢嶸千里……」。

蓬萊閣海市蜃樓

蓬萊閣在中國樓閣中最富神話色彩。傳說秦始皇爲得到長生不老藥，與方士出行尋求。一日，至丹崖山上，看見烟波浩渺，問方士是甚麼地方。方士一時答不上，因見水中有海草植物，便隨口說，這裏是蓬萊（蓬爲植物的葉，萊爲植物的莖）。正巧，秦始皇又看見海上出現了一座巍峩的宮殿，以爲已臨仙境。蓬萊由此得名。以後，漢武帝也曾來此祈海求仙。我國家傳戶曉的神話故事「八仙過海」，據說就發生在這裏。如今蓬萊閣的梁柱上，還繪有八仙各施法寶，渡過渤海的圖畫。

歷代登臨蓬萊閣的文人多不勝數。他們一是慕「仙境」之名，二是希望能有幸觀賞這有時出現的「海市蜃樓」奇景。蘇東坡任登州知府時，曾爲睹海市蜃樓而兩上蓬萊閣賦，可惜未能得見。蓬萊閣臥碑亭內所刻的蘇軾「海市詩」，是詩人想象的結果。現代作家楊朔是蓬萊人，他在散文「海市」中對海市蜃樓奇觀有精采的描寫。



中國發行的四大名樓郵票，左上爲黃鶴樓，左下爲滕王閣，右上爲岳陽樓，右下爲蓬萊閣。

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力强

華僑日報 廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五 六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

中華民國七十八年

加印

朗文 gman

受到財政緊縮所影響

華僑教育

學聯前途

學園前線

華僑日報教育版主編

嶺南 藝文

李鄭屋及麗閣邨潮州工商盂蘭會致送交通安全隊獎學基金，圖爲該會理事長王德渭將支票遞交與交通安全隊總監陳錦釗及九龍區總指揮官劉漢華。

廉署在大窩口工廠邨辦倡廉活動 增廠商工友防賄認識

（特訊）廉政公署新界西南辦事處爲了加強大窩口工廠邨廠商及工友對廉政公署工作，及防止賄賂條例的認識，將於五月十八及十九日在荃灣大窩口工廠邨舉辦倡廉活動。

交通安全隊獲贈獎學金 多年來受惠隊員逾二千

李鄭屋麗閣邨潮州工商盂蘭會王德渭昨將獎學金六萬伍千伍百元贈安全會

（港訊）交通安全隊自一九七八年創立獎學金以來，得到社會各界人仕、團體機構，熱烈支持，實施以來，受惠隊員超過二千人。

詞彙豐富·例句新鮮·更受歡迎
LONGMAN朗文當代英漢雙解詞典

再度加印

- 去年初版旋即售罄，徇衆要求，再度加印。
- 編集英美最新現代詞彙及科技新詞。
- 全書1,728頁
- 詞目凡55,000條，例句69,000個，解釋淺白易明
- 大量精美插圖，以輔說明
- 採用聖經紙印刷，更爲耐用
- 附列簡易文法學習表

Longman朗文

華僑教育

受到財政緊縮所影響 參加教師進修課程 過去三年人數下降
李越挺謂最大問題爲極難聘請代課教師

（特訊）教育署長李越挺表示，教師進修課程過去三年收生率下降，主要是因爲財政緊縮所引至。

李越挺昨日出席帳目委員會時稱，教師進修課程每年有三百人參加，八四至八五年只有二百六十人，八五至八六年有三百人，但八六至八七年只有二百卅六人，八七至八八年二百零三人，八八至八九年爲一百八十二。

就下降原因李氏解釋，最大問題是很難安排代課教師，例如星期一或二早上一節課，在聘請代課教師方面十分困難。而教師對課程的反應良好，主修課程包括微型電腦在班房使用法及教育原則，副修爲加強各科教學法等。

李越挺又謂，進修目的是使到每名教師每十年有一次進修訓練機會，而教師教學生涯可達三十年，但暫時只能爲每名教師安排兩次進修。

在教育信託基金的行政成本佔發放數額的百分率如下：教育獎學基金爲百分之一〇九；星島貸款百分之二十八，扶輪社貸款百分之一百二十六。李越挺希望減行政成本分別爲百分之七十八，廿五，及廿六。

他指出，由於教署無特定一些人才管理基金，因此佔去教署人手三分二。

會上有議員建議，將獎學基金交由學校管理，而教署已初步接觸扶輪社及星島兩個貸款基金。（娟）

學生旅遊獎勵計劃 評選結果名單公佈

（港訊）由學聯海外升學中心及學聯旅遊聯會主辦的「一九八九年度學生旅遊獎勵計劃」之評選結果經已順利完成。得獎的十名本港大專學生在該項旅遊獎勵計劃支持下，將於暑期分別前往歐洲，澳洲，夏威夷，中國，東南亞及地中海等地旅遊。

今年「學聯旅遊」共撥出了五萬元作爲遊獎者的旅遊津貼，以助得獎同學達成他們的遊心願。十名得獎者分別以個人及團體名義擬定了不同的研究題目，並冀望在是次旅程中獲得實貴資料。

獲九千元獎金的理工酒店及旅遊業管理學系葉盈盈同學以「夏威夷的旅遊業」作爲她的研究題目，透過訪問及觀察，希望能發展夏威夷旅遊業的現況及將來的發展作深入的探討和認識。另一位獲得八千元的另一位理工酒店及旅遊業管理學系的梁錦鴻同學則以「東南亞國家的旅遊業及酒店業發展」爲題目，希望深入了解東南亞國家在發展旅遊業及酒店業上，政府所扮演的角色，至於中大政治及行政學系的周偉勤與鄺國超同學，他們以合作的形式擬定了「澳洲華人的政治及經濟文化」爲題目，並獲得七千元的旅遊津貼。此外，獲得六千元獎金的羅富國教育學院陳艷霞同學以「從音樂學生眼中看歐洲」作爲是次旅遊的題目。浸會學院音樂系的馬婉儀同學亦獲得五千元的旅遊津貼，並以「倫敦的古典音樂」爲題，希望透過參與音樂會及訪問對音樂行政管理有更多的認識。另外一位獲得五千元獎金的樹仁學院工商管理學系的楊光同學，以「西藏佛教格魯派六大主寺之行」爲題，希望能對藏密的宗教藝術有進一步的了解，至於香港大學建築系的江有明同學及主修經濟的[illegible]學的梁耀文同學以「歐洲共同體與法國」[illegible]他們是次旅遊探訪的主題，並獲得五千元的旅遊津貼，最後，獲得五[illegible]獎金的嶺南學院工商管理及市場學系的江[illegible]同學以「探索地中海古國建築藝術之特色」爲題，希望到希臘、埃及和土耳其等地探討不同的雕刻藝術風格。

得獎同學將於旅程完畢後向學聯提交一份旅行報告書，將其研究心得與大家分享。

英語新視窗—— 默書眞的是如此嗎？

傑奇

在芸芸的英語教學的活動中，最爲大家所熟知的，相信莫過於默書的了。當然，大家對於它的性質，分別有不同的看法。可是，對於它的形式，大家都似乎沒有異議：不是讀默便是背默。前者便是老師拿若範文讀，學生默寫生字新詞；後者便是老師一聲令下，學生憑記憶來默寫。由於這種做法較爲呆板，加上學生參與的機會不多，因此不少人都以爲它祗是例行公事而已。

上週筆者曾嘗試過把默書和一些（INFORMATION GAP）的活動結合起來，試圖打破這個悶局。筆者心目中的文章是：

IT WAS A VERY HOT SUMMER DAY. THERE WAS A LONG GUEUE AT THE BUS STOP. THE PEOPLE THERE HAD WATTED FOR THE BUS NUMBER NINE FOR FIFTEEN MINUTES.

文字不大艱深，若是以傳統的方法進行，學生必定以爲：大槪又是老樣子的了，自然提不起勁！其實，假若我們稍加變通，也可使得課堂有些趣味。比方說，我們把全段分成兩部份。也可以提高他們的學習興趣。VERSION A可以是這樣：

IT WAS　　SUMMER
WAS A　　GUEUE AT
STOP. THE　　HAD
WAITED FOR THE　　NINE

而VERSION B可以是：

A VERY HOT　　DAY
THERE　　LONG　　PEOPLE
THE BUS　　BUS NUMBER
THERE　　FOR FIFTEEN MINUTES.

大家或許會發覺：兩個版本是互補的，因此我們處理這個材料時，最少有兩個做法：

一、把全班分爲兩組，由老師把全文讀出，這樣既減低了他們的心理負担，也可還令他們自改，也大大減輕批改的負担。

二、仍以二人爲一組，先令手持VERSION A的誦讀一遍，使持有VERSION B的可以默寫。接着又令他們互調角色一次，使持有VERSION A的可以默寫生字。

筆者二法均曾嘗試，發覺後者更易令各生集中及投入。至於其他的做法，下次再談。

學園前線

華僑日報教育版主編

學聯前途

嶺南　藝文

香港專上學生聯會（下稱學聯）已踏入三十二個年頭，筆者曾於去年二月（學聯幹事會制可否生存？）及五月（學聯的未來）分別就學聯改組作出討論及意見。

學聯是由十間大專院校（港大、中大、浸會、嶺南、理工、四間師範學院及預備會員樹仁學院），加上恒生商學院（聯絡會員）而成的，從量及質方面，學聯會在大專同學內，有相當充分的代表性；因此它必須照顧[illegible]校的利益，從而達致公平的原則[illegible]構思秘書長制則是基於權力植根[illegible]常務委員會及秘書處來取代以往[illegible]事會，使整個權力集中於常務委[illegible]會主席則是學聯行政首長；而秘[illegible]行常委會的決策和維持日常行政[illegible]其實，這[illegible]由於常委會是[illegible]實困難；正如[illegible]成員却由這工作[illegible]當，這無疑達致常委會流於低效率，甚至達不到應有的水準。同時，積極、熱心的同學却担任這名不符實的秘書長，不但單使他們有頗大的挫折感，更造成整體運作上的混亂。

今屆學聯周年大會，終於在這個重疊機構作出重組，這當然是由這種努力不懈，堅決不屈的同學，經過一年的爭取，才出現曙光。新的改組在於把常委會的權力（行政權力），全部放落秘書處，而秘書長却是學聯的行政首長；而常委會担當[illegible]監察[illegible]書處的功能，以更靈活及高效率來[illegible]；雖然[illegible]改組却能針對現制度的弊[illegible]但[illegible]常務委員會[illegible]三個層[illegible]組織代表會[illegible]代表架構是否太繁複呢？其實，常務委員會[illegible]表會的縮影，其成員亦是代表會[illegible]所以理應較理想地，把常委會抽離整個架構之外，使周年大會——代表會——秘書處更能效率地運作起來，這才是較徹底的改組；筆者希望不久之將來，學聯可體現到這精簡的組織架構。

第廿二屆聯校科展 「挑戰速度」 展出計劃三

高主教書院

這次第二十二屆的聯校科學展覽，擁有一個非常有趣及有較大發揮性的題目——夢想成眞。我們主教書院，今[illegible]展覽中所有的展品，亦將會環繞着這個趣味性的主題而作。我們的題目是[illegible]——人類理想之中舒適和安全，高速和穩定的汽車。人類這一個夢想，自第一輛汽車被發明之後，便一直存在着，然而這個夢想卻一直未嘗實現，而且這[illegible]實現的願望，[illegible]是一個計劃性的步[illegible]。由於這[illegible]，我們展[illegible]介紹的將不會以未來更先進的汽車爲題材，而是以現今科技人類所能做到的最舒適安全，最快速穩定的汽車作爲重點。我們展覽的內容將會包括以下[illegible]個重點主題：（一）汽車動力的來源——汽車活動的[illegible]；（二）汽車[illegible]魂——轉向系統；（三）汽車保護的外殼，流線車身；和（四）汽車衝刺的助手——點火系統等等。

「我們的展覽除了圖文並茂的對以上各個重點主題的理論和運作情形所深入及詳細的闡釋外，還有幾個展品作模擬示範，務求令各位到場參觀的人氏，都能夠從其中獲得益處。我們的示範展品包括了以下幾個項目：（一）兩種式樣引擎的比較。這包括了一部渦輪增壓引擎和一部普通式樣的引擎的模型，這兩部模型皆能如眞正的引擎般運作，因此這兩部引擎模型將可以清楚的向參觀者介紹普通引擎和渦輪增壓引擎在運作上的分別及其本身的運作原理。（二）一個由電腦模擬控制的四輪轉向系統的模型。這個模型將會連接電腦，用各種轉向示範向參觀者簡單說明四輪轉向系統的原理及眞實的運作情形。（三）電腦模擬的車身風力測試。這個測試將會用[illegible]來介紹一部汽車的車身的流線度怎樣去影響一部汽車行駛時的速度，穩定性，風阻，空氣的對流等等的各種各樣的問題，從而令到參觀者明白到車身對於一部汽車的重要性。（四）電腦模擬的提前點火系統。由於燃料需要一定的燃燒時間，因此爲了使一輛高速飛馳中的汽車有足夠的燃料燃燒時間，因此便有這一個系統的產生，而我們將會利用電腦模擬來解釋其原理。我們的整個展覽，目的不單在於介紹汽車之中所應用的科技，同時亦希望能使每一位參觀者皆能從其中吸收到不少的知識。

永明法師談佛經 設法華般若維摩等課程 導讀班

曾在英倫大學取得哲學博士學位之佛教資深學者永明法師，返港後曾應佛教團體邀請講學，甚獲推許，伊與佛教般若精舍同人創辦性智學會，創設佛經導讀班，引導信衆，開辦一系列課程「楞嚴經十講」首請東蓮覺苑苑長慈生法師開示，繼由永明法師續講，逢週日上午九時在沙田般若精舍性智堂舉行，歡迎各界隨喜參聽。

楞嚴十講畢，繼設法華經綱要，維摩經綱要等，有志研究佛學者，希去函要，報名參加地址：沙田郵政總局五九九六號信箱般若精舍性智學會收。

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

留學日本概況（四）

大衛

（續前）日本的大學之研究院，負責培養具有高度教育知識的專業人才和學術研究。研究院是獨立的最高教育研究機關，但它又與學系保持密切聯系，有些大學研究院的師資和設備，都與學系，台爲一體。

研究學院設碩士課程和博士課程。前者須修業兩年以上，後者須修業三年以上。

研究院一般由一個或多個研究科組成，修畢規定學分，提交論文，通過考試，學員始取得名銜。

近年，希望前往日本深造的人很多，但幾乎所有大學，都要求學生和日本人一樣，接受嚴格的審查，選拔和考試。

至於專修學校的培養的目標是教授學生職業或實際生活中所必須具備的能力，根據社會的要求和學生的志願，提供專門技術教育課程，在培養大學無法培養的專業人才方面，發揮重要的社會作用。

日本的專修學校提供兩類不同程度的課程：（一）專業課程，以三年制的高中畢業生爲對象，亦稱之爲專門學校或專科學校。日本的專科學校約有二千五百所，學生約四十萬，佔該國高中畢業生總數逾十分之一。近年，前往日本專科學校學習的留學生每年約二千人，其中以台灣和韓國居多，可能是地緣之故，而中國大陸和香港的留學生佔三、四位。

專業學校提供的課程大致有六方面。工科包括：電氣、電子、電子計算機、汽車修配、建築、攝影、電視機、印刷工藝、土木。醫療科包括：護士、齒科衛生、齒科技工、臨床檢查。衞生科有：烹調、美容、營養。商業實務有財務、簿記、旅遊、經營、秘書、資館。家務管理只限女生修讀，科目包括和服、西服裁剪、手藝。文化、教養科設有服裝設計、電影、表演、音樂、美術、外語。

（二）高中課程，對象是中學畢業生，一般稱高等專科學校。現時日本約有千所此類學校，在校人數約九萬人，其中一年制課程約二萬餘人，大部份是美容，理髮和烹調學校。二年制課程約三萬餘人，主要是護士學校

第九屆初中數學賽 本月十三葛師舉行

數學不但是中學生的必修科目，而且也是人類生活中常會用到的一門學問。葛量洪教育學院爲提高同學學習數學的興趣，定於五月十三日（星期六）上午九時至中午十二時[illegible]於葛量洪教育學院禮堂舉行「第九屆[illegible]數學賽」。比賽以小組形式進行，分個人及組別[illegible]項目兩種，俾能使比賽同學發揮其個人的數學才能及團體合作之精神。屆時歡迎各院校同學到場爲比賽同學打氣。

李鄭屋及麗閣邨潮州工商盂蘭會致送交通安全隊獎學基金，圖爲該會理事長王德渭將支票遞交與交通安全隊總監陳錦釗及九龍區總指揮官劉漢華。

教師會等十團體聯合聲明 聲援北京學生爭民主行動

（港訊）香港十個團體發表聯合聲明，支持四月廿日北京學生的和平請願行動，並呼籲中國當局盡早和眞正的學生代表展開對話，聲明內容爲：

（一）肯定四月廿七日北京百萬學生市民的和平請願合情，合理，合法，亦適切表達出目前大陸人民對政制的不滿。

（二）學生提出的要求，例如「打倒官倒」，「制裁貪污」，「落實人民憲法所賦予權利」等，跟中國政府的取向並無矛盾。換言之，政府和學生是一條心，即四月廿[illegible]日人民日報評論文章謂：「學生們想[illegible]搞散人心，搞亂全國，計劃陰謀[illegible]否定共黨領導。」此等指責，絕非眞確。

（三）欣賞北京領導人的雅量，當局對四月廿七日百萬人集[illegible]遊行高度容忍，雖派出武警，却不[illegible]武器，更慶幸的是[illegible]都能理智而不致出現流血事件，或[illegible]事件。

（四）呼籲香港各界[illegible]僑胞[illegible]以行動或聲明支持學生，各界依法爭取改善法制的運動。

（五）呼籲中國當局不但盡快和學生對話，更應表示欣賞學生的愛國行爲，和藉此一「人民大團結」契機，將法制改善，步向眞正「民主法治」。

（六）自由組織結社，乃憲法賦予人民權利。任何學生自發選出的代表及他們的組織都不是非法的，中國政府應和他們選出來的代表對話，若參與對話的是學生認同的組織，則等於未有對話，問題始終不可解決。

發表聲明的團體包括：香港教師會、香港教育專業人員協會、官立學校非學位教師職工會、香港資助小學校長會、工業學院教師職工會、香港津貼小學校長會、公務員工會聯合會、九廣鐵路職工會、政府工程技術及測量人員協會、[illegible]協進會。

香港愛護動物協會 籌欵舞會宣告取消

（港訊）香港愛護動物協會昨日宣佈，其週年慈善籌欵舞會已宣告取消。該會主席貝禮先生稱：「取消此舞會是一項很令人痛惜的決定，但本會已決定於今年稍後時間舉辦其他籌欵活動，希望支持本會的人士更踴躍參加。」

迦密梁省德學校校慶，圖左起：基督教興學會主席鄭旭寧、女童軍總監鍾逸傑夫人及梁省德太平紳士剪綵。

迦密梁省德校校慶 請鍾逸傑夫人主禮

基督教興學會迦密梁省德學校十周年校慶感恩崇拜暨開放日，日昨假九龍順安邨該校舉行。感恩崇拜於十二日上午十時三十分開始，基督教興學會主席鄭旭寧致歡迎詞；校董蔡錦動博士讀經，香港女童軍總監鍾逸傑夫人致詞，立法局議員張子江校長證道；梁省德太平紳士致送紀念品予主禮嘉賓，蔡嘉師校監頒發教師紀念品，黃國津校長致謝詞。繼由鍾逸傑夫人主持梁省德太平紳士自像揭幕禮及開放日剪綵，隨即舉行茶會。

聯校公教教師靈修 由駱鏗祥神父講道

爲培育教區學校公教老師能依照福音精神，實踐基督徒之生活，加強教區學校公教教師之間的溝通，增進個人對信仰的體會，九龍深水埗區聖芳濟各書院、長沙灣天主教英文中學、天主教南華中學已於日前假長沙灣基督君王堂舉行聯校公教教師靈修聚會。邀請香港天主教教友總會指導司鐸駱鏗祥神父主持。

首先舉行早禱，接着由駱鏗祥神父講道，題目是「救恩對現代人的意義」。駱神父在兩次道理中指出：救恩就是天主邀請我們分享他的愛與生命，人類是否獲得這份殊恩，端賴我們對天主愛的認識和欣賞，若我們接受基督的救恩，就會讓救恩成爲我們的生命，血與肉，影響我們我們的生活及抉擇，並作爲我們人生的指標，使我們有勇氣、有信心去面對一切的困難。

除講道外，更有小組討論，生活分享及匯報，最後舉行感恩聖祭，而聚會就在莊嚴肅穆的禮儀中圓滿結束。

廉署在大窩口工廠邨辦倡廉 增廠商工友防賄認識

（特訊）廉政公署新界西南辦事處爲了加強大窩口工廠邨廠商及工友對廉政公署工作，及防止賄賂條例的認識，將於五月十八及十九日在荃灣大窩口工廠邨舉辦倡廉活動。

是項活動內容包括廉署常識有獎問答遊戲，倡廉展覽，幻燈欣賞及廠商茶聚。

如有任何查詢，請電〇—四九三〇二二一廉政公署新界西南辦事處聯絡。（梅）

交通安全隊獲贈獎學金 多年來受惠隊員逾二千
李鄭屋麗閣邨潮州工商盂蘭會王德渭 昨將獎學金六萬伍千伍百元贈安全會

（港訊）交通安全隊自一九七八年創立獎學金由陳錦釗發起，歷年來得到社會各界人仕、團體機構，熱烈支持，實施以來，受惠隊員超過二千人，對交通安全隊士氣鼓舞甚大。九龍李鄭屋及麗閣邨潮州工商盂蘭會贊助獎學基金港幣六萬五千五百元，於五月二日舉行接受儀式，由該會理事長王德渭將支票致送給交通安全隊總監陳錦釗，九龍區總指揮劉漢華接受，出席觀禮者計有交通安全隊長官及嘉賓百餘人。

聘請教師

元朗區政府津貼中學聘請下學年度英文及其他各科學位與文憑教師多名，政府薪級，有意者於本月二十六日前，具履歷相片函元朗豐年路元朗商會中學秘書收。

（封面書明應徵函）

St. Louis Group Of Schools
聖類斯教育機構

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：

香港大道西428號3字樓（松桂書院）	5-403882
香港鰂魚涌太古城（地利亞）	5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）	5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）	5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）	3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）	3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）	3-7439313

- 松桂書院設上午、下午及晚間各組
- 華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
- 其他各屬校祗開設晚間組

（爲利便學生進修，每月均開設新班）

十三院校聯合招生

珠海　廣大　香江　聯大　華僑　德明　清華　遠東　能仁　平正　信義宗　華商　華夏

（一）報名日期：四月十日至五月二十日
（二）報名地點：
珠海書院：九龍亞皆老街一一五號
廣大書院：九龍彌敦道美麗都大廈十五樓A四座
香江書院：九龍旺角孔園街二一一十六號好景商業中心一〇〇七室
聯大書院：香港皇后大道西五〇一一五一一號二樓
華僑書院：九龍深水埗順寧道三〇〇一三〇六號
德明書院：九龍旺角花園街二四四一二四六號二樓
清華書院：九龍彌敦道五五七一五五九號永旺商業大厦二樓
遠東書院：九龍大角咀槐樹街一一三號（麗華戲院對面）；香港筲箕灣道海晏街三十二號福仁大厦
能仁書院：九龍荔枝角道三二五一三二九號；香港文咸東街二〇三號至德大厦一〇〇一室
平正書院：九龍大角咀嘉善街三十八號二樓
信義宗書院校：香港灣仔軒尼詩道二十〇號二字樓
華商專科學院：香港灣仔莊士敦道十四一十六號二樓
華夏書院：香港灣仔大道東七十二號一樓
（三）考試日期：六月三日及六月四日兩天，每天自上午九時起
（四）考試地點：九龍旺角花園街一三〇號；九龍亞皆老街一一五號珠海書院

電話K7114986　7115241　7115244
電話K668518
電話K7807511
電話H8197333
電話K869463
電話K802109　881216
電話K328063　772565
電話K916139　916147
電話H605856
電話K866788　7207786
電話H459092
電話K964621
電話H8382128　726620
電話H275592
電話H285816
電話K940511　942381

本聯合招生考試成績，獲台灣各大專院校承認，可作爲申請赴台升學之根據

簡章備索

十三院校聯合招生委員會

政府津貼
旅港開平商會中學
招收八九至九〇年度F.2 F.3新生

報名日期：五月十二日至五月十九日
報名資格：品行良好，本年度上學期考試成績及格
報名手續：親自携同①本年度成績表及副本，②相片二張，③身份證，在下午四時前到本校校務處辦理報名手續。
校址：九龍何文田石鼓街22號
電話：三—七一二三一〇七

嶺南中學附屬小學

①本校招秋季小一新生暨小二至小五插班生
②即日開始報名至五月十七日止（星期一至五上午九時至下午四時）
③請携備出生證明書、成績表及半身照片二張
④本校設有男生宿舍及校車
⑤校址：香港跑馬地司徒拔道十五號
電話：五—七二九五〇六

校長　鄧宗泰　主任　馬肇儀

中華民國七十八年

南韓局勢不安・將有緊急措施

三反對派領袖

俞院長接見日前副首相

行政院長俞國華（右）四日下午在台北賓館，接見前日本副首相金丸信（左），並就中、日雙方共同關切問題交換意見。（中央社）

國府與美國續貿易會談

（聯合社台灣台北四日電）美國與台灣官員，今日繼續舉行其第四日之貿易會談，台灣重申其建議，以減少台灣之貿易盈餘，致力避免美國之貿易報復行動。

美國代表團發言人稱：「雙方從事坦誠之會談，會談歷時八小時。他說：「台灣代表團就計劃削減關稅，向美國十人代表團提出一個

中國社會科學院部分經濟學家認為

緊而不縮將會推向滯脹　決策者應保持清醒頭腦

最近，中國社會科學院部分經濟學家指出，現在有

第三，緊縮期中出現的「暫時衰退」不等於停滯；

本港新聞

行政局已通過退休金計劃監管架構

禁僱主為單一受託人　退休金投資受到限制

（港訊）政府發言人昨日表示，行政局經已就私人機構退休金計劃的監管通過一項修訂架構。

當局於一九八八年六月發表一份諮詢文件，建議一套由僱主、個別計劃的僱員、受託人、核數師及精算師負責的自我監管架構，讓計劃受益人保障本身的利益。最終目的是確保參與計劃的僱員在退休時獲得應得的利益。

在一九八八年六月至十月的諮詢期內，政府接獲來自專業、商業及僱員團體、區議會、諮詢委員會及市民共五十多份意見書。

發言人指出，有關人士發表的意見十分廣泛，但均表示普遍支持監管的原則及主要的條款，包括規定所有計劃必須向一個將於金融科內成立的新機構註冊、備有充足的款項、分開資產、資料的透露及周年核數。

發言人說：「經修訂的架構並未有改變諮詢文件中所提出的基本原則。然而，有關方面在因應接獲的公眾意見後已就原來的建議作出數項主要是技術性的修訂。根據修訂架構而作出的立法建議現正在籌備中。在徵詢行政局的意見後，可望於本年下半年向立法局提交一項條例草案。」

有關建議的主要修訂如下：

▲禁止委任僱主作為單獨的信託人──會有建議應就受託人的委任作出限制，以期為計劃受益人提供更佳保障。

不過，由於並無迫切需要限制受託人的類別及數目，政府並不贊成就受託人的委任訂下最低資格。

況且對任何受託人可能作出的欺詐行為根本沒有萬無一失的保證，而若有鉅大的欺騙事故發生，即使信託公司的財政資源亦未必能為受害人提供足夠的保障。政府相信在普通法內有關受託人違反其信託責任已有足夠的補救措施。

對選擇受託人的唯一限制是禁止委任僱主或其代表為單一受託人，這是防止計劃可能被濫用的主要措施，若然沒有這項預防措施，其他的主要條款，例如分開資產及將所需款項撥入計劃內等規定將告無效。

△投資在本身公司的限制──在僱主的公司或其有關公司的投資將限於不超過退休金計劃總資產淨值的百分之十。若不加制在本身公司的投資便會損害分開資產的原則。

貸款予僱主的公司或有關公司或任何董事將被禁止，這是效法美國和澳洲的做法。

為了進一步保障計劃成員的利益，任何投資在某一公司的證券，若投資額超過退休金計劃的資產的百分之十，則須要告知退休金計劃的成員，因為這會導致風險相當集中。

△諮詢委員會──退休金計劃管理委員會將易名諮詢委員會以更為清楚反映其諮詢性質。該委員會將為受託人及個別計劃的僱員提供交流意見及資料的機會。

當局認為規定成立可以代表僱主及僱員利益的諮詢委員會是適當的，除非計劃的大部份僱員投票反對成立此委員會。

△簡化註冊機構的角色──註冊機構將會發出委託書的標準樣本，但法例將列出必須包括在委託書內的起碼規定與及註冊的持續要求。

因此僱主在提交計劃向當局註冊時便須證明委託書符合法定規定，而受託人在每年的填報中將須證明計劃符合持續規定。

為確保符合規定被遵守，計劃的核數師亦將須證明受託人提供的資料與經審核帳目一致。

實質上，審查符合規定的責任將由僱主的專業顧問負起，這將免除註冊機構須仔細審核受託文件及周年填報的繁項及花費時間的工作。這方法在澳洲已實施成功。

▲過渡期安排──經修訂的安排將容許僱主在新法例開始生效的五年內符合撥款規定，而不是原先建議的規定，設立退休金計劃的僱主在新法例生效的二十四個月內申請將退休金計劃註冊，及在該日期起的三年內就既定負債將所需款項撥入計劃內。申請註冊的期限將維持不變，此舉是為鼓勵僱主及早申請註冊，而僱主仍有足五年時間以符合撥款規定。

飲食業工會指輸入勞工

將妨礙勞資關係正常化

評九大商會勞工報告誇大誤導

（港訊）飲食業職工總會、飲食業潮粵籍職工會全體理事，目前就九大商會發表的「香港勞工短缺報告」進行研討，一致認為該報告有誇大和誤導成份。如政府當局妥聽一面之詞，放寬輸入勞工政策，必將引起激化勞資矛盾，削弱工人福利，擾亂民生……等連串社會問題，帶來不可估量的反效果。

事實上目前本業已出現某些資方借培訓為名，進口廉價外地勞工或招請越南船民在食肆工作，所帶來的惡果日趨嚴重，勞資矛盾升級，本地勞工與外地勞工產生對抗，加重管理層的壓力，這都反映出問題弊端。而行政局決定「彈性」輸入技術勞工，實際是給資方借助政策漏洞、擴大引入外地勞工、對本港工人就業及改善工作件造成威脅。此舉有悖廣大工人所望，我們深表遺憾。香港工人一貫刻苦耐勞，為香港經濟發展作出巨大貢獻，在經濟處於逆境時，我們顧全大局，承受困難和壓力，而今香港蓬勃發展，我們卻無法分享成果，作為一個民主社會，工人得到如此對待能說是公平合理嗎？

目前行上出現人手不足現象，主要原因在於勞工缺乏保障，包括職業保障、社會保障、勞工法例中勞工權益的保障。眾所周知本業大部分工人仍未能享有勞工法例賦予的起碼權益。工作時間長、假期少、福利少、工作環境差，加上行上存在的陳規陋習，都使年青一輩望而卻步。近年通過勞資對話，訂立勞資關係守則，為改變本業的落後非貌希望能帶來轉機。如政府一旦開放輸入勞工，無疑為正在入步正常化的勞資關係帶來阻力，使勞工剝奪本業勞工改善福利的機會，加劇工人流失，使勞工短缺問題更趨嚴重。

我們認為，解決勞工短缺，不應捨本逐末，捨近圖遠，應從本港實際情況考慮，從統計顯示，本港還有數以十萬計之邊緣勞動力仍未開發，當局應一面着手改善勞工的福利待遇，積極培訓本業工人，加強社會保障，二方面應採取政策，包括擴大改善兒童服務，提高入息免稅額，實行夫婦分開報稅，以吸納婦女重新投入勞工市場，資方亦應更新設備，減少工人勞動量，我們期望，有關方面能考慮我們的建議，摒棄輸入外地勞工的不切實際的做法，使社會整體利益和經濟更緊密結合，更健康地向前發展。

聯合航空今夏擴大服務

增三藩市香港來往班次

（特訊）美國聯合航空公司將於今年夏天有兩架新波音七四七──四○○S客機行走香港、三藩市航綫，希望可以疏導擠迫乘客。每機頭等卅六個，商業客位一一二個，經濟位三四四個，一次可載客三九二人。

今年夏天，聯合航空在三藩市增加每週國際航綫飛行百分六十，有機飛往漢城、馬尼拉、渥克蘭、曼谷、北京、墨爾本、上海及新加坡。

此外，每日又有班機飛東京及直航台北。加州與太平洋邊緣國家及地區日益密切，太平洋旅客料急劇增加，為了應付需要，聯合航空擴大服務。

加州經濟代表團抵港

兩市長同謂加強聯繫

（特訊）美國加州三藩市及聖荷西兩位市長率領一個經濟代表團已抵港，作為期兩天訪問，在此間與政府高官及工商領袖會晤，研究互惠及擴大香港與加州海灣區經濟關係。

昨日三藩市市長艾諾士與聖荷西市市長麥恩尼應本港美國商會邀請，出席該會之午餐會，麥氏致詞指出聖荷西是美國第十三大城市，有夕谷高科技發源地，電腦及半導體廠商雲集，工商發達，那裡有很多華人聚居。一八七○年華人佔全市人口三分一，到一九九○年估計將成為美國第二大華市。

三藩市市長艾諾士謂該市正發展輕工業，那裏就業率高，比全國或加州為高，很多大公司亦遷移到該市建立總部，一片繁榮景象。他又說三藩市如香港一樣，其資源並非在於大片土地，而是在於人。來自亞洲投資，特別是香港，對該市有強烈影響。介乎一九八二年至一九八七年間，在三藩市近郊，港人購買或興建物業，價值近五億美元。文氏指出亞裔美籍人士，在三藩市相當越來越重要角色，他們受良好教育，估計三分一高中畢業生是亞裔人士。同時艾市長謂三藩市與亞洲關係密切，通過交流產生良好成績。例如加州大學傳來令人振奮消息，從中國黃瓜根可能提煉一種新藥物，對制愛滋病，這是與亞洲科學家交流的結果云。

加州經濟代表團來港之前，曾到台北，逗留香港兩天，隨後將再前赴上海、南京、北京、東京及大阪等地。（強）

港貨拓銷在日創佳績

（港訊）香港貿易發展局現時在日本大阪近鐵百貨店內舉行的港貨拓銷活動成績非常美滿，吸引大批日本消費者入場參觀及創下驕人銷量，顯示香港在成功開拓日本市場方面仍然保持衝勁。

據近鐵百貨店表示，自「VIBRANT HONG KONG」港貨拓銷活動在四月二十八日揭幕以來，首三天的港貨銷售額即達五百七十萬港元，較去年同期在該店舉辦的一項同類型活動增加百分之一百六十八。

以該店特別在七樓仿照香港街道而佈置及佔地二千七百平方米的「香港街」單獨計算，其展品的銷售額亦已達四百五十萬港元，較原定的目標超出百分之二十六。

在拓銷活動的首三天內，入場參觀的顧客數目共三十八萬二千人，較去年同期增加百分之二十三點七。鑑於參觀人士的增加，近鐵百貨店的總銷額亦較去年同期上升百分之三十五點六。

是次拓展活動最暢銷的展品為女裝，特別是售價介乎五千九百港元至七千港元之間的皮草外衣、絲質襯衣、香港時裝設計師作品系列，及金屬網綫手袋、手帕及墜飾等女裝飾物。

男裝的銷售表現亦甚為理想，包括在活動開幕後兩小時內即告售罄的功夫套裝。此外，手表與普通手袋類同時有不俗的銷路。

圖為蘇澤光（右二）與特別嘉賓[illegible]（中），及張路（左）、馬偉明（左二）、偉文（最右）三位香港設計師一同參觀[illegible]店的陳列。

其他暢銷的製品計有童裝運動衫、藤製傢具、漆面屏風、花瓶及花卉擺設，毛筆與絲質女裝內衣等。

這項拓銷活動由四月二十八日至五月九日舉行。開幕典禮由香港貿易局總幹事蘇澤光與近鐵百貨店代長取締役社長林修聯合主持。一場為大阪政府要員及工業界人士而設的時裝大匯演在開幕典禮後舉行，展出六位香港著名時裝設計師的春夏新裝。

參與展出的六位時裝設計師為馬偉明、楊振遠、彭杜巧奴、張路、劉培基及何偉文。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　5月4日

股票	買入	賣出	升跌
長實	11.10	11.30	+0.60
九燈	15.00	15.20	+0.40
港燈	8.20	8.35	+0.20
九倉	12.00	12.20	+0.45
置地	12.30	12.50	+0.60
滙豐	6.30	6.45	+0.15
和黃	12.10	12.30	+0.55
怡和	23.80	24.05	+0.50
太古A	22.50	22.75	+0.80
新鴻基	15.20	15.40	+0.55
恒基	6.80	6.95	+0.20
國泰	9.70	9.85	+0.35
倫敦金融時報指數		1758.1	（+13.6）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	377.9	379.2	377.8	378	+0.4
6月期貨	380.5	381.8	380.4	380.6	+0.2
7月期銀	5.735	5.755	5.705	5.715	−0.015

倫敦市場	上午訂價	下午訂價	收市	升跌
黃金現貨	378.20	378.25	378.25	+0.5

紐約外滙市場（美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7790/10	1.6845/55	1.8905/15	1.6850/60	133.80/90

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.875	9.9375	9.875	9.9375	11.5
紐約杜瓊斯工業指數		2382.33		−11.37	
東京平均股票價格		假期			

新鴻基資料研究有限公司提供

六合彩 14 24 29 32 39 41 (1)

頭獎二注中　每注派一○七萬

香港政府獎券局宣佈昨日第三十五期六合彩攪珠結果，攪出號碼為十四、廿四、廿九、卅二、卅九、四十一，特別號碼是一號。

頭獎每注派一百零七萬四千零八元，有二注中。

二獎每注派廿三萬二千二百一十八元，有五注中。

三獎每注派一萬五千五百零六元，有一百六十一注中。

四獎每注派一千元，有四百七十一注中。

五獎每注派一百元，有八千二百八十注中。

獎金超過壹萬元之獲獎彩票，獎金將由五月八日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於五月五日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

滿地可湖邊別墅

明後兩天海港酒店展售

每呎四百餘元買樓可移民

（港訊）位于滿地可湖邊別墅離市中心及唐人街廿五分鐘車程，每單位三層共有三千餘到四千餘尺，另有前後花園約一千四百尺，有車位及室內車房各一個。每尺約為港幣四百餘元。（實用面積計）第一期五月開始建築，約年底八月尾可完成，外型及間格，重美觀和實用材料，設備一流，位于英語區。高級住宅之西島。該地段約百畝，整個社區建成後僅為三百餘戶，屋與屋之間有極大之空間，保持寧靜高雅之氣氛。將於明日開始一連兩天在香港信德中心海港大禮堂展廳。購買者可被招待滿地可一週遊。包食宿機票來回，親到建築地盤觀察四週環境。實地了解，而介紹朋友購買者亦有特別優待。六日下午二時，更設移民講座，不須另買屋可辦移民，行投資或再開設任何生意，可免一切人生路不熟的風險，又可享受完美的社會福利，免費醫療，免費教育等。

移民講座特別敦請昨日到港由滿地可區域政府主辦之滿地可經濟投資考察團負責人及財經界、律師等講「滿地可是理想的家園」及解答各種詢問，會中可用中文詢問及解答，免費招待茶點。廣東話錄影帶介紹，各界查詢留座可電五一八一五三三○九洽。

香港中國通訊社特稿評論

港股有力續攀高峰　三○○○關口甚穩

（香港中通社）香港的股市昨日終能一鼓作氣大幅上揚，創下股災後另一個新高點。估計港股仍有強大的動力，繼續邁向高峰。

明紅盤後港股首破股災已在新年之內的，但在幾近三個月於三千點，恒指反覆徘徊的兩百點子至三千二百點上落，數度受到利率而上升因素，能破關而上之因素有上升壓力[illegible]以至北京學潮等短綫不[illegible]經濟利淡影響。不過[illegible]港股始終值得審慎樂觀之說未變，近日重納升及再創股災新高，足以說明問題。

香港經濟良好基礎未變，是支持港股的一股強大力量。這也是外資及香港基金大戶在股市不斷波動調整期間仍穩守陣地的原因。在跌市之時，基金大致就手旁觀沒有出貨，而於股市反彈時它們則明顯入市，是近幾個月港股的最大特徵。事實上，於昨日港股上升六五點九，而[illegible]二之前，已有[illegible]為歐洲[illegible]金調資東來，對港股[illegible]納升軌大有幫助。

估計港股於短期內依然保持向上的趨勢，三○○○的大關基礎打得甚為鞏固，故恒指這次急升未算狂亂，反而可以視之為應有之事。因為港股在過去三個月一直落後於日、美、英及台灣等地的主要股市，現時的上升，只是開始追補較早前的落後。經濟發展穩好及港元利率見頂略為回順，是港股續升的利好因素。香港工商業仍見蓬勃興旺，投資與再投資活動熱烈，加上近期港貨出口明顯回升，均對股市後市產生良好作用。另外，港元利率基本見頂，也大大減輕股市所受的壓力。

以目前的情況來看，港股的後市值得繼續看好。經濟基礎既支持港股的發展，而近日投入股市的資金大增，也是一個良好的市場訊號。在過去三日，交投額均突破十億港元，今日成交更增至十九億新高，創股災後另一新高，表明股市的能量持續增大，可以推動其不斷上揚。三二○○關口之突破之後，中綫則有力挑戰三五○○。

南豐中心
寫字樓招租
荃灣唯一玻璃幕牆高級商業大厦
地鐵總站連接通道
中央冷氣　車位充足
單位面積由418呎至1,224呎
廉租・免佣・特長免租期
有意請電話：5-217417內線321/322
0-4162928/0-4988162假日照常

太陽島英文幼稚園
聘分校女主任
太陽島英文幼稚園官塘區及上環區聘女主任各一名，月薪起點由三千至三千五百元，假期多，福利好，有幼稚園教學經驗者優先錄用，有意請親到九龍荔枝角荔灣荔灣花園地下或電三一七八五九○五一洽。

太陽島英文幼稚園
各分校增聘上午校教師
本校香港、九龍及新界止分校擴充班額增聘上午及全日校女教師多名
(一)學歷：中三至中五。
(二)薪金：視學歷及經歷而定。
(三)假期多，有升職機會。
請親到九龍荔枝角荔灣荔灣花園地下總辦事處洽或電三一七八五九○五一

太陽島
兒童藝術中心
（太陽島英文幼稚園姊妹校）
(一)地址：土瓜灣校、荔枝角校、官塘[illegible]、屯門校、[illegible]仔校
(二)班別：芭蕾舞班、土風舞班、鋼琴班、繪畫班、國畫班、書法班、兒童英語會話班等，額滿即止
(三)開課日期：1989年7月2日

太陽島英文幼稚園
分校遍佈港九及新界
即招1989－1990年度各級新生及插班生

華僑日報
下列各處均有出售
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
名鐵便利店
惠康超級市場（部份）

印度神油註冊商標
無此商標乃係假貨
我係印度神油
佢地通通都唔係！
印度神油係男人專用妙藥、確能令你增長活力強壯機能、箇中滋味、妙不可言！
近日市面發現甚多影射摹仿之贗品出售，敬請認明印度神油之神燈公仔註冊商標方是正貨。
代售店遍佈港九及新界各區，欲知府上附近何處有售？請電（3）7787915即知
印度神油透明盒裝縮影，認明方可購買
◀圖面背▶　◀圖面正▶
東南亞總代理：華仁行
電話：(3)7787915・香港郵箱K88126
港澳台灣各埠藥店均有代售

NEW ZEALAND
紐西蘭投資移民
免費講座（粵語）
日期：一九八九年五月六日（星期六）
時間：下午二時、三時、四時、五時（每講一小時）
地點：本公司寫字樓
另有投資移民資格評估，由本公司董事陳志光先生主持。投資移民申請皆由紐西蘭駐港領事館直接審核及批准，陳先生服務紐西蘭駐港領事館多年，八一至八七年為商務官，對投資移民申請最具經驗。
查詢及訂座：5-8107128
本公司紐西蘭移民考察團有口皆碑
六月十五日考察團接受報名
成功個案全港最多
（歡迎查核領事館批准信）
志良投資有限公司

鋼鐵供應
大量現貨，供應各國鐵板、角鐵、槽鐵、工字；水喉、鍍鋅板等。
貨源充沛　歡迎查詢
CMS 周茂盛鋼鐵有限公司
電話：③910492-6

簡福飴測量行
承業主命
招標出售
（截標前售出除外）
尖沙咀漆咸道11號A-15號
・地盤面積約3419平方呎
・14層高商住大厦
・具重建價值
截標日期：一九八九月五月十七日（星期三）中午十二時正
詳情請聯絡投資部黃先生
5-8108123

南韓局勢不安・將有緊急措施
三反對派領袖要求會盧泰愚
根據憲法總統可施行軍管治國
反對派認為總統談話有待澄清

〔路透社南韓漢城四日電〕南韓反對派星期四要求與總統盧泰愚會面，以便澄清有關他較早前發出警告，他將對激進學生及工人採取緊急措施之言論。

盧泰愚在全國電視廣播中，指責星期三在釜山一所大學之暴力行動導致六名警察喪生事件，是受一股「革命力量」在幕後推動的，它企圖製造社會不安，並表示若社會不安情況繼續下去，政府將會採取強硬措施對付。根據南韓憲法，總統是有權根據國家之情勢，頒布緊急法令或軍法統治，恢復國家秩序。在這種情形下，基本人權將會暫時被褫奪。

不過，據南韓消息引述總統府發言人說：總統星期三晚之言論，並非意味將會考慮有關之措施。

發言人說：「它應被視為總統的一項強硬警告措施，但若果社會秩序真的失去控制，屆時總統可能考慮運用其權力。」

無論如何，南韓三個主要反對派星期四就有關盧泰愚之發明個別與黨內人士舉行會議商討對策，並且發表聲明要求與總統盧泰愚會面澄清有關之報導。

八千防暴警鎮馬山
反動示威集會流產
近萬人只能在工廠內和平示威
街道戒備嚴。一步一哨崗

〔美聯社南韓馬山四日電〕數千名防暴警察星期四展示實力，阻止在馬山內罷工工人及學生策動的反政府示威集會。

該項集會是在政府發出將會採取強硬措施，對付危害社會秩序之暴力示威後而發生。也被視為一項對盧泰愚政府的公然挑釁行動，集會是由罷工工人及學生組織號召的。當局為對付今次公然的挑釁行動，出動了約八千名防暴警察，為展示實行防暴警察在各主要街道佈防，並且派出大批警車在市面巡邏。位於漢城東南三百公里之馬山工業城市，工人領袖號召五萬名罷工工人及學生參加的反政府示威集會。但效果未如理想，只有九千名工人在他們的工廠內舉行和平靜坐示威。

警方說：他們粉碎了一次非法集會示威，行動中警方拘捕了二百五十人。

奎爾在泰說 援反共柬游

〔路透社曼谷四日電〕美國副總統奎爾星期四說：美國會考慮給柬埔寨非共黨游擊隊軍事援助，以抵抗出越南支持的金邊政府。奎爾訪問泰國邊境一個柬埔寨難民營後說：「顯然軍援是將會考慮的方法」。「這是有許多人贊成，有許多支持論據的一個方法。」他說。

美國一直表示：它反對給赤柬在結束十年戰爭中扮演支配角色，包括赤柬在內的一個聯盟的主腦星期三說，它自一九八四年起便向美國要求軍援，但該聯盟沒有表示它有沒有得到。

奎爾訪問泰國兩天後，星期四返回國國，在這次行程中，他亦訪問了澳洲，新加坡和印尼。

北韓邀請南韓學生到平壤會議
南韓拒收邀請書函 是政治陰謀
獲邀請人士包括各反對派領袖

〔路透社南韓漢城四日電〕南韓紅十字會發言人說：「該會星期四拒絕接受北韓當局所發出之邀請信，邀請南韓激進學生，於七月出席在平壤舉行之國際青年會議」。平壤紅十字會主席係成泌是在昨日致電給南韓紅十字會主席金相泱，提出上述邀請，並謂邀請函件經送抵休戰村板門店。

發言人說：「我們拒絕接收該函件，原因它是一項陰謀，鼓勵離心分子及激進學生無須經正確渠道直接與北韓接觸，也因此將會構成社會之不安。」

平壤機構經已發出請柬邀請一批激進學生組織，參加七月在平壤舉行的第十三屆世界青年運動節。但上週六南韓政府正式宣佈拒絕其邀請，並指責邀請含有政治意圖。獲邀之五十五名南韓人士，也包括南韓反對派領袖。

李總統接見美新州州長

李總統登輝先生（左）四日在總統府接見美國新墨西哥州州長賈路德夫婦（右），對他們來華訪問，表示歡迎。（中央社）

蘇頭頭會阮文靈
研商印支最新局勢 談雙邊合作之不足

〔路透社莫斯科三日電〕蘇聯官方塔斯社報導，蘇聯領袖戈巴喬夫在週三與越南共黨總書記阮文靈會面，討論印支局勢和雙邊合作的不足之處。

該社說兩位領袖注意到「越南在上月的宣布計劃在九月底前撤走所有在柬埔寨的軍隊以推動該國的和解。它說此舉對衝突「造成一實質上新形勢」。

不過該社沒有提及金邊總理韓森與抗越游擊隊領袖施漢諾親王剛在印尼耶加達結束的會談所取得的進展。在上週，越南外長阮基石與蘇聯外長謝瓦爾德納澤在莫斯科舉行會談時，呼籲在越南撤軍前就柬埔寨問題舉行一國際會議。

塔斯社說戈巴喬夫與阮文靈亦討論到在工業發展上的合作，不過表示明白到合作活動「未發揮現存的潛力」。該社說「兩國的地區、經濟組織和企業之間的直接聯系是發展[illegible]慢」。

該社說，兩位領袖討論到他們國家為堅定「過時的教條和模式」，中央計劃所[illegible]，並同意是有需要[illegible]。

蘇堅持北四島主權
對日應無領土爭議
日方則拒絕與蘇協議經濟合作

〔美聯社莫斯科三日電〕日本外務省發言人紐戶成一稱：蘇聯外長謝瓦爾德納澤與日本外相宇野宗佑今日在解決領土紛爭上並未取得任何進展。

紐戶在會談後對記者表示：日本因而拒絕克里姆林宮的提議，不久就旅遊業，銀行業和經濟合作達成協議。這與日本外務省國際報導課長稱：「蘇方並無任何讓步和彈性跡象」。他們的立場是並無領土之三類的問題。在此方面：他們並無絲毫改變。」

日本聲稱，在第二次世界大戰後，蘇聯於一九四五年九月佔領的北海道東北面之四島，是日本的部分領土。所謂「北方領土」的命運，是阻礙此兩戰時對手締結和平條約的主要問題。

謝瓦爾德納澤在其後由「塔斯社」報導的談話中表明，蘇聯反對日本的主張，否認齒舞諸島，色丹島，國后島和擇捉島屬日本所有。

日本政府[illegible]一直是「日本[illegible]土」。

「塔斯社」一篇報導的評論摘要稱：蘇聯強調其「立場正直和公平，揭格根據國際法及由歷史證明。第二次世界大戰所有結果的合法性及對各方約束力出發。」紐戶相出：基於蘇聯對此四島的態度，日本拒絕商談有關旅遊業，開設銀行，保護投資，經濟合作和共同發展太空計劃的協議。

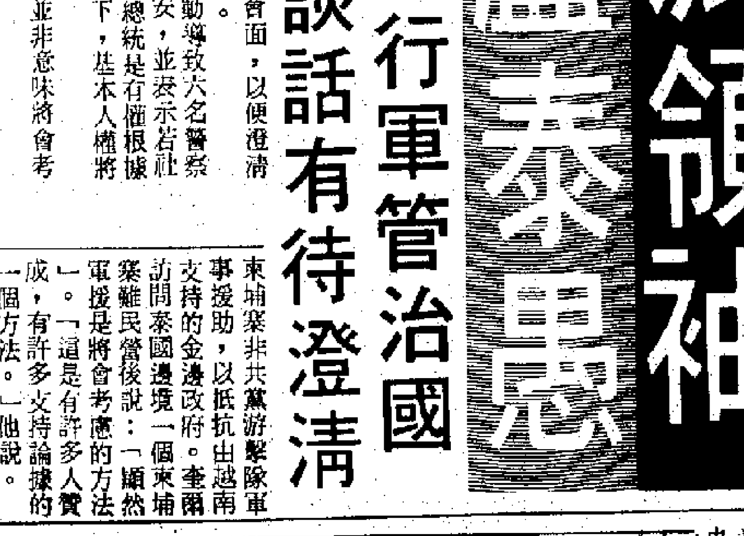
泰緝毒警邊界作業
巧遇毒販槍戰一場
警方人多勢眾彈如雨下操勝券
五毒販一死一被擒二逸去無踪

〔法新社曼谷三日電〕警方星期三說，在與泰國緝毒警探發生槍戰時，一名毒販死亡，緝毒人在泰國北部撲獲了十七點一公斤（三十七點六磅）的純海洛英。與緬甸交界的清邁府芳地區的警方說，三十歲的盧西是一名少數民族穆塞爾山地部族人，星期二他與約五十名警員在芳－清邁公路的一個公檢查站發生激烈槍戰時被叉獎。由於警方稍衆佔盡上風。

警方說，另一名三十八歲名叫橋－玉義的同一部族的毒販，在[illegible]向當局投降被捕，另外有三人逃去無蹤。警方估計，這批海洛英外市場價值約四百萬美元。

[illegible]

當地黑市每公斤（二點二磅）「四號」海洛英的售價約為十二萬銖（四千八百美元）。按照泰國緝法例，販毒罪名成立可被判入獄三至十五年。



俞院長接見日前副首相

行政院長俞國華（右）四日下午在台北賓館，接見前日本副首相金丸信（左），並就中、日雙方共同關切問題交換意見。（中央社）

國府與美國續貿易會談

〔美聯社台北四日電〕美國與台灣官員，今日繼續舉行其第四日之貿易會談，致力避免美國之貿易報復行動。台灣重申其建議，以減少台灣之貿易盈餘。

美國代表團發言人稱：「雙方從事坦誠之會談，會談歷時八小時。」他說：「台灣代表團就計劃削減關稅，向美國十人代表團提出一個完備之時間表」。

波離心分子作非法示威
提出反對選舉口號

〔合衆社華沙三日電〕波蘭離心分子今日[illegible]紀念波蘭[illegible]第一套[illegible]憲法[illegible]週年，[illegible]在南部[illegible]，數以千計[illegible]發動非法示威，[illegible]煤礦場[illegible]未經工會批准的罷工。

示威者在華沙、格但斯克及其他大城市遊行，這些行動主要由反政府獨立團結工會與政府合作的極端組織發起。在華沙，[illegible]羣衆中有大批向牙利人，他們加入高呼「蘇聯人回家」及「打倒共產主義」，團結工會已同意支持六月的議會選舉，作為政府恢復其合法地位及實施其他範圍的廣泛之政治和經濟改革的條件。

波蘭聯盟及波蘭社會[illegible]民主革命黨約五百名支持者，手持上寫有「抵制選舉─一九八〇年」團結工會一九八〇年」字樣的標語牌，在此舊城遊行而未遇到任何阻礙。該工會在一九八一年遭軍法查禁。

竹下抵印尼

〔法新社印尼耶加達四日電〕日首相竹下登今日抵達此間作三天訪問，備受紅地毯式歡迎。

印尼外長阿拉塔斯、耶加達總督阿慕德微、及日本大使，在柏丹納庫蘇瑪空軍基地歡迎竹下登。竹下登未有發表抵步聲明，他隨即由汽車送往默迪卡宮，向總統蘇哈圖作禮貌拜訪。

這兩位領袖計劃週五舉行會談，預料竹下登將就日本與東南亞國家協會之關係，發表重要政策演說。

竹下登將於週六飛往馬尼拉，為其訪問東南亞五國之最後一站。他較早前曾訪問泰國、馬來西亞及新加坡。

馬可斯之母死後仍未葬

〔法新社馬尼拉四日電〕流亡前菲律賓總統馬科斯的母親去世已滿一周年，但遺體仍未下葬。

馬科斯母親去年五月四日死於心臟病，終年九十五歲。當時馬科斯在夏威夷，他家屬不得。馬科斯家屬宣稱要無限期為她守靈，而不進行安葬。

越軍方首長會視察南沙
越軍進駐南沙達十四年

〔法新社越南河內四日電〕此間新聞報導稱：「越南陸軍參謀長段奎（譯音）最近由海軍司令官陪同下視察在南中國海發生紛爭之南沙羣島。越南軍方報章報導：此次視察，標誌到四月底，越政府正式[illegible]越南[illegible]島十四週年[illegible]。

報導稱：南沙羣島約有一百個礁石小島組成，中國大陸、越南、菲律賓、馬來西亞及台灣等都聲稱對整個或部份擁有宗主權。

一年前，中國大陸與越南軍隊因該羣島的主權問題，曾發生短暫之海軍衝突。報導稱：段奎將軍於視察該羣島期間，對越南海軍守衛該羣島，加以祝賀。

智利男子挾兩兒跳落地下鐵自殺
因與妻分居精神錯亂 其三歲大男孩僥倖生還

〔合衆國際社智利聖地牙哥四日電〕一名因與妻子分居而心神錯亂的男子，週三手抱兩個孩子跳進地下鐵路軌自殺。

警方說，卅五歲的高杜爾與其九個月大嬰孩當場喪生。而其三歲兒子則生還。這兩個孩子都是這對怨偶所生的。警方說，高杜爾在週三晨從托兒所帶走兩個孩子後便走進地鐵站。其生還的兒子現時留在醫院，情況暫時未知。

警方說，表面跡象顯示這個男子是因與妻子分居之事而輕生的。

波共頭頭開明的一着
撤銷指控政犯
認為團結工會合法後替國家帶來健康競賽

〔法新社華沙四日電〕波蘭領袖謝魯索斯基週四提議，把一九八零年以來對反現政權的所有被提控的政治犯，撤銷其指控。

波蘭領袖的這項建議，是在此間舉行的波蘭共黨全國大會召開時發表的。這項建議，將有效地使波蘭團結工會數以百計好戰分子恢復地位，而該個獨立工會在最近才被定為合法組織的。對於全國進一步的互諒和有助「最後結束清算期」來說這個動議是「有益的」。而所謂的清算是在一九八一年十二月十三日宣佈戒嚴法後展開的，而戒嚴法是於一九八三年七月撤銷的。這位黨領袖承認，全國的情緒仍很「低落」，但說團結工會現在卻作出「建設性及現實的」反對，而其定為合法之事亦可為國家帶來「健康的競賽」。團結工會是在政府和團結工會舉行了兩個月的會談後於四月五日定為合法組織的。

懷刀獨行客竟強登座駕
作滾地葫蘆 為首相力推
荷蘭首相一幕有驚無險大特寫

〔美聯社荷蘭・海牙三日電〕警方說，荷蘭首相呂貝爾斯星期三將一名顯然精神失常的懷刀男子推下座車作滾地葫蘆。

警方發言人凡丹說，事件中沒有人受傷。疑犯並沒有將刀抽出來威脅四十九歲的首相。事件發生在呂貝爾斯向女王遞交辭呈後，乘坐他的賓馬牌座車離開王宮之時。汽車在拐角處減慢速度時，五十歲的疑犯拉開汽車的左後門，跳進汽車，在呂貝爾斯身旁坐下。凡丹說，呂貝爾斯立刻把他推出車外。

〔美聯社荷蘭・海牙三日電〕荷蘭首相呂貝爾斯星期三正式提出政府集體辭職，大選因此可能提前舉行，這對聯合組成政府的較小的中右翼自由黨是一沉重打擊。

呂貝爾斯去王宮與貝婭特麗克絲女王作了簡短的會晤，表示政府十三位部長和十位副部長「立即」全體辭職。

據政府聲明，在危機解決之前，女王授予政府看守地位。在正常情況下，政府在明年五月大選之前，不會處於看守地位。自由黨發言人對記者說，佔有二十七議席的自由黨願意接受呂貝爾斯「重組」內閣。

武漢衛生紙帶細菌
婦女陰道炎病日增

在武漢市的土產，副食商店的架上，衛生紙琳琅滿目。自由市場上，一位個體商販喝：「便宜的衛生紙，一塊錢一斤！」人們排着隊爭先恐後購買這種散裝衛生紙。

衛生紙是否真衛生？武漢市計量標準局不久前抽查了外來十六個經銷單位的二十一種衛生紙，合格的只有六種，其餘均不合格。其中細菌總數超過標準的就有五種，武漢市衛生防疫站規定衛生紙每克細菌總數不得超過三百，大腸桿菌應為零。由雲夢、洪湖、水、廣水等地在武漢銷售的衛生紙質量低劣，有些藥物衛生紙不僅不抑菌，反而滋生細菌，來自河南的散裝衛生紙不僅細菌數上千，而且還帶有大腸桿菌。

與此同時，醫院婦產科的醫生發現，婦女霉菌性陰道炎的病例正逐年上升，與市場上銷售的不衛生的衛生紙有關。

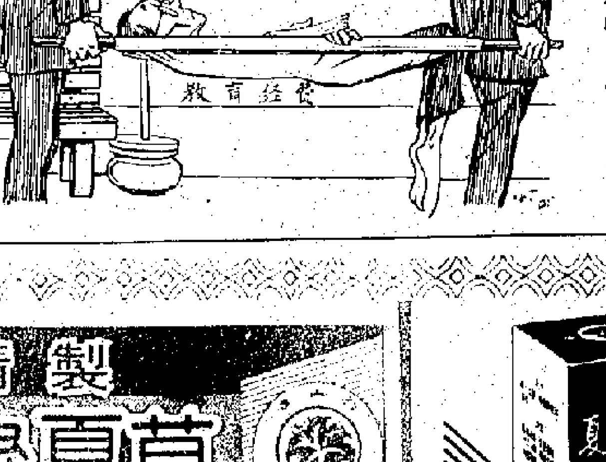
中國教育學會副會長呂型偉論教育危機
理論貧乏・觀念落後
體制僵化・內容陳舊
強調必須進行一場整體性的改革

中國教育學會副會長呂型偉最近在上海「解放日報」發表文章，「錢」能買來一個好教育嗎？文章[illegible]中國[illegible]教育固然是事實，但這只是一面，[illegible]是更[illegible]教育[illegible]有了錢，[illegible]一定能[illegible]機並不僅僅由於缺錢，教育內[illegible]還因[illegible]

文章認為，現行教育[illegible]為目前的教育從指導思想到教育體制，內容、教學方法，以及評估標準等存在[illegible]問題，培養出來的人與社會的需求不相適應，教育本身存在的危機似可概括為：「理論貧乏，觀念落後，體制僵化，內容陳舊」。[illegible]世界變化他不管，[illegible]社會需求他不管，[illegible]這樣的教育，投資再多，也無補於現代化建設。

中國[illegible]心一意搞升學」。辦學的指導思想就是為了升學，教育內容圍繞着升學，評估學校與學生的唯一標準就是升學，學生學習的動力來源也是升學。總之，升學就是一切。

有人說，升學教育的惡果是，源源不斷地向社會輸送失敗者：小學畢業，失敗者進入社會，勝利者升入中學；中學畢業，失敗者進入社會，勝利者升入大學；大學畢業，失敗者進入社會；勝利者升入研究生院，研究生院畢業，失敗者進入社會，勝利者出國深造，而出國深造的，不少人想留居國外，留不住的才回來。這樣，留在國內的，參加工作者，都是升學競爭的失敗者。他們或是牢騷滿腹，或是垂頭喪氣，既無參與社會的思想準備，又無參與社會的實際能力，至於思想、目標、責任感、公民意識、等等，那就更談不上了。依靠這樣人能實現現代化嗎？這個說法當然有點言過其實，事實上也並非人人都如此，但已卻深刻而尖銳地指出升學教育的危害！一些學生預見到自己升學無望，就乾脆厭學、棄學，這可以說是對升學教育的一種抗議。要說教育存在着危機，才是真正的危機，而要解決這個問題，唯有從觀念到實踐，從領導到教師，從會到學校，從教育思想到教育內容等等各方面，對教育本身進行一場帶有整體性質的改革，這個工作的難度要比幾個錢更大，但又非做不可，否則，即使教育經費增加了，危機依然存在，甚至還會繼續下去。



急驚風遇着慢郎中

專家會集北京
研討性病防治

性病在中國大陸迅速蔓延，使醫療界重新關注性病的防治。為了提高各地紛紛建立的性病門診的醫療水平，人民衛生出版社近日邀集各地性病專家，和防治工作者，舉辦全國性病防治指導醫師研討班。

性病防治工作者們系統地討論了性病的病原、症狀、治療和預防，分析了性病在大陸捲土重來的原因和流行特點，對如何提高性病防治能力，完善性病防治網絡等問題，提出了建設性意見。

研討期間，還錄製了「性傳播疾病」等音像資料。

金錢把人們的眼睛打「瞎」了
拾金不昧帶來煩惱
教師感嘆好事難做

四川省達縣市南外鎮小學教師陳淑德今年一月二十四日在市區公路上拾到人民幣二萬三千元，交還給失主。一月二十七日達縣地委機關報「通川日報」登報表揚她的事迹；失主單位獎勵她二百元；市文教局領導專程看望給，并給予肯定。然而，這件事却給她帶來一系列的煩惱。

陳淑德拾金不昧的事迹登報後，她過去當知識青年時所在的達縣新村的七位農民進城辦事，到她家向其索要車費四十元。其「理由」是，按農村規矩：「撿錢得一半」，陳淑德撿錢二萬三千元，該得一萬多元戶陳淑德拒給。他們却說她發了財還那麼小氣……。

還有一些人說陳淑德傻得很：「已經到手的萬元，都不當，真比共產黨員還共產！」一些「好心人」還勸她，你撿了那麼多的錢，二百元酬金就把你打發了，多的不說，撿的錢的零頭應該得，現在社會上亂的時候，搶錢的事都幹得，你是撿到人的錢，幹嘛交出來呀？

更有甚者半真半假地說：「你還是走大路，莫走小路，撿到肥皮包，給我們分點，讓我們都發財……」

陳淑德感到思想壓力很大，百思不得其解，做點好事，為甚這樣難？錢把有些人的眼睛打「瞎」了，看不見一個人活在世上，應該具有起碼的品德和風格。

根據這種情況，中共達縣市委、市政府十分重視，市長賴宜生還第一次以市長獎勵基金形式將三百元獎給陳淑德，市文教局亦獎給她二百元，并給其升工資一級，拔紅掛彩，達縣市婦聯還授予她「三八紅旗手」稱號。

中國社會科學院部分經濟學家認為
緊而不縮將會推向滯脹
決策者應保持清醒頭腦

最近，中國社會科學院部分經濟學家指出，現在有部分理論工作者宣傳一種「反滯脹」論點，警告不要將國民經濟引向滯脹的軌道，決策者對此應保持清醒頭腦，不能因害怕目前陷入也許屬於一種虛幻的滯脹」而將經濟推向更為嚴重的「脹脹」道路。

中國一九八四年以來，工業一直超高速發展，五年中各年的增長率分別達百分之六十三點六、百分之二十一點四、百分之十一點七、百分之十七點七和百分之二十。如果今年的工業增長率能夠真正降到百分之八，增長率雖較去年減少十二個百分點，但由於基值大，速度水平仍不算低，不是「滯脹」。有以下幾點應該明確。

第一，中國經濟波動的歷史經驗表明，每一次「大起」的結果，同期低谷下沉的程度總是與高落[illegible]的程度相對應。因此，避免「大落」就不能「大起」。

第二，[illegible]周期中的低谷（即暫時的衰退）是必然的，正常的、必要的，「大起」之後不「大落」，各種經濟比例關係就難以重新協調。

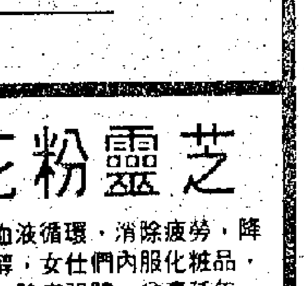
第三，緊縮期中出現的「暫時衰退」不等於停滯；沒有「暫時衰退」恐怕是很難改變當前經濟過熱的機制。如果老是緊而不縮，老是「軟着陸」，反倒有可能引發長期低增長，使經濟正陷入停滯。在過熱經濟未降溫前叫防止「滯脹」，往往帶來「脹脹」；而在「脹脹」的環境下，不僅改革很難取得實質進展，而且很快就將陷入真正的「滯脹」。

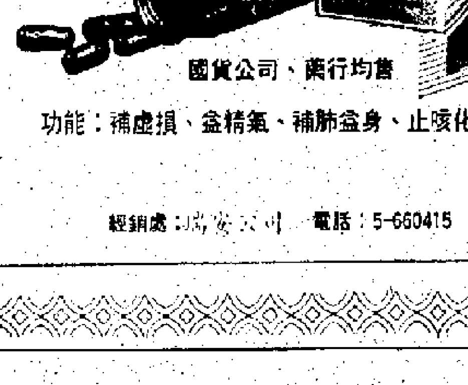
第四，從長期增長來看，對經濟增長區間應作如下劃分：增長率當百分之十一，以屬於超常增長，百分之七至十為正常繁榮，百分之四至六為中，低速增長；百分之一至三及其以下才是停滯和蕭條。中國應摒棄，一分之一至三及其以下才是停滯和蕭條。中國應摒棄，一沒有兩位數的增長速度就不算繁榮」的觀點。

第五，從結構調整角度看，要想在高速，膨脹，過熱的條件對經濟結構進行有效改造幾乎並不可能的。

中國這幾年工業的超高速發展是以犧牲農業為代價的。要調整結構，都必須降低工業速度，增加對農業的投入，加快農業的發展；而「反滯脹」論，則可能使結構進一步非均衡化。

宮廷秘藥
御宮神丹 御宮神膏
藥效迅速、效果顯著
補虛壯體
益髓添精
恢復活力
壯腰補腎
中華人民共和國製造 國貨公司 藥行有售
經銷處：華昌行 電話：3-852337、3-886778

純植物、消炎、止痛劑
九一四清毒丸
防毒、殺菌、消炎、止痛、清血解毒、乾膿、生肌、斂口。


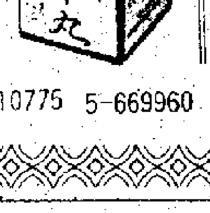
精製 冬蟲夏草
冬蟲夏草為我國傳統名貴藥材，歷代本草記載，它具有補虛損，益精氣，補肺益腎，止咳化痰等功效，古代醫學家稱為"至宝之品"能治"諸虛百損"
購買時請認明金百合牌商標才是正貨
本品係30粒膠囊裝，唔駛煲，開水送服，簡單方便，係都市忙人的最佳選擇！
國貨公司、藥行均售
功能：補虛損、益精氣、補肺益身、止咳化痰。
經銷處：[illegible] 電話：5-660415


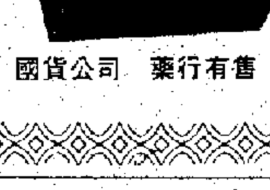
高效 夏天無片
功能：驅風逐濕、舒筋活絡。
適應：腰腿疼痛、關節僵硬、步履艱難等。
國貨公司・藥行有售

高效三多丸
本品為最新發明對多飲、多食、多尿的病者有迅速改善症狀的高效中成藥。而且長期服用無明顯副作用，在療效上優於一般傳統方劑及成藥，比西藥更安全、更能標本兼顧。

正南行有限公司經銷
香港北角屈臣道2-8號屈臣氏大廈B座814室 電話：5-782522

天麻首烏洗髮露
中國 廣西
去頭皮止頭痛
防斑禿助生髮
"天麻首烏洗髮露"是一種優質，高度濃縮，具有獨特療效的中藥洗髮露。

複方 精製 金錢草丸
消炎止痛
預防感染
經銷處電話：5-710775 5-669960


中國 花粉靈芝
功能：促進血液循環，消除疲勞，降血脂及膽固醇，女仕們內服化粧品，減肥、收腹、除病強體、益壽延年。
國貨公司 藥行有售


政局決定「彈性」輸入技術勞工，實際是給資方借助政策漏洞、擴大引入外地勞工，對本港工人就業及改善工作件造成脅。此舉有悖廣大工人所望，我們深表遺憾。香港工人一貫刻苦耐勞，為香港經濟發展作出巨大貢獻，在經濟處於逆境時，我們顧全大局，承受困難和壓力，而今香港蓬勃發展，我們卻無法分享成果，作為一個民主社會，工人得到如此對待能說是公平合理嗎？

目前行上出現人手不足現象，主要原因在於勞工缺[illegible]以十萬計之邊緣勞動力仍未開發，當局應一面着手改善勞工的福利待遇，積極培訓本業工人，加強社會保障，二方面應採取政策，包括擴大改善兒童服務，提高入息免稅額，實行夫婦分開報稅，以吸納婦女重新投入勞工市場，資方亦應更新設備，減少工人勞動量，我們期望，有關方面能考慮我們的建議，摒棄輸入外地勞工的不切實際的做法，使社會整體利益和經濟更緊密結合，更健康地向前發展。

荃灣唯[illegible]
單位
廉租
有意請電
0-4162
(一)學歷：中三至中五。
(二)新金：視學歷及經歷而定。
(三)假期多，有升職機會。
請親到九龍荔枝角荔灣荔灣花園地下總辦事處洽或電三一七八五九〇五一

歐洲首位女首相回顧過去政績
鐵娘子就職十週年
英國生活水平提高
批評者指責其政策使貧者愈貧

（美聯社英國倫敦四日電）首相戴卓爾夫人本日回顧十年來政績時說，她有自豪和成就之感，無意休止。她在唐寧街十號首相門前階級上向記者講話說，有些事情可能出現偏差，但就整體言，英國已較爲富庶。戴卓爾夫人週三在同一地點抱着她的男孫幼嬰讓記者拍照。她說，「回顧十年來我們所完成的事項，我們自然會有成就之感。在此期間，英國已一改面貌，幾乎人人的生活水準都提高了……本人以爲人人都承認英國在世界的地位，一年勝過一年。」

記者重提舊話，問她希望繼續掌多久，她說「目前，我們正竭力做下去，務求盡善盡美。關於未來，我的預測不會勝過你們。」她的談話由BBC電視台作現場直播。

戴夫人於接受英國報紙聯合社訪問時，駁斥外間說她的風格是對抗性的指責。她說，「大部分的女人都是保衞自己的。這是女性的一個特色。」她對於最近一次民意測驗的結果，亦不以爲然。她說如果祇求令人喜歡自己，則會一事無成。

一九七九年五月三日，英國大選結果令到當時執政的工黨政府下台，身爲保守黨黨魁的戴卓爾夫人隨於翌日五月四日，成爲歐洲的第一位女首相。其後她兩度在大選中勝出連任，不斷推行一個右派革命，壓抑工會勢力，增進國家繁榮。

不過，批評者則指責戴卓爾主義使貧者愈貧，鼓勵貪婪和把國家分裂。她的兒子馬克偕其美國人妻子戴安娜及兒子邁克爾及時到達首相府。戴夫人與他們一起拍照後，隨即前往倫敦西蔥酒店出席午宴。保守黨主要國會議員贈送給她一個刻有英格蘭、蘇格蘭、威爾士及北愛爾蘭徽號的銀碗，還刻有一隻小企鵝以紀念福克蘭群島戰役。

美穿梭機再度升空
可能將受天氣影響
甘迺迪太空中心地區出現陣雨

（美聯社佛羅里達·卡納維爾角四日電）太空總署星期四爲阿特蘭提斯號及機上太空人第二次升空作最後準備時，唯一主要的憂慮是天氣惡劣。

阿特蘭提斯號與五名太空人將於格林威治時間十七時四十八分升空。六個小時後，他們將部署價值五億五千萬美元的麥格蘭號——這是美國十一年以來，第一個深空探測工具，將飛行八億〇六百萬哩（十三億公里）到達金星。之後，他們以四天時間，在地球上空環繞軌道飛行一百八十四哩（二百九十六公里）。

天氣預測員星期四說，在甘迺迪太空中心緊急降落地點出現陣雨或側風而導致太空穿梭機延遲升空的機會，是百分之四十。

技術員於黎明前已開始爲穿梭機泵入五十萬加侖（一百八十萬公升）的液體氫氣和氧氣，而太空人則於四小時後登機。穿梭機升空的機會是由麥格蘭號飛往金星的路綫所決定，星期四這天的機會，將於格林威治時間十八時五十二分成爲過去。如果今次又延遲升空，以後每天都有升空機會，直到五月二十八日。那時候，地球與金星不再排成一直綫，而麥格蘭號的旅程要等到兩年之後。

麥當奴集團開始籌備在蘇京營業

（法新社莫斯科四日電）麥當奴漢堡飽集團，開始籌備在莫斯科的第一間快餐店，該快餐店將於一九九〇年初開幕。蘇聯一份工會報章星期四報導這個消息，加拿大麥當奴的總裁佐治．高漢將於星期三出席在莫斯科市布暨廣場新餐廳未來店址的一個典禮。這個快餐店可容納八百人，其中六百個位子在店內，二百個位子在露天陽台。

該報章告訴莫斯科人，他們可嘗試到「加拿大烹飪的奧秘」，嘗試到正宗的麥當奴可口可樂，法國炸薯條，著名的「巨無霸」漢堡飽和水果沙律。

日記者兩年後將上蘇太空站

（法新社蘇聯莫斯科四日電）莫斯科新聞週刊報導，第一個太空記者將是日本TBS電視台一名日本記者，他將於一九九一年初被送到蘇聯和平號太空站。據TBS駐蘇聯籌備辦事處首腦稱，這次太空任務係應蘇聯提議而進行。在廿四名TBS僱員競逐者中將選出六名候選人，以便在莫斯科進行最後測試，俾派往和平號太空站作爲期八天之太空任務。

美第一夫人與愛犬同浴

（法新社瑪里蘭州巴爾的摩四日電）美國第一犬美麗，每經一周左右時間，便與第一夫人——布殊總統夫人芭芭拉——一同來一次淋浴。她並在此間一中心告聽衆稱：「美麗愛以水淋浴，但牠的身體太大，不能到達水龍頭之處」。

姦殺一八歲女童
佛州漢電椅處死
上訴遭美最高法院駁回

（路透社佛羅里達州史德基四日電）監獄官們說，一名因向一個八歲女童進行性侵犯然後把之殺死的前獄警，週四在佛州被送上電椅處決。

這個犯人爲卅一歲的阿丹斯。美國最高法院駁回其最後上訴之後，他被送往佛州監獄坐電椅，遭電擊二千伏特，於國際時間十一時後不久宣佈死亡。

阿丹斯是佛州本年第二個被處決的死囚。第一個被處決的死囚也是一個色魔，名爲賓迪，他招認曾在西部五個州殺害超過二十名婦女，於一月廿四日遭處決。

阿丹斯以前是佛州奧哥拉市馬里安懲教所的獄警兼懲教官，他因在一九七八年謀殺八歲女童分安莉而被判死罪的。女童失蹤後兩個月，幾個獵人在她家附近發現她的赤裸屍體。

阿丹斯還曾撥了一個電話到女童家，向女童的雙親說淫猥話，警方根據綫索卒之捉到他。他招認在殺死女童之前，曾向她進行性侵犯。

阿丹斯原定在一九八四及一九八六年遭處決，但後來押後。

清潔香港 人人有責

HB 河北省出口商品洽談会

中國河北省出口商品洽談會定於一九八九年五月二十日至二十八日在香港展覽中心A廳舉行。主辦單位竭誠歡迎海外華僑、台灣同胞、港澳及世界各地經濟、金融、工商貿易界人士屆時光臨，並商洽貿易。與此同時，河北省對外經濟技術合作洽談會在深圳舉行。

參加單位：
河北省糧油食品進出口公司
河北省畜產品進出口公司
河北省紡織品進出口公司
河北省服裝進出口公司
河北省輕工業品進出口公司
河北省工藝品進出口公司
河北省五金礦產進出口公司
河北省進出口貿易公司
中國化工進出口公司河北省分公司
中國冶金進出口公司河北省分公司
石家莊市紡織品進出口公司
石家莊市服裝進出口公司
石家莊市旅遊裝飾(集團)進出口公司
華北製藥廠
秦皇島市糧油食品進出口公司
秦皇島市紡織服裝進出口公司
山海關食品廠
耀華玻璃廠

主辦單位：
河北省對外經濟貿易委員會
中國國際貿易促進委員會河北省分會
中國國際商會河北商會

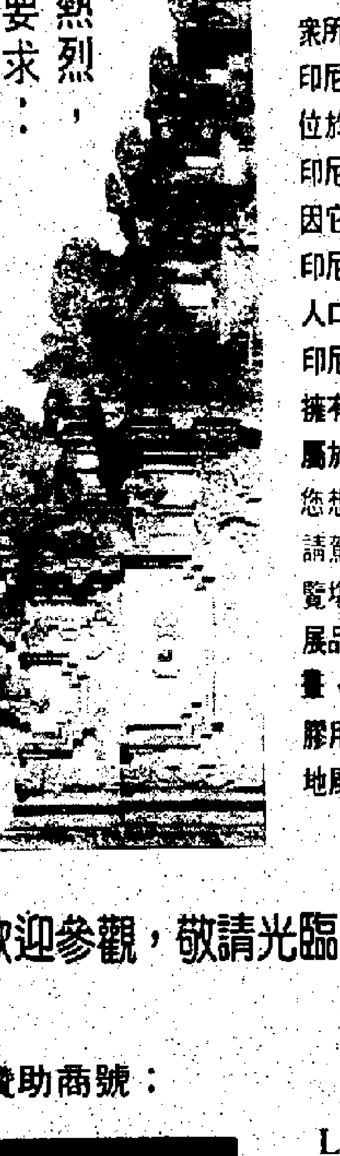
香港聯絡電話：5-747295 3-7225375

中國國貨有限公司
荃灣分公司
新面貌 新精神
地址：荃灣青山道264號至298號南豐中心
電話：0-4983363
裝修竣工
特價雙週
九折優待
特價除外
特價服裝由五折起
·4月22日——5月7日·

FESTIVAL INDONESIA
印尼節
INDONESIAN FESTIVAL

反應熱烈，徇衆要求：九龍總公司展場延期至五月七日止！

五月中旬再度展出！北角分公司展場邁進港島：先作預告，



美麗的印度尼西亞！

衆所週知：
印尼是個熱帶的島國，
位於亞洲與澳洲之間。
印尼被譽爲「赤道上的翡翠」，
因它蘊藏著豐富的天然資源。
印尼面積達二百多萬平方公里，
人口有一億七千多萬。
印尼可說是個萬島之國，
擁有大大小小一萬三千多個島嶼，
屬於亞太地區的一個大國！
您想進一步了解「印尼的風物」嗎？
請駕臨九龍佐敦道「裕華國貨公司」六樓展覽場；參觀全港首次舉辦的「印尼節」！
展品包括印尼各種手工藝品，木雕製品，油畫，籐傢俬，峇的（臘染）及綉花服裝，塑膠用品，及著名食品、糕點等。還有印尼各地風物彩照，民間樂器等…美不勝收。

歡迎參觀，敬請光臨　裕華國貨　總公司(地鐵佐敦站) 六樓展覽場

贊助商號：
Garuda Indonesia
BANK NEGARA INDONESIA 1946
Lembaga Promosi Produksi Indonesia.
(The Institute for Promotion of Indonesian Products)
Bdni Finance Limited
BEII (DTC) LIMITED
Bumi Daya International Finance Limited
DUTA INTERNATIONAL FINANCE CO. LTD.
STACO INTERNATIONAL FINANCE LIMITED
SummaGroup Summa International Finance Co. Ltd.

最新移民方案
買屋可辦移民
通過房地產投資移民
包括有3或4間卧室的綜合別墅
一流設備高級別墅
每尺僅售約港幣四百餘元
永久地權、自由轉讓
每間只售加幣246,100元起

包食宿機票 介紹朋友購買亦可…

歡迎蒞臨展銷處參觀及參加講座
令你了解加拿大湖濱城堡的生活

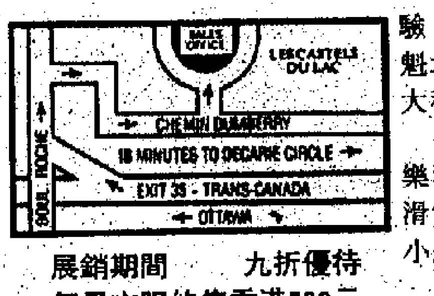
位於加拿大城堡雙峰湖畔優雅的兩層別墅，是獨具特色的綜合公寓，僅離蒙特利爾市25分鐘路程。

湖濱城堡地區，安寧幽靜，四季娛樂豐富，多彩多姿，它使你感到家庭的溫暖，更能令你忘掉其他時間和空間，而不光是擁有房地產權。獲得加拿大永久居民權證的條件。

具備50萬加幣之財產和兩年工作經驗，投資25萬加幣購買房地產者，申請由魁北克政府頒發的移民合格證，可獲加拿大移民簽證。

居民生活其間，可享有各種完善的康樂活動設備，如網球、兒童遊樂場、冬季滑雪、夏季泛舟等活動，並有管理完善的小船塢，提供喜愛風帆遊艇等水上活動。

臨近購物商場，醫療診療所，提供一切生活所需。


SALES OFFICE
LES CASTELS DU LAC
CHEMIN DUNBERRY
18 MINUTES TO DECARIE CIRCLE
EXIT 38 - TRANS-CANADA
OTTAWA
SOUL ROCHE

展銷期間　九折優待
每平方呎約售香港500元
——10%定金——

每單位花園佔地共計1400平方呎（前園400平方呎、後園1000平方呎）

香港展銷處：
1989年5月6及7日　上午十時至下午四時　信德中心海港酒店三樓三號大禮堂

五月六日下午三時，特邀請大滿地可區域政府代表羅杰·勃朗先生，經濟發展辦公室代表及滿地可金融界代表蒞臨演講。

港澳台全權代表：永亨貿易公司
香港文咸東街68–74號1403室　電話：5–8153330 5–8153309
售樓分銷處：忠誠地產顧問有限公司
中環大道中142–146號金利商業大厦高座地下　電話：5–412282

本港新聞

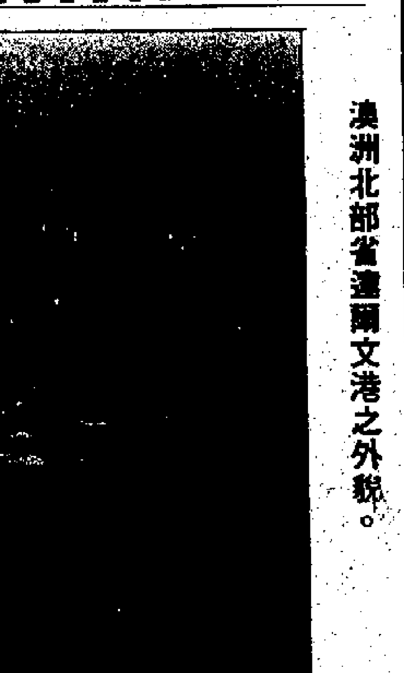
CNN首屆環球廣播會議演說
周梁淑怡向各地新聞機構呼籲
採訪香港變遷

香港電腦學會年會選出理事

（港訊）香港電腦學會已於上（四）月廿日舉行週年大會暨理事選舉，結果李景行先生再獲連任爲會長。該會是假香港世界貿易中心會舉行週年大會，並選舉下屆理事，席間會員並通過學生得享免費入會之建議。香港電腦學會新任理事名單如下：會……

減低冷氣對他人滋……
裝好冷氣迎夏……
教育運動現……

斯土資源豐富 交通貫串全洲
澳北部省着力發展
貿易特區以廣招徠
近年港商設廠達爾文爲數不少


澳洲北部省達爾文港之外貌。

股份公司：

對於移民加拿大經營業務的人士來說，最有如欲在當地做生意，以股份公司的形式經營是最終利的方法。雖然一棟大樓所付的稅款大致一樣，但由於政府對加拿大人控制的公司首二十萬收入的課稅率，比一般爲低的部份稅項才延至派息……

…SA
…ELBOURNE AREA
… BUILDING
…are ft building available
…Melbourne area. A/c Sprinkled
…ssible, Excess Parking
… immediately Price: $1,150,000
…Max Booke of Florida Inc.
… Florida Ave., Howey-In-the-Hills,
…. Call 904/ 324-3433 or
…9300 in USA (800) 293-bowl
…324-2855

…A USA
…R SALE
…tes from DC Beautiful
… abundance, 3
… scenic river, 81…
…5 cents per sq ft As
…s 600 city blocks. In-
…t/development/retirement
…ck Roubin
… & Luchs Realty
…ee Jackson Hwy
…, Va 22033
…2-2533 or 703/ 698-0759

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

華僑日報

中華民國七十八年（一九八九）五月五日 星期五

本港新聞

CNN首屆環球廣播會議演說 周梁淑怡向各地新聞機構呼籲

採訪香港變遷 担當歷史見證

（港訊）亞洲電視行政總裁周梁淑怡在CNN首屆的「環球時事特輯」會議上發表演說時指出，在國際新聞網絡日益發展下，要隱瞞事實，防礙發佈真實消息的做法將難以得逞。

周梁淑怡是次應邀出席CNN於美國喬治亞州亞蘭特市舉行的首屆環球廣播會議，向來自全球九十個電視新聞機構之一百八十五位行政人員發表演說。會議主題為「電視新聞在漸趨緊密聯繫的世界中所發揮的力量」。

她在評論自由發放新聞的重要性時指出：「我們可能一直認為有權利知道週遭事物的發生，因為這屬於基本人權之一。直到此種權利被剝奪，才察覺到能自由發佈真實消息的可貴性。尚幸國際新聞網絡發展日漸先進，要防止發佈真實消息的做法愈趨困難。」

在周梁淑怡女士之演說中，她談論到電視新聞之迅速發展，尤以亞洲地區更為顯著。她說：「在大部份的亞洲地區，電訊系統一般都是由政府控制或私營企業壟斷。撤銷管制的過程現時尚未展開，而自由衛星通訊的最主要障礙可以說是其龐大的成本費用。話雖如此，這個問題相信在不久的將來便可解決。」

在討論亞洲近年的新聞採訪發展時，她對香港於九七年回歸中國大陸之管轄後對新聞自由的影響作出探討，她更鼓勵各國的電視廣播公司認真地考慮在香港設立基地。她為這是令整個亞洲矚目的時刻，因為有無數的消息可以向世界披露。香港作為世界上其中最成功之一的資本主義前哨，將被包容於一共產主義之體系中，確實是一項新理論之實驗。而處身於香港，便能成為革新概念之歷史見證人，可以目擊香港將會如何經歷此變遷，與及在未來數十年中香港的發展及對世界之影響。

在五月三日至七日之會議中，其他講者包括前任美國總統卡達、聯合國秘書長狄古拉、會任美國駐聯合國大使之現任亞蘭特市長楊格、哥斯達黎加總統桑查斯，以及前美國總統民主黨候選人杰克遜。

這次為期五日的會議將集中討論世界各地廣播機構所面對之問題，例如電視廣播之正、負面影響，電視作為促進發展的工具，環球新聞採訪，以及二十一世紀電視廣播科技的發展。亞洲電視將會同亞太區及澳紐區各國參與製作CNN「環球時事特輯」的電視台代表，包括中國大陸、日、澳洲、菲律賓、關島、美國薩摩亞島、台灣、泰國及越南、尼泊爾、新加坡及斯里蘭卡等，參與此次CNN環球會議。

港督巡視地盤以了解工程進展

文化中心11月開幕 有助推展文化活動

（港訊）港督衛奕信爵士昨日謂，香港文化中心十一月正式開幕後，將進一步為本港市民提供高水準的文化設施及藝術節目。

港督在市政總署署長包富士陪同下參觀該署，並前往尖沙咀海傍的香港文化中心地盤，視察該項五億六千四百萬元的建設工程的進展。

該中心內的橢圓形音樂廳設有二千一百座位，一千七百五十座位的大劇院可供歌劇和戲劇演出、電影欣賞，以及舉行會議之用。其他設施尚包括為實驗話劇及舞蹈演出而設的五百座位劇場、排練室、練習室、展覽館以及會議室。

港督獲悉為誌慶中心開幕，一個大型藝術節將於十一月五日至十二月六日期間舉行，由本港及海外著名藝人祖綱演出節目九十多項。他欣聞市政總署現已獲得七百萬元的贊助藝術節的費用，又獲一千零二十萬元贊助添置中心的裝飾及藝品。

港督說：「市政總署能夠率先鼓勵私人機構贊助藝術活動，實屬可喜之事。我們如欲欣賞本港及海外藝人的高水準演出，此類贊助是必需的。」

其後，港督巡視位於尖沙咀東部的香港科學館辦事處，並到毗鄰的地盤觀察該館建築上蓋工程的進展。

他稱：「該館於一九九零年正式開放，將為市民提供更佳機會，了解科學與科技與我們日常生活是息息相關的。」

香港科學館將擺放展品逾五百件，其中超過六成可供參觀者操作，藉此瞭解生命科學、海洋及陸地科學、交通與傳訊、以及應用於日用品中的科學與科技。

巡視香港文化中心及香港科學館之前，港督曾到訪市政總署總部，由該署高級職員介紹該部門的運作及日後發展。

滿地可市委會主席 訪市局留深刻印象

（港訊）滿地可市政委員會主席夏勿連，表示對本港市政局所提供的多元化服務和設施，留下深刻印象。

夏勿連昨日率領一個四人代表團會晤市政局蕭士傑。代表團並藉此機會深入瞭解市政局所提供的廣泛市政服務，由最基本的城市清潔工作至舉辦文化活動。

出席會議還有市政局副主席劉文龍及市局秘書史秉信。他們亦就不同題目，包括康樂、體育、娛樂及圖書館服務，交換意見。

大專院校教授聯誼會「五四」研討會

北京學潮對港影響極大 大陸若鎮壓打擊港人心

（特訊）香港大專院校教授聯誼會為紀念「五四」運動七十週年，舉辦「從紀念五四運動看民主科學的步向」研討會，講者均認為北京學潮為本港帶來莫大影響，倘若中共拒絕學生要求並加以武力鎮壓，將會影響本港社會動盪不安，對於海峽進行和平統一更造成障礙。

該會會長黎熙潮指出，北京學生和平集會和遊行，是大陸憲法賦予人民的權利，假如也受到鎮壓，就是中國大陸政治的大倒退，而港人要求高度自治的目標亦將難以實現。

黎嘉潮形容此次北京高校學生運動，是發揚七十年前五四運動的民主精神，同時亦表現大陸知識份子强烈的參與意識和民主建設的熱誠，旨在推進大陸民主化進程，加快政治和經驗改革步伐，如果中國當局的處理不得其法，採取强硬手段對付學生，大陸會出現社會動盪，外國對大陸投資產生恐懼心理，持觀望態度，也會令本港前途不明朗，間接影響本港的外國投資遷移，港人對基本法的落實更缺乏信心。黎會長希望中國大陸能採取較為積極和寬宏的措施與學生展開對話，驅使大陸民主政治建設和建立法治有一定程度的進展，則對香港九七後的民主政制有更大的鼓舞。

最後他强調對於「高校學生自治聯合會」所提出七點要求，包括肯定民主自由，新聞自由，增加教育經費和改善教師待遇等，均值得本港學界人士的聲援和支持。

香港大學黃康顯和前立法局議員李汝大均表示今次北京學潮事件是將五四運動的精神更加現代化具有克制性，組織性，民主意識性的勇敢犧牲精神。

相繼發表意見的，尚有劉鳳翰教授，余偉雄教授及文化界焦毅夫社長等多人。

圖：日產汽車基本結構講座。

日產汽車原理講座 歡迎日產車主參加

第二期日產汽車基本結構原理講座班將於一九八九年七月二十二日至八月十九日共五講舉行，時間逢星期六下午二時三十分至六時，費用全免。由於日產汽車基本結構原理講座班內容非常充實，所以反應相當熱烈；第一期的講座班都已額滿，至於第二期的講座班則尚有小量名額，敬請從速報名。

講座班的講解內容包括：介紹日產汽車的各主要操作系統如：燃料、冷卻、潤滑、點火、引擎電器、制動、懸掛、轉向、電子點火、冷氣、全電腦控制引擎、簡單維修示範及參觀汽車服務中心設施，最後一講更設總結研討茶敘及頒發證書。報名方法請與大昌貿易行鰂魚涌汽車服務中心公關部聯絡，電話：五—六三六一一三一。

香港電腦學會 年會選出理事

（港訊）香港電腦學會已於上（四）月廿日舉行週年大會暨理事選舉，結果李景行先生再獲連任為會長。

該會是假香港世界貿易中心會舉行週年大會，並選舉下屆理事，席間會員並通過學生得享免費入會之建議。

香港電腦學會新任理事名單如下：會長：李景行，副會長：楊國强，名譽秘書：黃啟民，名譽司庫：曾勵强，理事：會員會務：盧樹勳，出版事務：姚沛洪，講者會議：張潤添，丘竹，專業發展：黃雅各，業內聯絡：呂偉雄，聯誼活動：邱婉芬，公關：劉靜妍，名譽核數師：麥鄧碧儀，黃妙嫻。香港電腦學會為本港資訊技術業之專業團體，擁有會員二千餘人。

香港旅遊業議會 應邀往廣東訪問

廣東省旅遊局邀請香港旅遊業議會成員於本月五日前往廣東省作四天訪問，屆時將由廣東省旅遊局長龔恩光親自招待，並舉行座談會，雙方交流旅遊專業意見，該團將訪問佛山、江門、中山等地。是次餘港旅遊業議會廣東省訪問團全程將由餘港廣東旅遊總經理周鍊基陪同，香港旅遊業議會主席吳担任領隊，召集人袁家齊（順風旅行社），秘書紐普德（導聲旅遊社），其他代表包括：楊宗誠（金利旅行社）、區汝標（美麗華旅運）、余維岳（博覽旅行社）、黃永康（大關旅行社）、王潤濟（百福旅遊）。

河源鄉會慶祝會慶 會員聯歡敬老大會

（港訊）河源僑港同鄉會二十六週年，欣逢會慶，四月三十日假旺角皇冠大酒樓盛大慶祝，同時舉行會員聯歡敬老大會。是晚到賀嘉賓，有社團首長張寬、李天齊、彭華强、盧光磊、甘煥勳、蘇源、何質虹、徐航、葉子萍、梁倍顯、周廣智、鄺達明、黃興邦、李大中、蘇伯泉、鍾夢軍、蔡達甲、吳英鵬、胡鑾萬、楊鉞鋒、賴慶榮、黃陶、吳源興及該會理事長黃培才，副理事長李定東、鄺國英、魏權、歐天德，監事長賴國澄，副監事長劉華、李演，會長李震歐、廖子强、劉世德、潘仰疇、劉振平、馬誠、楊錦修、李以和、諸傑華、黃觀水暨全體理監事，耆老鄉親三百餘人，濟濟一堂，盛況空前。

理事長黃培才致開會詞，講述該會成立于十多年來，對僑港同鄉之服務與聯繫。最後由監事長賴國澄致謝詞。宴會中歌星演唱，氣氛愉快。

裝好冷氣迎夏日 教育運動現展開

減低冷氣機對他人滋擾

（港訊）空氣調節系統若能妥善安裝和定期維修，不但可以減低造成各種滋擾如滴水、發出過量噪音或熱力，長遠來說更可節省修理的費用。

鑒於炎熱夏季的來臨，市民會增加使用空氣調節系統，文康市政科轄下的衛生教育組遂提出上述建議。

該組由本月起展開一項全港性的「一九八九年度裝好冷氣迎夏日教育運動」，提醒市民留意空氣調節系統，如在安裝或保養上不妥善，可能會造成環境衛生上的滋擾。

是次運動設有一項二十四小時電話熱綫服務。於本月內任何人士如欲認識更多關於防止通風系統造成滋擾的信息，可電三——七二三〇〇一三，市民在聆聽有關錄音資料後如有查詢，可把問題錄下。

該組發言人說，為避免冷氣機滴水擾人，市民可在其底部裝上盛水托盤，並用喉管將水引入盛水器或排水道。

他說：「窗口機冷氣機與窗框之間的空隙，可裝上膠墊封密，以減低發出噪音。」

「至於大型的空氣調節系統應備有隔音及防熱設備。」

他並指出，冷氣機的抽氣扇積聚過多油漬和灰塵，會使承軸轉動困難，他補充說：「經常保持抽氣扇清潔並按時加添潤滑油，可減少磨擦，降低噪音。」

他促請市民在選購冷氣機時要特別小心。除了注意價格和熱量單位的因素外，還須考慮所選產品是否較靜和不滴水。

根據香港法例第一三二章公眾衞生及文康市政條例，空氣調節系統滴水、發出過量噪音或熱氣而造成的任何滋擾都屬違法，最高可被罰款一萬元。

發言人同時籲請商人在出售空氣調節系統時，須將一份單張附於產品服單或保證書上，供顧客參考。

該單張亦可在市政總署、區域市政總署及各區政務處索取。

海外地產投資移民特刊

（逢星期五出刊）

斯土資源豐富，交通貫串全洲

澳北部省着力發展 貿易特區以廣招徠

近年港商設廠達爾文為數不少

與澳洲其他省份一樣，澳洲北部省近年亦積極拓展，吸引外來的資金投資，由於地理上的及一般設施關係，投資工業或設廠在北澳洲是較為上算的。

據澳洲北部省副首席部長巴利．高德表示：北部省有豐富的天然資源，礦務和旅遊業發展蓬勃；該省於一九七八年自治以來，經濟方面一直有長足進步。

「北部省的礦務和石油業最為興旺，礦務活動主要集中於鋼、黃金、鋁、錳和鐵的開採。而北部離岸石油和天然氣田在亞太區是最具發展潛質的。」

他指出，旅遊業是北部省發展最迅速的工業，阿拉十卡美運帳的卡芙連峽谷和著名的阿耶斯坪等旅遊重點甚受遊人歡迎。過去數年來，有關方面斥資逾六億澳元，興建有關的旅遊設施，包括達爾文和愛麗斯泉賭場，在阿耶坪附近的（YULARA）渡假中心和其他五星級酒店。

牧牛是最大的主要工業活動，其次是熱帶蔬果種植、米種植、捕魚和水產養殖等。該地的蔬果許多都供應東南亞市場。

巴利．高德說：「由於愈來愈多人喜愛北部省的熱帶生活方式，該地人口增長迅速。北部省擁有完善的教育制度，包括有一間大學；而且現代化的私立和公立醫療設施和高級居所也一應俱備。」

「北部省亦建有協助工商業發展的基本設施，包括一個高度現代化的港口，連接澳洲各地的一級全天候公路，定期國際和國內航空服務，當局亦計劃擴大現有的鐵路系統，使達爾文連接到全國路網。」

「目前已有不少香港、香港／中國聯營機構到達爾文發展，有些在達爾文貿易發展特區設廠，其他亦在洽商之中。到本年底，一家由中港合資的紡織廠將會成為北部省第一最大規模的私人企業。」

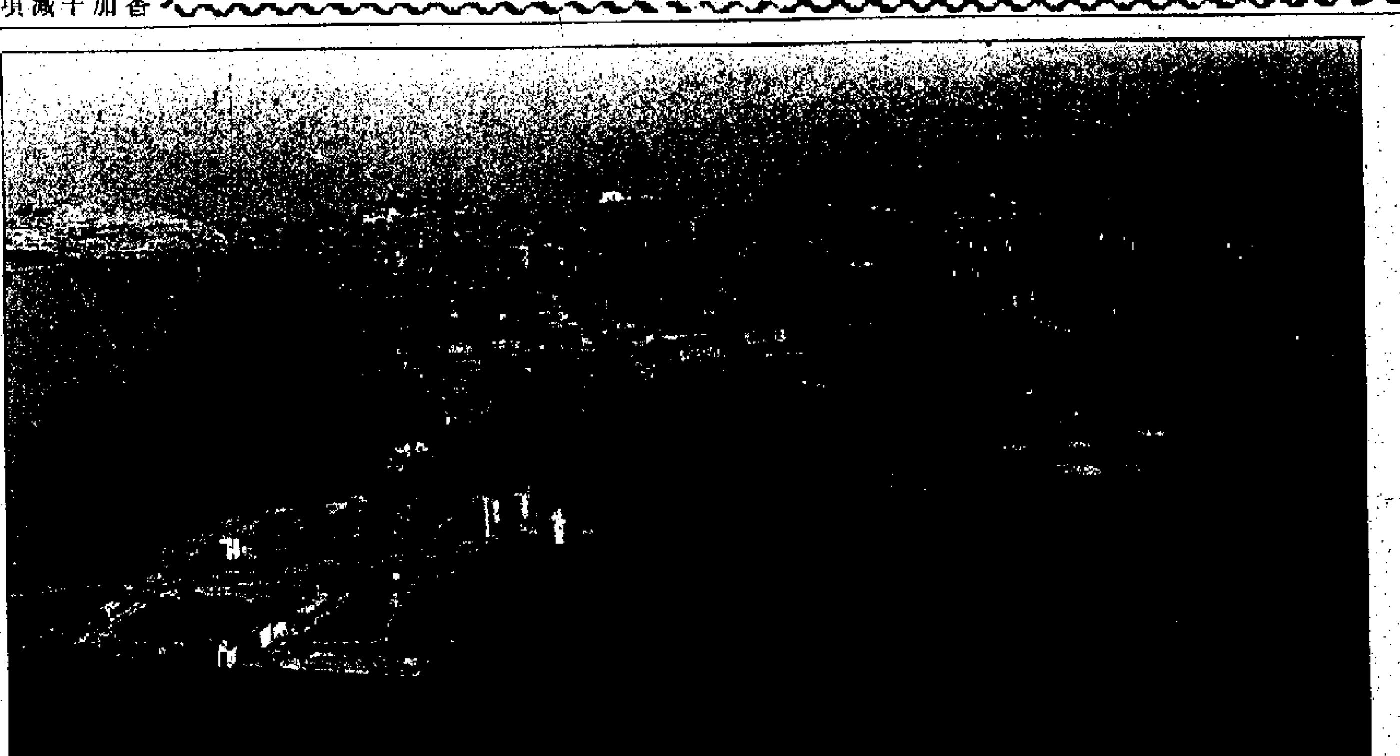
另一方面，澳洲北部省政府將於本年十一月，在香港舉辦第一屆澳洲北部省博覽會，推廣該省的投資機會。

第一屆澳洲北部省博覽會由北部省貿易特區管理局主辦，並由北部省亞洲區首席代表楊國琦負責統籌，預定於本年十一月一日至五日假九龍尖沙咀新世界中心舉行。

澳洲北部省副首席部長巴利．高德和貿易特區管理局主席當[illegible]利日前來港詳細介紹了博覽會的細節。

巴利．高德表示：「博覽會不單會介紹澳洲北部省所提供的投資機會，並且會介紹北部省的生活方式，教育、衛生和房屋設施，旅遊和康樂活動，以至協助工商業發展的基本設施。」

他說，在北部省博覽會舉行的同時會舉辦連串的專題研討會。題目將包括有關達爾文貿易發展特區，銀行業，金融及其他服務行業的介紹，以至商業移民，旅遊和運輸服務等。



澳洲北部省達爾文港之外貌。

長安難住？異地亦然！

居卑斯省加國居民 俱要繳納雙重稅項

海外收入且已繳付當地稅款者可獲減免

加拿大卑斯省的居民在各地收入，均須納稅，不過源自海外收入，如已向當地政府納稅，可獲稅項減免。無論住在卑斯省還是其他省份，加拿大居民均須同時繳納聯邦政府和省政府的稅項。雖然納稅人可享有若干投資特惠及豁免額，但一般稅率仍稍高。不過，透過合法而妥善的稅務計劃，還是可以有效減輕聯邦和省政府的雙重稅務負担的。

在加拿大，個人繳稅的準則，取決於其本身居留地，而非其國籍或是否屬於加拿大公民的身份。每名加拿大居民，須就其來自國內外的收入納稅。至於非加拿大居民，一般只須就其在加拿大的職業所得、從變賣應課稅的加拿大財產，物業而賺得的資產溢利及在加拿大經營所得，繳納所得稅。

要決定一個人是否加拿大居民，主要是根據有關人士是否在加拿大擁有寓所，配偶及眷屬的居留地，個人物業所在地，住所，銀行戶口及社會連繫等因素。此外，凡一年內在加拿大居留達一百八十三日或以上，須就其全年源自世界各地的收入的人士，均合符加拿大的納稅居民資格，須向加國政府繳付所得稅。

至於卑斯省的居民，他便須同時繳交聯邦政府和省政府的所得稅。聯邦政府的所得稅率由百分之十七至二十九不等，另加臨時附加稅百分之三。卑斯省的稅率則為聯邦基本稅的百分之五十一點五。換言之，卑斯省對一般收入徵收的總稅率，最低約為百分之二十六點三，最高約為百分之四十四點八。

加國居住環境雖好，惟是稅項不非。

雖然加拿大居民須就其在國內外各地的全部收入繳稅，但源自海外的收入如已向當地政府納稅，一般可獲稅項減免。例如，一名加拿大居民在香港經營賺得十萬加元，並就此向香港政府納了一萬五千加元的稅款，這一萬五千加元一般將可用來扣減相同金額的加拿大稅項。

無論聯邦或卑斯省的所得稅，徵收範圍均限於來自受僱、物業，資產溢利及經營業務的收入。納稅人無須就身故，禮物，財富繳稅。然而，因其人身故或財產，物業變賣，饋贈或其他處理方式而獲得的資產溢利則須繳納有關稅項。

資產溢利稅：

由一九八九年度開始，三分之二的資產溢利是當年收入課稅的，自一九九〇年起，這比率將增至百分之七十五。加拿大居民可享有最高達十萬加元的資產溢利免稅額，如溢利來自若干小型企業的股票，則免稅額更可高達五十萬加元。此外，若溢利乃來自其「主要居所」，則有關人士將可免交資產溢利稅。因此，由出售居所而獲得的溢利，在一般情況下，無需繳付任何稅項。加拿大居民毋須就其成為居民之前變賣物業所得的溢利，繳納資產溢利稅，除非該物業位於加拿大國內。

財產物業稅：

如前所述，加拿大居民須就其國內外財產物業的收入納稅。在以往投資收益可享有一千加元的豁免額，但現時已告取消，收入如利息、租金，一律須繳稅項。若新移民的財產，物業以適當的信託方式管理，有關收入則可享有稅項特惠，但最多以五年為限。

來自加拿大公司的股息亦須繳稅，但稅率從優。此等股息可獲「股息稅減免額」（DIVIDEND TAX CREDIT），收入較低的納稅人可藉此減輕負担。舉例來說，年入低於二萬七千五百加元的人士，股息稅率約百分之七點一，遠較資產溢利的百分之十七點五及其他收入的百分之二十六點三為低。年入介乎二萬七千五百零一加元到五萬五千加元的人士，股息稅率約為百分之二十四點五，而資產溢利和一般收入分別為百分之二十六點八及百分之四十點二。至於年入高於五萬五千加元的人士，股息稅率則升至百分之三十點二，比資產溢利的百分之二十九點九稍高，而低於其他收入的百分之四十四點八。值得一提的是，但自一九九〇年起，資產溢利稅的最高徵收率，將提高至百分之三十三點六。

個人減免額：

在加拿大，納稅人可享有各種減免額，例如，每人可獲基本免稅額一千五百七十六加元。六十五歲以上的老人，更可獲八百五十加元的額外免稅額。此外，無工作配偶亦有免稅額一千三百一十三加元。在加拿大夫婦是分開評稅的。至於子女免稅額方面，首兩名各有一百加元，以後每名子女各有二百零一加元。另外，來自養老金的收入，免稅額亦可達一千加元。加拿大養老金計劃及失業保險的供款，亦在減免之列，減免額為供款或收入的百分之二十六點三。

股份公司：

對於移民加拿大經營業務的人士來說，如欲在當地做生意，最有利的方法是以股份公司的形式經營。雖然最終所付的稅款大致一樣，但由於政府對加拿大人控制的公司首二萬加元收入的課稅率，比個人為低，部份稅項一般可延至股息派發後才繳交。

其他稅項：

卑斯省對大多數的地產交易，徵收一項物業購買稅（PROPERTY PURCHASE TAX），計算方法是物業公平市值首二十萬加元抽稅百分之一，餘額抽稅百分之二。舉例說，如樓價為三十萬加元的房居，便須繳納四千加元的稅款。

卑斯省又徵收社會服務稅（SOCIAL SERVICE TAX），這基本上是一項銷售稅，按消費品售價的百分之六徵收。不過，很多物品，如食物等，可獲豁免徵收。

此外，在卑斯省的各個城市和市鎮，每年均按房屋的評估值向當地物業抽徵一項物業稅，以撥作市政服務及中小學教育的經費。

如你有意定居卑斯省，而又有大量收入的話，那就是最好先徵詢稅務專業人士的意見，做好完善的稅務計劃。

驅車往返徒費時光

在加國購置物業 理宜接近工作點

由於近年有不少港人移民加拿大，使加拿大樓盤在港甚受歡迎，但惠量行物業顧問關智健表示，有意在加拿大置業的人士，必先認清楚欲購物業的地點和附近環境。

由於加拿大面積廣博，若居住與工作地點不接近，往往要花上一至數小時車程上下班，不太方便。因此關智健建議移民加拿大的港人，先在當地找到工作才置業，這樣便可選擇較近工作地點的物業，省卻交通不便的問題。

另一方面，地區的選擇亦十分重要，不同的區域樓價可以相差很大，關氏指出：加拿大屋宇的設備和布置有一定標準，因此這些都不是決定樓價的因素。決定樓價主要看地區，若是高尚住宅區，樓價自然比一般住宅區貴得多。

還有，有些住宅區是專供當地專業人士住的，他們自成一格，移民恐怕會難適應。所以置業前亦應了解清楚該住宅區的性質。

惠量行最近亦因加拿大的CENTURY二一聯合在港推出在加拿大多倫多市中心的詩閣苑（SECORD MILLS），該屋苑共有三十六個獨立型豪華住宅單位，面積由一千二百四十五方呎至一千六百七十九方呎，售價二十七萬八千加元（約一百八十八萬港元）至三十七萬八千加元（約二百四十五萬港元）。該屋苑座落於多倫多市中心的「大街」及「詩閣街」交界處，離唐人街只五分鐘車程，交通十分方便。

比日本人不遑多讓

坐擁巨資台灣客 海外置業頗積極

海外地產最近成為台灣最受歡迎的投資項目，許多富有的台灣居民，因台幣升幅強勁而坐擁巨資，視投資海外地產為其分散投資的安全途徑。

置和興業有限公司台灣分公司怡和高力不動產顧問有限公司總經理何國彰表示，在過去八個月內，透過不同途徑和方法，在台灣推銷之海外地產項目，主要屬美國，加拿大，澳洲及紐西蘭的物業。

此等物業項目由土地以至住宅大廈預售，新落成的商業大廈及不同類型的舊型建築物。

這些物業尤其是住宅物業，大部份以個別單位形式出售，而最近部份物業項目更由新組成的「股份有限公司」或「物業投資信託公司」購入。

何國彰表示，投資人士熱衷投資海外地產原因極多，但可由台灣的經濟產展及環境情況來着眼。

台灣的經濟成就使其與星加坡，香港及南韓並列為亞洲工業四小龍之一。根據台灣政府的統計，一九八八年的個人全年總收入高達六千美元，和一九五三年的個人全年總收入七十美元比較，遞增極速，同時去年累積貿易盈餘高達七十八億美元，成為繼日本和西德之後世界第三大貿易國家。

接近國際機場多倫多華宅 ODYSSEY 今推出

座落於加拿大多倫多大都會區域範圍內一幢豪華住宅大廈的五十一個單位，現已在港發售，供本地投資人士及商家選購。該豪華住宅計劃樓高十五層，正接近竣工階段，總值高達加幣一千三百三十萬元（八千七百六十五萬港元）。

該幢命名為ODYSSEY的豪華住宅大廈，位於距離多倫多市區僅十二分鐘車程的密西沙加市，靠近多倫多國際機場，該大廈共有二百六十六個豪華住宅單位，在加拿大推出預售時，反應熱烈，迄今已售出超過三份二單位。該計劃可在一九九零年八月落成。

目前在本港發售的五十一個住宅，面積由八百七十五平方呎至一千二百一十九平呎，售價由二十二萬一千加元（一百四十三萬港元）至頂樓單位（包括複式單位）的三十一萬二千二百五十加元（二百零三萬港元）不等。

NEW YORK USA
FOR SALE
Prime location on outskirts of Stottville, NY - 110 miles north of NYC: 140 + 1 acres, 3 houses, 1 cement block two-story bldg. View of Catskills & Berkshires Easy access to recreational area, golf and skiing and airport. Water and sewer. Price: $1.1 million Contact owner, Alice Bradley, RD 2- Box 21, Millerton, NY 12516 USA Call 7 days 24 hrs. (518) 789-3026

FLORIDA USA
FORT MEYERS
224 rooms national franchise hotel and conference center with award winning restaurant and 2 lounges. Located in one of the growth centers in USA Price $12½ million Contact Steve De Phillips, Bali Investment Group, Inc., 55 Harrison Road, Glen Rock, NJ 07452 Call (201) 445-5151 Fax (201) 445-6414

NEW JERSEY USA
PRIME DEVELOPMENT AREA
160 Acres including 6 acre lake. 1,000 ft. on U.S. HIGHWAY 30 Zoned commercial. Present operation-productive fruit farm & wholesale/retail market
Price: $5 million
Contact: Joanne Carino, Broker
REALTY WORLD WHITE HORSE REALTY
Brokers, White Horse Pike & Walker Road, Hammonton, NJ 08037 Call: 609/561-1585

AMERICAN COLLECTABLES
LIMITED EDITION, SCIENCE FICTION, LITHOGRAPHS,
FEATURED IN SPY MAGAZINE
EXCELLENT INVESTMENT
PLEASE CONTACT:
J.K.
11003 Allegheny Street
Sun Valley, Ca 91352 USA
Phone 818/768-5391

FLORIDA USA
MIAMI
24 UNIT TOWN HOUSE
For sale Miami's Midway Mall area pool & Security Gate Price: $1.5 million. Also for sale raw land on intercoastal waterway ready for development and other properties in Miami area. Contact Hector Lovio INTERNATIONAL DEVELOPMENT & INVESTMENT CORP. 2150 Coral Way, 6 floor, Miami, Fl. 33145 Call (305) 858-5620 Fax (305) 856-2509

FLORIDA USA
PALM BAY/MELBOURE AREA
LUXURY BUILDING
30,000 square ft building available Palm Bay/ Melbourne area. A/c Sprinkled Easily accessible, Excess Parking Available immediately Price: $1,150,000 Contact: Max Booke of Florida Inc. 105 North Florida Ave., Howey-In-the-Hirls, Fl. 32737 Call 904/ 324-3433 or 407/ 586-9300 in USA (800) 283-bowl FAX 904/ 324-2855

MASSACHUSETTS USA
SKI AREA
Unique 27 + acre site w/fully operational ski area w/rest. license & state-of-the-art snow making plus 15 approved housing units that each afford a view of 3 states & the Atlantic Ocean. Incl. installation of underground utilities & finished road per approval site plan & architectural renderings. Located within a center radius of 120,000 potential skiers 35 mi north of Boston convenient to major highways.
Price $2.9 million Contact Owner Pelletier and Milbury Corp.
129 Water Street Danbers, Ma 01923
Call M-F 7am to 5pm (508) 774-9397
Eves & wkends (508) 363-5824

KENTUCKY USA
APARTMENT LAND
GREAT LOCATION IN GROWING MID WEST CITY
40 UNITS PRICE $400,000
CONTACT OWNERS RON BOYKIN
REMS HEAD REAL ESTATE
150 SOUTH WASHINGTON ST
STE 401
FALLS CHURCH, VA 22046
FAX 703-534-1614 CALL 703-536-5250

NORTH CAROLINA USA
WOODWORKING PLANT
EQUIPMENT FOR SALE
78,000 square feet
Major highway Frontage
Price; $1 million Contact
Owner, Design Trax, Inc.
P O BOX 215
Wingate North Carolina, 28174
(704) 233-4033

FLORIDA USA
BLACK DIAMOND RANCH
GOLF & COUNTRY CLUB
COMMUNITY
Superb 8 room custom home (3 bedroom/ 3 bath) On the 5th green of Golf Digest's Award Winning Black Diamond Course. Initial offering at $500,000 Also for sale a GOLF COURSE with adjoining homes sold separately or as a package. Contact The Raider Group, Licensed Real Estate Broker/ Developer, 2546 West Norwell Bryant Highway Lecanto, Florida 32661 USA
Call 904/ 746-6100 FAX 904/746-1552

FLORIDA USA
ON THE BEACH
A PLUSH 68 UNIT CONDOMINIUM DEVELOPMENT IN FT. WALTON BEASCH, FLORIDA. NAUTILUS CONDOMINIUMS, CURRENTLY PRICED FROM ONLY $87,000 PRIME ONE AND TWO BEDROOM UNITS REMAIN. ATTRACTIVE 7.75% ARM AVAILABLE WITH APR NOT TO EXCEED 9.3% EXCELLENT ON SITE RENTAL MANAGEMENT FOR BROCHURE AND VIDEO CALL
NAUTILUS CONDOMINIUMS, RUCKEL PROPERTIES INC, BROKER
660 NAUTILUS COURT, FORT WALTON BEACH, FL 32548 IN USA CALL 1-800-328-8039
OUTSIDE 904-244-6900 FAX 904-244-6975
THIS IS A PRUDENT BUYER OPPORTUNITY!

CONNECTICUT USA
FAIRFIELD, County
OFFICE BUILDING
Class A office building
Fully leased in excellent Fairfield County location
Excellent highway access and Visibility, Won't last at $2.9 million Contact Robert Morey Morey Associates, Inc. Realtors 18 Downs Street, Danbury, Ct. 06819 USA Call (203) 792-0000 Fax (203) 744-0749

NEW YORK USA
MANHATTAN
OFFICE BUILDING
Prime Mid-town "East 50's" Manhattan 5 story, elevator commercial building. Fantastic user opportunity One or more floors delivered vacant. approximately 17,500 sq ft plus basement. Asking Price: $4.8 million other metropolitan properties available Exclusive Broker Mr Arnold 516/ 671-8800 . FAX 516/ 621-2800

VIRGINIA USA
LAND FOR SALE
50 Minutes from DC Beautiful rolling abundance, 3 ponds, scenic river, 814 acres, 5 cents per sq ft As large as 600 city blocks. Investment/development/retirement
Call Rick Roubin
Shonnon & Luchs Realty
12011 Lee Jackson Hwy
Fairfax, Va 22033
703/ 352-2533 or 703/ 698-0759

娛樂圈

對無綫宣佈收視八與二之比
招振强極表不滿
覺能搶去EYT觀衆爲難得

關於無綫日前公佈的收視調查，數字顯示自從「無綫建設大行動」實行之後，四月份無綫與亞視之收視比較，無綫仍以八比二壓倒亞視，對此，亞視方面極表不滿，並懷疑無綫所公佈之收視調查是否正確，與及對亞視有欠公允。

據劇製作總監招振强表示，雖然無綫公佈四月份週一至週五每晚七時至十一時對比亞視之收視率爲八比二，但這八比二之比其實乃全晚之平均收視，而事實上根據AGB的調查結果顯示，亞視在七時至七時半及十時至十一時時段，兩個劇集「愛情蝙蝠俠」及「皇家檔案」所收看的觀衆人數，若跟無綫在同一時段比較，已經遠遠多過了。

據此，他們亦看出幾點，一是觀衆收目因爲兩台的節目競爭而有所增加，二是亞視的七點時段收視已開始穩步上揚，十點時段則仍堅守，三是一所經營了廿二年的電視台，他們的黃金節目「歡樂今宵」竟能被一個開始了短短數月的節目計劃而搶去不少觀衆，這對亞視來說實在是非常難得。

招仔謂，其實他們也不想經常爲收視的問題而爭論，只不過有時無綫所公佈的收視報告確難以令人費解，並直接令觀衆對亞視的信心有所影響，故爲公平起見，他們覺得有公開澄清的必要。

劉永昨日被人整蠱誤稱女友撞車入院。

明年三月約滿
黃敏儀不續約

黃敏儀與無綫合約將於明年三月屆滿，她已決定在滿約無綫後，不想再續約，全心做家庭主婦。對於母親節快到，黃敏儀表示，身爲人媳婦及女兒於一身的她，屆時決定邀請母親和奶奶一同去飲茶慶祝。

五月時光
三〇年代偉大情歌
·李良任·

電視電影

今(五號)晚十點亞洲電視國際台選影一部音樂名片「五月時光」(MAYTIME)，現向讀者們鄭重推薦。

該片是由三零年代紅透影壇的銀幕情侶女高音珍納麥當奴(JEANETTE MACDONALD)和男中音尼路遜愛迪(NELSON EDDY)合力演出，是一部不容錯過的精彩歌舞片。影片改編自匈牙利作曲家薛蒙林保(SIGMUND ROMBERG)同名的輕歌劇，音樂非常優美動聽，其中一首插曲「你還記得嗎？」(WILL YOU REMEMBER?)是不可多得的情歌。比較現今所謂流行的情歌，眞是有天淵之別的感覺。此曲結構完整，其醉人的華爾滋旋律使人百聽不厭。首段的歌詞大意是這樣：

愛在春天是多麼甜蜜啊！
五月是百花盛開的時候。
歲月不停的消逝。
沒有把我美好日子忘掉。

通常當一個人心境開朗的時候總會不期然地哼唱出他所喜愛的歌曲，而這首「WILL YOU REMEMBER?」是我哼唱最多的其中之一首。由此可見我對這首歌的喜愛程度是那麽深！

珍納麥當奴和尼路遜愛迪在三〇年代除了拍「五月時光」外還有以下多部音樂片：鸞鳳和鳴(NAUGHTY MARIETTA)，鳳凰于飛(ROSE MARIE)，心上人(SWEETHEARTS)，新月(NEW MOON)。和苦中尋樂(BITTER SWEET)等。我很希望兩間電視台能夠多播影這一類懷舊電影給一些高品味的觀衆欣賞。

他們合唱的電影歌曲錄音多年前RCA唱片公司也曾發行，其編號是LSP—1738和ANL1—1075，現在這些唱片可能經已絕版。還好很多歌詞在6000 SONGS (VOIEL.Z)仍然可以找到。

陳奕詩强調不是無綫的人
斟約請向經理人治
考慮條件有三大點

陳奕詩昨接受「今夜不設防」節目訪問，表示自離開亞視後，昨日才是首次重返。記者問她亞視至今還有否跟她傾談，她稱不知道，因爲即使有的話也該交由經理人處理。

自從她答應無綫之邀於六月初爲「全港奇趣設計大賽」擔任司儀之後，外間許多人以爲她簽約無綫，對此，陳奕詩表示現在替電視台做節目必須考慮三點，一是時間、二是自由、三是節目性質，當然，若亞視邀請她的話她亦會考慮，皆因她是不會否定再簽電視台的可能性。

繼她答應無綫之邀，在「奇趣大賽」中任司儀後，無綫早着再邀請她主持一個長達十三輯的新節目，可惜她因爲時間問題無法答應。

陳奕詩昨重返亞視。

與高軍應邀推廣香港商品
陳淑蘭火車過生日
望父母健康能賺多些錢

陳淑蘭和高軍應香港貿易發展局之邀，前赴日本和廣州兩地推廣香港商品，她們是在上月廿六日至卅日在日本，本月一日至二日則在廣州，均在香港商品展覽會中亮相。

陳淑蘭對於日本和廣州之行，感到很愉快，據稱，在日本四天祇工作兩天，其餘的時間購物及觀光，曾會見一位藝妓，使她耳目爲之一新，她一向都以爲日本藝妓均上了年紀的人或三四十歲者，原來看到的一位是十五歲藝妓，皮膚皙白，美麗非常，而且也學會喝酒。陳淑蘭又表示，在日本還學到日語，曾有日本男子相邀她做筆友，不過日本之行雖然愉快，可能會食了魚生和笋，加上日本天氣乾燥，返港後發覺有皮膚敏感病，面部浮腫。

陳淑蘭透露，今年的生日是在廣州返港途中火車上渡過，李靜雲送一個生日蛋糕，男朋友送生日咭祝賀。至於生日願望賺多些錢，自己和父母身體健康。

陳淑蘭、高軍與廣州市副市長雷宇(中)及香港貿易發展局職員合照。

陳淑蘭、高軍與大阪市市長夫人合照。

銀幕小說
施介强

安樂茶飯裏，有一個在快餐團裏面做豬手麵師父的一個又肥又大份余且滿面鬍子的一個奸惡鬼就係企檯生，花名「肥施」，即係施介强。

拍攝安樂茶飯，認識了這個肥哥哥，他樣子雖然惡死，但人挺好的，拍的時候，由於他做我師父，所以常常給他打頭打腦，起初，他輕輕的打，由於大家不大熟稔，沒辦法了，但後來相熟了，嗱，呢個肥鬼「搏老命」，見到我就拍一下，係又拍唔係又拍，結果愈拍愈自然，拍攝到中期，在電視畫面上這個肥師父打我的頭已打到隨心所欲了。

肥施未曾拍過電視劇，這是他第一套，所以很緊張，因爲他過去拍慣電影吧，但很快他就「上手」了。最近我看他的一套「皇家檔案」，扮一個十五歲的肥仔，自然得多了，而且很傻，肥施先天條件好，很「食型」，夠肥嗎？安樂茶飯裏他扮的是個四十多歲的肥佬，皇家檔案裏他扮的是一個十五歲的肥仔，肥施呀肥施，我服了你呀，肥施……。(安德尊)

陳潔靈到埃及出外景
與旅行社失聯絡
差點回不了香港

陳潔靈在埃及拍完外景，於本月三日晚乘航機返港，陳潔靈本來當日晨早便可以返抵香港，由於機票發生問題，所以阻遲至晚上才安抵香港。據陳潔靈透露，他們的機票是交給一間旅行社代辦。該旅行社是朝九晚五辦公時間，可是外景隊遲了取機票，該旅行社已全部下班，沒有機票拿到手，他們所乘的航機雖然有他們的名單，故此機場方面祇准兩人登機，其餘的留後，所以陳潔靈與一編導先行搭機返港。可是由於沒有機票在手的原因，在星加坡轉機時又出問題，需要打電話回亞視證明身份然後獲準登機返港，陳潔靈表示，困難重重然後返到香港，此次純屬意外，不過，埃及之行也感到很好玩。

盛裝搭地鐵被人眼望望
樂蓓心急視若無覩

樂蓓昨午盛裝出現亞視大堂，原來她準備爲官方刊物拍照，她說本身是個不愛打扮的人，若非爲身娛樂圈的話，她甚少會「執到正」，有人問她入行至今，出街遇有否遭受別人的評頭品足，她笑稱評頭品足一定會有，但在衆多次之中，卻沒有一次令她印象難忘。

不過，樂蓓謂尷尬情況倒是有，記得有次她應某店舖之邀擔任剪綵嘉賓，在下雨晚的街上，足足截了半小時的士也截不到，由於那次宴會十分重要，故她只好盛裝穿着四吋高踭鞋改乘地鐵，而爲免被人「眼望望」，小妮子只好視若無覩。當時心情緊張，直到了忘我境界，因爲除了之外，對於別人的奇異眼光，她已視之爲畏途。記者問她何不考取車牌用以代步，樂蓓坦言自小對駕車已存有恐懼，她謂「懼怕」症，有次坐朋友汽車於沙田公路上風馳電掣，突然發生交通意外，眞嚇至她半死，而至此以後，她對駕車就更害怕，除非日後能「養得起」自己，否則她也不會考慮聘請司機。

樂蓓喜歡做回自我。

吳啓明不甘散副手
續約條件做主角

吳啓明最近會休息個幾月，所以常與弟弟吳啓華打麻雀解悶。而他過去曾拍過很多戲，相信很快就會推出時在「無限急先鋒」中亦有很多戲份，但可惜不是擔正。

過去公司亦給了他很多機會，遺憾是始終未能做正主角。而他到明年三四月就約滿，屆時他會向公司提出做主角的要求。他在公司曾經話過他從前的角色，他本人就不認同，認爲他有自己做的戲，自己也有他做的戲。而他在外間有位朋友，合作融資公司之類生意。

葉童鍾保羅任港太宣傳
節目以輕鬆進行
太太與丈夫一同玩遊戲

昨日謝秀文助理節目經理在記者招待會上宣佈，本年度「香港太太」選舉的司儀，分別是葉童和鍾保羅。起用葉童的原因是她外表高貴，又有氣質和婚後亦帶給人一種幸福的感覺。她會以全新形像出現，而起用鍾保羅是因他經驗豐富，定能駕輕就熟。

當晚除大會司儀外，亦會有嘉賓司儀，其中一對是林穎嫻與郭晉安。

選舉節目內容以輕鬆、活潑的形式進行。其中一環節是安排候選港太與其丈夫一同做一些他們也不知將會做的事，記者問及這樣做會否怕他們出醜呢？謝秀文表示不怕，因爲二十位港太質素甚高，個個口齒靈利，直情可比美司儀。

同時大會當晚有幾個環節，都是以特別手法來處理的，形式上無有司儀，但大部是參選港太與其夫一同遊戲方式進行。

林嫺穎(右)、黃敏儀(左)同拍新劇。

明珠辦壯志凌雲飛機模型大賽
冠軍可遨遊港上空
無綫康城購十多部猛片

明珠台節目經理胡容卿昨日宣報，爲了配合五月廿七日明珠特級猛片「壯志凌雲」的推出，特別舉辦「壯志凌雲飛機模型大賽」，冠軍可在「香港航空青年團」安排乘坐輕型飛機在本港上空遨遊一小時。

至於「飛機模型大賽」的舉辦，除了是配合電影「壯志凌雲」宣傳外，亦是想把這有益身心的活動提倡推廣。

明日起公開接受報名，而定於五月廿一日假無綫電視城舉行。

屆時會邀請到香港航空青年團代表，以及兩位對模型飛機有深厚認識的呂米高及李龍基擔任評判，挑選出十名的優異作品，同時當日亦有一場遙控模型飛機飛行示範。

而大賽協辦機構「香港航空青年團」代表王寶珠少尉在大會上透露，該團早在七一年成立，他們亦期望透過該項比賽能提高青年人對航空的興趣和對該組織有進一步的認識。

同時謝秀文亦補充她剛由康城電影節中買了很多不同類型影片回來，電影的分別有「戰火屠城」、「根」、「邪花煞」、「火狐」、「歐洲瘋狂遊」、「辣手急先鋒」、「天狼刧」、「乖仔也瘋狂」、「碧血情仇」、「辣手神探勇鬥衝天」、「戰火雲霄」、「末日戰士勇破雷電堡」和「學警出更續集」。除此外亦有四五部迷你影片，同十三部旅遊片集，總括來講各類片種也有些。

此行她巧遇亞視的劉梁淑怡也到會買片。

「壯志凌雲飛機模型大賽」幾位評判及節目主持人。

狂想曲
「花心情聖」是一部追女仔及小人物發達狂想曲喜劇，情節豐富，能達到得睇笑之意，片中不少歌舞場面，亦能收輕鬆及調劑作用。(泰)

大同小異
「我愛俏冤家」雖是每一集有不同故事，然而劇情却大同小異，常見每對男女都鬥氣至完場爲止，予人公式化，欠缺多樣化，如此慳水慳力，又點會吸引觀衆注意力呢？(泰)

略嫌緊張
表妹何美婷自從早前主持過「K一百服務站」之後，最近被安排演出周六晚的「歡樂今宵」節目，可能一時間未能習慣演出現場節目關係，所以，覺得何美婷雖然演出過幾次的「EYT」節目，但對於演出趣劇及介紹節目時，表情緊張及演出方面，略嫌緊張及不夠自然。(水汪汪)

林穎嫻衣錦還鄉
街坊鄰里看明星

曾勵珍拍完「小小大丈夫」後，最近以原班人馬拍演「家山有福」，昨日先拍造型照。

林穎嫻拍完「小小大丈夫」後會休息個多月，會與父親返大陸探親，和游廣州，由於內地有收看香港電視，故此她回鄉探親時，很多人皆認出她是藝員，左鄰右里的人時時有走進她的親戚家中看她，在廣州街頭曾看到照片及海報擺賣，所以在街上也有人說她的名字。「對於男朋友在港拍廣告，發展得也不錯，倆人都有見面。」陳林穎嫻說。

戲曲面譜展覽
促進中心開幕
小演員今午會知音

中華文化促進中心、香港京崑藝術協會、上海海外聯誼會昨假中華文化促進中心，舉行戲曲臉譜繪畫藝術預展，作者古峯，與來港青少年京劇團的上海戲校演出者，及團長均有出席。

會中並由文化中心主持姚德懷，及京崑藝術協會主席鄧宛霞及面譜作者古峯講話，介紹是次舉辦臉譜展的原因。該面譜展覽是由今日起至十一日，每天上午十時至下午六時，星期日及公衆假期休息。

劇團演員還於今日下午假蘇浙小學與東區的中小學生聯歡。

神秘電話說何珊撞車入院
劉永急得兩頭撲
後來查知被戲弄

劉永昨返亞視時顯得怒氣冲冲，原來下午他接到一位神秘的傳呼，告訴他黎燕珊撞車入院，那時他正身處沙田拍攝「城市劍客」外景，而當他接到通知後，即離現場趕往醫院探望。

怎料，在他抵達醫院四處查問過後，竟發覺沒有阿珊入院的紀錄，於是他便透過無綫電話找她，而在心情慌張的情況下，電話中人傳來一把熟悉的聲音，細聽過後，才知道她正在港島區拍照，那時的劉永才安心點些。

他說，以往從未被人這樣整蠱，他覺得對方這麼實在太過無聊，由於他正在拍戲，故勞煩工作人員等他倒覺有點不好意思。不過，以後若再有同類事件發生，他必會查清楚，免再浪費他的時間。

傾盤大雨後舉行記者招待會
出席被困車中誤點
·朱侶·

市政局於六月四日起，舉辦一個「唐滌生作品回顧」第一個演出的劇團是由吳君麗領導的「新麗聲」，演出的劇目都是唐滌生當年爲吳君麗寫的劇本，分別爲「雙仙拜月亭」、「白兔會」、「香羅塚」、「一把存香讀記」和「百花亭贈劍」。

爲了這個「回顧」，市政局於二日舉行記者招待會，雖然他是安排下午三時舉行，但因早上十一時至一時間會下着傾盤大雨，至令很多出席者未能依時到步，因爲麗姐是住在港島的，所以他就能依時到場，其他的如陳劍聲、新海泉、王粵生等都遲到了，而唐滌生的未亡人鄭孟霞，抵步時已是下午四時四十五分了。

因爲霞姨的眼睛不好，市政局的負責人是派員往接她的，一早已知他出門在路上的了，過了四時還未見她抵步，市政總署文化新聞事務處的周經理，很爲她担心呢！不知霞姨在路上發生了什麼事。雖然當她抵步時記者招待會已結束了，但總算知道她平安沒事，只是被困車中三個多小時而已。

這個唐滌生作品回顧除了有三個劇團參加演出唐氏不同流派的劇本外，還辦六個講座，是由不同的主講者講述唐氏的作品，和與唐氏生前的交往，其中有一個項目是由鄭孟霞與王粵生合講，講題分別是唐滌生的戲和曲，伴侶良朋談唐滌生，這個講座安排在七月一日舉行。

五月二十七日羅品超與楊智深有一個「唐滌生生平與創作」，楊智深是何許人，並無介紹但羅品超在四十年代時是在港與唐滌生有很多合作，且曾一同參加踢足球籌款救國，其中羅品超在當時演出的劇本也不乏是唐氏作品，羅品超就記憶得的，已安排於六月十日，在天都樂苑粵曲演唱會中唱出，有四二年時的「曉風殘月」，四三年的「班超」和「孔雀東南飛」，四八年的「鐵馬銀婚」新版本，據羅品超說，在四八年前，唐氏又有另一個「鐵馬銀婚」的。

圖爲：王粵生、新海泉、吳君麗，陳劍聲於散會後在大會堂高座遇見鄭孟霞時攝。

今日電視

無綫翡翠台
- 6:45 香港早晨
- 9:10 四三○穿梭機
- 9:55 打電話問功課
- 10:25 四色復仇劍
- 11:55 碧血劍
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:00 新婚物語
- 2:20 挑戰
- 3:15 家變
- 4:05 外星小美兒
- 4:30 四三○穿梭機
- 5:25 打電話問功課
- 5:55 殭屍奇鴨
- 6:20 K-100記者時間及當區頭條
- 6:30 新聞／天氣
- 7:00 五稜鏡
- 7:05 摩登時代
- 7:35 義不容情
- 8:35 金曲挑戰站
- 8:45 我愛俏冤家
- 9:10 娛樂新聞眼
- 9:20 新聞簡報
- 9:25 蓋世豪俠
- 10:25 體壇縱橫
- 10:30 八達藝能界
- 11:20 新聞報導
- 11:35 今日財經
- 11:40 無限急先鋒
- 12:40 [illegible]

亞洲本港台
- 6:30 大力水手
- 6:45 亞洲早晨
- 9:05 銀牙
- 9:30 小寶寶
- 9:50 俏皮小八寶
- 10:15 香港情
- 11:10 孽緣
- 12:45 新聞／天氣
- 1:00 胭脂盜
- 2:00 下午茶
- 3:00 滿清十三皇朝
- 4:00 精靈小鬼頭
- 4:30 飛虎隊／衝出世界
- 5:25 銀河烈風
- 5:50 [illegible]
- 6:15 新聞／五稜鏡
- 6:35 超能力魔美
- 7:00 當年今日
- 7:05 愛情蝙蝠俠
- 7:35 開始
- 8:00 [illegible]
- 8:30 識飲識食
- 9:00 新聞／天氣／財經
- 9:35 搞搞震
- 10:00 上海風雲
- 11:00 今夜不設防
- 12:00 新聞／財經／五稜鏡
- 12:20 賽馬預測
- 1:20 [illegible]

無綫明珠台
- 8:00 教育電視
- 3:00 [illegible]
- 4:00 芝麻街
- 5:00 小甘比歷奇
- 5:25 小小動物村
- 5:50 殭屍奇鴨
- 6:15 萬能爸爸俏波士
- 7:15 七點半新聞報導
- 7:55 藝壇精點
- 8:00 The Pearl Report
- 8:30 俏探佳人
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 殺人鯨
- 11:40 流行音樂轉播站
- 11:45 新聞報導
- 12:00 Vision of Music
- 12:30 酒店
- 1:20 黑手黨公主

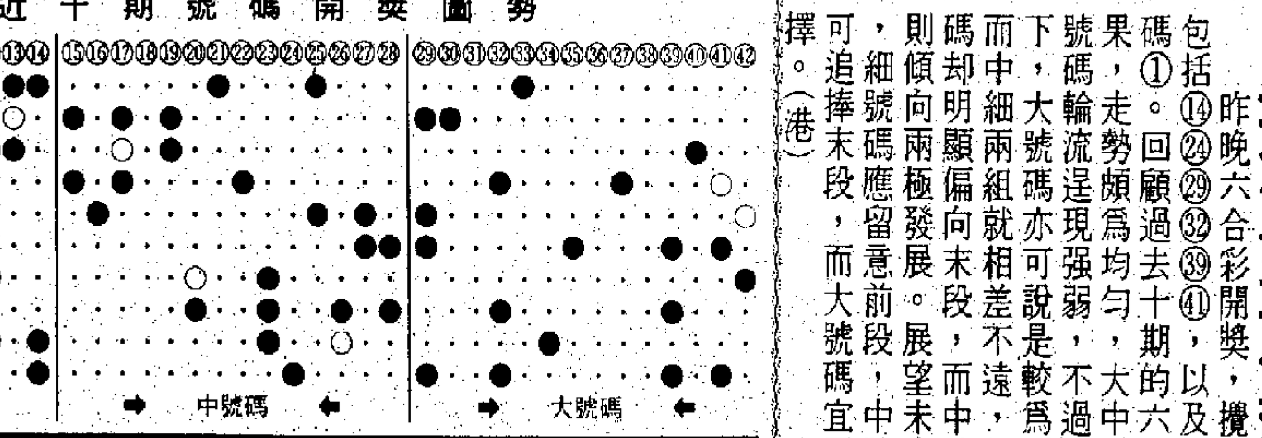
亞洲國際台
- 6:30 愛麗斯夢遊仙境
- 6:55 小小食譜
- 7:00 CNN早點
- 12:00 教育電視
- 4:00 歡樂公仔箱
- 5:30 又係我阿妻
- 6:00 古板老豆戇惑女
- 6:25 浮華世家
- 6:50 晚間新聞
- 7:05 六千金
- 7:50 賽馬貼士
- 7:53 國際精選
- 7:55 天氣一週
- 8:00 新聞／財經／天氣
- 8:30 The World Today
- 9:00 荷里活娛樂一週
- 10:00 情淚曲未了
- 12:15 賽馬預測
- 12:45 新聞摘要
- 12:50 CNN新聞衛星直播

六合彩

最近十期號碼開獎圖勢

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼	特別號碼
第26期	四月四日	4 13 14 21 25 33	10
第27期	四月六日	11 15 17 19 29 30	13
第28期	四月十一日	2 11 12 13 19 40	17
第29期	四月十三日	10 15 17 22 32 37	41
第30期	四月十八日	6 7 16 25 27 29	42
第31期	四月廿日	27 28 29 35 39 41	10
第32期	四月廿五日	7 8 11 12 23 42	20
第33期	四月廿七日	20 23 26 28 32 39	4
第34期	五月二日	3 6 11 14 23 34	26
第35期	五月四日	14 24 29 32 39 41	1



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
10 13	19 27	34 42	7 25 37	2 20 28

最近十期開獎表格圖

幸運雙胆提供：4　28

近期形勢

昨晚六合彩開獎，攪出號碼包括⑭㉔㉙㉜㊴㊶，以及特別號碼①。回顧過去十期的六合彩結果，走勢頗爲均勻，大中細三組號碼，輪流逞現强弱，不過相比之下，大號碼亦可說是較爲遜色，而中細兩組就相差不遠，但細號碼却明顯偏向末段，而中號碼組則傾向兩極發展。展望未來走勢細號碼應留意前段，中號碼仍可追捧末段，而大號碼宜平均選擇。(港)

近期旺門號碼： 11 12 14 23 29 32 39

十期盲門號碼： 5 9 18 31 36 38

各號碼與上次開出距離期數

0	3	6	6	0	10
7	11	5	1	8	6
1	4	6	0	11	10
2	3	16	5	0	0
10	1	7	1	9	7
1	7	2	4	1	0
3	0	9	2	4	3

最近十期各號碼開出次數

1	1	2	1	4	0
1	0	1	3	1	1
1	3	3	1	0	0
2	3	0	2	3	3
0	3	2	2	1	1
2	3	2	2	1	3
2	3	1	2	1	2

自42個號碼起計開出次數

29	24	26	26	38	18
23	27	31	30	38	30
29	25	29	28	27	30
27	34	23	22	23	32
25	26	25	24	30	32
17	19	29	29	20	27
24	24	23	31	31	29

今年以來各號碼開出次數

8	2	5	5	8	3
8	5	5	4	8	8
4	6	7	5	5	5
8	6	3	4	5	10
6	7	8	5	4	8
5	5	7	6	4	5
8	5	3	9	5	10

華僑馬經

主編 匡公

華僑馬胆 第五場 1 霹靂

東方龍夠快仍有機
青城威利高必惡鬥

排位表

一二七	⑦李森	摩
一一六	⑨謝展鵠	王
一二〇	③馬輝	林
一一八	⑪李易學	張
新馬 一二〇〇米 (連贏位)(六環彩)(第四口孖寶次關)(第五口孖寶首關)(三重彩)(沙田銀瓶)		
一三〇	②馬輝	洲
一二一	⑥魯賓遜	岳
一二一	①白禮榛	許
一一九	⑧彭瑪	郭
一一六	③伯嘉	關
一一六	⑦華卓良	郭
一一六	⑨謝偉豪	登
一一六	⑤謝展鵠	方
一一六	④胡活士	甘
第二班 一六〇〇米 (連贏位)(六環彩)(第五口孖寶次關)(第六口孖寶首關)(三重彩)(三寶首關)		
一三四	①伯嘉	廉
一三〇	⑤唐敏生	簡
一二九	②陳柏鴻	張
一二九	⑦何敬森	登
一二六	④華卓良	陳
一一二	③阮世亮	伍
一一八	⑥馬輝	洲
第二班 一六〇〇米 (連贏位)(六環彩)(第六口孖寶次關)(第七口孖寶首關)(三重彩)(三寶次關)		
一四〇	⑧馬輝	歐
一二九	④謝展鵠	林
一三三	⑦白禮榛	許
一二五	①葉楚航	王
一二八	③魯賓遜	岳
一二五	⑤陳柏鴻	關
一二五	⑥胡活士	方
一二四	⑩謝偉豪	登
一二二	②徐貴良	伍
一二二	⑪華卓良	登
一二一	⑨唐敏生	簡
第二班 一六〇〇米 (連贏位)(六環彩)(第七口孖寶次關)(三重彩)(三寶尾關)		
一四〇	①馬輝	洲
一三五	⑦謝偉豪	歐
一二五	⑩阮世亮	伍
一三一	②唐敏生	簡
一二三	③陳俊輝	夏
一二八	⑧何敬森	朱
一二八	⑤魯賓遜	岳
一二八	⑥李森	簡
一二四	④賀蘭杜夫	夏
一二四	⑨洪國興	歐

華僑馬經

匡公主編

華僑日報貼士

申力星提供

場次			
第一場	②奇利威龍	①出水芙蓉	⑦爆爛之星
第二場	⑤靈光	④威王	⑦大馬金刀
第三場	①青城	⑩鑽中實	⑪威利高
第四場	③山東响馬	⑩金鑽實	⑤同樂
第五場	①霹靂	⑥龍勁	②超力霸
第六場	③有着數	④南海	⑤突破
第七場	⑪百勝將軍	⑦廣友威	②福中福
第八場	④快勁	②百利達	①鑽之實

馬王大賽成爲全日感肉
奇利威龍青城可捧
霹靂百勝福將必拼

十八卦網

明日又有八場賽馬安排在沙田角逐，乃用新彎A跑道作賽，直路較正常爲短，比較有利快放份子，今次由第一、二、四、五班馬與八八配售馬担綱演出，參戰馬未算太冷落，依然有一定刺激性。

全日八場賽事設有兩項錦標，分別爲香港冠軍暨遮打盃與沙田銀瓶，前者雖云公開賽，但參戰馬匹俱頂班精英翹楚，十二駒平鎊出爭千九米，料必成爲全日戲肉所在，極吸引馬迷注意力，估計未到終點，難料鹿死誰手。至於沙田銀瓶則由新馬跑千二米，九駒中有重心所在，會是熱門馬控制大局。

騎師坐騎分配，馬輝坐騎最多，出足八場，其次乃魯賓遜出七場，兩大紅人又再出現遭遇戰，今次馬輝坐騎稍有份量，當能追貼魯賓遜的成績，此外唐敏生與伯嘉亦不乏質力坐騎，乃值得加以留神騎師。

馬房方面以許、林、簡、郭實力突出，特別是簡㡽馬惡氣十足，隨時連連數胡。

出水芙蓉 奇利威龍

第一場，八八新馬，一六〇〇米

出馬八匹，形勢明朗，冷馬不易有機抬頭，「奇利威龍」與「出水芙蓉」勝在夠熟，狀態亦理想，以路程之合適，似乎「奇利威龍」稍佳，勝望亦大，半冷馬留神「爆爛之星」，今馬亦有佳質，上賽也近，今戰必會再度出擊。

靈光威王 大馬金刀

第二場，第四班，一〇〇〇米

十四騎角逐直路賽，暗含出冷之危機，投注選馬宜防息息相關份子，以性能而言「靈光」「威王」皆是此程特佳角色，「靈光」有前有後，近況已勇可以威脅，「威王」則班次有利，弱馬近見好轉，必可一爭。第三勢力乃「大馬金刀」，馬夠快而檔好，及時推出未能低估。

最佳心水

第三場 ①青城
第七場 ⑪百勝福將
春哥

青城馬膽 冷威利高

申力星

第三場，公開賽，一九〇〇米，香港冠軍暨遮打杯

出馬十二匹，由於平磅關係，過往負重之馬極爲佔便宜，「青城」與「鑽中實」可謂寃家路窄，今場應是此兩馬之爭，論路程「青城」有利，可睇高半線，「鑽中實」則勝在場地理想，乃坐亞望冠之材。

山東响馬 提防同樂

第四場 第五班 一六〇〇米

參戰馬十二匹，形勢似明實暗，不防冷門，半冷門捧「威利高」，馬可快放到底，倘肯拉快段速，勝機亦難以抹煞。

名家孖Q貼士提供

名家	第三場		第四場	
董士	①青城	⑩鑽中實 ②祝福	③山東响馬	⑨博得妙 ⑤同樂
匡公	①青城	⑩鑽中實 ⑪威利高	①友好之星	⑤同樂 ⑧喜上眉梢
南公	①青城	⑥心多 ⑧玉面金龍	⑧喜上眉梢	③山東响馬 ⑤同樂
先見	①青城	④意利高 ⑥心多	⑥威望	①友好之星 ②盈利來
班超	⑩鑽中實	①青城 ④意利高 ⑥心多	⑦五陵駒	⑤同樂 ⑥威望 ⑧喜上眉梢
申力星	①青城	⑩鑽中實 ⑪威利高	③山東响馬	⑤同樂 ⑩金鑽實
馬明	⑪威利高	①青城 ⑩鑽中實	③山東响馬	⑥威望 ⑧喜上眉梢

華僑馬胆

第五場 ①霹靂

冷馬埋手，許㡽「山東响馬」底質不俗，連拼未出頭祇是欠運道耳，近期仍勇，對手馬乃「金鑽實」與「同樂」，前馬出頭，走位好可望佳，磅利可入三甲，「同樂」匆匆再來必有計，狀態未有走樣，亦堪拖取。

霹靂高質 捧盃望濃

第五場 八八新馬 一二〇〇米 沙田銀瓶

出馬九匹，會場有重心，僅配腳難選耳，任何角度下「霹靂」俱是冠軍之相，馬準備十足，有速度有後勁，巳早有覬覦錦標，可期捧盃而去，配腳不妨捧「龍勁」與「超力霸」，兩駒均是成熟足之份子，「超力霸」擁强烈後勁，機會似比「龍勁」還大。

有着數勇 機會極高

第六場 第二班 一六〇〇米

僅七馬出爭，當是實力馬控制一切，「有着數」勇況仍在，馬跑此程正宗，加上場地有利，雖感極爲有着數，對手爲「南海」與「突破」，前者小休又見勇銳，此程可放可門，值得兼顧，「突破」則有

百勝將軍 鬥廣友威

第七場，第二班，一六〇〇

上陣馬十一匹，形勢甚是明朗，有態馬宜加踢好，「百勝將軍」初出即走來虎虎有威，易㡽後琢磨甚力，擺明欲再出即搏，値得視爲首選對象，其次「廣友威」與「福中福」均値動腦筋，前馬健康已恢復，銳氣急升，足以左右大局，「福中福」進步頗大，林㡽必以此馬向簡㡽挑戰。

快勁佔優 配百利達

第八場，第二班 一六〇〇米

十騎列陣，似明實暗有出冷門之場次，投注宜小心，正路選馬以「快勁」、「百利達」兩駒贏面稍大，「快勁」夠韌而有速度，再同配王帥，會是取勝時候，「百利達」則可追可門，小休後體力與狀態均理想，有坐二望一機會，第三勢力馬乃「鑽之實」，論馬佔班利，相信負重亦不會阻碍馬進取。

爆棚連贏位

第二場 ⑫長好運 ⑦大馬金刀 ⑤靈光
第七場 ⑦廣友威 ⑪百勝福將 ⑤極品
玲瓏提供

偉誠隨筆

離港在即李森必搏盡
長好運不妨選捧
祝福可問鼎馬王

李森跑完最後這幾次賽事，就會與大家告別了，返到祖家可能會轉業爲販馬人，事實上，對於此次李森所作出之決定，筆者心感惋惜，因爲李森在港策騎爭竟已有十多年了，可謂是在衆多外籍騎師之中唯一在港策騎長達十多年之一位，而且李森個人之騎技是頗爲狠辣的，陣中走位亦極爲純熟，所以搏馬之時極準，李森與前練馬師屈雅達及現今由受薪董事升就變成爲練馬師之關尼，大家彼此之間之關係相當深厚，故李森對兩位練馬師特別忠心，今次李森已決定離港，加上所餘戰事又不多，因此李森勢會全面出擊的，希望能夠在馬迷心目中永遠留下一個深刻印象。

今次兩關孖T場合，出馬頗爲踴躍，形勢更覺險惡，尤以頭關更難選取一匹較具穩陣性之冷門馬胆，估計此次孖T派彩必定頗不俗的，大家千萬要小心推敲才好！首先與大家分析一下孖T頭關之形勢，此場是由四班馬跑一〇〇〇直路賽，出足十四匹馬上陣，論場面十分熱鬧，但論實力就每匹馬均缺點多多，此種混亂之局一定是會爆大冷門的，所以必須選取冷門馬匹，較有機會者就是由李森所策騎之老馬「長好運」，此駒已是匹超齡之老馬，從任何角度來看均不可與昔日相提並論，明顯在體力及作戰鬥心方面已具有急劇回落之勢，雖是如此，不過在前四仗之演出，亦見到跑來頗爲接近，而且有兩仗皆是弱配見習騎師上陣，牠也能走入前列，實在難得，復課王登平每朝均是吩咐助手慢踱功夫，最後試來反應强烈，老馬有暗火湧現，此種現象是極罕見的，今回做足一切準備才來，加上李森押陣，屆時定必搏盡的，宜選爲孖T頭關之最佳冷門馬胆！

孖T尾關，乃由第一班馬跑一九〇〇米長途賽，十二匹馬角逐（遮打盃暨冠軍賽），是場精英雲集，預料必有一番劇烈之爭，選馬須以有狀態之馬爲捧場目標，而具有最佳作戰水準者，應是匹「祝福」了，此駒型格出衆，乃一匹腳法極一流之頂班好手，經過幾仗熱身賽後，更覺有絕大進步，此次備戰積極，而以狀態來看應足以與同場任何一匹馬週旋到底的，可選爲孖T尾關之最佳冷門馬胆！（偉誠）

騏說

新彎A跑道直路較短
東方龍雪驪龍駒
青城配玉面金龍

五月，剩餘賽事次比次少，……明……沙田新彎A跑道……直路較……，……當之馬必佔到便宜。

第二場第四班一千米，「東方龍」季中於同程與「雅圖」鬥至……，該仗若非……所阻「雅圖」已……，今仍在四班作……也具較高機會……之材。「雪驪龍駒」角逐此程無疑較短，但同場快馬委實太多，大有機會在末段齊立地成佛，則此駒憑後勁未嘗不可爭入一席。能快放者較屬意「疊運」及「靈光」兩駒。

第三場公開賽千九米，香港冠軍暨遮打杯賽，「青城」若非平磅作賽，此仗必被評一四四或以上重磅，如今僅負一二六磅佔盡便宜，排外檔更可及早開順步頭，看來此項榮譽又將成朱何之囊中物。「心多」自敗於「玉面金龍」後，一直埋首爲此賽準備，途程越長越合，力足一爭。「金得利」，「玉面金龍」磅位驟減，亦具打入前門希望。

第四場第五班千六米，「喜上眉梢」在……拚了大半季，始終未能打開勝門，看近期唐敏生一手連操多課而臨番，表現皆予人好感，今番有賠率何妨再追多次。「山東响馬」，「友好之星」兩匹同綫馬俱具實力，配腳一併兼顧。

孖T孖Q

（佚佚）

第二場 ②東方龍 ⑥疊運 ⑤靈光 ①雪驪龍駒
第三場 ①青城 ⑥心多 ⑤金得利
第四場 ⑧玉面金龍 ①友好之星 ③山東响馬 ⑧喜上眉梢

有彈有讚

東方龍夠快仍有機
青城威利高必惡鬥

趙子龍

孖T大勢欠明朗，首關不易選馬，爆冷機會相當高，綜合試跑所見，介紹投注如下：

東方龍保持作戰水準，一千米合腳法，馬輝主策，鬥志明顯，主力必然是東方龍，祇要順利出閘，可望放到。

疊運升班，尚有機會，狀態大勇，此馬速度銳利，一千米勝任愉快，切勿估低此馬實力，應防突如其來，上佳冷馬之選。

靈光跑一千米最佳腳法，上仗失敗，不足爲據，賽前準備功夫做足，有決心打硬仗，捲土重來白禮棟主轡，機會亦不弱。

雪驪龍駒見習生執轡，危險冷馬，前段跟得住，直路鬥後勁，有力推翻預測。

青城平磅比賽，佔盡優勢，狀態保持，大勇，有備而戰，必拼之馬，何敬森策騎，熱門對象，正常而言，不勝有位。

意利高未見低落，保持最佳水準，千九米絕對合腳法，摩㡽雙龍出海，此馬是主力，除非人馬大失水準，否則機會亦相當高。

威利高保持佳態，千九米應該不成問題，操練相當充足，決心打硬仗，唐敏生策騎，有力亂大局。

鑽中實此程適合，狀態僅堪保持，機會止於爭位耳，配腳之材。

孖T提供
②東方龍 ⑤靈光 ⑥疊運 ①雪驪龍駒
①青城 ⑩鑽中實 ④意利高 ⑪威利高

孖T精選

第二場 胆：⑤靈光 腳：②東方龍 ③雄威 ⑥疊運 ④威王
第三場 胆：①青城 腳：④意利高 ⑥心多 ⑩鑽中實 ⑧玉面金龍
雷達提供

匡公論馬

朱㡽欲贏遮打盃
青城有力顯鋒芒

朱大叔今季穩奪旺財杯，但相信老人家最大心願，嘗吓贏遮打杯滋味，因爲呢項最高榮譽錦標，平磅角逐，輸贏足以代表練馬師個人功力，上屆，朱大叔藉「青城」攻堅，扳用告仔掛帥，結果只能得第四，看台人語，馬匹本身尚未進顛峯戰齡。

今季，「青城」迄今屢創佳績，在有鹽之仕眼中，儼成準馬王，皆因剛剛贏二〇五〇米大長途，頂磅奪冠英，但是役甫轉銀禧彎已見有自動望空衝刺，最後二百米如入無人之境，呢段拉士屆係有廿秒八，通常大長途好難保有咁好後勁，唯一解釋，不斷進步，相信最清楚是較上人何敬森，是役鋒芒演出亦將較早失意邀請賽槓個一掃而空，個仗根本留放失策，非關實力。事實證明，勝後所見，「青城」依然保持顛峯狀態，今仗有利條件是較對手休息時間長，體力充沛自不待言，但要注意一點，今次排十二檔，如果前段太早望空留唔住，咁就玩完，因此，朱大叔應該通知最佳拍擋，起步較儘量跟隊，千祈咪學「飛動」，望空一早扯乾。

孖T精選

第二場 ②靈光 ⑥疊運 ⑧盈豐 ②東方龍
第三場 ①青城 ⑩鑽中實 ⑪威利高 ⑥心多

沙田晨操

我話事已大有起色
金得利加速步上力
燦爛之星走勢勁日益熟

（南公報導）

明日出賽的馬匹，大部份在昨晨出作最後試跑，但作優跑者居多，精彩鏡頭寥寥可數。

「我話事」助手優跑一圈，沿外檔前進，神氣十足，脚步輕快而有力，大有起色，最近一連幾朝都被邀焗汗，頗有洩殺之意，今回路程合胃口，可期打開勝利之門。

「靈光」白禮棟在內圈輕馳一圈，奮力增速，神采奕奕，脚步輕快而有力，今次路程正宗，是及鋒而試的時候了，力足掄元。

「確猛」葉楚航試八百米，沿中檔前進，脚步笨重，態況徘徊不前，敢信係趁熱鬧之流。

「馬如飛」謝偉豪試八百米，沿中檔前進，甚有火氣，但腳勁平平，未及勇境，況且實力不如人，陪除份子。

「金鑽寶」謝展鴻試八百米，沿中檔前進，脚步硬朗，但演出失準，且久未出頭，仍難寄以厚望。

「祝福」胡活士試千二米，在按韁之下前進，步幅不大開展，依然故我，未有絲毫的起色，趁熱鬧之流而已。

「金得利」葉楚航試八百米，按韁而跑，自動加速，出脚有力，狀態甚勇，奈何實力不如人，難有作爲。

「燦爛之星」彭瑪試八百米，在直路上沿中檔前進，曾受到催策，以高速完成，走勢强勁，日益成熟，乃三甲之材。

「睹玩意」彭瑪試八百米，在末段受到力策，走勢笨拙，未有絲毫的進步，實操於賽。

「黃金時代」賀蘭杜夫試千二米，沿欄而馳，神態平淡，落脚稍重，態況回落，勢難與對手匹敵。

「贏得威」阮世亮試千二米，雖富全騎「高章波」沿欄先放作引導，前駒奮力追趕，於直路彎㡽倡，並排爭持到底，未分勝負，前駒生氣勃勃，腳步輕爽，以勁勢衝綫，態況勇健，乃三甲之材。

「突破」華卓良，與助手之「勁猛」一同試千二米，並駕齊驅，爭持到底，未分勝負。內檔的「突破」在末段受到催策，反應平平，體力尚未復原，難以取勝，一位已足。

百勝福將走姿悅目頗勇
廣友威已課比課好
奇利威龍狀態再增

（先見報導）

昨晨最後試跑，出跳馬尚不少，注目配搭有「金鑽實」謝展鴻，「鑽中鑽」徐貴良及「馬如飛」謝偉豪。

「百勝福將」唐敏生試千二米，扣走三段，走姿輕順悅目，頗具好感，易配操練認眞，成熟且勇，今戰全力出爭，有力打開勝利了。

「麒麟至尊」伯嘉，「影視之星」陳柏鴻試千二米，前者先放作引作導，直路兩者並排推進，以外檔「影視之星」氣勢較旺，態況已勇。「麒麟至尊」佔欄，走勢尚順，埋門多操，略有進境，但對手太强了。

「好喜訊」李森試千二米，前優後快，直路走中檔，暢順力足，神態不差，勇況持續無減，場地若起變化，威力更大。

「廣友威」胡活士試三段，按韁而回，步勁有增，試來一課比一課好，今路千二米，對手未算太强，可爭上名。

「步步勝」伯嘉試千二米，扣韁完成，試出時間不快，出脚較前起力了，氣勢略欠旺盛，近況在回起中，但非最佳時。

「滿堂樂」伯嘉跳八百米，直路加速，稍試有反應，但未算强，近課操練做得認眞，狀態似好非好。

「友好之星」胡活士試千二米，直路一程加速，走勢暢爽，神態轉旺，有復勇跡象，今跌一班迎陣，可望有較佳之演出。

「長好」馬輝試八百米，全程走中檔，扣韁走回，步過不覺重身了，勤操肥態有減，狀態肯定比上賽勇。

「流浪者」助手，「威駿」李易學試千二米，並肩而馳，後者居外檔全程扣緊未放，步勁回增了，神態且旺，狀態已告回勇，今戰草地千六米，場地若帶軟慢，有多少冷味。

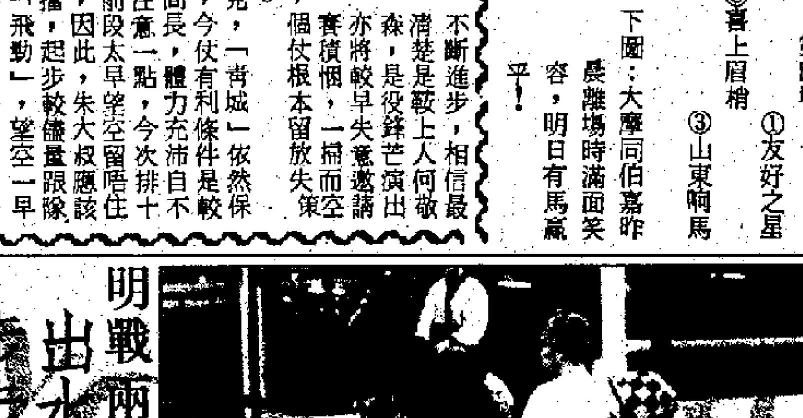
「奇利威龍」馬輝主課，輕馳三段，走勢暢順，步勁已穩，成熟見狀態有增進，今番再來，對手未算强，勝望甚濃。

「上海之寶」謝展鴻試三段，直路一段稍快，步法爽動，神色不差，論態復起有八九分了，不過今平磅作賽，對手實力太强，不易突圍了。

「天寶霸」唐敏生試千二米，直路稍予推試，有頗佳反應，近況漸見回勇，小休而來，路合仍有接近之演出。

明戰兩場心水馬介紹

出水芙蓉武士道
步步勝突破攻堅



下圖：大摩同伯嘉昨晨離場時滿面笑容，明日有馬贏乎！

周末賽馬又告舉行，八場仍在沙田觀賽，仍然於下午一時卅分開跑，今次設有公開賽，爲香港冠軍暨遮打杯，以往稱爲跑馬王大賽，路程之爲千八米，今次因用新彎A跑道，途程改爲千九米，全日出馬平常，共報出馬八十三隻，茲將心水提供於下：

第一場新馬千六米，「出水芙蓉」愛爾蘭配售馬，在港已跑過五仗，對上一仗在此程跑大爛地負於「康樂至寶」得第二，上仗谷中千八米前段領至直路才敗，睇嚟馬已試準，有力掄元，「奇利威龍」此駒曾爛蹄心，近期能多操多跑，足證健康已恢復，在港三戰雖未贏馬，但四甲從不脫，爭勝有機，「武士道」最近試閘頻頻，走勢出色，腳患已好轉，態況更勝，上仗千二米跑第四，不可不防。

第六場二班跑千六米，「步步勝」五戰同程獲亞季各一次，今季四戰都未會上名，皆因與强手作賽，上仗在二班跑時因出閘受阻，但跑來亦十分接近，今仗路合機會很大。「綽綽有餘」今季屢爭上名而未出頭，前兩仗拼敗有多少意外所致，馬仍然在勇境當中，此程亦有往績支持，三甲前列份子。「突破」同程有三冠一亞往績，上兩仗因出閘失機落敗，小休兩月，多操多磨，睇嚟會在此程出擊。

祥興

第一場 ①出水芙蓉 ②奇利威龍 ③武士道
第六場 ①步步勝 ⑥綽綽有餘 ⑤突破

今晨安妥膠試閘
六匹馬合成一組

沙田馬場今晨七時正有一組例行試閘在安妥膠跑道進行，有六匹馬報名參加，人馬名單如下：

烙號	馬名	騎師	廄	檔
B一二四	新豐	伯嘉	摩	1
T八一	無敵良駒	黃景寧	郭	2
B三七	麗碧	陳俊輝	摩	3
E一五〇	星之皇	魯賓遜	岳	4
E一七一	出擊	（未定）	岳	5
A六九	印刷之星	華卓良	張	6

發財孖T提供

第二場 ⑤靈光 ⑧盈豐 ⑦大馬金刀 ④威王
第三場 ①青城 ⑤金得利 ⑪威利高 ⑩鑽中實
申力星提供

台上馬經

洲官馬房兩駒機會甚高
同樂再來必然有計
霹靂質佳可期橫掃

阿洲官個隻「同樂」剛剛响禮拜三晚跑完，跟住又報名參加周末之戰，呢隻馬咁鬼積極，睇嚟都係想搏命也。

經深入調查所得，原來個隻「同樂」响禮拜三搏輸左，阿良仔話因爲路程太短，如果跑長D就有計咁講，剛好呢隻馬一早就報埋名，呢個禮拜六嘅賽事，徐貴良同老細商量過後，認爲今次可以再搏，個晚就當做左一課決功夫，而且今次阿對手又唔係咁强，睇落有機會，所以又再上陣搏殺，阿良仔話呢隻馬係中長途好種，跑千六米應該好跑好多，認爲就今次好有信心咁講。

馬房班手足特別關照，但地認爲可以買口孖，「同樂」搭「霹靂」，應該好穩陣咁話，個隻「霹靂」雖然話休息左一排，查實佢係有乜嘢事者，上次擁親下個後庄，問題亦唔係好大，原本話想提早抖，留待下季先至跑者，但老細話無所謂，有多場，何況今次係杯賽，狀態嘅話，不妨俾佢跑，贏咗仲可以威威也。所以洲官早就計劃好，今次嘅沙田銀瓶，佢有好大「餐士」捧杯也。

獨贏介紹
第四場⑥同樂
第五場①霹靂
阿叻

滿堂樂疊運夠快控制大局

華比利

欄邊

謝展鴻又受到賞識

▲謝展鴻呢位師兄仔，夜馬有番表現之後，即刻又受其他練馬師賞識，例如王兆旦以處女馬「金鑽實」，咁多大師又跑過都冇晒符，尋朝早課，呢隻馬突然交俾謝展鴻過檔，操練認眞唔簡單，呢次千六米謝展鴻掛帥，睇吓佢可唔可以威俾人睇喇。

長好運老馬猛操磨

▲大哥平馬房件老馬「長好運」，睇嚟臨時間已經無多，練馬師亦都心中有數，所以呢輪積極咁做功夫，尋朝早課，鏡頭更加特別，因爲王登平親自交俾李森操試，咁嘅情形，馬房已經抱着佢瓦船打老虎決心，所以唔吼實佢就係我地嘅損失喇。

白禮棟換帽改運氣

▲白禮棟呢輪表現唔好，乜野原因大家都知道，自己受而白禮棟亦都係段估，唔受歡迎嘅程度係有幾多，但呢兩朝早課，白禮棟突然換咗頂帽操馬，而呢頂帽睇嚟熟口熟面，原來係白禮棟嚟港初期戴過嘅，可能佢見呢輪冇乜表現，換番季初頂帽，睇吓搵唔搵得番的表現都唔定，係就要吼實佢咯。

台風滴水

鑽中寶必拼意利高可威脅
五陵駒威望態銳班次有利

今次賽馬，孖T及孖Q特別池，編於第二場第三場及第四場担當。

第二場第四班馬担任上演，路程一〇〇〇米直路短途賽事，出馬十四匹。

此場賽事，以滿堂樂及疊運比較可取，應選作此場馬胆，滿堂樂近期顯著加工，進展頗多，升班出賽，該次仍然足夠，試課極積，鬥志依然甚强，機會也是甚高，其次以大馬金刀及威王比較可取，試課均有進，三甲應入，冷門介紹長好運。

第三場由公開賽組担當，路程一九〇〇米長途賽事，出馬十二匹。

此場賽事，以鑽中實及意利高比較可取，應選作此場馬胆，鑽中實近況特勇，上賽表現頗佳，此次繼續加工打磨，勇態再進，千九米長途，應較適合，機會估計甚高，意利高近況亦佳，上賽操平常，僅是影相見負，搶回一馬位置，雖敗猶榮，此次繼續加工打磨，有力收復前失，其次心多及青城比較可取。

第四場由第五班馬担當，路程一六〇〇米中距離賽事，出馬十二匹。

此場賽事，以五陵駒及威望比較可取，均可作胆，五陵駒近期顯著回勇，增肥成功，最後試跑表現出色，此賽路程適合，機會估計甚高，威望近期亦見加工打磨，狀態初勇，班次有利，應可有力一門，其次以喜上眉梢及同樂比較可取，均可作配，冷門介紹金鑽實。

六環彩提供

班超

場次	
第三場	①青城 ⑩鑽中實
第四場	⑥威望
第五場	①霹靂 ②超力霸
第六場	①步步勝
第七場	①廣友威 ⑪百勝福將
第八場	①鑽之寶

表位排搭配師騎馬賽（沙田）日明

第一場

新馬 一六〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶首關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠出水芙蓉	一一九	②魯賓遜	岳
㈡奇利威龍	一二八	⑤馬輝	林
㈢武士道	一二八	④伯嘉	摩
㈣福祿	一二六	①胡活士	岳
㈤海南寶島	一二六	⑧徐貴良	林
㈥精氣神	一一八	③陳俊輝	摩
㈦燦爛之星	一二一	⑦彭瑪	郭
㈧大樹將軍	一一八	⑥華卓良	陳

第二場

第四班 一〇〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）（孖T首關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠雪驪龍駒	一三〇	⑥劉家泰	安
㈡東方龍	一三八	⑧馬輝	摩
㈢雄威	一三六	⑤唐敏生	簡
㈣威王	一三五	④何敬森	陳
㈤靈光	一三三	⑭白禮棟	許
㈥疊運 ↑	一二九	②魯賓遜	岳
㈦大馬金刀	一二四	③謝展鴻	方
㈧盈豐	一二六	①謝偉豪	歐
㈨滿堂樂	一二四	⑪伯嘉	摩
㈩長青樹	一二四	⑦李易學	歐
⑪活力之霸	一二三	⑫陳柏鴻	歐
⑫長好運	一二三	⑬李森	登
⑬龍山	一一〇	⑨鍾占祺	張
⑭勇龍	一〇九	⑩丁冠豪	簡

第三場

公開賽 一九〇〇米（連贏位）（六環彩）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（孖Q首關）（三重彩）（孖T次關）（香港冠軍暨遮打杯）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠青城	一二六	⑫何敬森	朱
㈡祝福	一二六	⑥胡活士	安
㈢馬如飛	一二六	①謝偉豪	陳
㈣意利高	一二六	⑦白禮棟	摩
㈤金得利	一二六	②葉楚航	王
㈥心多	一二六	⑤魯賓遜	岳
㈦上海之寶	一二六	⑧謝展鴻	林
㈧玉面金龍	一二六	⑨賀蘭杜夫	摩
㈨鋼王	一二六	⑪洪國興	歐
㈩鑽中寶	一二六	⑩馬輝	洲
⑪威利高	一二六	③唐敏生	簡
⑫你知幾時	一二六	④陳柏鴻	簡

第四場

第五班 一六〇〇米（連贏位）（六環彩）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（孖Q次關）（三重彩）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠友好之星 ↓	一三二	⑩胡活士	方
㈡盈利來 ↓	一二二	⑥丁冠豪	簡
㈢山東响馬	一三一	①白禮棟	許
㈣純華之光	一三一	④謝偉豪	甘
㈤同樂	一三〇	⑫徐貴良	洲
㈥威望	一二九	⑤魯賓遜	岳
㈦五陵駒	一二九	②伯嘉	摩
㈧喜上眉梢	一二七	⑧唐敏生	簡
㈨博得妙	一二七	⑦李森	摩
㈩金鑽寶	一一六	⑨謝展鴻	王
⑪長好	一二〇	③馬輝	林
⑫威駿	一一八	⑪李易學	張

第五場

新馬 一二〇〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三重彩）（沙田銀瓶）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠霹靂	一三〇	②馬輝	洲
㈡超力霸	一二一	⑥魯賓遜	岳
㈢精趣	一二一	①白禮棟	許
㈣賭玩意	一一九	⑧彭瑪	郭
㈤麒麟至尊	一一六	③伯嘉	蘭
㈥龍勁	一一六	⑦華卓良	郭
㈦異國王子	一一六	⑨謝偉豪	登
㈧勁寶	一一六	⑤謝展鴻	方
㈨一枝獨秀	一一六	④胡活士	甘

第六場

第二班 一六〇〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三重彩）（三寶首關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠步步勝	一三四	①伯嘉	摩
㈡天寶霸	一三〇	⑤唐敏生	簡
㈢有着數	一二九	②陳柏鴻	張
㈣南海	一二九	⑦何敬森	登
㈤突破	一二六	④華卓良	陳
㈥綽綽有餘	一一二	③阮世亮	伍
㈦愛馬威	一一八	⑥馬輝	洲

第七場

第二班 一六〇〇米（連贏位）（六環彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（三重彩）（三寶次關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠鴻興	一四〇	⑧馬輝	歐
㈡福中福	一二九	④謝展鴻	林
㈢士多啤梨	一三三	⑦白禮棟	許
㈣確猛	一二五	①葉楚航	王
㈤極品	一二八	③魯賓遜	岳
㈥魔術家	一二五	⑤陳柏鴻	蘭
㈦廣友威	一二五	⑥胡活士	方
㈧鑽石之星	一二四	⑩謝偉豪	登
㈨鑽中鑽	一二二	②徐貴良	伍
㈩我話事	一二二	⑪華卓良	登
⑪百勝福將	一二一	⑨唐敏生	簡

第八場

第二班 一六〇〇米（連贏位）（六環彩）（第七口孖寶次關）（三重彩）（三寶尾關）

馬名	負磅	騎師	練馬師
㈠鑽之寶	一四〇	①馬輝	洲
㈡百利達	一三五	⑦謝偉豪	歐
㈢贏得威	一二五	⑩阮世亮	伍
㈣快勁	一三一	②唐敏生	簡
㈤年年好	一二三	③陳俊輝	夏
㈥麗寵	一二八	⑧何敬森	朱
㈦快嘉樂	一二八	⑤魯賓遜	岳
㈧好喜訊	一二八	⑥李森	蘭
㈨黃金時代	一二四	④賀蘭杜夫	夏
㈩利運來	一二四	⑨洪國興	歐

「飲勝」老馬力拒對手而掄元，馬主呂少文拉馬入凱旋門時，自然是高興不已。

暑期設馬伕深造班 參加者津貼千五元

鑽之寶沙籠打滾增心火

獨家新聞

△昨日馬會向廿個馬房發出通告，暑期再設馬伕深造班，希望各個副練馬師揀合適人選三人，向馬會加以推薦；去季暑期參加馬伕訓練深造班者，得到一千元津貼，但由於馬會鑑於物價上漲的關係，今季深造班的津貼增加至一千五百元，據悉初期的深造班共三課，每日上課三小時。

△洲廄的「鑽之寶」揹中果然並無大碍，最後得批准上陣，然而正因蹄甲曾損傷，停操兩日，所以洲官特吩咐告大力，把馬放在沙籠內打滾，昨日下午告大已親身督放沙籠，今午仍會繼續，據員工的透露，這樣可將馬的心火谷起。

△五月八日星期一，馬會又再聘請莊臣殺虫公司，到每個馬房角落殺菌，因近期天氣轉濕熱，馬房內的禾草或報紙，均易滋生病菌，馬匹很容易沾染，而且蚊蠅也告開始增多，所以馬會使增加噴殺虫水的次數。

△「胆勁」交由華卓良策騎，主要是近期華卓良騎郭庭馬表現好，獲郭庭馬主欣賞，其次就是彭瑪未能造到那麼輕磅呢。 小飛俠

夜賽首場騎師差勁

在週三夜賽的首場賽事，洪國興騎「唐明皇」被指判斷力極差，然而該場賽事跑出極慢時間，比諸晨操尤有不如，那麼其餘的騎師，豈不是更差呢，反觀「唐明皇」尚有多少後勁交出呢。

統計與分析

馬會在現階段已公佈出下季之騎師及練馬師名單，到底是否一個好措施，似乎已引起爭論。任何事件之處理，大至國際事務，小至葱皮雞毛都一定有人讚成有人反對。即使是加薪或減稅亦未必萬衆一心支持，何況有關發牌事件，是以本欄不打算提出來議論。

不過在發表名單之後，參閱一下戰果卻又似乎與未公佈時迥異。洪國興從騎已久，且屬「鑽中寶」急趕功夫，誓要奪取香港馬王寶座殊榮。嬴足四十場升上來之大師，竟然會在賽事中「判斷極度差劣」。假如發牌小組在看過唐明皇這樣差之判斷後才考慮騎師下季之牌照，豈不是更為精明。

談起洪國興判斷極度差劣，則筆者以為該場其餘騎師之判斷亦不會高明到若何境界。在一場賽事中竟然有兩段走出二十七秒另速度，堪稱難得一見之趣事。各位馬友打開晨操紀錄觀察一下，就知道這場競賽比起晨操還要慢得多，這場乃四五班混合賽，任何一位判斷較好之騎師都應知道競賽之速度比不上晨操，唐明皇仍有多少衝刺交得出，起碼似乎在末段發覺不對，其他騎師又如何？就算不是「極度」差劣，亦應屬「差劣」之類矣。

筆者近年對長途賽無法提起興趣，看過今次兩場更會避之則吉，希望馬會正視一下這個現象，不要使其他馬迷也學筆者一樣失卻信心也。 老金

靈光疊運威王鼎足 青城意利高配心多

孖T馬多料必比較好分

馬圈幹探

周末孖T兩關出馬熱鬧，而且兩組馬編排極平均，來必爆冷，以下是我孖T心水馬提供。

首關第二場同班馬爭一千米，馬胆要捧「靈光」，此駒最擅長跑一千米，而早期曾停課，並非健康有問題，而是靠後不求急進，讓其多休息而已，自報名爭一千米後，復課非常積極，馬身靚試草關反應好，白禮棟跑一千米非常出色，是馬胆材。

配腳方面，「疊運」仍未見底，拼後拍跳出色，渾抓是勁，今次爭一千米笔空而走，此駒有力一爭，此外「威王」最擅配一千米，示日在內圈踱步出色，自應甚銳，在同班百戰有利，有力一爭，其出馬匹以「雄威」與「東方龍」最值得留意，前駒起戰超勇，近日收身甚靚，跑一千米有力一爭，後駒配馬輝最合拍，一千米出色，應該可以入圍。蘭尼對於唐敏生的騎功，極為欣賞不已。

以關哥三場公開賽爭千九米，馬胆以「青城」最穩，此駒上仗贏馬過程太輕鬆，而今次平磅而有利，前段只要不被放離有力後上贏馬。

配腳方面，「意利高」首匹要考慮，此駒上仗六七成馬配到影相定高下，今晚狀態續進力留後上好大機會入位。此外「心多」弱馬蓄銳而戰配得特別好，今次初戴開縫眼罩上陣，可能跑得更好，值得留意，其他馬匹以「鑽石」與「玉面金龍」「中星」一值得考慮，前駒擅長跑變化地，平磅而佔優勢，有力一爭，後駒勝在幕後門志好，而且馬有速度，全程掮着前面走，有力入圍的。 雷達

今次三寶形勢未單純

突破已有決心一拼 廣友威鑽之寶甚穩

勞楚報導

今次三寶首關只有七駒上陣，尾關與次關各有十一匹與十匹出馬，雖然不多，不過形勢並非單純。我每場選取兩駒，合意者宜互串投注。

第六場第二班一六〇〇米。我選「突破」、「步步勝」兩匹。勤操了一段時間的「步步勝」，如今狀態已達戰鬥水準，質素較高，一日有佳態就有力與對手周旋，今次路合，是爭霸分子之一。「突破」早已操，今季未有好表現，今次不會成為大熱門，只要有決心一戰，不勝亦應有位，此駒必須選取。

第七場第二班一六〇〇米。我選「廣友威」與「百勝福將」兩匹。質新之「百勝福將」上賽初出即有表現，跑得非常接近，今次成熟與狀態續進，跑中距離路程頗合腳法，所以應有進一步演出，是爭霸分子之一。「廣友威」跑入一廄位置之後，連續兩次上陣未有表現，不過操練正常，進度正常。今次只要有決心一戰機會是坐位望嬴。

第八場第二班一六〇〇米。我選「鑽之寶」、「快勁」兩匹。「快勁」跑中距離最合，太長太短皆勉強，所以今次出七師上陣，應有力與任何對手周旋。「鑽之寶」有較高質素，操足而狀態已勇，雖然負重磅，機會仍高，以馬論馬不勝有位。

△三寶提供▽

（六）1步步勝 ⑤突破

（七）⑦廣友威 ⑪百勝福將

（八）1鑽之寶 ④快勁

．勞楚令．

青城實力最雄厚 百勝福將已磨銳

驗馬廊

明日沙田八場草地賽事，各場出馬唔多，形勢有利實力馬爭勝，現介紹兩匹心水馬大家參考如下。

第三場由第一班馬跑千九米，爭馬王，大陸朱仟「青城」今季大熱大勇，此程會有一分五十六秒一贏馬佳績支持，上仗二〇五〇米負一四〇重磅，亦可輕取對手兩個馬位，實力表露無遺，今平磅上陣，形勢有利，機會最大。

第七場由第二班馬跑千六米，新界簡件「百勝福將」質新未見底，上仗千四米拼輸後轉投簡廄，復課一直力磨不懈，狀態大勇，是匹有備而來之馬，有力打開勝利之門。 春哥

心多狀態已臻頂點 長好運見心火旺盛

週日之戰，昨晨進行最後試跑，李尾階段，出試馬匹自然減少，有不少參賽馬均安排在內圈安步跑道快踱代課，現擇述幾匹頭馬如下：

「心多」為賓遜快跑兩段，按轡走中檔，走勢爽勁，馬身轉壯，毛色神潤，閃生光，質高馬近期積極備戰，出擊箭頭早指向今仗馬王大賽，論狀態亦催谷已大勇之境，乃尊標的爭勝要角。

「超力霸」為賓遜快踱一圈，此駒馬身特別粗壯，但收得緊實，走來步大力雄，體力充沛，上回初出爆冷嬴馬，走勢亦普通，拼後有一定進步，質高馬實力強橫，今次出爭沙田銀瓶，允屬坐位望嬴之材。

「長好運」由李森過檔，快踱一圈，甫入跑道即合枚俯首，搶住走，心火旺盛，李森緊扣韁繩，拉貼大外欄走減慢速度，此匹老馬近期已難得一見有此鏡頭，看收身毛色均悅目，步頭輕巧，有迴光之勇，今次出爭千米直路賽配，強上陣，絕不容輕視之。

「利運來」[illegible]跳兩段，扣韁下洒潤大步，四蹄[illegible]展，[illegible]毛色靚，神色生猛，勝後所見[illegible]狀態均續有進步，今回升班上陣，[illegible]有[illegible]力。 小邦

許怡馬匹必圖謀 靈光山東响馬好

馬房形勢暢論

係四月份之內，[illegible]贏過一場，就是[illegible]豪一匹「[illegible]」[illegible]利」增添頭馬紀錄，而近期的許怡，在操練馬匹方面，特別積極，即如以今個禮拜六的參戰馬為例，有幾匹[illegible]爭勝水準，[illegible]埋門如有[illegible]可以留意。

今個禮拜有四匹馬報戰，計有「靈光」、「山東响馬」、「精趣」及「士多啤梨」。「靈光」一季初係一千米輕挫「喜寶」打開處女勝利，以質素來計，呢一隻馬處於第四班是佔盡便宜，因為「喜寶」經已非善男信女，而呢一隻馬，目前表在有一個缺點，就係身粗步大，轉彎唔方便，一定要跑直路先至埞，今勻練馬師同佢報跑一千米，顯然早作部署，因此，值得優先捧場。

至於「山東响馬」同「精趣」，最後試跑，呢兩隻馬一同拍跳，前駒仲有火氣，力度算唔錯，今次草地嘅師，若好賠率，都可進捧得過，至於「精趣」，狀態進度徘徊，今次爭（沙田銀牌賽），睇嚟唔容易得手。

除此之外，「士多啤梨」近態甚佳，此個路程，輸過俾「玉面金龍」，今次賽前備戰功夫十分積極，神態生猛，配上嫡系親信白禮棟，傾力進取，二班有利份子，隨時可左右大局。（陳亮）

疊運當可期再拼 霹靂質高勝望極大

第二場：以「疊運」為胆，拖此程極合「威王」，陳馬用敬森騎有得諗也。

「疊運」雖是升班作戰，但狀態奇勇，由於有前速而後勁強，又可為魯賓遜一場頭馬。「霹靂」質高馬息吒咁耐，本[illegible]宜取，但論質確佳，[illegible]。「威王」一本來有前速，上仗乃出閘失機，今次負輕磅，簡廄會乘機衝殺也。

第五場：「霹靂」質佳作胆，拖「超力霸」亦合，此馬前速後勁均具也，而「精趣」亦是二匹相當翎之馬，白禮棟騎許馬有實力亦值得捧場也。

第八場：以「鑽之寶」為胆，拖越級之「黃金時代」，此馬已後勁非凡，勿因兩敗而輕視，兄輕磅。「快勁」呢匹馬有理由有表現，前速已勝人，今仗如冷更宜。「鑽之寶」平均速度好，跑千六米合學，後勁予人好感，可取。馬輝鬥志強橫，正合此駒將殺了。

三W：第二場⑥疊運 第五場①霹靂 第八場①鑽之寶

三Q：

第二場 ⑥疊運 ④威王 ⑭勇龍

第五場 ①霹靂 ②超力霸 ③精趣

第八場 ①鑽之寶 ⑨黃金時代 ④快勁

李森坐騎日漸流失

騎好喜訊機會平常 尾場鑽之寶準備可過信

中外馬圈快訊

蘭尼馬房本週末出馬雖僅得三匹，可是其主帥李森祇得「好喜訊」一駒的策騎權，反而在摩、登兩廄則各獲一匹馬上陣，這位行將離港的外籍騎師近期在自己的簽約馬房失勢，並非因為他下季返回澳洲的關係，而是有部份馬主反對將馬匹交予李森上陣，那是自「魔術家」於二月杪的一次夜賽爆出廿餘倍冷門開始的，倉主蘭尼雖然努力斡旋，但仍於事無補，所以李森的坐騎便顯著減少，而明午上陣的「麒麟至尊」早於上賽已易配，「魔術家」的情況也一樣，「好喜訊」仍交由李森策騎，乃是馬主與李森有深厚的感情，然而「好喜訊」在這場馬的機會並非太突出。

明午尾場賽事看來似是洲廄的「鑽之寶」，最具惡氣的馬匹年度自購馬會於此程力拼不敵「鑽石先鋒」，唯該仗乃是「鑽之寶」首次上陣，乃至第二次上陣跑千八米，以短頭位敗於「玉面金龍」，到二月尾的打比大賽，由於狀態稍有回落與及被簡炳墀的「威利高」戰略成功，所以跑第七而回，自該仗後該馬房認為此駒應要休息。經過逾兩個月的缺陣，但保持一定份量的操練，馬匹的狀態已回復作戰水準，近兩週更經常作三段的快試，每課試來走勢甚佳，馬輝對此駒愛護有加，昨晨最後試跑隨意走兩段，馬匹腳整齊且有勁，今次強手並不多，「鑽之寶」可以取得牠來港後的第二場頭馬。

[illegible]較有威脅的馬匹原是[illegible]富全主基本坐騎的夏廄馬匹，近兩仗改由陳俊輝押陣後，其演出然有喜色，由上仗贏後勿勿復課，雖然是在飛機場亮相居多，可是對這匹勁於上陣的「年年好」反而更有利，今仗的出閘順利及沒有跌馬鞭的意外，是可以做到坐二望一的。

其餘要留意的馬匹為「百利達」、「黃金時代」及「快高樂」，而「百利達」經過連番試準後，突改配拚勁十足的謝偉家，對於這匹擅於後上的馬匹更易發揮其長處，而今仗歐廄有兩駒列陣，「利運來」已得到甜頭，估計今次的主力是放在「百利達」身上，希望有較佳的演出以向馬主交代，所以不可忽視。

．甘頓．

方廄兩馬回養體力 大馬金刀廣友威搏

陳廄事必達己提前抖暑

▲明日賽事方廄有兩匹搏殺對象，分別是「廣友威」與「大馬金刀」，據方廄中人透露，兩馬今回有極大機會，原來一匹「大馬金刀」狀態更弗，比上回更收身，且頭食魚肝油的情況下，體力十足，今次必能支持到底，況且直路賽排檔有利，搶出貼欄而走，可直領返終點。

至於一匹「廣友威」上兩仗落敗，純是熱身性質，原來「廣友威」季初曾染病毒，痊癒後一直體力有所不足，所以上兩仗都根本沒有信心；然而在兩賽後，馬匹胃口奇佳，於是方廄便以魚肝油及精漿加入飼料內，讓馬匹飲食，因而體力迅即補足，狀態比以往出色，故此方廄中人認為「廣友威」今次必有極高質素，比同場的「奇利威能」與「出水芙蓉」[illegible]，但狀態仍未十足的關係，[illegible]是有力入配腳，必[illegible]。

▲陳廄「事必達」提前抖暑，原來[illegible]，被郭廄員工指[illegible]，主要是因彭瑪知馬有[illegible]，經獸醫診斷之下，原來馬蹄甲有裂，須將大部份蹄甲削掉，而新甲生長需時，所以馬房便把馬提早歇暑。

鑽之寶有較強衝勁 父系乃法冠軍之子

快勁有均速跑千六最好

馬國三[illegible]

在週末賽事中，第一組中不乏有較質新馬匹上陣，又得介紹幾匹有份量之質新馬。

「鑽之寶」為紐西蘭自購馬，在當地共跑過七仗，初出千四米快地贏出，亦在千四米快地贏得第二，稍後出千六米好地，即贏出頭馬，此駒有段較強衝勁，正合千六米路程上出爭。其父為七七年栗色馬，贏過兩仗頭馬，乃法國六〇年兩歲冠軍之子，八一年退役為配種馬，子女有在二級賽中跑過第二。「鑽之寶」合在中距離上來爭功，在中距離作賽，值得先留意之頭馬選。

「快勁」為澳洲自購馬，在當地共跑過十四次，在一三五〇米地先贏出頭馬，後在一九米、一二〇四米、千一米、千六米和千[illegible]得上名，其父為八四年馬，乃美國名駒之子，八三年退役配種馬，子女目前僅一駒贏過頭馬，母系之子女贏八百至千二米間，對於千[illegible]間作賽最為有利，此[illegible]還可吼緊。

「利運來」為澳洲自購馬，在當地共跑過七仗，在多次一千米上過名，又在千一米軟地贏出，亦見在一千米快地跑第二。其父為七九年棕色馬，贏過錦標賽，為遊俠之兄弟馬，八二年退役為配種馬，至八八年，子女有廿三場頭馬，獲八萬元獎金，有兩駒贏過錦標。母系贏過四仗，路程一千至千二米，利於中距離上來爭，利運來在千六米間作賽，屬最合腳法。

「意中人」為紐西蘭自購馬，共跑過八仗，頭馬，在千九米跑第二，贏過千四米快地，與磁星與天上霸同系，其父為美國七九年棕色馬，贏過十七場頭馬，路程可及八化郎半，八三年配種，有子女在二級賽事上名，母系在千四米入位置，有匹子女與百勝之星同父異母之馬，曾八捷一六〇九至二〇〇〇米，亦會合中距離上賽。

靈光吼千米而上陣

馬世界

今個禮拜六，沙田馬場將[illegible]一場馬王大戰，此場公開賽係一年一度之盛事，逢親跑完馬王跑都唔使問，馬季又將到抖暑之時候。

擒日五四，由於北京學生之示威，引起國際上注目，而中國人身為中國人，香港與大陸[illegible]息息相關，所以亦頗引港人注重，呢輪搞到港股都[illegible]，馬王林與湖州貴是大生意佬，[illegible]，但猛來電問我師爺之看法，我話北京之溫和人士對政局影響不大，所以今次之學運[illegible]上層亦力謀求安定，跟住馬王林問我今次週六嘅馬[illegible]，我話孖T兩關都會爆冷，呢次值得吼住[illegible]冷門嘢。

在頭關中，據講亞差恰件「靈光」早早已搏的㗎，只等此仗跑一千米才上陣，因為呢件嘢太過大隻，轉親彎都欠靈活，但係氣量都甚為充沛，最合跑一千米，所以值得做馬胆，冷腳我覺意安哥之「雪驄龍駒」及大佬平之「長好運」。

而在尾關中，十二件都想去爭奪呢個馬王榮銜，如果講到實力則「青城」、「玉面金龍」、「鑽中寶」、「威利高」一定去鍊到盡，然而冷嘢，我都睇起新兒岳件「心多」及肥王之「金得利」。

師爺

靈光青城孖T穩胆

周末孖T兩關賽事穀碼精彩，頭關有十四駒列陣，由第四班馬跑一千米直路，是場許廄的「靈光」最值得留意，此駒休後態冒勇，實行蓄銳一擊，今次路程適合脚法，可以作爲馬胆之選。

對手方面，首要留意「疊運」，此駒在今季大熱大勇，長期保持水準，今回雖然是升班上陣，但以其底質而言，在此羣中亦是中堅份子。此外，「大馬金刀」、「東方龍」亦是短途好手，尤其是前者，此駒排檔有利，貼欄快放，有力帶到。

尾關雖然僅得十二駒上陣，但屬頂班精英賽，就逐遁打盃，必有一番惡鬥。朱廄「青城」減磅有利，長期保持勇態，跑此程合脚法，如有軟地幫助會更佳，有馬王之相。

配脚方面，則要留意岳廄「心多」，此駒越跑越進步，配眼罩上陣，望使其集中情緒作賽。此外，「玉面金龍」、「威利高」皆有一定的實力，亦宜兼顧。

孖T提供

馬場前線

頭關 ⑤靈光 ⑥疊運 ⑦大馬金刀 ②東方龍

尾關 ①青城 ⑥心多 ⑧玉面金龍 ⑪威利高

童言

事前確難以猜估 彭瑪命運今揭曉

彭瑪、賀蘭杜夫、陳路智未被馬會所公布時發牌，要待稍今日再開會研究後公布，表面上似乎仍有轉圜餘地，但很多人都感到他們的機會在五五成數而已。

王兆旦有否牌照，週五便告揭曉，但看其輕鬆神情，必定倍有把握。

馬明

問相

彭瑪乃在截止入申請表格的最後一刻，才入紙申請下季騎師執照，所以很多人都誤會他沒有申請，而彭瑪亦不對錯誤的消息反駁，祇表示若他離港後，僅會返澳洲策騎矣。

彭瑪在港日子頗久，對香港有頗佳印象，[illegible]，亦不足為怪，問題是馬會肯否破例又破例地再予騎師牌照，以彭瑪的不過不失的表現，能否獲馬會額外開恩，相信任何人都未敢下判語。

樂伯

魯賓遜雖已帶出頭 馬輝鬥志依然旺盛

幕後人日記

以日前形勢言，魯賓遜已穩坐榜首，馬輝亦好難追了，主要是岳廄仍未放鬆，日日都有好馬出戰，交白卷係偶一為之，有時兩場有時三場，餘下賽事祇有幾日，馬輝點追？就算萬一魯賓遜不小心而停賽，但亦未必追到也。而循炳墀亦步步為營，大摩再勝一場佢就追番一場，幾大都要領先，賽事至此，形勢已有七八分光，如無意外都係魯賓遜與簡炳墀擺威戰嘞。

不過大摩仍不會放鬆對簡廄之威脅者，就算爭唔到第一，佢亦要贏馬，因為廄中馬匹實在太多，亦要向馬主交代者，如在本週六賽事中，但亦有不少實力馬出戰也，各位不妨摔吓塲，呢個馬房一喙就隻隻制者，特別係响一的無重心塲合中，但往往起作用，而周末就多此類塲合，摩廄一的久未取勝之馬要注意吓，其中簡馬「搏得妙」與新馬「武士道」兩匹特別要睇。

至於馬輝雖有大勢已去之感，但佢戰鬥志一樣好，周末洲廄有不少好馬出戰，如悉數由佢上陣，搶番兩塲頭馬並不出奇，加上林、歐、夏等廄亦可能會提供一的好馬俾佢，馬輝是會全力搏殺者，本周末不妨用多的馬輝馬作為連贏配搭也。

莫侯仁

魯岳拍檔表現佳 殺得性起必再拼

點將台：謝恩爍戰意極濃，在其首季為練馬師的情況而言，成績稱得上頗佳也。

上週日沙田八場草地賽事，各馬房競爭十分激烈，碰撞事件亦多，騎師羅富全因策「安培」困及他駒，賽後被判停賽四天。

馬房以岳教演出較佳，先以「皆能」爆冷贏馬，其後再贏大熱門「快意寶」，而尾場之「百靈駒」食尾胡，連中三元。其餘五場分出簡、歐、尼、郭及方五廄瓜分。

騎師以魯賓遜威風八面，連下三城，比帶頭之告仔三十七場頭馬多出一場，在騎師龍虎榜上躍升第一位，比較早時估計能與佢競逐呢個寶座之馬輝多出七場頭馬，所以估計這個殊榮應係佢囊中之物，相信還有這幾次賽事中，但出藏有實力之馬匹，還有值得優先留意。而這個週末岳教報名馬甚多，有多駒均在取勝機緣，加上主帥遜哥殺得性起，再贏兩、三場唔係奇事。其次新界簡個會亦值得留意，今次馬王杯及三組千六米賽事，均有實力馬報爭。

喜多贏

新界簡緊張威利高

銀禧廳

是日也今日沙田八場比賽出馬雖然唔係好多，但勝在有冷場，而且孖T孖Q三場分別出十四件同十二件，形成呢兩個彩池必定有較佳分頭時，新界簡同大摩各出九件最多，其次係新鬼岳出八件，呢三個會必受普羅馬迷所注視的。

騎師方面長人擲又騎足八場，有四件係洲三件鑽中寶、霹靂同鑽之寶都係實力雄厚的，有機會三件都贏晒的。另四件亦不是弱者，奇利威龍、東方龍同鴻興都係邊緣馬，隨時有力爭霸的，祇要手風順贏三四場絕不是奇事也，捧佢塲好過捧亞遜。因為亞遜宜家騎牛都成熱門。

馬騮仔道：「新界簡今日對件威利高最緊張，因為呢場係跑馬王，如果俾威利高繼打咗之後再贏埋呢場，咁今季嘅馬王選舉就非呢件莫屬已，但能否過得青城同鑽中寶兩件呢？咁就要跑過才有分曉，而且仲有件玉面金龍同場，呢三件都係減咗十四磅同十三磅，負磅方面相當着數的，而威利高則無加無減仍係一二六平磅上陣，的確要睇吓新界簡出乜嘢辦法嘞，但個會廄手足就買晒威利高，百勝福將同快勁三件W串四，我買埋第七Q孖賓，三寶就第六塲全餐都係七條嘢交易的，希望第六場爆到七彩就有銀分嘅。」

八達

沙地馬勤操苦練 日後必定有所圖

糧台道

下季宜佈，取消沙地賽事，對於一般跑沙地適應的馬匹將來跑草地一定會受到影響的，不過我近日很留心這些馬匹，例如「天天報喜」及「花旗森」，最近頻頻試草，勤操猛練，希望日後能對草地適應過來的時候尋求出路，以免一般馬主狙擊，諗定出路騎與練都有心理，他日是可以理解的，各位馬友們，如見到適應沙地的馬，去草地跑的時候應提高警覺，不難會博你不信的爆個石破天驚時就會走寶咯，莫話言之不先，不妨拭目以待，如非另有目的何必用心良苦去訓練，不必要的做作呢。所謂司馬之心路人皆見略。

四年前在一天內將適合沙地的馬，全部贏晒出嚟，相信馬迷沒有忘記吧，因為當日是跑草地日馬賽事，各位不妨翻查一吓紀錄便知詳情，當日安德魯與威萊包辦連贏五百多元冷Q，我記憶尤在，八場勝出的馬匹都是沙地能手，一日在草地贏馬不用講明都是連場爆冷收，小心日後再來一次舊埋新酒的翻版玩意，到時捉到鹿唔會脫角就衡之已晚矣。所以未雨綢繆防人之心不可少，但害人之心不可有嘅。

騙惑人人有，巧妙各不同，賭馬就是這樣的。若果你尋求正路跑俾你睇者好難㗎，更何況行船跑馬三分險，邊度有咁多正路馬俾你賭呢。就算騎與練話俾你聽贏晒，你信咩。

靈駒

跑道影响馬王之戰

坊間馬友話

一年一度的馬王大賽，週末將於沙田馬場上舉行，原按照慣例跑千八米路程，但臨時改用新彎跑道作賽，變咗跑千九米，睇嚟就可能會有新馬王產生呢！昨日排位公布以後，坊間馬迷自然對呢場賽事加倍矚目了。

三姑說道：「今次跑馬，原定話用舊彎的全闊A跑道作賽嘅，但聽講話快活谷沙網跑道復用之後效果滿意，所以現時舊嘅爆炸彎那一段經已剷咗，準備改舖沙網路，今次就以新彎作賽喎！」

老坑陳接日：「連場大雨；天文台預測呢幾日也一樣會有雨落，所以今次跑梗欄地咯！本來，跑大濶地馬，對外檔後上馬最着數，但今次條跑道，內欄卅呎場地是久未經踐踏過的，因此可能對快放馬一樣有利都唔定！後上馬若果唔識拉出大外檔上，祇在跑道中央跑的話，則一定蝕腳矣！」

會計黃說：「照咁計法，今次的賽事在場地方面似乎已充滿晒危機矣！因為跑道太闊，若果後上馬要拉出大外檔衝刺的話，亦會蝕晒位，所以應該係快放走內欄的馬較為着數呢！」

司機宗話：「今次突然改跑新彎跑道，最有影響嘅應該是馬王大賽果場！起碼『鑽中寶』跑千八米就至多唔唔好，千九米就更難跑矣！反而好似『青城』咁樣，改跑千九米就着數晒，睇嚟老朱同細黑今年真係行運，可以贏埋呢場大賽矣！」

祝金

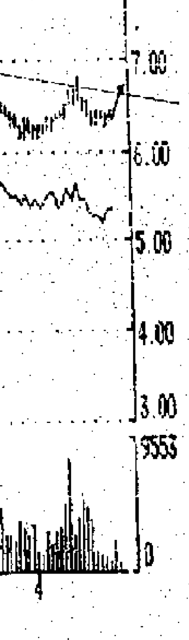
中華民國七

股市專欄

醞釀已久升勢終獲爆發

▲昨（四）日隨着紀念五四運動遊行之高潮，本港股市亦推晉至高潮，由於紀念五．四運動遊行並沒有出現……

人心亦有激發作用。此次中國政府所表現的態度可說是相當的容忍，其容忍程度較之上次更大，從學生到達天安門全沒有阻攔而可反映，也許正如前日本欄所指出可能要於亞銀年會在北京舉行的關係，或可以說是「投鼠忌器」的關係而迫使採取更大的容忍態度。



恆基地產

由於中國的五四遊行未有出現動亂，港股作出良性反應，恆指收市報三二二一點一二，升六五點九〇，成交亦高達十九億餘元。技術性而言仍看好，恆基地產：六元二角，為主要支持位，不低於此則仍可看升故。可追入。

據悉，昨天在早市時有兩間證券公司接觸順豪投資方面，提出有意購入順豪投資股份；而在收市後其中一間購入了二千萬股順豪投資，價錢為每股二元五角七仙半，較二元六角收市價僅有些微折讓，總代價為五千一百五十萬元，相等於順豪投資已發行股份的百分之六點七……

各地股市

澳洲股市回吐增晉

雪尼四日電：雖然午後一些大型工業股出現獲利回吐現象，但大市仍以穩價收，整體普通指數上升七點四，報一五一二點二，但未能以當日之高位收市。總成交量強勁，達一億零七百一十二萬股，金額為二億五千一百八十三萬股，上升股與下跌股之比例為三對二。

經紀說，近日市勢不穩，使當日出現鞏固……

南韓股市轉現反彈

漢城四日電：在連續兩日下挫後，大市反彈，交投溫和，綜合指數上升八點一四，報九四一點八，成交額達二千三百三十五億圜；交投量九千五百萬股，上升股二九四，對下跌股一一八。

經紀說：是日反彈，僅視為技術反彈，投資者均站邊觀市，預料市況將維持於現時水平，變動不會太大；因當局可能實施銀根緊縮政策，使投資者不敢妄動。

倫敦股市開盤續升

創刊在於一九二五 六月五日 歷史悠久

股市專欄

北京學生遊行氣氛平和引發 港股市突顯現暢俏型態

恆指創股災後新紀錄銳升六十六點 成交總值亦再續激增略過十九億元

（特訊）昨（四）日香港股市不僅仍保持向好形勢，且升勢相當強勁，使指數創出八七年十月股災後之新高紀錄。而指數上升之幅度則為今年來單日升幅次高紀錄，僅次於今年首個交易天略過一百點之升幅。收市指數已晉升至三千二百三十一點，為全日最高水平，比今年最高紀錄之三千二百一十點尚高出十一點之多，而比前日收市指數上升六十五點九○，升幅為百分二點九，成值亦有大幅增長，全日成值激增至十九億一千餘萬元，比前日成值增加五億七千七百餘萬，增加之幅度高達百分四十三，從成交數值之激增與指數彈升幅度可反映昨日市道表現之暢俏型態。

大市走勢只上午開市最初階段稍感平淡，稍後做價突大幅扯升，迅即突破近期之三一六四點高位，因此關係，刺激買盤落行激增，雖然，在交易過程中不斷的有較強獲利回吐壓力出現，惟是買家接承力更強，隨後市價穩步提升，下午復市做價已突破三千二百點心理關口，惟在三千二百一十點之今年最高紀錄前，人心有稍趨審慎的感覺，但在收市前，市價提升顯有力，致使市價推升至今年另一高峯。

紐約股市復轉疲軟，與北京學生再度舉行大遊行，人心稍趨觀望，致使上午開市做價略感疲軟之成因，惟人心並未軟弱。鑒於北京學生大遊行在和平之氣氛中進行，並沒有較大的不愉快事件發生，買家吸購興趣突湧現，做價遂迅即大幅彈升，其後市價則隨着北京學生遊行氣氛之持續和平而穩步晉升。由於北京學生遊行氣氛之和平，學生遊行消息由原屬利淡反而成為一項利好的刺激因素。

恩梯聯合交易所昨日成交數值激增至十九億一千零九十二萬元，比前日成交數值大增五億七千七百九十二萬元之多，至於指數方面，據恆生指數上午十一時已報升一四．二五而為三一七九．四七，上午收市指數續晉升至三一九三．六三，比前日收市指數升三八．四一，下午收市指數續晉升至三二二一．一二，全日共升六五．九○，恆生分類指數俱明顯報升，其中以地產及工商類之升幅較勁，香港指數收市為二二一九．一二，比前日收市指數升四四．○一，香港分類指數俱亦報升明顯，同以地產及綜合企業類升幅較巨大，所有普通股指數收市為一九一五．三五，比前日收市指數升三九．一一，所有成交三百五十三項股票中，上升者有二百六十二項，下降者只有三十一項，無變動者有六十項。

各項股票做價普遍增活，一般之收市價比前日各該項收市價提升兩三個價位，提升幅度較大計聯合地產升一角半，嘉宏國際升一角二分半，淘大置業升一角半，亞洲保險升五角，亞洲證券升一角，恆聯國際升一角半，遠東酒店升六分，月君升一角七分半，長江實業升四角，中華巴士升一元七角半，愛美高升二角，置地升四角，茂昌升六分，信託A升三角，希慎興業升六分，激成投資升一角二分半，麗新發展升六分，麗新國際升一角二分半，連卡佛A升五角，新世界發展升四角，百利保投資升一角二分半，川河升四分，瑞安升一角，信和升三分，新鴻基公司升一角七分半，太古洋行A升五角，友聯銀行升一角，華光航業升二毫，華盛國際升三分，偉益置業升四角二分半，永安集團升八毫，永安公司升二角及仁孚升一角七分半等。

怡和控股商討參與 興建澳門國際機場計劃

目前多個財團有意取得約二成權益

（特訊）怡和太平洋董事高鑑泉昨日表示，怡和控股正在商討如何投資興建澳門國際機場的計劃，但仍未作出任何決定以參予該計劃；形式則可能是從現時股東獲取部份股權。

澳門機場特許公司今年一月成立以進行興建機場，註冊資本為一億八千七百萬美元，成員包括澳門政府和中國及澳門的公司。

高鑑泉透露，怡和控股目前正和三個成員個別商討，不過仍未達成任何協議。他並拒絕透露怡和會動用多少金錢投資在該計劃上。

他又稱，澳門機場公司現時有約百分之二十的股權可給予有興趣者，並且會涉及加入機場的建造及管理。

高氏估計，目前約有幾個財團有意取得上述百分之二十的股權，而他相信幾個財團可共同分享百分之二十的股權的成數較高。

消息人士透露，有一部份香港公司及海外航空公司有興趣加入澳門機場公司。

高鑑泉表示，怡和控股已經加入英國機場服務組及葡萄牙國家航空公司，以爭取興建機場及管理諮詢的合約。

中國消息人士表示，該諮詢合約價值一千二百萬葡幣，並會一直維持至一九九三年直至機場興建完成。

高氏稱，過去數年亞洲區內的空中交通服務增長，是刺激怡控在這方面找尋投資機會的原因。怡控亦已經參與機場推修及管理、行李控制及保安多年。

他指出，澳門是有潛力發展橫跨亞洲的空中交通服務。

上市公司消息

遠東酒店實業 五月九日宣佈末期息

亞洲證券 五月十日宣佈末期息

亞細安資源 五月十一日宣佈末期業績

恆生指數昨日變動表

前收市	3155.22
10：15AM	3151.29
10：30AM	3161.92
10：45AM	3172.96
11：00AM	3179.47
11：15AM	3184.43
11：30AM	3188.54
11：45AM	3191.01
12：00	3192.20
12：15PM	3192.95
12：30PM	3193.63
變動（點）	+38.41
2：45PM	3201.92
3：00PM	3203.67
3：15PM	3207.66
3：30PM	3221.12
最高	3223.01
最低	3150.09

虎豹兄弟國際購入鑄模公司控制股權

（特訊）虎豹兄弟國際昨日宣佈，該公司的其中一間附屬公司，獲先鋒鑄模工業（PRONEER DIE CASTING INDUSTRIES PTE LTD）配售三百五十萬股，面值一元之股份，佔有該公司擴大股本後的股份百分之五十，故此在委任董事加入董事會，並在董事會中佔大多數。

董事會稱，配股價是經考慮先鋒製模資產淨值及業務前景作出。該協議現時並無對虎豹兄弟的資產值及收入有任何影響。

董事會表示，先鋒鑄模主要經營製造及分銷模件。同時，虎豹兄弟董事局成員並無在上述交易，並無任何利益。

股市工商 錢良

地產股依然是中流砥柱

北京大學生的「五．四」遊行，未有對本港股市的投資信心造成威脅。

這確是一件難得事，基金對於北京的局勢，早已心中有數，認為這些學生弄不出什麼花樣來，於是，才有膽量入市，使大市在較早時備受心理壓力的情形下，連日來亦見有支持，而昨天則更見大市成功地推向「三二○○」，出現了近期的高潮。

不過，市內有一個情況，卻要引起注意，便是大市雖然成功地挑戰「三二○○」，可是成交卻不太活躍，若是以正常的比例而言，則大市昨天的成交，應該為二十億之數才合。可是，昨天的成交只為十幾億而已。顯然，其中仍有戒心存在，基金財團雖為帶頭入市，但是，散戶卻有觀望。

市場中經常有這麼的一個情況，便是當基金大戶入貨時，散戶們仍會採取觀望的態度，所以散戶往往不可能在低水平買入股票，而是當大市升至一個較高水位，短綫大戶開始托市出貨時，才見散戶跟風入市，這一來，散戶他們所能買到的，自然是高價貨了。

目前，大市中的散戶，仍見有所觀望。這麼一來，看來大市在上升至「三二五○」的較高水位時，散戶們才會如狂入市，那麼，又是高價接貨。

市內的大藍籌之中，以目前的形勢來看，短期內仍會有相當大的支持力，特別是英資股份，所以，在現階段中入市，不妨在「怡和」與「太古」的身上，要留意市場的走勢，不定會有較佳的走勢出現。另方面，熱門地產股仍為市場中的中流砥柱，「新地」「恆基」「聯合地產」「長實」及「合和」等，也應該有較佳交投，後市應該有頻地產股的支持。

五月四日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與四月底比較	P/E
中華汽車★	32.00	33.75	＋12.5％	32.11
紀德置業	0.74	0.70	＋2.94％	—
愛美高	3.025	3.225	＋11.2％	—
合和實業★	3.088	3.25	—	12.51
激成投資	2.45	2.575	＋17.04％	3.51
川河集團	0.78	0.82	＋15.49％	55.78
德利投資	1.72	1.81	－1.63％	—
友聯銀行	1.73	1.83	＋7.01％	—
偉益置業	3.60	4.025	＋10.27％	17.17
永安集團	12.90	13.70	＋7.03％	48.36

★除淨 廣利證券有限公司

奇盛集團發展新產品 計劃生產電鍍藥水

廠房在籌設中預期明年可投產

（特訊）上市已有半年之奇盛（集團）有限公司董事王桂泉昨於股東會上表示，該集團正籌設電鍍藥水廠，生產電鍍藥水外銷。由於台灣、南韓有出口電鍍產品之攻勢，故此，他相信開設電鍍藥水廠具有成長之潛力。

王桂泉說，該集團首次設立之電鍍藥水廠將於八九至九○年投產，並將於七月份招聘技術人員。估計投資額約達七百萬。

此外，他表示，該集團於荃灣之基本金屬收回廠將於六月底投產，目前正為該廠[illegible]收集無用之金屬回收，然後重申提煉運用。[illegible]租用廠房約七千至八千平方呎，形式為全自動化機械操作形式，故只需招聘七至八名技術及操作人員，預算投資額為七百萬。

至於該集團於寧波之貯油庫以貯存散裝化工產品之計劃，有關之可行性研究如疏散計劃，土地探測，化工品種研究及銷售將於六月達至完結階段。

該貯油庫乃由該集團與中方機構合資，權益各佔一半。王桂泉說，中方希望能有多些合資對象，而該集團將有可能擴大目前之持股量，目前該集團與中方之投資總額為一千萬元。另外，他透露，雖然中方鼓勵外資於國內進行獨資企業，但目前該集團於內陸所有計劃都與中方合資，並無獨資。

王桂泉在回答問題時表示，由於中國進行經濟收縮及調整計劃，會放緩，以配合當地之經濟形勢。預料貯油庫為集團帶來百份之廿五之回報率，相信貯油庫可為集團長期之幾個盈利增長率。

此外，他回答問題時表示，該集團之手頭資金充裕，並無重資之計劃。據年報顯示，該集團之淨持有現金及銀行存款約為一千八百萬。

臨釀已久升勢終獲爆發

▲昨（四）日隨着紀念五．四運動遊行之高潮，本港股市亦推晉至高潮，由於紀念五．四運動遊行並沒有出現不嚴重愉快場面，使股市人士心理顯感安定，趁低吸購大增，市價扯升明顯。突破近期三一八四中間高位後仍能保持堅穩，遂有力而突破三千二百點心理關。而晉升至三二二一點一二，創出股災以來新高紀錄，比前日成值銳升六十五點九○，全日成值亦激增至十九億一千餘萬元，比前日成值增五億七千七百餘萬元，增幅高達百分四十三點四。

股市之能「引人入勝」，「善變」相信是主要原因之一。如昨日之市道，雖則仍有其向好的條件，惟是市勢彈升之強勁，確是難以預測。三千二百點心理關並沒有阻力，創出今年來之新高點自是很自然的表現。

北京多間專上學院學生再度舉行遊行，在前日學生自治會已表示此次乃是和平遊行，使一般股市人士心理上所感受的壓力已大為鬆弛。由於學生遊行隊伍出發[illegible]沒有出現衝突問題，使人心益感[illegible]，買家趁低吸購湧進，使做價普遍扯升[illegible]突破近期三千一百八十四點之中[illegible]人心亦有激發作用。

此次中國政府所表現的態度可說是相當的容忍，其容忍程度較之上次更大，從學生到達天安門全沒有阻攔而可反映，也許正如前日本欄所指出可能鑒於亞銀年會在北京舉行的關係，或可以說是「投鼠忌器」的關係而迫使採取更大的容忍態度。

事實上，日來大市已醞釀挺升，惟鑒於北京學生學潮，使股市人士採取較為審慎態度。由於學潮進入昨日五．四運動紀念日高潮並沒有發生嚴重的不愉快事件，遂使醞釀已久的上升勢得以爆發，向好形態短期仍可能持續。

▲昨日較突出之兩邊客成交乃順豪投資以二元五角七分半成交二千萬股，長江實業以十一元一角成交六十四萬股，迪生創建以八角六仙成交五十萬股，恆隆以六元四角[illegible]萬股，[illegible]三百萬[illegible]二元成交[illegible]一百萬股，[illegible]五十二萬四千股及[illegible]一百萬股，川河集團以八角成交兩宗五百萬股，爪哇企業以六元及六元○五分各成交兩宗七十萬股，謝瑞麟以七角三分分別成交一百萬股及三百萬股等。 天椒

牛奶星馬兩地七．十一業務 已出售予當地集團

牛奶英國聯營公司KWIK SAVE除稅前溢利三千五百萬英鎊

（特訊）牛奶國際股[illegible]有限公司昨日宣佈，怡和[illegible]已代表該公司出售其在新加坡的「七．十一」業務予當地股東ANTAH HOLDINGS BHD，馬來西亞的「七．十一」業務則售予當地COLD STORAGE HOLDINGS，而其在馬[illegible]新加坡的[illegible]COLD STORAGE[illegible]ANTAH[illegible]

牛奶國際[illegible]有業務在各自的市場中均具相當規模，因此在購入當地的「七．十一」業務後，當能如我們一樣經營本港的「七．十一」便利店一樣，充份發揮經濟效益。

另外，牛奶國際之英國聯營公司KWIK SAVE公佈除稅前溢利為三千五百二十八萬英鎊，較去年同期增加百分之三十三點七。

該公司稱，由於去年第一季度開全國性的推廣活動，該公司營業額增至六億一千二百四十二萬英鎊。KWIK SAVE亦認為，該公司增強物品的類型亦是刺激營業額上升原因。目前該公司共擁有五百七十五間超級市場。

各地股市指數（五月四日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	假期	—	—	—
澳洲（普通股指數）	1504.80	1512.20	＋7.40	＋0.49％
紐西蘭（柏克萊指數）	2001.04	2016.80	＋15.76	＋0.78％
台北（加權指數）	8244.30	8295.24	＋50.94	＋0.61％
南韓（綜合指數）	933.66	941.80	＋8.14	＋0.87％
新加坡（海峽時報）	1284.87	1283.54	－1.33	[illegible]
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2105.70	2116.40	＋10.70	[illegible]
紐約（道瓊斯指數）（5月三日）	2402.86	2393.70	－9.16	[illegible]

順豪地產投資股份 二千萬股大手成交

每股成交價二元五角七分半

（特訊）順豪地產投資股份，透過一間證券公司售予海外[illegible]者。近期順豪系股份頗為[illegible]，[illegible]界人士認為，順豪投資是基於該系最近[illegible]基金投資者推廣系內容獲[illegible]於本月十八日接待基金投資者介紹系內發展情況，一些證券分析家說，順豪物業發展最近以四千八百萬元，購入中環印度大廈後，可望與毗鄰順豪大廈合併重建發展，由於中環物業市道堅挺，對基金投資者有一定吸引力。

同時，他們說，帝國酒店已將地舖全層預先租出，酒店租金收入每年可望達六千萬元，對持有帝國酒店的順豪投資有刺激性，一些證券分析報告估計，順豪投資資產淨值每股四元五角，市盈率四點三倍。

據悉，昨天在早市時有兩間證券公司接觸順豪投資方面，提出有意購入順豪投資股份；而在收市後其中一間購入了二千萬股順豪投資，價錢為每股二元五角七仙半，較二元六角收市價僅有些微折讓，總代價為五千一百五十萬元，相等於順豪投資已發行股份的百分之六點七。有關股份估計可能經該證券公司配售予海外投資者。

秘探幽尋

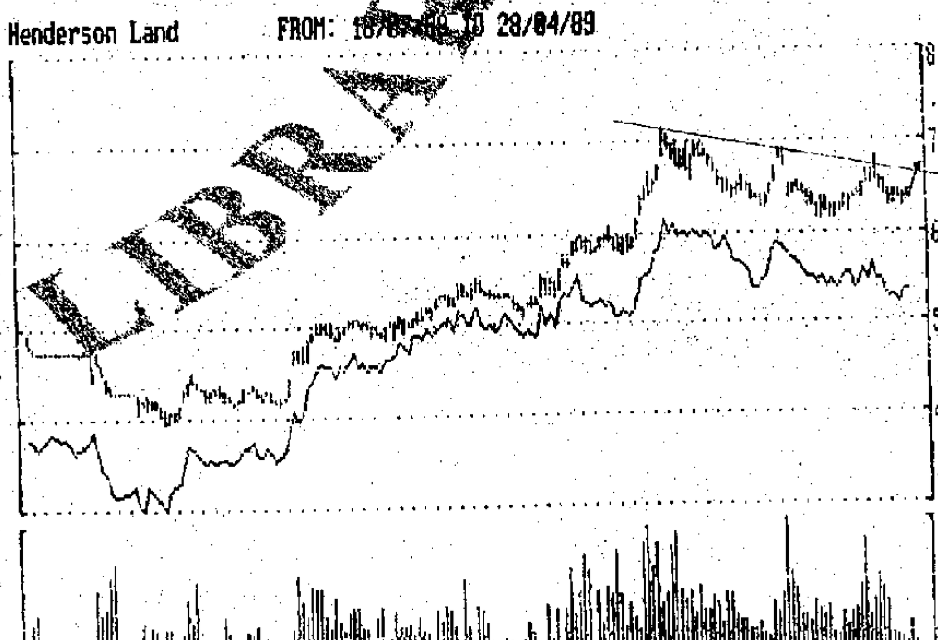
五四運動衝破阻力

北京學生「五．四」大巡遊，在和平氣氛中結束。喜訊傳入市場，大市受鼓舞，基金大戶率先入市掃貨，散家亦步亦趨，一多隻藍籌股相繼創出「股災」以來之新高價，三千二百點指數關口應聲而破，收市報升一報三二二一．一二，[illegible]六十五點九亦創出「股災」以來之新高，成交增至十九億一千餘萬元，乃多月來難得一見之大好市。

昨日大市升幅不算大，但含意卻重大，特別是在「恆指」創出「股災」以來新高一點足令「好友」鼓舞，蓋自本年二月初創出「股災」以來之三千二百一十點新高後，兩週月來，大市始終無法突破此一高點，且形成四次見頂回落之惡劣形態，昨市借助紀念「五四」運動，安渡過而衝破阻力，實顯出人意表。不過，昨市突破高點指數幅度不大，後市是否能持續，則待短期內之表現為。 偈晉

恆基地產

由於中國的五四遊行未有出現動亂，港股作出良性反應，恆指收市報三二二一點一二，升六五點九○，成交亦高達十九億餘元。技術性而言仍看好。恆基地產：六元二角，為主要支持位，不低於此則仍可看升故可追入。



公司分析

隆輝集團近期市價顯現弱勢 實況有待業績發表

受着市場的傳說影響，市價反覆低降。據發表八八年度上半年之業績，營業額有二億一千九百萬元，比上一年度同期之八千六百六十五萬元增加一億三千二百三十五萬元，增加幅度高達百分一百五十二點七，除稅未經審核溢利為二千二百一十三萬元，比上一年度同期之八百七十三萬元，增加一千三百四十萬元，增加幅度為百分一百五十三點五。上一年度同期之業績未包括上市前各附屬公司之收購前溢利一千二百四十六萬元，倘使加入該項溢利，上一年度同期之溢利則為二千一百一十九萬元，與八八年度上半年頗接近，只少九十四萬元，換言之，八八年度上半年之增幅微升百分四點四。派發中期息每股二點五仙。

倘以八八年度上半年之業績與八七年度全年業績比較，雖則並沒有較突出之表現，惟表現尚屬不差，營業額比八七年度全年之一億七千五百三十萬元（包括各附屬公司在被隆輝收購前之營業額五千八百八十八萬元）增加四千三百七十萬元，增加幅度百分二十四點九。在八七年度全年除稅後溢利為四千四百一十一萬元（包括各附屬公司被隆輝集團收購前溢利一千二百四十六萬元），則比八八年度上半年多出一倍左右，這並非意味着溢利之退縮，但在邊際利潤方面則有明顯的低降，從八八年度上半年之營業額比八七年度全年頭著增加，而除稅後溢利反而只及八七年度全年之半數而可反映。

隆輝集團在八二年四月註冊成立，主要業務是設計、發展與製造各類適用於私用電腦，小型電腦、微型電腦及中央電腦的磁盤驅動器磁頭，同時，亦從事電腦磁盤驅動器裝配以及其他電腦產品有關的代理業務。

在隆輝集團註冊成立後之最初三年，溢利增長率頗高，如八二年度營業額八十八萬元，溢利則有十萬九千元，八三年度營業額增至七千五百零四萬元，溢利九百四十二萬元，八四年度營業額激增至一億五千七百四十一萬元，溢利一千二百四十二萬元，其內業務接連獲得急激發展主要是供應美國各製造商之軟磁頭銷售量甚大。然而，由於美國電腦製造商將磁盤驅動器之生產包給遠東區，再者私人電腦銷售下降，導致該集團在八五年度軟磁頭營業額幅下降。八六年美國對軟磁頭需求進一步下降，軟磁盤驅動器銷售亦大幅下降，但該集團則從遠東區其他製造商取得訂單，營業額反而上升；同時硬盤磁頭銷量激增三倍，致使溢利大幅回增。

隆輝集團所經營的業務乃是屬於高科技產品，且亦是勞工較密集工業之一，近年來本港已出現勞工短缺問題，該集團早已投資在中國番禺縣內興建隆輝工業村，該集團股份上市的目的，是籌集資金主要用作在番禺興建廠房，據該集團八七年度之業報顯示，為取得市場增長之利，已將廠房總面積增加至六十萬平方呎，較其售股章程所提及的四十萬平方呎增加二十萬平方呎，增加幅度達百分五十，所增加之面積，相信是在番禺之隆輝工業村。該工業村第一及第二期工程去年二月已完成。

隆輝集團股份市價突顯現弱勢，而該公司為此曾發表一項聲明，據表示該項聲明乃應香港聯合交易所有限公司及證券監理專員的要求而發表，據慶明董事會已注意公司股價下跌，但並不知道導致股價下跌的原因。又據稱，目前並無參與任何根據上市協議第六段所規定須予公佈之有關收購或出售資產的談判或協議，再者，董事會亦未獲悉有任何根據上市協議第二段的一般規定所載，因可能影響股價而須予公佈的任何事宜。又據表示，該集團美國客戶公司CONTROL DATA CORPORATION於今年四月十七日宣佈公司結構進行重組計劃，但並不認為該計劃對集團之業務構成任何影響。

據公佈亦指出，於中期業績報告公佈後，該公司通過一家位於美國明尼蘇達州的一般合夥公司FERRITE APPLICATION INTERNATIONAL（譯輝佔有該公司百分五十權益），收購美國加利福尼亞洲的MAGNETIC ARTS CORPORATION，收購價為二百二十二萬美元，另外繳交三百萬美元的專利費用。又據強調，此項收購並不構成一項須予公佈交易。又據稱，由於本港經濟受勞工短缺影響，該集團亦受波及，然而，該集團的財政健全，所有設施正全面投入生產，董事會對未來前景充滿信心。

隆輝集團八八年度業績相信會於短期內宣佈，該集團之實際情況會較明朗。 ·古平·

慶屋斥資近三億元 購入新界一幅農地

（特訊）慶屋國際董事局宣佈，該公司之全資附屬公司MUTUAL LUCK INVESTMENT將以二億九千二百七十七萬二千多港元，購入樂豐公司旗下一幅農地，該農地位於新界元朗平山，鄰近天水圍，由元朗地政處登記為第一二三約一四五七R，P地段。

該物業乃屬農地，登記面積為八百六十一萬九千五百多平方呎。

悅旺發展有限公司則以轉賣人身份參予該買賣。

MUTUAL LUCK必須承受現存由豐樂公司支付每年租金收入為港幣二萬八千元。該公司已付現金一億元作為定金及部份買款，餘額按該協議規訂，須八九年五月三十一日前付清。

董事局表示，根據朱啓源測量行於八九年三月十七日對該物業公開市值所作專業估值報告書而同意上述之買賣價。

董事局聲明，悅旺、豐樂公司司理人以及該物業各受益人等與本公司或MUTUAL LUCK並無利益關係。

本公司已與法國農業信貸銀行作出安排，將以該物業作抵押，安排收購該物業之資金。

長實遵循上市規則 配售廣生行股份

配售價每股八百五十元

（特訊）長江實業有限公司董事會昨日宣佈，為遵循證券在香港聯合交易所有限公司正式上市之管制規則之規定，本公司之全資附屬公司WALDEN CORP已透過百富勤證券有限公司以每股港幣八百五十元之價格將廣生行有限公司現有每股面值港幣一元股份十二萬三千股配售予與廣生行主要股東或董事無關連之投資人士。配售股份乃由WALDEN CORP實益擁有，約佔廣生行全部已發行股本百份之六點八。

摩根與泰公司組聯營 發展泰商業銀行業務

（特訊）摩根建富（亞洲）集團與泰國之GF HOLDINGS昨日宣布該兩公司已原則上達一項協議，在泰國組成一家聯營公司，共同參與發展在該國的商業銀行業務；該家新成立的聯營公司，將以摩根建富（泰國）MORGAN GRENFELL THAILAND命名，其財務資源將會依賴泰國之GF HOLDINGS及摩根建富集團的國際資源，作為發展業務之用，但首先會集中於提供基本資本，及借務資本等財務服務，證券經紀為公司諮詢，策劃融資及特別貸款等財務服務。

各地股市

澳洲股市回吐增晉

雪尼四日電雖然午後一些大型工業股出現獲利回吐現象，但大市仍以偏穩價收，整體普通指數上升七點四，報一五一二點二，但未能以當日之高位收市。總成交量強勁，達一億零七百一十二萬股，金額為二億五千一百八十三萬股，上升股與下跌股之比例為三對二。

經紀說，近日市勢不穩，使當日出現鞏固及獲利回吐現象。而當局所公布之三月份首季度之消費價格指數上升了百分之一對大市無大影響，但澳元對美元之匯率上升則不利之影響。

紐西蘭股繼續報升

威靈頓四日電：收市前雖出現拋售活動，但大市仍成為連續第六日高收。柏克萊指數爬升一五點七六，報二○一六點八。

經紀說：當日之市道由於有海外買盤吸納大型股隻而向好，而二綫股之買盤持續強勁，但對近期之市況走勢並不一致。一方認為會持續上升，而另一方則認為會引致獲利回吐。

台北股市續稍提升

台北四日電：大市開市後持續向上，但人心審慎，加權指數上升五○點九四，報八二九五點二四。但成交額減至一千零一十六億二千萬股。上升股一二九，比下跌股三七為多，其中包括紡織、化工及紙漿股上升，只有食品股下挫。

經紀說：收市前出現拋售壓力，因投資者欲趁獲利回吐謀利。

菲律賓股榮辱互見

馬尼拉四日電：收市時價位上落爭持，各自發展。綜合指數上升九點九七，報一○二○點三五，成為十九個月來之新高位。總成交量增至二十七億股，金額達一億八千四百一十萬披索。交投頻繁。

經紀說：一家企業公司於成功地奪回在另一家礦務公司之控制權後刺激大市興旺起來，但投資者對礦務股持謹慎姿態。

新埠股市輕微低順

新加坡四日電：在選擇性的獲利回吐活動下，交投活躍，並使收市時之價位上落爭持，榮辱互見。海峽時報工業指數微挫一點三三，報一二八三點五四，但未能以中午時的創新價位一二八七點六三收市。上升股一三四，對下跌股九七。成交量增至一億五千六百萬股。

經紀說：早市時價位全面上揚，主要受大戶及散戶的買盤所支持，但今後之獲利回吐活動把升幅抵銷。

泰國股市升勢持續

曼谷四日電：大市高收，證交所指數微升二點三七，報五一三點五一，交投頻密。上升股多於下跌股，以五九對四七，中段時間出現獲利回吐現象。

經紀說：投資者鑒於大市處於三日假期之前夕，因而採取審慎姿態。預料下週市道在近日過度吸納之情況下會進入調整期。

南韓股市轉現反彈

漢城四日電：在連續兩日下挫後，大市反彈，交投溫和，綜合指數上升八點一四，報九四一點八，成交額達二千三百三十五億圜；交投量九千五百萬股，上升股二九四，對下跌股一一八。

經紀說：是日反彈，僅視為技術反彈，投資者均站邊觀市，預料市況將維持於現時水平，變動不會太大；因當局可能實施銀根緊縮政策使投資者不敢妄動。

倫敦股市開盤續升

倫敦四日電：大市穩開，但交投淡靜，金融時報一百種股指數上升一○點七，報二一一六點四。

經紀說：大市受到通脹及英國可能提高利率的影響，加上缺乏主要經濟數據的刺激，會使市勢持續淡靜至本週末為止。

吉隆坡股先揚後抑

吉隆坡四日電：大市早段揚升，其後因缺乏承接力及不斷出現獲利回吐，價位因而回落；並於收市時上落爭持，榮辱互見。綜合指數升一點九一，報四四九點一一。交投頗為活躍。

紐約股市稍轉疲軟

紐約三日電：紐約股市稍轉疲靜，杜瓊斯指數再挫九點，投資者等待公佈四月份就業情況。

經紀說：市況沉悶，人心觀望，乃因缺乏利好消息及東京休市所致。

杜瓊斯工業平均指數收市報二三九三點七○，下跌九點一六，總成交一億七千二百萬股。

總紀表示，週三的紐約股市，整日在二四○○水平徘徊，除電腦程式買賣外，投資者在週五的最新就業數字公布前，大都不願冒險，原因是該數字，將成為美國經濟是否持續強勢的最新指標。

他說，市場人士希望聯邦儲備局在無需劫緊信貸的情況下，冷却正在上升的通脹，以避免經濟萎縮的出現。

分析家指出，由於投資者等候最新的就業數字，部份趁機獲利回吐，使指數跌穿二四○○關口，但基本上大市仍然堅穩。

他說，紐約股市短期走勢，要視乎收購活動及公司業績而定，另外，若美國的經濟增長、通脹率及利率走勢明確，亦能鼓勵投資者積極入市。

週三紐約股市表示牛皮，上升及下跌股份相約，上升股份六百八十種，下跌則有六百九十種。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	五月三日	起跌
美國電話電報	三四點六二五	升○點一二五
波音飛機	七七點五○	跌○點八七五
大通銀行	三五點二五	跌○點七五
伊士曼柯達	四三點二五	跌○點五○
通用汽車	四一點○○	跌○點一二五
何士德金礦	一三點一二五	升○點一二五
萬國商業機器	一一一點五○	跌○點八七五
美林證券	二八點一二五	—
德士古石油	五三點六二五	跌○點六二五
威士丁電器	五七點三七五	跌○點一二五

本報遠在一九三叄三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力強

華僑日報

廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

香港股市行情表(一)

成交金額： 1,910,920,545
成交股數： 767,096,135
恒生指數： 3,221.12 ＋65.90
1989年 5月4日 （星期四）

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021 聯合企業	11.00	11.20	11.20	11.00	11.30	11.20	+0.20	+175	5,000	56,000	3.48	8.75	7.37
14.80	103 亞洲保險	13.90	14.50	14.20	14.30	14.40	14.40	+0.50	+87	22,000	316,300	4.47	15.80	4.51
17.28	023 東亞銀行	16.30	16.70	16.30	16.50	16.70	16.60	+0.30	+172	243,050	4,011,075	5.15	13.31	3.62
	371 銀資國際									暫停買賣				
4.325	123 嘉宏國際⬆	4.125	4.325	4.125	4.275	4.30	4.30	+0.175	+63	5,493,414	23,241,632	1.33	13.14	4.65
	110 中國東方													
6.20	459 中娛策略	1.95	2.05	1.96	2.00	2.05	2.025	+0.075	+78	170,700	340,588	0.63	—	—
1.54	121 紀德投資	0.74	0.72	0.70	0.70	0.74	0.70	−0.04	−2	25,840	18,178	0.22	—	—
1.06	106 Crusader	0.49	0.485	0.48	0.485	0.50	0.485	−0.005	−25	354,000	171,590	0.15	6.65	—
9.00	440 大新金融	7.00	7.05	6.90	6.85	6.90	6.90	−0.10	−17	74,840	522,152	2.14	7.60	5.80
1.55	053 道亨集團	1.37	1.37	1.35	1.38	1.39	1.38	+0.01	+246	130,000	177,780	0.43	16.18	4.70
	129 財務地產									暫停買賣				
7.20	497 第一太平(優)	6.85	—	—	6.85	—	6.85	—		—	—	2.13	—	—
1.85	142 第一太平	1.36	1.39	1.36	1.38	1.39	1.38	+0.02	+201	1,284,200	1,774,100	0.43	6.91	3.58
4.55	214 第一太特資產	3.75	3.80	3.80	3.80	—	3.80	+0.05	+210	3,000	11,400	1.16	13.51	0.61
34.00	011 恒生銀行	25.10	25.50	25.00	25.40	25.50	25.40	+0.30	+220	830,397	21,054,824	7.89	13.65	3.93
7.70	005 匯豐銀行★	6.25	6.35	6.20	6.30	6.35	6.30	+0.05	+244	5,963,645	37,479,048	1.96	8.42	5.77
12.10	145 建屋貸款	11.30	—	—	—	11.50	11.30	—		—	—	3.51	8.66	9.30
	148 遠東財務									暫停買賣				
0.265	166 國銀亞洲	0.119	0.124	0.12	0.12	0.122	0.121	+0.002	+185	14,918,800	1,814,390	0.04	172.86	—
1.71	183 嘉華銀行	1.57	—	—	1.55	—	1.57	—	—	125	186	0.49	90.75	—
2.80	197 僑大保險	2.80	—	—	2.80	2.85	2.80	—		—	—	0.87	—	—
1.68	376 萬勝證券	0.82	0.82	0.81	0.82	0.86	0.82	—	—	366,000	295,820	0.25	13.31	3.66
1.04	222 閩信集團	0.74	0.75	0.72	0.72	0.74	0.72	−0.02	−9	14,000	10,200	0.22	31.30	—
1.62	495 百利大	1.29	1.33	1.30	1.32	1.33	1.32	+0.03	+146	350,566	458,683	0.41	—	—
0.63	226 萬衆財務	0.55	0.55	0.55	0.55	—	0.55	—	—	2,000	1,100	0.17	14.18	—
0.53	227 大衆國際	0.37	0.35	0.35	0.35	0.37	0.35	−0.02	−2	72,000	25,200	0.11	14.96	2.11
3.30	086 新鴻基公司	2.675	2.85	2.675	2.825	2.875	2.85	+0.175	+14	3,048,980	8,507,524	0.86	13.38	7.48
1.51	261 森地財務	0.70	0.70	0.70	0.73	—	0.73	+0.03	+60	3,000	2,100	0.23	42.94	—
3.20	265 德利投資	1.72	1.81	1.81	1.81	1.90	1.81	+0.09	+30	2,000	3,620	0.56	—	—
1.97	258 渤臣投資	1.65	1.63	1.63	1.63	1.65	1.63	−0.02	−19	10,000	16,300	0.51	—	—
1.93	349 友聯銀行	1.73	1.85	1.80	1.83	1.84	1.83	+0.10	+23	2,312,000	4,235,810	0.57	—	—
24.20	274 大華銀行	23.80	—	—	—	24.00	23.80	—		—	—	7.39	—	—
36.75	096 永隆銀行	35.25	35.75	35.25	35.25	35.50	35.25	—	—	39,617	1,404,207	10.94	10.84	4.14

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104 冠亞商業	0.69	0.71	0.70	0.70	0.71	0.71	+0.02	+117	994,500	698,350	0.22	5.21	12.00
2.65	271 亞洲證券	2.525	2.65	2.55	2.625	2.65	2.625	+0.10	+74	1,597,000	4,181,800	0.81	14.00	3.05
1.48	024 寶威國際	1.40	1.41	1.39	1.39	1.40	1.40	—	—	396,000	552,460	0.43	9.78	7.85
1.03	025 其士	0.95	0.96	0.95	0.96	0.97	0.96	+0.01	+228	1,217,600	1,163,428	0.30	3.41	7.29
0.97	508 其士商業	0.90	0.90	0.89	0.89	0.90	0.89	−0.01	−20	24,000	21,400	0.28	6.25	9.54
5.90	116 周生生	5.75	5.90	5.80	5.85	5.90	5.85	+0.10	+180	192,000	1,117,000	1.82	25.47	4.19
0.71	367 莊士機構	0.65	0.67	0.65	0.66	0.67	0.67	+0.02	+109	1,475,000	971,500	0.21	5.44	4.18
1.70	441 寶隆洋行	1.03	1.03	1.01	1.01	1.03	1.01	−0.02	−12	126,000	128,060	0.31	9.12	8.91
15.50	009 香港電視	1.27	1.28	1.26	1.25	1.26	1.26	−0.01	−30	1,200,000	1,527,180	0.39	1.25	22.21
0.75	264 公和祥	0.41	0.425	0.41	0.415	0.425	0.42	+0.01	+141	680,000	281,950	0.13	1.51	—
12.10	013 和記黃埔⬆	11.70	12.10	11.60	12.00	12.10	12.00	+0.30	+135	9,423,612	112,097,088	3.73	15.64	3.59
2.95	155 華基泰集團⬆	2.875	2.95	2.875	2.925	2.95	2.925	+0.05	+180	1,084,000	3,155,150	0.91	11.66	4.11
1.391	175 志正國際	1.14	—	—	—	1.18	1.14	—	—	2,398	2,542	0.35	7.05	[illegible]
23.90	015 怡和控股⬆	23.50	23.90	23.40	23.70	23.80	23.80	+0.30	+218	1,051,498	24,919,338	7.39	[illegible]	[illegible]
14.60	208 怡和策略	13.50	13.70	13.40	13.60	13.70	13.70	+0.20	+200	[illegible]	30,543,924	4.25	[illegible]	[illegible]
13.60	209 怡和策略(優)	12.30	12.50	12.50	12.40	12.50	12.50	+0.20	+189	85,000	1,062,500	3.88	—	[illegible]
11.70	182 順利企業	10.80	—	—	11.00	11.40	10.80	—	—	[illegible]	[illegible]	3.35	[illegible]	[illegible]
1.86	174 奇盛集團★	1.48	1.49	1.48	1.48	1.49	1.49	+0.01	+253	[illegible]	1,069,800	0.46	[illegible]	[illegible]
5.25	194 廖創興	4.925	5.05	4.975	5.00	5.05	5.05	+0.125	+136	[illegible]	[illegible]	1.57	[illegible]	6.93
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.90	478 名力集團	0.75	0.78	0.76	0.77	0.78	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1,812,000	1,394,500	0.24	—	4.44
	218 王集團													
1.34	438 太平協和	1.09	1.12	1.10	1.10	1.12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	992,000	1,098,740	0.35	4.78	7.13
0.49	282 百樂門發展	0.345	0.36	0.345	0.355	0.36	0.36	[illegible]	[illegible]	2,180,000	757,400	0.11	57.14	4.17
1.79	224 建生實業	1.66	1.71	1.68	1.71	1.73	1.71	+0.05	+113	318,000	538,400	0.53	13.29	1.53
3.60	369 寶勝聯遠東▲	2.25	2.275	2.225	2.20	2.25	2.225	−0.025	−20	36,000	80,500	0.69	8.43	8.63
3.35	249 森那美⬆	3.25	3.35	3.25	3.325	[illegible]	3.325	+0.075	+149	238,000	783,600	1.03	10.49	6.62
0.92	253 麗德投資	0.72	0.73	0.72	[illegible]	[illegible]	0.73	+0.01	+205	95,000	68,970	0.23	3.87	8.89
22.60	019 太古洋行A	21.90	22.50	21.80	[illegible]	[illegible]	22.40	+0.50	+151	2,630,582	58,373,472	6.95	11.78	3.39
4.00	087 太古洋行B	3.825	3.875	3.825	[illegible]	[illegible]	[illegible]	+0.05	+214	3,414,182	13,206,372	1.20	10.19	3.92
0.644	286 衛利行	0.495	0.51	0.50	[illegible]	[illegible]	0.51	+0.015	+112	2,960,000	1,506,160	0.16	—	—
16.60	290 永安集團	12.90	13.90	13.00	13.60	13.70	13.70	+0.80	+17	738,769	9,901,597	4.25	48.36	0.51
5.30	020 隆豐國際	5.10	5.25	5.05	5.20	5.25	5.20	+0.10	+161	5,168,640	26,699,884	1.61	16.17	2.98
0.69	464 長江國際	0.48	0.48	0.48	0.48	—	0.48	—	—	16,000	7,680	0.15	3.49	10.40
1.54	375 長江貿易	1.44	1.46	1.46	1.48	—	1.48	+0.04	+124	8,000	11,680	0.46	8.54	8.78
4.10	100 仁孚⬆	3.925	4.10	3.95	4.075	4.15	4.10	+0.175	+57	1,014,918	4,008,761	1.27	8.96	6.83

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519 實力	0.465	0.47	0.465	0.47	0.48	0.47	+0.005	+227	460,000	209,020	0.15	—	2.13
1.65	522 ASM太平洋	1.55	1.56	1.55	1.55	1.56	1.55	—	—	108,000	167,940	0.48	7.11	6.45
1.79	043 卜蜂國際	1.61	1.66	1.61	1.65	1.66	1.66	+0.05	+107	1,020,000	1,682,940	0.52	8.31	4.07
1.40	481 中國印染	0.485	0.49	0.48	[illegible]	0.49	0.48	−0.005	−23	54,000	26,270	0.15		2.08
3.00	131 卓能集團	1.24	—	—	1.20	1.28	1.24	—		—	—	0.38	3.63	1.61
0.86	115 忠信石油	0.36	0.375	0.36	0.37	0.375	0.375	+0.015	+67	282,000	104,260	0.12	—	16.00
0.90	031 震力投資	0.58	—	—	0.58	[illegible]	0.58	—		—	—	0.18	—	
1.60	118 大同機械	1.14	1.15	1.13	1.15	[illegible]	1.15	+0.01	+241	56,000	64,360	0.36	14.25	6.52
3.325	122 鱷魚恤	2.75	2.875	2.80	2.85	2.875	2.875	+0.125	+53	431,000	1,226,425	0.89	15.44	5.31
2.50	487 冠恒穎	0.43	0.43	0.43	0.44	[illegible]	0.44	+0.01	+146	100,000	43,000	0.14	—	—
2.45	295 萬順實業	2.00	—	—	—	2.00	2.00	—		—	—	0.62	41.24	2.50
0.88	033 依利安達	0.67	0.68	0.67	0.68	0.69	[illegible]	+0.01	+198	2,609,300	1,761,873	0.21	4.02	11.09
3.95	034 愛美高	3.025	3.25	3.05	3.225	3.25	[illegible]	+0.20	+12	795,750	2,504,444	1.00	—	1.54
1.33	420 福田集團	1.04	1.08	1.04	1.07	1.08	[illegible]	+0.03	+119	1,046,000	1,110,400	0.33	5.31	3.27
0.65	136 通用電子	0.445	0.46	0.445	0.45	0.46	[illegible]	[illegible]	+96	192,000	87,150	0.14	—	—
2.20	040 金山實業	1.98	1.99	1.98	1.99	2.00	1.99	[illegible]	[illegible]	192,000	381,990	0.62	8.53	5.27
20.90	044 港機工程	20.30	20.90	20.30	20.80	21.00	20.90	[illegible]	[illegible]	394,200	8,080,700	6.49	16.64	3.02
0.33	114 興利科技	0.154	0.157	0.157	0.156	0.157	0.156	+0.002	[illegible]	100,000	15,700	0.05	12.89	3.85
17.00	146 香港地氈	16.40	—	—	16.50	16.70	16.50	+0.10		—	—	5.12	8.30	7.27
1.73	152 茂昌眼鏡	1.31	1.38	1.32	1.36	1.38	1.37	+0.06	+52	[illegible]	[illegible]	[illegible]	33.58	3.04
6.95	154 香港毛紡	6.60	6.70	6.60	6.70	6.80	6.70	+0.10	+196	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6.91	[illegible]
1.81	047 合興集團	1.36	1.36	1.37	1.37	1.38	1.37	+0.01	+247	258,000	[illegible]	0.43	20.18	[illegible]
1.32	167 萬威科技	1.19	1.19	1.19	1.18	1.20	1.19	—	—	10,000	11,900	0.37	[illegible]	[illegible]
4.225	172 香島印染	3.60	3.625	3.625	3.60	3.625	3.625	+0.025	+251	50,000	181,250	1.13	9.36	6.07
8.25	179 德昌電機控股	7.40	7.45	7.40	7.40	7.50	7.45	+0.05	+253	24,000	178,500	2.31	—	2.68
1.68	180 開達實業⬆	1.66	1.68	1.63	1.67	1.68	1.67	+0.01	+257	442,000	738,320	0.52	—	1.49
1.87	141 金城工商	1.72	1.75	1.75	1.73	1.75	1.75	+0.03	+179	30,000	52,500	0.54	11.20	5.14
1.15	499 建生電子	0.93	0.95	0.92	0.92	0.95	0.92	−0.01	−22	510,000	482,400	0.29	5.80	7.61
2.425	186 隆輝集團	0.52	0.52	0.50	0.50	0.51	0.50	−0.02	−5	23,654,500	12,025,110	0.16	4.05	14.58
2.75	191 麗新國際	2.50	2.65	2.50	2.60	2.625	2.625	+0.125	+39	1,429,000	3,685,925	0.81	5.02	3.81
13.40	411 南順▲	12.50	12.60	12.50	12.40	12.50	12.50	—	—	107,200	1,340,200	3.88	17.14	2.08
0.85	339 羅氏針織	0.63	0.64	0.63	0.64	0.65	0.64	+0.01	+192	1,650,000	1,043,660	0.20	5.21	8.58
3.90	366 陸氏實業	3.50	3.625	3.525	3.575	3.625	3.60	+0.10	+120	1,230,500	4,411,138	1.12	4.93	6.94
12.80	211 南豐紡織	11.60	11.90	11.70	11.80	12.00	11.80	+0.20	+182	47,000	554,000	3.66	7.82	6.36
23.80	212 南洋紗廠	18.00	18.10	18.00	17.90	18.10	18.10	+0.10	+259	15,500	279,200	5.62	9.45	13.53
1.15	213 樂聲電子	0.96	0.97	0.96	0.97	0.99	0.97	+0.01	+229	173,400	167,589	0.30	6.76	8.87
2.20	178 永新企業	1.86	1.90	1.86	1.89	1.90	1.90	+0.04	+156	417,000	788,360	0.59	7.03	8.42
1.11	075 彩星集團	1.05	1.08	1.06	1.07	1.08	1.07	+0.02	+166	352,000	374,720	0.33	10.14	2.80
0.18	076 寶秘礦油	0.144	0.15	0.142	0.149	0.15	0.15	+0.006	+67	21,030,000	3,071,240	0.05	—	—
0.56	243 品質國際	0.50	0.50	0.49	0.495	0.50	0.50	—	—	980,000	485,740	0.16	2.61	2.00
0.40	523 品質國際(優)	0.36	0.36	0.355	0.355	0.355	0.355	−0.005	−18	24,668,000	8,828,000	0.11	—	7.01
6.80	229 利民實業	6.60	6.75	6.60	6.65	6.70	6.70	+0.10	+196	195,000	1,306,400	2.08	26.78	3.41
1.49	472 鴻運電子	0.76	0.77	0.76	0.75	0.76	0.76	—	—	516,000	392,260	0.24	4.05	9.63
1.085	234 玫瑰針織	0.59	0.59	0.58	0.58	0.59	0.59	—	—	260,000	152,200	0.18	8.73	5.07
10.70	236 生力啤酒	9.40	9.55	9.40	9.50	9.55	9.55	+0.15	+191	52,208	497,034	2.96	18.61	4.92
1.22	521 三泰電業	0.91	0.91	0.91	0.91	0.93	0.91	—	—	20,000	18,200	0.28	4.30	9.88
0.85	448 善美電腦	0.63	0.64	0.64	0.63	0.64	0.64	+0.01	+192	860,000	550,400	0.20	4.92	4.28
1.55	081 蜆殼電器	1.36	1.35	1.35	1.34	1.36	1.35	−0.01	−31	313,000	422,550	0.42	11.17	5.18
20.00	250 南海紗廠	16.60	16.70	16.60	16.50	16.60	16.60	—	—	32,000	531,300	5.15	9.22	10.18
1.136	485 升岡集團	0.72	0.74	0.73	0.73	0.74	0.73	+0.01	+205	501,600	367,808	0.23	—	8.11
3.625	084 寶光實業	3.15	3.225	3.15	3.20	3.225	3.225	+0.075	+142	2,311,000	7,403,800	1.00	2.11	5.58
3.025	254 廣聯企業	2.40	2.425	2.40	2.40	2.425	2.40	—	—	4,000	9,650	0.75	12.45	—
1.09	524 瑞艷國際	1.07	1.07	1.06	1.06	1.07	1.07	—	—	1,588,000	1,687,800	0.33	5.29	7.48
0.67	500 訊科國際	0.495	0.50	0.495	0.495	0.50	0.495	—	—	36,000	17,900	0.15	8.38	9.07
1.70	094 東茗工業	1.23	1.25	1.23	1.23	1.24	1.24	+0.01	+242	342,000	424,960	0.38	7.30	6.61
5.60	458 聯亞集團	4.275	4.275	4.25	4.25	4.275	4.275	—	—	63,000	269,100	1.33	6.57	9.12
1.08	518 同得仕	0.94	0.95	0.94	0.94	0.95	0.94	—	—	180,000	170,900	0.29	5.11	4.24
8.60	272 協興針織	6.80	—	—	6.60	6.70	6.70	−0.10		—	—	2.08	5.96	12.61
4.45	570 怡南集團	4.40	4.45	4.45	4.45	4.55	4.45	+0.05	+222	24,000	106,800	1.38	—	—
2.95	275 裕泰針織	2.55	2.55	2.55	2.55	2.575	2.55	—	—	22,000	56,100	0.79	7.45	5.88
1.08	419 友利電訊	0.64	—	—	0.63	0.65	0.64	—		—	—	0.20	—	—
5.80	333 偉易達	3.05	3.10	3.05	3.075	3.10	3.10	+0.05	+187	263,000	870,550	0.96	4.03	9.41
0.97	413 華盛國際	0.70	0.72	0.71	0.73	0.74	0.73	+0.03	+60	112,000	80,060	0.23	16.90	2.74
11.80	098 南聯實業	10.50	10.60	10.40	10.40	10.50	10.50	—	—	903,000	9,482,350	3.26	6.76	7.62
1.75	099 王氏工業	1.59	1.62	1.60	1.60	1.61	1.60	+0.01	+255	390,750	626,685	0.50	5.49	9.99
5.75	294 長江製衣	2.475	2.50	2.50	2.50	2.55	2.50	+0.025	+230	13,000	32,500	0.78	5.37	10.80
0.55	298 遠生實業	0.29	0.29	0.275	0.285	0.29	0.29	—	—	1,900,000	543,425	0.09	—	1.69

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.20	293 國泰航空	9.45	9.70	9.40	9.65	9.70	9.65	+0.20	+158	2,966,000	28,417,200	3.00	9.79	3.73
1.50	338 中華造船(優)	1.26	1.30	1.26	1.26	1.30	1.30	+0.04	+103	20,000	25,920	0.40	—	9.22
1.53	029 中華造船	1.27	1.30	1.27	1.30	1.33	1.30	+0.03	+144	286,000	370,360	0.40	13.36	6.15
4.50	119 新海康	4.40	4.50	4.50	4.50	—	4.50	+0.10	+152	10,000	45,000	1.40	7.84	6.45
5.25	117 鄭邦航業	5.10	5.20	5.10	5.10	5.20	5.15	+0.05	+231	151,660	777,909	1.60	4.48	3.88
1.76	207 明仁企業	1.45	—	—	—	1.46	1.45	—		—	—	0.45	17.88	—
6.80	217 海南發展	5.85	5.85	5.85	5.85	6.05	5.85	—	—	4,000	23,400	1.82	2.03	7.18
4.825	332 東方海外	2.80	2.80	2.80	2.90	—	2.90	+0.10	+86	2,000	5,600	0.90	—	—
7.65	237 安全倉	7.35	7.50	7.35	7.45	7.50	7.45	+0.10	+208	91,600	681,540	2.31	35.92	4.17
3.975	242 信德企業⬆	3.875	3.975	3.85	3.95	4.00	3.975	+0.10	+134	1,582,000	6,219,800	1.23	9.81	6.29
1.55	276 宇宙投資	0.166	0.17	0.165	0.168	0.17	0.169	+0.003	+176	810,000	136,460	0.05	—	—
8.40	095 華光航業	7.70	7.90	7.70	7.70	7.90	7.90	+0.20	+133	17,000	131,300	2.45	—	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.00	105 凱聯酒店	3.575	3.75	3.60	3.725	3.75	3.725	+0.15	+66	2,542,000	9,280,450	1.16	28.05	2.13
1.88	341 大家樂	1.19	1.25	1.20	1.24	1.25	1.24	+0.05	+65	506,000	620,960	0.38	11.31	6.69
1.69	037 遠東酒店	1.40	1.47	1.41	1.45	1.47	1.46	+0.06	+60	1,712,800	2,483,256	0.45	33.64	1.71
8.25	039 富麗華	7.55	7.60	7.60	7.65	7.75	7.65	+0.10	+212	22,000	167,350	2.37	11.45	6.54
2.80	195 格蘭酒店A	2.275	2.30	2.275	2.275	2.30	2.275	—	—	277,863	631,755	0.71	17.55	5.10
⬆0.256	196 格蘭酒店B	0.21	0.212	0.212	0.212	0.214	0.212	+0.002	+234	139,035	29,063	0.07	16.31	5.42
12.30	051 海港企業	10.50	10.90	10.70	10.80	10.90	10.90	+0.40	+79	267,000	2,873,300	3.38	12.93	6.24
6.55	045 大酒店	6.05	6.20	6.05	6.15	6.20	6.15	+0.10	+186	317,700	1,951,255	1.91	18.93	2.44
12.40	161 鴻福實業	12.00	—	—	—	11.90	11.90	−0.10		—	—	3.69	—	—
6.05	422 文華東方	5.95	5.95	5.85	5.85	5.90	5.90	−0.05	−28	1,097,041	6,475,732	1.63	11.08	5.76
10.10	071 美麗華	9.00	9.10	9.00	9.05	9.10	9.05	+0.05	+259	960,600	8,657,700	2.81	46.34	2.66
7.80	064 新世界酒店▲	7.45	7.50	7.40	7.40	7.50	7.40	−0.05	−32	248,000	1,845,400	2.30	15.90	4.59
9.50	223 百樂酒店	8.50	8.60	8.60	8.50	8.60	8.50	—	—	2,000	17,200	2.64	22.86	8.00
3.75	078 富豪酒店	2.425	2.50	2.425	2.475	2.50	2.50	+0.075	+108	1,033,105	2,570,945	0.78	12.65	4.20
1.61	235 紅寶石	1.25	—	—	1.21	1.22	1.22	−0.03		—	—	0.38	—	2.48

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
65.00	360 大東電報	63.50	—	—	62.00	63.50	63.50	—		—	—	19.71	—	—
16.417	002 中華電力	14.70	15.00	14.70	14.90	15.00	14.90	+0.20	+208	1,822,141	27,107,912	4.83	11.27	4.53
34.00	026 中華巴士▲⬆	32.00	34.00	31.75	33.75	34.00	33.75	+1.75	+27	300,400	9,961,750	10.48	32.11	2.28
18.50	032 海底隧道	14.80	14.80	14.80	14.70	14.80	14.80	—	—	14,000	207,200	4.59	9.23	9.70
21.30	003 中華煤氣	20.70	21.00	20.90	20.90	21.00	21.00	+0.30	+202	174,200	3,652,980	6.52	22.49	2.14
8.45	006 港燈集團▲	8.05	8.25	8.05	8.20	8.25	8.20	+0.15	+170	3,732,457	30,419,608	2.55	9.94	6.59
7.50	050 香港小輪	6.70	6.80	6.70	6.75	6.80	6.80	+0.10	+198	458,000	3,095,900	2.11	13.32	3.67
6.739	008 香港電訊	5.35	5.45	5.35	5.40	5.45	5.45	+0.10	+188	4,364,641	23,591,840	1.69	16.86	4.13
10.20	062 九龍巴士	9.00	9.15	9.00	9.10	9.15	9.10	+0.10	+225	133,231	1,205,241	2.83	14.06	4.94

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.48	378 城市貨源	0.85	0.85	0.85	0.85	0.87	0.85	—	—	60,000	51,000	0.26	—	—
1.24	513 恒和珠寶	1.08	1.08	1.06	1.06	1.07	1.06	−0.02	−13	166,000	177,820	0.33	5.64	8.48
7.35	353 牛奶國際	7.05	7.15	7.05	7.10	7.15	7.15	+0.10	+204	2,243,093	15,949,797	2.22	13.89	3.77
8.85	113 迪生創建⬆	8.60	8.85	8.55	8.80	8.85	8.85	+0.25	+116	3,530,200	30,748,030	2.75	16.49	2.60
2.40	036 澳東投資國際	1.61	1.61	1.58	1.60	1.61	1.61	—	—	166,000	266,720	0.50	7.86	3.10
0.987	147 新系機構	0.58	0.59	0.57	0.58	0.59	0.58	—	—	445,000	258,620	0.18	11.44	4.02
	343 王朝機構									暫停買賣				
2.025	280 景福集團	1.70	1.70	1.69	1.72	1.70	1.70	—	—	66,000	112,160	0.53	—	6.47
19.50	066 連卡佛A	18.60	19.10	18.60	19.00	19.10	19.10	+0.50	+130	122,000	2,277,500	5.93	14.83	3.82
1.79	192 連卡佛B	1.79	1.78	1.78	1.78	1.83	1.79	—	—	20,000	35,600	0.56	13.91	4.09
10.70	067 立興	9.75	9.80	9.75	9.80	9.90	9.80	+0.05	+261	19,000	185,950	3.04	7.91	10.20
72.50	204 NewsCorp	68.00	—	—	65.00	66.00	68.00	—		—	—	21.11	—	—
1.51	018 東方報業	1.23	1.25	1.23	1.24	1.25	1.24	+0.01	+242	250,000	310,000	0.38	10.02	6.69
5.85	080 邵氏公司	5.65	5.70	5.65	5.65	5.70	5.70	+0.05	+239	776,000	4,421,600	1.77	14.00	4.38
8.15	241 瑞興百貨	7.70	—	—	7.70	7.75	7.70	—	—	2,500	18,650	2.39	17.01	4.68
124.00	244 先施	106.00	110.00	107.00	110.00	111.00	110.00	+4.00	+80	23,500	2,564,900	34.15	50.53	1.36
3.35	233 星島集團	2.85	2.95	2.875	2.90	2.925	2.925	+0.075	+132	208,800	602,950	0.91	10.71	4.79
0.937	417 謝瑞麟	0.75	0.76	0.73	0.75	0.76	0.76	+0.01	+210	5,633,000	4,186,800	0.24	4.90	12.03
0.86	279 東方紅	0.78	0.80	0.78	0.79	0.80	0.79	+0.01	+217	1,603,000	1,270,010	0.25	8.21	7.58
14.30	511 電視廣播	11.00	11.20	11.00	11.00	11.10	11.10	+0.10	+235	530,700	5,921,100	3.45	14.31	6.76
8.50	289 永安公司	8.05	8.25	8.10	8.20	8.30	8.25	+0.20	+138	1,201,000	9,809,700	2.56	18.04	2.67
2.20	292 八佰伴香港	1.66	1.69	1.67	1.68	1.70	1.69	+0.03	+176	52,000	87,740	0.52	15.05	2.37
	187 裕華國貨1000													
4.05	188 裕華國貨2000	3.20	—	—	3.10	3.30	3.20	—		—	—	0.99	10.52	5.62

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.65	373 聯合海外	1.57	1.61	1.56	1.60	1.61	1.60	+0.03	+165	17,186,000	27,075,180	0.50	5.57	4.06
4.05	056 聯合地產	3.55	3.675	3.55	3.65	3.675	3.675	+0.125	+90	602,044	2,204,732	1.14	4.63	3.58
4.225	101 淘大置業	4.00	4.225	4.025	4.15	4.225	4.15	+0.15	+82	4,632,504	18,830,036	1.29	14.86	5.18
	022 亞細安									暫停買賣				
1.37	506 海嘉實業	1.36	1.36	1.35	1.35	1.36	1.36	—	—	230,000	312,400	0.42	9.22	5.15
2.825	268 爭達國際	2.175	2.25	2.175	2.225	2.25	2.225	+0.05	+150	4,329,100	9,597,163	0.69	2.83	3.67
0.80	108 建懋國際	0.58	0.57	0.55	0.56	0.60	0.56	−0.02	−6	130,000	74,060	0.17	—	—
2.30	206 國泰城市	1.98	1.95	1.95	1.92	2.00	1.95	−0.03	−15	10,000	19,500	0.61	8.49	6.15
2.325	355 世紀城市	2.20	2.25	2.175	2.20	2.25	2.225	+0.025	+222	3,680,000	8,134,500	0.69	12.45	5.30
11.10	001 長江實業⬆	10.60	11.10	10.60	11.00	11.10	11.00	+0.40	+80	9,152,000	99,597,200	3.41	11.57	2.63
3.90	112 至祥置業	3.45	—	—	—	3.55	3.45	—		—	—	1.07	10.87	2.03
1.288	130 中[illegible]	0.97	1.00	0.99	0.98	1.00	0.99	+0.02	+159	2,201,200	2,181,320	0.31	8.86	6.45
3.50	127 華[illegible]	2.725	2.775	2.75	2.75	2.80	2.775	+0.05	+173	2,816,800	7,785,220	0.86	14.61	2.70
0.733	216 [illegible]	0.56	0.57	0.55	0.56	0.57	0.56	—	—	416,000	231,400	0.17	16.87	7.89
	120 [illegible]													
4.55	[illegible]	3.55	—	—	3.575	3.60	3.575	+0.025		—	—	1.11	—	—
1.70	[illegible]	1.35	—	—	—	1.20	1.20	−0.15		—	—	0.37	99.17	—
1.16	156 [illegible]	1.05	1.09	[illegible]	1.08	1.09	1.08	+0.03	+120	3,228,000	3,487,220	0.34	55.96	0.93
2.692	128 安寧企業	1.63	[illegible]	[illegible]	1.63	1.65	1.64	+0.01	+256	330,000	541,140	0.51	7.21	7.21
1.21	035 遠東發展	0.95	[illegible]	[illegible]	0.98	0.99	0.98	+0.03	+104	2,472,500	2,401,840	0.30	37.40	2.03
	132 第一城市									暫停買賣				
2.15	135 第一亞南	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.44	1.48	1.44	—		—	—	0.45	15.43	9.87
	124 京耀國際									暫停買賣				
1.22	140 金山地產	1.06	1.09	1.06	1.08	1.09	1.08	+0.02	+167	1,871,000	2,020,670	0.34	7.61	2.46
1.74	361 多盈利	1.56	—	—	1.62	[illegible]	1.62	+0.06		—	—	0.50	195.18	—
4.10	041 鷹君	3.85	4.00	3.85	[illegible]	[illegible]	3.975	+0.125	+101	8,029,471	31,577,052	1.23	11.54	2.90
4.45	270 萬海投資	4.325	4.375	4.325	[illegible]	[illegible]	[illegible]	+0.025	+258	180,000	784,050	1.35	47.33	1.15
6.75	010 恒隆	6.35	6.60	6.30	6.55	[illegible]	6.55	+0.20	+106	9,701,250	62,809,476	2.03	9.92	5.04
3.673	052 夏利文	3.125	3.175	3.15	[illegible]	[illegible]	3.175	+0.05	+190	434,000	1,377,100	0.99	9.09	5.77
2.312	097 恒基發展	1.97	2.075	1.98	2.05	2.10	2.05	+0.08	+71	20,744,704	41,897,120	0.64	7.65	6.82
7.15	012 恒基兆業	6.70	6.80	6.70	6.75	6.80	6.75	+0.05	+246	2,807,800	18,929,664	2.10	10.75	3.65
9.35	157 協成行⬆	9.20	9.35	9.35	9.20	9.40	9.35	+0.15	+188	4,000	37,400	2.90	21.10	2.57
12.30	007 置地⬆	11.80	12.30	11.80	12.20	12.30	12.20	+0.40	+93	7,031,964	84,745,784	3.79	25.26	19.51
0.60	149 港澳發展	0.43	0.44	0.43	0.435	0.44	0.44	+0.01	+146	2,704,800	1,182,470	0.14	14.81	9.09
6.35	049 置業信託A⬆	6.05	6.35	6.00	6.30	6.35	6.35	+0.30	+40	1,958,559	12,271,800	1.97	8.85	4.65
1.22	153 置業信託B⬆	1.16	1.22	1.17	1.22	1.23	1.22	+0.06	+32	206,591	247,614	0.38	8.50	4.84
2.90	480 香港興業	2.775	2.875	2.80	2.85	2.875	2.85	+0.075	+129	2,600,000	7,311,500	0.88	12.48	2.46
1.093	159 河聯投資	0.96	0.96	0.95	0.95	0.96	0.96	—	—	82,000	78,220	0.30	8.38	14.03
1.49	160 漢國置業	1.40	1.44	1.41	1.42	[illegible]	[illegible]	+0.03	+157	1,298,400	1,842,948	0.44	4.51	5.94
3.34	054 合和實業★	3.088	3.275	3.00	3.25	3.275	3.25	+0.162	+29	5,053,350	16,565,261	1.01	12.51	5.43
3.548	352 合和實業(優)★	3.475	—	—	3.05	—	3.475	—		—	—	1.08	—	5.87
4.475	055 新昌集團	4.40	4.45	4.375	4.45	[illegible]	4.45	+0.05	+222	1,223,900	5,440,895	1.38	6.95	5.61
1.65	164 惠泰置業	1.45	1.46	1.45	1.45	1.46	1.45	—	—	728,000	1,060,800	0.45	—	2.76
1.73	014 希慎興業⬆	1.65	1.73	1.65	1.71	[illegible]	1.71	+0.06	+85	25,190,000	42,780,200	0.53	24.50	4.09
2.091	165 明輝發展	1.44	1.48	1.43	1.47	1.48	1.48	+0.04	+124	264,000	386,500	0.46	18.90	1.99
4.35	171 國際實業	3.55	3.60	3.60	[illegible]	3.70	3.65	+0.10	+122	8,000	28,800	1.13	7.15	4.36
1.40	173 嘉華石業	0.91	0.94	0.91	[illegible]	0.94	0.93	+0.02	+155	651,000	603,110	0.29	11.54	4.30
2.70	181 啓明	2.675	—	—	2.60	[illegible]	2.675	—		—	—	0.83	11.73	5.23
2.575	184 激成投資⬆	2.45	2.575	2.425	2.575	2.60	2.575	+0.125	+36	2,006,000	5,078,550	0.80	3.51	4.27
0.44	185 建煌新記	0.35	0.355	0.345	[illegible]	0.355	0.35	—	—	94,026	32,782	0.11	3.65	—
	134 基利建新													
5.75	190 熊谷組	5.40	5.50	[illegible]	5.45	5.50	5.50	+0.10	+171	431,000	2,330,250	1.71	13.83	5.82
985.00	189 廣生行	905.00	880.00	[illegible]	877.50	880.00	880.00	−25.00	−8	128,265	109,183,160	273.20	10.46	3.63
1.25	063 LET Pacific	1.15	[illegible]	1.14	1.14	1.15	1.14	−0.01	−27	112,000	127,920	0.35	13.13	1.75
1.85	488 麗新發展	1.71	[illegible]	[illegible]	1.76	1.77	1.77	+0.06	+91	6,965,424	12,211,318	0.55	7.51	3.38
0.92	484 麗新發展(優)	0.82	0.83	[illegible]	0.83	0.84	0.83	+0.01	+219	215,000	178,450	0.26	—	11.82
3.20	068 利興發展	2.825	[illegible]	2.85	2.85	2.875	2.85	+0.025	+239	94,000	268,975	0.88	3.00	5.61
	198 大富地產									暫停買賣				
0.618	201 華大[illegible]	[illegible]	0.38	0.37	0.375	0.38	0.375	—	—	1,823,260	682,418	0.12	30.49	—
0.443	[illegible]	[illegible]	—	—	0.29	0.31	0.29	—		—	—	0.09	16.38	3.10
[illegible]	[illegible]	52.00	53.00	53.00	53.00	53.50	53.00	+1.00	+163	3,000	159,000	16.45	13.32	10.94
[illegible]	01[illegible] 新世界發展▲	14.30	14.80	14.40	14.60	14.70	14.70	+0.40	+123	2,319,109	33,828,256	4.56	14.86	3.61
[illegible]	219 鴻昌國際	1.23	1.21	1.21	1.17	1.21	1.21	−0.02	−14	2,000	2,420	0.38	27.50	—
4.20	220 寶利地產	3.90	—	—	3.90	4.00	3.90	—		—	—	1.21	16.46	1.28
4.00	073 百利保	3.70	3.825	3.725	3.80	3.825	3.825	+0.125	+94	1,236,645	4,665,038	1.19	14.37	3.82
2.45	163 華潤豐國際	2.125	2.175	2.15	2.15	2.175	2.175	+0.05	+145	160,000	345,750	0.68	—	—
2.117	074 保華集團	1.51	1.55	1.52	1.53	1.54	1.53	+0.02	+212	3,770,000	5,778,720	0.47	3.79	3.41
4.00	225 博富臨	3.50	3.55	3.475	3.50	3.525	3.525	+0.025	+249	42,000	147,450	1.09	19.79	2.27
8.05	077 聯邦地產A2000	7.95	—	—	8.10	—	8.10	+0.15		—	—	2.51	—	—
8.35	232 聯邦地產A5000⬆	8.05	8.35	8.05	8.30	8.35	8.35	+0.30	+83	350,250	2,886,213	2.59	11.19	6.53
1.63	226 聯邦地產B⬆	1.57	1.63	1.61	1.62	1.63	1.62	+0.05	+102	48,249	76,869	0.50	10.86	6.73
5.20	231 富利國際	4.70	—	—	4.675	4.725	4.70	—		—	—	1.46	256.83	0.29
0.96	281 川河集團	0.78	0.84	0.80	0.81	0.82	0.82	+0.04	+35	26,513,390	21,490,250	0.25	55.78	5.51
6.15	251 爪哇企業	6.05	6.10	6.00	6.05	6.10	6.05	—	—	4,046,000	24,425,500	1.88	8.80	10.08
0.59	238 森滿合	0.50	0.52	0.51	0.51	0.53	0.52	+0.02	+72	2,842,000	1,464,140	0.16	3.47	—
3.15	065 基立集團	3.15	—	—	3.125	3.20	3.15	—		—	—	0.98	—	—
2.125	252 華信地產	1.98	2.025	1.99	2.00	2.025	2.025	+0.045	+152	162,000	323,750	0.63	9.36	8.40
1.628	240 海裕實業	1.40	1.41	1.40	1.41	1.41	1.41	+0.01	+249	1,377,000	1,935,440	0.44	12.12	5.10
16.00	016 新鴻基地產	14.80	15.10	14.80	15.10	15.20	15.10	+0.30	+160	3,537,527	52,986,800	4.69	11.85	4.50
0.28	588 順豪物業(PP)	0.19	0.20	0.19	0.196	0.198	0.196	+0.006	+104	4,274,000	837,960	0.06	—	—
0.67	509 瑞安建業	0.495	0.50	0.495	0.495	0.495	0.495	—	—	233,000	115,775	0.15	—	—
2.175	082 瑞安集團⬆	2.00	2.175	2.00	2.15	2.175	2.15	+0.15	+6	7,926,000	16,631,925	0.67	25.75	4.18
2.65	412 順豪投資⬆	2.60	2.65	2.575	2.60	2.625	2.625	+0.025	+233	22,577,640	58,227,312	0.81	6.23	1.33
1.09	263 順豪物業	1.06	1.06	1.06	1.06	1.05	1.05	−0.01	−26	311,885	330,447	0.33	10.57	0.94
2.425	245 星港地產	2.275	2.30	2.30	2.30	2.325	2.30	+0.025	+226	4,000	9,200	0.71	8.06	—
0.81	083 信和置業	0.65	0.68	0.65	0.67	0.68	0.68	+0.03	+49	30,698,390	20,384,652	0.21	11.13	2.50
0.76	247 信和地產	0.61	0.64	0.61	0.63	0.64	0.63	+0.02	+100	13,332,000	8,314,260	0.20	3.93	2.84
11.90	085 大新▲	10.70	10.90	10.80	10.80	10.90	10.90	+0.20	+168	142,000	1,537,300	3.38	26.68	5.50
5.65	257 新安置業⬆	5.60	5.65	5.60	5.65	5.65	5.65	+0.05	+237	76,000	427,600	1.75	—	—
6.00	088 大昌地產	5.65	5.75	5.65	5.70	5.75	5.75	+0.10	+178	2,243,500	12,764,800	1.79	8.58	5.21
4.875	089 大生地產	4.425	4.525	4.475	4.50	4.525	4.525	+0.10	+154	651,433	2,933,589	1.40	30.91	1.98
5.30	090 泰盛集團⬆	5.10	5.30	5.10	5.20	5.30	5.25	+0.15	+115	2,539,560	13,226,025	1.63	6.93	7.05
1.18	091 德榮建築	0.80	—	—	0.82	—	0.82	+0.02		—	—	0.25	10.98	—
2.80	277 大興置業	2.75	2.775	2.775	2.75	2.775	2.775	+0.025	+235	15,000	41,625	0.86	43.36	0.72
1.41	028 天安中國	1.32	1.32	1.26	1.29	1.31	1.29	−0.03	−11	2,654,000	3,453,800	0.40	40.44	1.15
5.15	266 天倫地產⬆	5.10	5.15	5.15	5.10	5.20	5.15	+0.05	+231	10,000	51,500	1.60	29.28	1.30
0.88	269 大寶地產	0.79	0.81	0.79	0.80	0.81	0.81	+0.02	+137	375,000	294,650	0.25	—	—
0.81	267 泰富發展	0.66	0.67	0.66	0.66	0.67	0.66	—	—	580,000	385,480	0.20	11.00	4.55
1.28	278 華廈置業	1.14	—	—	—	1.18	1.14	—		—	—	0.35	1.47	1.75
4.10	283 偉益置業	3.60	4.025	3.70	4.025	4.10	4.025	+0.425	+1	80,000	310,700	1.25	17.17	4.97
12.00	004 九龍倉⬆	11.70	12.00	11.60	11.90	12.00	11.90	+0.20	+183	3,573,344	42,456,136	3.69	20.23	3.11
1.96	287 永發置業	1.90	1.93	1.90	1.93	1.94	1.93	+0.03	+194	76,000	145,540	0.60	—	—
0.36	288 永鴻基	0.195	0.195	0.192	0.193	0.194	0.193	−0.002	−24	545,000	105,625	0.06	35.09	—
4.85	291 永達利	4.20	4.10	4.05	4.05	4.15	4.10	−0.10	−10	20,000	81,900	1.27	525.64	—
1.64	260 輝煌大平洋	1.44	1.49	1.45	1.47	1.49	1.48	+0.04	+124	731,000	1,068,265	0.46	5.11	6.08
3.35	193 康屋國際	3.20	3.225	3.20	3.175	3.225	3.225	+0.025	+245	30,000	96,500	1.00	24.77	2.17
2.125	296 裕興建築	1.80	1.86	1.82	1.86	1.88	1.86	+0.06	+98	22,000	40,640	0.56	125.68	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.80	170 工業投資	11.80	12.00	11.80	11.90	12.00	12.00	+0.20	+184	17,902	214,002	3.73	7.49	1.25
0.88	200 新濠國際	0.65	0.66	0.62	0.63	0.65	0.65	—	—	200,000	130,700	0.20	928.57	—
—	255 TDM Berhad	4.00	—	—	—	3.50	4.00	—		—	—	1.24	—	—

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

九大央行小規模干預影響 美元小幅回落

澳紐元價藉着利好消息而明顯上升 業內拆借閃縮中長錢息價尚見企硬 本港市場續出現沽售美電套息活動

（特訊）上日九國中央銀行再作小規模的干預後，港市美元買價保持偏淡局面，市場看好美元情緒雖濃，但獲利回吐使美元由高位小幅回落。業內美電升後回跌，其他主要外匯價除加元回跌外，其餘均上揚，其中以澳紐元藉利好消息而升幅明顯。業內拆息閃縮，隔夜錢息回跌，中長錢息企硬。歐洲美元與亞洲美元利率均無變化。

外匯業人士表示：各大國中央銀行連續兩日在市場干預後，仍未能消滅市場看好美元的情緒，但由於昨日日本及西歐多個市場休市，加上美國四月份就業數字公佈在即，市場多採取觀望。美元開市略報軟後，午前市勢疲軟，而中段後獲利回吐盤入市，而倫敦開市後亦有沽盤東來。由於昨日祇有香港、新加坡及倫敦三個市場在中午後有交易，而有部份沮心美國再行干預而先作獲利回吐。

外匯業人士續稱：技術上而言，美元現在已呈超買，亦為美元回市的原因之一，不過，在兌一點八八五〇馬克及一三三點五〇日圓低位仍具支持力，但估計美元升上一點八九三〇馬克及一三四點二〇日圓高檔會再出現阻力。至於澳洲元升過八十美仙關口，主要是消費物價指數升幅比預期細而激發空頭者回補，紐元則在基本經濟改善的支持下，加上澳元的反彈而做高。加拿大元由週前一點一九兌一美元輾轉反彈上一點一八高檔後有獲利回吐壓力。

昨日美元收市與上日（括號內數字）比較：兌一點八八七五馬克（一點八九〇四）；兌一三三點七五日圓（一三四點一五）；英鎊兌一點六八四〇美元（一點六八二〇）；加拿大元為一點一八〇〇（一點一八〇〇）；澳洲元兌〇點八〇〇六美元（〇點八〇〇七）；紐西蘭元兌〇點六二五五美元（〇點六一七六）。

外匯業人士指出：由於市場靜候美國新經濟數據公佈，歐洲與亞洲美元利息無甚變化，港元拆借市場供需亦見疏淡，拆息略為閃縮，僅六個月期有若干需求而稍收高。美電持續三日窄升後，昨日見回軟，部份原因是有沽出美電的套息活動。

昨日美電以七七八點二〇開成，最低七七八點〇五至七七八點一五，最高七七八點三〇至七七八點三五，收市七七八點〇五至七七八點一五，比上日回跌〇點〇五，升〇點〇一港元。馬克成四一二點二〇港元，升〇點〇五。英鎊成一三一二點〇五港元，升〇點二〇港元。日元成五八一點七〇，升一點六〇港元。其他主要外匯價，加拿大元兌六五七點一五，跌一點五五港元。澳洲元兌六二三點一〇，升四港元。瑞士法郎兌四六三點二〇港元，升〇點三〇港元。新加坡元兌三九八點九〇，升〇點四〇港元。法國法郎兌一二二點一〇，升〇點二〇港元。紐西蘭元兌四八三點五五，升二點六〇港元。

港匯指數報一〇二點五〇，下跌〇點二。

銀行同業拆息，隔晚錢高開十厘六二五，收市順下至十厘二五，比上日跌八分三厘；一週錢拆十厘六二五，無升跌；長錢拆息，一個月期拆十厘六八七五，兩個月期拆十厘七五，三個月期拆十厘八一二五，均無升跌；六個月期拆十厘八七五，升十六分一厘。

歐洲美元利率，一個月期九厘八七五，兩個月期九厘九三七五，三個月期十厘，六個月期十厘〇六二五，九個月期十厘一二五，十二個月期十厘一八七五。

亞洲美元利率，一個月期九厘六二五，兩個月期九厘六八七五，三個月期九厘七五，六個月期九厘八一二五，十二個月期九厘八七五。

東南亞綫增收團費影響 港人赴歐旅遊趨增

內地長綫旅行團吸引力減弱有助海外長程旅行團招徠，暑期旅行團報名情況較去年踴躍。

（特訊）受到東南亞綫旅行團四月一日開始提高收費後，令到遠程旅行團競爭力加強，尤以歐洲綫較受歡迎，暑假期出發之旅行報名情況較去年踴躍。

據旅遊業商表示：由於四月一日起東南亞綫旅行團全面加價，加幅且逾一成，與此同時，內地長綫旅行團亦因機票在過去多月來迭次上升，令其吸引力下降。故此今年暑假期間各旅行社所部署之暑假旅遊旺季之宣傳攻勢，不少已加強歐洲、澳紐、及美加等長綫的旅行團宣傳，也與同業間在東南亞綫旅行團提高收費及內地綫旅遊吸引力減弱下；海外遠程旅行團吸力相應上升有關。

旅遊業商稱：在各綫海外長程旅行團中，以歐洲綫吸引力較強，一方面是歐洲綫行程選擇性多，較能迎合不同旅客之需求，加上行程遍及多個國家，收費差距亦較大，此因素亦有利其招徠。以現時歐洲團暑期出發之旅行團，收費由一萬餘元至一萬九千元之間，暑期出發每位個別旅行社增收一千至一千五百元之間，對招徠影響並不大，至於美加、澳紐綫吸引力亦不差，只是不若歐洲綫反應之佳而已。

旅遊業商指出：海外長綫旅行團現時之報名情況較去年同期為踴躍，反之東南亞綫報名則略遜去年，由此可意味東南亞綫旅行團提高收費後，會令今年暑假港人往海外長程旅遊有刺激作用的。

國際棉花價繼續上升刺激 香港大陸空紡呼應調起 同創出五年來新高價位

（特訊）國際棉花價格繼續上升，港產空氣紡棉紗及中國空氣紡棉紗價格均呼應提高，與國際棉花同創五年來新高價位。

昨（四日）據棉花商消息：國際棉花價格繼續上升，主要原因是蘇聯天氣奇寒，棉花收成受影響，美國德薩斯州棉花播種亦受天氣影響。美國SLM短纖維每磅報價七十美仙，SJV長纖維每磅報價八十三點五美仙，東非洲AR二級每磅報價八十三美仙，澳洲棉花每磅報價七十八點五美仙，巴基斯坦NT新棉花（明年一至三月付船）每磅價六十五美仙。南棉花尚未恢復簽證出口。以上報價，均為C．&．F．香港計。顯示現在國際棉花價，創五年來新高紀錄。

港產棉紗價格，反應最為敏銳的，就是空氣紡棉紗，盤頭七支品質普通的，每包升至二、八二〇元，品質較佳的，每包升至二、九三〇元。十支質品普通的，每包升至二、九六〇元，十支品質較佳的，每包三、〇八〇元。上述價格，只限於五月份出貨，若在六、七、八月出貨則每月遞加十元，以示限制買家濫訂及炒訂。

中國大陸棉紗亦以空氣紡最先呼應，起價，十支筒子每包升至二、五〇〇元及二、七〇〇元。環錠紡棉紗價格尚告穩定，十支A三級每包二、[illegible]〇〇元，十六支A三級每包三、〇〇〇元、[illegible]，廿一支A三級每包三、四〇〇元，[illegible]。

巴基斯坦棉紗價較穩，環錠紡十支每包報價三六〇美元及三七〇美元，十六支每包報價三九〇美元及四〇〇美元，廿一支每包報價四一〇美元及四三〇美元。本港市價，十支每包二、九〇〇元及三、〇〇〇元，十六支每包三、二〇〇元及三、三〇〇元，廿一支每包三、三〇〇元及三、四〇〇元。

紗商指出：港產空氣紡棉紗，四月份廠價連迭提高，每次提高五十元，在四月份每包已經提高共二百五十元，若由一月初至今，每包共漲了七百元，足見在港產空氣紡棉紗為[illegible]中國大陸貨少來，[illegible]價格則呼應[illegible]價格而趨高，環錠紡棉紗價格則由於本港針織及穩定梭織，則由於本港紡棉紗需用量最近轉慢。但本港布廠生產未見增加，因[illegible]廠約空氣紡棉紗，會有了本港銷場，如果布廠產銷不旺，則欠缺棉紗，[illegible]

期豆交投疏落

全日共成二十八手，造價仍呆定。

（特訊）昨（四）日香港期貨交易所，大豆期貨交投進一步疏減，全日共成二十八手，較上日減少十二手，造價仍呆定。

五月份大豆合約開市無報價，結算價一七三點六元，只成一手，六月份開市一七五點二元，結算價一七四點六元，共成十一手，七月份開市無報價，結算價一七六點六元，只成一手，八月份開市無報價，結算價一七七點二元，只成一手，九月份開市無報價，結算價一七七點八元，只成一手，十月份開市一七七點八元，結算價一七七點八元，共成十三手。

本港外幣行情

1989年5月4日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	778	778.50
美鈔	每百	776.80	777.80
美單	每百	777.40	778.40
英鎊	每鎊	13.05	13.15
加拿大元	每百	656.00	659.00
西德馬克	每百	410.30	411.30
瑞士法郎	每百	461.10	462.10
法國法郎	每百	121.30	122.30
荷蘭盾	每百	363.80	364.80
澳洲元	每百	615.00	618.00
紐西蘭元	每百	471.00	481.00
日圓	每萬	580.00	581.00
台幣	每百	29.36	29.56
菲律賓披索	每百	35.00	38.00
馬來西亞元	每百	287.70	289.20
新加坡元	每百	397.60	398.60
泰國銖	每百	30.00	31.00
印尼盾	每萬	40.00	45.00
南韓紙	每萬	113	123
E.C.U.	每個	8.580	8.589
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		102.5	(-0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1989年5月4日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.50%	7.50%	8.00%
港元	50萬元或以上	10.50	10.50	10.5625
美元		9.6875	9.6875	9.6875
英鎊		12.1875	12.50	12.625
日圓		4.125	4.125	4.25
澳洲元		16.375	16.50	16.50
西德馬克		6.00	6.125	6.125
加拿大元		11.8125	11.8125	11.8125
紐西蘭元		13.25	13.125	13.00
E.C.U.		8.00	8.125	8.25

台元匯價再創新高

竟升四十台仙 收價二五點四

（特訊）台北四日電：台元再度大幅跳升，收市為二五、四〇兌一美元，比上日升四十台仙。

外匯商稱：台元開高後，由於有未經證實的謠言傳出，美國已把台灣列入不公平貿易伙伴的黑名單內，刺激台元全日穩步上揚。

是日收市價為新高紀錄，對上一個紀錄創於四月廿九日，當日為二五、五〇兌一美元。

一外匯商表示：儘管上述祇是一項謠傳，但卻已引來美元廣泛的沽壓，而中央銀行未見干預亦助長升勢。

全日總成交二億八千五百一十萬美元。

香港黃金及白銀市價

1989年5月4日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3510	3513	+14
期金（6）月	382.5	382.5	+2
本地倫敦金	377.6/8	378.3/8.7	+1.9
[illegible]金	3800	3800	—
[illegible]金	5300	5300	—
[illegible]銀	438	438	+3
類別	買入	賣出	升跌
匯豐金	[illegible]	3507	+11
富格林	[illegible]	2954	+7
金楓葉	3037	3047	+15
鴻運金	3037	3047	+15
麗揚	3037	3047	+15
銀條（十両）	548	554	+2

利昌金舖有限公司提供

期糖造價 牛皮靠穩

市況淡靜，全日共成一百八十二手。

（特訊）昨（四）日香港期貨交易所原糖期貨市況淡靜，全日共成一百八十二手，較上日減少三百〇一手。造價牛皮靠穩。

期貨交易所發表昨日結算價為：七月份十二點〇四美仙，共成十八手，九月十二點二五美仙，共成十七手，十月份十二點二八美仙，共成五十二手，一月份十二點四美仙，共成二十一手，三月份十二點一[illegible]仙，共成五十手，五月份十二點五美仙，共成二〇四手。

大陸供量大增 燒豬疲弱 盤價偏軟

（特訊）昨（四）日大陸豬種供量大增，逐使已疲弱的市道更添頹力，盤價微跌偏軟。

全港生豬成量約為九千五百二十六頭，大陸豬來自河南、湖北、湖南、江西、浙江、廣東、深圳等地。

大豬共售六千二百九十頭，成七百五十至五百一十元。

燒豬共售二千一百零一頭，成七百八十至五百元，新界豬普成七百元。

豬花一千一百三十五頭，成八百三十至八百元。

國際商品簡訊

美牛肉部份暫准銷歐 澳不滿美麥津貼輸蘇 紐約原油價升三三仙

（特訊）綜合昨（四）日各地商品簡訊：

華盛頓：美國已與歐洲共同市場達成暫時性協議准許美國一部份牛肉去銷共市。

墨爾本：澳洲電鍍冶煉廠說，該公司即起降低坎培拉出口銅值至每噸三九四〇美元，跌二十元。

利馬：秘魯將會向美國購置六萬噸小麥，款項來自美國所借的一千萬美元貸款。

聖摩西：哥斯達黎加外貿部長說，世界咖啡生產國與消費國之間的新協議將不會有大修改。

布宜諾斯艾利斯：在政府宣布穀物不在凍結物價之列後，穀物和油菜籽的期貨價大幅上升。

雪梨：澳洲大麥農民及政治領袖對美國決定補貼出售一百五十萬噸大麥給蘇聯表示不滿。

紐約：五月三日西德薩斯州原油現貨價每桶報二〇．〇八，二〇．一二美元，升三十三仙。

美國債提高上限

（特訊）據外電報道：美國眾議院正在考慮立法，將今年十月一日開始的一九九〇年度美國的聯邦債務限額由二六四〇億美元提高至三一二二八億美元。一九八九年度美國聯邦債務限額為二八五八四億美元。

歐洲金融早市 美元平穩金價亦定

多數市場因假期休市 美元交易量大幅度減

（特訊）倫敦電：由於是日為耶穌昇天節，巴黎、比利時、荷蘭、蘇黎世、法蘭克福等十個金融市場均放假，僅倫敦市場照常開業，美元的交易量大幅減少，而在市內參與買賣的僅有意大利及瑞士若干銀行，美元在中午前對各種主要貨幣互有輕微升跌，黃金價牛皮。

一意大利外匯交易代表稱：美元市勢疲憊單呈，適日來美元在看好情緒支持下飛高，但亦為各國中央銀行的一再干預而將其升勢壓止下來。

美元中午前在倫敦兌各種貨幣與上日收市（括號內數字）比較：兌一．八八八〇馬克（一．八九〇〇），兌一．六八一〇瑞士法郎（一．六八四七），兌六．三七二五法國法郎（六．三七九〇），兌一三三．二〇日圓（一三三．八〇），兌二．一二〇五荷蘭盾（二．一二九〇）；英鎊兌一．六八四五美元（一．六八三八）。

倫敦黃金開三七七．九〇美元，比上日收市三七七．九五，白銀開五．六五美元，無升跌，白金開五[illegible]。上午定盤報高為三七八．二五美元，升〇．二〇美元。

米市實銷轉慢 米市尚穩

（特訊）昨（四）日米市尚呈穩定。商家入口米開盤九款，食米提沽四款，中國米佔十[illegible]款，澳洲米佔兩款，泰國米佔十八款。

據米業人士指出：目前本港實銷雖然轉慢，但入口米商為了疏減存倉米，開盤提[illegible]多，不僅泰國米及澳洲米[illegible]，中國米[illegible]多銷。

成盤[illegible]字絲苗每担二二[illegible]，佳字絲苗二三四〇元，展字絲苗二三三〇元，泰國金字絲苗二二三四元，能猶新香米二二[illegible]，紅菊花新香米二二四[illegible]，二三三五元，紅菊花新香米二二[illegible]元，金鳳三號米[illegible]元，鵲順字香米[illegible]，金椰樹字香米[illegible]元，青龍[illegible]新香米[illegible]元，青明珠新香米[illegible]元，金明珠新香米二四[illegible]八元。澳洲袋鼠絲苗二三八八元，金冠絲苗二二八六元。八元，青蝦糯米二二〇〇元，金嘉禾舊香三號米[illegible]

英上月儲備增二億美元

（倫敦電）英國政府宣佈：本年四月份儲備比三月份增加二億一千萬美元，共達四百七十[illegible]億五千[illegible]（同）[illegible]，三月份的四百六十[illegible]。

香港股市行情表（二）

普通股指數：1915.35	+39.11		
恒生指數：3,221.12	+65.90	香港指數：2129.12	+44.01
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,877.23	+19.75	金融：1534.11	+17.41
公用：3,540.33	+59.53	公用：1640.20	+27.58
地產：5,525.47	+158.08	地產：3060.62	+89.04
工商：3,232.21	+66.03	綜合：2573.50	+55.16
成交股份：353	下跌股份：31	工業：2300.94	+34.37
上升股份：262	無變股份：60	酒店：2383.76	+31.17

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	6月	8月	10月
前結算價	3230	3290	3340
開市	3200/3225	3280/3300	3300/3380
最高	3330	3385	0
最低	3225	3333	0
昨日結算價	3328	3388	3465
起跌	+98	+98	+125
合約最高	[illegible]	3385	3340
合約最低	3038	3100	3340
成交（手）	1527	7	0
未平倉合約總數	4558	55	1
全日總成交	1534		

十大成交金額		十大成交股數		十大上升股票		十大下跌股票	
和記黃埔	112,097,088	愛美高W90	42,208,500	偉益置業	+11.80%	紀德投資	−5.40%
廣生行	109,183,160	華人置業W93	33,764,000	[illegible]92	+10.71%	大衆國際	−5.40%
長江實業	99,597,200	信和置業	30,698,390	泰盛集團W91	+8.42%	法國東方牛93	−3.87%
置地	84,745,784	聯合海外W90	26,988,000	愛美高W90	+7.84%	隆輝集團	−3.84%
恒隆	62,809,476	川河集團	26,[illegible]390	欣楚鱷魚恤W90	+7.69%	建懋國際	−3.44%
太古洋行A	58,373,472	希慎興業	25,[illegible]	瑞安集團	+7.50%	順豪物業W90	−3.12%
順豪投資	58,227,312	品質國際(優)	[illegible]4,668,000	恒基發展W91	+7.46%	廣生行	−2.76%
新鴻基地產	52,986,800	隆輝集團	23,654,500	聯合海外W90	+7.31%	閩信集團	−2.70%
希慎興業	42,780,200	順豪投資	22,577,640	鷹君W94	+7.10%	永達利	−2.38%
[illegible]	42,45[illegible]36	寶秘礦油	21,030,000	奔達國際W91	+7.01%	天安中國	−2.27%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.50	0.41	0.445	0.41	0.44	+0.03	+8	26,988,000	21.25	1.94
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.50	0.41	0.44	0.415	0.43	+0.02	+42	3,950,000	20.62	1.93
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	2.175	2.30	2.175	2.275	+0.10	+50	339,078	36.19	5.00
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	1.36	1.43	1.38	1.43	+0.07	+34	284,352	13.20	4.16
475	實力	01/07/88−30/06/91	4.00									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.76	0.80	0.77	0.79	+0.03	+75	775,000	62.67	4.27
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	3.11	0.57	0.61	0.58	0.61	+0.04	+10	765,000	67.19	3.72
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	2.825	—	—	3.00	+0.175		—	—	10.80
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.435	0.44	0.42	0.44	+0.005	+221	1,436,000	−0.51	1.94
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.46	0.465	0.46	0.46	—	—	300,000	26.15	2.46
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	1.19	1.26	1.20	1.25	+0.06	+37	2,283,600	23.60	2.75
493	中娛策略	24/07/88−17/06/91	3.20	0.28	—	—	0.34	+0.06		—	125.19	4.56
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06	0.158	—	—	0.158			—	159.52	3.22
436	其士	03/11/87−31/12/93	1.35	0.27	0.275	0.26	0.27	—	—	762,000	63.64	1.57
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.405	0.415	0.41	0.415	+0.01	+140	9,084,000	9.46	3.04
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.29	0.31	0.30	0.305	+0.015	+32	33,764,000	26.58	3.51
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.33	0.345	0.34	0.345	+0.015	+53	3,285,250	41.95	3.94
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	1.46	0.155	0.165	0.158	0.164	+0.009	+22	16,510,000	111.12	2.09
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	7.67	0.105	0.107	0.103	0.105	—	—	472,000	715.41	8.07
049	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.52	0.305	0.325	0.31	0.32	+0.015	+41	2,120,000	15.82	0.78
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.80	0.162	0.168	0.162	0.168	+0.006	+84	1,587,000	39.46	0.93
372	銀資國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.12	0.12	0.12	0.12	—	—	16,000	502.35	5.12
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.35	0.78	0.79	0.78	0.78	—	—	994,000	28.31	2.13
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	1.12	1.15	1.12	1.13	+0.01	+237	375,800	8.87	3.13
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.209	0.206	0.206	0.206	−0.003	−16	48,000	97.11	0.96
162	香港電訊	01/04/86−31/03/93	8.70	2.125	2.30	2.15	2.25	+0.125	+21	1,632,005	95.56	10.66
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.247	0.247	0.244	0.245	−0.002	−29	430,000	116.46	1.47
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.65	0.68	0.65	0.67	+0.02	+109	1,756,000	8.33	1.17
044	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.65	0.67	0.67	0.65	—	—	10,000	50.10	2.46
674	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.255	0.275	0.255	0.275	+0.02	+4	42,208,500	45.74	4.70
645	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.42	0.445	0.42	0.44	+0.02	+44	1,746,000	34.61	4.34
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.43	—	—	0.445	+0.015		—	69.79	2.44
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.26	0.275	0.26	0.275	+0.015	+24	4,929,500	50.51	1.47
607	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.50	0.45	—	—	0.45	—		—	83.23	2.95
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	1.006									
610	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
650	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.52	0.53	0.53	0.53	+0.01	+163	2,500	51.65	3.02
443	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.825	3.00	2.85	2.975	+0.15	+28	189,000	0.00	3.97
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.69	1.83	1.69	1.81	+0.12	+9	10,914,568	15.97	4.61
616	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.85	0.85	0.85	0.85	—	—	104,736	25.27	2.85
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	1.25	1.31	1.26	1.30	+0.05	+72	1,837,200	64.89	10.80
605	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.67	0.73	0.68	0.72	+0.05	+7	6,653,622	64.39	3.37
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.07	0.071	0.07	0.071	+0.001	+203	2,270,000	73.72	0.27
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	2.80	2.90	2.875	2.90	+0.10	+88	250,200	20.33	7.40
451	置地	15/05/85−31/12/91	3.28	12.90	13.50	12.90	13.40	+0.50	+77	278,410	−2.48	11.90
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.19	0.20	0.189	0.199	+0.009	+47	1,670,000	13.41	0.50
615	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.255	—	—	0.255	—		—	116.38	1.25
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.20	0.64	0.66	0.64	0.67	+0.03	+48	330,000	30.77	1.87
651	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	2.075	2.175	2.075	2.175	+0.10	+43	274,000	16.53	3.79
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.325	0.35	0.33	0.345	+0.02	+19	350,000	47.93	2.14
424	王朗機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王朗機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.05	6.25	6.00	6.20	+0.15	+139	2,027,996	12.24	26.71
169	欣楚鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.65	0.71	0.67	0.70	+0.05	+5	980,000	14.78	3.30
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.64	0.67	0.64	0.64	—	—	60,000	8.77	1.24
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.90	0.95	0.91	0.94	+0.04	+58	15,640,250	3.95	1.84
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.86	0.92	0.88	0.92	+0.06	+11	386,125	2.93	2.70
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.72	0.74	0.72	0.74	+0.02	+124	431,000	22.46	3.49
077	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.30	0.32	0.305	0.31	+0.01	+98	1,600,000	81.71	1.49
882	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	3.60	3.55	3.55	3.60	—	—	7,580	17.13	10.60
881	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	3.65	3.70	3.60	3.675	+0.025	+252	12,580	17.96	10.67
880	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	3.70	3.85	3.80	3.825	+0.125	+94	6,080	19.61	10.82
428	南豐紡織	01/11/87−31/10/89	16.00	0.51	0.53	0.495	0.52	+0.01	+161	805,618	40.00	16.52
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.36	0.36	0.36	0.365	+0.005	+205	54,300	61.34	1.56
562	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	5.45	5.75	5.50	5.70	+0.25	+51	2,615,144	0.00	14.70
563	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	6.70	7.05	6.85	7.05	+0.35	+31	435,096	9.18	16.05
540	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									
221	百利保	01/10/81−31/10/89	1.12	2.55	2.675	2.60	2.65	+0.10	+76	74,765	−1.44	3.77
370	寶麗碧遠東	31/01/88−30/07/90	2.77	0.56	0.56	0.56	0.56	—	—	1,068,800	37.08	3.05
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.33	0.33	0.32	0.33	—	—	646,500	36.29	0.68
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.325	0.33	0.32	0.33	+0.005	+195	583,500	48.70	0.74
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.84	0.86	0.84	0.86	+0.02	+142	247,742	62.40	4.06
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63	0.50	0.53	0.51	0.53	+0.03	+20	329,200	14.63	0.94
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.36	0.39	0.37	0.375	+0.015	+67	1,150,000	33.00	1.09
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80									
456	爪哇企業	22/12/87−03/12/08	2.75	4.90	5.10	5.05	5.10	+0.20	+70	150,000	15.70	7.00
454	爪哇企業	22/12/87−31/12/89	2.10	4.45	4.60	4.475	4.60	+0.15	+96	1,158,000	−1.42	5.96
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.62	—	—	0.62	—		—	30.50	1.84
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.35	0.355	0.35	0.35	—	—	192,000	32.89	0.85
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	16.80	17.60	16.80	17.60	+0.80	+44	39,375	2.70	15.51
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	17.80	18.90	18.20	18.60	+0.80	+55	40,961	5.69	15.96
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.224	0.221	0.217	0.217	−0.007	−7	227,042	15.90	1.22
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.58	0.60	0.58	0.60	+0.02	+92	8,018,665	44.32	3.10
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.61	0.66	0.63	0.65	+0.04	+13	1,340,000	10.31	2.90
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	3.50	1.56	1.68	1.56	1.66	+0.10	+15	496,000	29.81	5.16
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.153	0.155	0.155	0.155	+0.002	+214	12,400	127.21	1.54
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	1.58	1.68	1.60	1.68	+0.10	+16	1,368,000	20.00	0.82
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.95	0.99	0.99	0.99	+0.04	+64	39,000	18.10	0.74
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.15	—	—	0.15	—		—	129.41	1.45
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.56	1.30	1.34	1.28	1.34	+0.04	+109	103,000	27.31	0.80
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.174	—	—	0.174	—	—	960	129.32	1.67
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.219	0.223	0.223	0.223	+0.004	+174	350,000	40.14	1.02
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.67	0.70	0.69	0.70	+0.03	+56	159,000	76.74	5.70
431	泰盛集團	01/11/87−31/12/91	5.20	0.95	1.04	0.95	1.03	+0.08	+3	8,503,687	18.67	6.23
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.29	0.295	0.285	0.29	—	—	2,961,000	15.50	1.49
092	大寶地產	21/03/89−31/03/92	0.80	0.219	0.231	0.221	0.23	+0.011	+38	2,030,000	27.16	1.03
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.182	0.192	0.185	0.192	+0.01	+26	2,816,000	47.16	1.12
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.124	0.133	0.127	0.131	+0.007	+25	1,426,000	88.80	1.43
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15									
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.083	0.086	0.086	0.086	+0.003	+86	240,000	69.23	0.29
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	7.15	5.65	6.00	5.65	6.00	+0.35	+18	2,191,191	8.15	12.87
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.089	0.089	0.087	0.089	—	—	510,000	49.74	0.29
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.82	0.57	—	—	0.59	+0.02		—	46.49	2.34
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.40	0.42	0.445	0.425	0.44	+0.02	+44	1,427,000	85.95	2.75
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.056	—	—	0.056	—		—	91.72	0.56
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.069	0.071	0.069	0.071	+0.002	+117	780,000	21.81	0.35

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	93.50	—	—	93.50	—		—	8.56
471	法國東方熊債券93	9.00	1750.00	—	—	1750.00	—		—	10.29
466	法國東方牛債券93	4.00	1550.00	1490.00	1490.00	1490.00	−60.00	−4	10	5.37
477	地下鐵路債券95	6.25	85.50	85.50	85.50	85.50	—	—	100	7.31
425	Paribas牛熊債券92	7.00								
354	Paribas熊債券92	10.00	107.00	—	—	105.00	−2.00		—	9.52
177	Paribas牛債券92	4.00	70.00	77.50	72.00	77.50	+7.50	+2	1,800	5.16

香港股[illegible]

★除淨　▲除息

今年最高價	代號	股票名稱
[illegible]		
11.80	021	聯合企業
14.80	103	亞洲保險
17.28	023	東亞銀行
	371	錢資國際
4.325	123	嘉宏國際↑
	110	中國東方
6.20	459	中娛策略
1.54	121	紀德投資
1.06	106	Crusader
9.00	440	大新金融
1.55	053	道亨集團
	129	財務地產
7.20	497	第一太平(優)
1.85	142	第一太平
4.55	214	第一太特資產
34.00	011	恒生銀行
7.70	005	匯豐銀行★
12.10	145	建屋貸款
	148	遠東財務
0.265	166	國銀亞洲
1.71	183	嘉華銀行
2.80	197	倫太保險
1.68	376	萬勝證券
1.04	222	閩信集團
1.62	495	百利大
0.63	226	萬眾財務
0.53	227	人眾國際
3.30	086	新鴻基公司
1.51	261	森地財務
3.20	265	德利投資
1.97	258	湯臣投資
1.93	349	友聯銀行
24.20	274	大華銀行
36.75	096	永隆銀行
綜合企業		
1.144	104	冠亞商業
2.65	271	亞洲證券
1.48	024	寶威國際
1.03	025	其士
0.97	508	其士商業
5.90	116	周生生
0.71	367	莊士機構
1.70	441	寶隆洋行
15.50	009	香港電視
0.75	264	公和祥
12.10	013	和記黃埔↑
2.95	155	華基泰集團↑
1.391	175	志正國際
23.90	015	怡和控股↑
14.60	208	怡和策略
13.60	209	怡和策略(優)
11.70	182	聯利企業
1.86	174	奇盛集團★
5.25	194	聯創興
	070	濠智發展
	205	Mega Pac
0.90	478	名力集團
	218	王集團
1.34	438	太平協和
0.49	282	百樂門發展
1.79	224	建生實業
3.60	369	寶麗碧遠東▲
3.35	249	森那美↑
0.92	253	麗德投資
22.60	019	太古洋行A
4.00	087	太古洋行B
0.644	286	衛利行
16.60	290	永安集團
5.30	020	隆豐國際
0.69	464	長江國際
1.54	375	長江貿易
4.10	100	仁孚↑
工業製造		
0.67	519	寶力
1.65	522	ASM太平洋
1.79	043	卜蜂國際
1.40	481	中國印染
3.00	131	卓能集團
0.86	115	忠德石油
0.90	031	康力投資
1.60	118	大同機械
3.325	122	鱷魚恤
2.50	467	冠恒頓
2.45	295	萬順實業
0.86	033	依利安達
3.95	034	愛美高
1.33	420	福田集團
0.65	136	通用電子
2.20	040	金山實業
20.90	044	港機工程
0.33	114	興利科技
17.00	146	香港地氈
1.73	152	茂昌眼鏡
6.95	154	香港毛紡
1.61	047	合興集團
1.32	167	萬威科技
4.225	172	香島印染
8.25	179	德昌電機控股
1.68	180	開達實業↑
1.87	141	金城工商
1.15	499	建生電子
2.425	186	隆輝集團
2.75	191	麗新國際
13.40	411	南順▲
0.85	339	羅氏針織
3.90	366	陸氏實業
12.80	211	南豐紡織
23.80	212	南洋紗廠
1.15	213	樂聲電子
2.20	178	永新企業
1.11	075	彩星集團
0.18	076	寶秘礦油
0.56	243	品質國際
0.40	523	品質國際(優)
6.80	229	利民實業
1.49	472	鴻運電子
1.085	234	玫瑰針織
10.70	236	生力啤酒
1.22	521	三泰實業
0.85	448	善美電腦
1.55	081	[illegible]電器
20.00	250	南海紗廠
1.136	485	升岡集團
3.625	084	寶光實業
3.025	254	廣聯企業
1.09	524	[illegible]國際
0.87	500	訊科國際
1.70	094	東茗工業
5.60	458	聯亞集團
1.08	518	同得仕
8.60	272	協興針織
4.45	570	怡南集團
2.95	275	裕泰針織
1.08	419	友利電訊
5.80	333	偉易達
0.97	413	華盛國際
11.80	098	南聯實業
1.75	099	王氏工業
6.75	294	長江製衣
0.55	298	遠生實業
[illegible]		
10.20	293	國泰航空
1.50	338	中華造船(優)
1.53	029	中華造船
4.50	119	新海康
5.25	117	萬邦航業
1.76	207	明仁企業
6.80	217	海南發展
4.825	332	東方海外
7.65	237	安全倉
3.975	242	信德企業↑
1.55	276	宇宙投資
8.40	095	華光航業
酒店[illegible]		
4.00	105	凱聯酒店
1.88	341	大家樂
1.69	037	遠東酒店
8.25	039	富麗華
2.80	195	格蘭酒店A
0.256	196	格蘭酒店B
12.30	051	海港企業
6.55	045	大酒店

紐約林山網球冠軍賽
韋蘭特諾亞齊出局
阿加斯張德培過關
韋蘭特缺鬥志與去年判若兩人

（合衆社紐約四日電）韋蘭特在紐約網球冠軍賽首戰出人意料之外，再度吃敗仗，而諾亞則再度傷腳，致遭離場。

韋蘭特自去年九月贏了美國公開賽後，迄今尚無戰勝紀錄，在今日寒冷多風的下午，以六比一、六比三敗於意大利甘哲洛蒂。

韋蘭特雖然排名仍爲世界第二，但韋蘭特今年迄今成績出奇地差，爲六勝七負，難怪廿四歲的甘哲洛蒂說：「他與去年簡直判若兩人。」

晉入第三輪，現時排名八十六的甘哲洛蒂說：「當然我打了一場勝仗，打得很好，但我並沒有做任何額外功夫去打敗他。」

「他不再在場上拼搏，看來他不在乎於勝負，大概他找不到很好的動力去繼續比賽吧。」

甘哲洛蒂說，一開始比賽他就發覺韋蘭特缺乏比賽熱情。

一九八八年三大滿貫冠軍的韋蘭特在破分時雙重發球出誤，讓對方在次盤第八局取得決定性的破局。賽後韋蘭特立即走進球會，未有發表任何評論。

諾　亞：諾亞在對扎加的次輪賽中，右腳受傷。這位五號種子法國選手發球後走了三步上網前就捧着足踝倒地。

秘魯的扎加當時以六比二、二比二領先。諾亞脫了鞋走入球會治療。賽會訓導員史宗達稱，諾亞傷重，但也許可以在五月十五日羅馬賽事開始前養好傷。

蘭　度：首席種子蘭度，首局即被破，但其後輕易地以六比二，六比三擊敗加拿大胡斯張荷姆，晉入第三輪。

蘭度爲森林山比賽的兩屆盟主，首盤連取四局後以四比一領先，而次盤一開始即連取三局。

阿加斯：衛冕的阿加斯，此賽三號種子，在寒冷的夜晚，奮戰了兩小時才擊敗倫拿六比四，四比六及六比零，取得次輪勝利。

在他失利的次盤，阿加斯在第八個破分得以實現，追成四比四，但第九局阿加斯被破，而倫拿則扳回一盤。

張德培：八號種子張德培則挽回四個賽分，險勝捷赫克七比四，四比六及七比五，取得次輪勝利。

一九八六年，諾亞在同一晚上進行冠軍賽時雖然打勝仗，但被壁下的行李箱傷腳，進行激光治療時出差錯，將腳燒傷，以致不能參加當年的法國公開賽，事又湊巧，今年又發生傷足意外。

由於週二下雨，很多賽事改在今日進行，一些球員要一日內打兩場，以完成二輪賽事。

打入第三輪的球員有四號種子美游，七號種子基拔，九號種子高美斯，十號種子斯和真諾域，十一號種子馬達，十四號種子古利亞，十五號種子菲利省尼，十六號種子阿手斯。（揚）

港台足總等合辦球星選舉
選十一名最佳球星
一名足球先生兩位青年球員

社會福利署長黃錢其濂頒獎予香港傑出特殊奧運選手呂玉羣。旁爲獎項贊助機構太平洋亞洲銀行總裁馬敢。

由香港電台、香港足球總會及香港華人足球員總會聯合舉辦「第十二屆全港足球先生暨第四屆青年足球明星選舉」，即將進行投票。主辦機構於昨日（五月四日）舉行記者招待會公佈有關詳情。

出席昨日記者招待會有三大機構代表，包括：香港電台中文台長吳錫輝、香港足球總會主席余錦基、香港華人足球員總會代表、香港電台第一台節目總監黃法之、香港電台體育節目監製何鑑江及體育組成員何靜江皮林英英。

主辦機構希望透過是次選舉活動提高本港球迷對足球員表演的注意及推廣本港足球比賽活動。

本年度選舉方法大致與去年相同，由甲組球會代表（領隊及教練各一名）及本港各大報章體育新聞工作者（每單位兩名選）組成評委員會，按各球員表演成績提名投票選出十一位最佳足球明星，再自這十一位足球明星中即席由新聞界選出一位應屆「足球先生」。此外，評審委員會選出兩名廿三歲以下的最佳青年球員。所有甲組註冊球員除在本季內會被罰紅牌遲出場而被判停賽的球員例外，其餘均有候選資格。

獎金方面，「足球先生」可獲獎金港幣五千元，其餘十名最佳球員及兩名最佳青年球員可獲獎金港幣一千元。

第十二屆全港足球先生暨第四屆青年足球明星選舉頒獎禮定於六月五日舉行。

沙田官校學生呂玉羣
膺最佳特殊奧運選手
社會福利署長黃錢其濂頒獎

國際特殊奧運會上取得速度滑冰項目二面金牌及一面銅牌的呂玉羣，獲選爲本年度香港傑出特殊奧運選手。呂玉羣現年十六歲，就讀於沙田官立學校。

該獎項由太平洋亞洲銀行贊助，頒獎嘉賓爲社會福利署署長黃錢其濂。

香港特殊奧運活動的主要贊助團體爲香港國際同濟會，頒獎儀式設於該會週年舞會上。

大會司儀潘繼霖於會上讚揚呂玉羣雖屬弱智人士，但仍熱心參與社區青年活動，照顧老人。並代表學校參加香港校際舞蹈節。

本港現有二萬名弱智人士參與特殊奧運會活動，藉以增進心智及身體健康，培養合作精神，建立自信心，從而投入社會。

「透過特殊奧運會的訓練，弱智人士不但能參與長達二英哩的賽跑及四百和八百米泳賽，更能參與講求合作性的接力比賽項目。」

香港隊十二名田徑運動員於內華達州舉行的冬季特殊奧運會上共奪得二十面獎牌，成績名列亞洲區之冠。

同濟會主席薄龍納補充說，該會視贊助特殊奧運爲首要籌款目標，十八個月來籌得的款項，已用作協助擴展多項活動及訓練的經費。他續稱：「我們將繼續支持這項極具意義的活動。」

同濟會每年均舉辦週年慈善舞會，晚會一切收益將全部撥捐香港特殊奧運會。

港澳足球埠際賽
十三在港舉行

港澳足球埠際賽十三日（星期六）輪在香港舉行，足總已定當晚七時在利園酒店自助餐會招待客軍及有關人士云。

港島西區小學校際乒乓賽
明晨展開決鬥
下午二時半頒獎馮燊均伉儷主持

（本報專訊）香港學界體育協會港島西區分會爲提高運動水平，每年均舉辦校際乒乓球比賽，十三年來未嘗間斷，本屆報名參加共七十八隊，分男子高級組，男子初級組，女子高級組，女子初級組，賽制初賽採雙淘汰，複，決採單淘汰制，旋即展開角逐，由於各隊實力接近，激戰連場。據悉：訂期五月六日（星期六）假座灣仔活道四十號聖若瑟小學舉行決賽，是日上午八時開戰，下午二時旋即揭幕，三十分頒獎，請由馮燊均夫人頒獎，均致訓詞，該會主席已分函邀請各校校長及有關人士屆時前往觀禮，晚上假座統一酒樓聚餐，預定有一番熱鬧。

亞洲盃射箭賽
六月北京舉行

（北京五月三日電）第六屆亞洲盃射箭比賽將於今年六月二十二日至二十五日在北京舉行，中華台北已報名參賽。報名參賽的還有菲律賓、日本、澳大利亞、印尼、新西蘭、泰國、南朝鮮、香港和東道主中國。

這次比賽，業經亞洲射箭聯合會代表大會確定，是亞洲箭壇在明年北京亞運會前的熱身賽。比賽的組織委員會日前已成立。

「八九萬寶路單車精英賽上海賽站」記者會舉行。（左起：贊助商菲利普莫里斯亞洲集團推廣經理葉啓恩，香港單車聯會主席梁適華及主委羅永森。）

巴黎　倫敦　紐約　屯門 ①②③｜華懋廣場 尖東 3-313000｜南華 K881755｜元朗 0-762432｜新麗①② 3-7857763｜皇后·皇都·嘉禾·好運 K7556810｜紅磡 麗華 3-921958｜嘉年華 H670421｜金聲 3-321939｜京華①②③ K872153｜珠江 銀都 3-891187

三間發光一流映院　選映中外首輪名片　附設數百停車泊位　豪華設備　即將開幕

院① 最後 大師姐晒　明映 火燭鬼｜院② 珍妮花的慾望｜院③ 假如我是真的｜四點場 午夜場　福星闖江湖　神勇雙妹嘜　假如我是真的

最後今天　一個卑微的但強烈的愛情　個女偏的奇戀　春桃　劉曉慶 姜文 主演　早場 花街女郎　四點場 午夜場 尖東梟雄　明天放映 靚妹貴性

今天獻映　神勇雙妹嘜　明晚夜場 靚仔幹探　早映 色慾女魔性場　八點：四十淫招　午夜場 鬼腳

最後五場　羅芙洛 李美鳳　師姐大晒｜五場　八九年絕橋喜劇示範作　靚女大賊神仙魚　明映：加四點，午夜場 火燭鬼　今四點場：英倫琵琶

最後五場　硬橋硬馬　勝市眉　國鬢　兒童不宜　師姐大晒　羅芙洛 李美鳳 主演　三院明映加四點午夜場 火燭鬼　嘉江今午場接人　火燭鬼

最後今天　羅芙洛 李美鳳 錢小豪 孟海 主演　嘉禾貢獻 兒童不宜　師姐大晒　史震 龍泰 動作再一級昇作　明天獻映 火燭鬼　加開四點場午夜場

最後今天五場　羅芙洛 李美鳳 錢小豪 孟海 黃錦 于仁泰 合演　師姐大晒　明天七加四點開場及夜場午　火燭鬼　麗華早場 鬼馬雙星

今五場　明加午夜場　最佳男配角 基奧連奇　靚女大賊　神仙魚　奪寶心狂　族招一過相笑　騙料

今天五場　吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 苗僑偉 劉嘉玲　福星闖江湖　不兒宜童　明天午夜場 黑道福星　十點半 最佳拍檔千里救差婆

嫁入黑幫 第2級　春桃 第1級　師姐大晒 第二級　早四本午 英雄本色2　夜明師姐大晒　火燭鬼　映貴性妹靚

今天五場最後　三十年代超流行小說改編的八十年代反傳統電影　春桃　明天獻映 靚妹貴性　銀都今早場：奸人鬼

華光｜UA 黃埔 金鐘｜UA 沙田 0-6980228｜凱旋 銀星 0-4161419｜國泰 ABC｜凱聲 百樂 華聲｜國際 香港仔 H551449｜碧麗宮 大陶｜國都 5-708861｜新華 海運 3-7305444

最後五場　大師姐晒　羅芙洛 錢小豪 主演　早場 開心鬼撞鬼　明天：火燭鬼

即將開幕

福星闖江湖　孽戀焚情　偷情月　靚女大賊神仙魚

神勇雙妹嘜　靚女大賊神仙魚　師姐大晒　手足情未了　打工女郎　春桃　0—6980228

明加四點　吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 苗僑偉 劉嘉玲　福星闖江湖　不兒宜童　明天午夜場 黑道福星　黃色故事　十點 四點三九

今最後 請速看　春桃　明天獻映四點場三級 靚妹貴性片 女獄秘聞　應召女郎1988 四點十點三九

即日五場　神勇雙妹嘜　明午夜場 靚仔幹探

最後五場加四點場　師姐大晒　明日獻映：火燭鬼　即日五場兒童不宜　靚女大賊神仙魚　89喜劇示範作　今天五場喜劇 神勇雙妹嘜　不兒宜童

今天五場獻映　一部超凡脫俗的三級情慾片　亞洲發行　珍妮花的慾望　十八歲以下不准觀看　請睇你眼擦亮你的道具調整你的角度　明午場 夜晚 凱聲 百樂 華聲 黑道福星 靈氣迫人

最後今天　羅芙洛 李美鳳 錢小豪 孟海 主演　嘉禾貢獻 兒童不宜 未看速看　師姐大晒　史震 龍泰 動作再一級昇作　明天獻映 火燭鬼　加開四點場午夜場　香港仔 十點半 夏日福星　四點三級影場

今第九天　他們在第二次相愛，相戀在第二次　天上人間　山盟海誓 纏綿兩世　浪漫派導演阿倫魯杜夫感性之作！　嘉莉斯菲 主演

今天五場　金像男配角　基奧連奇　靚女大賊　神仙魚　不兒宜童　劇喜構絕　四點 吉屋藏嬌　午夜場 驚魂命亡

今天五場　本屆金像影后 莱菲科打迪　暴劫梨花　宗森輪案：全球轟動！　明天早場 心中盡訴情

今天五場　鄭裕玲 張曼玉 陳百祥 曹查理　神勇雙妹嘜　不兒宜童　明天午夜場 靚仔幹探　明天早場 霸王花

最後今天　十二點半 三點 五點半 七點 九點半　聯美影片兒童不宜　影帝影后金像獎8項提名　手足情未了　明天獻映 衰鬼寶貝　兩院午夜場 火燭鬼　珠明早場 鬼馬雙星

京都①② 3-139796｜南昌 樂宮 07590660｜利舞台 華盛頓｜百老匯 ①②③ 旺角 西洋菜街 K325732｜康城 1 2 5-8854589｜麗聲 總統 民樂 樂聲｜全 鴻 寶聲 1｜新光 5-632959

今最後　大師姐晒　明映獻 火燭鬼　早場 飛將猛龍　明午夜場 火燭鬼

五最後場　片約　劉曉慶 姜文 主演，晚　春桃　華文發行 老少咸宜　明日 靚妹貴性

第二週 今五場　奧斯卡最佳原創歌曲獎 金像獎 金球獎 四項　打工女郎　發達笑入劇 不會兒童宜

最後五場　中國百花獎最佳影片！　春桃　新歡難好 舊侶難忘！　明天獻映 靚女貴性

今獻映　第2級情趣喜劇！　二八佳人嫁黑幫 玩殘黑幫 有規難！　米雪 菲菲 馬梅迪 主演　嫁入黑幫

孽戀焚情 第2級　靚女大賊神仙魚 第2級　第2級 師姐大晒

今映　中國人道受辱！　福星闖江湖　鄭裕玲 張曼玉 王晶 咀門喜劇　神勇雙妹嘜　明午夜 黑道福星　烈女佩槍酒人

今天盛大獻映　譚詠麟 胡冠珍 向翎 主演　鄧麗君 主唱　張永祥 編劇　王童 導演　假如我是真的　最佳影片 最佳男主角 最佳改編劇本獎　老少咸宜　寶鳴電影公司發行　靈氣迫人 明午場 夜晚

今天盛大獻映　民樂加午夜場　假如我是真的　靈氣迫人

今天盛大獻映　麗聲加午夜場　假如我是真的　寶鳴電影公司發行　靈氣迫人

今天六加四點開場　春桃　劉曉慶 姜文 主演　敢作敢為敢愛敢恨

最後六加四點開場　羅馬別戀　明天放映 靚妹貴性

海城①② K735601｜文華 ... 黃金 寶聲｜新都 快樂 3-7332471｜影都 新樂 凱都｜金門 新聲 鴻基｜美都 麗都｜新華 油麻地 H-38291

兩院五場　喜劇 親情！　嫁入黑幫　米雪 菲菲 馬梅迪　大賊靚女神仙魚　明晚午夜場 火燭鬼

今天6場 明加早場四點場 加開午夜場　神勇雙妹嘜　靚仔幹探

今天五場 明加四點　神勇雙妹嘜　靚仔幹探

今天五場　快樂午夜場 飛越危牆　福星闖江湖　黑道福星 明午場夜晚

今天五場　大滿　吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 苗僑偉 劉嘉玲　福星闖江湖　黑道福星 明午場夜晚

今天五場　大滿　吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 苗僑偉 劉嘉玲　福星闖江湖　黑道福星 明午場夜晚

今天五場　譚詠麟　憑本片榮獲金馬影帝　假如我是真的　靈氣迫人 明午場夜晚　美都今早 挑情

今天五場　譚詠麟　憑本片榮獲金馬影帝　假如我是真的　靈氣迫人 明午場夜晚

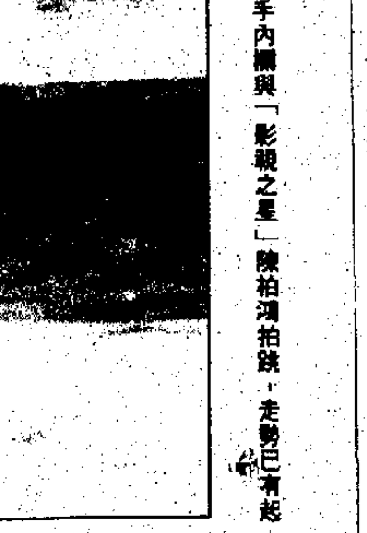
今天五場　譚詠麟　憑本片榮獲金馬影帝　假如我是真的　靈氣迫人 明午場夜晚

今天五場　好色氣迫人　今天四點　三級新片　今早紅火上慾霄

第4週　12.20 2.30 5.20 7.30 9.40　第一級　稀客　珍娜戴維斯 嘉芙蓮端納

中華民國

晉1.27.7 9.8 30.1 27.8
平1.30.6 1.5 30.2 28.9
駒 50.4 5.9 24.5
輝1.28.4 1.8 30.2 26.4
興1.23.7流浪者 0.5 28.7 24.5
師 54.3 8.5 26.3
白 51.6山東响馬 26.4 25.2
彩 58.5 34.0 24.5
高 51.7影視之星 27.6 24.1
彩 59.2 34.9 24.3
話1.35.6 33.9 33.5 28.2
話1.22.9好帖 30.1 28.1 24.7
甜1.30.3 30.6 30.5 29.2
唐1.23.6 28.8 28.8 26.0
鴻1.26.5 30.7 30.0 25.8
敬1.24.6 28.1 29.2 27.3
華1.24.4勁猛 30.5 28.4 25.5
輝1.25.6 32.1 27.1 26.4
助 50.3 24.6 25.7
鵲 25.3 25.3
航 54.9 29.1 25.8
助1.23.5金太子 30.3 28.0 25.2
活1.29.8 33.5 30.0 26.3
徐1.17.5 26.5 26.8 24.2
唐1.30.5 30.5 30.9 29.1
豪 54.3 29.3 25.0
阮1.25.6高章波 33.1 27.8 24.7
唐1.31.3 31.3 31.0 28.1
李1.34.9 34.6 31.5 28.8
大1.38.7 33.2 33.8 31.7
助 55.4 26.7 28.7


「麒麟至尊」助手內攔與「影視之星」陳柏鴻拍跳，走勢已有起色，成熟進度甚佳。

星期六出賽馬匹三週晨操紀錄

第一場 新馬 1600米

	16-----19	20-----22	23-----26	27-----29	30-----03	04-----06
出水芙蓉 1 (岳)		魯1.23.4 28.7 28.5 26.2	出賽 好 1800 魯 4駒 第 4 - 5		魯1.26.1 31.8 28.7 25.6	
奇利威龍 2 (林)	輝1.24.1 29.6 27.8 26.7	出賽 黏 1400 輝 7駒 第 2 - 1½		輝1.28.9 34.0 28.6 26.3	助1.04.3 32.8 31.5	輝1.27.3 30.2 30.8 26.3
武士道 3 (張)	嘉1.23.3亞洲光華 30.4 28.6 24.3	出賽 黏 1200 嘉 11駒 第 4 - 4		嘉 4駒 試閘 第 4	嘉1.24.0情氣神 30.4 28.5 25.1	
福祿 4 (岳)	魯 9駒 試閘 第 7	出賽 黏 1200 活 11駒 第 9 - 10				
海南寶島 5 (林)	徐1.24.1綠川瀛 29.4 27.8 26.9	助1.23.8綠川瀛 30.9 26.4 26.5	助1.22.6良好 26.2 28.4 28.0	徐1.21.0快勝多 27.9 26.8 26.3	徐1.25.0良好 30.3 29.0 25.7	徐 58.4 32.6 25.8
精氣神 6 (張)			助1.21.3博得妙 28.9 26.3 26.1	嘉1.18.8滿堂樂 27.5 26.0 25.3	俊1.24.0武士道 30.4 28.5 25.1	
燦爛之星 7 (郭)	游水	出賽 黏 1400 彭 7駒 第 3 - 9½	游水	彭1.28.3 30.3 28.7 29.3		
大國將軍 8 (陳)	副 59.2良駒 30.2 29.0	出賽 黏 1400 華 7駒 第 7 - 35¼	富1.33.0良駒 30.6 31.7 30.7	副1.37.8 32.7 32.0 33.1	副1.27.4良駒 31.7 29.0 26.7	華1.23.9良駒 30.3 27.9 25.7

第二場 第4班 1000米

	16-----19	20-----22	23-----26	27-----29	30-----03	04-----06
雪驪龍駒 1 (安)	助1.28.7 30.4 30.2 28.1	助1.27.3 30.1 30.0 27.2	助 56.9 30.1 26.8		助1.29.1 31.2 30.5 27.4	
東方龍 2 (張)		助 51.3 24.9 26.4		助 51.1 25.5 25.6	助 49.2 23.6 25.6	
雄威 3 (簡)	出賽 沙 1400 唐 8駒 第 4 - 6¾	唐1.03.9 33.3 30.6	出賽 好 1235 唐 A 9駒 第 6 - 3½			
威王 4 (陳)	助 58.3 27.9 30.4	助 59.4 A 29.6 29.8	助1.00.4 A 30.5 29.9	助1.04.1 A 32.8 31.3	助1.02.4 A 31.0 31.4	敬 58.9 A 29.1 29.8 A
靈光 5 (許)	白1.03.1 31.8 31.3	白1.22.0 A 28.5 28.0 25.5	白 57.4 30.1 27.3	朱1.22.7士多啤梨 A 30.3 26.8 25.6	白 59.1 30.0 29.1	白 52.5 A 26.9 25.6 A
飛運 6 (岳)		恆 56.1 29.5 26.6	魯1.20.7威發 29.2 26.1 25.4	副1.25.4皇家樂園 30.7 30.5 24.2	魯1.18.1 26.2 27.2 24.7	
大馬金刀 7 (方)	助 51.5 24.1 27.4	鵲 4駒 試閘 A 第 3	助 49.9 24.5 25.4	鵲 4駒 試閘 A 第 2	助 49.6 24.5 25.1	助 50.0 A [illegible] 24.8 A
盈豐 8 (歐)			豪 23.5特好駒 23.5			[illegible] 24.2[illegible] 24.[illegible]
滿堂樂 9 (張)	俊 6駒 試閘 第 1	助1.26.2勇無敵 30.5 29.5 26.2	助1.20.6靈光 27.9 27.7 25.0	俊1.18.8精氣神 27.5 26.0 25.3	助1.19.9博得妙 [illegible] 24.7	嘉 23.6 23.6
長寶樹 10 (歐)		助 54.7 28.3 26.4	A	學 53.3 25.8 27.5	助 50.6倒圖 A 23.5 27.1	
長好運 11 (平)			助1.02.8 30.0 32.8		寶 23.1威揚 23.1	
活力之霸 12 (歐)	助 58.2 31.9 26.3	助 56.9 30.2 26.7	鴻 56.0 29.8 26.2	鴻 [illegible]	鴻 55.6 30.2 25.4	
龍山 13 (張)			出賽 好 1235 學 9駒 第 9 - 7¾			
勇龍 14 (簡)	助1.03.5 30.4 33.1	助 58.3 A 28.4 29.9	助 58.1 A 28.8 29.3	助1.06.4 A 32.3 34.1	助1.04.7 A 31.3 33.4	助1.05.5 A 30.6 34.9 A

第三場 公開賽 1600米

	16-----19	20-----22	23-----26	27-----29	30-----03	04-----06
霸城 1 (朱)	助 55.9 30.3 25.6	助1.19.4 28.1 26.6 24.7	助1.21.5 29.0 27.2 25.3	助1.20.2 [illegible] 27.6 23.7	助1.24.7 32.5 28.1 24.1	
祝福 2 (安)	助1.28.8 30.4 31.5 26.9	副1.16.9特別介紹 26.4 25.4 25.1	活1.19.7大將風度 28.0 26.5 25.2	活1.18.4博友 28.4 28.7 24.3	活 24.6 24.6	活1.25.2 C 30.0 28.7 26.5
馬如飛 3 (陳)	助1.19.9百利達 29.1 25.0 25.8	出賽 黏 1600 敬 11駒 第 7 - 5¾				豪1.21.8 28.4 26.9 26.5
意利高 4 (張)	白1.17.4冠軍 27.1 25.5 24.8	出賽 黏 1600 白 11駒 第 3 - 短頭			白1.21.6 29.2 28.3 24.1	
金得利 5 (王)		航1.27.0 30.4 29.5 27.1	航 58.7 30.2 28.5	航1.22.2 A 29.9 27.4 24.9	航1.19.6福樂之寶 [illegible] 27.0 26.1	航 53.8 28.0 25.8
心多 6 (岳)	副1.03.1倒圖 32.9 30.5	魯1.27.9 32.7 29.5 25.7	副1.25.2星之寶 32.2 28.5 24.5	魯 4駒 試閘 第 1	魯[illegible] 30.6 29.1 [illegible]	魯1.07.9 [illegible] 33.3 A
上海之寶 7 (林)		航1.02.6 34.2 28.4	鵲1.25.8 30.7 28.8 26.3	助1.06.6 34.6 32.0	鵲1.28.9 29.8 27.1 32.0	鵲1.29.2 31.1 28.3 [illegible]
玉面金龍 8 (張)			夫1.23.6 28.7 28.6 26.3	夫1.19.2五陵駒 27.4 26.2 25.6	夫1.18.8新寶 28.1 26.5 24.2	夫1.29.6 30.4 30.7 28.5
獅王 9 (歐)	興1.25.3百利達 32.1 28.1 25.1	助1.02.7 30.9 31.8	興1.25.8 A 31.3 28.2 26.3	興 55.0 28.9 26.1	助 59.1 29.7 29.4	興 55.8 A 29.6 26.2
錦中寶 10 (洲)	輝 25.2錦之寶 25.2	出賽 黏 1600 輝 11駒 第 2 - 短頭				輝1.20.1 28.0 27.9 24.2
威利高 11 (簡)			唐 23.0掌聲 23.0	唐 23.5 23.5	唐 23.0掌聲 B 23.0	
你知幾時 12 (簡)	助 57.7 31.8 25.9	出賽 黏 1600 鴻 A 11駒 第 9 - 10¾		游水	助 53.3 27.5 25.8 A	

第四場 第5班 1600米

	16-----19	20-----22	23-----26	27-----29	30-----03	04-----06
友好之星 1 (方)	鵲1.21.5質友 29.8 27.3 24.4	活1.18.6海寶石 27.3 26.8 24.5		活 4駒 試閘 第 3	活1.23.1龍飛鳳舞 31.3 27.2 24.6	活1.27.5 33.7 29.3 24.5
福利來 2 (簡)		丁1.32.1 30.4 31.7 30.0	助1.01.5 30.8 30.7	助1.02.4 A 31.1 31.3	助1.02.8 A 30.8 32.0	唐1.29.2 A 30.5 30.8 27.9
山東响馬 3 (許)				朱1.06.2 33.3 32.9	助1.06.8 A 34.3 32.5	朱 51.6精趣 A 26.4 25.2
純華之光 4 (甘)	游水	游水	游水	游水	豪 56.8倒圖 28.3 28.5	豪 55.8雪力 30.4 25.4
同樂 5 (洲)	助 55.9 28.9 27.0	助1.00.7 32.7 28.0	助 58.2 30.5 27.7	助 26.2 26.2	出賽 好 1235 徐 10駒 第 4 - 5½	
威望 6 (岳)			副1.19.8超力霸 27.7 25.7 26.4	副 56.7火龍 32.2 24.5	魯1.30.5火龍 34.2 32.1 24.2	
五陵駒 7 (張)	助1.01.0 31.1 29.9	助1.24.6 31.6 27.9 25.1	嘉1.22.7 29.7 27.3 25.7	助1.19.2玉面金龍 27.4 26.2 25.6	嘉1.20.6 27.9 27.3 25.4	嘉1.26.1 30.6 28.8 26.7
富士精俐 8 (簡)	助1.03.4倒圖 32.5 30.9	助 57.2 29.5 27.7	唐1.24.6 A 28.4 27.8 28.4	唐1.25.8 29.6 28.9 27.3	助1.21.6 28.1 26.7 26.8	唐1.27.7 29.8 30.1 27.8
博得妙 9 (張)			嘉1.21.3精氣神 28.9 27.3 25.1	嘉1.20.2有心 28.0 26.4 25.2	嘉1.19.9滿堂樂 28.5 26.7 24.7	李1.30.6 31.5 30.2 28.9
金鼎寶 10 (王)				白1.18.3 25.4 26.2 26.7		鵲 50.4 25.9 24.5
長好 11 (林)	助1.01.6萬寶來 31.9 29.7	助1.03.5萬寶來 30.6 32.9	助1.22.6海南寶島 26.2 28.4 28.0	輝1.20.0鄉村樂 27.4 27.1 25.5	助1.05.8花燭重逢 34.6 31.2	輝1.28.4 31.8 30.2 26.4
威駿 12 (張)		學1.25.7 31.0 28.6 26.1	學1.25.2 29.7 28.4 27.1	學 53.8 28.2 25.6	學1.28.8 32.5 29.5 26.8	學1.23.7流浪者 30.5 28.7 24.5

第五場 新馬 1200米

	16-----19	20-----22	23-----26	27-----29	30-----03	04-----06
譯麗 1 (洲)	輝 54.5 29.7 24.8	輝1.34.7 34.4 30.6 29.7	輝1.35.3 32.7 32.2 30.4	輝1.26.0快樂九十 28.0 25.6 32.4	輝1.01.7 32.9 28.8	輝 54.3 28.5 26.3
超力霸 2 (岳)	魯 56.8 30.8 26.0	副 56.3 28.3 28.0	魯1.19.8威望 27.7 25.7 26.4	副 58.8 31.6 27.2	副1.26.8磁星 30.0 30.4 26.4	
精趣 3 (許)		白1.26.9 31.1 30.3 25.5	白1.06.5 33.9 32.6	白1.23.5泉球之星 A 30.1 28.4 25.0	助1.03.6 32.1 31.5	白 51.6山東响馬 A 26.4 25.2
賭玩意 4 (郭)	彭 49.7 24.6 25.1	出賽 黏 1200 華 11駒 第 7 - 6¾	游水	游水		彭 58.5 34.0 24.5
麒麟至尊 5 (簡)	夫1.22.6冠軍色彩 31.4 27.1 24.1	出賽 黏 1200 夫 11駒 第 6 - 6¾		助1.29.1易渡 33.3 28.6 27.2	夫1.22.1香港英雄 30.1 27.1 24.9	嘉 51.7影視之星 27.6 24.1
龍勁 6 (郭)		助1.39.9 34.2 33.1 32.6	彭1.19.6 28.6 26.0 25.0	游水		彭 59.2 34.9 24.3
異國王子 7 (平)		出賽 黏 1200 豪 11駒 第 8 - 8¼				
勁寶 8 (方)	助 58.1 29.6 28.5	A		諾1.05.5 33.2 32.3	活 58.6 A 30.3 28.3	活1.35.6 33.9 33.5 28.2
一枝獨秀 9 (甘)	助 54.4 27.7 26.7	活1.18.1好搭 27.1 25.2 25.8	豪 58.2 29.6 28.6	活1.18.3大企業 A 28.0 25.8 24.5	活1.21.2好搭 28.5 26.8 25.9	活1.22.9好搭 30.1 28.1 24.7

第六場 第2班 1600米

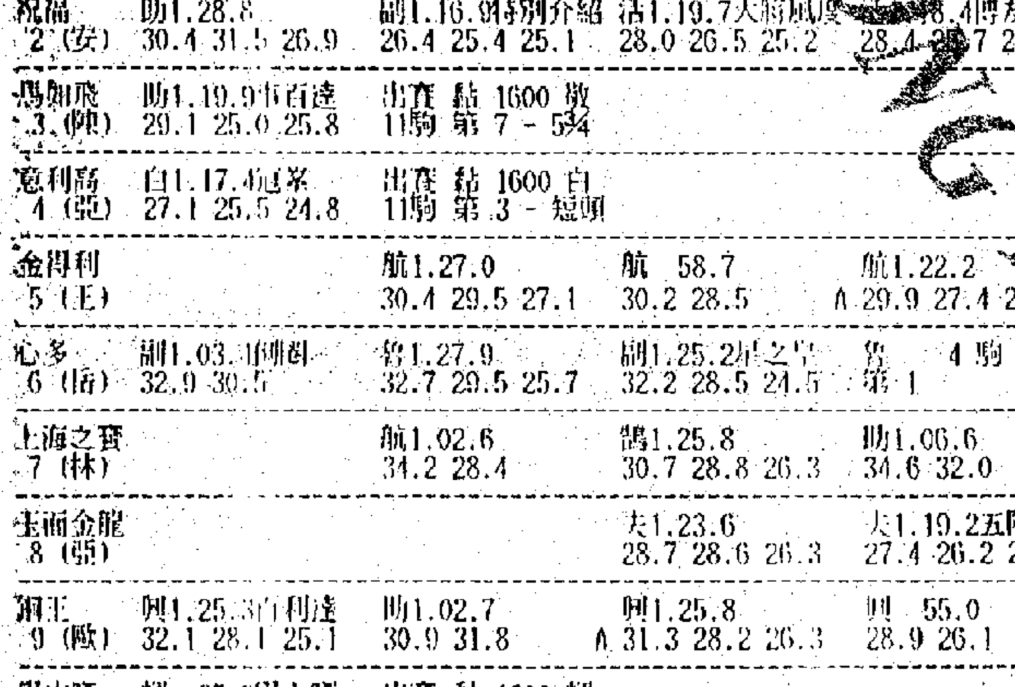
	16-----19	20-----22	23-----26	27-----29	30-----03	04-----06
步步勝 1 (張)	嘉1.28.3 31.0 29.3 27.5	俊1.24.9 30.0 28.0 26.9	嘉 6駒 試閘 第 4	嘉1.22.1 28.3 27.6 26.2	嘉1.19.4亞洲光華 27.2 26.9 25.3	嘉1.30.3 30.6 30.5 29.2
大寶[illegible] 2 ([illegible])	唐1.02.9 [illegible] 33.9	唐1.02.8 A 32.[illegible] [illegible]	助 23.0威利高 A 23.0	丁 22.5掌聲 22.5		唐1.23.6 28.8 28.8 26.0
[illegible] 3 (張)	助1.04.1 32.[illegible] 32.2	[illegible]光 A [illegible]	助1.28.2 30.7 31.4 26.1	鴻1.29.5 32.4 30.6 26.5	鴻1.22.4 29.6 28.4 24.4	鴻1.26.5 30.7 30.0 25.8
南海 4 (平)				助1.25.2銀石之星 30.7 27.6 26.9		敬1.24.6 28.1 29.2 27.3
突破 5 (陳)	華1.21.5平必達 28.8 27.7 25.0	華1.23.7 29.3 28.9 25.5	[illegible] 26.7	助1.01.5 32.2 29.3	華1.21.6 27.7 28.5 25.4	華1.24.4勁猛 30.5 28.4 25.5
綽綽有餘 6 (伍)	助1.20.1高章波 28.9 25.9 25.3	出賽 黏 1600 富 14駒 第12 - 21		副1.15.3安捷 [illegible] 25.7	富1.21.6芳心知 28.2 28.1 25.3	
急馬威 7 (洲)	輝1.25.0 30.0 27.5 27.5	輝1.24.8 31.4 26.0 27.4	輝1.26.3東霸 31.3 26.7 28.3	[illegible] 28.6	輝1.30.6 34.8 29.2 26.6	輝1.25.6 32.1 27.1 26.4

第七場 第2班 1600米

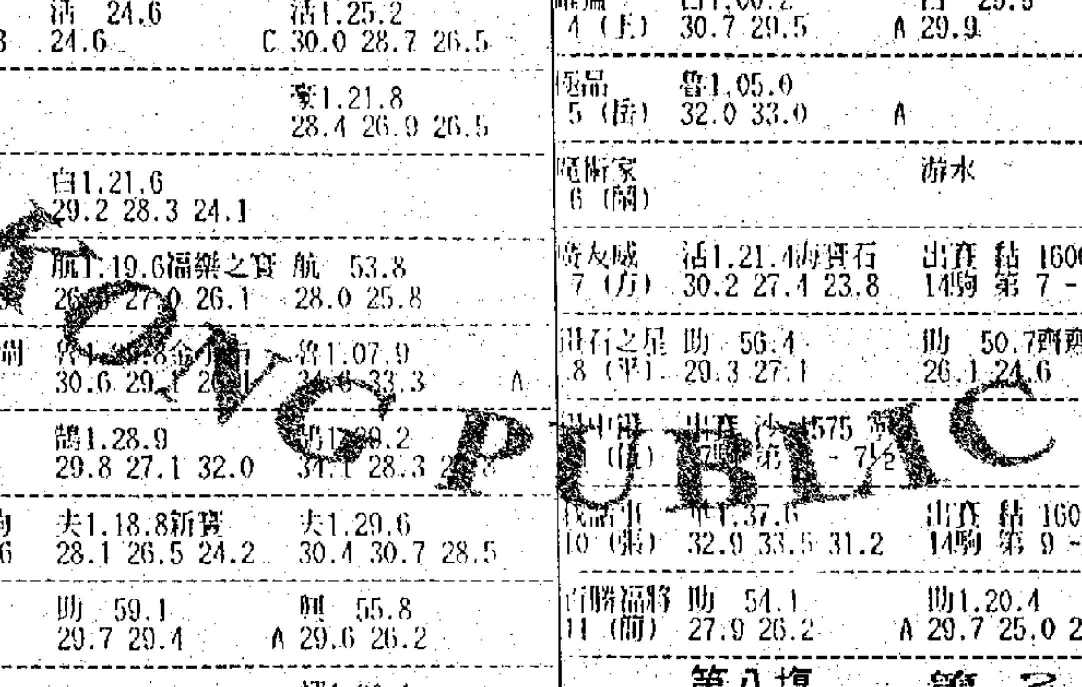
	16-----19	20-----22	23-----26	27-----29	30-----03	04-----06
鴻興 1 (歐)	助 59.0 30.6 28.4	助1.17.7 A 25.0 26.3 26.4	助 52.0 25.3 26.7	助 49.8 A 24.4 25.4	A	助 50.3 24.6 25.7 A
福中福 2 (林)	助 26.2 26.2	出賽 黏 1600 彭 C 14駒 第14 - 19¼		鵲1.18.8 27.8 25.1 25.9	鵲 24.2 24.2	鵲 25.3 A 25.3
上多啤梨 3 (許)		白1.27.1 31.2 28.7 27.2		白1.22.7靈光 30.3 26.8 25.6	白 9駒 試閘 第 3	
確猛 4 (王)	白1.00.2 30.7 29.5	白 29.9 A 29.9	白1.01.8 31.5 30.3	白1.18.0 A 26.6 27.0 24.4	白 8駒 試閘 第 1	航 54.9 29.1 25.8
極品 5 (岳)	魯1.05.0 32.0 33.0	A	副1.18.6快嘉樂 27.2 26.8 24.6	副 [illegible] 26.9 [illegible]	魯 52.2 28.0 24.2	
啞斯家 6 (簡)		游水		鴻1.01.9 33.9 28.9	鴻 56.1金多多 29.7 26.4	助1.23.5金太子 30.3 28.0 25.2
喜友威 7 (方)	活1.21.4海寶石 30.2 27.4 23.8	出賽 黏 1600 活 14駒 第 7 - 5½	活 59.8 30.0 [illegible]	活1.28.6 A 32.2 30.3 26.1	活1.19.6必得勝 29.0 26.7 23.9	活1.29.8 33.5 30.0 26.3
銀石之星 8 (平)	助 56.4 20.3 27.1	助 50.7齊齊發 26.1 24.6	助1.25.2 30.9 28.4 25.9	李1.25.2南海 30.7 27.6 26.9		
[illegible] 9 (伍)	出賽 沙 1575 [illegible] 7駒 第 [illegible] - 7½		助1.21.8脫韁而出 28.3 27.2 26.3	助1.25.6高章波 30.7 28.3 26.6	助1.26.6 30.4 29.1 27.1	徐1.17.5 26.5 26.8 24.2
[illegible] 10 (張)	華1.37.6 32.9 33.5 31.2	出賽 黏 1600 華 14駒 第 9 - 7¼		華 51.4 26.7 24.7	華1.22.6 28.4 27.7 26.5	
百勝福將 11 (簡)	助 54.1 27.9 26.2	助1.20.4 A 29.7 25.0 25.7	唐1.22.0威震環宇 26.6 27.2 28.8	唐1.23.6夜郎 29.8 28.8 25.0	唐1.21.4 28.9 28.1 24.4	唐1.30.5 30.5 30.9 29.1

第八場 第2班 1600米

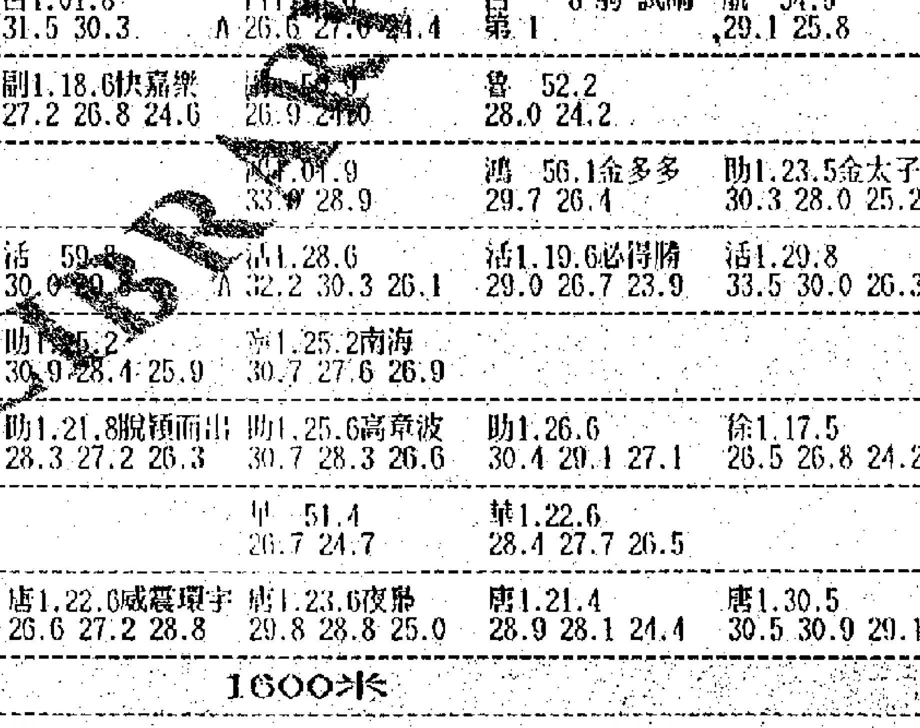
	16-----19	20-----22	23-----26	27-----29	30-----03	04-----06
錦之寶 1 (洲)	助 25.2錦中寶 25.2	輝1.34.4 32.9 33.0 28.5	輝1.37.0 32.7 34.2 30.1	輝 58.5 31.9 26.6	輝1.21.1全年有 29.4 27.8 23.9	
百利達 2 (歐)	助1.04.8 31.7 33.1	助1.24.5 A 29.2 28.1 27.2	助1.26.6 30.4 28.8 27.4	助1.03.9 31.6 32.3	豪1.04.0 A 31.9 32.1	豪 54.3 A 29.3 25.0
福得威 3 (伍)	富1.18.1最佳寶 27.4 25.9 24.8	出賽 黏 1600 富 11駒 第 4 - 1½		富1.28.7寶捷 30.9 30.5 27.3	富1.00.5 31.6 28.9	阮1.25.6高章波 33.1 27.8 24.7
快勁 4 (簡)	丁1.24.1 28.1 29.0 27.0	出賽 黏 1600 丁 14駒 第 6 - 4¾			唐1.32.6 31.4 31.1 30.1	唐1.31.3 31.3 31.9 28.1 A
年年好 5 (夏)	俊 56.6 29.3 27.3	出賽 黏 1600 俊 14駒 第 4 - 2½			俊 54.2 28.4 25.8	
飄龍 6 (朱)	敬1.33.5 30.9 31.9 30.7	出賽 黏 1600 敬 14駒 第 5 - 4¼		敬 55.5 28.6 26.9	助 52.7 27.7 25.0	
快嘉樂 7 (岳)	副1.20.9威迅 29.1 27.5 24.3	副1.20.2幸運燕 27.0 27.1 26.1	魯1.18.6極品 27.2 26.8 24.6	副1.28.5威迅 32.3 32.8 23.4	副1.28.4威迅 33.9 31.6 22.9	
好喜訊 8 (簡)	鴻1.25.4一家親 32.7 28.3 24.4	出賽 黏 1200 李 14駒 第 6 - 5¾		李1.20.8香港之光 28.7 27.9 24.2	李1.19.7影視之星 28.3 26.9 24.5	李1.34.9 34.6 31.5 28.8
黃金時代 9 (夏)	出賽 沙 1575 夫 8駒 第 6 - 5¼		副1.35.3 33.9 31.9 29.5	夫1.30.7 31.7 30.0 29.0	夫1.25.7 30.2 20.0 26.5	夫1.38.7 33.2 33.8 31.7
利運來 10 (歐)		助 53.2 27.8 25.4	助 53.2 A 26.9 26.3	助 54.5 A 26.3 28.2	A	助 55.4 26.7 28.7 A



「好喜訊」由李森作最後試跑，慢跳三段按轡下完成，神態生猛，步大力雄，勇態十足惜強手太多。



「天寶霸」由唐敏生快跳三段，一分廿三秒六，末段二十六秒，馬搶韁而走，狀態已見回勇。



「麒麟至尊」助手內欄與「影視之星」陳柏鴻拍跳，走勢已有起色，成熟進度甚佳。

及身體健康，培養合作精神、建立自信心，從而投入社會。
一透過特殊奧運會的訓練，弱智人士不但能參與長達二英哩的賽跑及四百和八百米泳賽，更能參與講求合作性的接力比賽項目。
香港隊十二名田徑運動員於內華達州舉行的冬季特殊奧運會上，共奪得二十面獎牌，成績名列亞洲區之冠。
同濟會主席薄龍納補充說，該會視贊助特殊奧運為首要籌款目標，十八個月來籌得的款項，已用作協助擴展多項活動及訓練的經費。他續稱：「我們將繼續支持這項極具意義的活動。」
同濟會每年均舉辦週年慈善舞會，晚會一切收益將全部撥捐香港特殊奧運會。

都銀 江珠
今天 五場 最後
桃春
映獻天明
性貴妹靚
鬼人奸
運海
最後今天
宜不童兒片影美聯
了東情足
貝寶鬼袁
鬼燭火
光新
四加六最 點開場後
羅馬 別戀
映放天明
貴靚 性妹
華新 地產
週4第
12.20 2.30 5.20 7.30 9.40 第一級
客稀
珍娜 維斯 嘉美 端納 戴 蓮

華僑經濟

消費物價只緩升 澳元重上八算 紐匯破六二關

分析家稱，即使澳元有力扳上八〇．五美仙，但已呈超買。紐元則有天然需求支持。

（特訊）雪尼四日電：澳洲中央銀行雖曾作干預，澳元收市仍扳上八算關口。

外匯商指出：當第一季消費物價指數上升百份一發表後，由於升幅比預期低觸發空頭補倉，澳元遂被推高，而中央銀行亦在此際入市干預。

澳洲元開市報兌〇．七九五五至六〇美元，在消費物價指數公佈後，冲破〇．七九八〇的阻力點，最高做〇．八〇二〇至二五，收市回順至〇．八〇一五至二〇，比上日的〇．七九四七至五二〇。

一家大銀行的交易代表指出：在整個下午，本地的機構對澳元有相當的承接力。但當中央銀行向市場採貨後澳元升勢立即慢下來。即使澳元有力升上〇．八〇三〇甚至〇．八〇五〇美元的高水平也非好事，因已有超買及過頭的情形。

澳洲元在過去數天未能跌破〇．七九的低位支持點而出現反彈。

威靈頓四日電：紐西蘭元繼續在高位徘徊，由於市內有天然的需求，抵銷了國內政局不安的心理利淡作用。

紐西蘭元以〇．六二〇〇至一〇美元開成，中午回順至〇．六一八五至九五，收市回升上〇．六二一七至二七，比上日收市〇．六一七五至八五上升。

重上三千五百大關 金價升十四元

收市三五一三波幅十元，期金結算價升二美元。週四倫敦金銀開市價報穩。

（特訊）本港九九金價昨日再升十四元，收市價三五一三，重上三千五百大關，期金結算價則升二美元。

美元週三在紐約外匯市場輕微下降，主要是多國央行干預所致。即將公佈的四月份失業率備受關注，可能會對利率變動有頗大影響。

在石油市場方面，有消息稱多個油國近期間趁高價增產出售，令四月份石油出口組織的產量達到二千零五十萬桶，較協議限額的一千八百五十萬桶大增。上述消息一度令油價下挫，但後來又有消息稱北海油田復產時間將推遲，又令油價上升。

金商表示，美元仍有上升之勢，利率則高踞不下，短期間金價仍不樂觀。

昨日金價開市三五一〇，較前日收市價高十一元，稍後跌落三五〇七最低價，上午收市三五一二。下午做價先跌落三五一〇，又升上三五一七最高價，收市三五一三，較開市價高三元，較前日收市價升十四元，波幅十元，低息八元，馬內交收二千五百両。

期金方面，五月份合約每安士結算價三八〇．五〇美元，六月三八二．五，七月三八四．五，八月三八六．五，十月三九一．五，十二月三九五．五，二月三九九．五，四月四〇二，均較前市升二美元，週四倫敦黃金開市價每安士三七八．二五美元，無升跌。白銀五．六五美元，亦報穩。

優惠買車收效不大 美汽車銷市欠佳

四月下旬汽車銷量仍減二點二

（特訊）據外電報道：分析家指出，衡量汽車製造商第一季刺激購車的新優惠貸款，四月下旬美國本土製造的汽車銷售量仍然下降二點二，實是令人失望，但是，四月份美國國內汽車銷售量的平均日銷量仍然上升半點五。四月下旬美國小汽車銷售量從去年同期的二七七六一五輛降至二四一四五〇輛，銷售年率也從去年同期的七六〇萬輛降至七二〇萬輛，但是，四月全月美國本土製造汽車銷售量則從去年同期的六五一五六〇輛增加至六六七四四四輛。

美國飛機訂單大增

（特訊）據外電報道：商務部宣佈，三月份美國工廠的新訂單微增點七，主要是於三月份美國飛機訂單大幅增加。撇除飛機和其他交通運輸設備訂單外，三月份美國工廠訂單減少點九，撇除國防資金有關訂單外，三月份美國工廠訂單減少點三，經季節性調整後三月份美國工廠訂單報二二三九點二億美元。

康匯資源委任香港代理人

康匯資源（香港）公司最近委任甄巍麟爲香港區首位獨立代理人，爲香港客戶提供投資海外地產的專業服務。

甄氏剛與康匯資源公司（INTEGRATED RESOURCES INSURANCE & INVESTMENT SERVICES）簽訂一項獨立代理合約，今後將負責向香港的投資者銷售該公司全套金融服務及人壽保險。

甄氏獲委任前，曾在該公司服務三年，任職人壽保險部總監。

康匯資源（香港）公司爲康匯資源集團（INTEGRATED RESOURCES INC）附屬公司。

港人投資加國物業 置和興業資料詳盡 提供置業全面服務

對於香港投資人士來說，海外地產極具吸引。在這股投資海外地產的熱潮下，加拿大地產市場已引起港人極大的興趣。

置和興業公司常務董事王羅桂華表示，那些有興趣投資海外的客戶認爲購買加拿大物業可爲投資收益，並預期加幣仍將保持強勁，令投資獲得保障。

和數年前比較，現時的投資者已變得更精明，那些對市況不熟悉及樓盤少的投資顧問公司已不能滿足他們的要求。

置和興業與富利國際物業顧問集團聯營，爲客戶直接提供四大洲五十多個城市的全面地產市場服務。

價格和地點爲影響買家購買物業的首要因素，王羅桂華表示，加拿大物業和香港同類物業比較價格仍然相宜。香港的住宅物業售價平均每平方呎超過加幣三百元，而加拿大同類型物業售價每平方呎卻低於加幣二百元。加拿大的豪華住宅大廈物業售價相對亦較便宜，每平方呎的售價亦比香港低加幣五十至一百五十元不等。此類型的物業提供有香港居民所熟識的各項設施，如停車場、健身室和桑拿浴室，令香港的買家有賓至如歸的感覺。

王羅桂華強調，由置和興業銷售之加拿大物業一定會以相同價格在加拿大和香港兩地出售，該等物業在香港推出發售前數日，將先後在加拿大推出發售。此舉一方面可爲香港的買家提供均等投資機會，並同時可滿足加拿大置業者的要求。

美國海關部主辦 免費研討會

美國海關部及香港美國商會聯合主辦一個專爲輪船公司而設以對抗商業航運船上藏毒爲主題的研討會。這個爲期兩天的研討會將在五月廿二至廿三及五月廿四至廿五日在香港舉行。是次研討會全屬免費，主辦內容以英語爲主，歡迎所有遠東區航運公司東主及經理參加。

研討會主題如下：

按美國海關部與超過四百間輪船公司所簽訂之「SEA CARRIER INITIALIVE AGREEMENT」條約，關稅部同意授予輪船公司之僱員提高對毒品搜查之警覺性及搜查毒品之技巧。是次研討會之主要目的是履行這個CARRIER INITIATIVE PROGRAM的義務。

一位來自紐奧良之海關部監督將介紹有關搜索船隻技巧，貨物證明文件之描繪，船上藏毒，內部共謀，貨物及個人安全要則。兩位監督均經驗豐富。

A.U.S.海關部律師將主講有關一九八六及一九八八年美國之反毒法例並予以實行在航運業上。

同時更會討論有關減緩懲罰之情況。

CARRIERS INITIATIVE PROGRAM經理，亦會對是次研究會有關主題而有所發表。

日期：一九八九年五月廿二日至廿三日及五月廿四至廿五日

時間：上午八時卅分至下午四時正

地點：海港酒店三樓大禮堂

任何諮詢請聯絡會議及研討會經理高勵孝女士。（5-260165）

紐約油價臨收攀升 北海油田復產時間推遲

（紐約三日電）石油價格在紐約交易所收市前一分鐘才開始攀升。

消息指出，接近收市前，消息指北海油田的復產時間會較原定推遲，這刺激油價攀升。

在紐約交易所，西德薩斯現貨月期油上升三十美仙，報十點一美元，不含鉛石油每加侖上升一點八六美元，報六十九美仙。分析家指出，北海油田延期復產主要是搶修鑽油台的時間較預期長。

英國北海石油是目前最優質的石油，市場公布北海油田在五月十八日會復產，但目前推至五月二十六日才復產。

其他原油價格方面，家庭用燃油每加侖上升零點二五美仙，四十七點八六美元。不過，海灣石油下跌六十五美仙，每桶報十九點五五美仙，每桶報十九點五五美元，聯合僑美國杜拜原油桶十四點四五美元，下跌八十五美元。

石油界指出，四月石油出口國產量每日平均二千一百萬桶，較限定產量一千八百五十萬桶。

星總理李光耀警告 工資已過速上升

（特訊）新加坡一日電：新加坡總理李光耀說，新加坡必需防止工資過份上升以維持在國際市場上的競爭力。

他說：「我們必需很小心，別把工資推得太高。」

八五年當新加坡的勞工成本升得較區內對手爲高時，其產品變得失去競爭性。

李光耀說：「我們必需密切注意工資水平，生產力增長，匯價及企業盈利與南韓、台灣及香港比較，以免重蹈覆轍。」

經濟學家說，李光耀考慮到工資又開始上升，及時作出這項訊息，而坡元近日又呈強勢，引起會打擊該國出口帶動的經濟繁榮的憂慮。

一般估計該國八九年國內生產毛額升幅在百分之六至七之間，主要是因爲出口在去年上升百分之十一之後會回軟。

銀根收緊季節性付稅促使 澳洲再貼現率加零點二厘

（雪梨電）澳洲儲備銀行說，它已把國庫券再貼現率由十六厘六提高到十六厘八，即時生效。

提高再貼現率反映出週三國庫券拍賣的利率上升。

週三拍賣十三週期國債券的利率已從前週的十六厘一七四三升爲十六厘三六七，比市場預料的十六厘二爲高。

此利率是在到期前由儲期銀行購回支付國債券的罰款性利率，但仍然廣受市場注意而看作中央銀行信任政策的指南。

該利率上次是於四月廿七日調整，由十六厘四調至十六厘六，並維持了兩個月。除了繼續收緊貨幣政策外，季節性的付稅是使澳洲繼續利率高企的原因。

加國央行利息續輕微上升

（渥太華電）預料加拿大中央銀行利率在每週四調整時會輕微上升。

加拿大銀行的主要利率預料上升兩個基本點爲十二厘六四，交易商並不認爲這一調整足夠觸發加拿大的特許銀行的優惠利率波動。

上週，加拿大銀行的利息由十二厘六一升爲十二厘六二。

國際糖價升降不定 港市尚無大反應

南非洲幼砂糖來港 韓國產品較受影響

（特訊）近來國際糖價升降不定，但本港市場尚無大反應。由四月份至今，幼砂糖市價每担上落幅度只一兩元，粗砂糖每噸上落幅度不過二、三十元。

據糖業人士透露：南非洲幼砂糖，下週可以抵港，價比南韓幼砂糖低一些，每担一七〇元。南韓幼砂糖現貨拆銷每担一七六元，明（六）日南江輪到貨每担一七五元，六至十二月期貨每担一七三元及一七四元。

中國粗砂糖及中粗砂糖價格站穩，榴花粗砂糖現貨拆銷每噸三、八三〇元，期貨回升。倫敦原糖現貨每噸[illegible]二點，八月期貨每噸[illegible]二，升二點[illegible]七一點二美元。十月期貨每噸二七〇點六美元，升點六美元。十二月期貨每噸仍爲二六五美元。紐約原糖七月期貨每磅一二點一六美分，十月期貨每磅一二點一五美分，[illegible]月期貨每磅一一點四一美分。

怡和太平洋委任金門行政總裁

（特訊）怡和太平洋與英國之RAFA[illegible] GAR[illegible] OUSE LC聯合宣佈委任BILL KOC[illegible]爲其合營公司香港金門建築有限公司之行政總裁，是項委任由一九八九年七月一日起生效。

[illegible]ASS在澳洲建築界成就卓越，加入金門以前，曾任THIESS WATKINS WHITE GROUP常務董事，該集團爲澳洲最大建築公司之一，並爲當地建築、土木工程及地產界之主力。BILL KOCAS曾任職THIESS WATKINS WHITE GROUP[illegible]CONSTRUCTION GROUP達二十三年之久，離任前爲該集團設於新南威爾斯之公司之常務董事。金門建築爲亞洲之主要土木工程及建築集團，僱用員工逾五千名，營業額每年約達港幣三十億元。金門曾獨資或以合資方式興建多項大型建設，計有啓德機場跑道，地下鐵路多組地[illegible]，港島東區走廊、交易廣場、太古城及目前仍在興建中長達四公里之大老山隧道。

依據出口加強計劃 美津貼穀物銷蘇

總量一百五十萬公噸

（特電）據外電報道：白宮宣佈，布殊總統已經根據出口加強計劃，批准向蘇聯出口一五〇萬公噸有津貼穀物。這批小麥預期在五、六月付運。白宮預算局曾經查問了這項交易，並對價格存在保留態度，一些政府官員認爲，此項交易與美國致力農產品貿易自由化的精神有所抵觸。

港匯指數

（特訊）一九八九年五月四日（星期四）的港元實際匯兌指數報一〇二點五（較上日指數下降零點二）。

出售玉郎中心雖已通過 小股東仍表不滿

（特訊）擁有超過百分之十玉郎國際股權的小股東WHOLE FORCE LTD（下譯爲全力有限公司）在出席本月一日玉郎國際的特別股東大會後，對該公司董事會在會上決議通過出售玉郎中心與一位不知名之買家一事發表以下聲明，其內容如下：

我們對該次特別大會所舉行的形式感到痛惜，並認爲玉郎董事會對出售該物業之前顯然是預先決定的，而且在大會之前及進行時給與小股東作爲通知之資料又不充足。其次在大會上投票時身爲代主席身份，而沒爲股東之利益着想，拒絕提供投票之詳情，使該公司之股東得知有關之詳情。這明顯是預先策劃的，而對於當日合法投票的結果又不公開，感到很難理喻。

現時我們（全力有限公司）正對這次選票之詳細結果不予公報之合法性，向法律顧問諮詢，我們深信這次不將投票結果公報是玉郎股東不可接受的，並應由選舉調查會加以譴責。

其次，董事會主席黃振隆在大會上缺席，其所選之時間及地點亦令人感到痛惜。由於玉郎中心之出售價約佔股東基金的三份之二（八八年三月三十一日時估計）。但他當日未有出席向股東交待及解釋有關之事項。

因他在大會上缺席，有關出售該中心之重要實質問題，因而被該次大會之代主席得以逃避回答，而我們及很多小股東感到未獲得滿意的答案。而我們認爲在現階段，該公司主席正接受商業罪案調查科就有關該公司之調查時，該公司之董事應早就要宣佈，將該次大會押後舉行。

日本同業加入競爭 鐘表業接單受影響

近年日本鐘表業以先進科技彙營中下價表製品，正好對港商主要市場形成競爭，對今年接單已覺不利。

（特訊）本港鐘表出口在近年雖有長速進展，但在海外市場所遇競爭卻愈來愈大，其中主要來自日本同業的競爭壓力最爲顯著。

據鐘表業內人士說，最近鐘表商在瑞士巴塞爾鐘表展覽會上接單減少，主要是反映出歐美市場的需求放緩，這在鐘表市場迅速擴大之後出現放緩，應是正常現象，但參展港商同時亦發現本港鐘表製品所面對市場競爭壓力已愈來愈大，其中最顯著的競爭對手是來自日本同業。

據指出，日本鐘表業在這十多二十年間雖已逐步邁向精密和高級化發展，但實際亦並未放棄傳統的中價及中下價產品市場，而且在其自動化科技支持下，近年還兼及中下價鐘表市場發展，而這個市場正好是本港廠商目前的主力所在，日商的加入對港商影響無疑是最大。

本港鐘表工業在經過多年的探索後，近年才漸趨邁向生產中價表，但在市場，表現在製品種類方面是由平價的數字表走向價格較高的石英行針表，表帶及表帶附件亦擺脫平價的設計而走向高級化，甚至結合珠寶首飾設計而使出口價進一步提高，以致本港鐘表出口總值在近年也迅速躍增。

數字顯示，本港在去年出口總值爲一百六十五億八千七百萬元，增長率百分之廿四，其中單是成表已爲一百廿三億七千四百萬元，增長率百分之廿七。

在市場需求放緩之下，本港業商已預料今年港製鐘表出口增幅亦會減弱，但加上來自日本同業的競爭加劇，對港商接單所形成的威脅便無法估計。

所羅門公司專家分析 經濟熱通脹壓力增 短期利率來月料升

（紐約電）據所羅門兄弟公司貨幣政策經濟學家克曼特表示，未來數月，通脹持續上升，可能會推高短期利率。

迪克曼特在演詞說：儘管經濟的增長步伐緩慢，可增加美國經濟回軟的機會，但經濟活動仍強勁到足以保持通脹壓力上升。

迪克曼特指出：「未來數月，儲備局仍有重新收緊政策的風險。」「最近短期利率下降，但在未來數月可能會逆轉，因爲通脹率高。不過，看來長期利率不會突破交易範圍的限度。該範圍持續了一年多。」

迪克曼特表示，如果民間失業率低企——三月份企在百分之五，而設備能力利用率企在高水平，則沒有理由預料通脹率會急跌。此外，他認爲，人們預期通脹會惡化，造成最近令人憂慮的通脹數字看來並不壞。無論如何，由於跡象顯示經濟溫和，而最近聯邦儲備局收緊政策的影響仍未呈現，因此可以預期經濟將會放慢，通脹雖上升但經濟放緩足以遏制這種威脅。

兩岸經貿管窺

打擊一大片保護一小撮 整治經濟得不償失

葉世庚

儘管中共高層對於治理經濟環境，整頓經濟秩序的運動曾寄於厚望；但從過去七個月的實踐看，結果似乎是弊多於利，失過於得。

人們不妨看看中共國家統計局新聞發言人章鍾基的介紹。他說，今年一季度，經濟治理整頓工作取得初步成效。但物價居高不下，結構性矛盾繼續發展，完成治理整頓的任務還很艱巨。

「成效」包括：全大陸已決定停緩建的建設投資項目有一萬八千多個，可壓縮今後幾年投資六百四十七億元。一季度國內市場商品零售總額爲兩千零八十七億元，增幅交平緩。居民儲蓄明顯回升。

同時，章鍾基承認，當前經濟生活中仍存在許多難題，主要表現是「三個居高不下」。一是物價總水平居高不下。全國零售物價總水平在去年上升百分之十八點五的基礎上，今年二月比去年十二月又上升百分之六點八。二是財政支出增幅居高不下，大大快於財政收入增長。一季度，大陸財政支出比去年同期增長百分之十六點三，而財政收入僅增長百分之四點九。三是消費需求增幅居高不下，濫發錢物現象仍不少。

此外，章鍾基還表示，當前經濟生活中有兩個不合理：一是工業內部結構更加不合理，經濟效益下降，影響社會有效供給的改善。首先，工業發展繼續向加工工業傾斜。其次，工業發展供給較弱的非全民工業繼續向經濟效益低，增加有效需求的日用消費品傾斜，能源、原材料、支農產品和耐用消費品增長緩慢。二是投資結構不合理。首先，中央項目上得慢，地方項目上得快；其次，原材料、運輸、郵電投資下降。「更加不合理」的「更加」二字。

更加不合理，亦即是比前更糟。何以會更糟？治理整頓不得其法有以致之。

至於造成投資結構的不合理，則其原因更加明顯。由於抽緊銀根，引起資金全面吃緊。那些原本資金比較寬裕的部門，所以影響不大，甚至更乘機大發橫財（搞投機倒把賺錢）；但本來資金已捉襟見肘的窮單位部門，則更加拿不出錢來搞建設。此乃「中央項目上得慢」，「原材料、運輸、郵電投資下降」的根本原因。

總之，整治經濟對那些「後台過硬」，爲非作歹的「官倒」者流全無影響，反而打擊了奉公守法，循規蹈矩的大多數單位部門。此所以得不償失，未見其利先見其害也。

巴斯夫增加股息支付額

巴斯夫董事局及監督委員會建議一九八八財政年度派發六億八千四百萬馬克（折合二十八億六千萬港元）的股息，即每股派息由上一財政年度的十馬克增至十二馬克。

該西德化工業集團於上一年度共派息五億五千五百萬馬克，該集團在中港兩地的業務由巴斯夫中國有限公司代理，巴斯夫董事局及監督委員會於本年六月舉行的週年大會上，將建議撥出五億馬克爲自由儲備金，巴斯夫集團八八年度扣除稅項及少數股東權益後的總收入爲十四億一千萬馬克，而八七年度總收入爲十[illegible]。

內地生絲供應續緊 出口價提高百分四

在國際市場供求續緊下，今年春交會大陸生絲出口價又再提高百分之四。AAA級生絲每公斤調升至五十美元，絲綢半成品提化類品分種加價百分之三。

本港生絲市場立即作出反應。目前AAA生絲售價已比交易會之前漲了半成至一成。每公斤售五十七、八美元，最高六十美元。這是貨源緊短所致。

華潤絲綢公司發言人表示，供應單位收購生絲有困難，因此難滿足港商需求。他說：這次交易會對港商定價已排至五至七月份，八月至十月份定量未定價，以國際行情及港市供求作參考。

他說：由於日本和南韓均減產，雖然大陸生絲整個出口量幷未減弱，但在國際市場上就難追上需求。他認爲生絲市場供求緊勢不易在年內緩和的。

荷蘭國內產值勁升

（特訊）據外電報道：荷蘭中央統計局宣佈，一九八八年荷蘭的國內生產總值增長三，增長率提高一倍。同年第四季荷蘭的國內生產總值增長二點八，超過八七年同期的一點九。但是，八八年頭季荷蘭的國內生產總值增長率卻達到四年來最高水平的四。

尼加拉瓜幣第十四次貶值

（特訊）馬拿瓜電：尼加拉瓜幣科多巴周日貶值百分之二．九，作爲推動出口及對抗通脹的嚴厲計劃的一部份。這是央行今年第十四次讓科多巴貶值，由六七〇〇兌一美元跌至六九〇〇，對上一次貶值是在四月二十四日，貶幅爲百分之三。

官方報章指出，進口能源價格會隨貶值立即上升。

馬來亞外貿 二月盈餘縮

（特訊）吉隆坡二日電：統計部公佈馬來亞二月份貿易盈餘較一月下降百分之五〇．二，即由九．二八億馬元（下月）減少至四．六二億。

二月份出口由一月的五〇．三億下降至四三．二億，但較去年同期的三七．七億爲高。

進口方面由四十一億減至三八．六億，仍高於去年二月的三〇．一億。

今年頭兩個月總貿易盈餘爲一三．九億，少於去年同期的一八．四億。

連跌三週後 披索稍回升

（特訊）馬尼拉四日電：披索由上日收市的三年來最低位廿一．六二九回升上二一．五九二兌一美元。

是日披索是自四月十四日，當時爲二一．三七七兌一元開始轉下滑之後的首次升。

菲律賓銀行公會在是日當中央銀行沽出四百萬美元與商業銀行之間交易了五萬美元後而定出上述參考兌率。

披索的歷史性低紀錄爲二一．八七二兌一美元，創於一九八六年三月。

第三屆 藝群劇團

何志成 王超羣 朱秀英 林群翎 衛 青 溫玉瑜 黃君林 李嘉鳳 呂洪廣 任冰兒 阮兆輝（串客）

南昌大戲院 五月十八號隆重公演

王超羣首次踏入大戲班 豐富名家巨資大製作

白玉堂 衣錦榮傳 玉面金釵 何志成

余麗珍 藝術指導 金牌監製 王超群

最佳配搭 一流唱做 超值票價

今天預售各場門票

售票處：南昌大戲院 深水埗南昌街 石硤尾地鐵站口 電話：三一七七七六八一八

票價：壹佰元 柒拾元 伍拾元 叁拾元

五月十八號（星期四）劉金定斬四門 高君保

十九號（星期五）十奏嚴嵩

二十號（星期六）昭君出塞

廿一號（星期日）日演 烏雄虎將美人威 夜演 黃飛虎反五關

廿二號（星期一）桃花湖畔鳳求凰

開演時間 日場：一時四十五分 夜場：七時四十五分

泛亞院線今天隆重獻映

一部令你陪低噴飯嘅絕橋喜劇

靚女大賊神仙魚

約翰基斯 靚女神仙魚 珍美李寇蒂斯 奇雲基蘭 米高柏鄰

Don't call him stupid!

查理士基頓 米高森伯

A FISH CALLED WANDA

泛亞影業有限公司 聯合國際影業公司（UIP）

II NOT SUITABLE FOR CHILDREN 不適合兒童觀看

進展不忘穩健

服務必盡忠誠

永隆銀行

電話：5-8268333

明天公映 加映四點場午夜場

皇后 皇都 嘉年 國泰 香港仔 嘉禾 麗華 百老滙 京華 華懋 麗新 紅磡 國際 好運 好景 葵芳 順利 UA 寶華 光華 域多利 南灣

午馬 繼「表哥到」之後

鍾鎮濤 鄭裕玲 午馬 黃霑 黎燕珊

柯受良 田俊 葉榮祖 午馬

洪金寶 陳佩華 何冠昌

新界版

葵芳邨重建影响一間小學

（特訊）葵青區議會昨日討論有關葵芳邨思晃小學受重建清拆影響的問題。葵青區議員不滿出席教育署官員，不肯直接安排與教育署會見商談有關事宜，故葵青區議會通過一項動議，要求教育署作召集人，盡快召集一個聯席會議，討論有關……

李氏續稱，由於暫借別校上課的問題涉及不同校董會的問題，故較爲複雜，所以需要較長時間商討，不能即時與家長商討。

此外，教育署及房屋署已成立一……整個學校分區需要卅七個小學課室，而且在這段期間內各方面情況，亦不斷有所改變，所以教育署建議興建一間新小學。同時，房署亦正積極研究是否可以預留校址，以便在確定有需要時，可以興建新小學。

粉嶺聯和墟 供人車通往新發展區

欲參加的人士可到荃灣青山道一三五號荃灣銀行大廈二樓區域市政總署（荃灣辦事處）索取表格，填妥後，親身交回上址，或連同新界付「區域市政局」劃線支票及身份證副本夜址寄回；查詢請電〇—四一四二六四八。

……巴總站、一個的士站及一個汽車上落客區。在墟內之若干現有道路將予以重建，而當局亦會實施交通改善措施。爲進行上述工程，當局將須收回大約四萬四千六百平方米之私家地。

盡量減低對公衆之不便，茂盛工程顧問有限公司已代拓展署完成設計該項工程並監督施工。有關建議工程之公告已刊載於政府憲報。……入口大堂中西區政務處、新界粉嶺馬會道粉嶺迴旋處之中區諮詢分處、北區地政處及北區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年六月二十七日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

大埔青群社 辦平安是福 家庭遊戲日

（特訊）根據統計數字顯示，本港兒童在家中死亡或受重傷的案件可謂屢見不鮮，主要的原因是由於家長疏於照顧或獨留子女在一個潛伏着危險的環境中，一時不慎，造成家庭慘劇。

「預防勝於治療」是對家居安全的首要任務。爲着提高本區人士對可能在家中發生意外的警覺性，並向各家庭成員提供一些預防的方法，歡迎本區家庭攜帶子女報名參加。報名及查詢：大埔社區中心四〇七室（〇—六五八五五三九）。

新界版

鄉郊規劃改善策略正式公佈
可於明年度實施
鄉議局表示歡迎

港府年內續訂五年計劃增聘六百人推行
以三個月諮詢各有關團體．市民有意見七月底前提出

（特訊）地政工務司班禮士昨日正式公佈「鄉郊規劃及改善策略」諮詢文件」，文件詳細內容已由本報於四月卅日率先披露。

建議的鄉郊改善工程預算耗資約四十億元，並于未來十年進行，而政府會於今年制訂一個五年預算計劃，希望於九〇至九一年度開始實施。而政府為實施這個策略，預算所有有關政府部門需增聘六百名人手。

地政工務司昨日在新聞發佈會上又透露了政府稍後會制訂另一份諮詢文件，諮詢有關修訂城市規劃條例，包括上訴，賠償及規劃程序等內容。

改善策略的工程部份包括防洪設施，改善鄉村通道及道路維修，改善污水系統，食水供應系統及垃圾收集設施，為鄉村提供經已整理及已有基本設施的擴展用地，並提供社區設施用地。

策略的另一部分是提供一個有效的法定及行政架構，以加強規劃與土地管制，並協調鄉郊改善工程。

預算十年耗四十億 改善新界居民生活
劉皇發要求如改條例以英為藍本
訂例若損及合法權益有權要賠償
設中央委會成員權責仍有待解釋

政府將會在未來三個月，諮詢各有關團體對鄉郊規劃及改善策略的意見，市民如欲發表意見，可於七月三十一日前，將意見書遞交香港的花園道美利大廈二十一樓地政工務科。

班禮士昨日是出席新界政務署與新界鄉議局聯席會議後向新聞界公佈這份文件。新界鄉議局主席劉皇發亦有出席記者會。

劉皇發對於政府制訂這份策略，以求將鄉郊地區的發展，使新界居民生活質素得到改善，鄉議局表示歡迎，並會幫助政府推動這一規劃的實施。

不過，他認為要使規劃有效地進行，相信需要根據一套有效的法例去做，這樣就會涉及修改城市設計條例，加以配合。鄉議局要求政府在擬修訂的法例宜有公平，不應犧牲任何個人的合法權益。具體來說，所訂的法例不應剝奪新界土地業權人士目前所擁有的合法權益。法例應規定如他們遭受損失時，有權要法庭申訴要求賠償。鄉議局建議在修改城市設計條例時，應按英國城市及鄉郊設計法例為藍本。

另外，劉皇發又表示鄉議局也相當關注在行政指引實施期間，如遇有不合理和不公平的事，政府打算以何種方法補救？而成立中央督導委員會，其成員包括甚麼人？其責權範圍有多大等等問題，仍有待政府當局作出解釋。（新）

署理荃灣政務專員何碧君（右三）與荃灣區工業大厦管理統籌委員會成員昨日在半山街一幢工業大厦天台進行實地視察。

「鄉郊規劃及改善策略」新聞發佈會。

葵芳邨重建影響一間小學
葵青區會要求教署召集會議安排就讀
教署房署研究重建後學位需否建新校

（特訊）葵青區議會昨日討論有關葵芳邨思晃小學受重建清拆影響的問題。葵青區議員不滿出席教育署官員，不肯直接安排與教育署會見商談有關事宜，故葵青區議會通過一項動議，要求教育署作召集人，盡快召集一個聯席會議，討論有關葵芳邨思晃小學的清拆及學生安排就讀的問題。出席者應包括房屋署、家長、校方的代表及區議員。

教育署葵青高級教育主任李兆禮昨日在葵青區議會表示，由於葵芳邨分期進行重建，故邨內的思晃小學在九一年暑假期間拆卸，屆時該校的學生將獲安排區內其他小學暫借空置課室繼續上課，作為短期措施。

李氏續稱，由於暫借別校上課的問題涉及不同校董會的問題，故較為複雜，所以需要較長時間商討，不能即時與家長商討。

此外，教育署及房屋署已成立一個聯合工作小組，共同研究各區在重建期間及重建完成之後，對學位的供求情況，然後決定是否需要興建新小學。

據資料顯示，葵青區至九六年時整個學校分區需要卅七個小學課室，而且在這段期間內各方面情況，亦不斷有所改變，所以教育署建議興建一間新小學。同時，房署亦正積極研究是否可以預留校址，以便在確定有需要時，可以興建新小學。

梁耀忠區議員要求房署及教署與學生家長盡快會面，商討解答有關葵芳邨思晃小學的問題。

李氏強調，教署須先要與各方校董會商討後，再由校方通知家長商談。

梁氏不滿教署的答覆，故動議葵青區議會要求教育署作召集人，召集一個聯席會議商討有關葵芳邨思晃小學清拆及學生就讀的安排問題。（梅）

統籌委會視察了解進度
荃灣改善工廈管理
反應良好漸見成果
專員何碧君鼓勵更自動自覺處理問題

（港訊）荃灣區工業大厦管理統籌委員會成員昨日前往區內一幢目標大厦實地視察，了解改善的進度。

荃灣工廈管理統籌委員會於今年初成立，旨在有效地統籌各政府部門的行動，令目標大廈提高管理水準、改善大廈的工作環境和附近住宅樓宇的居住環境。

統籌委員會迄今在區內已選定六幢大厦為目標，研究其環境污染問題，並提供改善建議。

統籌委員會主席、署理荃灣政務專員何碧君表示，此等大厦的主要問題是地下排水系統淤塞、未經許可進行搭建工程、毀壞、雜物阻塞走火通路、大厦缺乏維修等。

何碧君續說：「統籌委員會希望積極協助大厦業主，鼓勵他們自覺自動的改善有關地區的問題。」

目前，她說：「反應至今良好……人鼓舞。因為這些大厦的問題已漸見改善。」

參與昨日實地視察的有荃灣政務處、環境保護署、屋宇地政署、土木工程署、消防處、區域市政總署、勞工處、警務處等政府部門的代表。

西貢交運會討論
將軍澳巴士服務
西貢沙田巴士綫

（港訊）西貢區議會屬下之交通運輸委員會於今日舉行會議，討論一九八九至九零年度西貢區的巴士路綫發展計劃定案。

屆時運輸高級運輸主任（新界東）劉國雄將出席向委員解釋該項發展計劃定案，並解答問題。

此外，委員亦會討論將軍澳新市鎮的巴士服務，以及西貢與沙田區之間的巴士服務。

其他討論項目尚有因重型車輛……慢行對交通造成不便的問題。

區域局舉辦
蒲台島暢遊
名額五百．先到先得

（港訊）區域市政局主辦的「海陸暢遊──蒲台島」將於十四日（星期日）舉行，喜愛戶外活動的人士萬勿錯過。

活動將於當日上午八時卅分在荃灣碼頭集合，專輪直航蒲台島。上岸後由專人帶領遊天后廟……材石、巨型石刻、三千年歷史之……崖訪佛手岩、僧石、南氹咀、淘金灣和靈龜石，下午三時卅分乘船返回荃灣碼頭。歡迎本港居民參加，每位費用四十元，名額五百名，先到先得，額滿即止。

欲參加的人士可到荃灣青山道一三三五號遠東銀行大厦一樓區域市政總署（荃灣辦事處）索取表格，填妥後，親付「區域市政局」劃綫支票及身份證副本交址寄回；查詢請電〇──四一四二六四八。

粉嶺聯和墟
增建新道路
附有交通總站行人天橋
供人車通往新發展區

（港訊）拓展署擬於粉嶺聯和墟以北及該墟內進行道路工程，以提供汽車及行人通道通接該區之新發展地方。

在粉嶺第十八、十九及廿一區內擬建之道路工程包括興建一千二百米之支路及一千一百米之區內道路。

此外，並包括有人徑、單車徑、路旁之美化市容設施、緊急車輛通道、一條隧道及一條人行天橋。

同時亦會興建一個公共交通總站，包括一個臨時巴士總站、一個巴士總站、一個的士站及一個汽車上落客區。

在墟內之若干現有道路將予以重建，而當局亦會實施交通改善措施。

為進行上述工程，當局將須收回大約四萬四千六百平方米之私家地。

當局將提供永久通道以取代將被封閉之道路。

工程進行期間，車輛及行人通道會維持，以盡量減低對公眾之不便。

茂盛工程顧問有限公司已代拓展署完成設計該項工程並監督施工。有關建議工程之公告已刊載於政府憲報。香港政府合署西座入口大堂、中西區政務處中區諮詢分處、新界粉嶺馬會道粉嶺迴旋處之北區地政處及北區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年六月二十七日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

屯門沙田兩區委會
討論區內市政服務
屯門建成一遊樂場

（港訊）區域市政局屯門及沙田區委員會將分別於今日舉行會議，討論區內多項市政服務事宜。

兩區委員將討論環境衛生設施小型工程報告、體育活動撥款，分區康樂體育活動整體撥款和公眾市場設施公園及遊樂場小型工程整體撥款五年預算，以及「地區的資助計劃」，以及其他相同的撥款申請。議程包括三月至六月公眾環境衛生服務及推廣活動報告，分區康樂及體育活動週年報告，分區文康事務投訴兩個報告。

此外，屯門區委員會將宣佈區內一個遊樂場命名。

大埔青群社
辦平安是福家庭遊戲日

（特訊）根據統計數字顯示，本港兒童在家中死亡或受重傷的案件可謂屢見不鮮，主要的原因是由於家長疏於照顧或獨留子女在一個潛伏著危險的環境中，一時不慎，造成家庭慘劇。

「預防勝於治療」是對家居安全的首要任務。為着提高本區人士對可能在家中發生意外的警覺性，並向各家庭成員提供一些預防的方法，歡迎本區家庭攜帶子女報名參加。報名及查詢：大埔社區中心四〇七室（〇──六五八五五三九）。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限用（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時　星期日休息
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五──八九一六一一一

名家氣功
無綫亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨""歡樂今宵""青春前後""下午茶"示範，鍾劍華專訪林菁醫師治病強身的中國名家敍氣功、自發五禽戲動功、內養靜功、太極氣功、太虛真功、金剛動靜氣功、大雁氣功、外氣發射功、哮喘、胃肝心神經衰弱、一切慢性病、減肥美容強身壽效。學功或嚴新氣功信息儀配合中藥針灸治療更佳。

近代名家書畫展
每週更換新作品
香港藝苑中心書廊
地址：香港上環文咸西街9-11號文景大廈③字樓B座
時間：上午十時至下午六時　假期休息
電話：5-8542198　5-416695
圖文傳真：5-445780

四代老牌 名震中外
蒙楊群影帝介紹貴客掌相批命風水姓名
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運姓名風水
儒家秘學、擠論終身事業、婚姻財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站
請預約電：③730528中午11至8時會客

國際畫廊
本公司國際畫廊展覽舘經已開幕，展出近代名家書畫齊白石，吳昌碩，黃賓虹，張大千，溥心畬，吳湖帆，張善孖，陸儼少，朱屺瞻，吳作人，謝稚柳，唐雲，程十髮，王个簃，王一亭，倪墨耕，謝之光，張大壯，任熊，任薰，陳少梅，趙少昂，黎雄才，劉繼卣，程璋，劉旦宅，王子武，黃幻吾，江寒汀，蕭愻，王雪濤，張子祥，陸恢等。
裱畫材料　文房四寶　端硯石章　工藝古玩
九龍彌敦道444─446號畫樓　電話　3─322701　321912
高價收購名家字畫，歡迎寄售。另聘請女售貨員

鋁窗
鴻基鋁窗工程公司
營業部地址：荃灣芙蓉街荃灣花園44號地舖
營業時間：朝十晚八
車綫電話：0─4131089，0─4131102
歡迎致電本公司營業部，參觀或致電查詢
服務範圍遍港九　大小交貿都歡迎　美化家居：幸福生活
△再無霉爛的煩惱。本公司全部採用澳洲高級鋁料，具有防腐蝕層面，可抵受鹽性、酸性、及清潔劑之侵蝕。
△狂風暴雨亦唔怕，採用6MM厚南非玻璃。相當於普通鐵窗之3倍。堅固耐用。
△再無噪音之煩擾，窗框及窗內四邊均鑲有強力膠條，除能防止雨水撇入外，更裝隔聲，隔塵等功用。
△樓宇價值相應提高，居住環境更加舒適美觀，打理亦倍覺方便、容易。
△安裝鋁窗為本公司專科工程。
△顧客一經訂製，迅速安排生產，資深技師負責安裝一星期內完工（安裝祇須一天）完工後專人負責清理廢窗泥頭。
△免費保用兩年，特設廿四小時維修服務。
△價錢實惠，一勞永逸。　私人樓宇每平方呎$49 包括拆窗、安裝鋁窗、泥水收口

呂祖道壇
贈醫贈藥
玉清道統機構：玉清別舘
普玄精舍　智玄精舍
慧玄精舍　九龍別院
聯合舉辦由溫作新中醫師主診
診金藥費全免
五月一日開始
每日下午二時卅分至六時
星期日休息
地址：深水埗北河街十一及十三號四樓

楊達人教授 氣功靜坐班
正宗氣功毘盧七支坐保青春抗病
濟盧佛社七日星期日下午二時半
開課K二三〇三六八葉姑娘報名
通善中心十日星期三晚六時開課
又十三日星期六下午三時開課電
H四十四七〇九一H四一九三一八
私人特約學習K八九七四七一一楊

本欄廣告各樣都有
方便讀者
集中介紹
刊登廣告
收效最大

美國名相師 胸中正掌相 加港同
研究已入化境，並不徒恃宣傳，名望得人推重，可稱口碑載道
會合各方相型，適應人類推算，按頭骨聽聲音，決生死，驚人判斷，立決父母兄弟妻子十足，看掌紋氣色，便知成敗興亡，事業得失，命運顛倒，時運未遇，有志未伸，婚姻美惡或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港。掌紋氣運百元。男報七折。（冷氣開放）十時至八時半。星期日假期照常
上海街三四七號閣樓（近油蔴地戲院斜對面）

加拿大移民講座
移民 投資 買樓　三件大事．加幣25萬全辦妥
五月六日下午三時，特邀請大滿地可區域政府代表羅杰．勃朗先生，經濟發展辦公室代表及滿地可金融界代表蒞臨演講。
湖邊別墅　獲利大 設備佳
港幣四百幾元尺價抵買。本利收回快
一年內買樓可自住，出租或出賣。
移民投資買樓說明會在五月六日、七日十時到四點在海港酒店三樓第三號大禮堂舉行六日下午二時開始請座介紹，歡迎參加，免費入座，查詢請電五──八一五三三〇九洽。
永亨貿易公司　WING HENG TRADING INC. MTL

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

毛巾廠讓
提花毛巾織機16台
全部配備齊
廠房7,500呎　另天台
備有美國及加拿大配額
租售均可
有意電　3-275241　洽

廠房租售
鰂魚涌廠房
船塢里工業大厦
近地鐵站及新過海隧道
全層兩單位
每單位面積5,100呎
麥　黃
5-631303　黃　洽

官塘地下廠房招租
地下廠房招租　塘道316號，約三千餘呎，前向官塘道，後向大業街，有意請電3─7856066　鍾先生洽

旺舖出租
七百餘呎北河街近大埔道接近地鐵站
合各行業請電3─7856066鍾生

香港灣仔道185號（近活道口）
康樂商業大厦
快將入伙
寫字樓由732至3,158呎
舖位由505至2,071呎
租
商業旺地．交通便利．設計新穎
外型壯觀．間格實用．設備完善
洽租處：正義物業有限公司
香港德輔道中84號章記大厦1201-4室
電話：5-452522

地下新舖出售
即買即用
九龍油蔴地偉晴街27號地下
實用面積506呎
樓底高度17呎半
隣近地鐵站 佐敦道碼頭
及新中港碼頭交通便利
代理人：永佳置業有限公司
電話：3─7719895 洽

現成樓宇．特平租售
寫字樓：灣仔莊士敦道194-204號 灣仔商業中心 3字樓全層 5,875呎　月租每呎25元
灣仔軒尼詩道145號　安康商業大厦 1602室 1,010呎　月租28,280元（不包差餉及管理費）
住宅：荃灣大壩街37號　安康大厦 3/F，C座644呎　售455,000元（永租約出售）
旺舖：荃灣享和街88號 地下1,206呎 售3,015,000元每呎2,500元（交吉）
正義公司　電話：5-452522
香港德輔道中84-86號章記大厦1201-4室

超值倉地
①元朗區面積萬五呎有上蓋萬呎人住屋兩間路邊可領貨倉牌照廉售。
②近元朗二萬五千呎人住屋一間鐵絲網圍牆路邊廉售。
③落馬洲大路近100萬餘呎交吉價面議。
0-4778656　③7800333 叫410

中區寫字樓
德輔道中166─168號定昌大厦
先施對面地鐵站隣305呎　海景平租
本厦12字於仁有限公司 5-459222

錦綉露天倉地
近大生圍40餘萬呎20呎石屎馬路拖卡直達適合擺放貨櫃及新舊車輛或其他用途
租售：0-4757151

華僑日報
五月七日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
柯達小型相機拍友另眼相看。
萊斯微波爐耐用。
母親節唔孝孝意。
電視人移民星洲，星港展開挖角拉鋸戰。
厨房快速潔淨法解主婦愁。
首位華裔特技飛行家──張瑞芬。
膽固醇可防腦溢血；亦同時易招中風死亡。

假日精品：
「從高空墮下着地前已死」之說已被證明不實。
四川大足縣摩岩石刻無量佛畫有佛像六百多。
俄國女皇葉卡特琳娜帶頭種牛痘。
美國式足球界怪事，無敵教練要吃無情雞。
立體農業善用空間，廢料變肥料。

時事縱橫：
香港是一個工商業發達的地方，生活緊張，工作繁忙，許多人患染職業病，漸漸成為一項社會問題，特別是港人工作壓力愈來愈大，直追美、日等先進國家，名列世界前矛，問題不容忽視。

銀色廣場：
松田聖子與近藤眞彥紐約「幽會」，婚姻亮紅燈，最近返紐問會夫，談判解決婚姻問題，預料兩人今年分手
花拉科茜演戰地女記者，演技獲讚賞，事業亦成功，但婚姻卻失敗，與第二任丈夫賴恩奧紐亦已分手。
曾偉權因常常遭到遭整肅，現回歸亞視，希望重獲機會發揮。

新市鎮風光：
元朗會景巡遊，今年首創舞紮魚，寓意獨佔鰲頭。
沙田交通安全公園訓練小童交通安全意識。
河上鄉侯族源遠流長，反對越南人羈留。

．讀料豐富．每份弍元．

美國飛機訂單大增

（特訊）據外電報道：美國商務部宣佈，三月份美國工廠的新訂單激增點七，主要是於三月份美國飛機訂……

……總量一百五十萬公噸

（特電）據外電報道：白宮宣佈，布殊總統已經根據出口加強計劃，批准向蘇聯出口一五〇萬公噸有津貼穀物。這批小麥預期在五、六月付運。白宮預算局曾經查問了這項交易，並對價格存在保留態度。一些政府官員認為，此項交易與美國致力農產品貿易自由化的精神有所抵觸。

港匯指數

（特訊）一九八九年五月四日（星期四）的港元實際匯兌指數收一〇二點五（較上日指數下降零點二）。

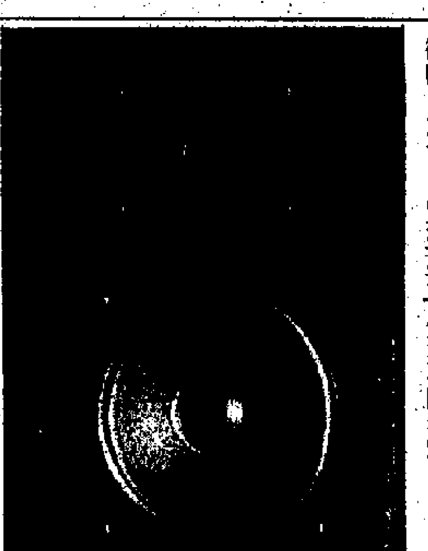
出售玉郎中心雖已通過 小股東仍表不滿

……惜，並認為玉郎董事會對出售該物業之前顯然是預先決定的，而且在大會之前及進行時給與小股東作為通知之資料又不充足。其次在大會上投票時身為代主席身份，而沒為股東之利益着想，拒絕提供投票之詳情，使該公司之股東得知有關之詳情。這明顯是預先策劃的，而對於當日合法投票的結果又不公開，感到很難理喻。

現時我們（全力有限公司）正對這次選票……，有關出售該中心之重要實次大會之代主席得以逃避回答，而我們及很多少數股東則認為在現階段，該公司主席正接受商業罪案調查科就有關該公司之調查時，該公司之董事應早就要宣佈，將該次大會押後舉行。……

第三屆 團……
呂洪廣　任冰兒　阮兆輝
余麗珍　王超群
夜演──黃飛虎反五關　廿二號（星期二）桃花湖畔鳳求凰
開演時間　日場：一時四十五分　夜場：七時四十五分
泛亞院線
一部令……
……女
約翰基斯　查理士基頓　米高森伯

質高價廉的迷你揚聲器 GOODMANS MAXIM



GOODMANS從六〇年代起已開始製造小型揚聲器，「美心MAXIM」型早就建立了高聲譽，現在的MAXIM二仍然代表英國小型揚聲器的傳統優點，並採用新技術使性能更佳。

這款小型揚聲器為二路分音系統，低音反射式聲箱，低音單元直徑四．五寸，半球形高音單元〇．七五寸，分音點約在三．五KHZ，背面設有氣孔，接綫柱可用五種方式接駁喇叭綫，在這個價錢的揚聲器中少見，接綫柱做成向下的角度，既使用香蕉插頭後面亦無需離牆太遠，用裸綫端或綫腳接駁也同樣方便。

GOODMANS推薦這款揚聲器應擺放在齊聆聽者耳朵的高度，距離背面牆一至二十寸均可，以十二寸最理想，根據廠方的指示擺放測量圖示，輸出低音可維持至八〇HZ仍有充足的能量，低於此頻率即迅速滑降，在一三〇HZ有幾分貝的提升，雖然缺乏深沉的低音，但聽音樂時卻覺得有相當豐滿的低音。

高頻響應十分平滑，在四K和十六KHZ之間輕微下沉，對軸和偏軸三十度測量均表現良好，雖然在五〇〇HZ至一KHZ之間有一個峯，但實際聆聽時並不明顯。

阻抗比較高，由最低的七．三歐（三五〇HZ）至一五歐（二．一KHZ），既使將兩對MAXIM二並聯對一般擴音機亦無負荷問題，靈敏度是小型揚聲器的平均數值，為八九DB/W/M。在試驗承載力時，用三〇〇HZ脈衝測試它的低音單元，結果可接受二三．五DBW（二二六瓦）的峯值進入八歐，這時可產生一一三DB的音量（一米前），在八五DB音壓時，MAXIM二的總諧波失真在八〇HZ至一〇KHZ之間平均少於〇．五%，在九五和一〇〇DB時，這個範圍的失真平均為一%或以上。

對於一款這樣小和價錢廉宜的揚聲器來說表現已不俗，你不能要求太高，如果你需要強勁深沉的低音和更大的音量，那就不應考慮如此小型揚聲器，但若不需要這兩種性能，MAXIM二即為頗佳的選擇，它的聲音自然悅耳，聽一般流行音樂或小組古典音樂低音也相當豐滿，提升一些中低音和衰減一點高音可產生溫暖的音色，避免過於光輝，與貴很多的小型揚聲器比較，MAXIM二的細緻度稍遜。但能產生令人信服的音場，在同價的小型揚聲器中，想找一款比它更好的產品實在甚少。

MAXIM二最適合用於睡房，書房或者小客廳，你可以放在書架上或用高身喇叭座承載，作為環繞系統的後置揚聲器亦十分理想，考慮它的價錢與質素，值得推薦。

音樂盤　朗尼

HOLLY JOHNSON令樂隊解散 COLDCUT又捧另一位女歌手

英國樂隊FRANKIE GOES TO HOLLYWOOD曾經以RELAX而名噪一時，接着的唱片，全部均打破銷量記錄，可是天下無不散的筵席，主音歌手HOLLY JOHNSON宣佈離隊，本來樂隊希望換替新的歌手而繼續推出唱片，可是樂隊的靈魂始終是HOLLY JOHNSON，所以FRANKIE GOES TO HOLLYWOOD就非正式地拆夥。

事隔多年，HOLLY JOHNSON終於推出他的個人唱片，細碟名為AMERICANOS，雖然音樂風格沒有多大分別，但仍然受到熱烈歡迎。

×

一向站於二綫的樂隊DEACON BLUE，新大碟WHEN THE WORLD KNOWN YOUR NAME甫一推出，立即在英國大碟取得冠軍寶座，的確令不少樂評人跌爛眼鏡。

其實他們近期的兩張細碟REAL GONE KID和WAGES DAY，均有優異的表現，下一張細碟將會是FERGUS SINGS THE BLUES。

×

以誇張髮型及化粧而著名的ROBERT SMITH，帶領其樂隊成為樂壇寵兒，當然他們別樹一格的音樂，才是受到歡迎的最大原因，繼大碟KISS ME KISS ME KISS ME之後，終於有新細碟推出，取名為LULLABY。

×

曾經來港演出的DURAN DURAN，最近推出了新細碟DO YOU BELIEVE IN SHAME，乃取自他們近期的大碟BIG THING。

×

雙人組COLDCUT捧紅了女歌手YAZZ，現在又找到另一位女歌手，名為LISA STANSFIELD，雖然外型與YAZZ不同，但聲綫卻有點接近，首張合作的細碟名為PEOPLE HOLD ON，很自然又是舞池的熱門作品。

×

被譽為「YUPPIE心目中的樂隊」的SWING OUT SISTER，終於又有新的動態，新的細碟名為YOU ON MY MIND，大碟亦會快將面世。

×

成功地替愛爾蘭音樂建立國際地位的U2，已經取得了超級樂隊的地位，而且他們也懂得製造緯過，最新的細碟歌曲WHEN LOVE COMES TO TOWN，竟然拉得老牌結他大師B.B. KING合作，唱片則標榜U2的結他手THE EDGE，事實主音歌手BONO的爆光率又實在是太高了。

×

BEE GEES的大碟E.S.P.證明了他們的確是長青的組合，而近期他們又有新作面世，取名為ORDINARY LIVES。

三洋影音羣英會 假座吉之島舉行

三洋近期在影音器材市場極為活躍，先後推出多款新產品，刻下假香港吉之島百貨公司三樓電器部舉行「三洋影音羣英會」，展出三洋全綫影音產品，包括：三十三吋國際綫路大電視、最新鐳射影碟機及新款手提雙CD音響組合。全部展品盡是影音器材中之精英，展銷期間更有特惠折扣優待。

「三洋影音羣英會」自四月十二日舉行以來，反應甚為踴躍，而此次展銷只為期至五月十一日，閣下若想了解當今影音器材的最新發展趨勢，或有意選購三洋影音產品，切勿錯過良機，請早蒞臨參觀。

（圖示：三洋假吉之島舉行「三洋影音羣英會」展品陣容鼎盛，極具規模。）

聲寶豐澤再攜手 送禮抽獎迎夏日

聲寶牌為酬謝消費者的支持和信賴，除推出新款、先進的家庭電器產品，以提供更多選擇外，更特別與「豐澤電器」再度攜手合作，舉行夏日酬賓抽獎大贈送。由五月一日起至六月十五日止，消費者在港九新界豐澤分店購買任何聲寶牌產品每滿三百元，可獲抽獎券一張，滿六百元可得兩張，如此類推；持有抽獎券者將有機會獲得聲寶牌名貴電器產品，抽獎券越多，中獎機會越大。此外，消費者凡購買聲寶牌產品超過五百元，即可獲贈美心餅券一張，惠顧五百元或以下者亦可得精美鎖匙扣一個。

琴王波雲歷史悠 德寶鋼琴音質優

鋼琴展銷青衣、北京澳門同時舉行

據市場調查所得，國內人仕所喜愛的鋼琴，很着重音色優美，還注視到鋼琴的耐用與持久性。因此，美國琴王波雲BALDWIN深受各知音人仕所喜愛。美國波雲為世界三大名琴之一，有一百二十七年歷史，在國內未解放前已被定為世界馳名的優質鋼琴，被各音樂學院所採用，並獲得一致的讚賞。四十多年來，波雲鋼琴在北京及各大音樂學院推崇為音質清純優美，愈彈愈靚，持久性不可多得的鋼琴。波雲－－怪不得有「琴王」之美譽了。

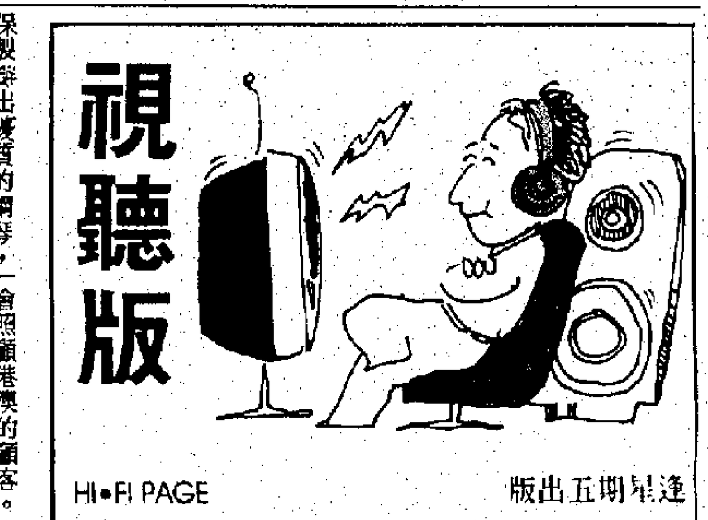
除美國琴王波雲外，西德註冊之TREBEL「德寶鋼琴」曾榮獲九次國家性獎項，向以琴身扎實、音色華美、鍵盤鬆緊得宜、彈奏時有若行雲流水、抑揚頓挫無不合到好處，可給演奏者帶來最大的滿足倫。

「北京」國際樂器、音響及製作設備技術展覽交流會」，此次為一國際性大型樂器展覽會，日期為五月至五月十日於北長安西街民族宮興行。邀請香港方面之琴商為「五洲琴行」，並指定參展之鋼琴為美國波雲BALDWIN及榮獲九次國家性獎項之西德註冊之TREBEL「德寶鋼琴」。

德寶及波雲鋼琴均用美元訂購，故能為顧客帶來較穩定的價格，務求提供給顧客更多款式的選擇及優惠的購買的方法，不少客戶將自己喜愛的波雲或德寶鋼琴介紹給良朋戚友或換上更高的型號。趙氏伉儷用細水長流方式經營及全心全意投入服務，所以德寶波雲鋼琴常有缺貨現象。雖然各國代理商要求波雲鋼琴必須增產已達四千多部，因為要培訓專業人材，確保製作出優質的鋼琴，而不可隨意增加。所謂寧缺無濫。對於波雲鋼琴如此製作認真嚴謹，實在名不虛傳。

五洲琴行的業務穩步上揚，營業額與日俱增，與此同時，本年街下將澳門分店之兩舖買下，兩舖打通共有五千多呎，令澳門方面的業務踏上另一新里程。

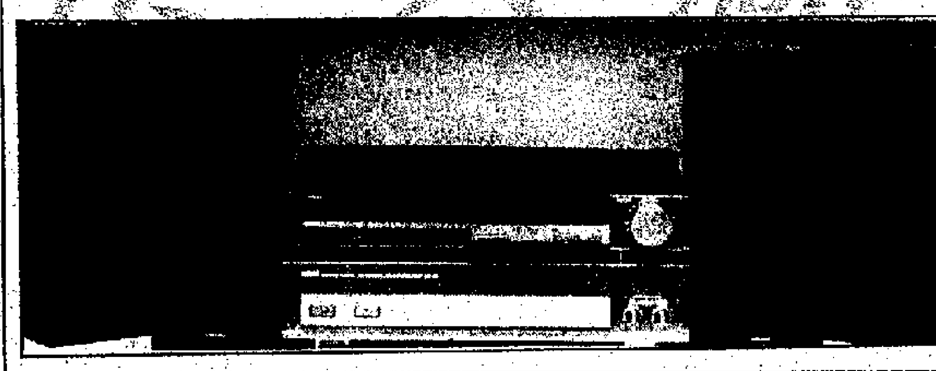
五洲琴行以作風穩健中進步，經營靈活中求實際。為了實踐推廣音樂，服務社會的精神，五月初不但會在北京舉行是次大型展覽，亦會照顧港澳的顧客。五洲琴行將定於五月五日至八日定於青衣美景花園商場地舖廿四號舉行德寶波雲鋼琴展銷會，貨品一律特價後再九折，全新鋼琴由港幣七千六百八十元起，獨家首創免息分期或可分三十六期，月供港幣二百零元起。另有鋼琴外租服務，月租港幣八十元起，並可免運費。有意選購名廠鋼琴者或欲欣賞優質鋼琴者，切勿錯過此機會。筆者在此願五洲琴行北京此行成功，令音樂和諧之聲響遍整個中華。



YAMAHA震撼性突破 DSP 100聲場效果套裝組合

YAMAHA首創的DSP數碼聲場處理系列已跨越了一般家庭視聽室的範疇，進入更廣闊的天地。最新DSP 100聲場效果套裝組合現已面世，通過測量參數來分析實際空間，然後配以先進聲場技術，將世界各著名的聆聽廳堂和聲場重現你的家居內。聲場程式收集了十二類共二十一種模式，例如演奏廳、教堂、搖滾音樂會及杜比環繞聲等效果，用戶更可利用YAMAHA獨創科技，自我調校聆聽環境，令你彷如身現場一樣。DSP 100套裝組合在操作方面，亦有突破性優點，就是可以在一部機上調整所有聲道之音量，加上其屏上控制功能，使複雜的聲場程式調整變得易如反掌。

最新YAMAHA DSP 100聲場效果套裝組合，可與你家居任何HI－FI及AV接駁，把視聽享受推向最高境界，價錢亦非常實惠，更請立即往金馬倫里通利琴行YAMAHA試音及陳列室參觀及試音。



（圖：YAMAHA DSP 100聲場效果套裝組合）

林子祥演唱會回顧 崔健受港台中關注

林子祥八八至八九演唱會，你有份參予嗎？如果錯失了機會，可以從新近出版的「林子祥八八－－八九演唱會精選」中領略一下當時的盛況，即使曾經在現場欣賞過，此碟亦能回味一番。如何？

這是套唱片裡二十多首「林ＡＭ」的好歌，當中差不多都是我所鍾愛的歌曲，計有：「每夜唱不停」、「追憶」、「大丈夫」、「邁步向前」、「GOODBYE YELLOW BRICK ROAD」、「誰能明白我」、「誰人能」、「今晚可有空」、「失蹤少女」、「最愛是誰」、「[illegible]」、「深夜裡」、「真的漢子」、「海誓山盟」、「生命之曲」、「三心二意」、「阿ＬＡＭ日記」、「這一個夜」、「花街七十號」、「上癮」、「刺激」、「愛到發燒」、「每一個晚上」、「敢做敢愛」和「千億個夜晚」。這些歌曲都是現場收音，份外有一種親切和真實感。

×　×

崔健的名字，近期在香港樂壇受到相當重視，很多業內的人對於這個中國大陸的搖滾樂歌手都另眼相看，因為他的作品不獨是充滿西方的搖滾樂神髓，同時亦帶有濃厚的中國色彩，從中大家可以發現他將古箏、洞簫、笛子……很多中國樂器融匯在他的作品中。

「一無所有」是崔健進軍香港樂壇的歌曲，繼而有「假行僧」及「從頭再來」。

崔健的歌曲曾受到世界樂壇人士所關注，並且有人將他譽為當今中國搖滾樂之父；另一方面，台灣樂壇亦很注意崔健的作品，上述提及的歌曲，早已在台灣流行起來，這點除了因為好奇心之外，亦限是用普通話唱有關，比跟香港樂迷容易得以溝通。

「一無所有」實在聽來很有意思，現將歌詞錄下，讓喜歡的朋友一起細意欣賞。

「我總是問個不休，你可時跟我走，可妳卻總是笑我，一無所有。

噢……你何時跟我走？

噢……你何時跑我走？脚下這地方在走，身邊那水在流，可你卻總是笑我，一無所有。

為何你總笑了沒夠，為何我總要追求，難道在你面前，我永遠是一無所有。

噢……你何時跟我走？

噢……你何時跟我走？

我要給你我的追求，還有我的自由，可你卻總是笑我一無所有。

告訴你我等了很久，告訴你我最後的要求，我要抓住你的雙手，你這就跟我走，這是你的手在顫料料道是你的淚在流，莫非你正在告訴我，你愛我一無所有？」

華商旅協汕頭考察團 備受當地旅遊界歡迎 團長許峯暢談此行觀感

團長許峯

問。並叩詢考察團此行觀感。

據許團長表示，此次華商旅協會汕頭考察團，四天旅遊考察活動，收獲非常豐富，因為考察團此行，不單參觀汕頭特區，汕頭……

……市市長蔡天勁，龍湖賓館總經理林楚江，汕頭邊檢站政委關鎮層，汕頭海關副關長林福庭，汕頭機場站長陳清泉，汕頭民航運輸科長黃統泉，汕頭市廣播電視局局長文戈，汕頭日報總編輯洪永堅，汕頭特區報總編輯陳澤等二十多位，款待該考察團。

此外，龍湖賓館總經理林楚江，公關經理陳麗英及旅遊公司日本部經理陳建平的熱情款待，使考察團各成員感到汕頭市比其他城市工作更踏實，更有賓至如歸的感覺。

據悉：香港華商旅遊協會汕頭考察團，除……汕頭龍湖賓館的邀請之外，並且獲廣東……

……興（水明），湯麟華（萬捷），林健源（欣欣），施欽銘（永安），張輝（張輝），何麗英（雅快），李淑玲（金信），羅燕玲（幸運假期），葛子龢（吉時），林繼發（捷達），林志能（海港），柴松林（威華），陶翠花（永恒），李滿德（恒偉），梅偉強（華僑日報），楊德深（星島日報），陳婥嫻（新晚報），林美美（香港華商）等共四十餘人。（文采）

華商旅遊協會汕頭考察團於機場留影。

溫哥華多倫多 ……讀者參加……赴加拿大……

……豐富美食……節目

加拿大為香港人熱門旅遊地點，也是移民的理想選擇目標。近年，港人前往彼邦遊玩、探親、升學或為移民探路者大不乏人，港加兩地往來交通非常頻繁，特別是春夏時份，更是港人前往加拿大旺季，機位極為搶手。由現時至暑假，由香港至加拿大的機位經已全部預定，可以說是一位難求。華僑日報讀者七海旅行團為應需求，特別舉辦加拿大精華遊，讓……

……旅行團
……350793
……天……親團 $8390起
……假美加團特價優待
翠明加拿大探親團 $9798起
國泰加拿大探親團 $9790起
翠明美加西岸逍遙遊 $11498起
翡翠美加西岸精選團 $10880起
新航美加東西岸精選 $11498起
日航天地美加遊 $8650起

澳紐精選
翠明假期澳紐精景遊 $9698起
國泰澳紐假期 $9990起
澳航澳紐精華遊 $9390起
新航澳紐假期 $8680起
翡翠澳紐假期 $13680起
澳紐里程遊 $9698起

日韓、台灣
名古屋富士山東京四天 $4900
漢城、溫陽四天 $3880
4天台北花蓮 $2850
5天高雄溪頭 $3250
6天高雄溪頭花蓮 $3770
6天阿里山日月潭 $3660

……洲假期
…… $8,399起
……溫哥華、多倫多）
…… $9,490
…… $10,790
…… $12,990
…… $15,690
…… $18,790
……旅遊（國際）有限公司
……081（5綫）牌照：350793

欣欣旅運（香港）有限公司 牌照：350236

		台北酒店・特價優惠	單	雙
台北四天花蓮團	$2850	永安	220	250
台北溪頭五天團	$3300	名富	280	290
阿里山六天團	$3890	天成	290	300
溪頭花蓮六天團	$3700	一樂園	330	390
東京迪士尼七天團	$6600	金府	330	390
曼谷芭堤雅五天團	$3350	富都	930	1000
芭堤雅七岩七天團	$3990	力霸	940	1000
星馬檳城六天團	$4860	老爺	1090	1200
韓國四天團	$3890			

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天 $1099 機票自備 天天出發
台灣豪華團 七天 $3540 逢週日出發
菲律賓 四天 $2140 逢週四、六出發
韓國豪華團 四天 $3480 天天出發
台灣急證$150泰證$130 牌照號碼:350720
代訂台北機票各大酒店$160起天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531
特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民
△13年專業經驗▽
三藩市 $2000　倫敦 $2200
洛杉磯 $2000　歐洲 $2350
西雅圖 $2000　台北 $770
夏威夷 $1600　東京 $850
紐約 $2380　韓國 $1650
溫哥華 $2400　星加坡 $1080
愛門頓 $2880　印尼 $2250
多倫多 $3300　曼谷 $730
溫尼泊 $3500　馬尼拉 $1200
南美 $4500　澳洲 $2800
△代辦各國簽証▽
歡迎（VISA卡）付款

台灣
台灣阿里山、花蓮七天 環島豪華團 $3,640
台灣花蓮四/五天豪華團 $2,550起
獨家：■由高雄入、台北返，或台北入、高雄返，早機去，晚機返，玩足天數 ■保證住全台北最豪華五星級來來大飯店
特點：■暢遊花蓮、日月潭、阿里山、澄清湖、佛光山、小人國（全球最大）、入場券最貴之六福村野生動物園、中正紀念堂、故宮博物院、東西橫貫公路、花蓮山地文化村等
韓國
韓國四天豪華團 $3,480
漢城溫陽五天團 $3,860
特點：天天出發 ■回程可留台北 ■享受帝王式伎生晚宴 ■暢遊漢城、景福宮、民俗村、華克山莊、龍仁滑雪場、88年奧運會場及道高溫泉等
捷威旅行社

新華旅行社
歐洲
五國9天特選團逢三 $7,980
五國10天超值團逢六 $8,880
九國13天精選團逢三 $10,580
九國6天豪華團逢三 $12,280

菲航美洲假期
牌照：350160
夏威夷美國西岸七天$7280
夏威夷、羅省賭城九天$9280
美國西岸奧蘭度十一天$13980
美國加拿大東岸十三天$15680
熱綫電話：3－7357339，3－7350882

恒利旅運有限公司
熱線：5-262073
溫哥華 由加國六大著名地產商協辦 地產投資移民 觀光商業考察團
逢星期五出發 全程七天收費 回程可延期回港 HK$9380
隨團有經驗華籍顧問提供專業個人商業移民加國置業及銀行按揭貸款諮詢服務。
香港干諾道中23號香林大廈2字樓

五傑旅運（香港）有限公司 FIVE PIONEERS TRAVEL (HK) LTD.
業務範圍：
1. 代售各大航空公司機票、車、船各種票務。
2. 代辦各國簽證及特快台灣入境證。
3. 代辦往大陸探親、商務、旅遊，各項手續。
4. 代訂各地酒店，迅速、確實。
5. 代訂國內各綫機位，香港取票。
6. 代理各地來港旅行團及自行組團業務。
服務電話：
票務：(5)8657595，簽證：(5)8657596，查詢：(5)8657597
非辦公時間熱綫服務電話：(5)8062186、(5)8061646

佳麗安
Fax：5-8400204　註册牌照號碼：350348
夏威夷美加 $5999起　歐洲八天 $10480起
日本 $5320起　菲律賓 $2720起
馬星 $4899起　泰國 $3340起
韓國 $3880起　台灣 $2820起
印尼九天 $6599起　澳洲七天 $8680起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票　台証$150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

誌標的譽信
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
TAREX

永安旅行團
日本
本州（東京，迪士尼，富士山，橫濱博覽會，名古屋）五天豪華團 逢星期四出發 $5320
本州（大阪・京都・富士山・迪士尼・東京）六天豪華團 逢星期三、五出發 $5980
本州（大阪，京都，富士山，迪士尼，日光，東京，橫濱博）七天豪華團 逢星期一、三、五出發 $6580
九州（鹿兒島，宮崎，別府溫泉，阿蘇火山，熊本，福岡）六天豪華團 逢星期四出發 $6080
台灣
南北台灣（阿里山）五天豪華團 逢星期三、五、日出發 $3280
台灣阿里山・日月潭・花蓮七天豪華團 天天出發 $4080
全台灣阿里山・墾丁・台東八天豪華團 逢星期四、六出發 $4500
＊加遊小人國・野生動物園・九族文化村
＊上午機出發，下午機返港，時間最好
菲律賓
馬尼拉，碧瑤灣，百勝灘五天豪華團 逢星期二、四、六出發 $2720
馬尼拉，百勝灘，碧瑤八天豪華團 逢星期四、六出發 $2980
馬尼拉，百勝灘，碧瑤，碧瑤灣七天 逢星期二、四、六出發 $3280
碧瑤，馬尼拉，百勝灘五天/七天 逢星期二、日出發 $3380起
＊住宿最高級之馬尼拉大酒店
韓國
漢城，仁川，華克山四天豪華團 逢星期二、四、六出發 $3880
濟州島，漢城，華克山五天豪華團 逢星期二出發 $4590
漢城，華克山，慶州，釜山五天豪華團 逢星期三出發 $4360
韓國台灣八天豪華團 逢星期三、五出發 $5560
馬星
馬星（馬六甲，雲頂，檳城）六天豪華團 逢星期三出發 $4880
馬星（馬六甲，雲頂，關丹）七天豪華團 逢星期二出發 $5190
馬星（雲頂，怡保，檳城）七天豪華團 逢星期五出發 $5190
星馬泰（布吉島）九天/十一天豪華團 逢星期三、五出發 $6190起
＊住宿五星級大酒店
泰國
曼谷，玫瑰花園，芭堤雅，小人國五天豪華團 天天出發 $3380
曼谷，芭堤雅，玫瑰花園，七岩七天豪華團 天天出發 $3980
布吉島，攀牙灣，芭堤雅，曼谷七天豪華團 逢星期三、六出發 $4480
布吉島，攀牙灣，拉郎，七岩，芭堤雅曼谷八天豪華團 逢星期二、五出發 $4780

如何渡週末

管弦樂團布拉姆斯之夜

香港管弦樂團將於五月五日及六日，聯同美籍指揮約翰盧斯（DONALD JOHANOS）和西班牙鋼琴家奧洛兹高（RAFAEL OROZCO），爲樂迷獻上「布拉姆斯之夜」。

布拉姆斯是浪漫派時期的德國作曲家，他尊重並承繼古典派音樂的作曲派，樂曲結構嚴謹而複雜。舒曼曾稱他爲一位天才，並讚揚他的作品糅合偉大思想，是貝多芬的繼承人。這次港樂在大會堂音樂廳將演奏布氏的第二鋼琴協奏曲和第四交響曲，兩者均充份表布氏之作曲才華。

音樂會門票由十五元（學生票）至一百元，在大會堂及各城市電腦售票處發售。

陳錦懷師生三屆國畫展

名畫家陳錦懷師生第三屆國畫聯展，由五月五日至七日，一連三天假座香港大會堂高座八樓展覽館舉行。展覽時間：五日由中午十二時至下午七時；六日至七日由上午十時至下午七時，歡迎各界人士參觀。

陳氏在藝壇享譽甚隆，桃李滿門，而其辭事亦多姿多采。舉凡山水、走獸、人物、魚蟲、花鳥、蔬菓等樣樣皆精。同時，近年來先後完成手卷多種：漓江攬勝、百花圖、雛鳳鳴圖、廿四花信圖等，精緻脫俗，故其門下弟子得師之傳藝，各具風格。今次展品備有陳錦懷近著－「中國畫寫窺法」圖文並茂，將公開發售。

「春桃」三角戀令人感動

「春桃」是台灣作家許地山的作品，寫的是北京城內一名拾荒婦的三角戀愛。地點令觀衆覺得有地方色彩，加上「換取燈兒」的，喝發，四合院內的景緻，還有人與人之間那種錯綜離奇的關係，自然見到內容的豐富。

淩子風在用演員上也極花心思，用劉曉慶和姜文搭檔，就算演技上不特別精彩，起碼名氣上也助於宣傳。何況劉曉慶和姜文的緋聞正傳得如火如荼，他們在銀幕上，再飾演有丈夫的妻子及情人，敢假而情真，就更能吸引觀衆。

劉曉慶和姜文皷好，這次的情皷則更傳奇，加上原小說寫三個人的無奈，春桃奈在情人向高，和失散多年，待尋到時已成雙腿盡失的殘廢人丈夫之間，那種欲迎還拒和欲捨又不忍的矛盾，和他們其實基於善良的心態，彼此忍讓，互助等的温情，更使看的人感動。

希爾頓男孩節合時菜譜

每年第五個月的第五天是日本傳統慶祝兒童節的日子，這個節日後來演變成爲男孩節。在這天，男孩子們會高放鯉魚風箏，這習俗源於神話傳奇鯉躍龍門的故事，鯉魚被視爲成功的標誌，象徵着堅忍與力量。有男孩的家庭在當天亦會展示穿上中古時代盔甲的戰士玩偶。由五月五日至二十日，香港希爾頓酒店源氏餐廳的名廚安藤隆夫先生將爲您獻上特別菜譜及鐵板燒，用合時及傳統材料新鮮烹調而成。切勿錯過品嘗美食的良機，請致電內綫一六四五訂座。

翠亨邨茶寮名菜薈萃宴

由五月一日至六月三十日，港九各翠亨邨茶寮將同時舉行「中國各省名菜薈萃宴」，以饗海內外食家口福。

「中國各省名菜薈萃宴」集多省名菜精華，包括山東，浙江，廣東，雲南，天津，湖北，吉林和廣西八省市：款款皆由名厨精心研製，各具地道色彩，菜式包括：葵花干貝、炸龍鳳腿、菜膽燉鮑翅、竹笙會鮑魚、麒麟活海斑、人參長壽魚、湖北三寶合、荔茸鍋燒鴿、荷葉米砂雞、雪蛤紅蓮、嶺南美點。

爲特別優待各界食家，「中國各省名菜薈萃宴」每席僅售三千九百八十元，置身優雅環境，品嘗各省風味名菜，實在是人生一大享受，祇以製作精研，每晚供應席數有限，敬請各食客預早訂座。

人參長壽魚

渡假版

溫哥華多倫多旅遊探親皆宜
讀者參加精華遊 赴加拿大巧安排
節目豐富食宿佳 不愁缺機位

加拿大爲香港人熱門旅遊地點，也是移民的理想選擇目標。

近年，港人前往彼邦遊玩、探親、升學或爲移民探路者大不乏人，港加兩地往來交通非常頻繁，特別是春夏時份，更是港人前往加拿大旺季，機位極爲搶手。

由現時至暑假，由香港至加拿大的機位經已全部預定，可以說是一位難求。

華僑日報讀者七海旅行團爲應需求，特別舉辦加拿大精華遊，讓讀者如願前往旅遊、探親、公幹或考察移民情況。

加拿大地大物博爲世界上面積第二大的國家，僅次於蘇聯，達一千萬平方公里，共劃分爲十個省份和兩個北方地區。境內的湖泊、河道很多，素譽爲世界之冠，河流、森林由東岸到西岸連綿不絕。高山和廣濶的平原構成獨特的自然景色，尤以著名的洛磯山脈，巍峨矗立，最爲出色。而多倫多市及溫哥華市分別是東西兩岸最大之城市，亦是加拿大的經濟及工商業中心，也是該國最多華僑居住的地方。

七海旅行團舉辦「四、五天溫哥華精華遊」，讓讀者到該兩個大城市旅遊、探親，及「四天多倫多探親精華遊」，「四、五天溫哥華精華遊」行程經悉心策劃，特點包括：

．安排豐富觀光節目於溫哥華。
．乘搭加航豪華客機直航往返溫哥華，中途無需停站，省時快捷。
．暢遊全溫哥華最大之史丹利公園，佔地遼濶，綠樹成蔭美不勝收。
．乘新型吊車登上高仕雪山，飽覽溫哥華市全景。
．參解卑斯省三文魚繁殖場，了解三文魚之成長過程，益智有趣。
．遊覽加比蘭奴吊索橋，驚險緊張。
．住宿一流大酒店，設備完善，享受更高。

「四天溫哥華精華遊」成人每位收費九千六百九十元，小童（佔半間房）收八千一百九十元。「五天溫哥華精華遊」成人每位收九千九百九十七元，小童（佔半間房）收八千四百九十元。

「四、五天溫哥華精華遊」出發日期爲：五月五、十二、十九、廿六日；六月二、四、九、十六、廿三、三十日；七月七、十四、廿一、廿八日；八月四、十一、十八、廿五日；九月一、八、十五、廿二、廿九日；十月六、十三、二十日、廿七日；十一月三、十、十七、廿四日。

「四天多倫多探親精華遊」特點包括：
．乘搭加航豪華客機往多倫多，中途無需轉換航空公司。
．暢遊迷人之多倫多市。
．乘「霧美人」號遊船，遊覽世界七大天然奇景之尼加拉瓜大瀑布。
．住宿一流大酒店，地點適中，以便探親及購物。
．回程可免費停留多倫多及溫哥華。

「四天多倫多探親精華遊」出發日期爲：五月六、八、十五、廿二、廿九日；六月五、十二、十九、廿六日；七月三、十、十七、廿四、卅一日；八月七、十四、廿一、廿八日；九月四、十一、十八、廿五日；十月二、九、十六、廿三、三十日；十一月六、十三、二十、廿七日。

有意參加者。請逕詢五─四一三○八一查詢，或親自到中環德輔道中八十八號華僑商業大廈廿一樓七海旅遊（國際）有限公司辦理手續。

（上）溫哥華市中心，（下）多倫多市中心廣場。

華商旅協汕頭考察團 備受當地旅遊界歡迎
團長許峯暢談此行觀感

團長許峯

香港華商旅遊協會汕頭考察團一行四十二人，在主席謝漢忠及團長許峯率領下，於四月十四日乘CA三七一班機飛赴汕頭，展開爲期四天的旅遊考察活動後，全體團員於本月十七日返抵本港，結束了一次多姿多采的難忘旅程。

此行收穫豐富

在該會監察委員會主席葉迅中先生的悉心安排下，記者在尖東加連威老道東海商業中心的立明國際旅行社，獲晤該團團長許峯先生，乘便作了一次爲時十五分鐘的簡短訪問。並即詢考察團此行觀感。

據許團長表示，此次華商旅遊協會汕頭考察團，四天旅遊考察活動，收獲非常豐富，因爲考察團此行，不單參觀汕頭特區，汕頭大學，瀏覽市容和各地風景區及名勝古跡，品嘗潮州各種美食，更與汕頭旅遊局，汕頭特區旅遊總公司和龍湖賓館聯合舉行座談會，彼此交換對旅遊業的意見，共商發展港汕兩地的旅遊事業。會間，香港旅遊議會主席吳坦，香港華商旅遊協會主席謝漢忠及名譽會長湯君華，曾先後分別介紹香港旅遊業的情況，並對汕頭旅遊事業的發展提出意見。

此外，團員更觀看「前進中的汕頭特區」和「潮汕遊」的錄像帶，使考察團對汕頭特區的發展和潮汕旅遊點的情況，有頗爲深入的了解和認識。

備受各界歡迎

許峯續稱：由於此次考察團成員均屬旅行社的高級行政人員和本港航空界俊彥及主要負責人，故備受汕頭市各機關的重視，並受到熱烈的歡迎及招待。

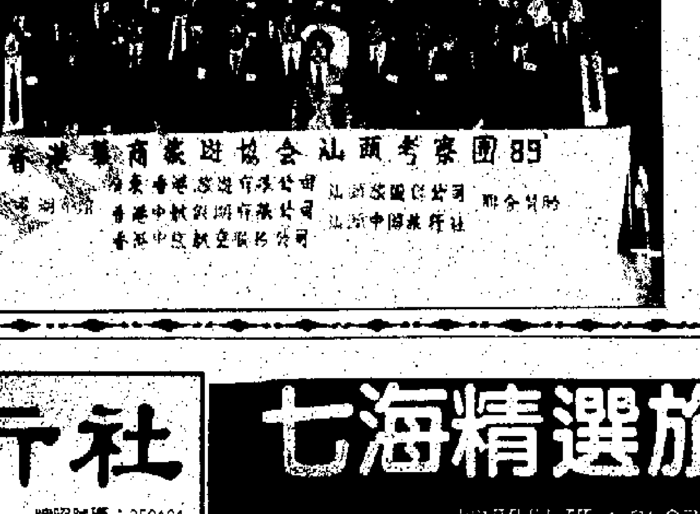
在汕頭更受到汕頭市政協主席劉峯、市委常委黃福永，副市長陳作民，汕頭特區管委會副主任陳序藩，汕頭旅遊局局長謝惠彬，汕頭特區旅遊總公司總經理謝耀希，潮州市市長蔡天勤，龍湖賓館總經理林楚江，汕頭邊檢站政委關鎮醫，汕頭海關副關長林福庭，汕頭機場站長陳清泉，汕頭市廣播電視局局長文戈，汕頭日報總編輯洪永堅，汕頭特區報總編輯陳澤等二十多位，款待該考察團。

此外，龍湖賓館總經理林楚江，公關經理陳麗英及旅遊公司日本部經理陳建平的熱情款待，使考察團各成員感到汕頭市比其他城市工作更踏實，更有賓至如歸的感覺。

據悉：香港華商旅遊協會汕頭考察團，除應汕頭龍湖賓館的邀請之外，並且獲廣東（香港）旅遊有限公司，香港中航假期有限公司，香港中旅航空服務有限公司，汕頭旅遊總公司，汕頭中國旅行社等機構的贊助。

全體團員芳名

香港華商旅遊協會汕頭考察團，全體團員芳名如下：團長：許峯（立明），副團長：劉英（僑星），名譽領隊：吳坦（香港旅遊業議會主席），謝漢忠（香港華商旅遊協會主席），名譽顧問：MR MACDONALD SULLIVAN（聯合航空），吳道奎（聯合航空），黃德（大韓航空），簡家驄（海洋），黃國華（建業），楊誠（金利），湯錫華（免稅店），許康傑（英美），秘書：黃秀娟（寶祿），司庫：吳冠章（佳寧），團員：余文周（利華），解存金（東安），凌鉅豪（萬寶），楊若誠（日昇），許興華（惟一），譚國新（菲島假期），蕭錦城（特選遊），徐燕（國際父子），余長青（香港皇后），劉有（聯域），夏慶文（見聞會），陳楓歧（百寶），黃洪德（星光），麥華明（威明），黃炳生（全國運通），羅富興（永明），湯麟華（萬捷），林健源（欣欣），施欽銘（永安），張輝（張輝），何麗英（雅快），李淑玲（金信），羅燕玲（幸運假期），葛子懿（吉時），林繼發（捷達），林志龍（海港），柴松林（威華），陶章花（永恒），李滿德（恒偉），梅偉強（華僑日報），楊德深（星島日報），陳焯娜（新晚報），林美美（香港華商）等共四十餘人。（文釆）



華商旅遊協會汕頭考察團於機場留影。

秦俑博物館

香風吹落天人語．彩鳳五雲朝漢皇
秦始皇陵兵馬俑博物館

．屠龍．

秦始皇兵馬俑博物館在始皇陵東側約一點五公里處的俑坑。一九七四年以來，先後在陵東發現一、二、三號兵馬俑坑。一九七五年開始對一號坑進行發掘，並在此修建博物館，建起了一座長二三○米、跨度七十米、高廿一米的鋼結構現代化展覽廳。廳前兩側設有文物陳列室和接待室。站前大廳內東端的參觀臺上，可以縱覽兵馬俑坑的全貌。一九七九年十月正式對外開放，一九八四年四月，美國總統列根訪華時，也列入行程內，並在俑坑內攝影留念，可見它的歷史價值。

兵馬俑概況

一號坑東西長二三○米，南北寬六十二米，深約五米，總面積達一四、二六○平方米，原本是一座土木結構建築的地下坑道。它的東西兩端各有斜坡門道五個，南北兩側各有便門兩個，底部鋪以青磚，上面有粗大樑柱等構成的屋架。目前已清理出的陶武士俑身高在一點八米至一點九七米之間，最矮的也有一點七五米，共計千餘件。此外，還有和真馬同大的陶馬數十匹。陶俑陶馬排成一個面向東的長方形軍陣：坑內東端是三列面向東的武士俑橫隊，每列七十二件，共二一○件，似爲軍隊的前鋒。隨後是步兵與戰車相間的三十八路縱隊，每路長約一八○米，這是軍陣的主體。車陣的左右兩側，各有一列分別面南和面北的橫隊，每隊約有武士俑一八○件，似爲軍陣的側翼衛隊。西端有三列橫隊，兩列面東，一列面西，這是軍隊的後衛。武士俑有的免盔束髮，有的戴長冠與軟帽；穿戰袍者多挽弓挾箭，披鎧甲者則執矛秉戈。戰馬昂首嘶鳴，躍躍欲行；隊伍整齊，處於整裝待發之勢。總觀秦俑坑，有難以盡述的各種不同雕塑，反映了我國古代藝術匠師具有深邃的生活知識和高超的藝術修養。

陶馬和兵器

秦俑坑出土的陶馬分有鞍馬和無鞍馬兩種，四匹爲一組，拖一木質戰車，戰車與木製的兩輪車相似。這批陶馬身高一點七米，身長兩米多，製作和雕塑的手法細緻，造型逼真，它們個個膘肥體壯，昂首豎耳，栩栩如生。

秦始皇兵馬俑坑內還出土近萬件的青銅兵器，計有刀、槍、劍、戟、戈、弩機、鏃等。雖經過兩千多年的地下埋藏，現仍寒光凜凜。（下）

讀者遊踪

兵馬俑博物館中之兵馬俑

西安秦始皇陵墓碑亭

華僑日報讀者七海旅行團辦
母親節新界歡樂遊 孝敬慈母最佳節目
桂林花園酒樓夜總會佳餚歌舞盡興 行程創新品嘗美食舒適愉快

天下父母，無不愛其子女！可是，我們爲人子女的又應該怎樣來報答父母的養育深恩呢？中國自古至今均極力提倡和鼓勵孝道，希望借着這些優良傳統美德，向下一代傳播。五月十四日的星期日，就是我們向偉大慈母致敬的最好日子了！這天是國際性的母親節，你可曾有甚麼計劃令慈母有一個開懷歡樂的一天呢？華僑日報讀者七海旅行團本港旅遊部主辦的：「母親節新界歡樂遊」。行程包括九大項目：（一）乘豪華冷氣旅遊車漫遊新界，（二）參觀火車博物館文武廟懷古，（三）嘖泉大酒樓享用豐富乳鴿餐，（四）雲浮仙觀賞彩雕壁，氣派萬千，（五）訪黃埔花園最新電器城巡禮，（六）九龍公園觀賞雕塑栩栩如生，（七）桂林花園酒樓夜總會進晚讌，（八）欣賞樂隊演奏輕歌漫舞餘興，（九）幸運抽獎送出豐富名貴禮品。

今年母親節，特別選擇晚讌場所於灣仔最旺的地區，是位於駱克道四十一號之桂林花園酒樓夜總會，是一間四月初才開幕的高級飲食場地。

桂林花園酒樓夜總會，是一家飲食服務多元化的酒樓，該酒樓有粵式美食、潮州菜、京滬美點，與及西廚及日本料理供應。桂林花園酒樓夜總會擁有各名廚名師，由行政總廚[illegible]，有粵菜廚師[illegible]，李志強，京點心名師伍力恒，燒烤名師鄭仕強，日本料理邱健文。桂林花園酒樓夜總會由多位飲食娛樂界先生任董事，經營，馮富先生任董事長，副董事長李柱雄，董事總經理馮德成，董事總經理李國[illegible]，董事總監督李煒先生等悉心經營。

華僑日報讀者七海旅行團舉辦的「母親節新界歡樂遊」，每位收費二百八十元，祇限母親節日。有意參加者，請逕詢五─四一三○八一查詢，或親自到中環德輔道中八十八號華僑商業大廈廿一樓七海旅遊（國際）有限公司辦理手續。

捷威旅行社
License No. 350838
太平洋旅遊集團成員

桂林	五天直航團 保証住宿花園大酒店	天天出發	$1790
海南島	五天直航團	逢三、六出發	$1790
北京	五天直航團	天天出發	$3350
	六天直航團		$3490
昆明	九天火車逍遙團	逢二、三出發	$1690
	五天直航團		$2190
華東	七天豪華直航團	逢三、五出發	$2990
潮汕	五天直航團	逢三、六出發	$1140
	五天海陸豪華團		$1190

仙泉酒店二天團	天天出發	$328
惠州西湖大酒店二天團	天天出發	$338
肇慶、從化、廣州三、四天團	天天出發	$568起
韶關、丹霞山三、四天團	天天出發	$598起
淸遠、飛霞山三天團	天天出發	$568
肇慶、雲浮三天團	天天出發	$568
江門、新會、西樵三天團	天天出發	$528

浩程旅行團
牌照號碼：350584

新航澳紐假期 特約代理

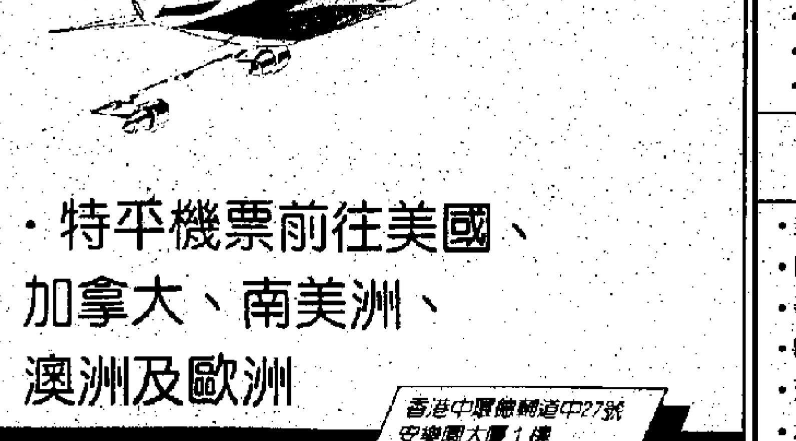
澳洲八天精選渡假團	$ 8,780
澳洲八天博覽會黃金海岸精選團	$ 10,280
澳紐十二天特選渡假團	$ 13,780
紐西蘭十天南北島渡假團	$ 13,780

新航歐洲假期 特約代理

歐洲十天特惠渡假團	$ 10,380
地中海十二天探勝團	$ 15,780
歐洲十三天特選渡假團	$ 12,380
蘇聯東北歐十五天聯遊	$ 19,380
歐洲十六天觀覽渡假團	$ 15,380
歐洲十八天逍遙渡假團	$ 16,980

歡迎垂詢．簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633 8

IATA
旅行社
牌照號碼：350161



．特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
尖沙咀河內道3－4號世紀商業大廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 3-7802237
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓 5-232065
荃灣青山道南豐中心1022室 0-4112668

七海精選旅行團
牌照號碼：350793

美加東西岸 6天探親團 $8390起

五月卅一日前報名參加暑假美加團特價優待

．新航美洲假期	$ 7690起	．翠明加拿大探親團	$ 9798起
．加航加拿大精華遊	$ 9690起	．國泰加拿大探親團	$ 9790起
．日航美西岸精華遊	$ 8990起	．翠明美加西岸逍遙遊	$ 11498起
．西北美加西岸精華遊	$ 12390起	．翡翠美加西岸精選團	$ 10880起
．日航夏威夷精華遊	$ 6490起	．新航美加東西岸精選	$ 11498起
．大韓夏威夷精選假期	$ 5990起	．日航天地美加遊	$ 8650起

歐洲精選		澳紐精選	
．新航歐洲假期	$ 13398起	．翠明假期澳紐精景遊	$ 9698起
．國泰歐洲假期	$ 9990起	．國泰澳紐假期	$ 9990起
．翡翠歐洲假期	$ 10480起	．澳航澳紐精華遊	$ 9390起
．歐洲精華遊	$ 9990起	．新航澳紐假期	$ 8680起
．蘇聯東北歐15天聯遊	$ 26698起	．翡翠澳紐假期	$ 13680起
．地中海十二天探勝遊	$ 20998起	．澳紐里程遊	$ 9698起

星馬、泰國		日韓、台灣	
新加坡四天	$ 3990	名古屋富士山東京四天	$ 4900
馬星（檳城）六天	$ 4890	漢城、溫陽四天	$ 3880
星馬（關丹、金馬崙、檳城）八天	$ 5590	4天台北花蓮 逢星期四出發	$ 2850
馬星（關丹、金馬崙、檳城）八天	$ 5590	5天高雄溪頭 逢星期二出發	$ 3250
星馬泰（檳城）九天	$ 6190	6天高雄溪頭花蓮 逢星期二出發	$ 3770
泰國、曼谷、芭堤雅五天	$ 3390	6天阿里山日月潭	$ 3660
曼谷、普吉、芭堤雅六天	$ 4190		
清邁、曼谷、芭堤雅八天	$ 4490		

七海旅遊（國際）有限公司

泰國威馬旅行團
牌照：350522

泰國．七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳請請向各大旅行社查詢

印尼巴里島

配合印尼放寬CI入境限制
隆重推出印尼峇里島豪華遊

．4天印尼巴里島	$ 5190
．7天印尼巴里島、日惹、椰加達	$ 6390
．7天印尼 泗水、婆羅摩火山、巴里島	$ 6490
．9天印尼 椰加達、日惹、泗水、巴里島	$ 6590

熱線電話：5-413083
七海旅行團 牌照號碼：350793

金利旅業有限公司

澳門酒店渡假 即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
代理世界各地特廉機票．電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城、天天出發直接訂房出單，方便快捷
專售移民留學 探親商務機票
歡迎信用咭★各國旅行團：旅行社基金保障★

美加精選假期
KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店十機票）	$ 4,399起
五天夏威夷精選遊	$ 5,599
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$ 6,999
美國西岸三、七、十天豪華遊	$ 6,699起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險 牌照號碼：350033

新航美洲假期

●美加6天探親團（三藩市、紐約、溫哥華、多倫多）	$ 8,399起
●美國西岸賭城7天團	$ 9,490
●美國西岸夏威夷9天團	$ 10,790
●加拿大西東岸八天團	$ 12,990
●美加東岸10天團	$ 15,690
●美加西東岸14天團	$ 18,790

特約代理：七海旅遊（國際）有限公司
查詢電話：5-413081（5綫） 牌照：350793

藝文什記 七二八

感情洋溢揮寫自如

雙魚

寫畫首重感情，人皆知之，但這不獨是指作畫時有充沛的感情，而是在作畫之前，對事物已有激情，不能自已地灑到紙上來。

這是感情的層次，先從事物起，然後才到創作，感情不獨在創作的時候，還得在創作之前。許多人在寫畫的時候，確是把感情灌注在筆墨中，他的感情便局限於筆墨，而不是在所描寫的對象，他甚至對所寫的東西也不熟識。比如我們寫花果，我們具有十分精到的筆墨技巧，但我們對花果都所見不多，認識甚少，卻要把它寫下來，于是感情也便局限于筆墨，而不是那對象，寫出來的，筆墨精妙了，但寫西瓜卻似南瓜，寫桃花卻似梅花，這無他，是對事物沒有感情，更沒有深入了解，只憑技巧便寫下來，卻說是意到之作，不求形似。

不求形似，是第二個階段，最初的階段還是求形似，為了形似，便培養了對事物感情，先有了這感情，以工筆意筆出之，筆下卻有生機，如只憑筆墨技巧，對事物觀察不深，因為觀察不深，培養不出對事物的感情，徒靠技巧，寫出來還是既失其形，亦失其神。對事物認識不深沒有感情，下筆便不敢有所取捨，寫出來的也便不足觀，也不能突出主題，發揮更大的感染力。

雙魚小品

我們試讀古人描寫風景的詩篇，便很容易發現每一首傳世之作，都是充滿感情的，作者對眼前的景物底熱愛，不管是歌頌還是傷感。

因此我們去欣賞山川之前，實應該多讀古人描寫山川風物的詩篇，利用詩篇來啟發自己的感情，利用詩篇使自己的欣賞更細緻入微，陶冶於胸，然後激情地寫到紙上來，是先有了感情才寫，而不是寫的時候才對所寫的事物有感情。對事物沒有感情，卻要把它搬到紙上，當是吃力難討好。

「四二七」有高度評價

孫燕

根據「憲法」，人民有集會、遊行、示威、言論、出版之自由。

但是北京市訂出了十條限制「遊行、示威」的規定，否則就稱為「非法」，大字報不准貼，又是限制了出版、言論自由。學生自組學生會，未由官方欽定，又指為「非法組織」。

學生們說「擁護中共」，中共方面說：「既然擁護，就得照我說的辦。」但既有「憲法」在，就不可以胡說八道，任意叫人服從。

這正是「民主」與「不民主」的分野。學生們說要「爭民主」，這裏正是節骨眼。

訂定了「憲法」，如果可以另訂法律來修改，甚至否定了「憲法」的內容，你說誰是「違法」、誰是「非法」？擁護中共是一件事，要糾正這種「違法」行為是一件事。

中共現在還口口聲聲說學生不知道這次示威遊行是「非法」的。殊不知道種說法就「非法」加「違法」，違的正是這種「憲法」行為。學生們照「憲法」辦事，而中共卻指為「違法」、「非法」，這話，那裏說得過去？不是天大的笑話嗎？

這個樣子，就會造成不「安定團結」。照「憲法」辦事不就是「安定團結」了嗎？可是訂出了「憲法」，偏偏視為無效，既然如此，何不取消「憲法」？

學生們現在爭的「自由」，無非是「憲法」上規定的「自由」，正因為當權者蹂躪了「憲法」，才造成了今日的爭議。

四月二十七日的一場大示威遊行，十幾萬學生，在學生們自組織的「學聯」領導下，秩序井然，邪的醫想橫加阻撓而不可得，為中外共見。這是覺醒的人民的行列，可是居然仍在歇斯底里地叫喊「非法」、「違法」，中共黨員如有羞恥之心的，都要為這樣的「領導」慚愧。

誰在「違法」，就是誰在製造衝突，製造對抗，製造矛盾，製造分裂，製造不安定的局面，豈不顯然！

旁敲集

聽潮人語

妓女拉客

觀浪客

每次經過深水埗某條街道，都看見有些樓宇下面站着一兩個「妖嬈」的女人。她們站在那裏做甚麼？自然在於「拉客」。有次在車上，就聽到一個乘客這樣的在「品評」。這些拉客的「流鶯」，年齡大都三十上下，薄施脂粉，掛了個手袋，穿着得不錯，通常都是以衣物誇張了女性生理構造某些特徵。不過這條街上，也只是短短的一段出現這景象，女人站立的上面，是一些公寓，若有好此道者到來光顧，看中貨色，講定價錢，雙方就可登上樓上交易，直至貨錢兩訖，就各走各路了。

女人有她們的原始「本錢」，有些就是靠此為生。做妓女當然有她們的不幸，否則誰又會拿自己的身體去任由踐踏。這門「古老行業」好像一直都沒有「式微」，不過站在香港街頭上招客的，近年好像已很少見。以往油蔴地一帶，有些街道常有人亦是如此在營業，但站或坐在樓梯下的向路人招客的，卻是一些上了年紀的婦人，她們是在「穿針引線」，「大姑娘」是在樓上等客人。現在深水埗這街道上，「大姑娘」自己亦跑上陣的，還是不多見，大抵如今「勞工短缺」，要請個阿婆拉客也非易事。

記得以前，九龍這邊，最多「拉客」的妓女，是廟街一帶。廟街好像有它自己的特殊曆史，這裏長時期來，入夜卻是燈火通明，有各式各樣的攤檔，包括售賣黃色「物品」的，當然亦有批皮條的，一些殘樓旁上，都是妓女招呼客人的所在，那時候即使在白天，你走過這條街道時，總會被坐或站樓下的上了年紀的阿婆招徠，問你「叫不叫大姑娘」。這些「大姑娘」，也許是個四十以上的女人。不過反正嫖客並非拿她「做人世」，只求發洩，亦顧不上年齡的老少了。現在這條街道不知是否依然如故，因為已經很久沒有去過了，不過實在是最古老的行業，如今雖一切都「現代化」、「科技化」，但這個行業大抵亦會繼續存下去，不會被「淘汰」掉，除非世界上沒有男人。

校園內外

「行街」之苦

小雅

才不過是五月初，氣溫已驟然上升，天氣報告約有廿八、九度。前天還穿上毛衣，今天就是長袖襯衣也嫌太熱了。

夏天，對筆者來說，也不太難受，因為早上上學的時間，天氣總也清涼一點；回到學校，教員室有空調設備，最辛苦就是中午下學回家的那段路。不過，相對來說，已經是很舒適的了，筆者的表妹才叫苦連天。

表妹剛畢業出來做事，加入了「行街」一族，因為每天都要面對新舊顧客，自然需要一番打扮；衣服要穿得整齊漂亮，還要給人一種成熟穩重的感覺，套裙是不可少；為了更加表現得體和合符一般人心目中的女性形象，就是卅多度的氣溫，一天在街上走五、六小時，也得穿上絲襪，和高跟鞋一雙。這還不止，他們還有一條不成文的規矩，就是女孩子必須要化粧，這可苦了。表妹是屬於出汗多的那類人，要她整天面上塗上一層油彩，自然是辛苦，面上分泌的脂和汗水還合把油彩溶化掉，得花上不少時間修補。表妹常羨慕我可以不化粧上班。

新聞故事

「標參」奇案

梁悅意

這樣一來，李X興才稍為安心一些，對方還答應，有甚麼新消息，都會馬上以電話告知。

不久，李X興又接到由荷蘭打來的長途電話，說不出所料，是那邊相熟的人所為，對方胃口很大，要求交出一百萬港元才肯放人，後來，幾經討價還價，對方才答應減為二十萬港元。

不過，李X興認為，不該縱容匪帮無法無天，經過一番商議後，決定向警方報案，不與對方妥協。

警方接到這報告後，由九龍總部的反罪案組第一大隊的陳警司和尖沙咀警署的石探長負責調查。首先，警方先往大東電報局，調查綁匪與李X文在荷蘭的熟人通電話，要求收取贖金的正確時間，地點。從李X興的口中，警方也對荷蘭那邊的實在談判情況，曾經有過一段時間，是由綁匪安排與李X文的叔父交談的。

李X文在電話中告知叔父，為了他重獲自由，他要叔父馬上籌措一百萬港元，匯返太平山作為贖金，否則，他將會性命不保。

李X文在荷蘭的叔父，是個十分精明的人，他決定先在口頭上，作答允匪帮的要求，多說一些無關痛癢的話，這是拖延時間的手法之一。

最重要的一點，就是向匪帮反要求留下通訊地址，以便籌足巨欵後，雙方可以進一步聯絡。

匪帮也過於自信，以為老人家既然如此老實，有李X文在手，對索取通訊地址聯絡一事，竟然深信不疑。這一點，註定他們落入法網，接受法律的裁判。

於是，那邊的匪帮留下了電話號碼，荷蘭方面，就將這個電話號碼告知警方。

陳警司就根據這個電話號碼，查出是荔枝角的一間武館。警方人員於九月十三日的上午，採取行動，十名幹探，掩至那間武館，並很迅速加以包圍。

終於，在十X樓的後座一個閣仔裏，將被「肉參」李X文救了出來。

李X文被救出時，精神極度疲勞，身上也有多處被人毆打過的傷痕，懷疑他是會遭受毒打及虐待。

陳警司電召救護車到場，將李X文送往醫院檢查傷痕，然後，再送回警署去錄取口供。(二)

名流風士

大老細瞞天過海

太子森

大老細行事，往往見其兩面三刀，本乃是常慣之事，所以，如果深信大老細一面之詞，乃死都有份。

話說大老細一日對其馬仔云，絕對不會與同行之對手，進行收購，以免引起同行之非議。其馬仔聞言，乃就放心，去沽出同行對手之股票。

豈料，該股票越沽越高，使到馬仔為之愕然。然而，雖為在市場中進行打挨，卻只知道是一間代理人公司在不停地吸入，所以才見這公司的股票在不停地上升。

終於有一日，大老細因為在外開會，乃替馬仔着自己在辦公室內的一個卷宗中，取一份文件，速速帶來給自己。馬仔照辦，而在大老細的寫字枱上，卻只放有一張經紀行的買貨單影印本，一看，大吃一驚，原來乃是購買該同行公司股票的單據，數目為八個數字位。

馬仔亦工心計，看見這情形，自己也不動聲色，也不回首，乃因大老細在試探自己，這麼重要的幕後買賣，大老細如此精明的人，不會將單據隨便一放的。

不過，馬仔從此已有戒心，對於大老細之說話，採取了相當大的保留程度。

公關麗人手記

狐妖幻化男抑女

貝莎

嘗讀封神榜，白蛇傳以至聊齋誌異，有感於蛇妖、狐妖以幻變者多為女性而非男性？此一是非壓於心瞳多時，又數次想請教於王老師，史家周者，惟腦筋善忘而未及問。今聽得寫字間有談封神榜者，乃以上述話題請教於史家周。但老人家笑曰：此可自明朝談起，明代有人寫「獸經」，內云狐狸百年變為美女，千年則成淫婦矣！其實現代生物學研究所得，狐之一生壽命僅十五載。不過狐狸此物甚聰明，所行之事出人意表，故小說家乃加以誇張焉。

「封神演義」中殷紂之亡，乃九天玄女娘娘受辱而遣九尾狐狸精借屍還魂而傾殷紂之國者，但遍查秦漢期間古籍未有過說狐妖者，僅「山海經載青丘之山有獸，其狀如狐而九尾，能食人。」而小說家將之套入封神演義之中，且封神演義乃作於明朝者。

講到妖之為淫人，漢朝書籍尚未之見，及唐則大量產生矣，由此推算，狐仙故事，當起於晉隋之間。

王老師接口曰然：「齊書郭琰傳」載有一名任毅之女性，於樹下假寐，忽為一著羽人擁之行淫，毅遂成孕，且誕下蛇一條。皇帝聞而想將任留宮中。郭琰進諫話「臣愚以為陰陽肆蒸，變幻萬端，亦是狐狸鬼魅矣。」好笑者為任女產下者蛇也，又如何將之幻作人形？史家周笑曰：此又講到葛洪所著之西京雜記。葛洪此人曾到廣東羅浮山煉丹，乃負盛名之道士也。但著有道教與煉丹術之經典作「抱樸子」，於書中首次提及狐活至五百歲，可幻為人形。其「西京雜記」載：有人挖古墳，忽竄出一頭白狐，為挖墓者打傷後左腿而逃脫。是夜挖墳者之一夢白髮老人責而問之曰：「何故傷吾腿？」其實狐多以墳為穴，寫作鬼怪之發生順理成章也。

貝莎曰：「為何又以狐為美女而非美男？」史家周笑曰：「若寫為男性，難入其淫罪，寫女則可，故小說為其善淫的寫作女性焉。」

貝莎恨曰：「我若寫妖精鬼怪故事，律皆幻為男性也。」

長鏡頭

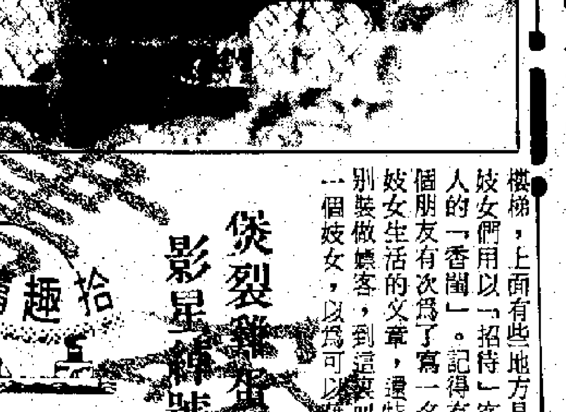
動植物園一熊貓 褐色體細如小貓

圖．文．森溪

「熊貓」肖像早已在「全球立案」。港島半山的動植物公園裡，有一只小熊貓。但，牠的毛是褐色的。

容貌與一般熊貓並無分別，但體積卻細得多，似乎是「貓仔」。很有趣，小朋友最為喜歡。

以前另一個常見妓女拉客處，是港島的干諾道。那時干諾道有不少古舊的「客棧」，木樓梯，上面有些地方是妓女們用以「招待」客人的「香閨」。記得有個朋友有次為了寫一篇妓女生活的文章，還特別裝做嫖客，到這裏叫一個妓女，以為可以此與她「交談」一番，以了解她們的生活，不料上得樓來，關了房門，那妓女立二話不說即脫光衣服，叫他快快「上馬」，躺在床上，嚇得他趕忙逃走。



花朝

希望不是一曝十寒

秀秀

香港是一個華洋混雜的地方，英語又是國際語言，學習英語就顯得特別重要。在香港，學習英語的條件可謂佔盡天時地利，花三元便可買到一份英文報紙，扭開收音機就可聽到英語廣播，電影有英語[illegible]、劇集的放映，港台更為了適應學習英語人士的要求，製作了「英語探索」等節目，可以說人們每天都有接觸英語的機會，數不勝數。

說到「英語探索」這個節目，我每期都看，而且錄下來作夜習，我欣賞「探索」的編導，安排兩個主要[illegible]配合劉家傑所授的課程來扮演不同的角色，女的學習認眞，男的馬馬虎虎，得[illegible]，這也反映了我學習英語的毛病。不過，他有時侯又使學習增加不少趣味。

筆者歲近，對英語學習興趣甚濃「希望不是一曝十寒」，報名入讀英專，有不少青年男女也是一下班便去上課，一個課室都坐不下，遲到者還得找位子坐。授課老師為外籍人士，他對我們說，大多數中國學生學英語最大毛病是不敢朗讀，女孩子一面掩咀，一面讀書，連堂堂男子漢也是「蚊滋」般的發音，很難有進步，我有同感。電視藝員南紅四五十歲還參加英文會考，我想，現在開始努力也不算遲吧。

各抒己見

拾趣篇

僕裂雞蛋佬仆街 影星綽號花樣甚多

溫霸

最近報章，外電翻起當年美國甘迺迪總統的舊賬，和艷星瑪莉蓮夢露的風流韻事，其實兩人均已辭世二十多年，墓木已拱，英雄美人自古皆然，何足為怪，夢露的影片印象猶深，而不時還會提起，非為她的芳名，是我走進甜品店，來一碗馬蹄蓉，蓮子露的時候，雖然跡近於謔，但若她死而有知，相信未必會見怪。

近日，有人更把她的芳名簡化起來，不再冗長說出馬蹄蓮夢露，索性只提夢露兩個字，為「懵佬」，亦頗新穎。

上了年紀的影迷，相信不會忘記三十年代的荷理活艷星珍哈露，亦是紅顏天妒，短命死了，然而當年影迷，是把她叫作「煎蝦碌」的，由於傳誦一時，知名度不下於「懵佬」的。

「爆裂雞蛋」，在五六十年代也是流行的，她全名是珍娜羅露寶列吉妲，歐洲紅星，也曾來過香港，至於把比富利保加叫作「仆街」，同屬諧音，但不大好的。

微言集

新權威主義

羅拏

近來常常聽到「穩定」、「團結」這個名詞，說要達到現代化，首要條件就是要有政治秩序的穩定，要有人說為了達到這個目的就得建立能推進現代化有力的政治權威。才可以導致秩序穩定和政策的發展。

甚至主張採取一黨專政，目前已是做到，必要時用鎮壓手段預防不穩定因素造成社會混亂。自然要「獨裁」必然須有「鎮壓」的手段，才能使他成為權威，一切由這樣的權威去發號施令，那麼社會發展亦許就靠這樣的人的一言一語，凡誰是夠穩定的了。

那麼什麼是新權威呢？是因為他一套福國利民，創造世界大同的理想，使人五體投地，認為沒有他，國將不國，民將不民，唯有用他那一套，那就是順我者生，逆我者亡，使人人敬畏，那大概就趨于保守的人，他的本質就是「權威」，反對創新，那麼新權威，這名稱又有甚麼意義呢？新權威和舊權威有別于何處？既然舊權威已去見鬼了，新權威不就是一貼就靈，假若不是獨裁主義，不是權威，而是淫威，獨夫，專制這類名詞，似乎不太好聽，講句不好聽是獨裁，于是在這個實體上加上一個聖潔的光圈，「權威」，為比「權威」更有建設性，更高峯，又適合現代化，那麼就加上個「新」字上去，表示同舊的決裂，如大老倌有了「馬師曾」，我就用「新馬師曾」，此馬不是彼馬，後來習慣，就稱前者為「老馬」，後者為「新馬」，兩人都是唱粵曲的，不同者只是不同兩個人。

因此我對于那些大力提倡「新權威主義」者，我想到的，不外同一行當，兩人分演而已。

萬水千山

民心所依

李默

和朋友通電話，講起許多「大事」——與己不算有關，但與團體、社會、國家、人生中的精神和道德有關，這到底算是「大事」還是「小事」呢？我相信這是見仁見智的問題(我從來不干預他人的自私和膚淺，也不吹噓自己的愛心過剩)，我們談到了身邊和所見的許多事，我開始想，古人的說話：「人同此心，心同此理」，共同心願的也有不少。是對的，有許多正義和真理，是不約而同的，那怕在相交淺却也可因此等事而言深。我甚珍惜，也較為主張，

爭取於共鳴時所發的一刻亮光，那是坦然是正義和真誠。敵愾同仇，撥亂世，反之正，道是「人同此心，心同此理」，由小事，不必約定，可以推到大事上頭。現今中國哄然的學潮運動，一呼百應，我們可以相信會有高人組織(不一定是當政者小人之心的猜測)，但是如果不是眾生有感，又哪能瞬間集合起來？這就是「民心」的意義，我兒，我衷心地祈禱，希望學生們及新聞界們，不受壓力的影響！

和朋友說起了團體上的不良份子，勾結成陣，在那兒胡揮亂舞，破壞形象，招人話柄，那着實令者失望……我也想到了「眾望所歸」和「民心所依」，自然的意識，與友坦誠地交換意見，有一口，自然也會不約而同地站出來抗議——為甚麼那些人只感到鞏固個人而從不想想整個團體、國家？

東瀛相撲 最古老之競技運動

世界各國民族，均有其獨特之競技運動，經過漫長之歲月演變，多與原來之面目不同，相信流存至今仍能維持有明顯分別，範風的各國競技運動中，只有日本的相撲具古風了。

山盛

相撲是日本的一種傳統技能，這種競技運動，迄今仍受日本人歡迎和重視，而外國人對相撲的興趣亦漸有增加之勢。

在日本的古老神話傳說中，很早就有相撲登場，而有史料記載的，首見於皇極天皇元年(西元六四二年)，為了款待百濟(古代朝鮮)使者，令宮廷中的兵士相撲，之後經歷無數演變，終於成了象徵力與美的相撲運動，惟相撲雖經不少演變，但其競技方式原則及技巧則與古代無大差異的。

相撲的特色在於一對一的競技，相撲手要將自己的所有力量，在幾秒內爆發出來，它著重的是心、技、身三者，是一種非常獨特的運動技能。而觀看相撲，最引人注目的是力大無窮的身體、古式的髮髻(稱為大銀杏)，以及相撲手圍在下身的似丁字褲(名)，以形似銀古葉而得名。而至現今，日本相撲每年舉行六場，一場所為期十五天，八勝以上為勝越，反之八敗以上為敗越。

相撲界的階級劃分非常嚴格，想要成為一名相撲力，首先要通過「新弟子檢查」，其條件為初中畢業以上，身高一百七十三公分，體重七十五公斤以上，內臟方面沒有異常者。合格後，才得逐步在土俵(相撲的圓形比賽場)上比賽，其地位階級由序之口、序二段、三段目、幕下、十兩、小結、關脇、大關以致橫綱，視本場成績優劣而升降。若達橫綱級，相撲手的地位與榮耀均集於一身，只是此寶座極難達攀上，從江戶後期開始，迄今橫綱相撲手並不足七十人，可見其地位之尊貴了。

要當相撲手並不容易，同時亦須經刻苦鍛練，才可見成績。此外，龐大的身體是比賽的最大本錢，因此相撲手食量驚人，以求增重，一般相撲手體重約為一百五十公斤，二百公斤以上亦比比皆是，正因如此，相撲手退休後要維持身體健康及適度降低體重和食量亦頗困難，因此要當相撲手，成功者固名利雙收並受尊敬，惟所付出之代價一般較其他競技運動員更大的。

科技之窗

雷射碟辭典

孫飛

音樂發燒友都知道有雷射音碟，以其傳真度高，音色特別優美，推崇備至。不過今天雷射音碟唯讀記憶體(CD－ROM)，卻有新用途，作為學習語言好工具。台灣最近已開發完成中、美、日辭典及語言教學的雷射音碟。

一片這樣的光碟可存取六百百萬字節(600 MBYTES)，成本低，同時又能提供圖形、文字及聲音等大量資料。

台灣工研院機械所接受廠商委托開發的產品有兩類：一是英日語會話教學CD－ROM；另一項是中、美、日辭典CD－ROM。英日語會話教學內容，將空中英語教室出版的少年實用英文六本，及兒童實用英語六本和所有的發音錄製成一片雷射音碟，另外將日語會話關鍵內容及日語基礎發音練習也錄成一片。操作時只要選擇所需句子，音碟片即可發出標準英、日語。

第二種中美、日辭典內容，是將大新明解日華辭典、永大簡明中日辭典，日語外來語略語辭典與內容，掃描後存入一片音碟；另把文馨英漢辭典，最新當代漢英辭典，電腦資訊辭典，作成一片音碟。

使用者只需鍵入英日語單字，該字的影像資料就會顯示在電腦螢幕，方便極了，大大節省同學查字典的時間。

人間神秘蒸發

風

日本神秘失踪的怪事特別多，自一九八〇年至今日，單東京一地，便有二千八百個人報失，迄今下落不明，而且完全找不到失踪的動機和原因。好好的一個人忽然在人間消失，令家屬覺得最痛苦和難過，更不明白的一個體積不小的人，在警方及有關人士搜索之下仍是失踪杳然，實在不知躲在那裏，怎樣躲起來？若遭不測，至少也還有具屍體。

最離奇一宗是一九八五年八月十三日有人約了一位朋友在空無一人的球場見面，他轉身去打開手袋取東西，二分鐘後朋友竟失踪了，至今仍無下落。兩分鐘內無論如何不能跑離球場，有人便說是給外星人抓去了。

不必暴露，只要穿得好看也很迷人。

另一目標

甲乙久別重逢，茶敘中甲欣然告乙已結婚了，乙問怎樣結識太太。甲說：「有次旅行，識一個千金，老豆大把錢，單就請裁縫做衫，一年成百萬。」

「嘩，梗係追[illegible]錢女啦。」

「不，我係[illegible]裁縫個女。」

(凌)

智慧廣場

科學的性知識　性世界

性鏈條的運行

有些做丈夫的有這種感覺，性科學介紹的性知識，其中提到男子應該怎樣做的都盡力而為了，但是性生活依然不佳。這就表明了女的一方仍未合拍。

聖占士

正常的男女性行為，就像一條由多種動作組合起來的「連環鏈條」，也可說是「性行為鏈條」。這鏈條中的任何一環缺損了或破壞了，都可能引起性生活的不和諧。

男女過性生活，決不能一寬衣解帶就馬上交合，而需要喚起性慾，雙方的性刺激要達到熾熱的程度，「造愛」是要男女的共同協調去獲致美滿的境界的。

如果還要細緻一些說明男女之間如何協調，一般情況性行為是男的採取主動，首先是對妻子的試探，了解對方對這次性行為的反應。通常用的是愛戀的目光，溫柔的表情甜蜜的語言。這時視覺和聽覺是主要的。這條性行為鏈的運行男子是親近，體貼的行為，女子的反應是嬌羞，柔情的體態。要是為對方所拒絕，性行為鏈就中斷。倘一意強要抓行，這種情況多出現在男方，就可能引起女的厭惡反感，甚至起逆反心理，反為不妙。

性鏈條運行無阻，調情就進入了挑逗，這是合乎性愛的發展的，目的是刺激起對方的性慾要求。這一階段，男女雙方都要在性鏈條中齒輪緊密地配合。

到了性挑逗階段，這時便由從視覺和聽覺轉入以觸覺為主了，擁抱、親吻、撫摸是性挑逗階段的主要行為，也就是人們所說的愛撫行為。如果在這階段中雙方能充份刺激起性慾要求，就能使性鏈條運行順遂了。

由性挑逗進入性交，這時更要求夫妻雙方密切契合，特別是女方，從性挑逗階段起，就要大胆地擺脫一切羞澀和胆怯，既要接受丈夫的愛撫，也應敢於撫摸丈夫。丈夫得到妻子的愛撫，情意會更進一步高漲的。

性愛是造物主賜給男女的，要珍重這個天賦權利，夫妻協調使性鏈條每個環節都完美地運行。夫妻越是能同歸自然，就越能體味到人生的樂趣。夫妻之間的性愛，完全符合正人君子的所作所為的。

性俗奇趣錄

花燭夜裸之吻

．高仁

花燭之夜，東非洲莫三鼻給南部留帕羅山區的勃朗倫族新郎向裸體的新娘全身吻遍，在他們眼中，只是一種象徵百年好合，白頭偕老的行為，一點也不猥褻色情。由於親友還在旁作壁上觀時，新郎更不許馬虎，化了一段長時間，把新娘自頭至踵，吻遍了每一寸肌膚。

婚宴完後，日落西山，新郎把新娘背入新房，仰躺地上，親手卸去衣服，一絲不掛，由吻髮開始，自上至下，到了胸脯，停留樑細心的吻啜。吻至下體，同時間更久，為了表示自己誠意之愛，還要伸舌肆探桃源。最後吻吮十隻腳趾，吻禮完成。吻禮中必須要謹記之規例是新郎不許讓身體任何部份觸及對方肌膚，因而吻起來十分吃力和不便，往往要花上一兩小時。

他們雖然是半原始社會的人，仍是血肉之軀，雖免會有自然的生理反應，因而裸新娘被吻時春情勃發，新郎也就進入興奮狀態，於是吻禮完後，准許二人在眾目睽睽之下行周公禮。由於花燭夜裸之吻是很美好的，勃朗倫族的夫婦也以後習慣了妻子給丈夫吻體才行夫妻房事。

采風述異

傣族的潑水節(九)

孟英

又過了許多年，傣族的人口越來越多，大家都擠住在瀾滄江邊那低矮又潮濕的小草棚裏過日子。天氣漸漸熱起來了，太陽一出，晒得草棚像蒸籠一樣，很多人受不住悶熱病倒了。沒過多久，整個壩子裏都籠罩上一層可怕的瘴氣，奪走了成百上千傣人的生命。

就在這危難的關頭，岩肯忽然想起了諸葛亮臨走時留下的話，吩咐他遇着困難時，就從帽子裏拿出紙條來看。岩肯趕快找那頂帽子，從裏面掏出一張小紙條來，只見那上面寫着：「想長命，水沖涼；草棚矮，住居房。」聰明的岩肯拍拍頭說：「對呀，只有常洗澡才不會生病，住上高房才通風。洗澡倒還容易，可是高房誰也沒有見過，怎樣蓋呢？」

他趕緊去找來了九十九位老師傅商量，九十九天，最後大家商定按照諸葛亮帽子的樣式蓋房。因為那帽子是智慧的象徵，住進那樣的高房子，人會變得聰明起來。又過了九十九天，家家都蓋起了和諸葛亮的帽子一樣的高房子，人們住進去又通風又涼爽。再加人人養成了常洗澡，愛乾淨的好習慣，很快就驅散了瘴氣，戰勝了病魔。大家在洗澡時互相潑水表示歡樂。潑水節就是從這個時候開始一直傳到了今天。

含英咀華

REJOICE

西蒙

REJOICE動詞。欣喜，高興，使欣喜，使高興。

I REJOICE TO SEE YOU HERE.

我很高興能在這兒見到你。

WE REJOICE AT THE GOOD NEWS.

我們為這個好消息而感到欣喜。

WE REJOICED AT OUR VICTORY.

我們為勝利而歡欣。

I AM REJOICED TO HEAR OF YOUR SAFE ARRIVAL.

聽到你安然抵達我很欣喜。

LET US REJOICE TOGETHER ON THIS GREAT OCCASION.

在這樣一個盛大的節日，讓我們共同歡慶吧！

WE ARE REJOICED TO HEAR OF YOUR SUCCESS.

聽到你們成功了，使我們十分高興。

語法錯誤改正

「TAKE PLACE」意思是「舉行」，「TAKE PART」意思是「參加」，這兩個成語很常被混淆，在句子中造成錯誤。下句就是一個錯誤的例子：

「THE MEETING WILL TAKE PART SOON.」

(會議快要舉行。)

這個句裏用「TAKE PART」是錯的，應該用「TAKE PLACE」，正確的說法是：「THE MEETING WILL TAKE PLACE SOON.」

至於「參加會議」，我們說：「I SHALL TAKE PART IN THE MEETING.」(我將參加會議。)

醫案隨錄 中醫 張濟森

腎陰虧損的外感(下)

方用：柯子三錢，生地五錢，麥冬三錢，以貝三錢，甘草錢半，知母三錢，地骨皮五錢，丹皮三錢，黃芩三錢，水煎服。

復診：咳嗽減輕，痰略咯出，咽微干，舌質仍紅，脈微數，繼以降氣清熱兩劑。

方用：桔梗三錢，天冬五錢，白芍三錢，石斛五錢，覆花三錢，生地五錢，以欠三錢，百合五錢，薤荃五錢，甘草錢半，水煎服。

呂先生望完處方後，笑着口問我說：張醫師：「為什麼我飲過兩包感冒茶，吃過點西藥都沒有得到病情減輕，而昨天僅吃一劑中藥，便舒服得多，可否告訴我知道一、二嗎？」我說：「感冒雖然是常見病，感染後視各人的體質及抵抗力如何，症狀的表現也極不相同，你過去雖然感冒有不吃藥的習慣而自愈，但今次就不能了，你知道是什麼原因嗎？」呂先生嘆聲說：「當然是不會知道啦！」我回答他說：「我解釋可能你唔明白呢？」他望着我答道：「不明白也聽聽呢！」我簡單地說：「你表證是感冒，但本證屬腎陰虧虛啊！」

偏愛五味易致病

申孜

日常飲食中，離不開酸、甜、苦、辣、咸五味。人們對五味的愛好各有不同，但對五味偏愛多食，會引起疾病。

「抱樸子」告誡人們：「酸多則傷脾，苦則多傷肺，辛多則傷肝，咸多則傷心，甘多則傷腎」。「周禮」還闡述了五味與四季的關係，春天多用酸味；夏天多用苦味，秋天多用辛味，冬天多用咸味，而甘味則用來調和四味。

尋根究底

現代醫學認為：食之過酸，會破壞體內的酸鹼平衡，會引起酸中毒，食之過咸，勢必口渴大飲，加重心臟負担，使心腎功能早衰，並會引起血管硬化，誘發高血壓；食之過辣，易導致生瘡長痔或牙齦出血、牙齒鬆動；食之過苦則可使食慾減退，食之過甘能使身體發胖，易患冠心病，高血壓。調和用五味，延年益壽。

旅遊記趣七〇九

石林裏竟有人竹戰

步行人

昆明石林之勝，妙在曲折迴環，置身其中，如入八陣圖，既不知身在何處，亦不知從何方可以走出來，時左時右忽高忽低，登高遠望，足以瀏覽全景，若俯瞰則為深谷，泉聲淙淙，堪歎造物者奧妙無窮，非人力想像可以得之。

沒參加旅行團，自由身遊石林，不受時間限制，亦無人帶引，大有天空任鳥飛之感，進入後，初則循指標前進，當發現有三岔路口時，就唯有碰碰運氣，石林裏，路遶又狹又曲，常聞聲不見人。

已而循聲過去，突靈然開朗，巨石刻有石林兩字，不知出自何家手筆，面對有個小廣場，紅男綠女，嘻嘻哈哈，辦盤知為香港人，但作少數民族打扮，有手執鋼刀，騎在馬上，威風凜凜，亦有千嬌百媚的儼然方宮主。

看下去，不由不佩服，這裏人倒懂得做生意，帶同服裝與道具，專為遊人化裝拍照留念，忙得不開交，從遠道來的青年人，誰有不愛玩的，只有我們幾個上了年紀的，看了一會就走開了。

不知如何闖進了一條非常狹窄的石路，以為要折回了，却然發現前面是個深谷，下去不容易，上來更難，但明知非到對面去不可，又怎能不硬着頭皮呢？

不下去，焉知另有天地，下面原來是小橋流水，伴以巨石擎天，復構成深谷，時值烈日懸空，而內裏有若冷氣開放，正擬找個地方小歇，豈料有先來者，他們並非聊天，而是大戰四方城，今番不能不作塘邊鶴了，看了一回，他們稱得上是最懂得享受石林的人了。

旅遊趣記

七彩銀幔

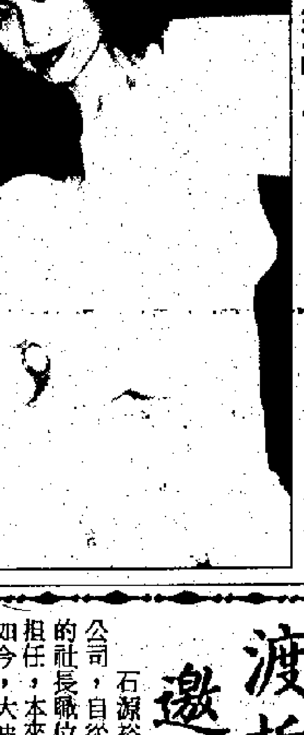
說短論長　林冰

我問高志森：「十五歲的你，想着長大了做什麼？」「做導演。」

高志森五歲的時候，便跟着黃百鳴，他們在搞舞台劇。

他在澳門住時，一次去看張徹的獨臂刀，非常喜歡，他先後看了七八次之多，他說買票看到第四次，守門人已認得小孩子了，對他說：「靚仔？又嚟啦？下次免費俾你入場。」他總共看了七八次，在小小的高志森的心目中，張徹是一個了不起的人，他能想到一個人斷了手，用斷了的手臂仍可當武器，被對方的……

能夠有今天的成就



紅姑無意灌唱片。

渡哲也度出新綽頭 邀影迷參加開鏡禮

石原裕次郎創立的石原製片公司，自從石原身故後，該公司的社長職位，由其藝友，渡哲也擔任，本來渡哲也已是副社長，如今，大被……出色外，還配以最大的卡士，如找到東映最紅的仲林亨，同時還聘得館廣之，最值得重視的是；松田聖子的丈夫神田正輝，也參與演出。這些人都是日前第一流……

林憶蓮認為拍電影是次要，唱歌才是為主力。

未能赴越拍外景 李子雄感到失望 欣賞許鞍華獨特拍攝手法

李子雄在「中日南望」，因為他從未到過越南，他也想到那兒，親身看看當地的生活環境及各方面的事情。……

七彩銀幔

銀幔星色 （龍吐珠）

今夜不設防被訪問 溫碧霞不願做情婦

名咀喜自己辯論 多位靚女感到不耐煩

溫碧霞目前接受三名咀不設防的訪問，她穿了一襲短裙坐在地毡上，看她坐得相當不自然。

因她坐下來動也不敢動，主要是她穿着短裙，如果大腿擺動的話很容易走光的。

但她坐在地毡上也坐得很難看，在螢光幕看她，有上重下輕的感覺。

不設防的節目，成功之處是主持者是刻意令到被訪者，不但所答覆問題不設防，連舉動，衣着也不設防，那就正下懷。所以有很多靚女出鏡時多穿短裙，希望自己的美腿在螢光幕上亮相。

可是她們一不小心便被鏡頭直拍到走光的位置。

靚女穿低胸衫上鏡，也經常給她一個大特寫鏡頭，特別去誇張她的胸部。

不文霑也經常找機會走到沙化後邊，俯瞰低胸衫的靚女，這是一種慣性的所爲？

例如訪問吳家麗，高麗虹時黃霑也照例往沙化後邊望望，希望能一飽眼福。

其實三名咀訪問靚女，通常有種陋習是三張咀自己辯論問題，並沒有眞正去訪問靚女的時間。

高麗虹已經不耐煩，也反問名咀們究竟是訪問她們抑或是名咀自己爭論？

至於吳家麗自己要講的問題，不文霑也不斷的插咀，令觀衆無法聽到她想講些什麼，這似乎有改善之必要。

另一節訪問的是溫碧霞就比較上一節好，因爲靚女本身可以說自己的心聲。

溫碧說說。她自己十五、六歲便自立起來，喜歡獨自生活。

她不介意與要好的男朋同居，也就不介意未婚生孩子，因爲自細祗有個習慣，不受管束，自己愛怎樣就怎樣！

當問到她喜歡做有婦之夫的情婦時？溫碧霞便毫不考慮的說不會做別人的情婦，因爲對男人的太太不公平。

溫碧霞坦言不介意做未婚媽媽。

黃百鳴拍滿堂吉慶 讚鄭文雅演技出色

李美鳳渾身是電力令其暈大浪

黃百鳴拍完「發達秘笈」後，他開始要爲新藝城籌拍賀歲片「滿堂吉慶」，此片由發仔、鄭裕玲主演，預算在九月開拍，此片雖然有發仔助陣，但是劇本不能疏忽，所以他要花較長時間籌備劇本。

他做演員以來，曾與不少女演員合作，近期在「發」片與楊寶玲、李美鳳、鄭文雅三位港姐合作，他覺得各有所長，鄭文雅的演技越來越進步，NG不超過三、四次，她已經由初出道的花瓶轉變爲專業演員，在八二年黃百鳴開拍「小生怕怕」，首次與她合作拍片，當年會發覺她有氣質，但演技幼嫩，六年後再合作拍「合家歡」，發覺她的演技進步神速，在影圈之中，祗有她與張艾嘉兩位女星不會照鏡子，黃百鳴最怕女演員過份貪靚，每次開工幾乎要照鏡子。

楊寶玲首次與黃百鳴合作，黃氏認爲此妹很努力，但尚需努力，不過她演一個小兒痲痺症病人會花過不少時間學習該種病患者的行路姿勢。

在「發」片最合拍黃百鳴最大浪的便是李美鳳，黃氏覺得李渾身是「電力」，稍不留神很容易給她電倒。

手提電話被人騷擾 李美鳳要改新號碼

又吹 又彈 又唱

「李美鳳，鍾發說你撈『瘀』他的大腿呢：」我對這位三圍卅五，廿四，卅六的美女說。

她先是一愕，然後啞啞笑：「他是說拍『師姐大晒』那幕挾持我咬老鼠的戲吧，我眞係好驚呀！」

「好多男人羨慕鍾發的艷福呢！」我笑說：「起碼那個電話騷擾你的男人恨呀。」

說起不斷打電話煩她的陌生男士李美鳳便皺一皺眉頭，「唔止一個，係兩個男子的聲音，也不知他們從那裏找到我的手提電話號碼，每晚準兩點及五點便打電話來煩我，起初問我在幹甚麼去那裏，愈講愈過份，還說些不堪入耳的話。」

「改電話號碼囉！」我提議。

「我知道，可是我沒時間去做這些事，而且換了號碼又要重新通知人，好麻煩的，我也跟那兩個男人說我可以報警，但我不想煩，請他們停止做這些無聊的事。」不過騷擾依然。

「那就一於換號碼，一勞永逸，不必再煩。」我又催她。

「我想這是唯一的辦法，但現在手提電話的申請好多，不是要換便馬上換到新號碼的。」她嘆：「那只好暫時再煩一段時間。」

李美鳳常被人騷擾。

嚴浩邀演新戲有附帶條件 鍾楚紅要唱主題曲

近跟戴思聰學唱歌 因接新片約與男友歐遊將取消

鍾楚紅昨日返威禾公司與嚴浩洽議拍片問題，嚴浩在八月開拍「大風歌」，女主角佔戲很重，他很希望紅姑可以接拍此片，片中有一首很重要主題曲，理想中希望可以由女主角主唱，紅姑對「大」片頗感興趣，要她在影片大展歌喉更是求之不得，她已答應接拍此部片。

本月廿日她要赴台演唱一個星期，近期她跟戴思聰學唱歌，已練了幾日，她對自己的歌喉頗感滿意，數年前已經有唱片公司斟她出唱片，但紅姑沒有答應，到近期依然有人舊事重提，但她始終沒有灌唱片興趣，出唱片不是簡單的事情，雖然男友對音樂有深入認識，更有作曲才能，但是男友不慣流行音樂，祗欣賞古典音樂，所以不可能爲她作一些古典音樂。

這幾個月來，紅姑很清閒，但男友却無暇陪她，因爲近期適逢廣告旺季，男友晚晚要開會，根本沒有時間陪她，不過紅姑沒有微言，因爲由五月中開始到八月，她要連接兩片，原本答應陪男友去歐洲旅行兩個月，現在可能要取消，最多祇能抽空去泰國幾天，此事未知男友會不高興，但紅姑已接下的片約，不好意思推辭。

能夠有今天的成就 高志森拜張徹所賜

說短論長 ·林冰·

高志森十五歲的時候，便跟着黃百鳴，他們在搞舞台劇。

我問高志森：「十五歲的你，想着長大了做什麼？」

「做導演。」

「嘩！十五歲已想着做導演了？」

「是呀，其實我七、八歲已想着做導演了。」

原來高志森想做導演是拜張徹所賜，雖然，他們之間相互不認識。

一九六七年，香港暴動，八歲的高志森被送到去澳門跟祖父母同住。

他在澳門住時，一次去看張徹的「獨臂刀」，非常喜歡，他先後看了七八次之多，他說買票看到第四次，守門人已認得小孩子了，對他說：「靚仔？又嚟啦？下次免費俾你入場。」他總共看了七八次，在小小的高志森的心目中，張徹是一個了不起的人，他能想到一個人斷了手，用斷了的刀，當武器，被對方的兵器鎖住，他又還會從腰間抽出另一把刀使敵人致命。

高當時的夢想是長大了與張徹聯合執導，他後來朝這個方向發展，做了商業片大導，也完全是拜獨臂刀和張徹之賜。

高志森前幾天在餐館看見張徹，他說他當時一個人在吃一碟意粉，弄來弄去無法將意粉放入口，令他頗有感慨。

鍾楚紅喜歡男人 答允幾個人一齊玩

鄭丹瑞在籌拍「小男人週記」時與策劃馬湘鄂，有一個共同的見解，認爲片中林太之角色，應該找一個美艷迷人的靚女主演。當時，大家都屬意鍾楚紅，不過，由於紅姑一直來，演的都是一面的角色，亦很少參演，恐怕向她提出時，會不樂意。

最難做的是馬湘鄂，肥龍（馬之綽號）雖然是紅姑的妹夫（他娶了鍾楚儀），不過，怕由他出面，不好意思。

及後鄭丹瑞向紅姑一提出，鍾楚紅立即便答應了，不介意幾個人一齊玩。

很多人以爲鍾楚紅答允在「小男人週記」中演出，是馬湘鄂的關係，事實上，她答允演出該片，是因爲喜歡「小男人週記」，並非因爲馬湘鄂是她妹夫。「小男人週記」靚女極多，除鍾楚紅外，尚有李美鳳、胡慧中、周美鳳與鄭萃雯，鄭丹瑞亨盡溫柔。

泉本教子會寫歌 讚香港食物美味

發仔今天去越南拍片。 ·杜文·

泉本教子乃日本歌星，現已二十三歲，出道兩年。日前她來港客串演出「中日南北和」。本港只有數日時間，適應了香港的生活環境，氣候及飲食，大讚香港的食物美味。

在「中日」一片中，她飾演一個歌星，做回自己做的，所以拍戲時沒有什麼困難，也不担心做不來，演得不好。

日前泉本教子接受本港記者訪問後稱：日本的記者在訪問時較死板，沉悶，多是一問一答的方式。而香港的則有較多人發問，所問的也較有生氣，氣氛熱鬧，這樣很有趣輕鬆而又不過於嚴肅，在香港藝人中，較喜歡阿B鍾鎮濤。

在日本很多藝人均是十多歲出道的，但她則在廿多歲才出道，是遲了些。而她則表示十多歲出道的是偶像派，而她則屬實力派。

在日本她除唱歌、玩搖擺音樂外，平時也會寫歌，作曲的。而日本的「孔雀王子」卡通片是由她唱主題曲，而該次的電影，她則是唱插曲。

好聲氣 ·潘冰嫦·

孟海具有極高潛質 導演武指均可大成

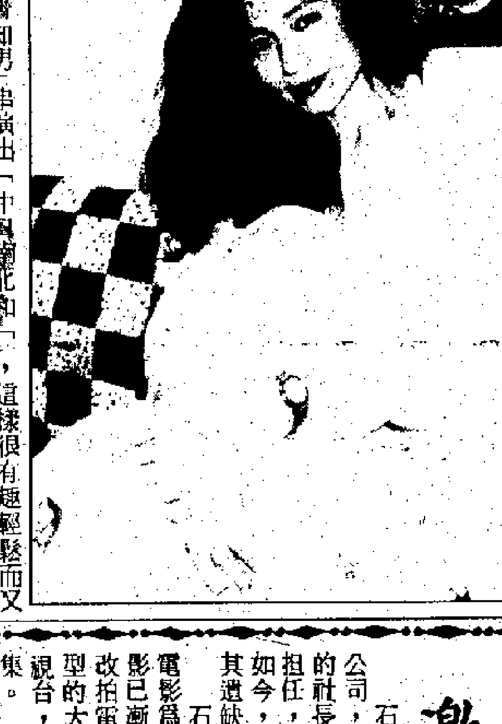
我很喜歡看孟海那張似笑非笑的孩子臉，喜歡看他的呆木表情，更欣賞他靈活的身手。

和孟海坐在一起，可以不用說話，也不用招呼他，就可以默默地坐上多個小時，我就有這麼一個經驗，在電影頒獎會的晚上，孟海剛巧坐在我的身邊，我們互相打完招呼後，便靜靜地坐着，看着台上人來人往，微笑，整個晚上，兩個多小時的頒獎禮中我與孟海的談話亦不超過五句，眞妙！

近日上映的「師姐大晒」，便是孟海第一部執導的電影，可是目前在記者招待會上，他宣佈暫時不會再執導電影，因爲做導演實在是太辛苦，事務也太繁重了，無論什麼大小事情，亦需要導演親自決定，好像決定用什麼菲林，那類型的攝影機，選定外景的地點，全部影片所要用的道具、選用演員、還要研究劇本的程序、演員的動作，每場分鏡頭，開始拍攝的時候，做導演的在現場攝影指揮工作，把演員的演繹方式，把一幕一幕的拍攝出來，假如又兼武術指導的話，更要以身示範，每一個動作，每一個反應，都要做給演員看，眞是忙個不亦樂乎，而亦太辛苦了。當影片拍完後，導演還要參與後期工作，如剪片、配音、配樂、沖印顏色、字幕、宣傳等等，一部影片由籌備到完成，是需要超過年半的時間，當導演揾錢太慢，所以還是做演員好。

孟海現時還有多部演員及武術指導的片約在身，等待這些片約一一完成後，也許會再考慮做導演。

孟海第一次當導演，能拍出「師姐大晒」的水準，已經很不錯了，假以時日，孟海定會成爲一個出色的導演，一個相當傑出的武術指導，在上述影片中的動作打鬥場面設計，已充份表現出孟海的超卓天才，羅美洛之可以成爲國際明星，被史泰龍賞識，孟海應該要記上首功。



紅姑無意灌唱片。

渡哲也度出新綽頭 邀影迷參加開鏡禮

石原裕次郎創立的石原製片公司，自從石原身故後，該公司的社長職位，由其藝友，渡哲也担任，本來渡哲也已是副社長，如今，大波士出意外，由他繼承其遺缺，是很自然的事。

石原製作公司成立時，以拍電影爲主的。惟是近年以來，電影已漸次走下坡了。於是他們乃改拍電視片集，且拍攝了許多巨型的大片集。因此，日本各大電視台，紛紛出重金爭購他們的片集。

石原製作公司，自從大波士故世後，便很少拍大製作片集。據新任社長渡哲也說：拍片製作的片集不是問題，問題只是劇本，要挑選得較爲嚴格，最近他找到了一個名爲「哥利拿」的劇本，這是一個人的名字。而渡哲也除了把這片拍得緊張與動作設計出色外，還配以最大的卡士，如找到東映最紅的仲林亨，同時還聘得館廣之，最值得重視的是：松田聖子的丈夫神田正輝，也參與演出。這些人都是目前第一流的演員，都能獨當一面的。但渡哲他以幾部片的卡士，集在一片中演出。這是難能可貴的，亦可見其大手筆了。

該片集準備在朝日電視台播出，據說該片集還在福岡，九州等地拍攝外景，在拍外景的時候，渡哲也還想出了一個綽頭，邀得一羣記者，以及一些熱衷看電視的影迷，共約一萬人前往參加開鏡禮，尤幸在九洲地大物博，遼闊的大地，可以容納得更多的人，由渡哲也負責主持開鏡禮。

富士山下 ·丹伊·

靚女大賊神仙魚 愛恨交纏極微妙

「靚女大賊神仙魚」以一個瘋狂惹笑的眞實故事引出一段離奇遭遇的喜劇。此片曾獲提名本屆奧斯卡最佳導演，男配角及原作劇本。身兼編劇與男主角的尊·基理斯，是英國當紅喜劇團「MONTY PYTHON」的成員，演過多部電影，而近年的「妙想天開」、「踏低喼」叫好，打破了傳統英式幽默所受的局限。基理斯說：「其實影片是對英國與美國人之間愛恨交纏的微妙關係，作出一次溫馨幽默的探討。」

尊·基理斯在「靚」片中飾演律師艾志，是個不折不扣十足紳士的典型傳統英國人，大賊佐治罪名是否能洗脫，全憑艾志三寸不爛之舌，但突然殺出個叫雲達的美女，主動向艾志投懷送抱，令他暈頭轉向，陣腳大亂，究竟雲達接近艾志是心懷甚麼目的。

「靚女大賊神仙魚」的故事固然妙，但加上了尊·基理斯、奇連等妙人，就更加妙趣橫生，全片充滿英國人的幽默，是近年喜劇片頗少有的成功題材。

時任三郎對與發仔合作引以爲榮。

王祖賢喜歡認識了林青霞。

李子雄與泉本教子初度拍檔演戲。

鍾鎮濤與友往潛水 B嫂迷信不敢同行

有出水芙蓉之姿·無綠波浮沉之樂

阿B鍾鎮濤的住所裝修了三、四個月，至今還未完成，鍾太太只好搬往大埔契媽處暫住。

早前阿B因大意遺失的結婚戒指，得一熱心人士拾其歸還他，他表示不是因潛水而失掉的。

阿B無論去到那兒，也多會帶同太太同行，但他每次潛水均是獨個兒與朋友同往的，太太也沒有隨，主要是B嫂曾看過鐵板神數稱她是「出水芙蓉之姿·但無綠波浮沉之樂」，故此不可嬉水，免發生不必要的意外。

此外還稱阿B定會有兒子的，只差在何時，對此阿B非常開心，而這樣阿B稱也不是迷信，只是以前曾當過事情也很靈，好望實現了。但他所給的也是在能力範圍內做得到的才信。

而B嫂現在沒出外工作，只爲阿B作其形象設計。此次無意帮別人當形象設計，因B嫂帮人做人也有探過，喜歡的才會做。

難得兩月假期旅行散心 周潤發生成辛苦命 因演話劇取消歐遊

周潤發由七三年加入無綫後，一直到目前還未眞正放過大假，基本上無綫一年可批准演員放十四天大假，但他在無綫的工作根本沒有停下來的時候，所以在八一年起獲放假兩星期到外地登台，其實登台也是工作之一，所以也不等放假休息。

在娛樂圈十幾年，他感到身心皆疲，一年前已向金公主申請放假兩個月去歐洲渡假，但排期後，今年七月將可到外地渡假，但是旅程將會縮短，因爲他當了藝進會主席，八月中藝進會要攪舞台劇籌款，發仔要在港助陣兼演出，所以不能花一個月時間去旅行。

去年藝進會捐了十幾萬給演藝學院，今年公演舞台劇則要爲會址籌款，雖然已在九龍塘購下千餘呎單位做會址，但是藝進會是希望可以擁有一座如演藝學院的會址，但以目前的經費，藝進會距離買新會址的款項還是有很大距離，所以今年要做多個舞台劇籌款，今天他會偕同妻子去越南拍片，十六日才返港。

林憶蓮認爲拍電影是次要，唱歌才是爲主力。

女人唔補好易老㗎 王祖賢學曉燉燕窩 常邀林青霞一齊食

邵氏風水好住屋唔駛錢認眞叢

王祖賢拍「驚魂記」一片與林青霞初度合作，成爲好朋友。

她拍新藝城公司又與林憶蓮合演「打工狂想曲」同樣兩人也成爲談得來的朋友。

她說：與林青霞同是來自台北，當母親返回台灣，只留下她一個人，只有女傭陪着，現在獲悉林青霞亦孤單一個人住在酒店，眞是「同病相憐」。

王祖賢只識燉燕窩，所以有時也多燉些送給林青霞吃，女孩子多捱夜，要吃些補品補充體力。

她說：燉燕窩是母親教曉的，至於煮飯、煲餸就一竅不通，而菲女傭煮的東西又不好吃，唯有常常在邵氏餐廳吃盒子飯。

王祖賢一向都住在邵氏宿舍，她表示：一年省回很多屋租，方小姐沒有叫她搬，而且連電費也不用交，對她實在太好了。而且，邵氏宿舍風水好，出道以來王祖賢賺到盤滿砵滿，家肥屋潤。

有人認爲凡有中國人的地方，台灣政府都會撥款興建戲院，專門上映台灣電影的。但王祖賢認爲，台灣電影有沒有觀衆不在乎戲院問題，是在乎影片本身質素問題。只要拍出好片，是不愁發行的。

王祖賢又指出，台灣片連香港市場都未打通，遑論在外國市場，香港電影話說是低潮，但東南亞還有市場，電影工作者應不斷努力提高影片質素。

至於稍後回台休息幾天，月尾才返台北登台，初開金口，現先由男友代她選三首歌，一快一慢，另一首是後備，若有人叫「安哥」也可應付得來。

鍾鎮濤因住所裝修暫住大埔。

洪榮宏望做新嘗試 藍毓莉成商界强人

▲已經近兩年沒有推出新唱片的洪榮宏，於去年在友人介紹下，到風光明媚的夏威夷置產長居，韜光養晦。八個月的海灘「療養」，使他氣色豐潤，一掃過去憂鬱形象。

最近洪榮宏返台處理唱片事宜，表現一副神采奕奕的樣子。在夏威夷的日子，他除了固定到外語學校上英文課，並潛心研習創作，作了不少閩南語歌曲。此次加盟了新唱片公司，洪榮宏充滿信心再出發，當年他以清新的閩南語歌曲，帶動風潮打入學生羣，掀起過一陣熱潮，現在他正卯足了勁，期望做些不同的新嘗試。

洪榮宏已於上週返回夏威夷繼續進修課程，將在今年九月再回國，正式開始新唱片的錄音工作。

▲藍毓莉近年來逐漸轉向經營企業，成績卓著，儼然商界女强人，繼「藍玫瑰酒店」之後，最近她又擔任了龍達公司珠寶部經理。藍毓莉興致勃勃，自己設計店面裝璜，進口各種顏色不同的珍珠。

珠寶首飾原是女性的「最愛」，一件首飾精品，精雕細琢之處令人賞心悅目，因此女星們選擇副業時，多數選擇經營珠寶生意。邱于庭以往開設了一家珠寶店，經營頗有成績，最近重覓店面，擇吉開張。張玲與貝蒂也經營珠寶店的女星，買賣都是大手筆交易。

梨山影音 ·楊光·

未能赴越拍外景 李子雄感到失望

欣賞許鞍華獨特拍攝手法

李子雄在「中日南北和」中只作客串演出，此片在七月九日至十二日更會到日本拍外景，屆時，他從未到過日本，可能會抽空四處遊覽，欣賞風景。七月底他則要到泰國拍攝吳宇森的「喋血街頭」，除此片外，連「中日」一片他也是演正派的，故此他表示多謝徐克給他有翻身的機會，不用只局限於飾演奸角了。

此外「中日」一片已決定不到越南拍外景了，對此李子雄感到失望，因爲他從未到過越南，他也想到那兒，親身看看當地的生活環境及各方面的事情。

現在他除了拍自己公司的戲外，還可外借，最近接了午馬的一部新片，及許鞍華的「客途秋恨」。在港他較欣賞的導演是吳宇森，林嶺東，許鞍華及徐克，而今次能與許鞍華合作，實感開心。他欣賞許鞍華是她有個人風格，拍攝方面也有自己獨特的手法。

林旭華贊成拍寫眞 自己親人則屬例外

稜鏡傳眞 ·柴啤·

林旭華，我叫做他資訊人。這個人，身兼多職，電影、電視、有綫電視，推廣，宣傳公關……他甚麼都做遍了。他常識非常豐富之外，更有一流組織能力與口才，所以最佳發言人。

呀，還有，差點忘了他還是「花花公子」的人哩！每次有靚女寫眞面世，我們便會見到PETER LAM，每次，他都以非常陽光的聲音說：「我最贊成靚女影靚相。」假日前陷葉子楣出來，又聽見這句對白了。

有次曾經笑問PETER：「如果係你個妹、你個女呢？」他大笑，道：「咁又唔同講法咯。」可見再走在時代尖端的男士，有再開放的欣賞眼光，大都只限於此！

這日，講起康城影展；每年五月，康城多靚女與裸女，已是例牌。林旭華說：「這個地方，好得意，你可以由日到夜都有節目：睇戲喇、睇人地D攤位招數喇；又有好多酒會、派對、午宴同晚宴。」當然，愈有名、愈有關係的人便愈忙。

「D人着晒晚禮服通街行，因爲佢地可能啱啱參加完一個首映禮。」他說：「但又唔使担心自己寒酸喎，你有錢睇戲，咪條長褲白恤，一樣咁自在，有人理你嘅。」

林憶蓮在歌壇發展佳 暫無意拖手仔

林憶蓮最近給予人有輕飄飄之感，林憶蓮表示，她是刻意的減肥，才收成功之效。她說：拍電影要先選擇好的角色才接，因爲自己始終是以唱歌爲主，唱歌全無壓力，近期也出了一張個人大碟，反應甚佳。

阿蓮表示：她以唱歌爲主，拍片爲次。至於拍拖，她表示暫時沒有空閒去拍拖。

稍後泰迪羅賓有部戲「阿拉愛上海」她亦有份演出，在片中演一位彪之女友，只佔四分一戲。

至於是否要進上海拍外景，阿蓮亦未清楚，只候候通告便是。

阿蓮覺得自己在歌壇方面發展相當好運，可算是一帆風順。

有機會初次踏足共產國家 時任三郎昨飛越 來港拍戲感意外

時任三郎是日本藝能界新進的紅人，今晨與周潤發、梅艷芳、徐克等同飛越南拍「英三」外景，這是他首次藉拍戲的機會，踏足共產國家。

問他對周潤發的印象如何？他說：周潤發是香港超級巨星，到一處都有人認識他，他是一個非常充滿溫情的人，他也是個內心熱情的人，雖未與他合作過，但來港開劇本會議時見面幾天對他的印象很好。

在日本時他曾看過發仔主演的「英雄本色」、「大丈夫日記」，來港後也看過他的「阿郎的故事」。今次能與發仔合作感到很榮幸。

三郎表示：他早前到夏威夷拍廣告不少華人及日本人都認識周潤發，他曾告知他們，將到香港與周潤發合作拍戲。

三朗在日本已總知道徐克是香港電影界知名度很高的監製及導演，也看過他監製的電影，對「倩女幽魂」印象很深。

三朗爲徐克找他來港拍戲，也感到非常意外，早就對港產電影崇拜，因爲香港電影全世界都有觀衆的。今次他來港拍徐克兩部戲，估計拍至六月尾便可以拍完，才返日本云。

瘋漢自認已故貓王 佩舒娜生命受威脅

佩舒娜皮禮士利近期受到一名瘋漢騷擾，後者相信自己就是已故的搖擺樂之王貓王，他要佩舒娜重投其懷抱。

這位瘋漢最近在光天化日下，在途人目睹下追着佩舒娜，說：「我係貓王，我係貓王，你不要這樣殘忍的捨我而去，請妳返來吧！」

接近該名受驚過度女星的人士說，佩舒娜爲自己與及家人的安全感到担憂，特別是其同居男友馬高加力比迪與及兩歲大兒子的生命。

「佩舒娜相信對方是一名瘋漢，以爲自己眞的是豬王而要再娶她爲妻。由於佩舒娜目前仍然與馬高住在一起，她很担心今次事件會危及馬高的生命。」該名友人說。

據來自警方消息稱，該名男子祗是瘋漢一名。消息說，每當佩舒娜外出購物，該名男子總是在尼後緊隨。有一次，他甚至以極危險的速度追趕正在斜路的佩舒娜坐駕。

也是自那次開始，四十三歲的佩舒娜加强家中保安設施，就是連製作室及親友家中保安也加强。每日廿四小時都有守衛巡視附近，防止瘋漢再次出現。

據稱：佩舒娜怕得要死。爲了家人的安全，她決定要勇敢地站起來。消息說：「她就像憤怒雌的老虎一樣，爲了保護至愛的人，就算要犧牲自己也在所不惜」。

西風細雨 ·長袖客·

智慧廣場

目中的女性形象，就是卅多度的氣溫，一天在街上走五，六小時，也得穿上絲襪一對和高跟鞋一雙。這還不止，他們還有一條不成文的規矩，就是女孩子必須要化粧，這可苦了。表妹是屬於出汗多的那類人，要她整天面上塗上一層油彩，自然是辛苦，面上分泌的脂和汗水還合把油彩溶化掉，得花上不少時間修補。表妹常羨慕我可以不化粧上班。

不與對方妥協。

警方接到這報告後，由九龍總部的反罪案組第一大隊的陳警司和尖沙咀警署的石探長負責調查。

首先，警方先往大東電報局，調查綁匪與李X文在荷蘭的熟人通電話，要求收取贖金的正確時間，地點。

從李X興的口中，警方也對荷蘭那邊的實在談判情況，曾經有過一段時間，是由綁匪安排與李X文的叔父交談的。

李X文在電話中告知叔父，爲了他重獲自由，他要

陳警司就根據這個電話號碼，查出是武館。警方人員於九月十三日的上午，採取行動，十名幹探，撲至那間武館，並很迅速加以包圍。

終於，在十X樓的後座一個閣仔裏，將被人囚禁的「肉參」李X文救了出來。

李X文被救出時，精神極度疲勞，身上也有多處被人毆打過的傷痕，懷疑他是會遭受毒打及虐待。

陳警司電召救護車到場，將李X文送往醫院檢查傷痕，然後，再送回警署去錄取口供。（二）

上個「新」字上去，表示同樣的決策，如大老倌有了「馬師曾」，我就用「新馬師曾」，此馬不是彼馬，後來習慣，就稱前者爲「老馬」，後者爲「新馬」，兩人都是唱粵曲的，不同者只是不同兩個人。

因此我對于那些大力提倡「新權威主義」者，我想到的，不外同一行當，兩人分演而已。

如果還要細緻一些說明男女之間如何協調，一般情況性行爲是男的採取主動，首先是對妻子的試探，了解對方對這次性行爲的反應。通常用的是愛戀的目光，溫柔的表情，甜蜜的語言。這時視覺和聽覺是主要的。這條性行爲鏈的運行男子是親近，體貼的行爲，女子的反應是嬌羞，柔情的體態。要是爲對方所拒絕，性行爲鏈就中斷。倘一意强行。

性鏈條運行無阻，調情就進入了挑逗，這是合乎性愛的發展的，目的是刺激起對方的性慾要求。這一階段，男女雙方都要在性鏈條中齒輪緊密地配合。

到了性挑逗階段，這時便由從視覺和聽覺轉入以觸覺爲主了，擁抱、親吻、撫摸是性挑逗階段的主要行爲，也就是人們所說的愛撫行爲。如果在這階段中雙方能充份刺激，就要大胆地擺脫一切羞澀和胆怯。既要接受丈夫的愛撫，也應敢於撫摸丈夫。丈夫得到妻子的愛撫，情意會更進一步高漲的。

性愛是造物主賜給男女的，要珍重這個天賦權利，夫妻協調使性鏈條每個環節都完美地運行。夫妻越是能同歸自然，就越能體味到人生的樂趣。夫妻之間的性愛，完全符合正人君子的所作所爲的。

有三岔路口時，就唯有碰運氣，石林裏，路途又狹又曲，常聞聲不見人。

已而循聲過去，突靈然開朗，巨石刻有石林兩字，不知出自何家手筆，面對有個小廣場，紅男綠女，嘻嘻

冷氣開放，正擬找個地方小歇，豈料有先來者，他們幷非聊天，而是大戰四方城，今番不能不作塘邊鶴了，看了一回，他們稱得上是最懂得享受石林的人了。

地產樓價未見回落
筲箕灣每呎千六元
外資入市置業數以幢計

市場人士分析：雖然一般人對於今年的地產樓市不看好，然而，地產發展商卻仍然是充滿信心。

近日來，本港有不少新樓盤開盤發售，其中包括了在今日正式公開預售的，計有位於港島筲箕灣的「銀河廣場」、位於港島干德道的「承德山莊二座」及位於葵涌的「葵涌廣場」。

「銀河廣場」乃是「信和集團」發展；而「承德山莊二座」，乃是由「新鴻基地產」發展；「葵涌廣場」則由「南豐發展」所發展。

「銀河廣場」的樓價，每呎平均由一千二百五十元起，但一般而言，則為平均每呎一千六百元左右，而「承德山莊二座」單位面積由六百九十四呎至二千一百呎，售價由一百五十九萬九千元至三百零六萬元，平均每呎售價約為二千二百元左右。至於「葵涌廣場」則每呎售價亦在一千二百五十七元起。

從上述三個新樓盤的情況來看，可見樓市仍有一定的支持力，不然的話，以筲箕灣及葵涌這兩個地點而言，住宅樓宇平均每呎的售價達到一千五百元左右的水平，其價十分硬朗，又何來支持力。

市場人士分析：目前不單只住宅用地已為越來越少，而且可供發展的商業用地，也越來越少，因而，做成了寫字樓單位的需求，也就越來越吃香，帶動了寫字樓租金的急速上升。

在這情形下，將寫字樓單位搬到工廠去的個例，也越來越多，導至不少大業主將工廠大廈轉改建為商業大廈。

消息靈通人士透露：事實上時下已經有不少廠商，在自己的廠房內，設立了完整的寫字樓系統，因而使工廠與寫字樓合二為一。

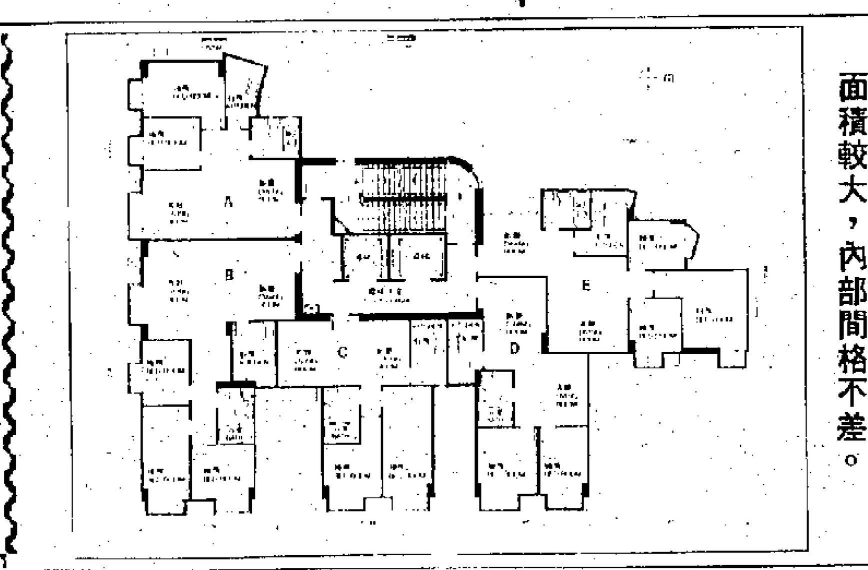
在將工業大廈改變用途為商業大廈的風潮中，最近觀塘則見有兩幢工業大廈亦已經申請更改用途了。

消息靈通人士透露：今年內，港府將有頗多的官地拍賣，其中包括不少貴重土地在內。而除了在上年度中預定的官地拍賣外，在今年內將會有額外的貴重土地拍賣，以刺激起地產發展商的發展投資興趣。

來自銀行方面的消息，目前不少外資在港內正尋求出路，除了一小部份在股市中投資之外，而大部份的外資也在地產樓市方面尋求出路，在地產樓市方面尋求出路之外，外資入市除了購買地皮之外，而且多數以大手交易的方式，以整幅大廈進行交易為主。

時下，最有興趣入市購買物業者，乃為日資財團與台灣財團。

阿尚



筲箕灣「銀河廣場」單位面積較大，內部間格不差。

天下之大蠢人何多

百家言 諸子儀

庄家祥語阿諸，他身為庄家，大小散迎，就算是一、二千萬之生意，亦不會拒諸門外。

一、二千萬，很多香港人一生人亦無法可達之數字，然而在一些銜住金鎖匙出世之人來講，一、二千萬元，濕濕碎之事。

做經紀，做庄家，一、二千萬之生意，實得只為二、三十萬之生意盈利而已，並非一件什麼了不起之事。自己放胆在市場中炒一口，好運的話，分分鐘可以搵到。

如今，庄家祥打正招牌做庄，曾有人勸他莫過於招搖，提防新官上任，摑佢開刀。

庄家祥謂自己胆正命平，又有呃拐騙，擺明車馬，上正牌做買賣，難道為非作歹，又有走私漏稅，又有偷代客買賣亦屬犯法咩？代客買賣，並不犯法。有買有賣，亦不犯法，賣而不買，亦不犯法。

天下之大蠢人甚多，怪不得會有人到銀行提款只五千元，不要一百元以上的大鈔，只要十元鈔票，說是就算是假，其損失也只是每張十元而已，但是，又有沒有想到，如果是假的話，則大可以五百張十元鈔票也全是假的。

也有人蠢到在股東大會上，據問某大股東為什麼要沽出手上的股票。

車，關你屁事。

如果大股東沽出股票，未予公佈，于例不合，但是就算公佈，完全啱手續，嗜也！

難道大股東就沒有權沽出手上的股票耶！自己等錢用，沽出套現得唔得！

反過來別人亦可以向閣下質問，何以閣下如此關心，明知某大股東沽出，你卻去買入這麼多，又是有何居心！

私人之事，私人抉擇，有絕對自由！

基金入市勢如虹 大戶小戶齊進攻

二十四橋 陳喬

五四北京學運順利完成，天安門未有不快事件發生，市內大寨巴利好反應強烈，行情牛皮開造，午後藍籌股全面性受抬捧，買盤一掃即就，收市大價股新高收市，恆指急升三十五點，交易量亦有十九億，與升幅相當配合，有走勢派大寨巴認為，散家手上貨疏，淡帶要浪子回頭，後市將會更好。

×「廣生行」自揭盅私有化不成，連續頹喫幾日，高峰跑上九百八十五元，昨日開始低調，結果潰頂者全部扮蟹，尾盤八百八十價嚊，跌廿五元，中段有罷大嚿貨放，十二萬三千股，價板八百五十五元，市內走勢派大寨巴謂莊家正面掛出，有可能一招尾接的界限，式扮惡嚇人，提散再執死雞未定。

×「嘉宏」除息前表現強勢，陳下擁躉猛買，個不停，三元二毫半水位成個身，三元三毫有實貨，午後大市形勢壯旺，力吞狂掃，收市一股不留，勁升一毫七仙半，有五百多萬股轉手，傳聞洋帮東鎗落叠。

×行情壯旺，藍籌股開路，九倉擁躉買意最濃，十一元九毫買家有追搶鏡頭，午間同系股亦應聲推高，「信托A」買盤兵臨城下，六元三毫半收市時賣家絕跡，升三毫，那邊廂「聯邦地產」，八元五毫半，沽家惜貨如金，有謂呢系股，理應輪到發威已到揭盅階段。

嘉宏除息走勢硬 信託兵雄在其中

大同盈利增逾五成 P/E五倍不妨吸納

股海風雲 郭楓

大同機械企業有限公司董事局在五月一日宣佈，截至八八年十二月底為止會計年度的盈利，於扣除稅項及少數股東權益後，達三千四百六十五萬元，和八七年度的二千二百六十三萬元相比較，增長百分之五十三點一。不過，大同機械在去年底才上市，期內盈利不包括附屬公司以前的盈利，如果以收購日（八八年九月）以後的盈利計，大同機械的盈利只是一千一百七十六萬三千元。

大同機械企業董事局決定派發八八年度末期息每股四仙。

在八八年度內大同的業務相當暢旺，營業總額四億六千三百多萬元，和八七年度的三億五千一百九十二萬元相比，計增長一億一千一百多萬元，增長幅度為百分之三十一點八。營業盈利為四千四百六十九萬元，比八七年度的二千九百二十一萬元，增長一千五百四十八萬元，增長幅度為百分之五十三，增幅比營業額還大。

邊際利潤率由八七年度的百分之八點三，上升至八八年度的百分之九點六。此比率上升，反映了大同的業務狀況越來越好。

在上市之後，大同機械企業增加了業務擴展的營運資金，又減少了負債，同時，正在積極研究和中國工業機械製造廠進行合營計劃的項目。為此，已撥出二千萬元資金以便在中國看來這方面尚未有明確路向的發展。不過，中國雖有基礎，但礙於材料不濟，對世界市場的動向訊息不靈，要大舉進軍世界市場並不容易，相信大同機械扮演的是市場訊息搜集及諮詢的角色而已。

今年三月，大同和江蘇省第三光學儀器廠合資在蘇州成立三光光電加工公司，投資六百二十四萬港元，佔百分之二十五股權。

大同在港又有附屬公司從事生產瓶裝蒸溜水，及在澳銷售蒸溜礦泉水，八八年度的業績亦頗佳。

大同企業的近期成交價一元一角一仙變動不大。以八八年度平均每股盈利二十五點二仙及派息四仙計，市價盈利率為四點四倍，殖息率為三厘六。估計八九年度每股盈利二十二仙及派息六仙，即市價盈利率約為五倍，殖息率五厘四，現價不過不失。

老字號旅行社易手 港澳發展套現甚佳

五湖四海 高眺

本港一家老字號旅行社已再度易手，控股權由港澳發展轉移至辰達集團。該旅行社在八七年十月由原大股東陳先生拱讓股權之後，只是一年半的時間，旅行社控制權兩度易手，從這個角度亦足見今時今日的旅遊業不易為也。

小生曆八七年十月以六百二十八萬購入該旅行社的控制性股權，賣方保證盈利百五萬，事隔一年，該旅行社履行了保證條款，對港澳發展而言是有所貢獻。

那麼，小生曆為何在有盈利的情況下出售呢？小生曆語高眺，主要是基於有新買家吞中而提出收購，而港澳發展也重新考慮在此項的投資，除非大加發展，增長會有一定局限，故在賣方願以七百八十萬而港澳獲得百五萬盈利的前提下決定出售，以套回現金從事地產發展。據小生曆講，自從傳媒傳出港澳發展出讓該旅行社控股權的消息後，曾接獲頗多買盤願以高價購入，但小生曆已先答允售予辰達在先，故亦無反悔，在本週一正式簽約，將其售予辰達。

辰達集團乃本港公司，大股東據悉是星加坡華僑，乃潮籍人士也。辰達進軍旅遊業合約，側聞是取得與中旅社合辦泰國探親團專利，該旅行社，以該專辦泰國團的豐富經驗，坐上泰國專綫第一把交椅，乃時間問題而已。

交通講場

老飛

今年首季，香港空運貨站的空運貨物處理量，共有十五萬多噸，比去年同期增長百分之八點二，升幅平穩。

香港空運貨站的貨物處理量，每年都有增長，去年及前年都上升了百分之十二以上，表現不俗。

在該貨站所處理的貨物之中，以出口貨佔數最多，因為本港以出口為主，若果出口不振，經濟便會隨之放緩，要再有以往增長那麼強勁，簡直是艱難。

今年首三個月，由香港出口往外的航空貨物，達到八萬八千多……

鷙鳥之擊必匿其形

高手過招絕無手影

計中計 沁

目前說過在商戰中，必須營造一個對自己有利的形勢，而在一個對自己有利的形勢出現時，取得預期的勝利，這樣才能夠做到至於無形，競爭的對手，不會察見自己的形勢，便是最高的境界，為高招。

所以，我國的軍事家孫子，也曾講過：「形兵之極，至於無形；無形，則深間不能窺，智者不能謀。」

也就是說，雙方競爭時，在於使對方無法察知自己的動靜狀態，這便是「無形」。若是運籌於無形，即使對方有商業間諜滲入，也沒有辦法可以獲得己方的情報。那麼，就助對方的智類是多麼的機智有謀，也無法將自己擊倒。

在競爭中，必須盡量隱蔽自己的意圖及形勢，反之卻要去探聽競爭對手的意圖和形勢。那麼，若為雙方亦這樣做，則看誰的本領高了。

一般上來講，要探聽對方的意圖及形勢必須做到下列各點：

檢討戰局，把握敵我雙方的優點及缺點；

設計引誘對方，以觀察對方的反應；

試作偵察性短暫交手，判斷對方的實力。

除了「無形」，將自己的意圖及形勢隱蔽起來外，並且要隨機應變，所採之行動要變化多端。

這裏有一個歷史故事，乃是與「無形」有關。

春秋戰國時代，吳越之戰，吳王夫差打敗了越王勾踐，並繼續進兵中原。

越王勾踐臥薪嘗膽，生息教養，以圖復國，經七年，自己的力量亦已壯大，這時，他便欲興兵報仇，但是，大臣逢同則謂「越國頻於滅亡，雖能迅速復興，軍力若與吳王必敗，越國仍然要……必要在有什麼王的注意，加強與齊、楚、晉三國的關係，對吳王表示恭順……」

……越王從言，……年，吳王疲弊俱死之際，乃予反擊，將吳國消滅。

這同所說的「鷙鳥之擊，必匿其形」，也就是「無形」。在體育競爭中，「無形」也是十分重要的，經常我們聽到不少人說在比賽中，有手影，提便是不能做到「無形」，而能夠做到「無形」，便是沒有手影被對方提到。

這種提手影的情形，在羽毛球、網球及乒乓球的比賽中，經常出現。

那麼，在商戰中，有沒有手影可以提得到呢？

答案是：有。

財經廣場

錢璐主編

地王輝手記

瑞安上日已經有異動，昨日又豈不乘機段上咩，今朝重話有D人担心「北京學運」唔知會唔會有問題，唔敢點郁，不過先知者就有你咁好氣，見貨就揸，尾市二個一毛七仙半，升咗幾乎一成。隻「寫輪」亦升上六毛子收市，餘勢勁力非常，相信仍可再追入。「韭土機構」仍做緊熱身運動，收六毛七，至於隻因遲冊而久沉嘅「大寶地產」昨日亦已經多D人買入，收番八毛一，已經有多少留意價值了。

基金大戶信心現 港股冲上三千二

週四大市銳升，北京學運已暫告一段落，五四運動紀念日，北京學生雖然仍舉行示威遊行，但追悼胡耀邦事件而引起之學潮，事情亦漸趨明朗，即大部份學生仍是擁護現時中國政權及愛國者，中國前途亦可望更進一步，真正繁榮富強，真正自由民主有望矣，港人獲得鼓勵，紛紛入市搶貨，恒指全日急升六十五點九〇，以三千二一點一收市，創下「股災」以來新高點。成交額更大幅增至十九億圓。

北京學生與政府對話雖未能順利展開，但在昨日「五・四」大日子進行示威遊行卻出乎意料和平與冷靜，而且口號亦唔算尖銳，政府亦並無派出荷槍實彈嘅公安人員，雙方都好有分寸，而且學生亦準備復課，一場驚濤駭浪的政治風波，可望消除。港人放下心頭大石，話到尾大家都係中國炎黃子孫，希望中國繁榮富強亦係大家共同心願。港股民知道北京學運解決，無不齊齊入市掃貨慶祝，大戶基金唔在講，小股民亦不甘後人，「李系」「包系」「置地系」齊齊狂升，「和黃」上日除淨，收市掃七十二個一，「長實」收十一個一，「加太」收四個二，港燈亦收八個二毛半，各升四、五個價位，「九倉」收十二「匯豐」亦收五個二毛半，「聯邦地產」，「信託A」各升三毛，而且貨源供不應求，成個市場都係人貨多個出貨，睇嚟後市想唔睇好都唔得。

華盛國際維持盈利 今年前景頗為樂觀

近年來，工業股的業績較差，能夠有盈利出現，已經算是不錯的了。

「華盛國際」八八年十二月結的年度純利為九百八十萬元，而其八六年度則為二千七百三十萬元，八七年度則是五千五十萬元。

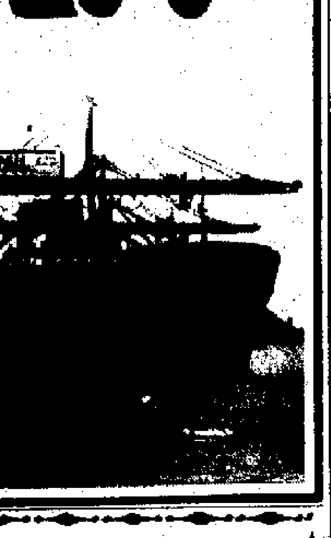
「華盛國際」在純利上的倒退，與美國若干玩具商發生問題有關。

在八八年度上半年，撥出準備十萬元，……「歌力高」在去年七月向美國法庭申請破產保護令，並同意以後向「華盛國際」按新定單時，以信用狀付賬，及在原先欠賬，加上「華盛國際」曾預料在下半年收回部份欠債。因而「華盛國際」在八七年十月股災後，曾購入了柴灣工業大廈，在八七年底借款與存款的淨額增至一億零三百萬元，幾乎等於股東資金的一倍。去年，將部份單位出售，有盈利收益。

八八年底，「華盛國際」的資產賬面值為一億一千五百萬元，每股為四角六仙。

「華盛國際」為減低成本，正積極將工序北移，在深圳及蘇茶布吉區設一百萬平方呎廠房。而「華盛國際」最大的股東，乃是成勞企業，後台，前景如何，應可思之過半。

航訊



旅遊信箱
青年證買機票無優惠

陳君偉先生：你詢問的青年證，是一個專門提供廉價旅遊及特別優待的國際青年組織EYT……

……洲	七日	馬士基
……洲	七日	東亞
……不勒斯熱那亞	七日	華林
……洲	七日	利達
……洲英國	八日	招商局
……洲	九日	華林
……RAH歐洲	九日	歷信
……中海	九日	海柏
……中海	十日	港怡
……綫		
……洲	八日	遠運
……西蘭	九日	華林
……西蘭	九日	太古
……洲	十日	怡和
……里曼特爾	十一	川崎
……幾內亞	十一	太古
……東綫		
……拉伯灣	七日	利達
……德拉斯科倫坡	七日	華林
……拉伯灣	七日	總統
……倫坡印度	七日	利達
……大港加爾各答	八日	港興
……大港印尼	八日	福來
……光	九日	新興
……倫坡印度	九日	新興
……拉伯灣	九日	怡和
……綫		
……加坡巴生	七日	港興
……谷	七日	日郵
……尼拉	七日	招商局
……加坡印尼	七日	港郵
……谷	七日	招商局
……谷	七日	珠江
……谷	八日	港郵
……尼拉宿務	八日	日郵
……尼拉	八日	港恒
……加坡巴生	九日	翕高
……萊古晉詩巫	九日	國光
……谷	九日	緯利
……本・釜山綫		
……山	七日	港興
……山	七日	東宇
……湖	七日	海豐
……州	七日	華閩
……雄	七日	永裕
……灣日本	七日	大榮
……日本	七日	川崎
……津	七日	輝騰
……灣	七日	緯利
……本台灣	八日	大榮
……灣	八日	昌宏
……灣	八日	保威
……波	八日	招商局
……州	八日	華閩
……海	八日	輝騰
……海新港	八日	金輪
……雄	八日	永裕
……門	八日	華閩
……川釜山	八日	保威
……本台灣	九日	川崎
……本釜山	九日	緯利
……州	九日	華閩
……本	九日	新興
……綫		
……非	七日	欣洋
……非	七日	大三
……非	八日	馬士基
……非	九日	新興
……非	九日	大三
……非	九日	日郵

反映法國大革命名片 藝術中心五月份選映
另舉辦維斯康提及梅維爾專輯

（文化消息）藝術中心電影節目於五月再度為影迷提供多部歐美名片。本月主題以「法國大革命」及「維斯康提」作品最有噱頭，其他節目計有日本導演衣笠貞之助作品，德國錄影藝術及梅維爾電影專輯。

法國大革命可說是歷史上最具戲劇性的事件之一，今年適值是其二百週年紀念，藝術中心選輯了七部以此為背景的電影，藉此一方面探討當時的歷史，另方面了解在電影藝術上對歷史的處理。這些作品來自近六十年間，有的寫實、有的較戲劇化，表現出不同導演所關心的層面及敘事角度皆有分別。

這些作品包括：「但東」（一九二一），描述歷史人物但東上斷頭台的悲劇；由德國表現主義導演，貝拉華斯基執導；「孤雛血淚」（一九二二），美國導演大衛・威奇・格非夫執導，是其繼經典作品「國家的誕生」及「黨同伐異」後一部以史詩式情懷泡製的通俗劇，莉莉安・居殊飾演孤女頗出色，導演的浪漫風格亦具感染力；法國導演尚雷諾亞的「馬賽曲」（一九三八）以溫馨熱鬧的手法敘述路易十六昭落與馬賽人民起義的事蹟；另一法國導演李察・地旺的「無情革命有情天」，以一七九〇年的暴亂為背景，描寫一段浪漫的人間愛情……揭示了……渦，終成斷頭台的犧牲者；法國導演亞多拉・史高拿的「華倫斯之夜」（一九八二）由多位著名演員主演：德國首席女星漢娜・史葛拉，法男星尚路易・杜寧南及意男星馬斯杜安尼，故事以歷史上兩個著名的風流種子目睹法王逃走及被捕經過，電影機靈幽默，充滿趣味；有尚・雷諾亞的影子；以及「保皇派」（一九八八），這部由蘇菲・馬素主演的八八年新作，導演菲臘・迪・布加以喜劇手法，追述恐怖政權下的法國北部一雙年輕戀人為尋找自由而投奔美國的故事。「保皇派」被選為此部份節目之首映電影，並於當日（五月十二日星期五）下午五時卅分在藝術中心演奏廳外舉行首映暨開幕酒會。

維斯康提（一九〇六—一九七六），一位生於米蘭的貴族後裔，年青時愛上法國的自然主義文學及美國新文學，後來被稱為馬克斯主義者，其作品混合古典舞台劇格調與新寫實主義色彩，因而被譽為影史上一個引人熱議，難以理喻的傑出人物。

是次專輯選片八部：「對頭冤家」（一九四二）是根據美國作家占士・堅「郵差總按兩次門鈴」改編，關於一對男女通姦的驚險故事，此片令他一舉成名，並對意大利年青導演造成影響；「美極了」（一九五一）細緻刻劃一名中產階級母親望女成名的矛盾心理，女主角安娜・曼納妮曾演出羅西里尼的「不設防城市」；「白夜」（一九五七）由馬斯杜安妮主演，敘述城中一對孤獨的男女一段沒有收成的感情，調子既像夢又如輓歌之柔和纖麗；「洛可兄弟」（一九六〇）以一個移民家庭為主幹，回歸到新寫實主義路綫，對人在歷史波瀾中那份孤獨與無奈感情描摹；「納粹狂魔」（一九六九），是個偉大家族的衰落故事，被認為是其作品中氣勢最磅礡，技巧最圓熟，亦是最具野心的一部；「魂斷威尼斯」（一九七一），奪得康城影展獎，是近年來最為大眾影迷推崇的維氏作品；「諸神的黃昏」（一九七三），一段稀奇的宮廷故事，描述巴華利亞君主的悲劇下場，奠定了其「頹美派導演」總號；以及其遺作「清白之軀」（一九七六）同樣反映出維斯康提善於在寫實的歷史敘事上表現其修飾及舞台劇的天賦。

日本導演衣笠貞之助（一八九六—一九八二）是二十世紀初期默片導演中頗觸目的一員猛將，其能成功地應用西方技巧，如片段式大特寫與印象派剪接，遂至表現主義效果，由是轟動本國及歐洲。是次選映的為「瘋狂的一頁」（一九二六）及「十字路」（一九二八），其名作「地獄門」（一九五三）惜錄缺一面，未能在此公映。

此外，法國電影選將以驚悚警匪片揚名的尚彼亞・梅維爾（一九一七至七三）為主題。梅維爾深受詩人尚・高狄及美國黑色小說的影響，作品中流露一股「不修邊幅」的風格，對新浪潮導演影響甚大。選映五部作品為：「海之沉默」（一九四八）、「午後七點零七分」（一九五六）、「影子軍隊」（一九六九）、「仁義」（一九七〇）以及「大黎明」（一九七二），其中亞倫・狄龍及嘉芙蓮・丹露均是其要將。

至於德國錄影藝術（一九八六—八八）將選映來自德國馬爾市（MARL）舉辦的「錄影成就獎」得獎作品，這批精粹展品來自多個地方，包括柏林、科隆、德索多夫、漢堡和慕尼黑，將分為三個部分推出。

詳情請參閱藝術中心五月份電影節目小冊。查詢請電五—八二三〇二〇。

華僑文化

孔聖堂明天隆重慶祝 亞聖孟子嶽降嘉辰
張威麟主祭・梁沛錦主禮

（文化消息）每年農曆四月初二日為我國思想家亞聖孟子誕辰，香港孔聖堂一本發揚中國傳統文化藝術之旨，於大禮堂，隆重舉行祝聖祀典。據悉：今年祀典之三獻古禮仍由會長張威麟校監主祭，至於主禮嘉賓則請得香港中文大學中文系講師梁沛錦博士蒞臨向聖像行獻花禮。

亞聖孟子，名軻，字子輿（公元前三七二至二八九年）。山東鄒縣人。受業於子思門人。道既通，乃遊唐、虞三代之德，遊說諸侯，惜霸權統治者均以迂闊而莫為。孟子遂退而與萬章之徒序詩書，述仲尼之意，作孟子七篇。垂訓後人。後世以其宗孔聖之道，尊為亞聖以次之。宋代大儒程頤有云：「孟子有功於聖門，不可勝言。仲尼只說一個仁字，孟子開口便說仁義。仲尼只說一個志，孟子便說許多養氣出來。只此二字，其功甚多。」又謂：「孟子有大功於世，以其言性善也。」則并道出亞聖偉大之處。

聞孔聖堂同寅已定於慶祝孟誕日（五月六日）上午十時正在該堂禮堂上先後行迎神、獻香、獻爵、獻帛及送神等古禮，日前已柬請各文化團體莅臨觀禮。

亞聖孟子像

陳錦懷師生畫展 今在大會堂揭幕

（文化消息）名畫家陳錦懷師生國畫聯合展覽，假香港大會堂高座八樓展覽館舉行。從今五日起一連三天展出，而在六日（星期六）敦請：立法局民選議員，區域市政局主席張人龍OBE太平紳士、立法局議員梁煒彤太平紳士，周梁淑怡OBE太平紳士、路政署鄺漢生助理署長、為之聯合主持剪綵典禮。

陳氏與其門下聯合舉行展覽所作，已是第三屆展出。陳氏本人藝事已為藝壇為之轟動，蓋陳氏門下每屆參行藝壇揭頂之作，高弟多為名流淑媛，或已自樹一幟設畫苑以授徒，是故再傳弟子亦久已馳譽海內外，於斯可見陳氏為我國傳統藝術培植之功，實非淺鮮。

今屆展出除陳氏傑作以長卷多件之外，其門下展品各體均備，誠為最近之大觀展覽也。歡迎各界參觀。

（簡）（訊）

一、書畫文物展

△陳錦懷師生國畫展：大會堂八樓。

△容奇鄉土風情畫展：名家藝術中心館。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△「景德鎮出土瓷器」展：大會堂高座十一樓。

△「廣東出土五代至清文物展」：中文大學文物館。

△簡琴齋書畫印章展：大會堂藝術館

△花神陶瓷展：茶具文物館二樓。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、文娛表演

△中樂演奏：石籬二邨九號球場，晚八時。

上述節目，全部免費

舞蹈團新舞季 將演五個舞劇
舞劇周旋・下旬首演

（文化消息）香港舞蹈團本舞季推出五個各具特色的大型舞蹈節目，分別在香港文化中心，大會堂及上環文娛中心演出，供本港觀眾欣賞。

該團藝術總監舒巧宣佈節目詳情時謂，為第九舞季揭開帷幕的是大型舞劇「周旋」，將於五月廿四至廿八日在大會堂劇院演出六場。

她說：「該齣舞劇由梁國城編舞，葉純之作曲，並邀得周璇之子周偉任創作顧問，將該位一代歌影藝巨星坎坷的一生，以曼妙舞姿在舞台上重現。」

舞蹈團七月二十一至二十三日在大會堂音樂廳演出的「三寸金蓮及其他」，是對中國舞蹈素有研究的蔣華軒的作品，製作一台富有泥土氣息的民間舞。

由舒巧統籌的「舞惑之二」，安排於十一月二十五至三十日在香港文化中心劇場上演。

舒巧說：「本年三月我們推出了「舞惑」第一輯，介紹側重民間色彩的中國舞，是次我們將演出五十年代的中國古典舞代表作，「荷花」、「飛天」、「春江花月夜」、「劍舞」及「弓舞」，以及由原作者以八十年代手法重新編排的版本，以作今與昔的對比。」

應專定編排的「都市的旋律」，描繪都市人生活與心態，將於明年一月九至十四日在上環文娛中心劇院上演。五十年代中國舞劇代表作「小刀會」原裝版本，將於明年三月九至十一日在香港文化中心大劇院公演，屆時並由香港中樂團作現場伴奏。

舞劇「周旋」門票現已在各城市電腦售票處發售。其餘四個香港舞蹈團製作，門票演出前一個月在同地點發售。

紀念五四運動 大家學普通話

（文化消息）「五四」，這場喚起中華民族自覺的新文化運動，今年已是七十週年紀念了。「五・四」新文化運動主要是為中國請來德先生（DEMOCRACY）和賽先生（SCIENCE），反對封建和保守，另一方面，強調提倡白話文，為推廣普通話奠定了基礎。

「五・四」之後，三十年代出現了「普及國語」的活動，六十年代大陸又出現了推廣普通話的熱潮，這些都是在「五・四」新文化運動的基礎上的新發展。台灣已取得可喜的成績，「普及國語」現在在台灣已取得可喜的成績，大陸的推普運動出現了較大的曲折，但現仍在發展，最受人注目的要算新加坡了，在李光耀遠見卓識的倡導下，通過中華總商會和各級學校宣傳普通話（又叫華語，國語），已得到了很好的推廣，成為華人社會的溝通語言。

可是，香港這個地方，由於種種原因，推廣普通話的工作，仍與這個地方所處的極重要的地位很不相稱。在百分之九十五以上的華人社會中，至今仍以方言（粵語，客家話，潮州話……）等等作為交際交流思想的語言。雖然，近幾年來，香港政府也已開始重視並開展了此項工作，如教育署已安排在中小學開設普通話課，培訓普通話教師，考試局也已推出了普通話水平測試。但更重要的推普力量卻在民間，社會上一些熱心推普的人士和機構，堅持推普理想，作了大量的工作。

在民間中堅機構，要介紹的是以推廣普通話為宗旨的不牟利機構「香港普通話研習社」。

香港普通話研習社是在香港政府正式註冊的文化學術團體。自一九七六年創辦以來，由無到有，由小到大，獲得了社會各界人士的熱心支持，一些著名的專家、學者、教授、名流担任該社的顧問，並協助工作。

自成立以來，香港普通話研習社，緊密地與各界熱心推普的人士合作，沿着「五・四」開闢的新文化道路，克服重重困難，踏實地前進。在紀念「五・四」七十週年之際，大家仍要高舉「五・四」新文化運動的大旗，繼承和發揚「五・四」傳統和精神，在香港推廣普通話，努力促進香港更加繁榮，為實現學好普通話的百萬家的理想。

初展雄風第一聲

（五月五至七日大會堂八樓展出）

陳錦懷作

荃灣文藝康樂會 合唱團招新團員

（文化消息）自去年十一月，荃灣文藝康樂協進會轄下之「荃灣合唱團」舉辦過「秋的迴響」演唱會後，隨即應荃灣藝術節的邀請，演出兩場。本年演唱又即開始了，計有八月份文化中心開幕演唱，周年演唱會及荃灣藝術節招募演出等。因此現公開招募人士，冀各有志歌唱藝術人士參加，共享歌唱樂趣。

凡年齡十六歲以上均可申請。試音日期：五月十四日（週日），地點：荃灣石圍角停車場大廈地下八號（「惠康」隔鄰）

查詢：即日起週一至週四晚七至九時文慶琳先生。電話：〇一四九二〇七四七

市政局公共圖書館 推廣活動

△北角圖書館 兒童書籍介紹：「我愛大自然」

△西區圖書館 書籍介紹：「中西藝術」

△柴灣圖書館 書籍介紹：「影畫之旅」

△慈雲山圖書館 兒童書籍介紹：「兒童文學選讀」

△土瓜灣圖書館 書籍介紹：「實用英語」

△九龍灣圖書館 書籍介紹：「奇異的昆虫生活」

△九龍中央圖書館 書籍介紹：「逗子與你」 書籍介紹：「創意手工藝」

△大角咀圖書館 兒童書籍介紹：「美麗的植物」 書籍介紹：「婚姻與家庭」

・今日特別節目・

△大會堂圖書館 下午六時：攝影講座

△鰂魚涌圖書館 下午五時：錄影帶節目

△香港仔圖書館 下午四時：錄影帶節目

△駱克道圖書館 下午六時半：「攝影」興趣組

△九龍城圖書館 下午六時：「普通話」

△土瓜灣圖書館 下午五時：錄影帶節目

△保安道圖書館 下午四時：錄影帶節目 下午七時：「平面設計」興趣組

△牛池灣圖書館 下午四時：錄影帶節目

△油蔴地圖書館 下午四時：錄影帶節目 下午六時：國學講座

不收費用・歡迎參加

航訊

亞洲貨櫃主席戴雅倫昨日表示
深圳特區發展迅速 貨運需求勢必激增
國內製造業將持續向好 未來貯貨空間需逾千萬平方呎

（特訊）亞洲貨櫃有限公司主席戴雅倫昨日在第二屆世界集裝箱貨運會議上致辭時表示，葵涌貨櫃碼頭吞吐量龐大，而其中大部份貨物來自中國，預計至一九九三年時需要超過一千一百萬平方呎的貨物貯存面積。

他說：「由一九八三年至一九八七年間，葵涌貨櫃碼頭的貨物流量增長每年平均達百分之十六。根據出口增長百分之十二的保守估計，至一九九三年時，僅是應付貨櫃碼頭貨運需求的增長，便需要額外貨物貯存面積總共超過一千一百萬平方呎，約相等於現有的亞洲貨櫃大廈所提供面積的七倍。」

「以整體外貿而言，在一九八二至八八年間的年增率十分驚人，其中轉口貨物的增長每年更達百分之三十三。這是深圳經濟特區的製造業發展迅速的結果，當地的製造業工人估計達到一百五十萬人，而本港的製造業工人則為一百萬人。由於中國大陸可控制在國際市場上的勞工成本，故此當地製造業的發展動力料將在中長期內持續。」

「現時透過亞洲貨櫃設施輸出的貨物，超過六成來自中國。雖然中國亦在發展本身的港口，但由於華南缺之深水良港，故此該區的貨物大部分必須經由香港輸出。」

戴雅倫談及香港貨櫃港口業務的發展時稱：「以往在香港處理、存貯和分發貨物非常困難，效率低而且成本高昂。小型工廠和貨倉距離主要港口甚遠，設施又差，通常貨車難以直達。上落貨地方不足，而貨物又用人手起卸，由貨倉搬往車上，徒然增加成本和時間。」

但當亞洲貨櫃有限公司興建了一座樓面面積一百六十萬平方呎，擁有六層貨倉的貨櫃大廈後，上述情況已大大改觀。亞洲貨櫃大廈向客戶提供一應俱全的貨物存貯、處理和分發服務。為了避免在葵涌市中心興建貨櫃處理設施所需負擔的高昂地價，亞洲貨櫃大廈建於美國海陸聯運的三號泊位之上，大廈平台以下可叠放四層貨櫃。

亞洲貨櫃大廈的貨運站，與全長二點四公里的三綫迴旋行車道相通，該迴旋行車道能夠同時讓三輛四十五呎長的貨櫃車通過，使貨櫃車通往貨運站時有如地面行駛一般方便，大大節省起卸時間。

由於亞洲貨櫃大廈設計先進，服務方式靈活，故此於一九八八年三月落成後兩個月內，所有樓面已悉數租出。

港龍航空客運量增 四月份升幅近八成
購置第四架航機預計本月抵港

（特訊）港龍航空公司宣佈，該公司於今年四月份共載客三萬四千人次，乘坐率高達百分之六十六，與去年同期比較，前者增加了百分之七十九，後者則上升了十六個百份點。

該公司於四月份可供載客哩數（ASK）為六千五百萬公里，而總乘客哩數（RPK）則近四千三百萬公里，較去年同期分別增加了百分之三十四及百分之六十七。另航機飛行哩亦有百分之十八的增長。

港龍航空表示，四月份天氣大多惡劣，好些航班被迫取消，而他們仍有這樣驕人的業績，確實令人欣慰。

該公司執行董事蘇海文博士稱：「由於航機受阻或取消而對乘客帶來不便，我們深感抱歉。」該公司的控制人員亦謂每年該時候的天氣都不太好，許多時都受濃霧影響而致航機受阻延或被迫取消。該公司在這種情況下，會盡力為乘客尋求妥善的安排。

另一方面，該公司第四架購置航機預計於五月份抵港，而其在去年冬季行走之租用航機亦已於上月送返英國。

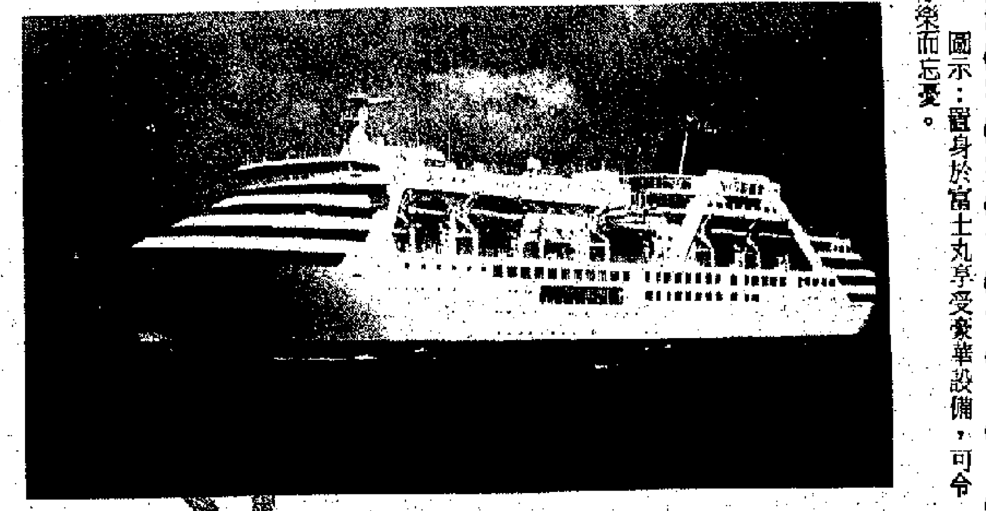
大三井耗資百五十億建
郵輪富士丸 媲美大酒店

（特訊）大阪商船三井船舶有限公司耗資一百五十億日圓，建造的第三艘超級豪華郵輪「富士丸」，並於四月廿九至五月九日從東京出發，作處女航行，目前更在港逗留一天，下個站會抵達基隆，然後才折返東京。

「富士丸」可謂極盡豪華，內裏裝修冠冕堂煌，較諸一流大酒店不遑多讓，而且各種康樂及休憩場地一應俱全，其中如劇院、圖書館、酒吧、商場、會議室、理髮店、小型泳池、遊戲室、的士高及桑拿等設備，能在船上享受一個愉快假期，必能令人樂而忘憂。

雖然大阪三井已擁有其餘兩艘郵輪，但富士丸則屬首隻完全由日本本土建造的郵船，亦是三艘客輪當中，體積最大及最快速的。

富士丸全船共十一層，長一百六十七公呎，重二萬三千三百四十噸，時速最高可達廿一海浬。船上設有一百六十三間房，可容納超過六百名乘客，而服務的水手亦有一百零六人。（袁）



圖示：置身於富士丸享受豪華設備，可令你樂而忘憂。

第一屆世界貨櫃貨運會議特稿
鹽田深水港落成後 港貨櫃業料受影響

（特訊）中國正開始研究在深圳鹽田興建一個深水港，此舉可能會減少經港運輸的貨物量，對香港貨運業將構成直接的影響。

最近幾年，中國經香港轉口往世界各地的貨物不斷增加，因為在華南地區，目前仍未有一具國際水平的貨櫃碼頭以供使用，絕大部分貨物皆經香港轉運到世界各地。這樣不但貨運成本增加，貨運時間亦較長。所以，在幾年前，中國方面便開始研究在深圳鹽田興建一深水港，以應需要。

計劃興建的鹽田港位於深圳東部，接近香港沙頭角陸路關口。據有關人士指出，鹽田港首期工程投資總額為十億元人民幣（約二十一億港元）。若將來整個港口建成，總計有五十多個萬噸泊位，每年處理貨物量高達五千五百萬噸以上。而香港港口在去年所處理的總貨量則為八千一百二十六萬二千多噸。

假若將來鹽田港進行全面操作，香港作為中國第一中轉港地位將受到嚴峻考驗。據業內人士指出，中國現正積極開展直接船運事業，減少對港依賴，減低貨運成本。

以最近中美兩國政府簽訂的雙邊航運協議顯示，港美船隻能直接靠岸，對改善貨運效率有絕大的幫助。而自中美雙邊航運協議簽訂以來，一貨櫃航運公司隨即於四月展開中國大陸與香港之間的定期支線航運服務，將貨物由黃埔或赤灣運往他們設於遠東的主要轉運港，然後再由貨輪運往北美。貨運業人士指出，此項服務不單只直接打擊中港兩地陸路貨運的生意，亦對經香港轉口往中國或外地的貨量有所打擊。

另一方面，該公司已在中國設立國際電訊網絡，對貨櫃運輸提供絕對方便，而最近亦計劃在中國主要城市設立辦事處，直接處理中外貨運事宜。

以上種種顯示，中國決意自行獨立處理日益龐大的貨櫃運輸業，對中港陸路運輸和轉口中國貨運的依賴將逐漸減少。

在華南地區，目前只有黃埔港和廈門港能處理貨櫃航運，但由於黃埔港受淤塞問題困擾，河道交通受到嚴重影響，發展貨櫃集體運輸計劃受到阻礙。而廈門港雖然天然環境優良，但遠離珠江三角洲，對廣州一帶需要急速經濟發展的地區幫助不大。

由於現時中國對興建貨櫃碼頭經驗不足，深圳方面希望香港具碼頭管理經驗的商人能參與。而去年年中，新華社社長許家屯曾赴鹽田觀察，隨後深圳方面邀請九倉集團有關人士參觀鹽田港，而九倉集團主席吳光正就發展鹽田港一事曾與深圳市市長李灝進行磋商。最近，深圳方面亦有計劃邀請其他港商到當地視察，以探討合作機會。而深圳市長亦曾公開表示中國要擴大海港規模，縮短興建時間，以配合內地不斷增加的貨運量。

再者，鹽田港的發展，將帶動陸路交通運輸網絡的興建，不單有助深圳特區工業發展，亦可疏導其他口岸擁塞的情況。（未完）

洛歇新系統 七月運日本

（特訊）洛歇屬下的桑德斯公司與日本分銷商東京電子有限公司簽署的價值約七百四十萬美元（伸港幣五千七百七十二萬元）愛國者飛彈戰術訓練系統（OTT）合約，日前已完成移交前的系統測試，將可如期於今年七月付運予日本空防自衛隊。

迄今為止，美國軍部共購入十二套由桑德斯建造的OTT系統；另外，德意志聯邦共和國和荷蘭亦透過美國政府的外國軍備銷售計劃，購入該種系統。

該種OTT系統共有一個指導員專用和八個供學員使用的操控儀表板。這些儀表板的設計與愛國者飛彈系統指揮車的實際儀表板一模一樣，並可模擬展示愛國者飛彈系統部署情況，供學員觀察學習。

此外，該種系統設有自動記錄學員積分裝置，並設有展示實際景象的屏幕，還可模擬愛國者飛彈系統的戰術功能，傳真程度極高。

桑德斯公司是洛歇屬下專門發展、製造及銷售各種國防用途的先進[illegible]和產品，其中[illegible]飛機防衛[illegible]外線反攻擊裝置[illegible]。另外，該公司製造的[illegible]衛產品包括數碼航空[illegible]子儀器、訊號處理器、反潛戰海[illegible]儀器、空中防衛儀器[illegible]、訓練及模擬系統、自控制儀器及高科技零件、[illegible]動測試儀器、空中交通。

交通講場　·老飛·

今年首季，香港空運貨站的空運貨物處理量，共有十五萬多噸，比去年同期增長百分之八點二，升幅平穩。

香港空運貨站的貨物處理量，每年都有增長，去年及前年都上升了百分之十二以上，表現不俗。

在該貨站所處理的貨物之中，以出口貨佔數最多，因為本港以出口為主，若果出口不景，經濟便會隨之放緩，要再有以往增長那麼強勁，簡直是艱難。

今年首三個月，由香港出口往外的航空貨物，達到八萬八千多噸，增長為百分之七，表現略較以往遜色。不過，現時外國的買貨模式已有所改變，大量買貨時代已經過去，取而代之的是小批量補單或急單。

由於補單及急單的時間性較強，付貨人對於交貨期要掌握得更準，自自然然便會用到空運，或甚至速遞，所以，空運出口量在現時出現放緩，也不必擔心，原因是有需求，隨時有可能臨尾掃貨。

不過，可以肯定，五窮六絕已差不多是空運出口的規律，未來這兩個月，貨量不會有什麼睇頭，相信要等到七月才可以翻身，因為到時貨量開始回升。

到了九月之後，出口貨量應會穩步上揚，到時市面將會回復興旺，末季，更是戲肉所在。

五窮六絕 七翻生

[illegible]七客機每周飛行一班
北京廈門新加坡線 國際航空明日通航

（特訊）中國國際航空公司決定從五月六日起開闢北京—廈門—新加坡航線。北京—廈門—新加坡航線全長五千零六十五公里，大約飛行六小時左右。中國國際航空公司使用可容納二百一十四名旅客的波音七六七飛機，每周飛行一班。具體時間是：每周六上午九點十分從北京起飛，每周日，九點二十五分從新加坡返回。

廈門是中國十四個沿海開放城市之一，其對內對外經濟文化往來頻繁，當地海外華僑回鄉探親訪友和旅遊者不斷增加。這一航班的開闢將進一步方便旅客，緩解由於座位擁擠而購票困難的狀況。

旅遊信箱
青年證買機票無優惠

陳君偉先生：

你詢問的青年證，是一個專門提供廉價旅遊及特別優待的國際青年組織FIYTO簽發的證件，取到世界上不少國家旅遊業機構的承認，遊覽時出示證件，部份可獲一定的價錢優惠。

要領這種國際青年證，年齡必須要在廿六歲以下。本港的專上學生聯會是香港區的FIYTO會員，負責簽發該證，申請人可携同護照、身份證及相片一張到學聯屬下的旅遊公司申請，年費為卅元。

持有國際青年證的主要優惠，除了可以[illegible]國際[illegible]學生持有人的部份福利[illegible]，包括[illegible]船票特有惠價錢，[illegible]是八折[illegible]學生[illegible]安排的活動，還可以憑證在外國參加各種[illegible]，如參觀博物館[illegible]，可獲特別安排及折扣優待。

但在機票方面，由於青年證持有人非學生身份，並無享受學生特價票的優待。學聯在九龍星光行十字樓的辦事處可代為辦證，即日搞掂。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

英國宇航獲女皇獎

（特訊）英國最龐大工程業集團機構英國宇航公司最近慶祝榮獲兩項女皇頒授的產品出口獎，其中一項獎是表揚宇航直至八七年底，其在三年以來不斷生產及出口種類繁多的太空產品，另一項則授予宇航轄下的ROVER集團，讚賞其出口AUSTIN ROVER汽車，業績彪炳。

英宇航在八五至八七年間，其飛機、防衛及太空產品的出口增長率持續地超逾百分之六十。於八七年，英宇航的貨品外銷往五十多個國家，營業額升至二十八億英鎊，業務仍不斷增長，延續至八八年底。於去年，該集團出口共十三萬五千部上述型號汽車往五十個國家，佔公司的總製造量三分之一。英國出口往外地的汽車，其中佔百分之六十是由該集團生產的。

目前，英宇航在英國及外地聘用十三萬一千名職員，集團營業額超逾七十五億英鎊，預計日後[illegible]至一百一十[illegible]。英宇[illegible]最大的產品[illegible]，自七九年成立至今，共獲取十四項女皇授予的產品出口獎及另外四項工業技術獎。

各大城市 天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	多雲	廿二度至廿六度
澳門	驟雨	廿二度至廿五度
台北	有雨	廿一度至廿三度
漢城	有霧	十二度至廿五度
東京	薄霧	十一度至二十度
馬尼拉	雷暴	廿六度至廿九度
曼谷	[illegible]	廿九度至卅七度
吉隆坡	[illegible]	廿四度至卅三度
新加坡	雷暴	[illegible]度至三十度
廣州	雷暴	二十度至廿五度
上海	薄霧	十五度至廿四度
北京	薄霧	十五[illegible]
雪梨	雷暴	十三度至[illegible]
洛杉磯	有霧	十五度至[illegible]
三藩市	薄霧	十一度至[illegible]六度
紐約	天晴	四度至十四度
多倫多	驟雨	九度至十九度
溫哥華	多雲	九度至廿三度
倫敦	天晴	[illegible]

K LINE KINKAI

星馬綫
直航：星加坡、巴生港。

華納海地輪　五月二十日抵港　五月廿一日開行
M.S."ANDHIKA WANASATYA" (VOY.1)

愛高輪　五月廿三日抵港　五月廿四日開行
M.S. "DONAALGO" (VOY.1)

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓　電話：5-257091-7

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
柴比卡斯	KYOWA HIBISCUS	上午4時	新畿內亞	A47	怡和
	AMRTA JAYA	上午6時	印尼	B19	聯航
杜爾灣	TOR BAY	上午10時	基隆	現代橋	太古
凱春	KAI SHUN	下午12.30	台灣	國際橋	大榮
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	下午10時	地中海	現代橋	日郵
東方熊	ORT. BEAR	上午7時	釜山	A23	港興
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	下午9時	高雄	西區	馬士基
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	下午10時	美國	現代橋	馬士基
東海六號	TUNG HAI 6	下午	高雄	油蔴地	永裕
神戶	KOBE	下午5時	日本	B	山下
國強	KUO CHANG	下午5.30	曼谷	A6	緯利
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	中午	美國	現代橋	川崎
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	上午7時	日本	國際橋	遂初
寶嘉	BOKA	午夜	澳洲	國際橋	寶隆
海陸快航	SL. EXPRESS	上午4時	新加坡	海陸橋	海陸
海春	HAI CHUN	中午	基隆	西區	永裕
天竺山	TIANLISHAN	上午7時	蕪湖	西區	海豐
晴川二號	QING CHUAN 2	上午8時	武門	B	華運
加州月神	CALIFORNIA LUNA	上午9時	美國	西區	日郵
海富	MARINE CONTAINER	下午4時	台灣	深水埗	永裕
海運	MARINE FORTUNER	上午5時	台灣	西區	永裕
萬里雅士	MERCURY ACE	日間	日本	黃埔橋	美邦
明多	MING PLENTY	下午6時	歐洲	國際橋	華海
立都	RATKU ONSORTIUM	下午	台灣	B	昌
安國	ANQUO	上午8時	湛江	A37	輝騰
東海	MULPHA KLUANG	下午10時	馬尼拉	吉列島	怡和
阿士達	ARNSTADT	下午6時	高雄	B	歐亞
	PIONER VLADIVOSTOKA	上午7時	法羅士尼芝	B38	華林

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
歌舞伎	KABUKI	下午3時	基隆	現代橋	日郵
柯卡地亞	SD. ARCADIA	上午8時	日本	國際橋	寶隆
立昌	UNI PROMOTOR	上午3時	台灣	A	利達
陶南九號	DONAM NO. 9		釜山	西區	港興
亞洲雅士	ASIA ACE	下午5時	日本	現代橋	日郵
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	下午5時	基隆	A	大三
彩虹	RAINBOW		釜山	西區	港興
亞積家	LANKA AJITHA		基隆	B	東亞
菲島怡美利	JOHNEVERETT	上午6時	釜山	A	福來
安捷	ANTJE B	下午9時	天津	B	輝騰
可立馬	COLIMA	下午	美國	黃埔橋	偉特
大立寶	TALABOT	下午3時	新加坡	國際橋	百保利
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	下午2時	美國	國際橋	日航
海英	HAI YING		釜山	B	東宇
康多	SD. HONDO	午夜	地中海	國際橋	寶隆
華松	HUA SONG	上午6時	沙巴	吉列島	國光
馬士基探戈	MAERSK TANGO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
愛國者	SL. PATRIOT	上午1時	新加坡	海陸橋	海陸
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	上午8時	美國	國際橋	總統
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
海達	HAIDA	中午	寧波	A	招商局
光大二號	KWANG TA 2		高雄	油蔴地	永裕
壽陽山	SHOUYANGSHAN	下午5時	武漢	B	華怡
蘇鳳	SUFENG	下午8時	上海	B	金發
渥倫	HANJIN OAKLAND	上午5時	歐洲	海陸橋	利洲

※　※　※　※　※　※　※　※

船名	西名	何處來	日期	公司
南江	NAMGANG GLORY	釜山	七日	東宇
	ALPHA ACE	日本	七日	三利
安春	ANCHUN	台灣	七日	大榮
長順	EVER ORDER	台灣	七日	利達
丹尼斯	QUEEN DENIS	日本	七日	侖高
東星	EASTERN MARS	釜山	七日	港興
龍海河	LONG HAI HE	上海	七日	遠運
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	七日	川崎
長賜	EVER GIVEN	台灣	七日	利達
樂迅	NORDSUND	基隆	七日	日郵
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	七日	港郵
太平洋丸	PACIFIC MARU	新加坡	七日	大三
國利二號	KUO LIE 2	高雄	七日	永裕
愛順	AYSEN	馬尼拉	七日	港恒
國偉	KUO WEI	台灣	七日	緯利
夏福快輪	HARTFORD EXPRESS	釜山	七日	港華
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	七日	大榮
錦江	JINJIANG	上海	七日	金鋼
若比蘭	RUEBELAND	歐洲	七日	東亞
邊柯達	BENALDER	高雄	七日	邊行
亞士馬士基	AXEL MAERSK	基隆	七日	馬士基
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	新加坡	七日	怡和
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	七日	利洲
新海發	ZIM HAIFA	美國	七日	新興
高力勤	KORRIGAN	歐洲	七日	寶隆
海恩	HAI IN	基隆	七日	永裕
海通	HAI TONG	台中	七日	永裕
黃華泉	HUANGHUAQUAN	青島	七日	華夏
新海騰	NEW HAITENG	上海	七日	金發
涵江	HANJIANG	廈門	七日	海豐
滿嘉弟	GEROI MONKADY	星州	七日	華林
羅浮山	LUOFBSHAN	秦皇島	八日	招商局
雲鷹	EAGLE CLOUD	菲律賓	八日	總統
基亞華烈	KIA WALEED	台灣	八日	怡和
海利	OCEAN ELITE	基隆	八日	大三
東山	TOZAN	日本	八日	益高
通運	MILD TRAN	台灣	八日	輝騰
昌盛	THUBAN	台灣	八日	昌宏
慶榮	QING RONG	天津	八日	華夏
泰來	TAI LAI	高雄	八日	永裕
維京	INTERBULK VIKING	南非	八日	東源
國家	KUO CHIA	曼谷	八日	緯利
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	八日	保威
桂林	KWEILIN	新西蘭	八日	太古
保衛者	SL. DEFENDER	美國	九日	海陸
運豐	YUN FENG	大連	九日	華夏
華洋	SINO OCEAN	青島	九日	太平
東江	TONG CHIANG	高雄	九日	永裕
力山	REX STAR	釜山	九日	海柏
華洋	SINO OCEAN	青島	九日	太平
	ANGELIC HOPE	台灣	九日	太古
施汪露	AL SWAMRUZ	釜山	九日	歷信
蘇鶴	SUHE	南京	九日	華夏
汀江	TING JIANG	寧波	九日	華夏
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	九日	港郵
海洋東京	OCEANUS TOKYO	基隆	九日	日郵
托福斯娣	PROF. TOVSTYKH	歐洲	九日	華林
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	日本	九日	華林
萬春	WANCHUN	台灣	九日	大榮
邊拿芬	BENAVON	歐洲	九日	邊行
納娣	RATIH	台灣	九日	港郵
海龍	SEA DRAGON	新加坡	九日	太平
渣華范達民	NL. VAN DIEMEN	新加坡	九日	渣華
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	九日	港興
前綫風	FRONTIER WIND	基隆	九日	日郵
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	基隆	九日	亞聯
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	台灣	九日	歷信
利航	FAIR COSMOS	釜山	九日	新興
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	九日	川崎
軒利碧琪	HANNE PAKKE	弗里曼特爾	九日	森那美
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	九日	新興
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	九日	港恒
友誼十一	YOUYI 11	曼谷	九日	三寶
皮雅士總統	PRES. PIERCE	美國	九日	總統
	KOTA SEJAATI	大連	九日	太平
金奧利	GOLD ORLI	基隆	九日	新興
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十日	寶隆
新華十號	XINHUA 10	曼谷	十日	三寶
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	十日	東宇
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	十日	川崎
成都	CHENGTU	新畿內亞	十日	太古
豪昌	GOOD LEADER	新港	十日	朝聯

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
明光	MING GLORY	日間	歐洲	國際橋	華海
美露	MIGHTY RYO	下午	新加坡庇能	A4[illegible]	中央
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	上午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	下午	歐洲	國際橋	遂初
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	下午	新畿內亞	B	怡和
航海[illegible]	[illegible]NAVIGATOR		新西蘭	A21	TASMAN
賓嘉[illegible]	BUNGA SEROJA	上午	澳洲	A7	遂初
[illegible]	SARGODHA	上午	科倫坡卡拉奇	A31	東海
杜爾灣	TOR BAY	下午	阿拉伯灣	現代橋	太古
海陸快輪	SL.EXPRESS	下午11時	新加坡	海陸橋	海陸
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	下午	歐洲	國際橋	怡和
長隆	EVER GLORY	上午	美國西岸	國際橋	利達
探險家	HYUNDAI EXPLORER	上午	西北太平洋	現代橋	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	上午4時	基隆	現代橋	馬士基
萬里雅士	MERCURY ACE	下午	日本	黃埔橋	美邦
諾珍珠	NORASIA PEARL	上午	台灣	國際橋	歷信
海昇	MARINE SHINE	上午	曼谷	西區	永裕
海運	MARINE FORTUNER	下午	曼谷	西區	永裕
雨花	YUHUA	下午	上海	B2	招商局
蘇龍	SULONG	下午	張家港	B21	招商局
	SAMUEL FRANCIS	下午	高雄	A41	東源
繁榮之星	GLORIOUS WING	上午	基隆	B26	山下
	PIONER VLADIVOSTOKA	下午	法羅士尼芝	B38	華林

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
寶嘉	BOKA	下午	澳洲	國際橋	寶隆
通順	MILD SUN	下午	上海	A26	輝騰
立都	RATU KONSORTIUM		台灣	B	昌宏
凱春	KAI SHUN		日本台灣	國際橋	大榮
渥倫	HANJIN OAKLAND	下午	高雄	海陸橋	利洲
海富	MARINE CONTAINER	下午	高雄	深水埗	永裕
明多	MING PLENTY	日間	台灣	國際橋	華海
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
東方熊	ORT.BEAR	下午	檳城	A23	港興
歌舞伎	KABUKI		新加坡雅加達	現代橋	日郵
東海	MULPHA KLUANG	下午	馬尼拉	吉列島	怡和
海英	HAI YING		雅加達巴生新加坡	B	東宇
天燕	TIAN YAN	下午	天津	B14	華運
加州月神	CALIFORNIA LUNA		西北太平洋	現代橋	日郵
國強	KUO CHANG	上午	高雄日本	A6	緯利
國雄	KUO HSIUNG		新加坡曼谷	B	緯利
亞積家	LANKA AJITHA		科倫坡	B	東亞
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	下午	新加坡	現代橋	馬士基
海洋大阪	OCEAN OSAKA		釜山	現代橋	日郵
柯卡地亞	SD ARCADIA	下午	紅海地中海	國際橋	寶隆
東海六號	TUNG HAI 6	下午	高雄	油蔴地	永裕
立昌	UNI PROMOTOR	下午	曼谷	A	利達
雁蕩山	YANDANG SHAN	下午	溫州	油蔴地	招商局
愛國者	SL PATRIOT	午夜	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
門士達	ARNSTADT	上午	曼谷	B	歐亞

※　※　※　※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
大立寶	TALABOT	巴拿馬洛杉磯紐約	七日	百保利
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	七日	日郵
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	美國	七日	怡和
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	七日	總統
可立馬	COLIMA	西南太平洋	七日	偉特
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	八日	韓進
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	八日	新興
皮雅士總統	PRES PIERCE	西北太平洋紐約	九日	總統
長合	EVER GATHER	紐約加勒比海	十日	利達
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	十日	海陸
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	西北太平洋	十日	川崎
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	十日	華海
渣華范達民	NL.VAN DIEMEN	加勒比海	十日	渣華

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	七日	馬士基
[illegible]比蘭	RUEB ELAND	歐洲	七日	東亞
若嘉弟	GEROI MONKADY	那不勒斯熱那亞	七日	華林
長[illegible]	EVER GIVEN	歐洲	七日	利達
岡河	KANG HE	歐洲英國	八日	招商局
托福斯娣	PROF TOVSTYKH	歐洲	九日	華林
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	九日	歷信
埠佗	ASD HEKTOR	地中海	九日	海柏
海洋美國	OCEAN AMERICA	地中海	十日	港怡

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
龍海河	LONG HAIHE	澳洲	八日	遠運
萊雅辛科	KAP.LYASHENKO	新西蘭	九日	華林
桂林	KWEILIN	新西蘭	九日	太古
天使希望	ANGELIC HOPE	澳洲	十日	怡和
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十一	川崎
成都	CHENG TU	新畿內亞	十一	太古

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	七日	利達
滿嘉弟	GEROI MONKADY	馬德拉斯科倫坡	七日	華林
杜魯門總統	PRES TRUMAN	亞拉伯灣	七日	總統
長賜	EVER GIVEN	科倫坡印度	七日	利達
東星	EASTERN MARS	吉大港加爾各答	八日	港興
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印尼	八日	福來
時威	SITTWAY	仰光	九日	新興
金奧利	GOLD ORLI	科倫坡印度	九日	新興
基亞華列	KIA WALEED	亞拉伯灣	九日	怡和

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
陶南九號	DONAM NO. 9	新加坡巴生	七日	港興
亞洲雅士	ASIA ACE	曼谷	七日	日郵
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	七日	招商局
納娣	RATIH	新加坡印尼	七日	港郵
華勝	HUA SHENG	曼谷	七日	招商局
興勝	HING SON	曼谷	七日	珠江
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	八日	港郵
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	八日	日郵
愛順	AYSEN	馬尼拉	八日	港恒
丹尼斯	QUEEN DENIS	新加坡巴生	九日	侖高
華松	HUA SONG	汶萊古晉詩巫	九日	國光
海國	MARINE KINGDOM	曼谷	九日	緯利

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
彩虹	RAINBOW	釜山	七日	港興
南江	NAMGANG GLORY	釜山	七日	東宇
天竺山	TIANLISHAN	蕪湖	七日	海豐
北峯山	BEIFENG SHAN	福州	七日	華閩
光大二號	KWANG TA 2	高雄	七日	永裕
安春	ANCHUN	台灣日本	七日	大榮
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	日本	七日	川崎
安捷	ANTIEJ B	天津	七日	輝騰
國偉	KUO WEI	台灣	七日	緯利
光榮雅士	GLORY ACE	日本台灣	八日	大榮
昌盛	THUBAN	台灣	八日	昌宏
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	八日	保威
浙鵬	ZHE LI	寧波	八日	招商局
閩海一一二號	MINHAI 112	福州	八日	華閩
通運	MILD TRAN	上海	八日	輝騰
北戴河	BEI DAI HE	上海新港	八日	金輪
國利二號	KUO LIE 2	高雄	八日	永裕
廈水運二十五	XIA SHUI YUN 25	廈門	八日	華閩
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	仁川釜山	八日	保威
軒利碧琪	HANNE BAKKE	日本台灣	九日	川崎
國强	KUO CHANG	日本釜山	九日	緯利
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	九日	華閩
時威	SITTWAY	日本	九日	新興

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	七日	欣洋
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	七日	大三
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	八日	馬士基
金奧莉	GOLD ORLI	西非	九日	新興
海利	OCEAN ELITE	東非	九日	大三
前綫風	FRONTIER WIND	東非	九日	日郵

[illegible]耶！自己等錢用，沽出套現得唔得！反過來別人亦可以問閣下質問，何以閣下如此關心，明知其大股東沽出，你卻去買入，這麼多，又是有何居心！私人之事，私人抉擇，有絕對自由！

百家言　●諸子儀

[illegible]大同機械企業董事局決定派發八八年度末期息每股四仙。

在八八年度內大同的業務相當鼎盛，營業總額四億六千三百多萬元，和八七年度的三億五千一百九十二萬元相比，計增長一億一千一百多萬元，增長幅度為百分之三十一點八。營業盈利為四千四百六十九萬元，比八七年度的二千九百二十一萬元，增長一千五百四十八萬元，增長幅度為百分之五十三，增幅比營業額還大。

[illegible]大同在港又有附屬公司從事生產瓶裝蒸餾水，八八年度的業績亦頗佳。

大同企業的近期成交價一元一角一仙，變動不大。以八八年度平均每股盈利二十五點二仙及派息四仙計，市價盈利率為四點四倍，殖息率為三厘六。估計八九年度每股盈利二十二仙及派息六仙，即市價盈利率約為五倍，殖息率五厘四，現價不過不失。

「華盛國際」為濕低成本，正積極將工序北移，在深圳及崁茶布吉區設一百萬平方呎廠房。而「華盛國際」最大的股東，乃是成券企業，後台，前景如何，應可思之過半。

持盈利為樂觀

大人者言不必信，行不必果，惟義所在。
亞聖誕辰前二日　張威麟敬書　己巳

[illegible]高弟多為名流淑媛，或已自樹一幟，設畫苑以授徒，是故再傳弟子亦久已馳譽海隅，於斯可見陳氏為我國傳統藝術培植之功，實非淺鮮。

今屆展出除陳氏傑作以長卷多件之外，其門下展品各體均備，誠為最近之大觀展覽也。歡迎各界參觀。

本港新聞

潮商學校運動大會 競爭激烈迭創佳績

校監廖烈科主持頒獎禮

（港訊）潮商學校第二十四屆田徑運動會，於昨日假座香港政府大球場舉行，項目衆多，參加之同學非常踴躍，競爭劇烈，迭創佳績，場面十分熱鬧。頒獎儀式於下午四時舉行，由校監潮州商會會長廖烈科太平紳士主持，聯同主禮者有副會長劉奇喆先生，唐學元先生，葉慶忠太平紳士及周厚澄太平紳士。

儀式開始，首由校監廖烈科太平紳士致詞，鼓勵參賽學生，勝不驕，敗不餒，繼續努力，吸取比賽經驗，再接再厲，爭取下屆的更佳成績。蒞場觀禮嘉賓有：章志光，陳維信，林炳祺，蕭爾揚，蔡衍濤，潘存恩，邱子成，楊學光，吳雄，馬介璋，藍海，陳偉南，楊木盛，楊植秋，謝毓義，林萬仕，溫友河，李蘭篤，黃兆根，黃炳文，陳璋，蘇佳慶，謝聲淩，林志深，鄭明浩，呂鼎，余俊雄，侯啟泉，李錫瑜，陳德坤，梁錕明，曾秀謙，李冠英，陳應明，余偉明，李雯文，周繼承，鄭月風，羅敬友，劉子文，施良樹，傅惠英，朱炤達，蔡慶聲，黃惠娟，潮州商會會董，旅港潮陽同鄉會會董，區議會議員，各校校長，家長教師聯誼會主席，教育，文化，出版界代表，各大社團首長，暨達名流，新聞傳播界朋友，學生家長等甚衆。

各項優勝者之成績列後：

男子甲組：一百米：韓亞敏、戴福揚、顏小猛。二百米：許建福、許書炎、黃永坡。四百米：仁社。跳高：韓亞敏、許書、蔡文鵬。跳遠：許書炎、韓亞敏、洪金苗。

男子乙組：一百米：吳漢榮、何遠很、葉志偉。二百米：吳漢榮、葉志偉、陳壯榮。四百接力：義社。跳高：紀家輝、陳邦熾、葉小忠。跳遠：紀家輝、陳邦熾、何遠很。

男子丙組：一百米：陳輔邦、郭子建、陳輔庭。四百接力：仁社。跳高：李鋒銘、陳劍、黃穗毅。跳遠：陳輔庭、金田武、陳輔邦。木球：李學聰、陳劍、符傳琋。

男子丁組：六十米：葉志榮、馮平山、雲偉四。立遠：張繼銘、葉志榮、李兆基。鐵球：李岩、張繼銘、顏冠邦。

男子戊組跳繩：楊瑞斌、雷耀能、林樹光。立遠：林樹光、張立業、葉潮陽。豆袋競步：黃家健、林樹光、林木星。

女子甲組：一百米：廖雅詩、尹婉玲、鍾春蓉。二百米：許素玲、雲子盈、郭艷旗四百接力：禮社。跳高：許素玲、鄭勤捷、雲子盈。跳遠：鄭艷旗、雲子盈、李寶麗。

女子乙組：一百米：唐小雲、蘇少薇、梁欣儀。二百米：黃詠橋、陳潞兒、翁巧緣。四百接力：義社。跳高：劉肖娥、李鳳斌、蘇少薇。跳遠：楊振貽、蔡延霓、梁欣儀。鐵球：楊亞金、唐小雲、楊振貽。

女子丙組：六十米：盧少興、蔡莉莉、鄧慧儀。一百米：盧少興、黃寶萍、陳明燕。四百接力：仁社。跳高：林少娟、黃媚明、邱湘瑩。跳遠：易麗紅、姚家愉、陳茵茵。木球：黃媚明、陳明燕、姚家愉。

女子丁組：六十米：黃玉玲、陳家儀、洪美美。立遠：莫淑芳、潘詠妍、謝嘉莉。鐵球：任正妍、黃玉玲、林燕。

女子戊組：跳繩：吳穎文、阮愛蓮、林艷卿。立遠：陳詩莉、莫淑美、方慧妍。豆袋競步：林燕丹、洪瑩瑩、陳凱兒。

個人冠軍：男甲：韓亞敏。男乙：吳漢榮。男丙：陳輔庭、陳輔邦。男丁：張繼銘。男戊：林樹光。女甲：許素玲。女乙：唐小雲。女丙：盧少興。女丁：黃玉玲。女戊：陳詩莉。

團體冠軍：甲組：禮社。乙組：義社。丙組：仁社。丁組：禮社。戊社：義社。團體總冠軍：義社。啦啦隊冠軍：禮社。

圖：潮商學校運動大會，全場總冠軍頒獎儀式由校監潮州商會會長廖烈科太平紳士、章志光先生、劉奇喆先生、林炳祺先生、唐學元先生及李達如校長主持。中圖爲廖烈科校監致詞。

中文文學創作獎作品 市政局出版叢書發售

（港訊）市政局公共圖書館出版的一九八五年度中文文學創作獎及中文兒童讀物創作獎得獎作品集，自推出以來，深受文學愛好者歡迎。

輯錄有八五年（第五屆）及八六年（第六屆）中文文學創作獎獲獎作品的「香港文學展顏」第四輯上、下冊，較有詩九篇、劇本六篇、小說及散文各八篇。作品取材廣泛，不少以香港現實生活爲題。書內附有作者簡介、個人寫作感想及評判的話，詳盡綜合評論該組作品的優劣得失，令讀者對香港文壇新一代有更深入的瞭解。

適合四至八歲兒童閱讀的「市政局兒童文學叢書」第五輯，收錄圖畫故事書兩套各三冊，計有「影子不要走」、「彩虹、彩虹，變！」、「快樂樹」及「石子競賽」、「快快下雨吧」和「夢中的好姊姊」。

兒童故事集「小青的第一堂家政課」內，尚包括其他故事如「獨臂阿榮」、「掃帚要罷工」、「讀」、「我們要愛護地球」及「好時光」等，爲兒童提供課餘的精神食糧。

「香港文學展顏」上、下冊全套售價七十二元，「市政局兒童文學叢書第五輯」每套售十八元，「小青的第一堂家政課」每冊定價七元，在市政局刊物銷售處、香港政府刊物銷售處、各市政局圖書館及各大書局發售。

讀者來函

揭露時弊・仗義直言・論壇公開・歡迎投訴。

來函請附眞實姓名地址電話

興建街市麻煩多多

南昌區盼將市場改爲文娛大廈 楓樹街反對接收街市污染環境

編輯先生：

我們是一重建深水埗北河街街市居民關注組」，欲借貴報一角再發表有關重建街市的意見。

關注組自去年七月成立至今已有大半年時間，就重建北河街市的問題曾召開兩次居民大會及記者招待會，亦透過區議會，電視及新聞界等發表意見。兩次約見市政署高級官員所得的答覆，是北河街原址定會重建成爲一座綜合市政大廈，內部設計除基本攤檔外，亦有現代化的文娛康樂設施。一此外，市政署亦表示需要尋覓另一個地方興建第二個永久街市，而街市檔商則佔用兩層樓面，因爲從以往興建街市的經驗所得，多層街市在經營方面是失敗的。基於南昌區土地資源缺乏，市政署選擇了長沙灣道楓樹街球場部份用地改建成爲另一個永久街市，原有的足球場則遷往街市頂樓，以及將保留原有的休憩設施。就此建議的可行性研究報告約在三、四月間發表。在不影響民生下，我們非常支持此建議，因爲只有兩個街市加上高效率的管理才能解決本區的小販問題，這點建議亦是南昌西居民的希望。」

最近傳出一些來自南昌東區反對意見，包括街坊會、學校、社團等，認爲在楓樹街球場興建街市會引致交通、環境污染和販商經營等問題，反觀過往，南昌西區的的衛生環境及小販問題已到不能接受之程度，居民怨聲載道，從而對市政署的工作效率大失信心，間接造成市政局投票率下降。

爲了徹底解決本區的小販問題，希望署方能認眞考慮，以改善民生爲大前題，儘快興建臨時街市及市政大厦造福南昌區居民。本組主席龍景文（八一八）

盼房屋署實踐承諾 公佈實驗報告資料

石棉瓦影響健康事

編輯先生：

我們是一個關注臨時房屋區內，石棉瓦帶給居民健康影響的一個關注小組。石棉已被公認爲一致癌的建築物料，而臨時房屋區內由七五年至八五年間建成的屋頂，均含有石棉，此類臨屋已建成達五、六年之久，有些甚至超過十年。經日曬雨淋，屋頂破裂、漏水，隨處可見，而石棉亦可能從這些途徑飄揚於空氣中。此外，火災及清拆更是導致瓦頂中所含的石棉廢散出，隨風飄揚。

就石棉瓦在臨屋中所產生的危險及破裂石棉瓦之處理方法。本關注組曾於去年十一月十八日致函房屋署澄清有關問題，至十二月廿八日，房屋署亦願與本小組會面。會中房屋署曾承諾提供有關石棉瓦的實驗報告，因火燒而引致石棉外溢的研究資料及其他地方處理同類問題的資料。但會議至今已超過三個月，房屋署不但仍未兌現其承諾，而且對本關注組於十一月十八日所寄出之信件並未加以回覆。本關注組認爲，房屋署乃一政府部門，實應言出必行，對所作的承諾應加以實行，此外，對於外界的諮詢，亦應以書面答覆，以解公衆之困惑。

因此，本關注組要求房屋署盡快答覆本組於十一月十八日之詢問包括：

一、在清拆進行時，房署有什麼措施清拆及清理石棉瓦？

二、在火災發生後，房屋署有何種措施及工序處理含石棉的物料？

三、臨屋發生漏水情況，有何善後工序？

四、現時除了八五年中前入伙臨屋之屋頂之外，究竟實際還有何種結構或設施含石棉的物料？

五、究竟房屋署對限制石棉用途及份量有什麼政策及應變措施？

又本關注組對於房屋署在十二月廿八日之會議上承諾，答允將資料公佈而並不跟進一事，深表遺憾，本關注組盼望房屋署能早日實踐所答允之承諾，公佈有關資料。

香港公共房屋政策評議會臨屋石棉關注小組啓（八一九）

運輸處要認眞了解 人口增加車輛不足

出入官塘輪候需時四十五分鐘 交通工具應急切增加

敬啓者：

我們居住於寶林邨，空氣清新，環境尙算清靜，不過，對於本邨交通方面，卻十分不能滿足本邨居民不斷增加的需要。

本邨最初入伙的時候，交通尚能滿足當時需要，可惜時至今日，入伙人數衆多，加上康盛花園已落成，出入本邨人數已經不斷增加，但巴士服務卻未能相應增加，引致我們出入官塘，單是輪候時間，經常平均需要卅分至四十五分之久。

如此的交通情況，令我們長期處於情緒緊張，心情煩燥之中。我們認爲，有效解決本邨交通，實在有需要批准「專綫小巴」行走本邨與官塘區之間，滿足現時本邨交通需要。

我們深切盼望運輸處能認眞了解本邨人口不斷增加，交通工具亦應該相應地增加，方能解決本邨交通需要的實際情況。

寶林白普理老人中心會員謹啓（八一三）

荃灣清拆後覆函 青衣楓樹窩居民可與清拆股聯絡

貴報三月廿三日刊登「關注楓樹窩清拆小組」的來信，詢問有關青衣楓樹窩臨房屋區局部清拆的問題，現謹答覆如下：

（一）符合公屋資格的受影響住戶會被安排入住青衣區內的屋邨。由於目前位於該區之長安邨有較多的新建成單位，所以是且該邨亦鄰近楓樹窩臨時房屋區，次受清拆影響住戶會被安排入住該屋邨，而有關的入住安排，亦經已在二月展開。

（二）直至目前爲止，本署仍未收到有關部門延遲局部清拆該臨屋區的決定。

（三）根據目前青衣邨（第二期）的建築進度，相信未能趕及於四月底該臨屋區局部清拆前供安置受影響住戶之用。

事實上本署職員經常和有關住戶聯絡，以了解他們的個別情況，並曾於本年一月三十日在本辦事處和多名住戶代表及一位社工會晤，討論有關的清拆問題及進展。如各住戶仍有任何問題，可撥電話〇一一四二五三八二一或直接與本署荃灣清拆股職員聯絡。

署理房屋事務經理 鄒國環（八二二） 荃灣清拆股

旅客酒店遇刦 提防電話竊聽

編輯先生：

近來香港酒店住戶房內遇刦情況越來越普遍，本人來港不到五天，已聽聞四宗，及在報章得知三、四宗，況且有些遊客如果財物損失有限及並沒有失去旅遊證件很可能不報案。本人來函貴報希望貴城市政府及警方注視這[illegible]而實值得[illegible]注意[illegible]酒店內[illegible]統致電[illegible]要求房間服務部[illegible]冷氣或電視機等，是否酒店內部電話被竊聽而可以順便假冒酒店修理人員入房打刦，好像今日（三月廿六日）貴報第四頁港聞版面台灣女遊客[illegible]酒店內遇刦的[illegible]形[illegible]八〇八號[illegible]新館房間[illegible]

高橋一也 最討厭自己的歌聲

能藝星子

美宏

男團呼組其中一位成員高橋一也正爲四月份開始的春季演唱會而忙碌，由於他們是樂隊，所以要經常一起練習，務求演奏得合拍和出色。可是高橋一也表示他並不喜歡練習，只不過若不進行練習就不能演奏得好，所以被迫要不住的苦練。他更說獨自一人練習就更討厭，既沉悶又無奈，只得自己抱着個低音結他彈不斷彈，眞悲哀。他還有一樣討厭的，就是自己的歌喉，故此暫時最希望可以擁有好的歌聲。

曾有一回，高橋一也碰見ALFEE樂隊的坂崎幸之助，問他們的樂隊製作唱片時是否全部自己創作及監製，坂崎回答是的。從此高橋便夢想終有一天，男團呼組能夠爲自己的唱片寫曲填詞，編曲及監製。另一方面，他也非常喜歡他們的唱片監製，因爲這位監製的音樂觸覺很敏銳，經常指正他們彈出許多雜音呢！

高橋一也喜歡自己，同時都喜歡其餘三位隊員，因大家都是好伙子。他覺得前田是四人中最富有，爲人十分冷靜，有獨立心，岡本與他同年，所以想法相近，成田是頭腦最精明的，所以樂隊在音樂上的演出，大都由他當領導，雖然四人感情要好，但他希望各人都可以有能力獨當一面，以免將來沒有了這個組合就甚麼都幹不到。

小學時代，高橋一也的志願是做醫學博士，源因是他讀了野口英世的傳記被深深吸引，欲成爲野口一樣成功的人。當時除了醫學博士外再沒有其他願望了。

此外他做小學生之時是個死硬派，不會跟女同學說話，即使玩遊戲也不准女同學加入，可能拒絕女孩子是男性小學生常有的習慣，然而升學後他卻靜靜地跟鄰近的女孩子玩公仔開派對，當然這樣的行爲不能讓校內的同學知悉，否則面子大失。

童年由於家教嚴厲，高橋一也自少便禮貌週週，不過父母教導他們的方式是自由民主化，從不因他成績差而責罵他，他母親常說：「讀書成績不好亦不要緊，最重要是待人要友善，溫柔。」因此他比許多孩子少了一份沉重的功課壓力。

高橋一也有兩大怕，怕單獨練習和自己的歌聲。

歌者細訴

陳潔靈拒公開私隱

她說：「一個人該有自己的私隱，每樣事情完全擺放在人家面前，好像坦蕩蕩的身體，沒有半點遮掩，是很痛苦的。」

馮雅麗

陳潔靈是一個實力派的女歌手，（陳潔靈的英文名）自出道以來，似乎一直都有一大紅大紫的時候。

主音歌手，當時她是「新特樂隊」中的女主音歌手，喜愛流行音樂的朋友，對於這隊樂隊一定不會陌生。愛「泡」當年的七狗，和跳流行舞的人，大多數會到過香港希爾頓酒店地庫—「DEN」這個地方，捧「新特樂隊」或是陳潔靈的場。

「回想當年，香港的樂壇沒有今天的蓬勃，普遍來說，創作歌曲比較少，尤其是當時流行跳靈魂舞，樂隊玩的流行音樂，唱的是英文歌——來自歐美各國的作品。」陳潔靈說道。

「似乎還有些廣東歌也有一定的捧場者，我記得。」亦略帶疑問的語氣說。

「那時，還有一些粵語片也會配以廣東歌作爲電影主題曲和插曲，可是，這些歌曲大多是改自英文歌，或是來自台灣的國語時代曲，自己創作的比例實在是佔較少數。同時，當年眞正喜愛流行音樂和自命前衛的音樂發燒友，寧可唱英文歌，流行曲，亦不選擇廣東歌或國語時代曲。」

「算是崇洋的表現嗎？」我問。

「也可以這麼說。」陳潔靈答道。「事實上，本地從事音樂推廣的工作者很少，起不了一個浪潮，受到外國音樂影響是必然的事。不過，環境漸漸的改變，本地喜歡音樂創作的人越來越多，時至現在，本地歌曲可謂在本地流行樂壇佔了很大的比重，實在是一種可喜可賀的現象。」

說完一堆關於流行樂壇的「興衰史」之後，便跟陳潔靈談談她自己方面的事情。

「在娛樂圈工作的人，間中會製做一些新聞出來作爲宣傳，可是，出道至今，似乎很少看到你的新聞，即使見報的文字，都是報導一些很平淡的消息，完全沒有爆炸性，給人覺得你不夠紅的感覺，事實上，你自己的看法怎樣？」我問。

「我覺得唱歌只不過是我的工作，簡單來說是公事，搞新聞做宣傳，許多時都是用自己的私生活來換取，我絕對不喜歡這一套，公私分明不是很好嗎？一個人也該有自己的私隱，若樣樣事情都完全擺放在人家面前，好像坦蕩蕩的身體，沒有半點遮掩，很痛苦的，我寧可好像現在的自己，工作管工作，私生活還私生活，沒有扯得一塌糊塗，走出來也少得給人家指指點點。」陳潔靈說道。

「假如日後有工作方面的需要，會製做一些「發水新聞」嗎？」我問。

「我自己不會，假若人家拿我來大做文章，就要看什麼內容，如果太過份，我也不喜歡。因爲我覺得寧可專心一致去做自己的份內事，比借助嘩衆取寵的手段來博取一剎那的光輝。」陳潔靈肯定的語氣說。

無可否認，陳潔靈是一個憑眞材實料的站立在香港樂壇的女歌手。

最近，陳潔靈演出亞視的「皇家檔案」，當中扮演一個女幹探，OK張，演來尙算不俗，當中的主題曲「永不讓步」，就好比陳潔靈的性格和做人態度，不輕易受環境因素而改變自己。

劉德華胆戰心驚新嘗試 演繹搖擺歌曲反應頗佳

ALICE

劉德華先在小銀幕走紅，然後走進大銀幕，發展得亦相當不俗，成績有目共睹，繼而再踏上歌壇，成爲一個歌、影、視三棲的藝人。

另一方面，劉德華有自己的生意，一天到晚忙得連休息時間也沒有。劉媽媽怕他累壞了，都會煲各式各樣的滋補湯水給他飲，這點，劉德華還常常自鳴得意的跟人家說：「我有個好媽媽！」

劉德華近來似乎比較有點空閒時間，因爲他手頭上只有一部戲在身。

原來華仔因爲新近一張唱片而暫時減少接戲量，在上月初他再度走進錄音室，爲他加入EMI唱片公司之後的第三張唱片作錄音工作。

從前的兩隻唱片，皆因劉德華的拍電影工作過度忙碌，令到他所能抽出來灌唱片和做宣傳的工作時間有限，這個問題，劉德華亦表示明白這樣對歌迷和唱片公司有欠公平，所以，今回決心抽多點時間來灌錄「炮製」一張全新的唱片。

另外，在此之前劉德華更完成了他的第二張國語大碟，而且已在台灣推出，據悉，這張唱片在台灣的反應相當好，銷量不俗。

「對於在台灣的唱片有理想的成績，感受如何？」

「當然是很開心，而且對於自己在歌唱事業方面起了很大的鼓舞作用。」華仔答道。

眞的，劉德華再次成功瘋靡台灣的歌迷，是足以奠定了他在台灣歌壇的地位。

在香港歌迷來說，劉德華自從上一張唱片面世之後，至今已經差不多一年時間了，他的FANS眞是有點等得心急和不耐煩。

目前，劉德華的新唱片已完成了全部的錄音工作，而且一首「我恨我痴心」已登上了兩個電台的流行音樂榜。

「這是我初次灌錄的搖擺樂曲，是一個新嘗試。」劉德華說。

「反應如理想嗎？」

「據悉，各唱片騎師初次聽的時候都聽不出是我唱的，而且抱着懷疑的態度。」

現在，這些唱片騎師已經完全接受過來，華仔的新嘗試總算得到證實，同時，亦平定了他起初的戰戰兢兢心情。

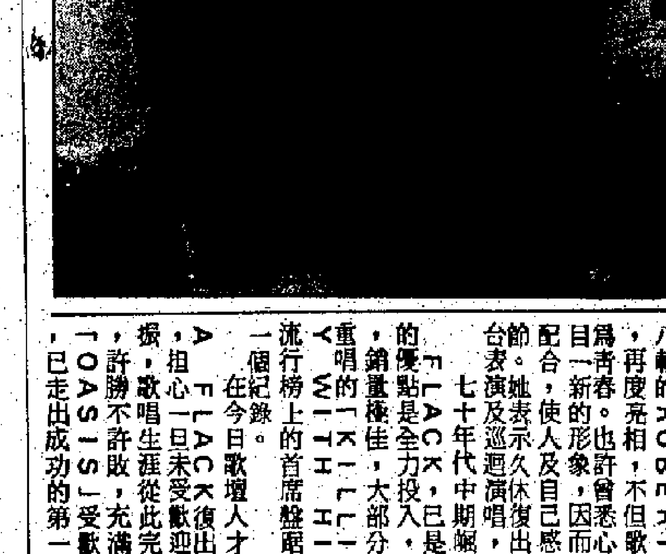
「會全部走搖擺歌曲的路綫嗎？」

「以後我會繼續唱搖擺歌曲，不過，並不會走這條路綫，因爲我也喜歡唱其他類型的歌曲。」劉德華答道。

第二首推出的新歌是「共你傷心過」，而且劉德華亦會在當視節目中現場演繹，這是一首慢歌，是由林隆旋作曲，鄭國江填詞。

其他的歌曲，有節奏輕快的，有慢歌，亦有電子音樂的作品，分別由蔡國權、林敏怡、盧東尼、鮑比達和楊雲驃作曲。

由於時間比較鬆動，所以連唱片封套的攝影概念和設計，華仔都有份參予。華仔的新形象是比較平實和自然，沒有半點花巧，同時，華仔的照片更是帶點孩子氣的笑容，跟上兩張唱片帶點憂鬱的模樣，更是截然不同。



SIMPLE MINDS將成爲今年的新班霸

ROBERTA FLACK久休復出，不但歌藝有進步，而且更爲青春。

樂韻123

ROBERTA FLACK 重出江湖 有備而戰

・夏山・

近年來，給新進歌手重唱最多的是「KILLING ME SOFTLY WITH HIS SONG」，足證它已經成爲樂壇的經典之作。然而，年輕歌迷卻很少知道此曲的原唱者是誰。假使認爲重唱歌手唱得好就是重唱歌手的功勞，那就對唱得更好原唱者是極不公平了。當然，很多人從未想過，重唱起來仍很有時代創作感的「KILLING ME SOFTLY WITH HIS SONG」，原唱者竟在七十年代已闖出名堂的女歌手ROBERTA FLACK。

到了最近ROBERTA FLACK東山復出，灌錄了一張新舊曲彙備的個人大碟「OASIS」，大家才知道，她便是至今仍膾炙人口的原唱者。新碟中她也重唱了「KILLING ME SOFTLY WITH HIS SONG」，略經整理，演譯得更爲出色，證明實力未老，雄風猶在。

使人更爲欣慰的是和樂壇睽違七八載的ROBERTA FLACK，再度亮相，不但歌藝有進，而且更爲青春。也許曾悉心和專家研究，改變令人耳目一新的形象，因而今日所見的她，很和時代配合，使人及自己感到仍和時代同步，並未脫節。她表示久休復出，打算再有作爲，計劃登台表演及巡迴演唱，形象就需特別重視了。

七十年代中期崛起樂壇的ROBERTA FLACK，已是一位實力派的女歌手，她的優點是全力投入，心無旁騖，當年所灌唱片，銷量極佳，大部分入過流行榜，而給人一再重唱的「KILLING ME SOFTLY WITH HIS SONG」，更曾在流行榜上的首席盤踞達十二周，成爲七十年代一個紀錄。

在今日歌壇人才輩出之下，ROBERTA FLACK復出，有人指出似乎有點冒險，但一旦未受歡迎，就會弄巧反拙，一蹶不振，歌唱生涯從此完了。當然，她是有備而戰，許勝不許敗，充滿信心的佈署一切。從新碟「OASIS」受歡迎，證明她復出並非冒險，已走出成功的第一步了。

SIMPLE MINDS 負起唱政治歌的責任

・丁茜・

有人說是風氣，有人說是潮流，有人說是綽頭，近年來英國有不少歌手把自己的歌聲溶入政治。雖然很多人對政治厭惡，甚至視爲邪惡的怪物，但歌手的政治之聲又混入了反戰爭、飢餓、死亡和不公平，於是產生討好歌迷的作用，唱政治也大受歡迎。近來熱心於反對北愛爾蘭的血腥行爲和南非黑白暴力之爭的「SIMPLE MINDS」，是極受重視的一個新崛起之樂隊。

「SIMPLE MINDS」是一個三人組合，早就受人重視有足夠的實力和U2分庭抗禮，將是未來的搖擺樂動旅。它的潛力在去年英國歌手舉辦的「南非黑人民權領袖孟達拉七十生辰演唱會」給發現出來，到了最近新碟面世，證明它走政治路線旗幟鮮明，有目的抒發對不公平事物之義憤，充滿愛心的情懷，絕非跟風，也非綽頭。負責新碟的總策劃是成員之一的「BELFAST CHILD」，曾在「MANDELA CONCERT」中出過很大的助力。另一主音歌手PETER GABRIEL還有爲詞及編曲的天才，新碟取名「BALLAD OF THE STREETS」，是他的傑作。

「BELFAST CHILD」表示歌手面對歌迷的任務不是只求唱得好聽，還要有一份對社會負起良知的責任，因爲歌聲的感染力有時可能遠大過飛機大炮，因而歌唱和政治聯在一起，就是歌手的「良心責任」。PETER GABRIEL和另兩個成員完全志同道合，盡管對負起的政治任務在表現上的成績很渺小，也明白繼續走下去仍是任重道遠，稍一不愼便成爲人們所詬病之綽頭行爲，因而堅持由當年組成到今後，不會改變作風和態度，只有更積極的在政治路線上唱出更具震撼力和感染力的聲音。新碟已有歌曲進入流行榜十大之內，樂評家對它很有信心，將是一九八九年度冒起最快，成爲偶像級的超級班霸。

拾絮篇

肥媽在中國推出八九精選碟 呂方在大專會堂與歌迷重遇

▲呂方重返樂壇第一炮的新唱片即將推出，「重遇」、「緣份遊戲」、「月滿抱佳人」，都是新碟重點歌曲。配合新碟宣傳呂方於五月二十七日假大專會堂，與歌迷聚首一堂。其個人演唱會，因場館檔期問題，可能會延至明年四月。

▲七人組合太極，其新唱片一直是祇聞樓梯响，未見出版。究其原因，是錄音室期和各人時間難就。不過目前已錄了幾首歌，其中率先上台的有「沉默風暴」是首快歌。

▲林憶蓮的新唱片「都市觸覺 PART1、CITY RHYTHM TAKE 2」將以兩種不同顏色的封套出版。其一是浪漫的粉紫，另一是帶動感的黃色。此外，新唱片附送精美海報。

▲肥媽MARIA於五月十一日去大西洋城登台，大約五月二十日才回港。登台之前，她在七日先上廣州爲廣東電視台做SHOW，因肥媽將在中國推出一張個人大碟，其中會收錄她爲廣東電視台劇集唱的主題曲「廟門」及插曲「相信我」。

▲鄭敬基於上星期六（廿九）在屯門大會堂助他的音樂老師義唱之後，五月四日又到澳門表演，至五月五日才回港，可謂馬不停蹄。

TIFFANY六月來港 小泉今日子推出新唱片

▲繼BANANARAMA來港演出之後，又一位外國歌手敲定六月三、四日來港演唱，她就是TIFFANY。TIFFANY最近出了一隻「SINGIE（OH！JACK！）」。

▲另一隊盛傳來港演出的是PET SHOP BOYS。如果眞的話，香港歌迷可大飽耳福了。因爲TIFFANY和PET SHOP BOYS都是港迷熟悉的歌手，相信反應會非常熱烈。

▲最近澳洲新女歌手COLLETTE翻唱AO-T WARD七十年代經典名作「RING MY BELL」，她將歌曲重新混音，充滿DISCO勁度。

▲荻野目洋子將會在七月，分別在美國和香港發行她的新碟「VERGE OF LOVE」，並計劃力谷，希望能登上美國BILLBOARD之上。

▲很久沒有出新唱片的小泉今日子，新碟已準備就緒，且在本月中推出，今次爲她監製的是近田春夫。

▲齊藤由貴近期忙拍電視劇集外，抽空灌錄了井上陽水當年的名曲「給夢之中」，由貴翻唱表現如何，要拭目以待了。

程程

香港流行曲意義何在 名師樂隊與你齊探討

流行曲可說是商業社會的「商品音樂」，注重包裝、歌手的形象及音樂市場的價值；還有一特色就是它往往流行一段時間便消聲匿跡。那麼，流行曲是否有商業價值而沒有藝術上的價值呢？如有，它的價值如何？

對以上問題，有興趣瞭解，探討的樂迷，可要留意了。由區域市政局主辦，茱明娟博士策劃的中國音樂雅集，將舉辦一項名爲「香港流行曲的社會背景和時代意義」的講座。講座以嚴肅和客觀的態度和探討流行曲的意義和價值，包括流行曲音樂，歌詞內容，與時代及社會的關係，觀衆，作曲家，歌手的連鎖關係及心理問題等。

是次主講者爲香港演藝學院音樂系講師羅永暉先生，並邀請一九八六年「嘉士伯流行音樂節」亞軍THE FUNDAMENTALS演唱多首流行歌，包括林憶蓮、王傑（還有）、夏韶聲（結他低泣時）、BEYOND（大地）等。

演出時間爲五月十三日（星期六）晚上八時，沙田大會堂文娛廳。票價二十五元。門票現已在沙田大會堂及城市電腦售票網發售，特設半價優待日校學生及六十歲或以上觀衆。

氣功漫談

「遙控」—千里發功之謎 莊道正

—幾何位置的精確性

2.幾何位置的精確性

在每次發功過程中，源需要從測量架上拿下，發功後再回測得計數率的偏離是否出於重放位置的不精確性所引起？考慮到有兩次源尙在測量架上時嚴新對它發功。因此，有沒有可能外氣把源[illegible]

對於源是否在測量過程中被外氣撬動的判定實驗，是雙探測器實驗。在源的正前方和正後方各放一Z探測器，若源被撬動向前移動，第一個探測器距離變近，測到的計數增加，而第二個探測器因距離變遠，測到的計數要減少，可以算出，增加與減少之比是一個恆值，等於兩者距離之比的負倒數。

雙探頭的實驗共進行三次，第一次探頭A爲原來用的高純鍺探頭，探頭B爲氟化鎘晶體，（C3），20mm[illegible]

香江雜詠

苦了納稅人

船民愈來愈多，要關地收容，香港人多感氣惱。正是：

[illegible]

情網集

女性美麗健美和戀愛 過份要求多數會失望

一百個女性，一百個都會講究美容，凡屬女性閒談，三句不離減肥，人人都要求有一個窄窄的腰。

這是好處，也是一個正常的愛美心理，而窄窄的腰，修長的身段，任何角度看來，[illegible]

無頭殺手

十六：三人追踪方案 黑影

簡兄弟雖然沒聽到李途說完，巡全一方面感到興趣，一方面着急地要知道「全體」要知道爲甚麼有一個女性要和他們一道，是俱樂部裡的人？還是江湖中人的利用，還要更强項的白刃進紅刀出的一類？不過巡齊只是想：可能利用[illegible]

因此，李途不想再說下去。兄弟們也自然不要追問下去。巡二說：「我看這人一定不是女性，不過是冒充，使警方錯認，以後便利於行事。」「一錯認或眞正是女性，我們也應有個有利的辦法，即使抓不[illegible]

。她正因爲那鑽石手鍊煩心。從未盜竊過的姑娘，名貴的財產，雖說神不知鬼不覺，畢竟是一種試身手，把盜竊到的財物交還方家。這眞是「遊戲人間」的一種手法。

不過「遊戲」偏偏碰上一個守在那裡的特警。特警行動快捷，如斯莽不及[illegible]

握不住的情

・朱秀娟・

「……叫他來一趟，當面說清楚，有事找他比登天還難，否則，我們過去……」

「我要看我們的帳！」柴書氣了。

「帳！好呀。」天寧站起身來：「明天我在辦公廳等董事長來查帳！」

「我不會看公司帳，我只要會我的錢！」

「妳的錢！」天寧漲紅了臉。

「我做「蘇」的兩欄錢！」

「我沒花呀！」天寧說：「放在帳[illegible]

氣功漫談

「遙控」——千里發功之謎

莊道正

——幾何位置的精確性

2.幾何位置的精確性

在每次發功過程中，源需要從測量架上拿下，發功後再回測得計數率的偏離是否出於重放位置的不精確性所引起？考慮到有兩次源尚在測量架上時嚴新對它發功。因此，有沒有可能外氣把源擾動，使之在架上發生位移，造成計數偏離？

第一、二輪實驗中，重放引起的誤差爲0.16%，後幾輪中改進爲0.07%，這樣小的誤差，不能解釋1%甚至10%的偏離。

對於源是否在測量過程中被外氣撬動的判定實驗，是雙探測器實驗。

在源的正前方和正後方各放一Z探測器，若源被撬動向前移動，第一個探測器距離變近，測到的計數增加，而第二個探測器因距離變遠，測到的計數要減少，可以算出，增加與減少之比是一個恆值，等於兩者距離之比的負倒數。

雙探頭的實驗共進行三次，第一次探頭A爲原來用的高純鍺探頭，探頭B爲氟化鋇晶體，（C3），20mm及XP2000通電倍增管連成的閃爍計數器，前放大器爲CAMBERRA2021型，r1—45mm－r2—40mm。

這次實驗，嚴新從深圳發功，發功共八次，結果，兩個探頭的計數在各次發功以後同步增長，比例爲正值。（一五六）

元宮奪艷記

四：皇嫂的妹子

「已經遣人去接了。」不答失里說：「到時你們姐妹便可相聚，是件喜事。」

「多謝皇上、皇后厚意。」撒答八剌說。

這時圖帖睦爾才走出來，撒答八剌知是新來的皇上，立刻疾趨幾步，拜倒在地，說：

「罪妾叩見陛下。」

圖帖睦爾「啊」了一聲，說：

「你是朕親嫂子的姊姊，要敘家人之禮，起身起身。」

圖帖睦爾和不答失里居中並坐了，賜撒答八剌坐，這時便仔細看她，雖然不是弘吉剌氏，却更見出色。不答失里輕盈，撒答八剌厚重，有一點肥碩，只是年紀大一點，便問她宮中平安，住在哪個殿裏，可有孩子等等，正是家常閒話，頗爲親切，合着家人禮的格局。

不答失里却是有心的。圖帖睦爾從江陵過來，沒有帶幾個侍女，都留在江陵，總要慢慢想着了，才把鍾意的接到大都，不答失里從拜住嘴裏打聽，得知泰定皇后撒答八剌就是周王的大姨子，犒詞召見，若是給看中了，也就討好了皇上。

不答失里側眼一瞥，見皇上一直盯着撒答八剌，撒答八剌則不敢正視，老是閃避着這目光。

撒答八剌辭去，不答失里便擺出主子相，吩咐賜給金銀、串段和食物，還說：

「姊姊，咱們是一家人，以後要多親近才好。」

撒答八剌雖然是泰定皇后之尊，現在有了新皇帝，好像是俘虜，一切由人作主，元宮中幾年換一個皇帝，后妃來來去去也忙，已經熟知，不得不低頭，受了賞賜，又叩頭謝了。

「很好吧？」不答失里問圖帖睦爾。

「什麼很好？」圖帖睦爾說。

「這位大姨子啊！」不答失里笑着說：「江陵的後宮裏，沒一個及得她。」

「那是沒有。」圖帖睦爾說：「到底是做了皇后的，大方端莊，咱們祖宗就看重這樣的女人。」

圖帖睦爾忽然扯到了祖宗，不答失里忙問祖上如何。

「朕說是忽必烈世祖皇帝，有一天出獵，經過一戶牧民家裏，要討飲料，就是用馬奶做的酸酒馬湩，帳幕裏沒有人，只有一個十來歲的女孩子，在那裏梳理駱駝毛，不肯起身招呼，但說父兄都出去了，馬湩是有，可惜我不能拿來給你們，女孩子家不方便，如果眞的要喝，那就等一等，等我父兄回來……」

「世祖皇帝喝到了沒有？」

「喝到了。」圖帖睦爾說：「世祖皇帝就等，看她只顧梳理駱駝毛。世祖皇帝的父兄回來，自然喝到了馬湩。你知道後來怎麼樣？」（廿二）

•高旅•

櫥窗內外

優質玻璃與別不同

•赤松•

通常我們對一隻沒有特別雕花，或鑲嵌特別花紋，或繪上特別圖案的玻璃杯並沒有甚麼特別的評價。

甚至我們對一隻光身透明的玻璃杯並沒有甚麼特別的選擇，隨便一隻只要是玻璃杯便可付出價錢。

但我們總會留意到，縱使是一隻光身玻璃杯它的價錢都會有極大的差異，或許你以爲是牌子使然，其實這是錯的，一隻普通光身玻璃杯其所用的質料更爲講究，這種分別必要觸摸上手才明顯感覺出來，像圖中這兩款玻璃杯，外表看來平平無奇，只要你親到HABITAT體驗就會告訴你答案。

愛情沙律

•易夏•

卅六：膩了麼

「誰跟你算賬啦？」啓才說。

「也不是說你算賬，總之，說這些事就是煞風景，爲什麼不好好保護我們的甜蜜？」范菁說。

范菁說完，表情甜蜜起來，但啓才沒什麼反應。

在愛情世界裏，男女間的反應最敏感，范菁得不到適當的反應，也就站起身跑到電話機旁，拿起話筒預備撥電話。

「你打電話給誰？」

「約人！」

「約誰？」

「女朋友！放心好了。你不是說，二人世界過得多也膩麼？今天改變主張，不陪你啦！」

啓才跑過來，從她身後抱着她，輕輕說：「還是二人世界吧！」

「整天？連我也的確覺得膩了。」

「看你，生氣了。」

「我那麼容易生氣的麼？」

「菁！」他吻了一下她的面頰。

星期天，女傭放假，兩個人忽然親熱起來，無所顧忌。

熱烈過後，像火燒完之後，熱力消失，一切恢復平淡，一切都似乎涼涼的了。啓才又歎了一口氣，跟着，范菁也「唉」了一聲了。

歎氣到底不同於打呵欠，有消極意味在內。范菁於是又去拿起電話筒，但拿起之後又放下，問一句：「你可以單獨去旅行一次！」

「不是說好，等你可以取得假期，一起去的麼？」

「不要等了，等得太久，對你也不好。你最好趕快去旅行一次，回來後，心情自會煥然一新。那一時，再投入事業還不遲。」

「你放心我一個人去？」

「爲什麼不放心，你又不是孩子！」

「正因爲我不是孩子，是成人！」

范菁想：「這個傢伙，今天儘說這種話，有點奇怪！」

海隅小品

化凶爲吉由你自便

六樓居士

二千多年前，楚國有個叫鬭廉的人，說過一句精通心理學的話：「卜以決疑，不疑何卜？」凡是無可懷疑的事，就不須求神問鬼。

不過直到現在，求神問卜的人還是不勝其多，可見這個文明社會，還有數不清的人需要「決疑」，不得不向占卦算命先生求教。

然而，有一件你認定可以去做的事，但問占卦先生，先生却說「幹不得」，那你怎麼辦？幹吧，心裏有懷疑，不幹吧，白白失去機會，十分可惜，眞是進退兩難。

假如發生這種事情，那就請你聽聽古人的解決辦法。

「尚書．洪範」有一段話，是箕子對武王說的，翻譯成白話是這樣：

假如你遇到重大疑難問題，首先你自己要有個主見，再同卿士商量，又同庶民商量，然後才占龜和卜筮。假如你自己同意，龜、筮、卿士和庶民都同意，這叫大同，當然大吉大利。如果你自己同意，龜、筮也同意，但卿士和庶民不同意，這也算吉利，可以去做。假如卿士同意，龜、筮同意，但你自己不同意，庶民也反對，還可以去幹。或者庶民同意，龜、筮都同意，但你和卿士都不同意，這樣還是可以去幹。還有一種，你自己同意，龜卜也同意，却是筮占不同意，卿士不同意，庶民也不同意，這就對內吉利，對外不吉利。至于龜和筮都不同意，而你和卿士、庶民都同意，那就不要輕舉妄動了。

這是三千年前古人對占卜的看法，值得注意的是，不但要龜卜，還要筮占（用一種蓍草）互相參攷，不是專靠一種算數。

「左傳」又記載，晉獻公要晉封驪姬爲夫人，龜卜不吉，筮占吉。獻公却不理龜卜，[illegible]同意從筮，終于封了驪姬。漢武帝要決定某日娶婦，把各種占卜先生都找來占算吉凶。五行家說可以，堪輿家說不可以，建除家說不吉利，叢辰家說大凶，曆家說小凶，天人家說小吉，太一家說大吉，[illegible]一詞，都[illegible]。漢武帝聽了說：「[illegible]，以五行家爲主。」決定娶了。

由此看來，我們的[illegible]對于占卜這回事，是[illegible]靈活掌握的，[illegible]不是[illegible]信，也不[illegible]既不專聽那家，[illegible]之後，或由自己選擇，或只作爲參考。這樣，便不致有無所適從之苦了。

香江雜詠

苦了納稅人

船民愈來愈多，香港人多感氣惱，要關地收容，正是：

浪費金錢難計數，
招呼避難越船民，
如斯慷慨人非議，
徒苦我僑納稅人。

情網集

女性美麗健美和戀愛過份要求多數會失望

一百個女性，一百個都會講究美容，凡屬女性閒談，三句不離減肥，人人都要求有一個窈窕的腰。

這是好處，也是一個正常的愛美心理，而窈窕的腰，修長的身段，任何角度看來，都是令人欣賞的。

不過，許多時我聽到：爲了減肥而節食，這，就太過份了，也會損害到自己的體格了。

同時，有些人，在戀愛中的人爲了保持自己的美態，也盡量減肥以保持一個小小的窄腰。

正所謂因戀愛，因美麗而去節食，我認爲代價太大，也有些過份，因爲節食[illegible]，令到自己體弱，因而百[illegible]由[illegible]會有一個更壞的後果，[illegible]會令到自己走樣，走了樣豈非[illegible]難堪的是：會喪失原來的活力，也[illegible]失去原來的人生興趣。同時，亦會使到自己身邊人對自己的觀感改觀。這樣，豈非因加得減，因求美好變爲得到醜！

因此，我一向反對吃藥減肥，更反對節食減肥，自古以來，都有「食得是福」，到今天爲止，我們終日勞碌也是爲了「搵食」，食，就是我們的享受，食也是我們要追求的目的，且是吃得更好的最大目標。

但，我們却去節食，却去甚麼不吃，甚麼怕吃。這樣，又何苦！

在我心意中，食，美貌與戀愛，都同樣重要，都應同等重要，不應因其一而放棄其二。

我們做人，我們在生活中，應盡量「隨遇而安」，不要太過苛求，凡事，祇求盡力，盡責。

而不應過份去要求。

同時，每個人的肥與瘦，美麗與醜，似乎都有「原定」，多少，是有「天賦」，亦即屬於先天性的，如我們作過份的追求，常常會得到「失望」！

萬象

葉玲女士主持　爲君解結信箱

扯旗山下

圓滑的抗議

尚婕

這個世界貪便宜的人很多，只要稍有機會佔人家着數就絕對不肯輕易放過。

愛莉生長在一個環境不錯的家庭，自然就對於金錢並不計較，不過，卻不會浪費。

不斤斤計較的性格無疑會替愛莉帶來一班朋友，可是，這些全是酒肉朋友，接近她都是爲着佔便宜。

初出茅廬的時候，有人曾經對愛莉說：「你如此疏爽，眞是賺來的錢也不夠這樣花費，不覺得不值的嗎？」

天眞爛漫的愛莉卻說：「朋友喜歡，錢財是身外物，花多少倒沒有關係。」

日子久了，大伙兒一起去看電影，若是愛莉事先代買戲票的話，總有三兩個人裝傻扮懵，不把戲票的錢交還給她；當愛莉乘計程車回家的時候，又會有些人說：「橫豎都是順路，倒不如一起乘車，大家沿途有說有笑，會高興很多。」其實，這些人都是要佔愛莉的便宜。

人日漸長大，對於世態炎涼的事情看多了，始察覺到身旁確是有很多人心術不正，事無大小都在佔她的便宜。

可是，怎樣可以做到圓滑一點，要這些人知道自己不是可欺的傻瓜，但又不會開罪人哩！

這個問題確實令人傷腦筋。

玲玲替愛莉想出了幾個辦法以應付各類不同的佔便宜者。

一次，淑芬、美蓮、麗珍等人又與愛莉約會。當大家吃完晚飯要結賬的時候，愛莉拿出了信用咭給部長付賬，未幾，這位部長將信用咭退回，並有禮貌地說：「小姐，對不起，這張咭經已過期……」愛莉作出意外的表情回答：「啊，我眞冒失，過了期也不知，請等一等。」接着便向各人「集資付賬」。

另一回，相約看電影的時候，美蓮又叫愛莉先購票，她的答覆是這兩天比較忙，抽不到時間到戲院訂票，倒不如請對方順道先買票，結果，美蓮無可奈何只好答允，到了看電影那天，愛莉將自己的一份錢付過便算，約會散的時候，幾個人又嚷着坐愛莉的「順風的士」。

愛莉說：「我要抗議的士加價，改搭小巴或巴士」。因爲所謂順路，只不過是大家都是住在東九龍區，各人分別住在麗晶花園、彩虹邨和淘大花園，愛莉住的是官塘牛山區，各人只好各自乘搭巴士或小巴。幾次類似的行動，貪便宜者自然醒覺到很難佔愛莉的便宜了。

張勳復辟拒妻諫

周簡段

辛亥革命後，袁世凱竊據了臨時大總統職位，張勳的軍隊被編爲武衛前軍。爲了表示效忠清朝，他的軍隊一直保留辮子，被稱爲「辮子軍」。

一九一七年六月，張勳以應黎元洪電召調解黎元洪、段祺瑞的矛盾爲名，率三千「辮子軍」北上到京。張勳入京後，召各地清朝遺老進京，「要實復辟大業」。同月三十日，他在清宮召開「御前會議」，七月一日擠走黎元洪，擁溥儀復辟帝位，仍稱爲宣統。張勳自封爲「議政大臣兼直隸總督，北洋大臣」，集軍政大權於一身。這就是史稱「張勳復辟」或「丁巳復辟」。

張勳一生効忠清室，常對人說：「我在清受恩深重，君恩難忘。」他始終留着象徵意義深長的辮子，而且見客時還要行清朝的跪拜大禮。

張勳不忘清室，導演了十二天「丁巳復辟」的丑劇，這已是盡人皆知，聞名於世的事，但關於張勳的元配夫人曹琴屢諫其改弦易轍，擁護共和的史實卻鮮爲人知。曹琴一生方正賢淑，慷慨純樸，樂善好施，不僅是張勳的賢內助，而且在政治上也比較開明，富有卓識，可惜張勳剛愎自用，沒有把她的許多忠言聽進去。

辛亥革命後，清廷被迫發布詔書，宣告宣統皇帝退位，而不少皇室成員並不甘心清朝的滅亡，無時不在夢想復辟。丁巳年上半年，身爲長江巡閱使的張勳糾集楊度，康有爲、萬繩武（木旁）等主張帝制的人，加緊復辟活動。曹琴覺察後，多次勸阻張勳：「民國又沒有虧待你們，也沒有虧待清室人員，他們都已退位，你爲何去死保，自討苦吃呢。」對於這些順應歷史潮流的忠告，張勳或置之不理，或口是心非搪塞應付。據一九一八年上海文藝編譯社出版的「復辟始末記」載，張勳帶領「辮子軍」進入北京時，曹氏又隨行入京力諫，張勳與康有爲在公館常密謀到深夜，曹氏「時遣其子並婢僕，執役於康前，名雖敬之，實則監之」，「及議竟，張勳退入內室，曹氏率其子女及張龍妾，跪於張前痛哭，求其即返徐州。」但遭張勳斥責。至此，曹氏知張勳之意無法逆轉，於是私自派靠得住的堂侄張肇通，持三十萬兩銀票，往廣州拜訪孫中山先生，一方面以此爲支持護法革命；另一方面爲張勳鋌而走險行爲子孫後代留條後路。

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

萬靈門

第十章　羣魔亂舞

[illegible]百里玄剛回來不久，正蹲在[illegible]椅，與「黑白雙姬」二人[illegible]一見季巧兒起了來，立[illegible]笑道：

「巧兒，妳來得正好。」

接[illegible]手向「黑白雙姬」一份別一指道：「來！[illegible]替妳介紹兩位阿姨……」

季巧兒強忍[illegible]雙方介紹完畢之後，才向「黑白雙姬」禮貌地點點頭道：

「以後，還請兩位阿姨多多照顧。」

緊接着，却目光移往百里玄問道：

「太上，我娘呢？」

百里玄笑了笑道：

「你娘可能要晚兩天才回來。」

季巧兒接口道：

「爲什麼？」

百里玄笑道：

「巧兒，妳知道我平常是不過問她的行動的，但我却是不必過問，也能知道，那是因爲她無職一身輕，自然會在外面多逍遙幾天呀！」

季巧兒「哦」了一聲道：

「對了，我娘是以什麼理由退休的？」

百里玄含笑接道：

「傻丫頭，這點道理，妳也想不透……」

季巧兒冷然接道：

「我就是想不透才問呀！」

百里玄沉思著笑道：

「此中道理，由我代爲解答，可諸多不便，還是等妳娘回來後，由她親自向妳說吧！」

季巧兒微披櫻唇，沒接[illegible]

百里玄神色一整道：

「有一點，我要特別[illegible]說明，妳娘退休與否，妳和整個『萬靈門』中的任何一人，都不會有絲毫影響[illegible]明白了麼？」

季巧兒漠然地[illegible]道：

「我知道。」

百里玄微笑問道：

「這幾天，見到杜少彬沒有？」（二四一）

•諸葛青雲•

無頭殺手

•林擒•

十六：三人追踪方家黑影

簡兄弟雖然沒聽到李途說完，一方面感到興趣，一方面着急地要知道「全體」要知道爲甚麼有一個女性要和他們一道，是俱樂部裏的人？還是江湖中人的利用，還要更強項的白刀進紅刀出的一類？

不過巡齊只是想：可能利用去盜竊吧了。

巡全也想，譬如方家的失竊可能正是「他」。

他們想着，只覺得好玩。却又想到，具有這種本領，是男人冒充？如果是姑娘何來這種本領？

李途對於自己的洩漏，有點後悔。他甚至認爲如斯是簡兄弟一班人？是否藉此關係掩人耳目的，分散他及警方的注意。

因此，李途不想再說下去。兄弟們也自然不要追問下去。巡二說：「我看這人一定不是女性，不過是冒充，使警方錯認，以後便利於行事。」

「錯認或眞正是女性，我們也應有個有利的辦法，即使抓不到這個傢伙，也得辨認辨認。」

不過這話才說出口，李途便爲了剛才漏了風聲，而強加辯白。但不管怎樣，兄弟們心裏都有一份怪異的興趣。巡齊說：「我想這女人一定會出現俱樂部，可能以女性身份出現。」可是這一切，如斯並未想到。

她正因爲那鑽石手鍊煩心。從未盜竊過的姑娘，雖說神不知鬼不覺，名貴的財產，畢竟是一種累贅。她甚至想一試身手，把盜竊到的財物交還方家。這眞是「遊戲人間」的一種手法。

不過「遊戲」偏偏碰上一個守在那裏的特警。特警行動快捷，如斯幾乎來不及防，幾乎給對方抓到，幸而如斯身手比對方更敏捷，一下便竄出窗外。手鍊也還在身上。

如斯竄了出去，偏偏三個黑衣漢却也趕來。他們也像如斯的想法，嘗試到方家刺探窺伺。一條黑影飛過，繼以一條黑影，三兄弟忙追上去。

僑樂村

佳人夢

二九一：快樂家庭

「娟娟，想不到你對永年還是那麼的兇。」詠琴笑了。

「誰說我兇？我不指點着他，就會糊塗犯錯的了，罵少一句也不行的。」娟娟自己也笑起來。

小女孩哇哇地大哭，伸着兩隻小手要求娟娟抱她，娟娟盯了站在一旁的永年說。「還不去抱娃娃，別讓她吵着我們談話。」

「乖乖，爸爸來抱娃娃，爸爸愛娃娃，娃娃乖，別哭了。」永年哄着孩子，但孩子還是哇哇的哭個不停。

「永年，她可能撒了尿，或渴睡了，抱她進房去哄她吧！」娟娟回過頭去吩咐。

「娟娟，你去哄孩子睡吧！我們是好同學，不必客氣，永年是男子，怎懂這些呢？」

「我纔不管呢？難得在今天碰上你，我倆有很多話要談，男子又怎樣？孩子他沒份的嗎？他管慣的了。」娟娟很快樂安慰的瞟了永年一眼。

「詠琴，你可別客氣，孩子我會帶的，早習慣了，連調奶粉，洗尿布，也懂的，你在這裏，娟娟還比較客氣，沒別人在的時候，她對我更兇啊！她儘在欺負我。」永年得意洋洋向詠琴訴苦說。

「我欺負你？永年，你這個人眞會扯說。」

「還說不欺負我？店子外面的事全管了，這還不算，連帶孩子，燒飯也要我幫忙，餵孩子，詠琴，我現在身兼數職，我是萬能老倌，哈哈！」永年開心的洽洽大笑。

娟娟的廳子裏揚着和諧快樂氣氛，詠琴羨慕不已。「去你的罷！別在胡說，我和詠琴有很多話要談。」娟娟含笑斜了丈夫一眼。

翠瑩

握不住的情

•朱秀娟•

「……叫他來一趟，當面說清楚，有事找他比登天還難，否則，我們過去……」

他看到紫書聽得留意，又說：「爲了，就這麼辦，再見。」

「天寧。」紫書笑着：「早回來啦！」

「回來看女兒，看妳。」天寧擰了她面頰一下：「走，去看女兒。」

「我想喝杯茶。」紫書倒了杯茶坐在餐桌邊：「你也坐坐呀。」

天寧陰陰冷冷的看着她：「幹甚麼？又開談判！」

「夫妻喝杯茶聊聊天，算談判了嗎？」

「少來！妳的那一套，我還不知道！」天寧嗤之以鼻：「妳的演技只能騙妳的觀衆，我是甚麼人！」他毫不在乎的坐下來了：「甚麼事，有話就說快吧！」

「我要看我們的帳！」紫書氣了。

「帳！好呀。」天寧站起身來：「明天我在辦公廳等董事長來查帳！」

「我不會看公司帳，我只要管我的錢！」

「妳的錢！」天寧漲紅了臉。

「我做『蘇』的兩檔錢！」

「我沒花呀！」天寧說：「放在帳戶裏了，妳去管吧。」天寧去逗女兒去了。

紫書倒覺得難爲情，扯下臉來過着要管錢，也不怕他受不受得了，當初不是講好不分彼此的嗎？

她帶着無限愧咎的走到他身後，貼着他擱腰抱着，細聲在他耳畔說：

「我是爲你好。」

天寧突然全身一陣顫抖，緊緊的抓住她還過來的雙臂。

天寧的辦公廳，只有在佈置辦公桌時她來過一次，這第一次走進來才發現地方眞小，裏外兩間，外間是一位小姐和一位年輕人，裏面就是天寧的辦公廳，空間不算小，只是擠了兩張客椅和一台電報機就嫌狹了。（四五）

勾奇錄

男女夢境的異趣

•福臨•

女性在十二歲以後，夢中的攻擊性情節逐漸減少；而男性要到三十歲以後，夢中的攻擊性情節才開始減少的。

男子做夢的頻度高於女子。並且較少在性興奮狀態中醒過來。女子在做性夢時，在性興奮狀態中醒過來的約佔半數。男子性夢中的對象常不固定，而女子則較常夢見她的意中人。

婦女的月經週期，還可以影響夢境內容：月經來潮時，常出現期待性的夢，如候車或等候別的甚麼；月經過後，又常夢見破壞性的場面。

專家通過一千一百八十二名男女做夢內容的調查，發現好夢多於惡夢，男女都一樣。由於男女生理構造上的差異，社會地位的不同，夢的內容自然也有區別。

然而，人類對夢的需求究竟如何？科學家爲此作了實驗：將四十人份甲、乙兩組，乙組在做夢時，將其喚醒，十餘天後，乙全組人變得性格消沉，脾氣暴戾。以後讓他們正常做夢，異常症狀即消失。由此足見，夢是人類生命活動所必需的內容之一。（下）

濃霧下

•信華童•

七四：麗麗傷勢已沒有什麼了

「我想找個地方居住，我不回家。」麗麗說，可是她又想到孩子，孩子已交她媽媽撫養，她離開了姓羅的，雖然居住環境不好，也可以暫時返到媽媽那兒，她把心中所想的告訴了玉明。

玉明是不能夠在外邊租一個地方安置她的，雖然兩人都渴望在一起。可是她還未離開那男人，那個男人可不知是什麼人物，反了臉，日後的時光也不見得好過。

「忍耐些時吧，先返媽媽那兒住些時。」玉明說。

「我也如此想，這是我今天唯一可以走的道路了。」麗麗幽幽地說。

「我返媽媽那兒，你也可以來看我，或者約我到外邊相見。」麗麗說，她感到如此，相會的日子可會多一點；「我每早可你一起晨運去。」她笑了，笑得很甜，對前途似是充滿了信心。

玉明離開了醫院，他要上班了，他已約了楊志行商量大計。楊志行見他已答應到美加去，十分高興，楊志行要在那邊作投資建大廈，他要把此地的大部份資金投到那邊去，他認爲，此地的地產年來已炒得太高，再難更升一步，他已在這方面賺了許多錢，他看準在美加有一些都市，地產大有可爲，可不是嗎，近年來香港已有不少資金流到那兒去，移民的一天比一天多，他們都需要買房子，作永久之計。

需求多，地皮自然要漲價了，趕在時間之前，可以大大地撈它大筆，要是來遲一步，便給人家捷足先登了。他需要一個得力的助手，李玉明是個有才華的人，在商場上漸露頭角，所以楊志行力邀他同行，給他很優厚的條件。

浮雲

面對樂芯的斥責，我不敢認定離港是唯一方法，但起碼是個好的療傷方法。

何東賓跟我相戀三年的，被友儕認定是天作之合的一對，但他突然移情別戀，傷透我的心，教我顏面無存。公司上下的人都在竊竊私語：洪樂雯是個中學生，怎配得起何經理。他年少有爲，現在的女朋友陳主任，是大學生，這樣才匹配！

「嘛！對不起，東賓提出分手時說：我們的教育水平相差太遠，我發覺恐怕不能天長地久！」

原來八十年代，愛情依然要講門當戶對，我無法忍受，却於事無補。

看着比自己強的女孩子，幸福地跟何東賓蜜運，更不能呆在香港過着形單隻影的寂寞生活。

我的愛情變成泡影，我寄望可在別的國度再織夢。我想，唸書或許可以讓我檢回一點自尊。

到一個新環境生活，日子果然好過得多。兩年過去了，我的選擇沒有錯。

我唸書成功，兩年的時裝設計課程順利完成，畢業禮，還拿了個優異成績，這一次就是趁行完畢業禮，一解思鄉情懷。

何況，程啓祥還沒見過我的家人，我們應回香港一行的。

我成了程啓祥太太，最重要的是，程啓祥對了，在加拿大是有名的髮型設計家，在高尚的約克區開店。在任何方面，他都比何東賓強。（三）

•曉儀•

岸邊日記

•岸邊人•

二四〇：唯一之路無第二

老妻曰：「好，我也試試找事做。」

我曰：「公司方面已經非正式的通知我，提前退休，所謂非正式通知，是老東家的通知，尚未接到公司董事局的正式通知。」

「大事已定，神仙難救，今後一家三口，唯有死慳死抵，阿女已長大，應該出來做事了。」

我於是發施號令，要全家節約，度過難關。當一個家庭受到生活威脅之時，係人都識這樣做，而且應該這樣做，沒有第二條路了。

不料老妻和阿女平日食飽無憂米，忽然面臨生活威脅，不去共赴「家難」，反而意見多多。

眞個是建設不足，破壞有餘。

老妻恨恨的曰：「一口都係你唔好，做一個老化骨龍，平日大花慣了，不知積蓄。萬幾銀人工本來唔少，但你冇一個一個仙剩，個個月清。

「十幾年來如果由我揸錄，早已有樓收租了，如今被逼提前退休，手停口停，問你點算。」

這些責備之言，只有令我氣憤，勃然曰：「邊個話我冇積蓄？多年來家肥屋潤，衣食住行，無一或缺，這便是積蓄，阿女由出世以至今天，十八歲了，可以做事，可以嫁人，這還不是剩錢乎？」

老妻駡曰：「呢的點算剩錢？養老婆仔女係老豆之責，最好你一味識生，就唔駛養。你也冇把我養肥，做女個陣，一百磅，如今一百三十磅，結婚二十八年，每年先至重磅零。」

跟老妻頂頸，最是愚蠢不過，頂多可以吵幾句，必須收科。俗語有云：家衰口不停，果然是也。老妻畢竟還有夫妻之情也，頂幾句，彼此發過牢騷，就算了。阿女就豈有此理，居然把他老豆之命令，對我的指示，不理不睬。

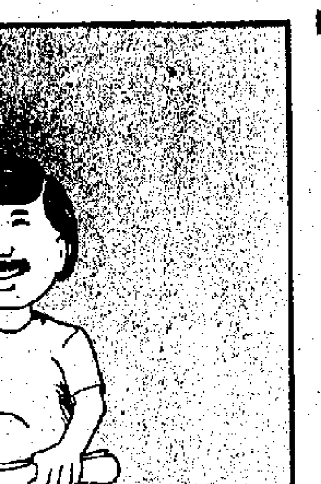
牛公垂傳

林之子

市政局出版叢書發售

（港訊）市政局公共圖書館出版的一九八五年度中文文學創作獎及中文兒童讀物創作獎得獎作品集，自推出以來，深受文學愛好者歡迎。輯錄有八五年（第五屆）及八六年（第六屆）中文文學創作獎獲（國）中文文學創作獎獲……

中華民國七十八年



技術員
聘二級或三級實
須完成或就讀技
，有意者請詳列
並附近照寄香港
2號。

兒園
幼兒工作員，需
。持有急救証書
工作。供午膳，
請電
033約見。

行街
國紙廠聘請行街
外，加佣金如有
用請來信本報
。

學校機構
及九龍各區聘
格，能獨立教小組，月薪
驗不拘，有訓練，月薪三
正，懂打字，月薪三千起
，六小時起。
、旅遊津貼及公積金等，
8436洽(暑期兼職免問)。

教師
女性教師，任教
到任期為1989年
請以中英文函具
香港列提頓道2
子中學附屬小學

師行聘請
習生
女均可
機會有意請
65呂小姐洽

師或補習
兼職或全職多名，
，中學程度
兼職，9:00-11:00
午初中4:30—6:00
50080約見
街179號地下

教職員
誠聘下列人員：
理
時間電
7010洽

香港學生大遊行 譜新曲「五四魂」

昨日是「五四運動」七十週年紀念，十二間本港大專院校學生分別從港九各個不同地點遊行至中區遮打花園，參加在晚上舉行的學聯五四大集會。

中文大學學生一行四十多人，率先在早上八時從中大校園出發，沿吐露港公路遊行至沙田新城市廣場。稍作休息後，再前往集合地點。

遊行的學生均表現得精神奕奕，絲毫未因長途跋涉而有倦意。他們一邊唱歌，時而談笑，又或呼喊口號。都極其投入而真誠，令人感到他們就是當年熱血學生的影子。

中大學生會長鄒崇銘向記者稱，是次遊行的反應比預期中好，因為時值考試，很多同學都忙於溫習，他們對今次的付出是令人感動的。

另一位中大哲學系三年級楊國榮同學，是隊伍中顯得極落力的一位。他樂於帶領兄眾唱愛國歌，且聲音洪亮，頗有作歌星潛質呢。

聞說此君對音樂亦有認識，還為是次遊行作了一首名為「五四魂」的歌曲，贈與負有使命的民主鬥士。歌詞中「憑良心，憑傲氣，憑熱血開出新遠景。」一句，可謂道盡天下尋求民主人士的心聲。

遊行隊伍預算沿大埔道前往中環遮打花園，凡途中向人民派發宣傳單張，促請市民參加當天晚上的舉行的五四大集會，表達對中國前途的關心。

警員對學生態度友善 維持秩序防意外發生

遊行之際，沙田區警署派出多位軍裝及便裝警務人員在場協助疏導，以防有意外發生。

大致上警務人員對學生遊行都採取友善態度，有此更與學生攀談，有說有笑。而學生亦藉機向警務人員表達是次遊行集會的意義和目的。

沙田區警司夏禮德稱香港是一個民主地方，只要學生從正途表達自己的立場，遊行一事，警方是不會干預的。

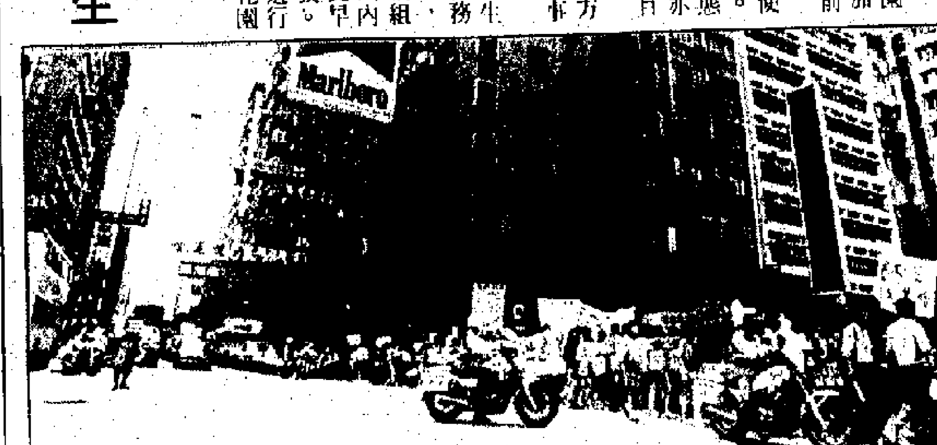
並笑稱他的責任是「護送」該批遊行學生離開沙田，離開該區後，自然會有另一批警務人員「招呼」他們。

本來上午遊行是中大及恒生商學院學生組成的，但恒生商學院隊伍並未有在指定時間內與他們會合，反而一位理工社工系學生卻提早自行加入隊伍，與大夥兒一同往目的地進發。

傍晚時分，各大專院校學生陸續加入遊行隊伍，在不同地方集合，再前往中環遮打花園。

▷各院學生花墟召集準備出發

◁學生所喊的口號

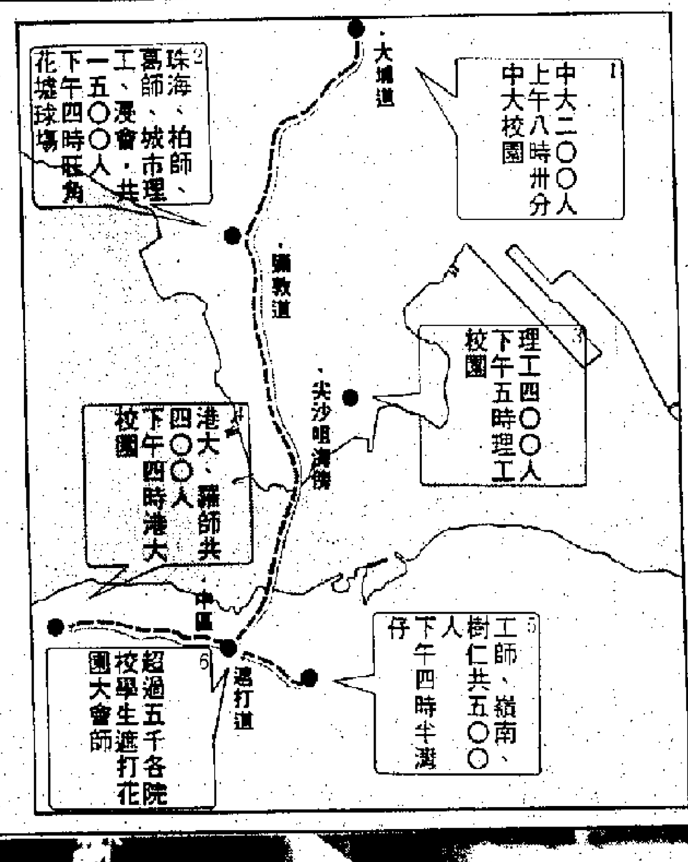


◁為遊行，警察忙封路

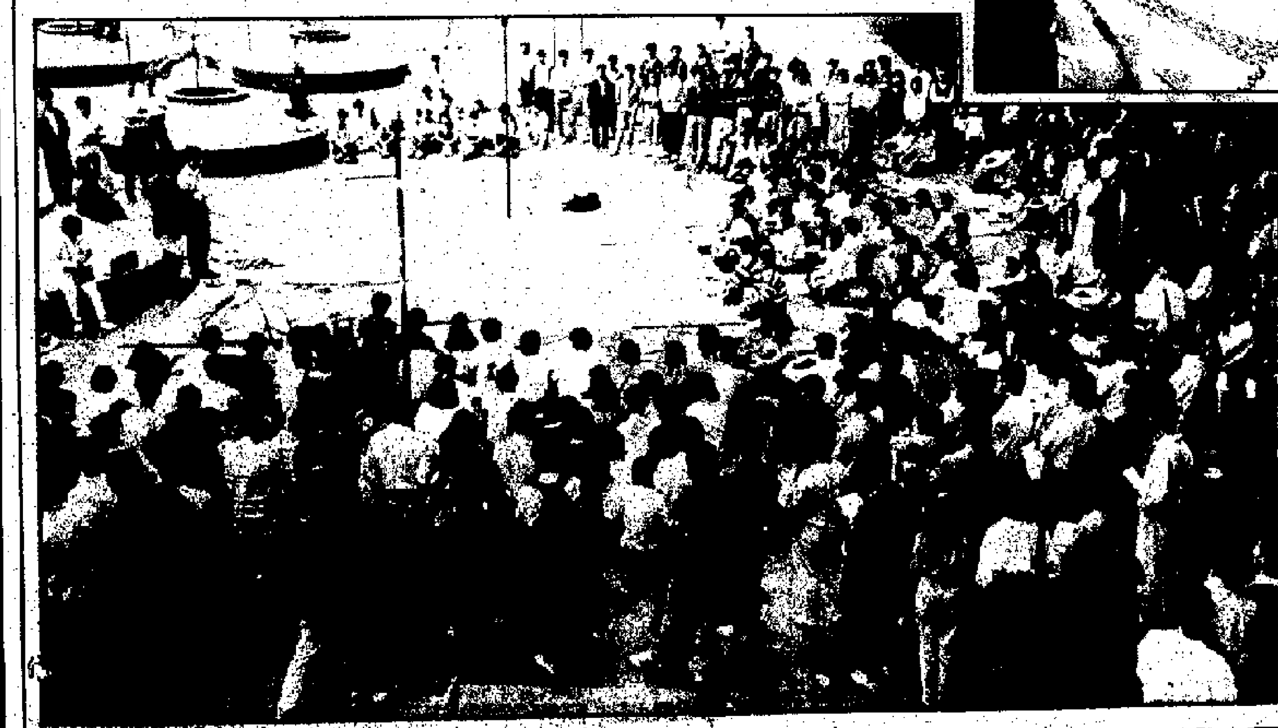
◁警察手拉手維持「安定」

◁學生向市民募捐

▷香港學生大遊行路線圖



◁港大學生校園召集，整裝待發



▽遊行隊伍過馬路，市虎也讓路

▷學生持標語遊行

新邨版 荃灣 葵涌 青衣

工廠大廈爆水管 長輝路污水滿街 市署已促廠商修補

污水管破裂溢出骯髒的污水，行人道上、行車路面都沾上了不潔的液體，染污環境。附近的交通，亦被影響。

污水溢出四散的地點是青衣長輝路的一幢工業大廈。上述大廈外牆的一條喉管破裂，使污水流瀉到行人道及馬路上。漏污水的情況已在數日前發生，污水是從一些染廠排出的。

關於上述的問題市政署發言人表示，也曾接到有關的投訴，已派員查察實況，了解到是由於污水管破裂，做成是次的後果，據稱有數家的牛仔褲生產廠商共同使用上述的喉管不慎，用以產生洗藍色的石塊流入喉管內而損壞了污水管，才會導致這種情況。發言人稱：已通知他們盡快修理該損的污水管，改善是項的污染問題。

青泰苑樓宇鐵閘設計欠佳噪音擾人清夢

青泰苑鐵閘噪音大 深宵開關擾人清夢 屋邨辦事處表示會研究更改設計

深夜時候，睡意正濃，傳來開關鐵閘聲浪，令睡夢中斷，實在煩擾。

青泰苑一屋民投訴，大堂的鐵閘設計欠佳，時，居民進出，開關鐵閘，磨擦相撞的鐵框發出吵耳的聲音，尤其在深夜時份，騷擾鄰近的居民。

鐵閘設於地下大堂的出入口處，作用是防止閒雜人等進入大廈。不過，當居民進出時，把鐵閘重新鎖好時，就沙耳之聲驟起，聲浪頗大。這種情況已維持了頗長的一段時間。

青泰苑房屋署一位姓黃發言人表示，已關注該項問題，有關部門將與建築師研究，研究更改鐵閘的設計，以減少上述的噪音。

馬寧熙校長夫婦均從事教育工作，作育英才。

馬寧熙桃李滿天下 難忘參加越戰學生

現為區域市政局委任議員的馬寧熙，除了日常參與社區事務外，原來亦是一個教育工作者。他是元朗信義中學的校長。說話溫柔，性格隨和的馬校長從事教育工作已達三十年，他認為當一個教師，是一件神聖而偉大的工作，所以他時常充滿喜樂及信心，眼前的馬寧熙就是一個明顯的例子。

馬寧熙是區域市政局一個十分資深的議員，由於教育工作日益繁重以及為籌備元朗信義中學的新校址，他毅然卸下區域市政局副主席的工作。另方面，他希望藉此提拔新人，可見馬校長的胸襟十分廣大，精神可嘉。

馬校長說，若果自己不作副主席，日後的區域市政局可能出現另一情況，可能更快邁向另一階段。

他認為，區域市政局為他服務社會的一個環節，個人看重大家合力的貢獻，因此自己願提名另一人工作，而自己亦參與委任議員的工作。此外，他可有更多時間放在學校的工作上。可是，仍有不少同事堅持馬校長不可減少其他社會服務工作，馬校長亦樂於接受，並集中處理這些工作。

談到過去担任區域市政局副主席的工作着，馬校長謙遜地表示，自己祇是主席的支持者，是一個全力協助主席工作的職位，所以在意見上，他要力求與主席持接近的見解。然而馬校長開心說，與主席張人龍合作十分開心，自己從他的身上學習不少，與他共事，獲益不淺。

不過，馬寧熙表示，由於身為副主席，所以要一眼關七，全部文件也要過目，什麼地區事情也要關注，一來是預備日後在會議上討論的功夫，二來更有效率地協助主席處理社區事務，提供意見。

馬校長從事教育工作達三十年，六〇年已開始了他的教育生涯，他出來幹教育工作不久，便晉升校長，一直至現在。

期間，馬寧熙越洋進修教育，研讀當校長的課程，七九至八〇年，由於表現卓越，亦成為九龍信義中學校長，協助該處教育工作，由於該處行政漸趨完善，而他亦希望專心處理元朗信義中學教育工作，所以停止在九龍信義中學的服務。

據馬校長表示，曾於元朗官立中學畢業，及後考進台灣國立大學，本想攻讀醫科，後因各方面之機緣，終選讀土木工程。

四年的大學生活，馬寧熙深覺台大讀書風氣良好，他亦會參加不少學生活動，是多個學生活動組織的主席及領導者，有過一段光輝的歲月。畢業後，才回港担任教育工作，並視為終身職業。

在教育生涯當中，馬校長難忘的事十分之多，而且桃李滿天下，其中一、二件難忘的事為一個會進入校長室偷竊試卷而被校方停學學生，後來該名學生移居美國，並參與越戰，及後終悔悟，戰後經港，重返校園，把他身上的所有錢捐贈給學校，當時令他十分感動。另一個學生被校方發現聚賭而被重罰，後來該名學生發奮圖強，考進港大，現成為出色的律師。

因此，馬校長說，不可堅定學生在學校的表現直接影響學生的未來。無數的例子說出，學生能接受老師教導、悔改，終有出人頭地的一天。

馬寧熙一生從事教育工作，並為一個虔誠的基督教信徒，參與教會工作永不言倦，他帶着聖經道理、耶穌教訓感化不少學生步上正途，對社會貢獻不少。

現年五十六歲的馬寧熙，父親為國民黨軍官，曾顯赫一時，為人敬重，馬校長稱父親是一個很有深度，講求嚴訓的人，對自己影響很大。

馬校長的兒女，現正在外國攻讀大學課程，各有個別發展，而且他們成績優良，馬校長十分開心，至於馬校長現時的妻子，亦從事教育工作。不時分享教育經驗。

馬校長欣然地表示，太太是十分體貼自己的人，所以家庭生活十分美滿。

除了忙於閱看區域市政局及社會服務的工作文件，馬校長說他的嗜好十分多，尤喜看書，並愛閱讀多類型的小說。

他的人生觀就是腳踏實地，忠於自己的工作，處事待人誠懇、忠實。

青衣邨宜居樓地下 垃圾站未上鎖 影響環境衛生 辦事處稱會切實處理

青衣邨宜居樓地下一個垃圾收集站，裡面經常存有什物、垃圾，而在平日又未有上鎖，居民對此表示不滿。

由於蟑螂、老鼠等都喜歡在骯髒的環境裡活動，垃圾站經常貯有垃圾，正是牠們繁殖覓食的地方，故議垃圾留在收集站內，遲遲不清走，對環境衛生影響很大，而收集站是在居民的附近，對居民的影響是較為直接的。

收集站在平日又沒有上鎖，附近的兒童，因年紀幼少，不知衛生的重要，走入收集站內嬉戲，把裡面的廢紙雜物翻倒，使得滿地皆是垃圾而通及收集站以外的地上都佈滿骯髒的東西。居民希望有關方面設法改善。

青衣邨辦事處一位姓李發言人稱，區內的衛生環境，他們都十分關注，有關的投訴，將會切實的處理，務使居民滿意。

宜居樓地下垃圾收集站，什物未清。

方便居民往返 長青巴士總站 已改建新梯級

為方便候車市民往返屋邨與巴士站之間，運輸署已在長青邨巴士總站外，闢建一道新梯級，供予市民往返巴士站。

較早時，有居民投訴：指位於長青邨巴士總站外的青康路一處往九龍的巴士站，每日都有很多居民前往搭車，但往該巴士站便要跨過鐵欄才可到達，十分不便，盼當局能在該處闢建一道梯級，方便居民往來。

運輸署認為居民提出意見合理，決定設置梯級，建造梯級之工程最近已完成。

區域市政局擬在五月中開始 荃灣葵涌部份屋邨 更改收集垃圾時間 希望藉此能增加垃圾車使用率

為更有效運用區域市政局的資源，區域市政總署現正計劃於五月中在荃灣及葵涌兩地的部份公共屋邨更改收集垃圾服務時間，藉此試圖增加垃圾車的使用率。

區署發言人表示，該署為更有效運用收集垃圾服務的資源，現正計劃採用兩更制的垃圾車服務，即由現時的早更，早上七時至三時半更，另增加下午三時至晚上十一時半的夜更服務，使車房的垃圾收集車不會空置不用，務使其使用率提高，並且能更有效調配資源。

發言人續稱，區署考慮在某些地區的垃圾收集車的收集時間，由早上七時至三時半更改為下午三時至晚上十一時半。

目前，新界區的垃圾處理地方，有大埔船灣垃圾堆填區、屯門小欖堆填區、西貢將軍澳堆填區及葵涌垃圾焚化爐等。

發言人續稱，由於這些垃圾堆填區及焚化爐的開放時間不一，再加上路距的問題，因此，挑選在葵涌垃圾焚化爐附近的荃灣及葵青兩區，考慮試建在某些屋邨改用夜更收集垃圾服務的時間。

在葵青區將更改服務時間的屋邨，包括大窩口邨、石蔭邨、葵盛邨、石籬邨、葵涌邨、葵福安置區、葵信安置區、葵樂安置區、葵康及葵泰安置區；另外，荃灣區的梨木樹邨等。

區署雷厲風行取締 新界無牌食肆劇減

五成已停業僅三百間仍在經營

新界區無牌食肆數目近日大大減少了，達五成的無牌食肆攤店，已停止營業。

在區域市政總署嚴厲檢控的壓力之下，無牌食肆的數量銳減。環境衛生事務委員會主席彭學端在區域市政局會議上指出，由八七年二月起，實行每周一次的檢控行動，使上述食肆的數目由六百三十四間減至三百〇六間，減低差不多百分之五十的數量。

他又補充說，厲行檢控之初期，無牌食肆超過六百間，至八八年底，共有五十多間的該等食肆，停止營業，或領有牌照，所以今次的行動，其成功率達百分之八十一。

委員會主席彭學端表示，在處理的個案中有四十三宗申請獲簽發牌照，十五宗被拒絕，二十七宗申請人撤銷申請，一宗候申請人設法辦妥各項手續，符合條件後，方簽發牌照，另外有十三宗獲發給載有發牌條件的信件。

同時，商議會亦訂出一連串的措施，增加食肆牌照的處理速度，這些措施包括修訂轉交申請書的制度，及消防處處理申請書的時間，由三十日減為十四日。如此，食肆牌照審核及簽發的工作速度便可提高。

葵青區議會兩派議員意見分歧 區議員澄清毀車案 相信非關派系之爭

葵青區議會一直存在着民主派議員、委任議員及鄉事議員的意見分歧，尤其是鄉事議員與民主派議員之間，有較大的對立性。最近一宗議員的士被毀壞的事件，有人懷疑是與其身份有關。青衣鄉事委員會主席陳天送對記者表示，此事應屬個人的損失問題，非因為車主為區議員的關係。

上周，丁衍華區議員發現其營業之的士，遭人毀壞，並在偈油箱內注入泥粉。隨後召開記者會，稱事件可能與他區議員的身份有關，並早前已去函布政司，請求關注有關之安全問題。

接報後警方展開調查，並詢問該區居民及鄉事會成員等，據稱涌美村的村民表示感到煩擾。

就此事，涌美村的管理委員會稱，相信村民與本案無關。另有該村的代表陳崇慶指出，毀車案未必是村民所為，而與政治的競爭有關。陳天送亦就此事發表意見，事件的發生可能只與個人的問題有關。

稍後，丁衍華議員對記者說，整件事的發生，可能是個別的事件，日後民主派與鄉事派議員之間將沒有多大的分歧。

簡訊

▲由元朗區議會轄下社區服務委員會發起的「元朗區老人及傷殘人士優惠醫療計劃」，由於過去數年成績不俗，故主辦當局有意加強宣傳，使更多老人及傷殘人士受惠。

是項計劃由社會福利署、元朗明愛服務中心、芬蘭差會基督教元朗青少年服務中心聯合主辦。

凡區內六十歲以上的老人及現正接受社署傷殘津貼的人士，可向各主辦機構申請會員證，憑證前往參予計劃的西醫及牙醫處就診，可獲特惠折扣優待（折扣幅度由醫生決定）。

申請者如欲獲得進一步詳情，可向下列機構查詢或報名：（一）橋樂坊二號元朗政府合署十三樓元朗區議會秘書處，電話：〇—四七五三八三一；（二）橋樂坊政府合署五樓社會福利署元朗新區及青年事務處，電話：〇—四七七六一〇七；（三）水邊圍邨盈水樓十一至二十A地下元朗明愛服務中心，〇—四七九七三八三；（四）元朗新邨第五座地下芬蘭差會基督教元朗青少年服務中心，〇—四七六四八二三。

▲運輸署現正進行有關新界的士營業情況的調查，並呼籲新界的士車主給予充分合作。

該項每年一度的調查，將包括問卷調查及咪錶調查。每名新界的士車主已獲發給一份問卷，查詢其營業詳情。

運輸署發言人表示，所提供的資料會獲保密處理。並且只會用來作統計分析。

▲政府預算於本財政年度撥款三千一百多萬元，資助由志願福利機構提供的外展社會工作服務。

目前全港共有二十隊外展隊，分佈港九新界各區，政府並計劃在本年度及下個財政年度各加兩隊。為確保這項服務有良好發展，社署將於下半年度再作全面檢討。

外展社會工作自一九七九年推行以來，穩步發展，一直以來，由志願福利機構負責提供的服務，政府對每隊每年資助的金額超過一百多萬。

不平則鳴

本版歡迎讀者來函投訴屋邨不平事，「意見箱」是供大家說話的地方，讀者有投訴或意見，均可來函，透過此園地向政府機關反映，不平則鳴，勿放棄你的權利，來信請註明新邨版「意見箱」編輯收。

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積 2格×2.75吋 收費HK$80.

超越此面積 收費以HK$30-格計 (不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5-407738 圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下 電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號 電話：3-840749 3-849140

AUDIT CLERKS OF ALL GRADE
BOOKKEEPER
JUNIOR COMPANY SECRETARY

Required by C.P.A. firm in Central. F.5 Standard; LCC Inter; Experience not essential for trainee; Competitive salary and fringe benefits; provide training.

Apply in own handwriting with expected salary & photo to GPO Box 10515 Hong Kong or call 5-213588 for interview.

誠聘書記

沙田津小聘書記，中學會考畢業，熟識打字簿記，字體端正，有意者請於辦公時間電0-6048487 洽。

日本書店

聘售貨員及收銀員，尖沙咀區工作，年齡性別不拘，供午膳，返週一至六9:30～6:30請攜履歷相片往金巴利道27A 2樓或電③678482陳小姐約見。

急聘幼師

幼兒工作員、助教

淘大花園、愛民邨、大同新邨、葵芳各區工作。已受訓優先。助教可中四程度。正教薪金照政府薪級表付一由$3300－6070。電7440667攜履歷近照美孚一期23號聖德肋撒洽

實驗室技術員

津貼英文中學聘二級或三級實驗室技術員，須完成或就讀技術員訓練課程，有意者請詳列履歷地址電話並附近照寄香港北角雲景道22號。

政府資助安老院

聘
①福利員：須年21以上，中學會考五科合格包括中英文，月薪$4060—7735（調整中）視乎資歷而定。
②登記護士：須年40以下，月薪$4955—9365（調整中）視乎資歷而定。
請致電0-4611010 霍姑娘約見。

聘請總經理

某國際聞名紙張、紙板、紙漿貿易公司為擴大其東南亞業務誠聘總經理負責開設香港分公司須具有各市場多年銷售經驗並擁有中國、台灣、印尼、韓國、日本紙業界認識與關係有意者請函履歷表及合意薪資至本報478號信箱。

急聘幼師

沙田區新校正教助教多名，中四程度，薪優，電
0－6463988
0－6462789

幼兒園

誠聘已受訓之幼兒工作員，需有耐性、愛心。持有急救証書優先，沙田區工作。供午膳，長短週，有意請電0－6426033約見。

幼兒教師及文員

男女均可，年齡十八歲以上，持有中學會考五科合格証書，入職薪金$3245起，頂薪至$6070，試用期滿後派往理工學院受訓。文員薪金由$2850起，頂薪至$5370。應徵者詳列個人學歷及履歷聯絡電話地址及近照寄九龍油蔴地永星里十一號五樓救世軍秘書長收，信封面請註明申請幼兒工作員或幼兒園文員

急聘幼師

沙田區幼稚園聘經驗教師及助教多名，有意請電0-6426033約見。

會計文員 秘書與行政

尖沙咀工作出版公司薪優聘請秘書、會計、文員、及業務員行政助理、中文打字各種人材，請以中文應徵信郵寄九龍郵政信箱95655號人事收。

港島津中急聘代課老師及會計文員

㈠五月八日起至六月廿三日止代中校數學，工藝與設計及工業繪圖科代課老師。
㈡五月十八日起至七月中旬中四數學及中一英文科代課老師。
㈢校務處二級會計文員兼一般校務。
有意應聘代課者，請即電5－605878接洽。應徵文員者請詳列履歷寄香港筲箕灣東大道71號聖巴西流中學校長收。

紙業行街

某紙商代理美國紙廠聘請行街二名固定薪金外，加佣金如有經驗則優先落用請來信本報477號信箱。

津中教師

※※※※※※※※※※※

九龍某津中誠聘各科學位／文憑教師數名，有意者請詳履歷附近照寄本報信箱1042號。

沙田基督教津中

聘新年度：
①英文學位教師
②初級簿記文員(六月上工)
③水電、木工或園藝工友
請附履歷及照片寄九龍城龍崗道40號校長收

REQUIRED BY AN EXPANDING TRADING FIRM IN T.S.T.

SECRETARY

-F.5 OR ABOVE, FLUENT ENGLISH
-1-2 YEARS EXPERIENCE PREFERABLE ESSENTIAL
-FAST TYPING

FEMALE CLERK

-F.5 GRADUATE
-1-2 YEARS EXPERIENCE PREFERABLE
-FAST TYPING

PLEASE CALL 3-7394208 MISS CHU FOR INTERVIEW DURING OFFICE HOURS.

急 急 急

補習社聘導師，中心任教

全日，半日或臨時工亦可

會考五科合格或以上
每星期五天工作
有意晚七時後電5-838391 跑馬地

補習學校機構

上水、大埔及九龍各區聘

①經驗教師，會考合格，能獨立教小組，月薪四千至六千元起。
②補習教師，學歷經驗不拘，有訓練，月薪三千四百起。
③行政文員，字體端正，懂打字，月薪三千起，每週工作五天半，六小時起。
雙糧年假、公司醫生、旅遊津貼及公積金等，表現佳可推薦讀書。
電3-7968419或3-7968436洽(暑期兼職免問)。

基督教社會服務機構

誠聘下列職位：
①出納文員乙名：女性，F.5程度，懂簿記及打字
②接待文員乙名：女性，F.5程度，字體端正，懂打字
③職業治療助理乙名：女性，F.4程度，懂縫紉及手工藝
薪優，多福利，基督徒優先，請電：3－387221鍾小姐洽。

仁愛堂田家炳幼兒園 誠聘幼兒工作員

屯門兆康苑工作月薪$3,245至$6,070 申請人請致電0－4655719陳主任安排約見。

津中教師

誠聘下學年學位教師任教：
①物理及數學
②生物、數學及綜合科學
③英語文憑教師一位，代課一年
應徵者請於五月十六日前函附履歷電話寄何文田常和街華英中學校長收。

電工／英文

九龍區津貼中學誠聘下年度電工教師及英文教師。請親繕履歷近照電話寄華僑日報信箱1417號。

文憑教師

本校誠聘兩位女性教師，任教英文和數學。到任期為1989年九月。有意者請以中英文函具履歷及近照寄香港列提頓道2號聖士提反女子中學附屬小學校長收。

某大電影冲印公司

急 聘

（一）冲印男練習生多名
（二）寫字樓女文員數名
以上職位無須經驗，供午膳、醫療保險、雙糧、年假。土瓜灣區工作。
電3－648011邱太約見

誠聘文員

中區某機構誠聘寫字樓文員，男性，中五程度，年齡三十歲以下，經驗不拘，在會計部從事文職工作，請用中英文函連同略歷及照片寄華僑日報第207號信箱，或電5-462511陳洽。

那打素醫院急聘

㈠病歷部文員
㈡接待處文員 ｛ 女性，中四或以上程度
㈢化驗室文員
㈣洗衣房女事務員 卅歲以下
㈤女工友
㈥登記護士
有意應徵者請備履歷近照寄香港般咸道10號那打素醫院助理行政主任合則約見。

NORTON

女校務員 電腦教師
商科教師 英語教師
國語教師 打字教師

商科學校即聘上述全或兼職多名
有意請電3-7702986，5-8934945

中區律師行聘請

練習生

男女均可
有晉升機會有意請
電5-211365呂小姐洽

新新金行誠聘

①抄寫會計員：薪津$4500
②出納員：薪津$4200
③見習員：無需經驗薪津$3500 工作半年後$4000
④打金學徒：薪津$2500
⑤留宿雜務員：負責潔淨及一般事務工作 薪津$3650
需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健，請親繕履歷、近照、地址、電話函寄九龍中央郵箱70345號，或辦公時間電3-7356998莫先生或葉先生約洽守秘。

廣告設計聘

①平面設計助理：受專業訓練，對印刷正稿有認識者。②美術製作助理：英中畢業，對美術工作有興趣者懂打字及電腦操作優先錄用。受聘者可享年薪十四個月及進修、醫療等福利，來函附近照履歷寄元朗大馬路148號國華大厦五樓B座洽。

女 文 員

東區洋行急聘

請電⑤662113

行政助理

※※※※※※※※※※※

九龍區津中誠聘行政助理乙名，有意者請詳履歷附近照寄本報信箱1043號。

急聘幼師或補習

①幼師：上午兼職或全職多名，供膳，中學程度
②補習：上午兼職，9:00-11:00 或下午初中4:30—6:00
請電5－850080約見
香港西環皇后大道西...（香港西環卑路乍街179號地下）

白田津中 誠聘下列職工

①助理書記乙名，中五程度，懂打字、簿記等。月薪$3245起。
②男性工場工友乙名，年35歲以下，體健耐勞，略具電器或機器木工等常識者優先考慮。月薪$3500
有意請詳繕履歷附電話近照函九龍南昌街298號校長收。

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工 有意請電H 491181內線20

校長職員

灣仔區教會幼稚園急聘經驗基督徒校長及會計員各一名，八月到職，辦公時間電0－6922161郭小姐洽。

誠聘教師

佛教慈航智林紀念中學（近大埔太和火車站之津貼新校）徵聘下年度各科教師，中、英、數、物理、中史、哲學學位教師及音樂、中文之文憑教師多位，請詳具履歷相片電話函香港西環山道70號佛教慈航中學代轉。

誠聘教職員

九龍區學校誠聘下列人員：
①音樂教師
②實驗室助理
③女文員
有意者辦公時間電3－7577010洽

警員對學生態度友善 維持秩序防意外發生

本港新聞

接獲內地來信要求 紅會代尋失散親友

（港訊）香港紅十字會日前接獲中國方面來信要求協助尋訪在港失散親友之下落，該會雖曾派員按址尋訪，但皆因地址不詳或已遭遷拆而無從接觸；現特將僅有資料提供如後：

（一）尋陳澤林，男，年五十四，廣東佛山人，曾任職農夫。母名潘雲四。表弟名梁建儀，年約卅五。（RHK一六一〇二）

（二）尋王文浩，男，年七十九，上海市人。四九年時通訊處爲香港烟廠轉。父名王忠，母姓王。（RHK一八五二五）

（三）尋陳妹，女，年六十餘，廣東中山人。前通訊處爲新界上水，父名陳細其，母名鄭嬌。（RHK一八五六七）

（四）尋段劍青，男，年八十三，江蘇錫山縣人。五十八年時通訊處爲香港中環永樂西街長發公司轉。父名段文明，母姓周。（RHK一八六九四）

（五）尋麥應，又名麥應仔，男，年約五十三，廣東寶安縣人，曾任職搬運工人。前通訊處爲香港灣仔駱克道。父名麥標。（RHK一八七六六）

（六）尋陳亞容，女，年八十。前居於九龍油蔴地興松街。父名陳如勝，母名黃幹仙。（RHK一四八九七）

（七）尋馮阿船，男，年五十五。父名馮紙經。姊名馮佩蓮、阿煥，曾居於九龍蒲崗村。（RHK一四七〇三）

（八）尋蔡福幸，男，年經六十一，曾以刷鞋爲生。前居於香港中環擺花街。母名李寶。表哥名蔡成。（RHK一四九一四）

如有上列人仕之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務聯絡。地址：香港夏愨道栢立基夫人紅十字會總部，電話：五一二八二〇二一內綫四十五。

圖：牛頭角工商聯誼會首長與杜葉錫恩、林澤飄、繆其安席前合映。

中山隆鎮同鄉會昨宴賀該會首長方岩惠榮任仁濟總理，全體首長合照。

拿破崙VSOP酬飲家 送永安購物現金禮券

拿破崙VSOP酬謝飲家，由即日起至八月十五日憑大號拿破崙VSOP瓶塞及盒蓋（從大號拿破崙VSOP禮盒上剪下）到永安百貨公司屬下十間分店，即可免費換取價值港幣二十元正的永安百貨禮券，此券可永久及累積使用，多買多換。

此外，新龍和洋酒有限公司將於五月九日至六月八日期間，在灣仔合和中心、太古城、九龍灣德福花園、旺角及油蔴地五間永安百貨公司分店，設置拿破崙VSOP助銷推廣攤位，任何人士凡於此期間親臨上述攤位購買拿破崙VSOP，可獲得精美贈品一份。

大成五月號出版 張大千失落國寶

大成雜誌一八六期五月號經已出版，本期彩色之頁有陶壽伯畫綠萼梅，梅蘭芳程硯秋俞振飛等書畫扇面，上海戲校來港演出詳細劇目。名作有黃天才記張大千失落國寶，許姬傳作文革紀實打油詩十四首，包天笑林培瑞筆談紀錄，黃楚九及其廣告術等，作者陳紀、劉太希、胡絜青、伍宜孫、王妤比、黃天才、許姬傳、鄭逸梅、胡健中、林熙、戴李秀霞、羅子、陳蝶衣、沈葦窗、章芷蓀等，圖片五十餘幅，每冊十元，報攤均售。

新華中環分行擴充營業 嶄新姿態提高服務水準

新華旅行社繼澳門分行自置物業，革新服務後，香港中環分行亦擴充營業，配合時代節拍。由四月十七日起，自永安人壽大廈七〇一室遷往皇后大道中三十三號萬邦行一七〇八一九室，分設旅遊部（查詢電話五一二一〇一七七）和機票部（查詢電話五一二二五六一）。此乃新華旅行社秉承專業經營和優質服務宗旨，以嶄新姿態提高服務水準的另一具體表現。

新華旅行社精心策劃之旅行團，不但線路多、行程廣，而且屢創潮流、高級享受。亞洲區有泰國、菲律賓、印尼、日本、韓國、台灣、印尼、馬星泰等線，泰國最先創辦七岩、布吉島、蘇梅島行程，經常免費增遊新旅遊點；菲律賓獨家介紹達哇天堂島旅遊新領域；馬星泰最先推出馬星布吉島和新加坡五天行程，獨家首創古晉、打馬宜新行程；印尼和日本等住宿酒店級數最高；美加、歐洲和澳洲等長線收費合理，節目加料，享受一流，物超所值。

新華旅行社最新推出日本橫濱博覽會七天團，專程參觀爲慶祝日本第二大城市橫濱建港一百三十週年而舉辦之博覽會。以「太空與兒童」爲主題，用新奇有趣手法透過七個場館，表現由尖端科技帶來的未來生活形態，揭開宇宙的奧秘。兼遊傳統與現代相輝映的本洲古蹟和名勝。欲知詳情，請向新華總行及各分行查詢。

圖：新華旅行社中環分行新姿。

牛頭角工商聯會 賀同人榮膺要職

（特訊）牛頭角工商聯誼會同寅，以該會名譽會長杜葉錫恩、林澤飄當選連任市政局議員，繆其安榮任保良局總理，昨晚特假牛頭角運通泰酒樓設宴慶賀，並柬邀政務處啓業分處主任何振中，楊活，秀茂坪警民關係主任廖皓怡，房屋署事務經理顧福麟，杜長桂及觀塘區議員陳鑑林，潘任惠珍等列席嘉賓。

酒過三巡，理事長沈熾席間致賀詞稱：木會名譽會長杜葉錫恩C BE及林澤飄先生，多年來支持會務發展，熱心公益，敢作敢爲，服務坊衆，深獲市民愛戴，此次榮獲蟬聯重任，殊非倖致，至於繆其安MBE現行觀塘區撲滅罪行委員會主席，聯合醫院管委會委員，體育促進會永遠名譽會長，事事從公，區內市民已有深刻印象，此番榮任保良局總理，永恒署業，令人敬佩，三位會長爲本會帶來光輝不少，與有榮焉，同寅等今晚設宴慶賀，并祝三位鵬程萬里，德望崇高。

詞畢，隨即致送紀念品與杜葉錫恩，監事長謝堅，會長林欣色分別致送紀念品予林澤飄及繆其安留念。

三位會長接受紀念品後分別致答詞，語多謙遜，勗勉相加。最後由該會首長梁……

香港中山學會星期日辦「紀念五四運動研討會」

（港訊）「五四」廣，正是「五四」運動七十周年，香港中山學會爲發揚國父思想，促進民主自由，不遺餘力，鑒於近年大陸已燃起民主聖火，北平卅多間大專院校，達廿萬的大學生及全國各大學學生爭自由，爭民主的遊行罷課示威運動，影響所及，大陸上人民對民主意識的迅速覺醒，將日漸深……

「五四」運動，是當年學生的愛國運動，對實行民主，發展科學，有重大之影響。今年適逢七十周年，回顧此一運動，對促進世界民主潮流，及啓發青年民主思想，更具歷史與時代意義。

該會特定於五月七日下午四時至八時假座九龍窩打老道七十九號A怡安閣A三樓中國文化協會禮堂舉行「紀念五四運動七十周年研討會」。研討會主題：「五四在中華」研討項目：（一）「五四」運動的時代意義及海峽兩岸的民主進程，（二）香港三代議政制的發展（三）「基本法」與民主政制。研討時間，由下午四時至六時卅分，由六時卅分至八時由該會招待自助晚餐。據該會消息，已有各大學院校學生約八十人表示參加……黃雄，陳燮菴，蔡華，薛孝明，彭梓麟，卓石，記，曾輝明，陳梅食，吳良，林植彬，葉其敬，葉林明，郭明存，秘書長陳景耀及理監事等舉杯祝賀，情況熱烈。（濤）

荷蘭酒店管理學院 政府資助世界知名

位於首都海牙的荷蘭酒店管理學院，是荷蘭政府資助及承認的學院，已擁有七十餘年的悠久歷史，每年造就不少國內及國外的酒店專業人才，該學院的專業地位不單受荷蘭國內承認，更得到國際上的認可。學院畢業生成爲荷蘭及海外酒店及旅遊發展的中堅，並受邀到海外參加……

荷蘭酒店管理學院是世界知名的，其全面性課程，極爲先進和有系統，並極注重其實用性，務求達到理論和實踐相結合，而學院設備完善，包括先進電腦設備、體育室、飯堂等設備，務求給學生一個理想的學習地方。

學院課程分一年制酒店管理文憑課程，一個月的夏季酒店管理證書課程及一個月的夏季廚藝證書課程三大類，全部以英語教授。現已接受八九年度入學申請。如有任何查詢，請電三一七八二一五二二二聯絡動向管理中心。

港台音樂萬花筒 送交響樂團門券

（港訊）香港電台第四台「音樂萬花筒」綜合性雜誌式節目，逢星期五晚十時十五分播出。每次節目均會介紹本港及海外藝壇活動，包括音樂、舞蹈、戲劇等節目，亦會邀請本港知名藝壇人仕暢談各項。

本周節目中，主持人邀請到市政局議員盧景文，介紹由他製作的四幕歌劇「諾瑪」，其中台前幕後的準備情況，此歌劇會於五月中於大會堂音樂廳上演。

另外於五月中會於沙田及荃灣大會堂演出的另一個大型節目，是維也納交響樂團室樂隊的演奏會。本周「音樂萬花筒」亦會詳細介紹此隊樂團之歷史及今次演奏曲目。主辦機構亦會送出十二張門票與聽衆，只要聽衆留意節目主持人發問兩條關於樂團的問題，於五月九日（星期二）前寄回九龍郵箱七〇二〇〇號香港電台第四台「音樂萬花筒」一節目主持人收，即有機會獲得門票。

華僑日報六十四週年紀慶徵文繪畫攝影比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，爲華僑日報創刊六十四週年紀念，特舉辦徵文，攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明爲主，一經入選，可獲豐富獎品。各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

公開組（不超過三千字）

A 人才外流怎樣尋求對策

B 建立港人信心繼能保持繁榮安定。

婦女組（不超過二千五百字）

A 如何防止家居意外。

B 錄影帶流行對家庭的影響。

大專生組（不超過二千五百字）

A 有賴推行公民教育提高政治意識。

B 輸入勞工對本港的利弊。

高中生組（不超過二千五百字）

A 傳媒與教育羣衆的關係

B 一次不尋常的經歷。

初中生組（不超過一千字）

A 現行學童保健計劃的我見。

B 我的一位好同學。

高小生組（不超過一千字）

A 如果我是老師。

B 我在家裏一次難忘的教訓。

稿例：

上述徵文定五月二十日截稿，郵戳爲憑。（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面，（二）請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草，（三）請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有機不閱卷），（四）來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，（五）來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別，姓名，性別，年齡，地址，學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品

公開組：冠軍一千元，亞軍八百元，季軍七百元。

婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。

初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。

高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。

每組各設優異獎若干名。

繪畫比賽

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名，獎金五十元。

高小組：

A 郊遊樂

假日，我常會隨爸媽到郊外遊玩，或者參加學校旅行，郊外風景多美，戶外生活，如燒烤，集體遊戲多有趣。

B 我將來要做個……

我長大了，要做甚麽人物呢？醫生、藝術家、文學家、工人，試畫下我的志願。

初小組：

A 我的星期天

星期天，我會在家溫習功課，或者到郊外旅行，我要把那一天的生活，用圖畫紀錄下來。

B 生辰快樂

那一天，爸媽買了[illegible]給我禮物，還會帶我去[illegible]公園，遊動物園，還帶我上餐廳吃一頓。

幼稚生組：

A 溫暖的家

我愛爸媽、哥哥、姐姐、弟弟、妹妹……我要把他們畫下來，我還寫寫家中的[illegible]，寫寫我在家中所看到的東西。

B 我最愛的玩具

我愛洋囡囡、皮球、小汽車、模型小屋、積木……它們每天都與我作伴。

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。

即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫好姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。

來稿封面書明「徵畫」請寄荷李活道一一〇號華僑日報。

攝影比賽

香港動態爲主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之衆生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分公開組，與學生組，學生組則以在肄業中爲限，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加。獎金及獎品將另行公佈，照片以八×十至十六×二十爲限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下）。

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 80.-

超越此面積
收費以HK$ 30.-格吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

津中聘請

元朗錦綉基督教津中，誠聘下學年各科教師，請具履歷、信仰、近照、電話，寄九龍城郵箱89025 校長收。

1. 女文員 2. 男練習生

商行擴展誠聘工佳薪優
中環⑤226015陳小姐洽
灣仔⑤727912李小姐洽

聘請幼師

青衣區、港島東區

五月份或下學期到職
①幼稚園[illegible]（已受訓優先）
薪金 $3000—5500
②助教（中學程度，有進升機會）
薪金 $2500—3000
③補習導師（全兼職均可，薪優）
有意請電5—8960491或
0—4955595

幼兒園誠聘

副主任及幼兒工作員，青衣區工作。年18—30，中五程度，受訓或未受訓亦可。副主任必須爲註册幼兒工作員，未受訓者可保送理工受訓。有意請電：0—4324311

女文員

多名商行擴展誠聘
薪優工佳辦公時電
旺角③840071李小姐
中環⑤226015陳小姐

荃灣區新辦幼兒園

急聘以下員工
①註册幼兒工作員，有急救証書優先。
②行政文員，負責一般校務工作。
③廚房／清潔女工，45歲以下
有意者請電0-4134979

英文教師

某津中聘請GM英文科教師，港大中大或海外大學畢業均可，函華僑日報信箱1416號。

幼兒工作員

大埔區幼兒園聘請工作員多名，有無經驗均可，需中三或以上程度，年齡18歲以上，有愛心及耐性，薪優，有意請電
0—6514333約見

倉務助理

男性，年20至28，中三程度，負責執貨上架及安排送貨；有倉務經驗者優先考慮，五天工作、超時補水、醫療保險，有意請致電美國德州儀器香港有限公司K 7575311 彭先生洽

全日幼兒工作員

沙田區工作，年21—30，中五畢業，已受訓者優先，未受訓者可保送理工／教署受訓，薪優，供午膳，年終雙糧，有意者請電0—6055236洽

急聘幼兒工作員

堅島某幼兒園急聘幼兒工作員多名，供午膳，薪優，年中雙糧，有受訓機會，有意者請速電5—491211或
5—483604吳主任

會計文員

無須經驗，中學程度，初級簿記，打字快捷，銀行假期，待遇從優，請詳列履歷要求待遇寄新界葵涌大連排道48—56號東海工業大厦2樓B座
JFC H.K.Ltd.

佛教新辦幼稚園(沙田區)

聘校長、主任、教師、書記

①校長、主任：須二年制幼師畢業，校長須有四年學校行政管理經驗以上。主任有豐富教學經驗。
②聘二年制、十二週受訓及未受訓各類教師十多名，八月下旬到職。
應徵者詳績學歷、電話、住址寄銅鑼灣摩頓台灣景樓C 4字樓余先生收。

急聘幼師

香港佛教聯合會屬下深水埗區不牟利幼稚園急聘幼師數名及文員一名，薪優有進修機會。
請電3—611267或
3—611268

幼兒園

聘七、八月到職工作員，簿記（可兼職），清潔煮食，跟政府薪級點，基督徒優先，履歷相片函馬鞍山耀安邨耀和樓4—9號二樓李主任收。

政府津助安老院(荃灣區)

急聘下列職員
①輔導員，男性，年21以上，會考五科合格，薪$4060起
②雜工，男性，45以下，薪$3310起
③廚師，男性，年25以上，薪$4120起，有煮素菜經驗優先
上述職位須輪值工作，有意請電
0—4982558約見。

官塘津小誠聘書記

須中五畢業，會考五科合格，已修簿記或現職學校書記爲佳，有意請將詳細履歷及近照寄九龍油塘邨欣榮街100號或電
3—493856

誠聘教師

港島西區津中徵聘下年度各科教師，生物、數學、中文、中史學位教師及美術、女體育文憑教師多位，請詳具履歷相片電話函西環山道70號佛教慈航中學。

南區津中

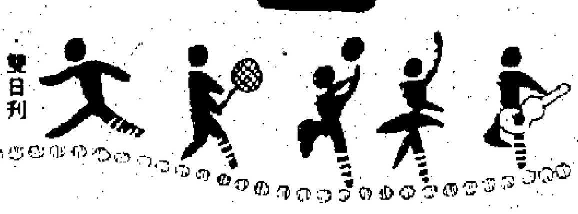
誠聘下年度英文、中文學位教師各一名，有意具履歷相片函香港仔鴨巴甸水塘道十一號校長收。

幼兒中心

誠聘幼兒導師，曾受訓或未受訓均可，中學程度能琴優先，薪優福利佳，屯門區工作，有意請電
0—4519462

校園動態

主編 許芳妝　雙日刊



環境污染日趨嚴重

（嶺南學院）·文森·

近百年以來，西方國家的工業革命、加速其現代化步伐，在科技、軍事、經濟各方面，都爲人類帶來不少在生活上的巨大變化，一方面爲人類解決很多疑難及增加各生產效率，但卻帶來頗多極難解決的問題——污染。

香港的環境污染已踏入嚴重時期，單從香港各海灘的被污染程度，便可見一斑了，幸好政府已將此問題漸有看重的趨勢，例如環境保護署已關注空氣污染問題，其實，居民長期居住一些工業大廈或商業大廈附近，例如官塘等地點，長期呼吸這包含濃度甚高的硫磺、氮氣中氧化物的污染空氣，這都會直接影響他們的身體健康，尤其孩童及老人爲甚。所以環保署應盡快立例管制燃料中的硫磺，以改善空氣的質素。

其實，污染問題已是世界性的問題，如較早前在倫敦舉行了世界性的會議，聚集了一百二十多個國家談論有關「拯救臭氧層」的問題；由於地球的臭氧層受污染空氣的破壞，已日趨稀薄，導致有害紫外光直射地球，這不單只使地球上的氣候變暖，改變整個生態環境，更使地球人類增加致癌的機會，所以促使世界各國的關注。幸好，在這次會議上各國都達成一致意見，逐步取締能破壞臭氧層的氣體，這種氣體都廣泛用於一些日常用品中，例如冰箱中的冷凍的空氣調節系統、噴霧器、清潔劑及泡沫膠等製造行業中。

初時，人類盲目追求現代化的舒適生活，但他們也想不到當發現時原來科技的濫用卻反而壓抑着人類的發展，甚至更趨向着地球的生態環境；但還有很多的發展中的國家繼續追求工業化、現代科技發展，例如核能發電及核武器的試驗，加上不斷移山填海，砍伐山林，污染海洋等，這都會毀滅自然界的和諧，更加速地球進入滅亡的階段。其實，今天我們的不負責任地污染地球、破壞自然的和諧，但其結果可能是由我們的無辜的下一代來承擔，這是否公平呢？所以環保的問題是值得我們注意的。

多知多採

夢與科學發明

·余尚智·

有時我們向別人講述一件事情，或一個計劃，對方如認爲是不可能的事，往往會回敬你一句：「你發夢麽？」這樣的事，相信同學們都體驗過。可見在正常的觀念中，夢是不着邊際的，它所顯現的事物是無可能實現的。

通常，一般人所說的「發夢」，有兩種不同解釋：一是指在夢中看見了某個事物的形象；二是指熱衷於空想。兩者的特點都是以形象作爲現實願望的媒介。

雖然我們無法把夢中所見的現象付諸現實，但不能說「發夢」對我們一無是處。「醉翁亭記」的作者著名文學家歐陽修，曾提出過少爲人知的「三上說」，他說：「余生平所作之文章多在三上，乃馬上、枕上、廁上也。」其意思是：「馬上」是指騎馬的時候；「廁上」是指上廁所的時候；而「枕上」，顯然是臥床就寢，進入夢鄉的時候。

許多文學作家，都會有過這樣的經歷：在夢鄉思想奔放如野馬馳騁，借助靈感構思出精美的篇章，科學家在解決某些發明、創造的難題時，也有過類似經驗。可見發夢與人的創造過程是有某方面的作用。

所謂創造性，是指一項新事物的構想、設計能力，就是我們常說的「創造力」。「創造力」是在人的發明、發現以及藝術創作等創造活動中體現出來的。

一般而言，創造活動（即創造過程）分爲四個階段：準備、醞釀、產生靈感和驗證。在醞釀階段，發明者按照自己的意志遐想產生不了出色的設想，只是等待着設想的成熟，並自然地萌芽出來。繼醞釀期之後是產生靈感的階段，發明者由於受到某一閃概念的觸發，突然有所悟，從而萌生出新的設計。這種狀態，恰如清代學者王國維所說：「眾裏尋他千百度，回頭驀見」的意境。夢正是在這兩個階段創造活動產生積極作用的。

德國化學家凱庫勒爲了解開苯的分子結構式苦思冥想不得其解。一天，他睡着時，夢見一個個原子跳躍而出，並且像蛇那樣翻騰舞動，一會兒眼前的蛇銜住自己的尾巴這時凱庫勒從夢中驚醒，靠在床上立即繪製出了苯分子中的原子呈環狀排列的結構式。另一位化學家班廷也是在夢中發現胰島素的原理。一八六九年，門捷列夫元素周期律的發現，則是夢的另一傑作。這時，許多化學家致力於發現新的元素，並尋求元素之間相互關係的規律性。那些問題同樣也縈繞在門捷列夫的腦際，他做了大量的理論分析和實驗，最後卻是在夢中「看見」了元素整齊排列的情形。他醒來後記下夢中所見，通過驗證，僅對一處作了修訂。由此可見，夢，與科學家的發明與創造，有着不解之緣。

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿。題材不拘，不限形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。

二、本版不負責退稿。

三、來稿必須附眞姓名地址及校名，發表時可用筆名。

四、來稿刊登後，略致薄酬。

五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。

六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

我的大學生活

十多年前我考進了香港中文大學，有機會一嘗大學生活的滋味。在未進入大學前，我憧憬大學生活，在我進入大學後，我覺得大學生活可以很有意思，但我似乎沒有把握機會使這段日子過得更充實。

一九七四年當我剛入大學那年，九廣鐵路的總站仍然位於尖沙咀，我需要每天自北角搭車至中環，轉天星小輪才搭到火車。這麼轉接才能回到學校，原因是當時學校宿位不夠，我雖然居於北角，但只獲分配入住環境惡劣的臨時宿舍，結果我還是寧願當走讀生。

由碼頭到尖沙咀火車站的路程不遠，那時我們一待輪船泊岸，便一字型式飛奔至火車站，在碼頭旁的的士也讓路給我們。那時如果走失一班火車，我們便肯定要走堂的了。

在舊式的火車車卡裡，我們經常愛站立在樓梯口迎面而來的風，可使我們感受到迎風對浪的滋味。在大學車站旁有小艇出租，在課餘與三五知己扒艇玩耍，實是人生的一大享受。就算你寂寞，或想獨個兒沉思，你亦可坐在草地上，面向吐露港，間中聽到火車發出的聲浪，附近的鳥兒在鳴叫，此情此景襯托出一個很富詩意的環境。當我第一年入到中大，受着此優美的環境感染，我第一個反應便是假若我在此環境下談戀愛多好。我曾把我當時的眞感受在我「大一國文」一科的作文內導出心聲，結果招來老師的批判說我思想不純正。當時我得到此等評語有些不服氣，因我想文章的內容（特別是抒情文）是想把作者內心所想表達給讀者知道，至於思想是否純正是另一個問題。反正不是每一個人在每一個時刻也是嚴嚴肅肅及如何正義、偉大的。

在老師的教訓下，我的思想行爲變得更合老師的要求。我盡可能少走堂，不敢花時間在學生會工作，亦不敢在求學時期談戀愛。我的大學生活，便是在既想浪漫但又不敢浪漫，既不想嚴肅但又不敢不嚴肅下渡過。

在今天回首以往，我覺得我不懂如何協調求學、參予學生事務及處理感情事宜。在不影響求學的情況下，以及我認爲參予學生會活動，甚或走出校園看看世界，適當地發展自己的感情是應該的。我認爲死讀書不會太好，個人似乎爲讀書而生存。我們其實可以把知識結合到實際的活動內，而且與人交往，不但可使個人有一個更平衡的心理發展，而且可更撑握交往之道。

校園隨筆 ·郭康健·

九七有感

（香港眞光英文中學）·仲·

還有差不多八年的時間便到一九九七，相信所有香港人都知道是甚麽日子了，就是香港的統治權由英國歸還中國。由中國人統治香港，其實我們應該感到高興，但由於兩個國家的統治方式不同，而香港市民早已熟悉英國的統治政策，一下子要市民適應，並不是一件容易的事，所以很多市民少不免也會產生一點恐懼、害怕當香港歸還中國後，他們的衣食住行會不會出現問題，於是起了種種幻覺當中國統治香港後的情形，而且提出要移居外地，所以移民的問題便愈來愈嚴重。

人們移民通常是對新的統治方法失去信心，爲了子女的學業及前途、自由和權利，於是不辭跋涉離開香港前往人生路不熟的國家定居，而他們所選擇的地方多數是與香港相似的，例如天氣、生活習慣等。以便容易適應。

我相信九七後的香港並不是香港人所想像的那麼差。至少有半數以上的居民仍會留在香港等待九七的來臨，看看它有甚麼改變，會不會實現五十年不變的諾言。很多人離開香港，對於香港的未來感到十分徬徨，但仍有很多人很希望在香港居住，例如越南有很多船民非法駕船來港，又或是中國大陸的偷渡客等，每年都有成千上萬的人湧來。

思母親

（藍田聖保祿女中）·迷羊·

春雨綿綿，迷霧籠罩着海港，使人有份不舒服的感覺，雖然如此，我對這種氣氛卻是情有獨鍾的。在這時刻，我最愛獨個兒乘上渡海小輪，倚在窗旁，[illegible]平靜的海默默無言，心裏卻翻起一段一段的往事：

我尚記起小時的我眞是頑劣不堪，有一次，我竟然重演「螳臂擋車」的故事，跑出馬路中心，向着迎面而來的貨車擺出迎戰姿態。那時候，貨車和我只有五米的距離，貨車司機[illegible]時[illegible]的我[illegible]失敗了，那[illegible]來，卻[illegible]走避，只懂得害怕，只懂起那狂呼：媽媽！媽媽！正在此時，母親卻奮不顧身推開了我，然而自己卻被貨車撞倒了，當場死亡。

[illegible]喪禮中的我是一個親[illegible]害死母親的不孝女[illegible]一個。家人不願看見我，更不願原諒我。母親！我知錯了！你不要閉着眼睛好嗎？你回答我吧！嗚嗚……

自此，我改變了，我不再喜歡遊戲玩耍，我開始發奮讀書，以補償我的過失，終於，我的努力有成果，我考上了第一名。唉！我想着：「若果母親在世，她定感到安慰。可惜……唉！是我錯！爲什麼被撞死的不是我？上天對母親太不公平了，對我卻太優惠了。爲什麼？爲什麼？」我望着蒼天，想起了母親，心裏那傷口又再度流血發作了……

雖然，我仍然保持着名列前茅，滿足感、成功感，我有，我眞的有，但卻掩飾不住那罪惡的傷口，那傷口依然流血作痛，我知道這傷口是好不了，一生一世也不會痊癒復合，不會，不會……

我望着海，依然默默無言，但心卻不敢再回想。我只希望，將來做個對社會有貢獻的人，不要辜負了母親。

夜讀

（沙田崇眞中學）王惠芳

獨自坐在案前努力溫習，雖然眼皮已不由自主的垂下來，但我仍苦撐，面對一大疊筆記和書本，頓時覺得它們異常討厭，無奈，會考已逼近眉睫，所以唯有收拾已被睡魔俘虜的心情，繼續孤軍作戰。

家裏各人都已早早就寢，尋他們的美夢去了，四周寂靜，我再不能專心地溫習，於是我從窗邊遠眺，街上只有疏疏落落的行人，在這初春的夜裏，下着毛毛細雨，絲絲雨綫灑在窗上，在日間人人的虛僞面具都可以暫時取掉下來，人與人之間的矛盾衝突，世界上的戰爭苦難和種種不如意的事情，但願能隨着這一場雨都洗去！雨越下越大，街道被滴敝的雨水洗得一乾二淨，當汽車駛過時，濺起的水花，爲死寂的街道平添一番情趣，在街頭露宿的那個乞丐，都走到天橋下避雨，我愛晚上，我更愛下雨的晚上，雨聲滴滴嗒嗒在耳邊響着，很有規律地，像是演奏着一場美妙的交響樂，我陶醉在這一刻，日間的一切煩惱都抛諸腦後。

突然，嘀嗒之聲在耳邊響起，原來已是深夜三時，我努力把已飄到萬丈遠的心又再埋首溫習，就在這時，媽媽推門[illegible]，手中端着一壺清茶，溫柔地將它放在[illegible]上，對我說：「夜了，早點睡罷！明天再溫習吧！」媽媽的這番話，再次使我的心動搖，[illegible]我何嘗不想早點睡覺，但我再細想，全港有十多萬的會考生，他們都和我一樣地捱眼，我再貪婪地望着那張極舒適的睡床，便眞正的投入溫習。

完成了一夜的溫習，我向窗外遠望，雨停[illegible]

「病西施」

（張祝珊英文中學）·雨凝·

雪瑩——只有美麗的人才配擁有美麗的名字。可能眞是紅顏薄命，她[illegible]過自己的十六歲生日，已被無情的病魔帶走了。

雪瑩和我是中一時認識的。第一眼看她時，被她白得如雪的面色嚇了一跳，世上竟有人能比白雪公主更像白雪公主。由於她面色不好，又經常取病假，同學都稱她「病西施」。

除了面色蒼白外，她的面孔也是冷冰冰的，我之所以跟她接近，是因爲我欣賞她弱不禁風的纖弱氣質。和她相處下來，才發現在她冰冷的面孔下，有一顆熾熱的心。她待我更如親妹妹，有一回，她爲我慶祝生日。十五年來，第一次有人爲我慶祝生日，我受感動的程度，是不可用文字來形容。

去年四月二十九日，我本來想和她好好慶祝十六歲生日。但當我到達她的家時，一切心情亦隨着家人的眼淚而消失了。她的家人告訴我：就在昨天晚上，雪瑩的家人有事外出。不幸，她的病復發。她的家人回來時，雪瑩早已魂歸天國了。我一面聽，一面酸淚一面從心底直流出來……當時，我對着她的屍體說：「雪瑩，雖然現在你已不在人世，但我和你之間的那段刻骨銘心的友情，我會永遠記着，直到死。」我抓一把苗泥，撒於她的棺木上，然後默默地向棺木揮手道別……

無心快語

（聖芳濟各書院）·杏娟·

由開學至現在，差不多半年了。我和班中的同學們已熟絡起來，再不像初相識時那樣陌生了。因此我們說話時也不是那樣拘謹，態度亦已隨便了一點。在班中，我是一位較文靜的女生。空閒時，我愛閱讀小說，而較少與同學交談。而我班有一位同學，他的性格和我剛好相反，他的綽號爲「多口仔」。他是一位愛說話的人，更是一位愛說笑話來引人發笑的同學。因此，很多同學都喜與他交談，但亦有不少同學成爲他笑話中的主角。前幾天，考試剛剛完結，所以很多同學都放鬆了一點，在小息時，他們不再像前幾天那樣拿着厚厚的筆記了。我班的同學又聚在一起，而「多口仔」也藉着這個機會暢說一番。我仍然拿着這部長篇小說，坐在一角，慢慢欣賞，當時「多口仔」正和同學們說着他的笑話，當說至興高采烈之時，我的好友淑霞叫了我一聲，她叫我說：我也來聽聽「多口仔」的笑話很有趣。我回應她一聲：先待我把這個結局看完罷。我當時已經進入了這個故事的尾聲，所以特別投入。

此際，「多口仔」停了他的笑話而對着我，大聲地說：「阿媚，你這樣勤力讀書有什麽作用？我看你由開學至現在，成績上都沒有什麽進步。」我聽了這句話後，心裏就像被刺了一下，然後作了一個苦笑。我只有望望他，再把視線轉回小說上，但無論怎樣集中精神，也不能把故事餘下的部份看完。「多口仔」這句話已深深印在我的腦海裏，而我心裏也更難受。我只不停地想着，爲何他對我說這番話呢？是對我說笑嗎？還是有用意？總之，我的心總不能平靜下來。

我心目中的天堂

·芳芳·（聖傑靈女子中學）

從窗望去，看見那一望無際的天空，閃着無數半明半昧的繁星和那遠遠的一切街燈互相輝映。這一切景象，彷彿在我腦海裏交織成一幅美麗而具動感的大圖畫，這就是我心目中的天堂了！

在這天堂裏，到處都是清潔整齊，那一棵棵的垂楊，把那莊嚴的樓宇圍了個圈兒。在天堂的中央，有一個大噴泉，四[illegible]花都被[illegible]，垂[illegible]，揚着[illegible]似向我們[illegible]，[illegible]的花兒也向着我們微笑。這些充滿生機的環境是多麼的可愛啊！

在這裏的人們都過着悠然自得的生活，沒有束縛，沒有戰爭，各人都可以盡情做自己喜歡的工作。他們都有一個善良的心，靈活的頭腦，友善的面孔，在這裏，沒有貧窮與富貴，主人與僕人，昏庸與聰敏的分別，各人都得到完全公平的看待，這樣寫意的生活，多麼令人嚮往啊！

遠看那寰宇的露台，被形形式式的盆栽點綴得像一個小自然角，充滿了鳥語花香的氣息。在露台的中央，擺放着一套古色古香的桌椅，有一位天眞活潑的小女孩和她慈祥的祖父在這裏談天說地。這情景，使我想起小時候的自己，這時還身處故鄉，我和祖父時常坐在石屋門前納涼。我往往會問：「祖父，天上有[illegible]」祖父說：「[illegible]都是[illegible]，天上是一個美麗的天堂，人去世後，便會到那裏居住。」到現在，一道[illegible]句話仍然每每深深印在我心頭，每當我看那無際的天空，祖父這一句話便從我腦海裏湧出來。

每一個人都有自己心目中的天堂；有些可能是原始式的天堂，有些可能是科學化的天堂。不論怎樣，都是反應了人對於美好生活的嚮往，我的天堂就是藏在由明星和街燈交織成的動畫，這是多麼美麗的天堂啊！

旅遊介紹 專欄廣告　方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上） 5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心商場A79號（地鐵站對面） 0-4920248
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七 星期六 朝九晚一 週末週日及假期朝九晚五

泰國·清邁·布吉島

行程種類全港最多

華欣七岩東芭四、五、七天	由$3090起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天	由$3290起
布吉島四、五、七天	由$3500起
布吉島、華欣七岩七天	$4490
清邁、曼谷、布吉島九天	$5050
菲泰聯遊七天	$3990

多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬·星島·泰星

泰星馬九天 $6090
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6890
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國

本州七天豪華團	$6890
本州橫濱博覽會七天	$6790
本州五天、六天	由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天	由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天	由$6290起
東北、北海道廸士尼七天	$7190
日本北海道六天、七天	由$7190起
韓國本州廸士尼八天	$7190
韓國九州八天	$7390
韓國溫陽四天、五天	由$3880起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店

多增：㈠秀姑巒溪㈡台東㈢楓港㈣木柵動物園㈤孔雀園㈥九族文化村

台北四天	$2820	環島阿里山六天	$3660
台北花蓮四天	$2820	環島阿里山七天	$4080
台北花蓮五天	$3240	環島阿里山八天	$4500

*早機去，晚機返。
*純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧

高級四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、大雅郡、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

永安旅行團 WOTS 永安旅行社

廿五年歷史，分社最多，旅遊路線最多　350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$7980	逢星期二、四、五
美國西岸賭城九天	$11180	逢星期四、五
美加西岸十一天	$13280	逢星期五
美國東西岸10/12天、	$14380起	逢星期日
錦綉歐洲五國十天	$99980	逢星期四
西歐七國十三天	$12180	逢星期六
西歐八國十三天	$13280	逢星期四
澳洲三大城市七天	$9190	逢星期二、四
澳洲（雪山）八天	$10180	逢星期三
澳洲黃金海岸九天	$11980	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$16480	逢星期三

*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$5980	星期三
本州廸士尼富士山七天	$6580	逢星期三、五
九州環島六天	$6080	逢星期四
九州本州廸士尼八天	$7680	逢星期四
韓國仁川華克山四天	$3880	星期四、六
韓國漢城，濟州四天	$4080	星期二
台北南北五天	$3280	星期三、五、日
台灣環島七天	$4080	天天出發
台灣阿里山八天	$4500	天天出發

*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島

*曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$3380	天天出發
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$3980	天天出發
布吉島、曼谷 芭堤雅八天	$4780	星期二、五
馬星（檳城）七天	$5190	星期一、六
星馬泰布吉島十一天	$6890	逢星期一、五
菲律賓、宿霧 五天	$3380	逢星期二
菲島賞心遊五天	$2720	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$3280	星期四、六

*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京六天直航	$3880	逢星期二、五
北京、南京、蘇州、上海、杭州十天	$5680	天天出發
桂林、漓江、陽朔、柳州五天直航	$1880	天天出發
汕頭、潮州、潮陽、	$1090	天天出發
海南島五天直航豪華團	$1880	逢星期一、三、五
珠江三角洲四天	$758	天天出發
惠州西湖、羅浮山、廣州、東莞虎門三天	$548	每月1,4,7,10,10,13,16,19,22,25,28日出發
中山珠海澳門兩天	$338	天天出發
惠州西湖、羅浮山、深圳兩天	$228	天天出發

*參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊 MorningStar

日本

本州橫濱博覽會七天豪華團（天天出發）	$6,790
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團（逢四、六出發）	$5,390
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天豪華團（逢二、五、六、日出發）	$6,590
北海道、廸士尼七天豪華團（逢五、日出發）	$7,590
九州、本州八天豪華團（逢四、五、六出發）	$7,890

日、韓

鹿兒島九州七、八天豪華團（逢星期二出發）	$6,890起
韓國、本州廸士尼八天豪華團（逢星期日出發）	$7,890
韓國、九州九天豪華團（逢星期一出發）	$8,190
東京、韓國、九州九天豪華團（逢星期一出發）	$8,590
韓國濟州四、五天豪華團（逢星期三出發）	$4,090

台灣、印尼

台灣四天渡假團（逢四、六出發）	$2,890
台灣環島六天高級團（逢一、三、五、日出發）	$3,690
台灣環島阿里山八天高級團（天天出發）	$4,590
印尼峇里島五天豪華團（逢五、六、日出發）	$5,190
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團（逢五、六、日出發）	$5,990

歐洲

歐洲十天精選團（逢星期二、六出發）	$10,990
歐洲十二、十三天渡假團（凡參加四至六月出發之歐洲十二、十三天渡假團，可獲特價優待，報名從速）十二天 $12,990 特價（逢星期二、六出發）	$12,290
十三天 $13,790 特價（逢星期一、二出發）	$13,190
歐洲十五天豪華團（逢星期三、六出發）	$14,890
東南歐十七天特選團（逢星期一、二出發）	$16,490
西班牙地中海十七天豪華團（逢星期一、六出發）	$17,090

美、加

夏威夷、美加東西岸七、九、十、十二天豪華遊（逢星期二、六出發）	$8,990起
夏威夷、美加西岸九、十一天豪華遊（逢星期三、五出發）	$11,190起
夏威夷、全美加（東西岸）十三、十五、十七天（逢星期三、五出發）	$17,490起
美加東岸九天豪華遊（逢星期一、五出發）	$15,190
美加西岸七、九天豪華遊（逢星期一出發）	$9,490
美加東西岸十一、十三、十五天豪華遊（逢星期一出發）	$15,690起

澳紐

紐西蘭（南北島）八天探索團（逢星期五出發）	$13,790
紐澳（南北島）十、十二天豪華團（逢星期五出發）	$15,790起
澳紐（北島）十天豪華團（逢星期一出發）	$15,990
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天豪華團（逢星期一、五出發）	$11,690
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團（逢星期一出發）	$12,890起
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七、九天豪華團（逢星期二、五出發）	$10,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨七、九天豪華團（逢星期二出發）	$9,390起

牌照編號 350018

• 九龍尖沙咀星光行1529—1532室（由廣東道口入） 3-7368368（9線）
• 香港皇后大道中64號遮打大厦1701—3室 5-218161（9線）
• 荃灣地鐵總站南豐中心1701室 0-4165473（6線）
• 九龍彌敦道636號銀行中心1704—5室（旺角地鐵站） 3-320955（8線）
• 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107—8室（松坂屋百貨公司樓上） 5-8907233（5線）
• 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6線）
• 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）
• 澳門南灣街73—75號時代商業中心1203室 339122
機票部熱線電話：3-7350333（6線），5-243068（4線）
星期日及公衆假期照常辦公

A 有賴推行公民教育提高政治意識。
B 輸入勞工對本港的利弊

高中生組（不超過二千五百字）
A 傳媒與教育業來的關係

報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別，姓名，性別，年齡，地址，學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品
公開組：冠軍一千元，亞軍八百元，季軍七百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

初小組：
A 我的星期天
星期天，我會在家溫習功課，或者到郊外旅行，我要把那一天的生活，用圖畫紀錄下來。
B 我將來要做個……
我長大了，要做甚麽人物呢？醫生、藝術家、文學家、工人，試畫下我的志願。

攝影比賽
……香港動態爲主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之來生相組，黑白、彩色俱可參加。公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中爲限，照片以八×十至十六×二十爲限，即日開始收件，收卷地點：華僑日報中區辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下）。

各區收件 總社： 中區： 北角： 旺角：

津中……
元朗錦綉基……聘下學年各……履歷、信仰……，寄九龍城……長收。

荃灣區新……
急聘以下員工
①註册幼兒工……書優先。
②行政文員，……作。
③廚房／清潔……
有意者請電0-……

急聘幼……
堅島某幼兒園……多名，供午膳……糧，有受訓機……電5-491……5-4836……

政府津助安……
急聘下列職員
①輔導員，男性……科合格，薪$4……
②雜工，男性，4……
③廚師，男性，……起，有煮素菜……
上述職位須輪值……0-49825……

華僑教育

中大及港大兩優異學生 獲美孚及美商會獎學金
李淑儀及盧美翎分獲港幣一萬二千元

本年度的「美孚、美商會獎學金」昨天頒發予兩名傑出大學生，以表揚她們在學業上獲得優異成績。

這項獎學金是由香港美孚石油有限公司贊助並和美國商會合作頒發給兩間大學之優異生；她們分別是香港大學的李淑儀和中文大學的盧美翎，每人均可獲得港幣一萬二千元。

李淑儀正在香港大學供讀社會學碩士學位，所做的研究是關於香港的保護及照顧女童服務，而盧美翎則是中文大學歷史系學生，剛剛完成她的畢業論文，題目為「除舊與革新——清末十年官員改革言論的分析」。

兩位均由所屬之大學獎學金委員會以候選同學過往的學業成績、研究工作之質素及其對社會之關切性選拔出來。

出席頒獎典禮的嘉賓計有：美國領事館外國商務部主管葉賞女士、香港美孚石油有限公司董事兼總經理華嘉利先生，美國商會去屆主席朱漢森先生，兩間大學獎學金委員會主席邵力殊教授和李國章教授。

「美孚、美商會獎學金」在一九七六年成立，頒贈這項獎學金的目的是為了獎勵和表揚傑出的同學，使他們更加努力向上，在這十多年間，獎學金的數目已先後增加了四次，最初只是鼓勵學士學位的同學可以申請這項獎學金，但現在研究院的同學也能受惠。

美孚石油董事兼總經理華嘉利先生說：「美孚可藉着這項獎學金，鼓勵和表揚這羣年青而有才智的同學力爭上游，同時希望她們繼續努力鑽研學問之餘，更不要忘記將自己的知識和才能貢獻給香港社會。」

這項獎學金每年均由美孚石油捐贈出來，並輪流頒贈給修讀文科和理科的同學。

港大及中大兩大學優異生李淑儀及盧美翎獲美孚石油華嘉利（左）及美商會朱漢森（右）頒發獎學金及證書。

海外來鴻
論師生關係之冷
「如心篇」之十六
潘國鍵寄自多倫多

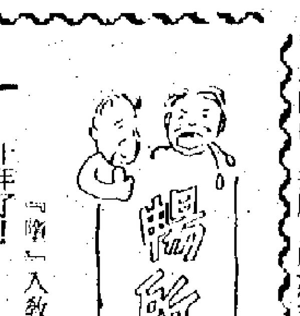
想起錢日代同事課，才一進課室，學生驟見進來的不是原來授課的老師，無不即時叫好，喜上眉梢，雀躍非常！嘗詢以故。理由不外兩個：一為少一堂疲勞轟炸，二為多一堂自修功課。

至於老師為什麼告假缺課呢？是生病嗎？是有喜事嗎？是遇上什麼意外嗎？懶理！老師的因病遇事缺課，換來的竟是學生額手稱慶。想自己臥病當必有同樣遭遇；淒涼！為名為利的教育沖淡了師生感情，阻隔彼此關係。

除了成績表面上的數目字外，什麼都是淡，都沒大關係！同學敗負自己，找老師出頭，給少了分數，找老師理論，除此之外，老師不過是派講義給習作批習作的改卷播音點唱三用機，愈少接觸愈好。老師老套，因為他們年紀大，不屬於這個時代；老師挨苦，因為他們拿政府薪水，活該如此；老師罵人，可能是他們輸了狗馬找人發洩；老師哭了，可能是假裝慈悲博同情，而且軟弱的人也不宜吃這一行飯。

老師和學生在同一所學校裡面活在兩個不同的世界。唯一相同之處，是大家都冷！人，可不大愛找冷的人聊天吧！

暢所欲言



十年祭

「唔」入教育界，驀地又已十年了！十年教齡，根本太短不足提。人家寫書，動輒都說甚麼讀書教學三十年，四十年。不過，以前唸書時，教師十年如一日的講述，他們所經歷的變化，恐怕就沒有新一代教師所經歷的多。

在這十年裏，大家看到的：公開試的存廢，普及教育，以至甚麼課外活動、品德教育、公民教育、性教育等一大堆。光是普及教育影響之大，已革一般人所能估計的了。

當一個有理想的教師初入行時，他或會以該科的教育為己任。地理教師便應推動地理教育，科學教師灌輸科學態度和精神等，然後，「從教書而教人」，從教授學科知識中，就同時傳遞了做人的態度與道理。

這種想法只是對於一些有最起碼的學習動機的學生而言。這種想法距離實際的環境實在太遠了！這位新教師很快便會發覺到，他所面對的很可能是一班討厭學校，討厭課本的學生。然而，這位老師隨即發覺：在他的學生中，又有幾人會最終升上大專呢？他們投身社會後，只屬於平庸的一羣，那末，教他們一大堆微積分，歐洲歷史重要點呢？還是教他們如好做一個安份的公民，做一個好的丈夫，妻子重要點呢？實是極具疑問！

還有複雜的人事問題。

從此而下，時移世易，學生質素日降，他已不再有功夫懷疑教授傳統的學科是否有用，因為，他漸漸面對的，已不只對讀書無興趣的學生，而是具有破壞性，不守紀律的學生。他們抽煙，看色情漫畫，課餘兼職，中四只有中二程度等司空見慣。縱有甚麼數學教育理想，中史教學法，也只得無用武之地了。

在以往，學生是努力的求學，只是欠缺了讀書方法。到後來，關於讀書方法的書籍隨處可得了，學生所欠缺的已不是方法而是學習的興趣與動機。到現在，學生的基本禮貌與態度也沒有了……。

至於甚麼推廣學科上的教學——實在太遠了！（善根）

總督學蘇輝祖榮休 服務教署二十八年
教育署長昨向蘇氏致送紀念品

（港訊）教育署助理署長（總督學）蘇輝祖在教育署服務逾二十八年將於短期內退休。

教育署署長李越挺昨日在教育署總部舉行的歡送會上，代表該署同寅致送手錶和中國雕刻屏風予蘇輝祖作為紀念。

蘇輝祖於一九六一年加入教育署為助理教育主任，一九七〇年獲調派至輔導視學處前曾在皇仁書院任教，其後於一九七二年擢升高級督學，一九七五年升為首席督學。

一九七〇年至一九八〇年期間，蘇輝祖在輔導視學處中文科工作，並曾於一九七五年前往新加坡教育部實習四個月，他主要負責中文科目課程檢討的重要工作。

蘇輝祖於一九八二年出任柏立基教育學院院長，他負責籌備開設特殊教育教師訓練課程和擴展該校，沙田分校在一九八二至八三年度開設。

蘇輝祖於一九八五年調回教育署總部，執掌學校行政部門，一九八五年十月又調回輔導視學處擔任助理署長（總督學）之職。

身為輔導視學處主管，他在加強學校的道德、性教育和公民教育方面扮演相當重要角色，他最近並且參與課程發展委員會重組成議會的工作，使更多教師能加入工作。

他大力支持現時有二十七萬學生的公益少年團計劃，並且積極參與設立第一個教師中心的工作。

學聯證書課程 現已接受報名

學聯學生服務中心將於六月初主辦一系列證書課程，各項包括：①「心理學導論」——研究基本心理學概念；②「口才訓練」——幫助學員掌握不同場合的說話技巧；③「領袖才能訓練」——培養帶領小組的方法；④「青少年輔導」探討校內及家庭的輔導應用方法；⑤「督導技巧與管理訓練」——培養有效的督導管理方法，幫助解決機構組織的溝通問題；⑥「心理健康與你」——分析應付心理壓力之道，消除對精神病的誤解。

證書課程為期兩個月，由大學及專上學院校外課程講師主講。各項課程將以深入淺出，強調實踐的方式進行，歡迎高中、大專及在職人士參加。報名表格可在學聯學生服務中心及各社區中心索取。查詢詳情請電三——八四一一六七。凡持有「國際學生證」或「國際青年證」者，可獲會員優待。

獨立中學協進會 週末辦運動大會

獨立中學協進會訂於本月六日（星期六）上午九時在九龍深水埗運動場舉行第一屆田徑運動大會，教育署副總督學何子樑已應邀出席頒獎予優勝者及致訓詞。

查獨立中學協進會是由本港數間規模較大的私校組成，會校包括：聖類斯校友會中學、威靈頓英文書院、陳樹渠紀念中學、地利亞修女紀念學校及利瑪竇書院等，屬下的學生人數眾多，約佔本港私校學生七成左右。

據會長李昭中表示，該會以改變私校辦學質素為目標，讓社會人士認識私校，領導學生走進社會，參與社會活動，使本港私立中學的教育，更新效地推至一個新境界。在這個目標下，該會的工作包括：探討及研究本港的教育問題，舉辦聯校學科展覽會、比賽，領導私校學生走出課室以外學習活動，使之對人生有更深刻、更廣闊的認識。參加獨立中學協進會第一屆田徑比賽的運動員分別來自各會校，人數約二百餘名。屆時並由會校派出銀樂隊助慶，以增加會場氣氛。

四弦琴

英語學習

中學會考中的英文聽解測驗已經率先舉行了，看看那些學生聚精會神地收聽耳筒傳來的聲音，筆者不期然產生一些感想。

學習一種語言，不外乎多聽，多說，多寫。其中又以多聽及多說為最基本的學習。但在香港，長久以來只是注重學生的英文寫作能力，對於說和聽，是缺之訓練的。每年只在考試之時，學生才會跟英文老師講幾句英語會話，大家交差，取得分數就完事。學生不在乎自己是否學好英語對話，而老師，亦不緊張學生的英語對答能力。

至於英語聽解能力的訓練，亦只是近幾年的事情罷了。在過往，教育當局竟一直漠視中學生在這方面的需要。因他們的疏忽（這個疏忽是明顯而鉅大的），中學生被剝奪了學好英語的機會。

今天，絕大部份中學生的英語聽講能力都非常差，實在拜教育當局的政策所致。這個惡果所引來的損失，不單是由身受其害的學生承担，我們整個社會，其實亦為此而付出沉重代價。

今天，事情雖然得到改善，但仍是不足。語言是一種活的東西，過份着重文法上的記憶而忽略從多聽講中習慣應用，實是學習方法上的敗筆。遺憾的是，今天的香港中學教育，仍是如此。

考試方法及比重，直接影響教學內容及方法。筆者以為若在中學會考中，加重英語科中的會話及聽解測驗的分數比重，是對香港中學的英語教授有導引及修正作用。

筆者並非什麼教育專材，上述的淺見，只是一點普通常識而已，但仍希望有關方面可以考慮一下。（紅塵）

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份証）

進修中心 幼園校長　聘請幼師 活動幹事　誠聘校工 女接待員
新界區社團 聘請會務秘書
急聘代課 九龍中學急聘 地理 代課教師乙名請覆歷附照片電話註明本報918信箱
急聘 女文員多名 青年機構誠聘女文員，年18起，中學程度，略懂英語，懂打字，會計優先，五天半工作，月薪$3,200起，有意請電3-323883Miss Connie Mak 約見
宿舍聘 福利工作員
女童軍總會
鋼琴讓　清倉平售　西人英語　補習教師　上門補習　補漏　神愛護理　老人院　客路顧問　待聘

港九各區 不交吉或 交吉物業 高價收購 樓舖 一律歡迎
無須看樓免費 估價即日成交 永寶 ③926630 假日照常

收購租舖 天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層·均合 全幢·收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4 旺角上海街346號C地下 K 709918（假日照常）

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合 ③7809676 金山行

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合
財團徵求 3-7648712（專綫）

出讓 九龍 新舖自讓

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖 交吉亦可 出價最高 無須睇樓 免費估價 大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
5-412282

財團收購 不交吉樓 舖及交吉樓
無須入睇樓 免費詢估價 歡迎詢問
致利地產3 7802275
旺角彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批·大小樓舖 港九均合·無須睇樓 即日成交·免費估價·歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

西區租讓　坪洲旺鋪　馬灣別墅　補習社廉讓　錦綉花園　地皇別墅　元朗旺鋪　補習社讓
深圳淡水　工廠出租　租賃 九龍　灣仔高尚傢俬住宅　寫字樓招租　旺舖招租　寫字樓招租　租賃 香港

知己電腦婚姻
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員 歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註冊③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

徵求　水菓店讓　南丫島　誠讓註冊　光超台讓　鴨巴甸街　出讓 港香　廠房出讓　收租物業　香港出讓
收購樓舖 交吉或不交吉 須看樓成交 代按揭 無可快結 中環志浩 街24號地下 樓 ⑤443955 ⑤453381
港九物業
中港城酒店 探親經商旅遊
青山道地

誠徵女友　合作　誠徵淑女　誠徵女友　徵女友　誠徵男友　女朋友　婚姻介紹　徵女友　誠徵女友　誠徵女友　誠徵男友
誠徵男友　香港社交　誠徵男友　外埠姻緣　誠徵男友　友　誠徵男友　合作　收購鋼琴　徵女朋友　徵求　情緣女伴　代友徵婚

1965年首創香港，專為女士解決婚姻疑難，免費詢問
真善美婚姻服務公司
為未婚擇偶，為失婚重建家庭，年齡由21—70歲
③3-328615 5-8902550 星期日休息
波斯富街83號波斯富大廈1樓A 10-1時
彌敦道343號永安商業大廈1302室 10-6時
為事業、為前途、為健康，莫再遲疑
本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

東亞婚姻
政府註冊 專人審核 電腦分析 錄影選擇 資料準確 會員眾多 成功率高 專業撮合 本港 外埠 姻緣

誠徵男友
女，廿五歲，大專，貌佳，品賢淑，文員。徵外籍正職，品德好，高健，略識講中文男士為友，年齡卅歲以上。電照履本報信箱1062號。

幸福婚姻集團
徵友　女徵優伴
外埠婚姻
現有多名美加澳籍仕女委託本會物識本港人仕作終身伴侶詳情請聯絡
東亞電腦婚姻協進會 政府註冊⑤8336302
先友後婚　徵鋼琴　徵婚友　公務員樓　徵女友　紅顏知己
代妹徵婚　華昌婚姻
遺失聲明
茲遺失東亞銀行存摺號碼42-10-03……及陳才和劉和仙圖章特此聲明作廢
遺失

政府註冊 國際電腦婚姻
鳴謝 歡樂今宵三級奇趣錄 及亞視廣角鏡訪問
⑤8921282 歡迎查詢電話
香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

遺失聲明
啓者：Kong, Chi Fong 名下愛美高集團有限公司（前稱愛美高實業有限公司）股票第E G 0290 2926／30號@4,000（Par $0.25）股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Luk, Mo Ching deceased 名下天德地產有限公司股票第A 294187號40New 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Mehr, Zada 名下新世界發展有限公司股票第B A 02815137號10股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Hui, Yuk Ching 名下信德企業有限公司股票第S T 00286216號349 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Mak, Sung Yee 名下大新金融集團有限公司股票第D S 00002417號88股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Ho, Chan Hong 名下中國印染有限公司股票第D R 00004576號1,000 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Hong Kong & Shanghai Banking Corporation (Nominees) Ltd. 名下長江實業（集團）有限公司股票第H K 04454527號1,000 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Yim, Kwan Shan 名下合和實業有限公司股票第B B 00129803號3,200 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Short, Zita Mary deceased 名下工業投資（太平洋）有限公司股票第S D 00449761/5號@200 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Chan, Kwok To 名下華人置業有限公司股票第00676603／12號@1,000（Par $0.20）股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明 香港電訊有限公司
啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Wong, Lai Lan	T L 02979026	300
Cheung, Kai	T L 04298456/57	@400
-do-	T L 04298458	350
Chan, Yiu Ying	T L 05133068	379
Chu, Pui Foon	T L 05135743	196
Sy, Wah Yue	T L 05153234	200
Yuen, Lan	T L 02189949/53	@400

遺失聲明 新昌集團（香港）有限公司
啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Lin, Man	H E 00076950	900
-do-	H E 00327177	360
-do-	H E 00245168	900

遺失聲明 格蘭酒店集團有限公司
啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目	
Kawano, Masanobu	G H 00124377	1,144	"A"
-do-	G S 00038984	1,480	"B"
Chan, Shiu Yin	G H 00132708	2,000	"A"
-do-	G H 00132709	2	"A"
-do-	G S 00041277	2,590	"B"

遺失聲明 香港興業（物業）有限公司
啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Ho, Chan Hong	D P 00020587/8	@800
-do-	D P 00020589	400

遺失聲明
茲遺失廣安銀行油麻地分行儲蓄戶口76-200-6255-5 定期戶口76-4006861-2保管箱No.4477箱鑰匙特此聲明作廢
陳細女啟

遺失聲明 香港置地有限公司
啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Lau, Wing Hoi	H L 01703470	330
-do-	L P 10152389	713

遺失聲明
啓者：Lai, Hin Fu 名下嘉宏國際集團有限公司股票第C V 00436385號500 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明 東方海外實業有限公司
啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Ting Hong Nominees Ltd	O H 02025516	450
-do-	O H 02050418	705

遺失聲明 富豪酒店（集團）有限公司
啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Li, Wa Ying	R H 01206903	480
Wong, Sinea KamWong	R H 00906836	80
Leung, Chi Keung	R H 01205641/3	@2,000
-do-	R H 01205644	840

本報分類廣告 效力宏大

遺失聲明 太古洋行有限公司
啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失。由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Barclaytrust Channel Islands Ltd A/C 14/4027A	P A 03251100	524 "A"
Mitchell, Janet Denise	A 0883722	56 "A"
-do-	A 0949160	42 "A"
Cazenove Nom Ltd	P A 03549425	500 "A"
Earl. De La Warr deceased	P A 01655281	71 "A"
-do-	P A 03429138	1 "A"
Kong, Wing Kan	P A 04165639	500 "A"
Shipman, John Jeffrey	P A 03376193	300 "A"

遺失聲明
啓者：Lui, Judith Fung Hsin 名下新鴻基地產發展有限公司股票第B G 02528329號1,000 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

遺失聲明
啓者：Au, Cheung Wong 名下聯合地產（香港）有限公司股票第H P 01039698號800 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

茲遺失聯航船務有限公司提單第D 07號船頭嘜：ST/002/89, C/R No.1-56C/R No.1-281 貨物為112 CRATES OF INDONESIAN ROTARY CUT PLYWOOD, DBB/CC GRADE, MR. GLUE JPIC STANDARD. 船名為MV "AMRTA JAYA II"
瑞通投資有限公司謹啟

遺失聲明
啓者：Chow, Wing Bun 名下依利安達電子有限公司股票第E E 01399107號1,000 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年五月五日

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登；每段（大字四個，小字卅四個）定價二十元，每天收費二十元，刊多出字數，如超過一個位，即增一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份証）

聘請

兼職導師 誠聘各區兼職補習導師多名九龍區另聘派咕員數名工作請電3-715763

晉樂導師 琴行誠聘鋼琴兒童流行歌唱導師多名有意工作電0-4902918

聘請幼師 屯門幼稚園聘請教師及助教有意者請在辦公時間致電0-4681322接洽

大埔津小 聘助理會計 能操日語加簡文書寫端正懂計算更佳大埔船灣余東旋學校電0-6581641

東區幼師 港島近西灣河地鐵站教會幼稚園聘請半日幼師有意請具履歷函本報信箱1653號

文具售貨 九龍油尖區文具行誠聘店務員有年齡經驗不拘包膳雙糧有意請電K 840561陳洽

急聘代課 港島津中聘五月八日起至六月數學及工藝科老師即月底電話五～六〇五六七八洽。

葵涌津中 校務聘文員乙名中五程度懂打字有意電3-744 41 6 1 0李小姐洽

聘請助護 荃灣區診所聘請日班助護一名經驗不拘有意請到至安樂街100號二樓洽

急聘女職員 一名中學程度無需經驗有意者請電③7144647

學位教師 葵涌津中近地鐵聘電腦數學物理及地理教師各一請附履歷照片寄本報信箱1418

誠聘教師 葵涌津中近地鐵聘美術科教師一名九月到職請具履歷照片函本報信箱1419號

幼兒工作員 ③8837758 ③884227 約見

學位代課 沙田區天主教中學急聘經濟科代課教師乙名請電0-6471358

助理書記 九龍幼稚園聘書記中四程度字體端正電3-778556

兼職正稿員 中區廣告公司聘正稿員一名工作有意請電5-4521226洽

煮齋飯 沙田安老院請日常普通煮齋飯請電0-6911474

姑娘什工 沙田安老院請姑娘及女什工各一名請電0-6911474

津校書記 會考合格懂簿記及打字有意者請電K489506 大窩口綺玲學校洽

聘請教師 世界軍富強幼稚園聘請幼師及書記有意者星期六至五上午電0-4877481洽

托兒院姑 七至六另下午二至七早中晚通宵另七至七假日替工灣仔⑤730357

聘請護士 護士畢業日班看顧老人晚七時半體健經驗後登記香港電K7154835

聘請文員 英中畢業懂書記及打字油麻地區有薪優本區報有信箱1061

急聘幼師 大埔區急聘經驗幼師及助教有意請電0-6572286

核數打字 上環會計師行聘核數打字商科畢業詳歷待遇函GPO BOX 5105HK

聘請幼師 屯門區幼稚園聘請助教新優有意請電0-4624393

幼師事務員

大埔幼師助教 誠聘上午半日助教文員經驗不拘大埔運頭街美華大廈地下0-6539118 請電大埔區0-6574168

老人院聘 姑娘經驗及雜工薪高有雙糧有意請電5-8070 6 0 3（北角區）

登記助護 近佐敦道碼頭西醫務所聘中三程度待遇從優有意者請電⑥780969唐太

即日來電 明天刊出

本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五一四六弍五八叁洽

圖文傳真：五一五九四二三八

省時又省力

進修中心 官塘區補習學校聘暑期補習及各項興趣班導師誠意先生電K4163080江洽

幼園校長 九龍某區幼稚園誠聘校長乙名須具經驗及主任經驗新優有意者請函本報信箱464

幼園教師 九龍某區教育機構誠聘幼稚園教師及助教多名薪優有意者請附履歷函本報信箱465號

學校文職 油麻地五天中三不需經驗欲返酬請函片地址電話九龍中央郵局信箱74547

誠聘幼師 九龍東區幼稚園請主任及半日幼師有意者可在辦公時間內電③2387331

商科教師 聘會計打字商科教師進修會計金融財經托福商業英語電③422289余小姐

東區幼稚園 誠聘教師及女校工有意者請電H 699267或H 6992609洽

信義幼稚園 聘請五至七月經驗代課教師有意者請於辦公時間致電3-7780734

助教校務員 中三以上程度旺角區3-9322145

留宿清潔 私立小學聘女督徒一體九龍愛民幼稚園男女基村健康學校3-806011

幼師 津市小區拘師幼稚園有經驗者不教聘請見電③4954415約

臨時教師 上午校急聘體育科臨時代課教師六月到職電③7290835 津市小區一通

誠聘補習導 師早午晚兼職或全職均可電0-6618

誠聘補習導 師早午晚兼職或全職均可電0-6606 820

官塘區 非牟利教會幼稚園聘經驗教師多名可在辦公時間內電3-467780

誠聘幼師 九龍城區教會幼稚園或代課幼師經驗不拘全日九門電0-4651181或3-830830

急聘補習 沙田區中學聘全職或兼職導師程度無需經驗新優有意電0-6465348

聘體育教師 即聘中學體育教師兼亦可應徵一者具詳九龍界眾街一二三號函接洽

琴行聘請 鋼琴補習導師早午晚職或全職均可電0-4177116

聘請幼師 屯門區誠聘幼師及書記懂會計…電0-…

活動幹事 中家長活動教育功課輔導兒童策劃聘中五程度義工經驗優先興趣班導師③7449673

自修室聘 一男督基督徒中學畢業六至十時一般事務及推動活動負責文員晚間3-277845陳姑娘

女文員 中區中學文員有經驗均可***相片本報4 7 3號*

沙田區 急聘幼兒教師多名及清潔校工乙名有意者請電0-6918988

屯門代課 屯門津中聘高中英文代課老師初中中文師電科0-4611505及

徵聘文員 出入口洋行工作須懂會計打字中英文待遇從優詳述學歷經驗3-721722郭先生

補習社聘 全職或兼職9-12或2-6或4-7新蒲崗遠足龍天匯九龍城3-9639283洽

津中校工 粉嶺區請校工約40歲負責清潔及維修有意者請電0-六七〇四〇六八洽

中區商行 急聘文員中五程度及見習文員男女新優供午膳電5-4304658陳洽

聘請幼師 沙田區聘全日半日幼師有經驗新優電0-6921065

葵涌津中 45歲以下負責清潔聘印有駕駛執照有意請電油 0-4204103 校工

聘請幼師 沙田區聘助教全日半日幼師0-6921065

津貼中學 員F.5程度懂LCC中文打字及操作電腦優先計附郵箱6959號 聘請文員中學沙田區官塘近照函

學生會聘 逢二四五晚六至九時午二至五時懂打字兼職K335181 8理工 逢六文理助職

急聘幼師 沙田區幼稚園聘教師或助教有意者請電0-6979416

西區出口 理行聘文員處理英文打字出口文件歷近照函14號大廈貨倉 街近照正中環收函

急聘會計 文員中四程度懂簿記三〜八一〇四五二電

敎幼稚園 紅磡某幼稚園聘上午班教師位新優附履歷相片函本報1065箱

書店女職 七工作月薪弍千七經驗寄簡歷近照電話函角路旺角街十五B三樓無需 朝晚十

沙田幼師 幼兒園及幼稚園驗及受訓教師有意誠聘電0:6013278

幼園書記 非牟利幼稚園聘懂會計書記新優基督徒優先請電0:6511778

代課教師 中學急聘CM代課乙名任教英文數學科有意請電0-4205050 津葵涌

津中代課 津中急聘低年級數學代課教師乙名有意請電3-7968323

夜班兼職 牙科助護晚五點半至九時星期一至六公眾假期休息電0-4255321

請男女職

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

地產百貨營業代表記帳請全世界華僑聯絡員及請中國各省貿易人才家有電話更佳可兼職歷寄九龍大南街258號6175 38深圳231770俊昌洽

校務文員

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

九龍某英文學校聘文員性別不拘須F.4或以上程度略識打字能即時上班者可獲優先考慮附履歷相片電話函本報1066箱。

屯門非牟利具規模新校誠聘幼師有無經驗均可電：0-4562677

高薪幼師

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

即時上工或八月到職均可受訓或懂琴優先錄用另助教數名中學程度有意者電0-6568870梁小姐洽

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

急聘幼師

沙田區幼稚園急聘教師助教多名新高即到職請電日0-6933837 夜3-7428221

幼稚園急聘

荃灣區幼稚園急聘基督徒經驗半日幼師一名有意者請電：H 580299校長洽

學生兼職：
Ⓐ業務推廣員（外勤）
Ⓑ寫字樓文員（抄寫）
年齡學歷經驗不限任選上午或下午長短期均可歡迎工讀生及國內移民有機會學習出入口貿易請電：5-728726陳先生或函：GPO. BOX 12695

潮州英文夜中學誠聘

文員一名及各科各級教師數名有意者請攜學歷正副本及身份証影印副本於星期一至五晚上七時至九時往洗衣街150號校務處洽

聘技術員 屯門新界津中聘實驗技術員乙名函近照本報信箱四二〇號

兒童中心 急聘功輔班導師有意請電0-6912102洽新翠邨下午工作

沙田補習 社聘兼全職男女導師或以上程度經驗不拘有意請電0-6469070 中誠有五

補習導師 程度全職兼職均可大窩口工作0:4987992 F5以上荃灣

家庭導師 科每週三天需大專或以上程度英數理優良深水埗區7778989何太 中補初

九龍津中 科老師九月到職延文歷近照二號信箱校長九龍誠聘家政 任有意請

女接待員 中學程度中區上班請電H 2231411內線1 6洽

誠聘校工 荃灣津貼中學聘男校工名需留宿有意者請電H 4657752

急聘幼師

有離島聘請經驗幼師新優沙田及屯門區請助教請電0-6050296 0-4669932

律師樓請

㊀女打字員中五程度及
㊁男女信差中三程度電鄭先生5-213135約洽或將履歷薪金相片寄香港置地廣場告羅士打大廈1102室

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

聘請幼師

沙田馬鞍山耀安邨某幼稚園聘七至八月到職幼師有意寄沙田大圍積德里富昌樓四樓A室校監收＊＊＊＊＊＊＊＊＊

聘請文員

中五程度新優供膳有假期有意請於中午12時半至2時下午4時半至5時半電5-490882區洽

屯門區聘幼師

五月到職全日或半日有雙糧有意者請電：0-4599488或0-4580796校長洽

化驗實習生

非區醫院聘男女化驗實習生中五程度需中英數化及另一理科會考合格薪金3420—4015備履歷近照寄本報信箱470號

津小書記

沙田津小聘女書記須中學會考畢業熟識會計打字書寫文件無不良嗜好合請附近照函本報信箱466號洽

津小校務員

聘基督徒校務員五月中到職中四程度字體端正負責文書總務及外勤工作懂打字優先薪3345號請履歷電話近照所屬教會寄秀茂坪秀明道明基學校。

幼兒工作員

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

英中五會考合格年21以上已受訓註册具弱智幼兒工作經驗者優先於五月十日前函寄屯門大興邨興耀樓地下40—45號

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

沙田區幼稚園

急聘教師助教校務有意電0-6473760

幼稚園教師

紅磡區幼稚園聘請教師助教校務員兼做清潔女工等多名有意請電K 628379

新界區社團

聘請會務秘書

女性中五或以上程度，LCC中級或以上懂打字具一年或以上工作經驗有意者請函履歷近照元朗郵箱18號

學位教師

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

香港仔津中聘下年度中文科學位教師詳履歷近照五月十三日前函九龍長沙灣發祥街2A魚類統營處學務部校監收。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

代課幼師

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

大埔及洪水橋幼稚園聘三個月代課教師有意請電：0-6580132

學校文員

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

大埔區中學聘學校文員需中五畢業懂打字有意電0～6580218

實驗室助理

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

元朗區中學聘實驗室助理需中五理科畢業有意電0－4772960

幼兒工作員

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

政府資助幼兒園誠聘基督徒幼兒工作員，中五…月薪$3245－$…507…函…

琴行急聘

屯門區 荃灣區

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

店務文員全職請電0-4589333上午兼職5-587388

暑期導師

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

補習學校聘女導師兩名中學會考英數D級以上九年五月第二任伍佰親臨北角城市花園商場59至60號二樓洽

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

女文員

能打字…請寄…近照地址電話…十八號二〇九室…時間…五～六六…一三曾先生洽

聘電訊員文員

大商行聘電訊員文員…請寄香港G.P.O.…1018…

助理書記

沙田津小聘女助理書記須中四以上程度略識簿記會計打字能寫中文…請附近照函本報信箱…67洽

誠聘幼師

荃灣教會幼稚園急聘幼師新優有意者請致電0－4255321－2約見

急聘代課

九龍中學急聘

地理

代課教師乙名請覆歷附照片電話註明本報918信箱

經驗秘書／行政助理

青年機構誠聘秘書／行政助理，年21起，中學畢業，懂英語，打字，速記為佳，五天半工作，月薪$4,500起，有意請電3-323883張太約見。

急聘銷售文員

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

青年機構供應社聘女銷售文員年18起，中四程度，略懂英語，懂打字優先，五天半工作。月薪$3,000起，有意請電3-323883Miss Connie Mak約見

聘請文員

九龍灣出入口公司聘女文員多名有意者電3-7953127

急聘

㊀公仔彩放紙樣師父壹名…
…
有意…
或親臨…新人道…號…聯業大廈1404室 蔡洽

津中書記

荃灣津中急聘文員乙名會考五科合格中英文良好字體秀麗懂打字附近照履歷函荃灣石圍角邨梁省德中學。

津小書記

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

葵涌津貼小學聘請書記一名需英中會考合格，懂簿記及打字為佳，有意請於辦公時間致電③7430826約洽。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

津中代課

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

沙田區津貼中學聘請
㊀地理兼英文代課教師
㊁經濟兼英文代課教師
（學位或非學位均可）
請電0-6473737

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

誠聘女會計

中學程度字體端正具會計証書請親繕簡歷索薪函本港郵箱464或電3-450131

屯門津中

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

急聘男實驗室技術員／助理文員中三程度負責音響及視聽教材基督徒優先附履歷近照函新界屯門湖景邨追求者紀念中學校長收

校務員及教師

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

大埔區…聘…校務員及…教師多名有意…請電0-…5878

日語老師

鰂魚涌公司誠聘精通日語華人老師乙名個別教授星期一至五早上9-10時銀行假期，月薪2500，車資津貼，有意請電5-647517林小姐洽。

急聘女文員多名

青年機構誠聘女文員，年18起，中學程度，略懂英語，懂打字，會計優先，五天半工作，月薪$3,200起，有意請電3-323883Miss Connie Mak約見

聘請記者

某大文化機構聘請記者，大專畢業或同等學歷有經驗者優先考慮有意者請來函華僑日報信箱205號

聘請植字員

※※※※※※※※※※※※※

本報植字部聘請植字員工 有意請電H 491181內線20

※※※※※※※※※※※※※

香港基督服務處

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

新開設早期教育及訓練中心誠聘特殊幼兒工作員數名，屯門或葵涌區工作，須有認可幼兒工作訓練經驗者優先考慮，應徵函九龍尖沙咀加連威老道卅三號香港基督教服務處。

全日制基督教小學

誠聘89年度體育音樂數學英文科教師數名有學經驗及師資訓練畢業者優先另聘校務員乙名應徵者繕詳細履歷函本報信箱1421號

屯門幼園急聘

工作員幼師助教多名無需經驗全日及半日均可有意請電0-4798180約洽。

學位教師

九龍市區某基督教津貼中學聘請學位教師乙名主要任教中五至七班中史及中文科今年九月到職有意者將履歷（請註明宗教信仰）聯絡電話函寄九龍大埔道58號

津中89年度教師

九龍區教會津中誠聘下列學位教師：①高年級文史科②低年級文史科兼美術或社會科③…級英文科兼…科歷…本報信箱1422號

嚴重弱智學校聘請

①宿舍家長女性21歲以上會考合格需輪班薪4100—7925元②助理書記中學程度懂打字簿記薪2850—5370元有意請繕履歷近照寄葵盛東邨13座地下校長收

宿舍聘福利工作員

特殊津校聘福利工作員薪4100—7925年21以上需留夜輪更并照顧宿生及策劃活動中學會考包括中英文科合格相片履歷寄白田邨復康徑雅麗珊紅十字會學校合監

市區津中

（近地鐵）誠聘下年度教師多名：
㊀文憑／學位中文科教師
㊁文憑位英文科教師
㊂文憑位數學科教師
㊃文憑位自然科教師
㊄文憑位音樂科教師
有意請親繕履歷電話地址及附半身照片函本報1063信箱

中心助理

青年機構誠聘中心助理，年19起，中三以上，負責中心設備管理，略懂英語，五天半工作，月薪$2,800起，荃灣區工作，有公積金、醫療、年假福利。有意電3－323883 Miss Connie Mak約見

誠聘幼師

港島幼稚園聘上午及全日幼師八月份到職亦可對幼兒工作感興趣者請電5－8173177洽

香港女童軍總會

急聘女外勤助理多名（TECHNICAL ASSISTANTS），年19以上，中五畢業，善與人接觸，能獨立工作。月薪$3,000起。有公積金、醫療及年假福利。提供兩年在職訓練，合格後，月薪由$4,000起。每週工作五天半，包括晚上，週末及假期，需穿制服，有意請電3-323883張太約見。

津中文員

葵涌津貼英文中學近地鐵交通方便誠聘助理文員須中學程度懂打字對校務處及圖書館工作有興趣請電

3-7428374

與林小姐聯絡

請男文員

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

在中區工作，中五程度經驗不拘，中文…請將中英文履歷及近照寄華僑日報信箱197號或電5－462511陳洽。

九龍布行助理會計

女性F.5程度中級證書兩年經驗英文打字懂電腦入賬更佳寫字樓工作薪優雙糧花紅供午膳電K 936228黎或李先生

九龍城區幼稚兒園

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

聘請…上午或全日均可新優供午膳中學程度有意…辦公時間電3－3…2575

新界區社團急聘二級行政主任

①認可大學畢業生②倫大試獲2A 3 0或以上程度者③能書寫流暢中英文④具三年或以上有關工作經驗優先考慮⑤年齡25—40歲
有意者請函履歷近照寄元朗郵箱18號

5000—9300

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

港島私家醫院急聘男女文員各壹名年廿五以下須中學會考五科合格21天年假醫療福利公積金請電5－720211ext 1202魏先生洽

夜冷 桌球室平沽

九成新20HP三菱冷氣柜機大批英國英式（RILEY）桌球枱閉路電視、電腦、時鐘、桌球Q棍、計分牌、魚缸及龍吐珠大平賣。地址：油塘嘉榮街9－11號1字樓（即油塘戲院對面）

夜冷塑膠廠

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

透明10安16安塑膠機大棺收音機卡式機電話機塑…器工模電腦工模一套或全部出售歡迎參觀官塘開源道46號琪娜工業大廈2字樓洽

出讓 項什

聘 合理待遇公積金福利昇遷 基督教機構徵聘下列職位 **請**

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

美術設計＊雜誌版面編排攝影插圖
研究幹事＊社會調查分析大專程度
請…函…本報信箱98135…

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

華僑書院校外課程

（主講：伍進濃）

室內設計 文憑

彌敦道611 萬隆大廈14字樓

3－852181

全科專業訓練（日間個別）

國語日語 個別早晚會話速成教學有拼音港九全九經驗上午…K 7708588 別有…也耐心

網球教授 個別及學費泊包教車場授租…1163119 叫1515

歐氏鋼琴提琴 學院純純教師續保送考試…旺角…月…6783600 …7710794 久成

漢鳴樓書畫 裝池精裱字畫書畫破舊修補K 7704428 …

必文速記 夜校近地鐵站尼七號書院四⑤2426882六時起…速記…

招生

柏立基教育學院校友會有限公司

召開八九至九一年度委員改選大會通告

逕啟者：本會一九八九至九一年度常務委員改選大會謹定於本年六月三日（星期六）下午三時正假九龍佐敦道文景樓46—48號三樓香港教育團體聯合秘書處原址柏師校友會教育資源中心會所舉行。候選人提名選票於五月五日寄予各會員圈選，並請於六月三日前寄回。如有遺漏或郵誤，可於改選大會舉行前到會補領選票圈選。並請各會員蒞臨監選。此通告

列位會員

改選小組秘書啓5－5－89

啓事

巨型塑膠機械廠平沽

日本川口70噸至365噸20部仁興達明華鋼4安至25安15部東信16安億利達E80至110五部TK碎料機運料機手動汽動大小腰盒機木紋機日本7寸匹風泵英國600車床囉床爐油機大帮鋼料大帮全新工模頂針卜碌工作枱風扇工具什物大平沽

香港仔大道232號城都工業大廈9字樓全層洽

清倉平售 古董大批石英鐘錶掛鐘 小皮鞋男女…工…貨 庄販 0－4239…75…

鋼琴讓 英國小…琴叁仟伍佰元YAMAHA電子琴A45型壹仟伍佰元有意請電H 608078

學生園地

全港到府補習服務規模龐大精英導師遍佈港九新界簽約安排到府上時間任擇不滿可換學費合理銀行交收效率快信心十足K932133旺角道16號「日本信用大廈」五樓（小太陽樓上）

補習

華夏書院 文憑課程

建築 建築 計繪 則圖 出入口 實務 室內設計 商務 商會 日文 英文 國語 電腦 會計

旺角花園街130號K 940511 尖沙咀嘉連威老道46號K 7211690

凱鯊游泳學院

教練體育大學畢業現任大學體育教席曾多次參加亞運和國際賽授泳經驗豐富保証速成安全招男，女及兒童新生電：K 651023

YMCA

西式插花班

五月10日開課，導師：王緒榮中區⑤222322或223356

港九德法烹飪學校

黃石師傅教授各式各樣中西烹飪●適合移民出國、技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓③7806427 ⑤755718

太陽日語 日本女師

日語會話

5月4日開課初中高班週末班個別教授地鐵太子站太子道141號彌敦道口長榮大廈11字（恒生銀行樓上）

3－930665
3－813772

黃炳坤舞蹈學校

全科速成 **社交舞**

查詢：上午：04243593 下午：3-329332

歡迎個別或小組

報名：彌敦道509號三字A

英語 會話拼音 **電腦** 會考英數 會計打字

0-4146332 H-8382128

F 4 F 5 0-6377183 0-4593122 日語國語 0-4769239 K-954187

溫兆明游泳教練

專池授泳 留英國際高級…平山飛魚六屆… 傳呼1128886 綠音電話5-615737

私家成英人業語

港大畢業語言專才廿年

最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作繙譯各業移民旅遊K 804361洽

西人英語

個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

水晶 清潔 打蠟 乾洗地氈 地板 室內裝修

聯安公司⑤444221 ⑤441615

修理收買 爛舊酸枝 高價收買古董酸枝翻新修理 什物 H 4773355 K 7161111 叫7554洽

漂染加工

本號與內地大型漂染廠合作生產各類全棉人造棉染色布來料加工包服均可，香港交貨快而準有意訂購或加工，請FAX5-422703或電5-8540615李小姐洽。

收購舊字畫

灣仔軒尼詩道244-246二樓凝趣軒（樂器琴行樓上）⑤747766上午十時半至下午五時半假期休息

修 偉華水電裝 承接大小裝修水電工程電③789…610

執漏 傳呼3-7801919—8429 3-9631120 天面外牆浴缸

漏水專業 承造所有樓房漏水工程十年執漏經驗⑤718101

東方縮放晒圖 機器電器照或縮放原大建彩色一翻七大廈六樓K 950355 新樂印

執漏專家 切實保用三年電話454—1208—1558 外牆牆內 叫K…

高價收買 酸枝 傢俬友信⑤476790德輔道西七號

商業

港大理科 港大畢業理科講師每晚三門中小學預科補習請電0-1454952118

現職教師 中四上九時晚上三門補習中學生物理化學請電0-1163617

中大畢業 誠中小學商科數理英文補習英數理商科電③8366009 叫6370 1

香港大學 港大畢業各科補習中小學三電3-8084 888或K 7903138叫1574

經驗教師 中小學各科年廿補習負責經驗豐富…北角銅鑼灣⑤7134789 學

大專學聯 中誠九龍親臨到府上補導各區學生均可不收功課手續K 7114368

上門補習 各級資深教師上門或到中心補習補習不滿可換請電③7157653 ③7132806

補習教師 中專學生補習書畫區心…經驗豐富⑤444965何 港島東

護理老人院

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

環境好交通方便收費合理可選擇沙田區或元朗區仕詳電0-6046767（沙田）0-4753321（元朗）

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

牛津老人院

牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起

查詢K 856178

廣慈護老 千四百起有單雙房老病病弱旺角地鐵站286號清亞姑娘3-912620

長健護老 方便好環境交通位街39號…3…91466…收費…醫生…旺角…

兆景護老 帝國戲院樓上有③7955476電…8…

維多利護老 新百德式新照顧街單雙院人房5-712729 5-7604…

平安護理 醫生駐診註册護士護理…地下3-368573

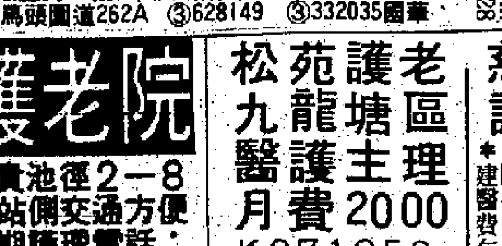
啓善國際護老 恢復西醫主診…界限街106C K 3365987

護老

香港偵探社

自置旺角總社3-818008．818781政府註册
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

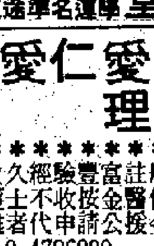
民商職外分通攝秘港失兒旺道金5北道七中一荃總中1508A…



裝包 收縮機 熱電 蛋捲機

（各類型封口機）（包裝機）（威化紙機）（較肉機）

九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國華



名相鍾應堂

接批中外命書…2274樓預約3－7305528

補漏

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

專業執漏港九懷宇漏水問題天台地台地庫升降機既石棉瓦面經驗徹底日夜⑤8964965 傳呼③7979613叫920

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼
02 038 045 109 117 119 123 124 127 129 130 132 136 137 138 139 142 144 146 148 149 150 151 153
156 157 160 161 166 168 169 173 176 180 181 182 183 185 192 196 200 202 203 208 209 210 211
284 358 359 372

九龍佐敦道代理信箱號碼
904 908 917 918 919 920 921 922 923 948 958 961 966 968 969 970 971 976

中區辦事處信箱號碼
401 407 415 417 418 420 423 426 428 430 433 448 453 454 456 457 458 461 462 464 468 469
493 494 497 498 552 528 532 534 535 535 536

旺角辦事處信箱號碼
1380 1381 1383 1390 1392 1395 1003 1010 1013 1015 1016 1018 1019 1020 1022 1024 1026 1030 1032 1038 1039 1040 1042 1043
1047 1048 1052 1053 1054 1401 1403 1404 1404 1406 1408 1409 1411 1412 1415 1417 1432 1438 1439 1444 1445 1446 1447 1447
1452 1454 1455 1458 1461 1463 1465 1466 1472 1473 1473 1474 1475 1477 1480 1490 1491 1493 1494

北角分處信箱號碼
1553 1554 1564 1565 1566 1573 1577 1581 1591 1597 1613 1614 1616 1621 1623 1625 1627 1636 1632
1646 1635 1642 1643 1582 1583 1587 1624

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療．施他佛道一號．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③－386228三線

知年護養院

獨立花園別墅環境優美註册西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較

0-4716407-8 0-4718397

安慈護老院

九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：

3—7263878 3—261277

松苑護老 九龍塘區 醫護主理 月費2000

K371056 372926

慈愛仁愛護理

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

建院悠久經驗豐富註册醫生護士不收按金醫什費困難者代申請公援金

仁愛：0-4796990
慈愛：0-4659768

神愛護理

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

花園萬餘呎規模最大註册醫生護士不收按金醫什費困難者代申請公援金0－4717154 0－4717535

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊．澳門旅遊
台灣旅遊．日本旅遊
韓國旅遊．泰國旅遊
星馬旅遊．菲島旅遊
每週有團出發

廉價機票服務中心
代理各地特廉機票直接發售歡迎垂詢
專用電話 ☎：5－413083

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大廈1802室電話：5－413081

旅遊

松柏國際（香港）協會

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊

老人
護理：2200元起，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理，飯等。
宿舍：月費980—1360元，包食宿及廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3-856177

順福老人院

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

獨立花園別墅24小時護理收費平不收按金及什費困難者代為申請援助金0－4888801 0－4887031

本報分類廣告 惠刊 請撥電話 ⑤462583

中聯搬運有限公司

5 635157
5 627922
3 333502
3 632345
0 287288

搬運

大衆秘書 中英文秘書報館翻譯補習商業英文電報③會計税務主講傳譯…9401191

客路顧問 將產品出口面向中國…請函沙田中央郵政信箱213…

待聘 各業

課餘兼職，中四只有中二程度等而空見慣。縱有甚麼數學教育理想，中史教學法，也只得無用武之地了。

在以往，學生是努力的求學，只是欠缺了讀書方法。到後來，關於讀書方法的書籍隨處可得了，學生所欠缺的已不是方法而是學習的興趣與動機。到現在，學生的基本禮貌與態度也沒有了……實在太過分了！（善根）

至於甚麼推廣學科上的教學——

構組織的溝通問題；⑥「心理健康與你」——分析應付心理壓力之道，消除對精神病的誤解，該書課程為期兩個月，由大學及專上學院校外課程講師主講。各項課程將以深入淺出，強調實踐的方式進行，歡迎高中、大專及在職

於本月六日（星期六）上午九時在九龍深水埗運動場舉行第一屆田徑運動大會，教育署副總督學何子樑已應邀出席頒獎予優勝者及致訓詞。

香港獨立中學協進會是由本港數間規模較大的私校組成，會校包括

威靈頓英文書院、保良局…紀念中學、地利亞修女紀念學校及利瑪竇書院等，屬下的學生人數衆多，約佔本港私校學生七成左右。

據會長李昭中表示，該會以改變私校辦學質素為目標，讓社會人士認識私校，領導學生

活動比賽，領導私校學生走出課室以外學習，體驗生活，使之對人生有更深刻、更廣闊的認識。參加獨立中學協會第一屆田徑比賽的運動員分別來自各會校，人數約二百餘名。屆時並會校派出銀樂隊助慶，以增加會場氣氛。

港九各區 不交吉 交吉物業

收購

無須看樓 即日成… 估價…

③9266…

收購…

全幢舊樓 交吉亦可 無須睇樓 大量買家

假日及晚間電話：…

5-4122…

知己電腦…

鳴謝亞視港角鏡事…歡樂今宵明珠特別介…

政府註册③3200…

地址彌敦道580號彌敦中…

合作 相…址…履…本…

誠徵女友 五十…歲…有意…女性…婚男…

商友 電話如有…

1965年首創香港，專爲女士…

眞善美婚姻服…

爲未婚擇偶。爲失婚重建家…
③3-328615 5-8902550 …
…波斯富街83號波斯富…
…彌敦道343號永安…
爲事業、爲前途…
本公司婚姻同業…

遺失聲…

啓者：Kong, Chi Fong…司（前稱愛美高實業有限公…2926／30號@4,000（Par…失。茲聲明由本通告刊登日…人仕提出要求則該等股份自…

證券登記處：香港中央…

遺失聲…

啓者：Mak, Sung Yee．名…公司股票第D S 00002417號…明由本通告刊登日起壹個月…要求則該等股份自動作廢無…

證券登記處：香港中央…

香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

遺失聲明。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

茲遺失廣安銀行油麻地分行儲蓄戶口76-200-6255-5定期戶口76-400 6861-2保管箱No.4477箱圖章特此聲明作廢

陳細女啟

本報分類廣告 效力宏大

香港中央證券登記有限公司 一九八九年五月五日

國際投資

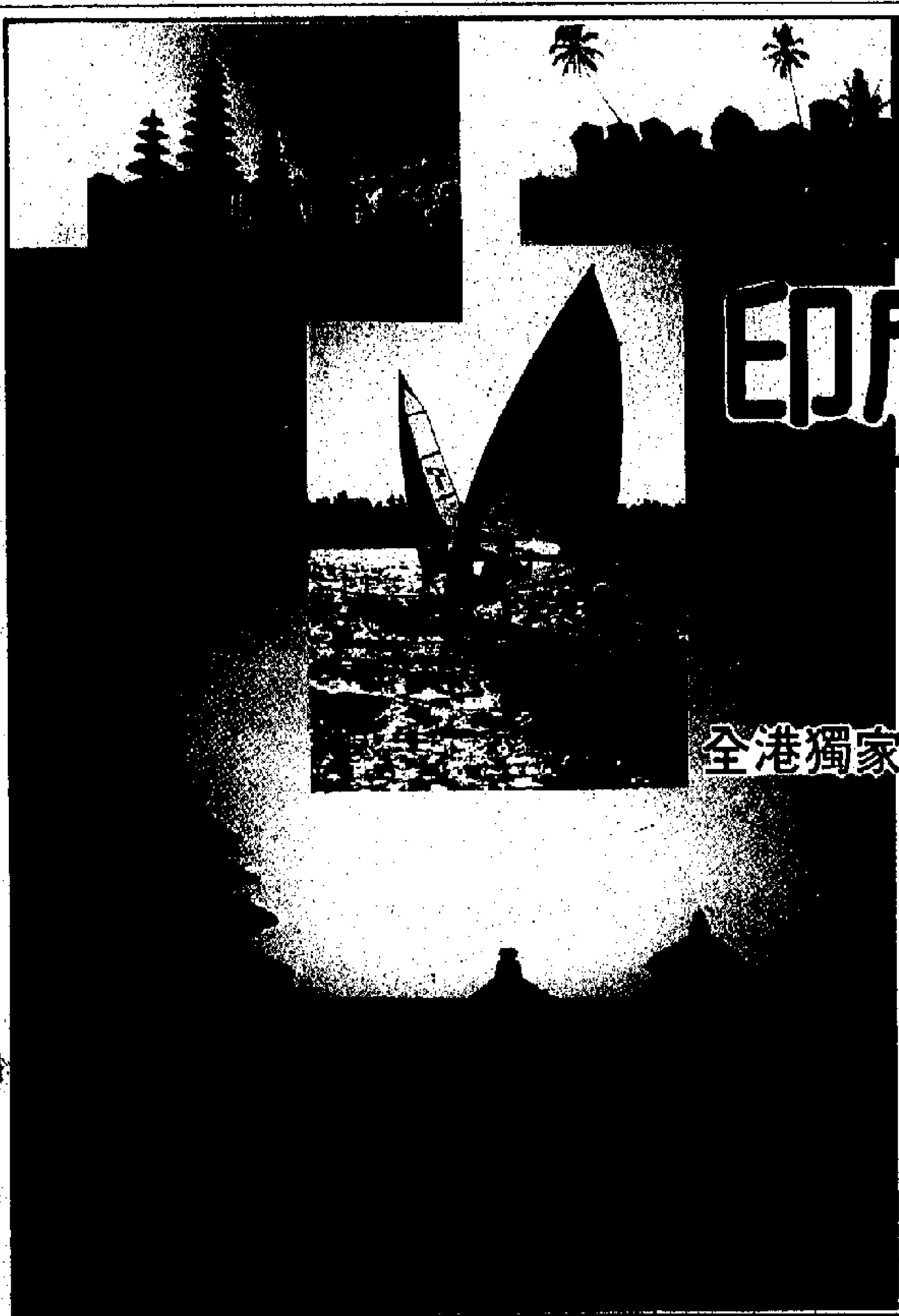
英國經濟冷卻利息

全年升降各物業開始

海外房地產市

雙周 第一〇七

武漢「鮰魚大王」 ·王國·



康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

印尼巴里島世外桃源

本社專辦高級豪華團，節目最豐富，酒店、夜總會、膳食均選用成本較高者。領隊導遊經驗豐富，絕非專辦廉價團之印尼團可比。

五天:$5190　七天:$5990

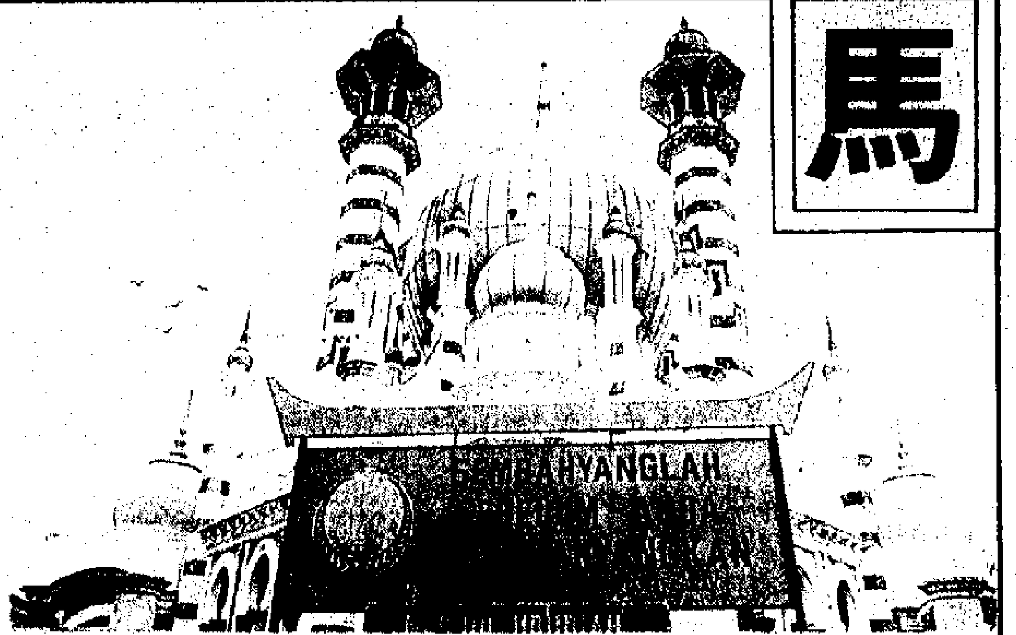
全港獨家安排晚膳於全東南亞最大、最豪華皇朝夜總會。

逢星期三、日出發，乘搭印尼航空豪華客機
巴里島——日惹——椰加達，全程內陸機，行程快捷舒適。

暢遊巴里島、火山風景區、神廟、總統行宮、聖猴公園、海神廟、庫土海灘、古都日惹、婆羅浮屠（世界七大奇景）、首都椰加達、印尼縮影、幻想樂園、茂物植物園及尋夢園等。

巴里島住宿最高級豪華之 BALI BEACH HOTEL，該酒店爲巴里島最高建築物，有私家沙灘及巴里島唯一之保齡球場。

星馬



馬星(檳城)七天＄5190　逢一、三、六
星馬、檳城(浮羅交怡島)八天＄5590　逢三
曼谷、芭堤雅、布吉島、新加坡八天＄5890
逢三、六出發
乘搭新航最新BIG TOP豪華客機

特點：①獨家增遊檳城之蝴蝶公園（全東南亞最大）。
②檳城增加伊甸園夜總會、欣賞精彩歌舞表演。
③新加坡、吉隆坡、檳城三地均獨家住宿最高級最豪華之香格里拉大酒店。

一心旅遊
尖東:3-7397773　中環:5-213223
旺角:3-7803233　荃灣:0-4984367

來回機票十酒店4天3晚

台灣	1490	星加坡	2890	韓國	3090
泰國	1990	北京	3280	越南	4990
菲律賓	1890	日本	3690	吉隆坡	2850
南京	2940	布吉島	2820	上海	2440

平價機票　全港最多

台北	1150	歐洲	2600	加拿大	3350
韓台	2250	南美	7990	美國	2200
日本	2400	中東	2200	澳洲	4550
三藩市	3550	泰國	1600	紐西蘭	4200
菲律賓	1350	星加坡	2350	南非	8630
印尼	2950	吉隆坡	2350	印度	2200
檳城	3050	越南	3100	印尼	3550

康泰
牌照號碼：350070 HONG THAI TRAVEL
上環 5-448833　中環 5-240061　銅鑼灣 5-778111　尖沙咀 3-7306111　旺角 3-322301　官塘 3-440222　荃灣 0-4140101　沙田 0-6959933

日本

本州橫濱博覽會七天　$6590
逢一、三、六、日
迪士尼橫濱博覽會五天$5390
逢二、六、日
乘搭國泰747直航大阪、東京飛機返港
回程可自由停留台北
暢遊：大阪、奈良、京都、富士山、迪士尼樂園、東京觀光及橫濱博覽會。
住宿：大阪威太子大酒店、新阪急大酒店、豐橋假日大酒店

台灣專綫 KTS 金滿假期
有限公司　政府註册牌照號碼NO. 350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台機北票 **$1180**　台花四北蓮天 **$999**　台四北天 **$888**　台全多証套次 **$111**

專售移民留學 探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 [illegible] 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華 3-7703288 LEE WAH
韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

柬埔寨金邊
八天＄11900
暢遊胡志明市吳哥窟金邊
15/5, 19/6, 17/7, 14/8出發

西貢旅遊局合辦　SAIGON VIETNAM　特快三天簽証
貨運 僑滙 郵包　**越南**　旅遊 探親 商務
十一天＄4990　專人隨團往返
乘搭國泰法航班機保證 逢週六一出發
南北越實況 本公司贊助環宇風情外影隊實地拍攝歡迎欣賞請電預約
香港彌敦道636號銀行中心905室 LEE WAH TRAVEL RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD., H.K. TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 3-7806331

司諾
旅遊部：3-691692　機票部：3-698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$4790起	新航歐洲假期遊$9980起
翠明假期夏威夷$4998起	國泰歐洲假期遊$8690起
新航美洲假期遊$7899起	翠明假期歐洲遊$9998起
翠明假期美加遊$8998起	英航歐洲精華遊$9990起
西北美加精華遊$8990起	國泰澳紐假期遊$9390起
聯合美洲假期遊$9490起	新航澳紐假期遊$9680起
大韓美加精選遊$6699起	澳航澳紐精華遊$8590起
西北美加里程遊$7298起	翠明假期澳紐遊$8298起
國泰加拿大假期$8190起	國泰澳紐里程遊$9398起
翠明假期加拿大$7998起	文明古國之旅遊$15580起
加航加拿大精華$7990起	東非之旅青雅遊$12980起
國泰加拿大里程$8398起	蘇聯東北歐之旅$17980起

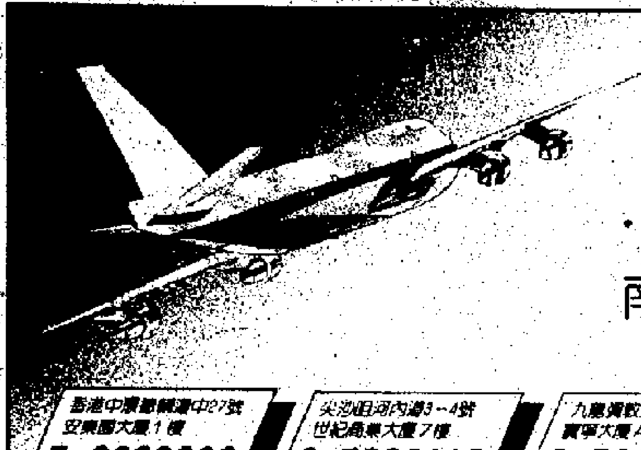
得其利 招牌啲嘢！嘜！
旅行社代理商牌照No. 240188
各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 住房
歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字
☎：3 7801275（3線）

菲航假期
Licence No. 350307
馬尼拉，碧瑤灣四天團　＄2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由＄3320起
菲泰聯遊七、八、九天　由＄3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較

3-882121　5-8901186
3 321188　3-808080
＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1.488

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林　$1690起
五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔
保證住宿喜來登文華大酒店、觀悅大酒店，新漓江飯店
天天出發

夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社，任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院·查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）



四海旅行社
IATA
・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

麗斯
專售各地平價機票
移民·學生·旅遊·探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦·信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證＄60　三天出保
免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

康泰旅行社
上環 5-448833　尖沙咀 3-7306111　中環 5-240061　旺角 3-322301　銅鑼灣 5-778111　沙田 0-6959933　官塘 3-440222　荃灣 0-4140101

歐洲
十天高級豪華團　＄10,000
十二天高級豪華團　＄12,000
十三天豪華團　＄13,000
十五天豪華團　＄14,490
十七天豪華團　＄14,990

澳洲
七天豪華團　＄9,790
七天黃金海岸逍遙遊　＄9,990
紐澳十一天遊　＄14,990

加拿大特快移民
加拿大滿地可埠法律事務移民，專業李先生、駱先生前一個月來港接辦第十五批加拿大移民業已全部獲准，現李、駱先生准于四月份再到港接辦第十六批加拿大移民及留學手續。
有意移民者請電話聯系預定時間接見，五年經辦成功率百分之百，不收訂金，不收按金，辦成才收費，辦不成功分文不收。

香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：3-882803　3-7807996駱先生　傳呼機晚上同日：3-833833——755

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航
桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店　＄1790
住宿錦桂或凱悅飯店　＄1690
昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店　＄1990/＄2190
海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店＄1790
桂林錦桂飯店香港總代理
聯誼旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索　Goodie 大觀遊
韓國專線
漢城4/5天　＄3890起
慶州、釜山5天　＄4390
雪嶽山5天　＄4390
全韓國7天　＄5390
濟州4/5天　＄4090起
漢城、台北6天　＄4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天　＄2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天　＄3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

威威旅遊
3-7801271　牌照號碼：350019
台灣四天遊權威天天出發
$999
小人國、六福村、故宮、忠烈祠、雙溪公園、木柵動物園、陽明山、中正堂
台灣快証＄50 台灣百貨包賺免按金
台北機票十天成大飯店四天＄1550
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

星輝 3 320408 0
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧
韓國 ＄3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 ＄3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留

活力假期 SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話:5-217355 牌照號碼:350412
・日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團
・廈門專線總代理旅遊
廈門、泉州、漳黃鼓浪嶼五天團
廈門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團
・專售世界各地機票，中國直航機，包機。
・代訂世界各地大城市酒店服務。
・特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証。
・專辦大陸各線旅行團。

歐美

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證＄190
各地特快簽證·平機票

新達
全台灣阿里山6天高級豪華團
3660 逢六出發
印尼探親 28天4400（專辦印尼簽證：商務多次簽證）
菲泰聯遊7天3990 韓國4天3880 代辦台證、泰證、韓證
台北華華280、麒麟4330、一樂園330、天成260

金門 平價 3-7719151
專售留學探親大陸移民各地平機票
台北 星加坡 中東 加拿大
韓台 馬來亞 歐洲 南美
曼谷 菲律賓 澳洲 中國
日本 印度 美國 內陸
專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

國際投資

利息高風險低購買便可免稅
美國債券再受青睞
三月及六月期者均受投資者歡迎

國際投資形勢分析

過去四年和最高利率携手並進的財政部公債近日又再受到儲蓄大衆及投資者的青睞。

這種國庫債券的優點是利息高、風險低、有時尚可減免稅金，而且購買異常方便。

唯一難測的可能就是每週的利率高低，但對瞭解利率如何釐定的消費投資者來說，預測債券走勢倒不是件難事。

最受小額投資人歡迎的是爲期三個月及六個月的國庫債券。每逢週一（遇假日則順延一天）均由聯邦儲備銀行公開標賣這類債券。

各銀行及投資公司，把計劃要買的債券數額與要求支付的利率，向聯邦儲備銀行投遞秘密標。儲備銀行在每週一下午一時開始開標，由出價最低者奪標。

紐約聯邦儲備銀行一位發言人巴爾特說，「財政部每週均提供一定數額的債券，數量有限，因此衆人相互競標。」

簡而言之，債券利率高低反映一般利率市場的走向。當一般市場利率下降時，購買國庫債券間的競爭就會增加。大家均想以低價奪標，因此債券利率便會下降。

當一般市場利率上揚時，其他獲利豐厚的投資機會也較多時，證券商或銀行也只願意在利息較豐的條件下購買債券，所以債券利率也會告增加。

投資人及存款人購買債券數量並無限制。他們必須在每週一下午一點前，親自到（譬如說）紐約聯邦儲備銀行交納一萬元（短期債券最小面值）支票。

各地區的聯邦儲備銀行均出版有「國庫債券指南（BASIC INFORMATION ON TREASURY SECURITIES）」的手冊，可在銀行內的公共資料室索取。

校尼克表示，「個人也可以參加購買債券的競標活動，但我們並不鼓勵如此做」，「最好還是去參加非競爭性的債券認購。」

至於購買一年，二年，三年乃至四年的長期國庫債券的步驟也和前述相同。唯一不同點是拍賣時間是每隔四週或八週。參加非競爭性債券認購的個人，必須在拍賣當天下午一點前把資料送到銀行。

兩年及三年期的債券申購單位是五千元爲準，四年及五年期債券則以一千元爲認購單位。無論認購何種債券，都不會拿到認購證書。作業單位會寄出一張這賬統計的收據，這就是債券所有的證明，故宜妥善保存。

息收入，可免報州及地方稅。

小額投資人若無暇到各地區聯邦儲備銀行時，可以嘗試就近向商業銀行購買，銀行都會多以當時計算。每次認購時，銀行都會酌收五十元以下的服務費。（紐約大東銀行資料室）

大量外資流入
馬元開始擺脫弱勢
由三月底歷史性低位反彈已持續個多月，短期若無干預可望升上二點六三兌一美元。

外匯展望

馬來西亞元在過去兩年的持續跌值後，最近已開始有扭轉頹勢的跡象。馬元在今年三月廿九日跌創二點七六八〇兌一美元的歷史性低紀錄後，據轉回升已逾一個月，週三收市價爲二點六九五〇兌一美元，比最低點回升近百份二點六。馬元對美元雖長時間稍弱，但今年來馬元對日圓及馬克均已上升了百份四點八及百份四點九。

馬來西亞的經濟好轉，主要是其幣值連跌兩年後對其主要出口商品如橡膠、棕櫚油及錫均帶來競爭力，該國是上述產品的世界最大出口國。而今年國際錫價大幅上升，近期每公斤升至廿八馬元高位，比去年底升達四成，爲該國出口收益有重大支持。另外，政府在過去兩年已完成五十億馬元的償還外債也使馬元的壓力得以舒解。

至於近期馬元反彈因素是，新加坡、香港、日本及台灣均有大量資金流入當地股市及房產市場。同時在四月份內，該國多間大石油公司向政府繳稅使馬元的需求增加。

馬來西亞中央銀行在月前將去年的經濟成長由原先公佈的百份七點四向上修訂爲百份八點一，而今年成長預測亦由原先的百份六改爲百份七點三。如未來經濟成長一如預測，則連跌兩年多的馬元將有較長遠的改善，最近升上二點六九五〇兌一美元將有一段時間定住，若央行不干預，有望升上二點六三水平，但看來央行不會讓馬元有較大的升幅，因其讓幣值較弱以支撐出口的政策，並無改變。（王長明）

法國貿赤雖有改善
法郎兌值勢呆穩
利率相對已偏低
爭取出口幣值將不加強

貨幣形勢

疲憊經年的法國法郎，最近沒有多大的轉機。在法國當局爭取貿易平衡（減少過激入口）目標下面，與推廣出口，法國經濟情況不會惡化，法郎國際兌值只作穩淡的估計。今後將視本身通貨膨脹的表現爲依歸，有限度的改善可以預期，強勁的逾步似乎不切實際。

去年九月至十月是法郎匯價進入穩淡局面的時刻。其時港元的兌值是在一二二至一二四之間，波幅很細而僅有二港元左右。今年一月至三月間，法郎兌值略堅，其時港元的兌值是一二三至一二五點五之間，很高一至一點五元。最近轉見回落，成價跌至一二二至一二三之間，下跌三元左右。

根據匯業界人士的報告，那是法國利率的比較相對偏低的反映，與法國外貿及國際收支平衡無大關係。專家認爲法郎兌值是在調整與尋求一個天然水平，相信不會再行多跌，只是不易堅挺多少。

今年三月法國外貿統計是入口九六六億法郎（比今年二月增加二六億法郎，比去年同月增加一六六億法郎）出口是九六四億法郎（比今年二月增加三六億法郎，比去年同月增一四〇億法郎），外貿平衡數字創出二點六三億法郎的貿赤（今年二月貿赤四億法郎，去年同月爲一．八億法郎），情況可以視爲改善當中。法國無形外匯向來很大，相信整個外匯收益是有更大改善機會的。問題是法國本身爲保持出口與旅遊收益的競爭能力，暫時不鼓勵法郎升值的。（大家利）

英國經濟冷卻利息高企影響
物業開始冷卻
全年升降各有可能

倫敦哈利福房屋協會發表的最新報告，估計英國住宅通貨膨脹率今年將會降至百分五，與英國整體通脹率十分的接近。權威的諮詢研究機構英國亨利預測中心報告，今（八九）年英國住宅價格上升率，將由去（八八）年的百分廿五降爲百分六，而比整體通脹率的百分四點四略高。另有一些保守的經濟家估計，來年物業可能完全沒有漲價的機會，直至利率平復以後。

根據亨利中心的報告，個人可作分配的入息每增加百分一，就會帶來住宅價格百分三的上升，而按揭利率每升百分一，就會造成住宅價格百分一的下跌機會。另一方面，高利率對工資造成的間接影響，應使住宅價格漲幅再減百分一點五。所以去年九月漲上十三厘的利率，難免減慢物業的需求。

三家在港推銷英國物業商人說，數月來英國住宅市價確已和緩，但仍報升估計今年全年約升百分五至十之間。我們估計這種「賣花讚花香」的看法過份樂觀。我們相信全年將會升降百分五之間，局部下跌百分十以上很有可能。高利率高工資與整體消費收縮是未來數月內住宅不再漲價的主因，而這正是鐵娘子長期高息的效應。（唐生）

海外房地產市觀察

經過兩年多經濟升後的英國物業市道，半年來轉見淡穩局面，而近來更有出現下跌消息。樓價轉弱，主要是經濟開始冷却與利息長期高企的影響，這種不良的壓力，看來一時間仍然不會消除，勢將造成房地產市價的壓力。

美股分析

衆多市場指數中
運輸指數最突出
杜指尋找新高點

在芸芸美國股市市場指數中，在近個月來，交易表現最爲突出的，相信是首推杜鍾斯運輸平均指數了，在衆多市場指數紛創今年內收市新高及徘徊自八七年十月份股災以來最高水平之際，杜鍾斯運輸平均指數（下簡稱杜運指數）早已開創有此指數以來的最高點了，在一月廿七日收市更升至一一四四．〇八的歷史性新高，不論從技術及基本走勢分析意義上，相信應有提出來一談的價值，先說（一）基本意義上，從過去市場分析角度來看，每當經濟進入一新蓬勃期，國內運輸活動也必然隨着與忙活躍起來，不論貨貨及乘客量也相應大幅增加，與經濟狀況互相配合，杜運指數成份股內，包括二十種主要運輸股。說也奇怪，在近月世界殘油價格不斷急劇上升（英北海石油升至每桶逾十九美元，美德薩西州中級燃油漲至每桶廿三美元）中爲何航空運輸股股價不跌反升，燃油上升即意味着成本上升，勢將萎縮未來公司溢利，以筆者的看法，這祇是表面原因之一，燃油價漲但問題祇是[illegible]，不能持續過[illegible]，相信當英國北海油田恢復，美阿拉斯加海面油汚事件解決，市場油價將會逐步由高點回落，應於管制法例有變，近期美多間鐵路航空公司皆進行重組，有將資產出售，有成爲被收購的目標，其中最爲投資人士所樂道的是西北航空公司（杜運成份股之一），涉及很多個投資財團紛紛出高價收購，使該公司股價在短期間內暴漲近五十美元（價格由每股一百美元升至逾一百五十美元），亦導致杜運指數急升而創新高。部份該類工業股票分析人士亦認爲，隨着燃油價上升，收入也可抵銷燃油成本增加，（二）從技術分析意義上，行產生的效應更大，依杜從走勢理論，當杜運輸及工業指數同走向一方（走勢背馳現象不確認時），表示短期升或跌的勢向已經被確認，強烈買入或賣出訊號出現，市道將循着行發訊號而運行，如上述估計證實無誤，現今美股市正出現另一新上升浪點中，指數在尋找另一新高點，在高點最少會出現在杜鍾斯工業平均指數約二四五〇至二五〇〇水平。（心雁）

投資經驗談

預測股市大大不易

股市研究人士常會提及「合理化」，常常調合理化而作「擦板」。這句話如果你遇所預測，有時結果却會和你的推論相逕庭。大抵每一個和股票有關的人士，都有這樣的經驗。情形往往是這樣的：當人們預期一種好的消息快要傳進市場，股票的價位就會作先行上升。又相反地有某種壞消息快要傳入，它們的價位便可能作預期下跌。這種現象英文是DISCOUNTING THE NEWS，所謂「消息發表前已先產生影響」。有一些消息，它們在發表之前的一段時間，已對大市或有關的股票產生出影響力，這是由於人們預測它們將會發生之故。到了眞正發表那天，它們便沒有了應具的影響力量，甚或產生相反的效果。像經濟或政治方面的消息，都可能會有這種情形出現。原因是：這些好消息在發表之前，影響力已一早發揮。

但是，是否每一種消息對大市都是預先產生影響力的呢？甚至說，它們是否必然對大市有影響呢？它們發表之後，影響情況是否立即扯轉？這絕對不能一概而論。即使作最精微的觀察，也難以斷言。

最基本要做到的，是首先斷定股市處於好市階段抑淡市階段。淡市時好消息傳入，影響力似乎是補弱的，壞消息傳入影響則較大；另一方面，好市時[illegible]息傳入，影響[illegible]好消息傳入，市時[illegible]般却較強。倒過[illegible]，有些老經驗的分析[illegible]，常常嘗試觀察消息對大市的影響，而推測大市處勢如何。（兆言）

白金價大幅回降

貴金屬市透視

白金市場較爲狹窄，如果利率下跌，投機風浪將會頗大。

白金價格較前曾擬上五百六十美元一安士的水平，去年十一月，福特汽車公司宣佈將以　代替白金在汽車工業方面以用途的，導致價格由接近六百美元大跌至五百一十餘美元以來的高位。當時市場認爲　的行情高漲，因而亦扯高了白金價。並且預料白金價將繼續扳高。不過，當時本欄並不樂觀，認爲被抬捧，實際上是對白金的不利，因爲可能取代白金的地位已被抬捧，換言之，白金的用途將會大爲減少。果然，白金價格隨後是掉頭回跌，執筆時爲五三二美元，跌去了三十美元。

白金價格的波幅是近期間幾種貴金屬之中較大者，主要是由於其市場較爲狹窄，一手較大的實質便可刺激白金價作較大幅度的升跌。事實上，在去年十一月福特汽車公司的宣佈後，本欄亦已指出，白金的價格波動會較大，因其市場狹窄，前景不明朗，因素不穩定。不過，在利率趨高的情況下，整個貴金屬市場的淡勢是難以改變的，白金的表現實際上是一些小波浪而已。但如果利率回跌，則投機力量的參與，不但白金，整個貴金屬市場的形勢亦會大爲改變。

白金價近日的下跌，實際上主要仍是對利率高昂的反映。白金市場本身的供不應求態勢，三兩年間是仍然存在的，不過，所謂供不應求是不能單以某一兩年的產量及需求量而下斷語，因爲白金的產量是積累的，亦因爲這個原因，造成近兩年的數字顯示求過於供，而價格却之力的結果。（柳擒）

國際公司動態
綜合美國、加拿大、日本等地大企業最新消息報導。

▲波音公司說，該公司已接獲阿爾及利亞三架七六七—三〇〇航機訂單，總價二億六千四百萬元。此外，該公司亦接獲泰航八家航機訂單，總價四億元。

▲麥當奴杜格拉斯接獲空軍二億六千八百萬元訂單置三十六架F—十五E戰機。

▲美國電話（ATW）宣佈已完成一項二千一百萬元私人配售股票給美國、海外及基金投資者。

▲美林證券（MER）宣佈季度派息每股爲二十五仙，股息將於五月廿四日派發。

▲通用電器（GE）宣佈接入一份價值二千三百萬元合約，爲軍方提供裝甲車之炮塔。

▲芝加哥西北鐵路（CNW）表示已接到JAPONICA PARTNERS的建議書，對方公司願意以每股四十四元收購所有芝加哥西北鐵路已公開發行之股票，而其董事將開會，考慮接納這項建議。

▲聯合太平洋（UNP）宣佈董事局已通過一項主要股票回購計劃，同時亦會出售其物業附屬公司，聯合太平洋物業公司。

▲國際湯遜宣稱，該公司已同意收購美國一家法律產品及服務出版社，代價爲八億一千萬元。

▲美林證券加拿大辦業在一九八八年虧損八億加元，但該公司說，是項損失會計上出錯造成。

▲市場有消息報導，日本三洋電器將會向摩托路拿電子（MOT）採購半導體，而有關採購合約稍後會簽訂。

▲東芝商業（TSBA）宣佈該公司擁有東芝機械之權益已降至百分之四十八點七九，至八九年三月底止所持東芝機械之股票雖由七千四百九十三萬股提高至七千六百六十五萬股，但由於有八百零七萬股新股因可兌換股票債券在八八年十月一日至八九年三月底止被行使，使東芝機械已公開發行之股票增加至一億五千七百一十二萬股，因而令東芝商業所持東芝機械之股權比率下降。

▲鹿島建設（KAJT）宣佈將斥資四百億日元（不包括地價在日本東京東部興建一座包括酒店，寫字樓及購物商場之綜合性大廈，這座大廈包括有二十層高酒店，二十一層高寫字樓和一座四層高之商場，另有八百個泊車位，預計此建築物可在九二年三月完成。

▲新力商業（SNE）之美國分公司計劃在未來數年內，將投資一千至二千萬美元，擴大對高解像電視機的研究及發展工作。

國際公司評價

▲專門零售股票。周四公佈四月份銷售數字預料CHRS銷售平平至增加百分之五，LTD增加百分之十至十五，GPS將與三月時同樣之強勁，首季業績將在今後數周公佈，LTD首季業績於五月九日公佈估計每股盈利二十五仙，比對去年同期十三仙，GPS於五月十一日公佈每股估三十九仙，比對去年同期十二仙，NOE於五月十一日公佈每股估三十仙，比對去年同期二十四仙，CHRS於五月二十三日公佈，每股估十三仙，比對去年同期七仙。

▲成藥股票。這類股票評級由首級降爲次級工業及[illegible]較佳。

▲石油股票。科威特現時產量超過限額百分之七十五，已提高售油折扣，[illegible]月份油組會議，由於科威特與阿拉伯聯合酋長國，伊朗和伊拉克之敵對，會議會頗爲不易談得攏，市場心理仍[illegible]。

▲OLIN CORP.（OLN）宣佈將季度派息由每股四十五仙提高至五十仙。

▲PEPSI[illegible]首季業績報告每股盈利[illegible]仙，較上年四十二仙，反映其盈利能力甚[illegible]。

▲NASHUA CORP（NSH）宣佈將派息每股由[illegible]調高十五仙。

▲通用汽車（GM）宣佈在六月十日派發的季度派息每股爲七十五仙。

▲福特汽車（F）副總裁表示，儘管該公司八九年首季盈利達到十六億四千萬元的新紀錄，或每股三點四四元，但估計今年全年盈利仍難達到八八年同期水平。

▲德士古石油（TX）宣佈其附屬之德士古英國北海鑽油台，已局部恢復生產石油及天然氣。

▲莉莉藥物（LLY）仍評爲次級，八九及九〇年每股盈利估計提高十仙，分別估六點五元及七點六元，「普魯沙」有助吸烟者及酒客之碳水化合物的補充，這對其未來兩三年增長有利。

▲夏利採油（HAL）首季業績於五月八日公佈，估計每股盈利十仙，比對去年同期二十二仙（許多人都如此估計），八九年每股盈利由估一點三元減爲九十五仙，九〇年仍估一點九五元。

▲威文製鋇（BW）八九年每股盈利由估二點二元減爲二點〇五元，定單顯示次季業績平平，首季每股業務盈利四十八仙，比對去年同期四十三仙，次季估五十三仙，比對去年同期四十五仙，第三季估季節性軟弱，評爲第三級，公司週五將在紐約舉行證券分析家會議。

▲日本昭和蜆殼石油（SHOL）宣佈八八年度集團純利爲一百零九億九千萬日元，較對上一年的七十二億一千萬日元增加百分之五十二點四，每股盈利由二十六點二六日元上升至四十點二六日元，盈利上升主要是石油產品增銷及價升和生產成本下降所致。不過公司預期八九純利會稍降至一百零三億日元，主要是油價升會推高售價，令邊際利潤會減少。

中國近代實業家張謇
武光

清末狀元張謇，是中國近代一位卓著的民族實業家，張氏辭世迄今大半個世紀，近年，海峽兩岸猶舉辦過紀念張謇生前業績的學術活動。

張謇（公元一八五三—一九二六），字季直，號嗇菴，江蘇南通人。出身富裕農家，幼時入塾讀書，十六歲中秀才，光緒十一年參加鄉試，中舉人。一八九四年[illegible]會試，考取一甲一名（狀元），授翰林院修撰。張氏考中狀元之年，正值中日甲午戰事，中方失利，後[illegible]權辱國的「馬關條約」，[illegible]張謇上疏彈劾李鴻章。當時清廷腐敗無能，權奸把持朝政，內憂外患，國勢日危。張謇睹狀痛心不已，毅然提出「父教育而母實業」的主張，辭官回鄉，畢其後半生精力開拓教育救國、實業救國的荊途，直至生命的最後一刻。

張謇從一八九五年起在南通籌辦大生紗廠，於一八九九年建成生產，資本四十四萬兩，紗錠兩萬餘。以後陸續建成大生一廠、二廠、三廠和八廠，擁有[illegible]六萬枚，並先後相應興辦[illegible]酒廠、油廠、麵粉廠、火柴廠、鐵冶廠。他創立了大達和長江兩間輪船公司，建設了天生港和上海的十六舖碼頭，並修築公路，發投江蘇鐵路公司，創辦淮海實業銀行以籌集資金。

張謇把工廠企業的利潤廣用於興辦文化教育事業：一九〇二年創辦了中國最早的師範學校—通州師範學校，後又辦起女師範學校、幼稚園、小學、中學及十多所職業學校，後來將紡織、農業和醫校擴充爲專科，一九二〇年合併爲南通大學。一九〇五年他創辦了中國最早的博物館—南通博物院。此外又創辦了圖書館、氣象台、盲啞學校、書局、劇場、公園、養老院、育嬰堂、伶工學社、[illegible]等衆多社會公益機構，[illegible]中國近代民族工業、文化教育和公益事業嘔心瀝血，一九二六年在南通病逝，享年七十[illegible]歲。

張謇一[illegible]主張民族自強自立，但他又始終認爲，中國要向前發展，應該[illegible]取西方各國（包括日本）的經驗，加強彼此間的技術交流和合作，他並不排斥吸收外資、招納各國人才，爲振興中國工業的文化教育事業所用。張謇認爲可以向外借債，但必須用在生利事業上，絕對不許中飽私囊，或者用以打仗。他在「實業宜言」一文中云：「……外借可借，但借時即須爲還計，用於生利可，用於分利不可，而用之何事？用者何人？用以何法？尤不可不計，此謇夙昔所主張者也。」在利用外資的問題上，張謇一貫以不喪失民族企業的獨立性爲前提，提出了「以不喪主權，不可涉國際」的主張。他生前和美國的泰勒、勞伯特，日本的澀澤榮一、大倉喜八郎，交往密切；並通過他們，深入探討和精心研究世界各先進國家在工商業的變革和發展中的經驗和長處，供國內借鑒。張謇還曾設想和這些友人携手組合中美日三國的工商業、航運業，用國民經濟方面的獨立力量，做世界民族間實際友好互助的基礎。作爲一個有遠見卓識的民族實業家，張謇在利用外資的問題上，爲後人提供了可資借鑒的具體方式。

張謇生前，對於外國友人眞誠而有見地的建議，一貫十分重視。一九一一年三月三十日，他和英國友人李提摩太作過一次推心置腹的長談，很受啓發。次日，他揮毫寫下「感言之設計」一文，對進一步推動和發展地方實業和文化教育事業提出了新的構想。他在文中談到：「昨晚李提摩太言：『中國非眞能實行普及教育、公共衛生、大興實業，……必不能發達。……此比練海陸軍爲強。』究竟有幾省能試行否？』余辞無以應之，答之曰：『或者沿江各省州縣，有能行者，但一時不易遽及耳。』『李言：「有三兩處作模範即善。」余曰：『可以揣測也。』」這就是張謇後來決意將南通辦成「模範縣」的動機。

然而，對於那些輕慢中國的言論和舉動，張謇却是據理力爭，一寸步不讓的。一九一三年間，張謇在北京任農商總長時，曾和英國大使希爾頓爵士談到中國鐵路的計劃，希爾頓以揶揄的口吻說：「中國也要自造鐵路嗎？爲什麼不造一條鐵路到天上月宮裏去玩玩？」張謇一聽，立刻拂袖而去，并即向當時的北洋政府提出：「一國駐使豈能對駐在國的國務員如此放肆無禮！」希爾頓最後不得不親自向張謇道歉。

又有一次，張謇跟一位日本大銀行家洽談農商借款的款項條件時，在關鍵問題上，張謇毫不退讓，那位銀行家說：「像你這樣愛護國家的學問聲望，這樣的人在中國恐怕沒有幾個？」張謇立刻回答：「這你可看錯了，像我這種人，在中國不知道有幾千萬，實在多得很，祇是你沒有遇見罷了。」

張謇認爲，中國工業的發展，亟需科學技術人才，亟需科學人才。他在創辦實業教育之初，就使用外國機器設廠，就提出廢除科舉，興辦學堂。他堅信，世界進化，中國要富強，事事須學科學。第一次世界大戰後，有人詆毀科學，以爲然，他認爲：科學萌芽時代的中國，長進還恐不及，哪裏能夠對第一次世界大戰中國對德宣戰。所有之人列中，有不少科學專家，張謇認爲，於是，向有關當局磋商，分別保留了十多位德國人，在其所辦工廠、學校擔任教授、技師及顧問等職，這些人果然爲中國的實業教育出了不少力。

張謇生前，對於日本自甲午以後對華的侵略行徑，一直切齒痛恨。但是，對於日本科學和工商業的發展，他都作了實事求是的肯定。他認爲，在許多方面，中國應該研究日本、學習日本。他還認爲，中日兩國同在一洲，同一文化，完全有共同合作，互通有無的必要。在和日本重要實業家見面或通信的時候，他多次提到，中日兩國極應親善携手，但是，必須要以公正誠意爲基礎，光明諒解爲媒介。在一篇題爲「歡迎日本青年會來南通參觀演辭」的文章中，張謇誠懇地告誡去南通參觀的日本友人：「……謂中日親善則兩利，否則兩不利。日本決不能鯨吞中國，……足以自斃；……果親善也，則兩國前途，必燦爛光明；如其否也，前途殆不可思議。」

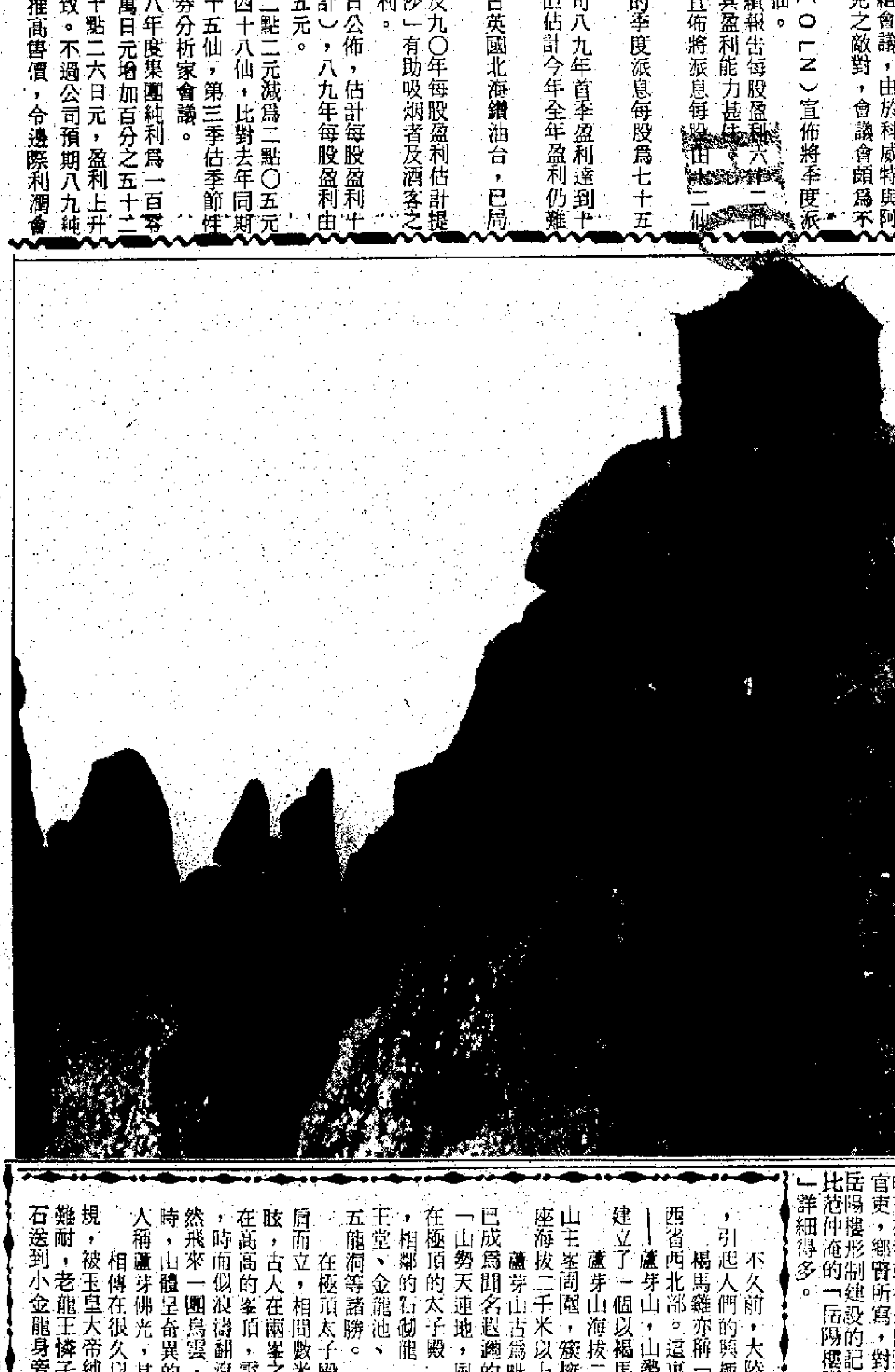
一九〇三年夏，日本第五次國內勸業博覽會開幕，日本駐南京領事天野先生給張謇轉送了一份請帖，張謇認爲是一個考察日本的機會，於是欣然前往。他在日本考察了七十天，先後參觀了教育機構三十五處，農工商機構三十處。在這七十天中，他眼觀耳聽手記，風塵僕僕，孜孜不倦。他認爲，參觀考察，人家的外面固然要看，裏面更要看；大的地方要看，小的地方也要看；他的考察方法是「觀人以微」，「觀其所由，察其所安」。所以，他當時的考察，不重空論，而專去研究對方發展的歷史和現實狀況。回國後，他寫下「癸卯東游日記」，就兩國經濟合作，食鹽通商，度量衡問題，留學生選標，師範教育等問題發表了自己的心得見解，并得出「與世界競爭文明，不進即退，更無中立」的結論。這一年春天，日本發生教科書一案，許多校長教授受牽連，停職閒居。張謇東游，正爲訪求人才，就請定其中多名到國內各學校工廠担任教授，技師，爲中國興辦教育，實業所用。此舉還得到東京教育界的好評。赴日之行，對張謇後來在國內振興實業教育產生過一定的影響。

張謇生前，有許多可引爲知己的外國朋友，彼此間的友誼，眞可謂「海內存知己，天涯若比鄰」。張謇担任全國水利總裁期間，和美國公使芮恩施博士簽訂了「導淮草約」。芮恩施是位學者，兩人時常談到東西方經濟合作，也談到東西方文化，十分投機。芮恩施去世時，張謇寫信給他夫人表示慰問，對芮恩施生前「親善中國，共商中國水利」的言行和他的學術美德給予表彰。朝鮮人金滄江（澤榮），在國家淪爲日本殖民地後，來到南通，張謇欽佩他有崇高的民族氣節，留他在南通三十年，引爲平生知己。荷蘭工程師特萊克熱心於中國的治水工程，死時才二十九歲。張謇爲他在南通劍山擧行了公葬儀式，并寫下悼文志哀。

張謇一生著述甚豐，如「張季子九錄」、「張謇函稿」、「張謇日記」、「嗇翁自訂年譜」等，這些著述對於後人研究這位近代實業家，很有參考價值。

雙周刊

第一〇七期



蘆芽山極頂小廟爲太子殿。

岳陽樓記知多少
袁圓

中國江南三大名樓之一的岳陽樓究竟有多少「岳陽樓記」留存於世呢？一般認爲：自從范仲淹寫了「岳陽樓記」之後，是明嘉靖四十三年（公元一五六四年）李臨陽寫的「岳陽樓記」，繼而還有清代李時遇、謝濟世、呂恩湛、羅聲浩、張德容、李翰章和民國於佑任寫的「岳陽樓記」等九篇。

近幾年湖南省岳陽市市誌編纂委員會辦公室收集到一些資料，至少還有六篇岳陽樓記散見於世。宋代元豐年間有鄭瞻寫的「岳陽樓記」，淳祐年間李曾伯寫的「岳陽樓記」。元代有周志德寫的「岳陽樓記」。明代有商輅在成化年間寫的「岳陽樓記」，楊杜寫的「重修岳陽樓記」。清康熙年間有楊柱朝寫的「岳陽樓記」，上官玄在順治年間寫的「岳陽樓記」。

這些「岳陽樓記」，就思想、文彩論，當首推范仲淹，岳陽樓也因此名揚四海。而其他的「岳陽樓記」則鮮爲人知。但這些樓記之史料價值，是不可低估的。范仲淹一生沒有到過岳陽樓，其記是根據滕子京寄去的「洞庭秋晚圖」寫成的，對於宋代岳陽樓的具體記載，僅「增其舊制」四字，而其他樓記多爲修樓的官吏、主持者或資者所寫，對於岳陽樓的形制、建設的記叙，比范仲淹的「岳陽樓記」詳細得多。

珍禽褐馬雞與蘆芽山
晉忻

不久前，大陸發行了一套圖爲世界珍禽褐馬雞郵票，引起人們的興趣。

褐馬雞亦稱「褐雞」，是中國稀有雞類，分布在山西省西北部。這裏有一座形似蘆芽，拔地而起的奇山——蘆芽山，山勢奇特險峻。一九八〇年，當局在這裏建立了一個以褐馬雞爲主的動植物綜合自然保護區。

蘆芽山海拔二千七百卅六米，屬陰山餘脈。在蘆芽山主峯周圍，簇擁着小蘆芽山、石猴崖、臥虎岩等卅多座海拔二千米以上的兄弟峯巒，其勢綿亘不絕。

蘆芽山古爲毗盧佛道場，早在唐宋時代，蘆芽山就已成爲聞名遐邇的名山勝地了，清代學者王可受譽之爲「山勢天連地，風光夏似春」。蘆芽現存古蹟有：座落在極頂的太子殿，相鄰的石砌龍王堂、金龍池、五龍洞等諸勝。

在極頂太子殿周圍有數十株形似蘆芽的巨石山峯並肩而立，相間數米，互不相連，一千餘米的崖壁令人目眩，古人在兩峯之間架設了木橋，使「天塹變通途」。在萬高的峯頂，雲海環繞，變幻莫測，時而似輕紗飄浮，時而似浪濤翻滾。夏秋之季，剛剛還是風和日麗，忽然飛來一團烏雲，便大雨傾盆，而雲過雨停，豔陽高照時，山體呈奇異的火紅色，在山頂可見到絢爛的彩環。人稱蘆芽佛光，其狀如轉輪，五彩斑爛。

相傳在很久以前，東海龍王的兒子小金龍因冒犯天規，被玉皇大帝綁在蘆芽山極頂天池之中，小金龍飢渴難耐，老龍王憐子心切，偷偷地把自己的貼身實物歇龍石送到小金龍身旁。從此，金龍池旱澇不乾，蘆芽山也成了「天旱雨歇山淋山，雨不乾」的「風水寶地」。

蘆芽山區森林植被茂密，覆蓋率達百分之八十以上，有二千五百多種植物，一百多種野生動物，其中最引人注目的是褐馬雞。

褐馬雞羽毛呈褐色，頭部紅潤，頭頸兩側有潔白色羽毛角，當地人也稱角雞。褐馬雞是一種古老的瀕臨滅絕的珍稀鳥類，明代大醫藥學家李時珍在「本草綱目」中曾對褐馬雞的生活習性作過描述：「性愛斉黨，有被侵者直往鬥，雖死猶不置。」中國歷代帝王常以褐雞尾羽製成冠飾賞給武士，激勵他們勇敢殺敵。

褐馬雞的生活規律較爲特殊。白天多活動於灌木叢中，夜間露宿於樹木枝叉，通常爲單體活動，祇有在春季繁衍後代時，褐馬雞才結伴而行，各選去處。

褐馬雞是國家一類保護鳥類，中國科學院鳥類學會的會徽圖案，就是一隻雄健的褐馬雞。近年來，蘆芽山自然保護區的管理人員利用家雞對褐馬雞蛋進行了孵化試驗並獲得成功。已經孵化出五十餘隻褐馬雞全部放歸大自然。

山西省爲了加快蘆芽山自然保護區的建設，修築了一條直通山腳下的公路，增加了保護區的管理人員和設備，對保護區的生態環境及豐富的動植物資源進行了詳細的考察。爲使遊人觀賞蘆芽山自然風光，重新修繕了山上的風景名勝和登山道路。如今，蘆芽山自然保護區已成爲山西省又一旅遊風景點。

莆田梅妃故里尋訪
敏忠

梅妃故里江東村，在莆田縣黃石鎮附近。從縣城出發，驅車過白湖塘，沿着水鄉田野的便道，很快就到了江東村。在江東村「梅宮」門前，熱情的鄉民指點一塊古碑說：「史料中關於梅妃的記載大多出自此碑文。」凝視碑文，字迹大致可辨：「江東在李唐時，原寓天華村，其地綠野連綿，碧流環繞：……北宋中葉木蘭陂成，林浦涉時，露出浦岸，其平如砥，可置萬家，遂徙居之，鄉人即謀建立宮社」。原來這座明末拓建的古宮，是鄉人爲紀念梅妃而創立的，清代嘉慶十六年（一八一一年）重修時鐫碑記史。俗稱「浦口宮」。這裏的江姓，遷自天華村，那是宋代木蘭陂水利工程竣成，永鄉土地衡擴和變動以後的事。

梅妃，姓江，名采萍，相傳原爲村裏農家一位貌似天仙的放鴨姑娘。那時高力士奉唐玄宗閩選妃，路過這裏，江采萍止趕鴨匆匆歸家，急想躲避，却摔了一交，泥漿飛濺滿臉，祇好往臨溪的「鵝豆」附近掬水洗濯。想不到泥漿一洗，露出春面，秀美端莊，被高力士一眼看中。她就這樣辭別故上西上長安，得到李隆基的寵愛，成了皇妃。

這位聰明賢慧，采妻然的妃子，於百花之中獨愛梅花，常在宮中賞梅、詠梅，風流天子得知她愛梅，便在她的居處遍植梅林，建一「梅亭」，每於梅花盛開時節，她詠梅賦詩，興緻勃勃，皇帝暱稱她爲「梅精」，宮人們褒呼「梅妃」。後來，楊玉環入宮，媚取寵，從此，取代了梅妃的位置，梅妃再也不能親近帝君了。一次，李隆基見梅開，懷念梅妃，派人送去一斛珍珠。梅妃以「一斛珠」爲題，抒發內心的幽怨，答謝帝恩：「柳葉雙眉久不描，殘粧和淚濕紅綃。長門自是無梳洗，何必珍珠慰寂寥。」附上詩箋把珍珠退了。不久，安史之亂，玄宗隨帶楊貴妃避蜀，梅妃則投井自盡，保持她如梅一般的高潔品格。

也許村裏人們景仰梅妃的高風亮節，特地建築了宮殿式的祠堂，表示故鄉親人的懷念之情。殿堂八根大石柱支撐着巨大的頂棚斗拱結構，富麗堂皇。神龕護欄鑲金木雕，圖飾花草、翎毛、樹石，精美壯觀。梅妃塑像座居中央，左邊立的是她的弟弟江采芹，即江國舅的塑像。

我瞻謁了梅宮之後，轉往溪邊尋訪梅妃舊跡，見到一塊溪石上刻有「梅妃故里」四字，據說這裏正是當時梅妃避高力士時跌倒的地方。

梅妃是中國古代一位名才女，也是閩中一位值得紀念的人物。浦口宮作爲梅妃故里的紀念祠，應該顯示「梅宮」的歷史特色。有憾的是梅宮之內殿中，設殿外雜凑了其他神像，影響了未能通植梅花，也影響瞻謁者的情趣。

武漢「鮰魚大王」
王國

在武漢市漢口航空路，有一家有名的「老大興園」酒樓，它的傳統名菜「鮰魚」，遠近聞名，被稱爲「鮰魚大王」。

老大興園最早開辦於清道光十八年（公元一八三八年）。當時有位漢陽人劉木堂，在漢正街下段的升基巷內開了一家「大興園」餐館，升基巷因之得名「好吃街」。在這條長不足百丈的小巷內，竟開有八家餐館，而大興園獨占鰲頭。清同治十四年（公元一八六八年），劉木堂病逝，大興園由他的徒弟吳雲山繼承，擴大經營，生意越做越大，許多同業紛紛仿傚，不久，在漢口以「大興」爲招牌的餐館便出現十家之多。吳雲山爲了標榜自己是眞正的大興園風味菜館的繼承者，便在民國初年（一九一二），請夏口縣知事題寫了「老大興園」招牌，掛於店門。從此，老大興園便在武漢餐館業中獨樹一幟。老大興園以經營湖北特色的魚菜爲主，特別是「紅燒鮰魚」、「鮰魚」味道尤佳。吳雲山爲了擴大經營，以廣招徠，一九二七年用重金將「鮰魚大王」劉開榜請至老大興園掛牌，從而使老大興園生意更加興隆。在抗日戰爭中，老大興園房屋被炸毀，劉開榜本人也死於戰火。一九四五年老大興園復業。由劉的得意門徒曹雨庭掛牌。這便是第二代「鮰魚大王」。

夏曆己巳年四月初一日

尖東:3-73
旺角:3-78

來回機票十
台灣 1490 星加坡
泰國 1990 北京
菲律賓 1890 日本
南京 2940 布吉島

平價機票
台北 1150 歐洲
韓台 2250 南美
日本 2400 中東
三藩市 3550 泰國
菲律賓 1350 星加坡
印尼 2950 吉隆坡
檳城 3050 越南

利華
柬埔寨金
八天$11
暢遊胡志明市吳哥
15/5, 19/6, 17/7,
香港彌敦道636號銀

3-882121
3-321188
＊電腦操作專業代訂
平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、
菲律賓入境簽證。
＊歡迎電
（總代理）特惠套票：香蜜湖、西麗湖、東湖、金山等訂房及旅
湖南張家界岳陽

麗斯
專售各地
移民·學生·旅遊·探親
1979年創辦·信譽保證
三藩市 雪梨
夏威夷 柏斯
溫哥華 墨爾本
倫敦 洛杉磯
荷蘭 紐約
巴黎 多倫多
專辦特快台證
免費代辦美·加·歐洲

錦繡遊
桂林五天豪
住宿喜來登或花
住宿錦桂或凱悅
昆明四，
住宿金龍飯店

星
電腦直接定位·
韓國 $3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴
享用免費溫泉浴
參觀奧運會場館
回程可停留台北

時事點滴

(一)荷蘭一名高齡老婦慶祝其八十歲生辰，獲得一份別開生面的禮物，由其十七歲孫兒陪同從九千呎高空跳傘而下，這是他們降落地面時之情形。

(二)澳洲墨爾砵動物公園獸醫特立比和副手正在檢查澳洲特產鸚鵡，這些鸚鵡是聯邦警察在機場搜獲偷運出口的珍禽。

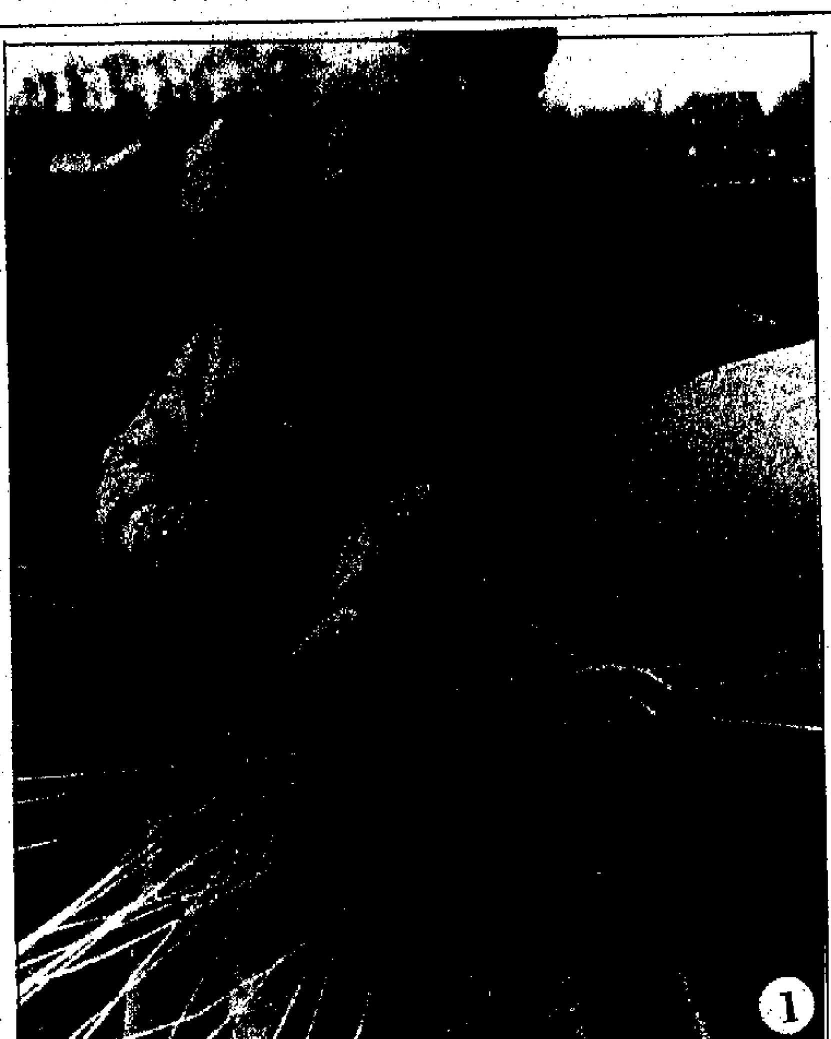
(三)環球小姐選美將於五月廿三日在墨西哥舉行，各國佳麗雲集進行歌舞綵排。

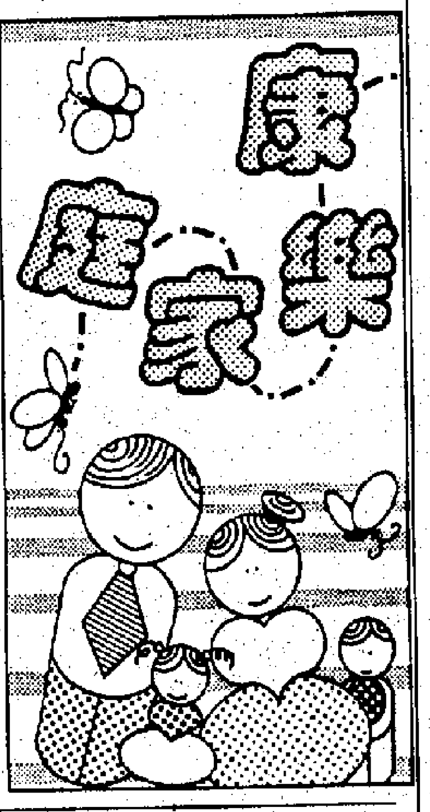
(四)蘇聯士兵和同僚在巴黎康和廣場拍照留念，這是自一九七五年首次有蘇聯人到法國旅遊。

(五)兩名黎巴嫩老人在頹垣敗瓦中慶幸生還，他們擁抱問候，無情戰火，令當地平民慘受人命財產的損失。能僥倖逃生，已是不幸中之大幸。

(六)二十萬意大利婦女結隊遊行到羅馬市中心，支持墮胎法案。

(七)台灣一隊年青運動員較早前飛抵北京，他們在機場向在場的記者揮手，這是首批被允許到中國大陸作賽的台灣運動員。





社會署等多個機構合辦 兒童家居安全展覽

提醒父母「切勿獨留小孩在家」 五月二十起假新世界中心舉行

近年來，香港的家居意外日漸增加，在過去三年間，平均每年有二十二個十歲以下的兒童死於家居意外，意外的原因多是由於缺乏成人照顧，被單獨留在一個潛伏着危險的家中。

因此，家長切要留意家居安全，勿讓兒童單獨留在家中，即使是短暫的離開，亦應帶同小孩一起或交給可靠的人看管。此外，要認識家中潛伏危險的地方，並採取一切必要的預防措施，例如將電掣安裝在離地一點五米高的地方，以免兒童觸及；洗衣機在不用時或盛着水時，應覆蓋妥當，以免兒童遇溺；另外，耐心教導小孩認識家居隱藏的危險及安全常識亦可避免意外的發生。

社會福利署油尖青年及社區事務處、香港青少年服務處、香港基督教服務處及東九龍青年商會將以「切勿獨留小孩在家」為題，於本年五月二十至二十一日（星期六及日）假新世界中心一樓商場舉辦「兒童家居安全展覽」。提醒家長切勿讓小孩單獨留在家中，並介紹有關常見的兒童家居意外及預防措施。歡迎家長參加。費用全免。該項活動得到新世界中心贊助，查詢可致電社會福利署油尖青年及社區事務處（三—八八四一一一一內綫三三四）、香港基督教服務處（三—六七零零七一）或香港青少年服務處（三—三三八一三六）。

時裝新設計

魚我所欲也，熊掌亦我所欲也，兩者不能同時兼得，捨棄其誰？剛剛鬧完情緒，一對鬥嘴冤家，互相拉平，互相讓步，雨過天青，不再是冤家便，盼望天天聚首相見；此情好比荒天老地，纏綿此生。平地一聲響雷，波士冷眼垂青，擢升妳做業務董事，連升三級，一人之下，眾人之上，權傾集團，呼風喚雨。遺憾的是今日東渡扶桑，明日西飛柏林，雲上紙鳶，比絲蘿更難託附喬木。愛情事業難作兩全其美，妳必須面對抉擇，斬釘截鐵，一切決定盡歸今夕。妳穿上能掌的晚裝與鬥咀倘冤家共進燭光晚餐，放棄一切鮮魚美食，選擇與他共嘗一味能掌盛餐，妳的心意他盡說明白罷。（良港）

香港人與胆固醇

調查顯示本港富裕階層患胆固醇過高，美國默沙東藥廠推出降低胆固醇新突破。

香港中文大學社區及家庭醫學系最近進行一項調查指出，香港市民可能有胆固醇偏高的問題。該項調查的對象為一千名沙田居民，並以美國國家胆固醇教育計劃之安全標準為準則。結果顯示，超出胆固醇量最高安全標準的患者中，年紀愈大所佔的比例愈高，美國胆固醇教育計劃為非牟利組織，專門從事研究成年人胆固醇過高的問題，並提供治療守則。

美國默沙東藥廠舉行記者招待會，公佈該項調查的結果，以及宣佈推出一種降低胆固醇的全新藥物。

香港中文大學社區及家庭醫學系S.P.B.DONNAN教授在招待會上指出，本港華裔居民中，以經濟較富裕階層患胆固醇過高的機會較高。

他補充說：「在本港導致高血脂的因素尚未有明確定論，需要進行更多社區研究。現時進行的研究工作，不少是由美國默沙東藥廠支持。」

美國默沙東藥廠正式在港推出MEVACOR（LOVASTATIN），是該廠最新的降低胆固醇及低密度血脂蛋白藥物。MEVACOR在一九八七年首先在美國面世，是新一代降低胆固醇藥物。這一類藥物統稱為酵酶抑制素，在肝臟生產胆固醇的過程中，還原酶（HMG COA）扮演重要角色。MEVACOR能抑制還原酶的生產，故能使胆固醇的合成活動大大降低。

美國默沙東是一間全球性藥廠，主要是研究生產及經銷各類型人體及動物健康藥物以及特殊化學物。一九八八年，該廠耗資六億六千八百萬美元進行研究工作，在本年內，並打算投資七億五千五百萬美元，為藥物工業中最大的研究經費。

本報64週年紀慶 婦女組徵文

即起收件五月二十日截止

本年六月五日，為華僑日報創刊六十四週年紀念，特舉辦婦女組徵文比賽。徵文題目（任擇其一）如下：（字數不超過二千五百字）

（A）如何防止家居意外。

（B）錄影帶流行對家庭的影響。

稿例：（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面。（二）請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草。（三）請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷）。（四）來稿信封左上角請書明「婦女組徵文」比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名。並請在文後清楚寫上姓名、性別、年齡、地址、學歷、就讀學校或工作單位及身份證號碼。（五）來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社康樂家庭版編輯收，提早來稿，優先審閱。獎品：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

五月二十日截稿，投稿者宜從速。

將垃圾分類

·王芙·

新婚的李太，夫婦兩人住一個細單位，廚房面積不大，但放了個最大號的垃圾箱，我看見覺得奇怪，問她是否真有需要用那麼大的一隻垃圾桶？難道她每天煮很多東西吃？

答案剛相反，李太說她幾乎每天都吃「外賣」，放工不是買飯盒，就是買兩個小菜，那些飯盒，和盛餸菜的發泡膠盒體積不小，加上汽水罐、紙包飲料的空盒、零食的包裝，尤其是那些一公升、兩公升汽水的膠瓶，所有都是體積大的，不用個大垃圾箱怎放得下？想一想，李太又確實有這個需要。

香港人處理垃圾多數如此，一大膠袋的，甚麼也放進去了事，垃圾大嬸收拾它們也方便，一袋袋搬去垃圾房，讓垃圾車送去堆填區或焚化了事。

誰不知我們每個家庭，每天製造的塑膠垃圾太多，香港焚化爐的溫度不夠，焚化分解出來的毒氣令空氣嚴重污染，危害人的健康。而被堆填的膠袋，千百年不化，會污染地下水源和水產，間接污染人類的食物。

愈是先進的地方，人們愈浪費，垃圾愈多，煩惱也愈大！香港居民應該學那些先進國家，將垃圾分類，將那些可以焚化的如骨頭、果皮和廢紙分開。至於不能焚化，釋出毒氣的如電池、汽水罐、膠袋、發泡膠盒、膠杯和其他膠餐具、油罐、豉油樽等，可另放一旁，讓收集廢料的拿去處理。

只可惜香港政府沒有這樣教育市民，市局也未有分開處理垃圾的措施和設備。所以主婦們每天買菜的十多個膠袋就連同食物殘羹，大袋盛小袋的，被送往焚化。

我們面對迫在眼前的污染問題，唯一可以去做的就是盡量少用膠袋和塑膠用品。將超級市場的背心袋來代替垃圾袋，去街市用餸籃，已可減少對塑膠垃圾的製造。

尊重孩子的自主性

一個三歲大的孩子正在拼圖，拿着圖片，猶豫了好久，遲遲無法下手。一旁的媽媽按捺不住，加以指點，沒想到孩子卻大發脾氣，因為媽媽剝奪了他獨立思考的權利，也妨礙了他在克服困難後，享受成就感的機會。

大人們在拼圖這類「小」事上，都常有支配孩子的傾向，遇到孩子學習態度不佳，或學業成績不理想的「大」事時，強烈的支配慾更是表露無遺。

他們不僅急着干涉孩子，設法灌輸成人的價值觀，有些師長更習慣用恐嚇、體罰的手段使孩子屈服，而根本忽視了孩子對自主的渴望。

我們何不給他充分的空間，讓他自己去摸索，由嘗試中走出一條最恰當的路來？

在一個討論體罰的座談會中，一位國小心理輔導室主任談了很多個人成長的經驗，最後表示，學校的各級主管裡，只有他偶爾敢向校長提出不同的看法，他雖然敢表達，但心理總是「怕怕地」。

因為他從小在不斷打罵的環境中長大，升學的路固然走得順暢，但懼怕權威的陰影卻烙在心頭，永遠揮不去。這是一個深受體罰戕害的代表性例子。

孩子如果長期受到師長的干涉、制止與打罵，結果會變成一個看似乖馴、羞怯，但實際上卻是既沒有自信心，又對周遭環境產生恐懼的人。到了成年，更是逆來順受，一旦遇到任何盲目的勢力，便會連最低的道德勇氣都沒有。

體罰，干預或許有教學上的效果。但是，我們是不是值得為了多學幾個英文單字或數學公式，而付出孩子的身心被殘害，人格被扭曲的代價？

中國的希望

·戈路·

北京學生紀念五四運動，正值八十年代將近世紀之際，發起學生運動，而且越來越有氣勢，他們不畏強權，不懼勢力，朝着自己要爭取的目標，奮勇前進。

這批青年在高壓下，也許成不了氣候，但很高興看到這種新的力量的興起。

他們從書堆中探出頭來，不再只是顧着自己「前途」，「高職」，而是關心國家民族，民主與民生，高舉民主旗幟，喊着「打倒官僚」、「打倒官倒」的口號，向全國，全世界發出呼聲。

他們是覺醒的一羣，勇敢地沖破任何阻障，冒着政治與生命的危險，像決堤般地匯合着各階層的力量，醞釀着一個新時代的來臨。

他們是中國的明天，中國的希望。假若他們仍是承襲以往官僚的惡習，那到了二千年時中國已是不可想象地黑暗了。幸好，他們是有熱血、有理想、有組織能力，有文化的一羣，是二千年時中國的中流砥柱。

希望這批羣眾運動中產生的領袖能繼續成長，真正以中國走向民主法制為目標，盡力引導羣眾，推動歷史車輪，嚴防有人從中搗亂，造成不必要的傷亡，堅持向正確的軌道前進！

這只是理想，很可能運動一發難收，造成損失！

不過，中國是充滿了新的希望！

珊瑚集

癌病縱橫談

香港防癌會專欄

健康最緊要 復發難預料

問：讀者一癌病受害者去年年尾經醫生診治後，證實患上大腸毒瘤已有六個月，後遵醫生勸諭，在年初做手術把毒瘤割去。出院已多月，胃口甚好，但體重只增加五磅，頗為失望，他想本會解答以下的疑點：

（一）該毒瘤割去後，未知是良性或毒性，他問醫生，但醫生不作正面答覆，只說該毒瘤割去後，已無大問題，對於將來會復發與否亦沒有答覆，令他十分失望。

（二）手術後，大便頻密，有時每日三次，且臭氣薰天，有時放屁也成大便，很不方便。

（三）肚子常感小痛，未知是否正常？

答：這位讀者年初接受割除大腸腫瘤手術，距今不過數月，一般腸臟接受手術的人，手術後的吸收能力或多或少也受影響。該讀者手術後體重已增加五磅，胃口又好，也算不錯的了，毋須太着意增加的磅數。至於割去的毒瘤不知是良性或惡性這問題，既然醫生對你說是毒瘤，就應該是惡性的，惡性的腫瘤便是癌。當然，只有替你診斷的醫生纔最清楚你的病情及腫瘤的類別。病人有權知道自己患甚麼病，你可以直接問主診醫生你患的是否癌病，他應該會告訴你。其實，他既然說是毒瘤，已經將結果向你說明，或者他以為毒瘤會令你較容易接受。既然你也視自己為癌病受害者，那不如直接向你說個明白，免得你猜疑。大腸的癌腫，一般都是採用手術切除治療。醫生將患癌的腸臟或有懷疑的地方割掉過止癌細胞擴散到其它部位，至於日後會否復發，這個誰也不能預測和保證，就算是好好的一個人，也不知何時會染上惡疾或遭遇意外。總之，你覺得目前情況很好，也毋須擔心復發與否這個問題，像平日那般生活，多留意身體任何變化或不適及早治理便是了。至於大便頻密，肚痛等現狀，很多腸臟接受手術後的病人也有出現這些反應。部分腸臟遭割除後，排泄管道自然縮短了，食物渣滓裏的水份未能全部被大腸吸收，便要排出，所以大便變得頻密，而且臭氣薰天，便是這個原因。

倘若這些不適持續或惡化下去，為安全起見還是請教醫生，由他根據你的病況給予適當的治療或減輕你的不適。

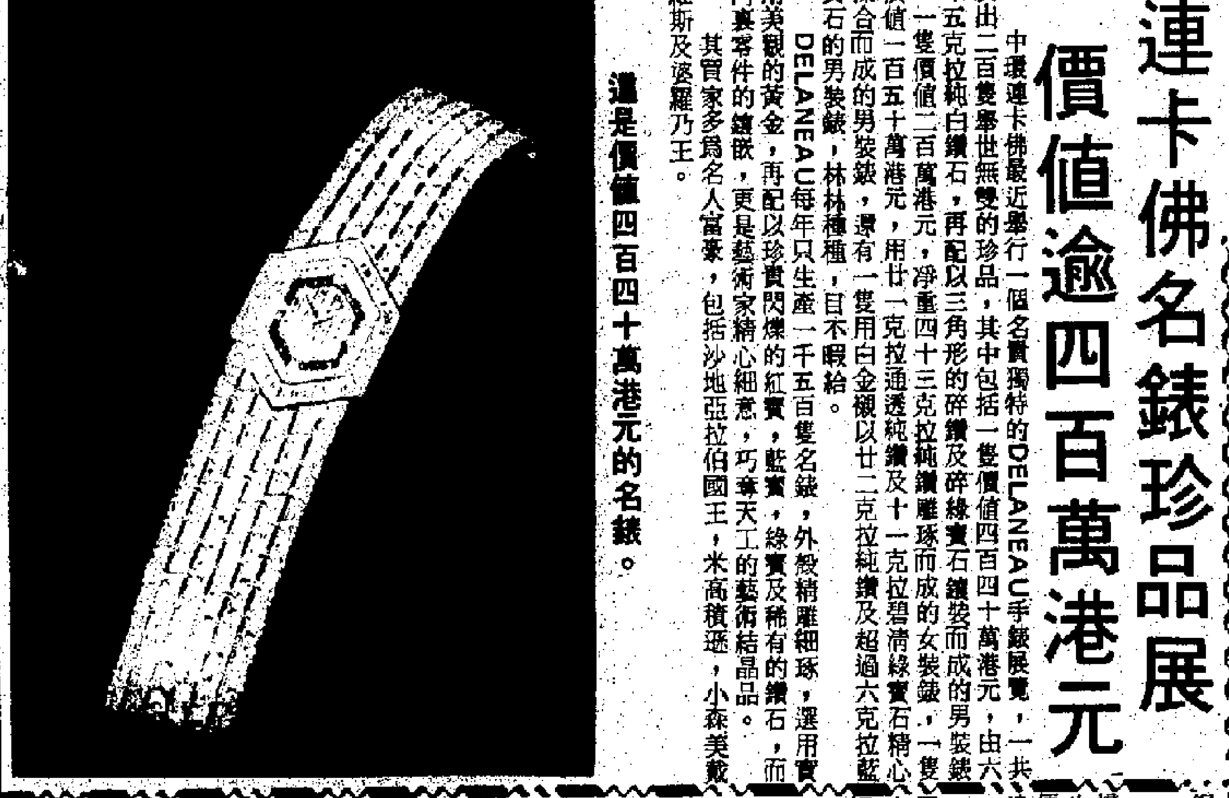
（本欄逢星期五刊出，歡迎讀者來信詢問有關癌病的問題，來信請寄香港仔南朗山道卅號香港防癌會「癌病縱橫談」主持人收）。

連卡佛名錶珍品展 價值逾四百萬港元

中環連卡佛最近舉行一個名貴獨特的DELANEAU手錶展覽，一共展出二百隻舉世無雙的珍品，其中包括一隻價值四百四十萬港元，由六十五克拉純白鑽石，再配以三角形的碎鑽及碎綠寶石鑲裝而成的男裝錶，一隻價值二百萬港元，淨重四十三克拉純鑽雕琢而成的女裝錶，一隻價值一百五十萬港元，用廿一克拉通透純鑽及十一克拉碧清綠寶石精心揉合而成的男裝錶，還有一隻用白金襯以廿二克拉純鑽及超過六克拉藍寶石的男裝錶，林林種種，目不暇給。

DELANEAU每年只生產一千五百隻名錶，外殼精雕細琢，選用實用美觀的黃金，再配以珍貴閃爍的紅寶，藍寶，綠寶及稀有的鑽石，而內裏零件的鑲嵌，更是藝術家精心細意，巧奪天工的藝術結晶品。

其買家多為名人富豪，包括沙地亞拉伯國王，米高積遜，小森美戴維斯及波羅乃王。



這是價值四百四十萬港元的名錶。

曹舒菊英中心 徵求熱心導師

為鼓勵在職或退休人仕參與富意義性老人服務起見，互勵會曹舒菊英老人中心，現招聘書法、健康舞、普通話等導師，凡願服務老人者均歡迎，性別不拘，中心將支付往返舟車費，有意者可速前往九龍彩雲社區中心二樓一〇七室面談。電話：三—七五五四八四六。

溫馨天倫樂

石峽咀明愛青年中心將於本年五、六月間舉辦一系列名為「溫馨天倫樂」之活動，其中「雙親情濃抒己懷」項目特為中學生及在職青年而設的。參加者將透過文字，表達對父母親之情懷。組別方面則設初級組、中級組及公開組。為鼓勵同學參與，除每組均設冠、亞、季軍外，另，所有參加者均贈紀念品乙份，本年亦設最佳參與獎予作品最多之學校單位。而今年之文字創作比賽，該中心更邀請到專欄作家阿濃擔任評判。歡迎中西區內就讀之中學生及在職青年朋友踴躍參加。詳細情形可致電該中心查詢（五—四六一〇七一）。或往香港德輔道西四零二至四零四創業中心商場G84至88室報名。

兒童才能發展中心辦 英語遊戲及學習課程

學習外語，最理想是由孩童時期開始，而且最好是在各項遊戲和活動中掌握語文的技巧，這樣，兒童才能領略到學習的真正樂趣，才能感受到學習的輕鬆愉快。

兒童才能發展中心，本提高兒童質素為宗旨，舉辦各項兒童課餘的活動小組，該中心第一，二期英語遊戲及活動課程經已完滿結束，得到家長支持及好評，再接再勵，在大學畢業同學會及海外大學畢業生協會贊助下，再續辦第三期兒童英語課程，並增加名額，使更多兒童能夠參與，其詳情如下：

（一）英語遊戲組—招收四歲至六歲，就讀幼稚園之兒童。該班活動以歌唱，遊戲，故事及會話為主，訓練兒童聽，講能力。

（二）英語遊戲及學習基礎班—招收六至八歲，就讀小一，小二之兒童。透過歌唱，遊戲，故事，對話，及各項活動配合拼音，閱讀計劃，寫作指導初階等，培養兒童學習英語的興趣及表達能力。

（三）英語遊戲及學習中班—招收九至十一歲，就讀小三，小四之兒童。透過歌唱，遊戲，故事，朗誦，及各項活動，輔以拼音，閱書報告，寫作訓練等內容，進一步提高兒童聽，講，讀，寫，拼音等能力。

以上各項皆以小組形式上課，以增強師生溝通。使各個兒童皆有表現自己的充分機會，各組導師，全部是專業外籍教師，師資優良，加上精密的課程設計，獨到的教學方法，認真的態度，各參加者當能在語文能力及性格方面都有所改進。

該課程逢星期五晚上，於香港灣仔愛群道童軍會講堂上課。查詢及報名辦法，可於辦公時間，電三—七三五三九三三譚先生，或於晚上，電五—六六四四五五李太。名額有限，報名從速。

·講故事·

三姊妹

·小淑·

從前，有姊妹三人，和父母住在一起。大的叫阿金，第二個叫阿銀，第三個叫阿銅。她們的父親叫阿貴。

阿貴本來是個大富大貴的人。他結婚後，產下了第一個女兒，因為他有很多金，就叫女兒做阿金。阿貴待阿金如珠如寶，把她寵壞了。

過了一年，阿貴的家境不及從前那麼富有了。他的妻子在此時產下第二個女兒，因為他仍然有銀，於是就叫第二個女兒做阿銀。阿銀是第二個孩子，所以不十分矜貴了。

又過了一年，阿貴的妻子又懷孕了，那時阿貴家道中落，所以第三個女兒出生後，就叫她做阿銅。銅當然是不值錢啦！阿銅從小得不到父母的愛護，稍不如意，便被打罵，但阿銅逆來順受，毫無怨言。

阿貴這時候因為家境不如前，只好釀酒為生。他釀的酒要用水，便叫姊妹三個輪流到河邊去取水。

第一天早上，阿金一打開大門，便看見一個老乞丐，穿着襤褸的衣服，橫臥在家門前，把去路擋住了。「喂！死乞丐，什麼地方不好睡，偏要睡在我家門口，擋着我的去路！」阿金大喝道。

那老乞丐睜開眼睛，白了阿金一眼，說道：「姑娘，時候這麼早，妳要到那兒去呀？」「妳管我到那兒去！我爸要用水釀酒，我媽要用水煮飯，本姑娘要用水來洗頭！」阿金一面不屑地回答。

那老乞丐「哦」了一聲，合上了眼睛，說：「妳要過就從我身上跨過去吧！」阿金也不答話，一舉步便在他身上跨過去。雖然過去了，可是絆了一下，跌了一交，阿金回頭待要罵人，可是那老乞丐已不見了。

第二天，阿銀一開門，便看見一個老乞丐，穿着襤褸的衣服，橫臥在門前把去路阻擋住了。「甚麼地方不好睡呀！偏要睡在這兒？請你讓讓路吧！」阿銀說時，一面不耐煩的神色。

那老乞丐睜開眼睛向阿銀打量了一下。說道：「姑娘，時候這麼早，你要到那兒去呀？」「我要到河邊去。我爸要用水釀酒，我媽要用水煮飯，我要用水來洗澡。」阿銀回答說。

那老乞丐「唔」了一聲，說道：「我不會讓開的。你要過就從我身上跨過好了。」「那麼，對不起了。」阿銀說完，一舉步便跨過了。到她取水回來時，那老乞丐已不知去向了。

第三天，阿銅一打開大門，便看見一個老乞丐，只着襤褸的衣服，橫臥在門前，把去路阻擋住了，阿銅蹲下來，對他說：「老伯伯，你不舒服嗎？為甚麼睡在這兒呢？」

那老乞丐看着阿銅，微笑地說：「姑娘，我沒有甚麼，時間這麼早，你要到那兒去呢？」阿銅也微笑地答道：「老伯伯，我要到河邊去呢！我爸要用水來釀酒，我媽要用水來煮飯，我要用水來洗衣服和清潔家中的物件呢！」

那老乞丐點了點頭說：「那麼，你就從我身上跨過去吧！」「不！我不能這般無禮，我不能從你身上跨過去的。既然你不方便，那麼，我從後門出去吧！」阿銅說完，轉身走到後門從那兒出去了。到她繞道到前門時，那老乞丐又已走了。

過了幾天，一個大官到來了，要拜訪阿貴。阿貴嚇得連忙出來相迎。原來那大官是求婚來的，要見阿貴的三個女兒。

阿金、阿銀、阿銅看看大官，覺得他很面善，後來才醒起那正是睡在大門口的老乞丐！那大官對阿貴說要迎娶阿銅過門。阿金、阿銀後悔來不及了！

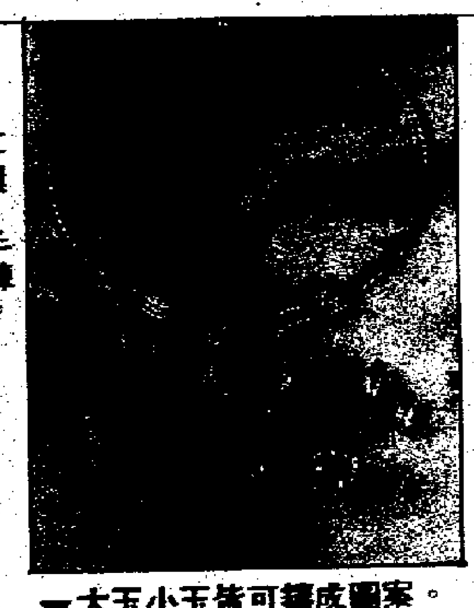
原來那大官的父親以前是認識阿貴的。只知道他有三個女兒都很漂亮，卻不知她們的德性如何？所以大官化裝成老乞丐，特意到來試探的。他覺得阿銅真是個好女孩，所以就來求婚，要她回家作官太太了。

這故事是告訴小朋友們，做人要謙虛有禮，才能贏得別人的喜愛和尊敬，否則就像阿金、阿銀，甚麼也得不到了。

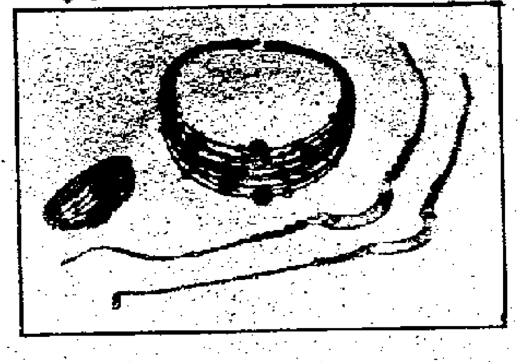
好兒童

書包盛滿了水

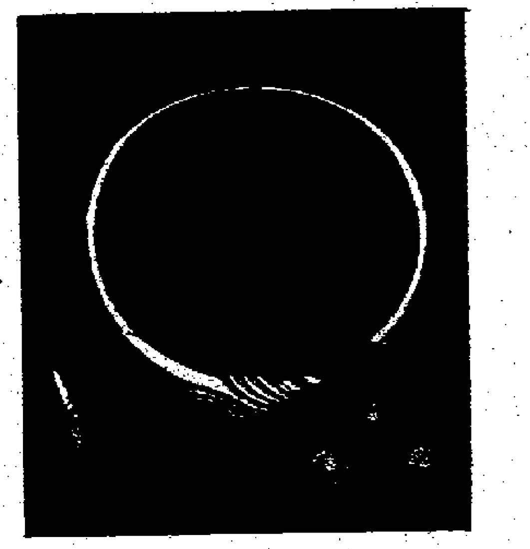
南凱



▶耳環、手鐲、藍寶石鑲鑽名貴項鍊、指環



▼大玉小玉皆可鑲成圖案。



▼18K意大利飾物，香港工匠爲它鑲上碎鑽，更見富麗閃耀。

鑽石・翡翠・珠寶・女士們的寵兒

珠寶鑽石，不單是女士們的寵兒，也是男士們獻殷勤的最佳禮物。因而珍寶就成爲上流社會的話題，女士們身份的象徵。

香港是繁榮的社會，需要珠光寶氣來點綴昇平。不談衣食，只談珠寶，更能代表香港的美好前景。

鑽石，象徵光輝美好，沒有女士不喜愛。香港是鑽石的聚散地，最美好的鑽石來自非洲，非洲盛產鑽石，運銷各地，是世界性的出口權威。但近年來，比利時以精緻手工取得鑽石商的喜悅，以切割精美而搶去不少市場，目前香港一部份精巧的切割鑽石，都來自比利時。

鑽石可以保值，身價日見增長，目前一卡完美的鑽石售價在六七万元之上，而且G色不易找到，九九色已算完美，通常五六万元一卡的只有九六、九七成色。不管鑽石有多貴，依然是香港最流行暢銷的飾物。

事實上紅寶石的身價更駕凌鑽石之上，因爲紅寶石較大的市場不多，多用以鑲件飾物。紅寶石也分爲兩種：普通的紅寶石身價和鑽石相若，但「星紅寶石」就又稀又貴了，一卡要值幾十万元，中藝公司曾經售出一粒十卡的紅寶石，值三百多万。最普通的紅寶石三幾卡也值十幾廿万元。寶石沒有固定的價格，主要是看質地如何。

紅寶石及藍寶石都盛產在緬甸，緬甸出品是以供銷全世界。斯里蘭卡也是寶石之鄉，產量不但多，而且較緬甸更便宜，用來鑲首飾最合適。另外若去泰國，也可以收購到紅寶石藍寶石，只是質量較爲次一等。鑲襯普通首飾，容易佔領市場。

不管中國人外國人，都愛玉器，尤其西方遊客來到東方，必然進入玉器店搜羅。

不少人以爲中國多古玉，必然盛產翡翠，事實上中國並不盛產玉，玉是來自「寶石王國」緬甸。中國所有的玉器原料也大部份來自緬甸，小部份玉則來自緬甸鄰近的雲南，山脈地理相連，雲南也出產相類的玉石，屬翡翠類，時有美色，數量極少。鄰近的新疆也產玉石，脈理相連之下，玉石呈白色，極適宜雕刻文物擺設。然而最美的玉仍然來自緬甸，由緬甸輸入民間。廣東也座南方玉數量不多。

中國歷代由帝皇開始，皆崇信綠玉能保平安，因而其間大量收集，中國無形中成爲玉石之鄉。東南亞一帶的中國人也喜愛綠玉爲裝飾，因爲綠玉產量不多，需要卻廣，因而有「南洋翠玉」出現，但南洋翠玉及白玉的身價，都不及翡翠遠矣！

珍珠是代表女性的中國飾物，秦朝著名的「夜光珠」，唐明皇愛妃梅妃在冷宮中領收君下所賜珍珠時，作詩「還君明珠雙淚垂」以爲答報。可見珍珠在古代中國有何等浪漫的傳聞。

中國出產淡水珍珠，是天然的珍珠，粒粒圓亮晶瑩，是稀有的名貴飾物。珍珠爲蚌類之唾沫或肉末培養而成，聚集陰濕的精華，性溫和，雖然身價因稀少而昂貴，王侯巨賈之家、婦女多相信珍珠能養顏，將珠研碎和水吞服。……再將成需要的形狀，放入蚌殼內，任由牠去需之以沫，……年之後，珍珠培養而成。

人造珍珠因有既定的模型，故而顆顆圓渾晶瑩，不像中國淡水養珠的三尖八角，或呈怪形，因而未受仕女歡迎。目前養珠市場極廣，反而中國的天然淡水珍珠顆粒形態都落後了。

据說天然珍珠除了服用養顏之外，開在頸子上還可以制止頸腔發大。養珠就沒有這功能。

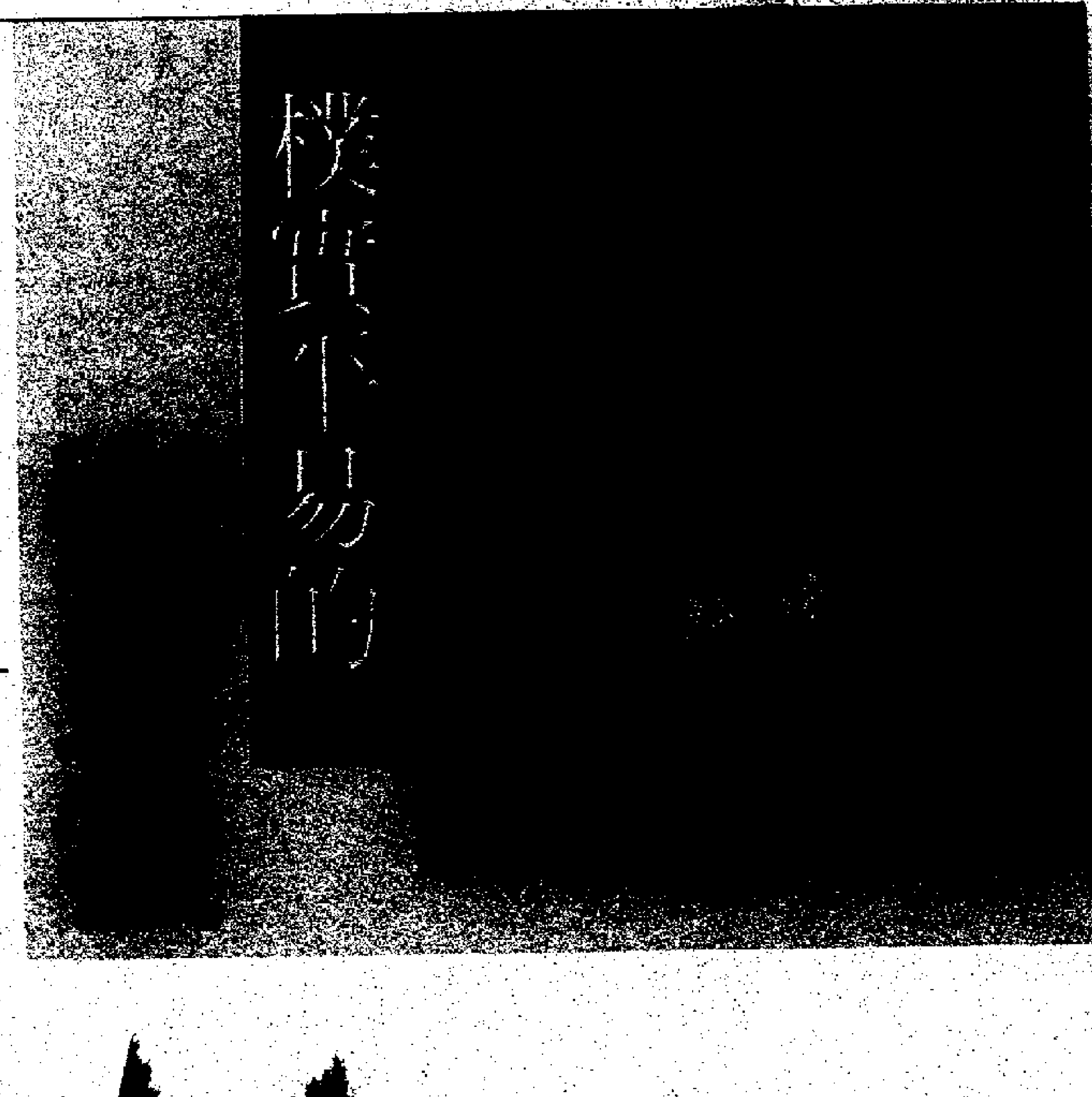
意大利的金首飾，也佔領世界市場，雖說是K金，卻以手工冠於世而取勝。意大利首飾極貴，但花在手工方面的價格很高，不是保值的生意。

香港首飾商人喜其手工，收購回來，加鑲碎鑽，令此意國首飾更見完美高貴，可以高價售出，事實上是中意的混血兒。

端木紅

圖片供給：中藝公司

美的世界



劉皇發議員有着一對很大的耳垂，眉毛間有幾條眉鬢特別長，從相法上看，這是一副富貴壽相。近國字的面相給人四平八穩的感覺，隱隱透出威嚴。

那天是星期日，天正下着濛濛細雨，空氣比平時顯得格外清新。

筆者在他們的鄉事會見到了劉皇發議員，「鄉下人很苦，我自己也是一個農民出身，所以，有機會就希望能幫助到他們。」他淡淡的說。

劉皇發出身在新界一個普通的村落，父母是普通的農戶，但他是靠什麼創出今天的天地來呢？

「小時候，因爲家裏沒有錢，鄉下也沒有學校，只是讀了幾年私塾，沒機會進修。那時較有錢的一村裏，同一姓氏的村民，貧富不一，窮人老是被有錢人欺負，所以就立志要賺錢。」他點點頭說。

當時的劉皇發才十幾歲就離開了自己出身的那個村落到市鎮去尋找出路。

「那時候我想，鄉下的發展機會不是很大，城鎮多工作又多機會。」從此以後他開始了他事業的第一步。後來証明是成功的一步，他從在工廠由工人做起，試過各種各樣的工作，嘗盡了人世間的苦楚，終於有今日的成就。

「回想起來，當年離開鄉村可以說是對的，也可以說是錯的。成功雖談不上，但隨之而來的名利雖於人方便但在很多方面也限制了個人的自由。我現在還很懷念兒時生活，那時自由而無拘無束，如今卻要顧及各方面的形象。」

「是啊，人生數十載，來去匆匆。生命沒有了自由，那還有什麼價值呢？」

是日正值賽馬，劉先生身爲馬主，電話鈴聲不斷。

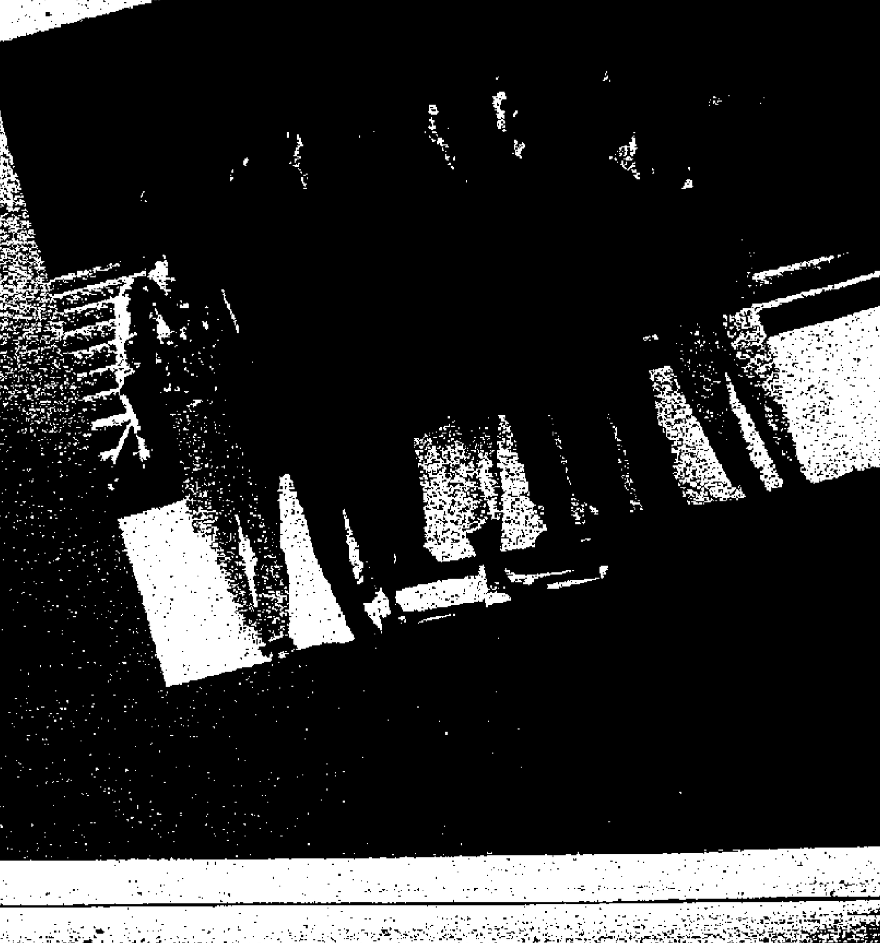
「平日我很喜歡馬，現在我的馬之中也有頭班馬。有時更會下場騎上幾手。」

「你是怎麼當上議員的？」

「是因爲鄉議會主席的身份而自然當選的。」

「我小時候窮，失去了很多讀書的機會，所以現在，我除了參與和打理生意及地區事務之外，就是辦學校，儘量多一些教育機會給下一代，這是我最大的願望。」

▲陪同港督衛奕信爵士出席盛會。



◆春天、加拿大風景美麗，和家人享受假期。

中華民國郵務委員會頒發登記證台數新字第一一○號

客廳的佈置

圖文：陳翔

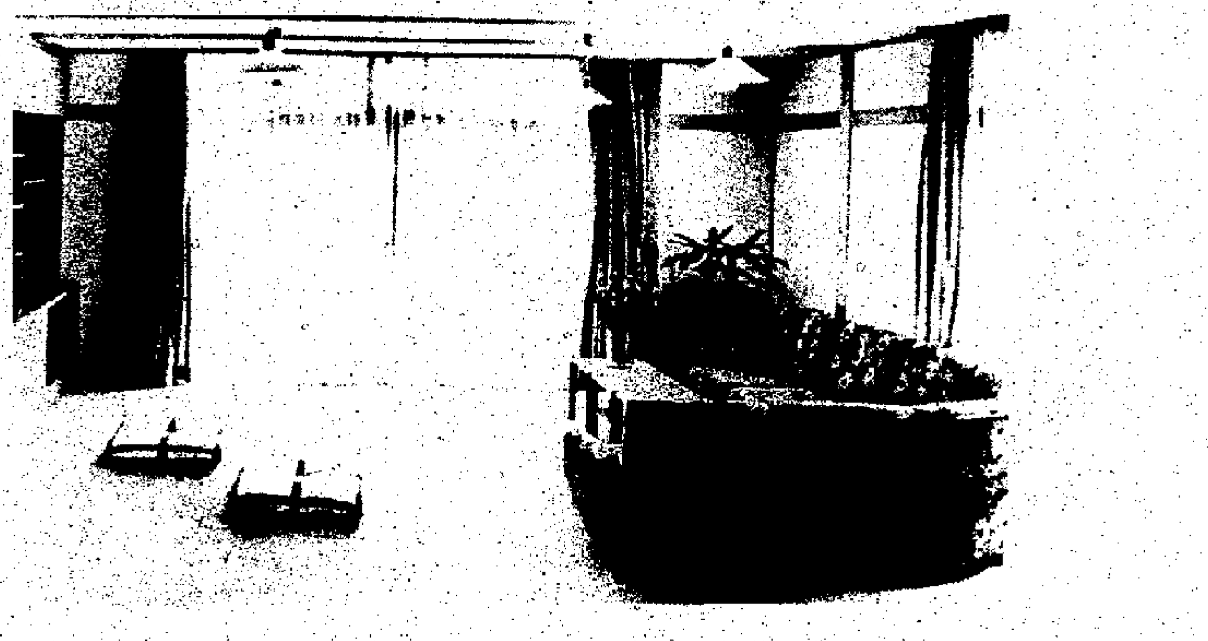
如果是一個狹小空間的客廳，在傢具佈置上便會感到十分費心思，而組合櫃、沙發、茶几和其他少數用具將是很必要的。

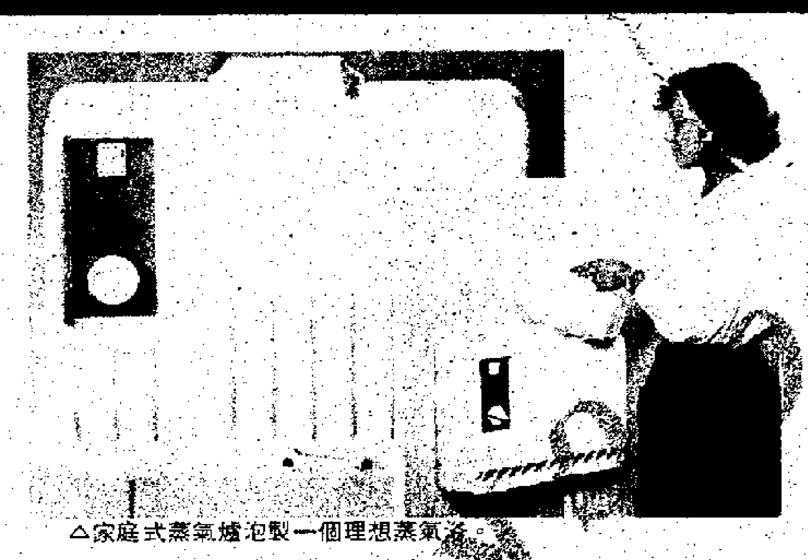
長方形狀的客廳與正方形狀客廳之設計，兩者之間有所不同。

長方形狀利用前半部份（約百分之六十左右），闢爲客廳區，其餘後半部份（約百分之四十左右）利用作爲飯廳區域，二個區域可設計爲開放式或半開放式；以素工屏風爲依據進行。長方面積客廳佈置通常較爲便利安排。

正方形狀客廳設計擺設，沙發宜選用L字型卡膠，與組合櫃正面對應。L字型沙發一邊空牆，另一邊則將其餘空間分隔開來，在視覺上客廳好似變成兩個區域感和層次，其範圍亦空曠得多。若面積細小的正方形客廳，該話區隨時成爲飯廳區域使用，因這是無從選擇中的辦法。

實用或少面積的傢具，同樣對家居環境起到很大的因素。





△家庭式蒸氣爐泡製一個理想蒸氣浴。

現代的香港人，越來越懂得生活享受的情趣，而羅馬式蒸氣浴是一種不容錯過的生活樂趣，在蒸氣彌漫，溫度約攝氏四十至五十度的環境下，正好是享受最舒適之蒸氣沐浴；當一天辛勞工作之後，能夠享受一個羅馬式蒸氣浴，實在令人身心舒暢，疲累盡消。

不過，要享受一個羅馬式蒸氣浴，通常都要走到私人浴室，才可以得到這種生活樂趣，如今的情況則有所改變，享受羅馬式蒸氣浴，非一定要走到私人浴室，就是足不出戶，也可以體驗此享受，因爲現時已經有一些新設備，把享受羅馬式蒸氣浴的情趣，帶到閣下的府上哩。

瑞典TYLO把羅馬式蒸氣浴發展爲現代最舒適健康的沐浴方式，並且推出多種適合家庭採用的蒸氣浴設備，令羅馬式蒸氣浴進一步普及化。

一座迷你的家庭式蒸氣爐，便爲喜愛蒸氣浴的人士，提供在家中享受此情趣；這款家庭式蒸氣爐，合適五立方公尺以下之蒸氣浴室之最佳裝置，小巧玲瓏之發熱爐可裝於浴室中，裝置簡單容易，且爲同類產品中，唯一無需接駁自來水喉之蒸氣爐，祇要放入適量水份，則可將浴室充滿蒸氣，變成一個私人蒸氣浴室。

此外，這款迷你家庭式蒸氣爐，更附設電子感應濕度器、水位調較器及開關等，爲家庭提供既簡便又經濟之蒸氣浴方法。

至於在蒸氣浴室的設備方面，可以因應不同的環境及需要而定，不同的設計及尺碼，可適合雙人至二十人使用，這種度身訂造形式的浴室，外牆可蓋瓦磚、木材、牆紙或其它材料，配合室內不同之設計。

設計較豪華精美玲瓏的蒸氣浴室，浴室內設有優雅圓形天花及舒適、靜爵坐位，材料採用色調和諧的淡黃色玻璃纖維；一個古雅優美的環境能令蒸氣浴帶來更大的享受。

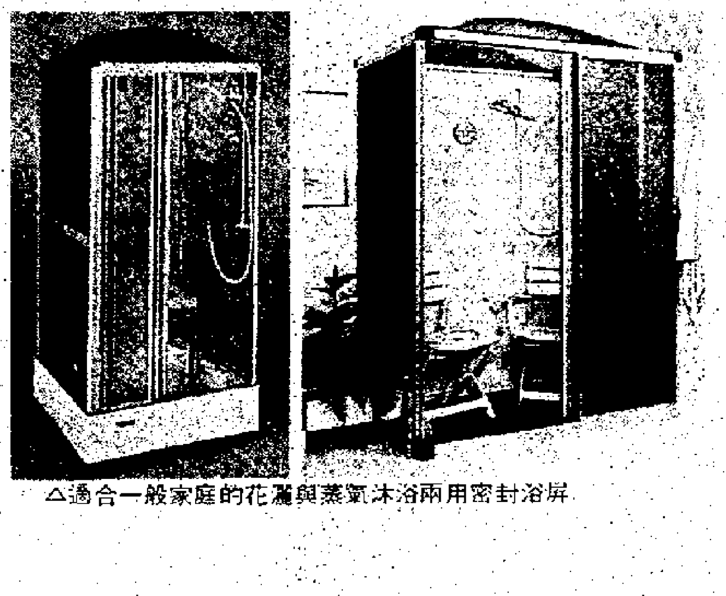
較爲經濟的蒸氣浴室裝置，則是花灑及蒸氣沐浴兩用的密封浴屏；新款立方形浴室配以白色鋁通、玻璃膠趟門及透明膠圓頂，加上花灑裝備、花灑盆及舒適坐椅配合，組成一套完整的組合。這種兩用密封浴屏，並有兩人式的設計，巨形緊密圓頂，一邊使牆另一邊則活動趟門的牆角式設計。

這種較爲經濟的兩用密封浴屏，正好適合本港普通家庭採用。

以上家庭式蒸氣浴設備，無論與家人、朋友或獨個兒在家中享受蒸氣浴，既安全又健康，能使人把一天辛勞疲累消除，實爲現代家庭生活享受的新時尚。

△祇要一個小角落，亦可闢爲蒸氣浴室。

△豪華蒸氣浴室，面積寬敞，設計優美。



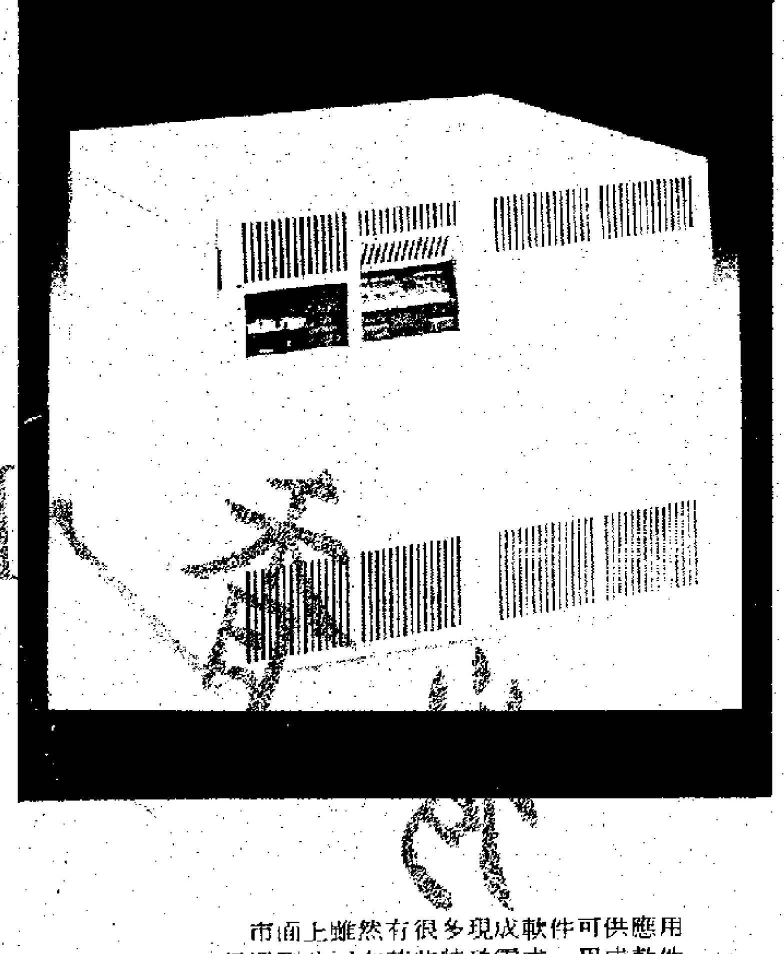
△適合一般家庭的花灑與蒸氣沐浴兩用密封浴屏

置業安居……選購新樓最新情報

樓宇名稱	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
康景花園（恒基兆業）	543—1012 複式單位1076—1503	單位售價770,450元起	港島鰂魚涌基利路（鄰近康怡花園）	1989年9月
華都中心（南豐發展）	736 三房兩廳	單位售價：957,000元起	荃灣青山公路西樓角交界	1989年2月建成
彩明花園（恒基兆業）	D、E座637、654（兩房兩廳） 752、103（三房兩廳）	單位售價40餘萬元起 每方呎739元起	屯門青山公路247號地段	1989年11月完成
新屯門中心（新鴻基地產）	第二期第7座 547—750	每方呎763元起	屯門289地段龍門路自角站毗鄰上蓋	1990年9月完成
康麗花園（康業物業代理）	第一座 469—636	單位售價36萬餘元起	屯門市中心鄉事會路可倚街	1989年年底完成
[illegible]（長江實業）	883—1290	每方呎售價1,830元起	港島 新便臣道8號	1990年初完成
元朗廣場（新鴻基地產）	466—769 476	單位售價：465,900元起	元朗449號地段 青山公路安信街交界	1989年11月完成
彩雲花園（恒基兆業）	A、B座 637、654（兩房兩廳） 752至1031（三房兩廳）	單位售價55萬餘元起	屯門青山公路247號地段	1990年完成
怡林閣（富能發展）	1587	每方呎1550元起	港島半山羅便臣道2號	即可入伙
麗城花園（長江實業）	第三期 668及786	每方呎727元起	荃灣青山公路九咪半	1989年9月建成
翠湖花園（恒基兆業）	A座：1112至1332 C座：992至1355	A座：1,586,500元起 C座：1,409,800元起	沙田大埔公路348號地段 城門河畔 面對馬場	1989年年底完成
翠明園（新鴻基地產）	第10—14座 448—614	單位售價：476,000元起	新界洪水橋青山公路（近丹桂村路口）	即可入伙
欣景花園（新世界）	773—907	每方呎1,269元起	港島西灣河地鐵站上蓋	
錦豐園（南豐發展）	第二座 477—709	每方呎1,028元起 單位售價560,430元起	荃灣315地段 青山公路	1989年9月完成
匡湖居（恒基兆業）	第五期豪華洋式花園別墅 1896—1918	每幢售價270餘萬元起	西貢白沙灣遊艇灣	
大興花園（恒隆地產）	第一期 500,544,638	單位售價383,590元起	屯門震寰路	1989年10月完成
富麗花園（百利保投資）	第一期牡丹閣 596—1420	每方呎1,400餘元起	觀塘功樂道9號	

UNIX MINI 機 適合中小型企業需求

電腦人



本期筆者爲大家介紹一套以UNIX爲操作系統（OPERATING SYSTEM）的MINI機，這系統最多可以接駁几十六個週邊設施，無論是終端機、印字機，或是以MODEM（調解調制器）經電話線作遙域接駁的終端機等，都可輕易與這電腦系統接駁上。

這套電腦是屬於美國BULL HN 公司的X—22SUPERTEAM 系列，X—22可以UPGRADE（升級）至X—42型號，視乎用戶的需要。

X—22是一個多用戶、多功能系統，採用工業標準化的軟件與硬件，可以由8用戶擴展至96用戶。它可以滿足一些中小規模部門的需要，其操作系統爲AT&T的UNIX SYSTEM V VERSION 3。這一操作系統可以使得X—22使用大量的商業套裝軟件，而且X—42更擁有雙處理器，虛擬存儲（VIRTUAL MEMORY）與請求調頁（DEMAND PAGING）等功能。

系統硬件使用工業標準的元件32BIT，例如：MOTOROLA 68020 微處理器和32BIT VME 總線，該機的物理結構經過精心設計，使得安裝、維修和升級都很容易。

X—42具有3.7 MIPS（每秒3,700,00個微指令運算速度）。加之適當的配置，簡化的結構設計這些特點，使X—42成爲一台功能超卓的多用戶系統：

系統特點（X—42）

工業標準化硬件，採用雙MOTOROLA MC68020—32BIT處理器，68881浮點處理器可作雙或單精密度的數學運算，32KB高速緩沖記憶使系統的處理能力達到3.7 MIPS，4MB雙口（DUAL PORT）內存，可以擴展到24MB主記憶（MAIN MEMORY）。可隨意選用72、157或324MB的硬碟，記憶多至6個（ESDI介面咭），總容量達2GIGA BYTES，並可再接駁機外可轉換式硬碟機。

中心處理單元（CPU）—X—42

雙處理器爲MC68020，時鐘頻率爲16.67兆赫，每處理器包括256KB EPROM，以作爲系統自行測試（DIAGNOSTIC），CMMU不斷地映視着記憶的內容，並將編址空間組織成爲段，這樣可以保障數據得到更佳的保障。

用戶可以選擇ST506或ESDI的硬碟控制介面。ST506使用SIGNETICS的68454微處理器每個ST506可連接3個72MB，每系統可使用2個ST506即6個硬碟機。ESDI介面比ST506的硬碟存取速度更快，每個ESDI可以隨意接駁3個72、154或324MB的硬碟機，系統可使用2個ESDI介面即6個硬碟機。

一個720KB的軟碟機以作爲一般的系統支援（SYSTEM SUPPORT）之用，60MB的灑流磁帶記憶以作爲硬碟機內重要資料的保險記憶。

每個終端機介面控制器可接8台終端機，這個介面使用MOTOROLA 68000微處理器爲中心單元，可用RS-232—C或RS-422作爲終端機線路接駁所需。

加上一個以INTEL 80186爲CPU的介面，即可以通過ETHERNET網路，使多部的X—42接駁起來成爲另一個LAN。這套X—22UPGRADE至X—42，價錢約由15萬港元至超過100萬港元，視乎客戶所需。一般而言，30萬港元的投資以適合中小型企業之用。

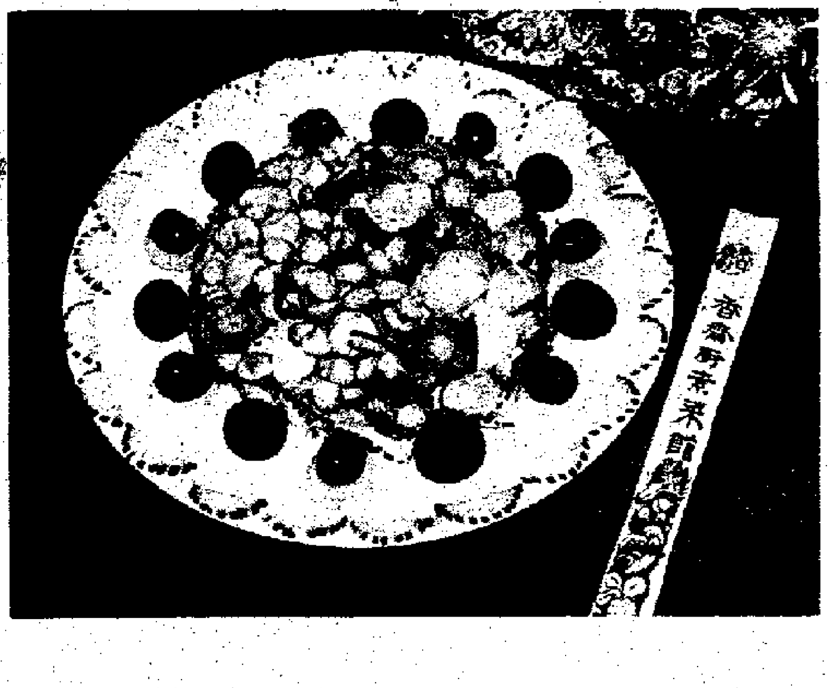
軟件鑒定態度

子青

市面上雖然有很多現成軟件可供應用，但遇到公司有某些特殊需求，現成軟件是無法應付的；一般是要請求軟件公司「度身定造」，專爲某些特殊條件而開發各種軟件。

有時軟件雖寫好，但是否細緻精密，可靠及高效能，那是需要對軟件進行審查鑒定工作。兩個獨立軟件表面上可做同樣工作，但設計好壞，可影响操作的保安性，準確性及應用範圍的廣闊性。儘管用同一微腦，軟件設計優良，處理資料的快捷度可以相對地大大提升。當然鑒定工作涉及專業知識，甚至要請另外獨立軟件公司進行評定。不過行政人員亦應有些基本認識，不爲一些不負責任的軟件公司所騙。有時只通過簡單數據測試就收貨，也有些對電腦不熟的人，看到打印出來整齊的結果，就表示滿意。

有經驗者會對軟件全面測試，各個模塊，各部分程序，菜單中的各項選擇，程序中的各條分支路徑，均要逐一作出測試，不能遺漏，以防編制軟件中存在人爲的考慮不周到，或者存在被遺忘的角落，這是常有的，譬如一次國內利用電腦計算投票結果，其後發覺出現問題，因爲設計人只考慮「贊成」與「反對」兩種情況，沒有把「棄權」也包括在內，那軟件準確性、穩定性和可靠性都不能保證了。不過話雖如此，有些複雜軟件，運行數年才會被發覺有毛病的，所以市面雖然時有新軟件推出，說得如何强勁，但有些保守人士還是喜用那些經得時間考驗的舊軟件，功能可能少些，但較爲可靠。



夏果雙珍

節目與素菜

大莊

香港人拜神的很多，但在各種誕都不一定吃素。全港廟宇，大概以天后廟和觀音廟最多。古人祭祀都用三牲酒禮，今人還神多數用燒豬，顯然與素菜無關。

不過在快將到臨的浴佛節（農曆四月初八），相信善男信女們都會齋戒沐浴，那天無疑是一定吃素的。因此可以想像得到，那天要到素菜館吃一頓飯，假如不預早訂座，必然會額滿見遺。

浴佛節後兩天，恰巧又是人人都要慶祝的母親節。母親節當然更不一定要吃素，但有人認爲素菜容易消化，又不怕膽固醇，最適合老人家的腸胃，因而都提倡在母親節請娘親去吃素，而且吃到精美的素菜，可能比葷菜更滋味呢。

「香齋齋素菜館」是全港第一家新派素菜館，在素菜行業中堪稱領導潮流。廚師慶製的名菜甚多，有不少還有人仿製。譬如燕窩類的三菇豆腐羹、燕液素羹，竹笙鮮菇羹、榆耳鮮露等，都非常清潤可口。而小菜的夏果雙珍、煎釀三拼、麻辣鮑菇、鮮將千層、酥炸甚捲、金利傳俱、上素會羅巴、鑲油蒸茄、鋪紅豆腐、香提串燒、錦繡拼盤、銀耳芥膽、雪菜蜜糖豆等，你隨便點食，都不會厭膩。

午市時到香齋飲茶，有麵類、粥品以及點心，都很精美。湯麵有鮮菇鍋粥、蘿蔔鍋麵、水餃等，炒的有柴軟竹笙炒麵、韮黃炒麵、北菇炒麵，粥品則有竹笙麵、髮菜鮮菇麵、三菇粥、雙耳粥。點心有冬菇白菜包、香菇腸果、百花鮮竹捲、香菇糯麥、壽叉燒酥等，都屬精品。

母親節自助餐聚天倫

五月十四日是母親節，奧麗太子酒店特備豐富美食，讓你與慈母共渡佳節，樂敍天倫。

皇宮扒房於當日推出豪華自助午餐，琳瑯美食包括鮮蠔、三文魚、中西熱葷、新鮮沙律、大量水果甜品等。此外又有一系列燒烤食品，包括牛柳、豬扒、羊扒、大蝦和春雞，由廚師即席爲食客燒烤，新鮮熱辣，別饒風味。自助午餐成人一百四十元，小童一百元，另加一服務費。酒店更備鮮花和巧克力餽贈各位惠顧的母親，聊表敬意。

咖啡室亦設豐富自助午餐和晚餐來慶祝母親節，多款中西冷熱食品，特色美食，應有盡有。自助午餐成人一百零五元，小童八十元，各位惠顧的母親可獲贈鮮花和巧克力。自助晚餐成人一百一十五元，小童九十元，惠顧的母親可獲贈鮮花。全部價目另加一服務費。

訂座請電三～七三六一八八八，皇宮扒房內綫一一一九，咖啡室內綫一一二七。

新世界大酒店特別提供幾個好去處，孝敬親慈或舉家歡聚。

海景餐廳—母親節精選燒烤午餐。每位收費一佰零五元，另加一服務費。

母親節精選五道食譜。每位收費一佰九十五元，另加一服務費。

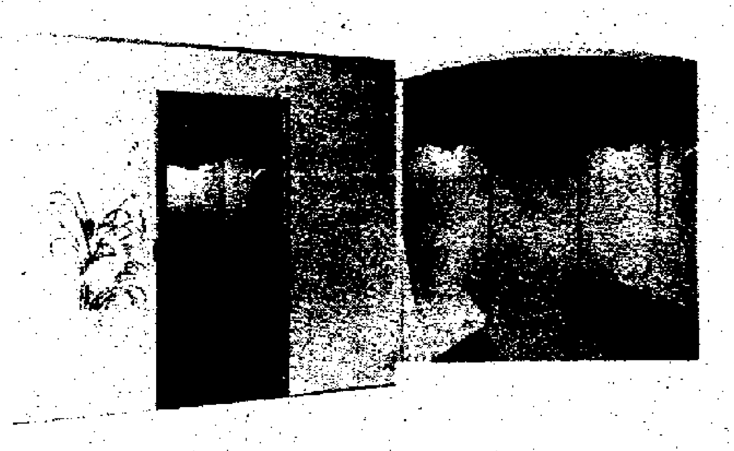
PATIO（所有母親可獲贈朱古力及香水禮品）

咖啡座—母親節自助晚餐，成人每位收費一佰三十元，小童每位收費八十五元，全部另加一服務費。（所有母親可獲贈香水禮品）

四季廳—母親節自助午餐。成人每位收費一佰四十五元；小童每位收費九十五元。（全部收費另加一服務費）酒店方面將安排爲閣下拍照留念，及送贈鮮花、香水禮品給每位母親；而小童亦可獲贈糖菓和氣球。

訂座電話三～六九四一壹一。

磨坊咖啡室新形象



馬哥孛羅酒店磨坊咖啡室的裝修工程已竣工，以全新形象爲賓客提供一流的餐飲服務。

……自助午餐每位七十五元，自助晚餐每位一百四十五元（小童每位九十五元）。